N. Y. Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14—507

Volume 2335, from December 20th, 1907, to December 20th, 1907

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	December 20th	S. S. Floride	Havre.	19
2	"	" " Potsdam	Rotterdam	28
3	"	" " President Grant	Hamburg	67
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

2335

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2335

Dec. 20-1907.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of AUG 1 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 1 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem Alfred, Surgeon of the S/S "Floride" * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the faculty at Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 20 day of Dec, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

1 Cabin
2 Cabin 16 16
Steerage

1

2335

LIST OF RACES OR PEOPLES.

INDEXED

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16 16

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS M
THIS SHEET IS FOR SECOND

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the

S. S. "**Floride**" sailing from HAVRE, 30 NOV 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Adolf Kuntz	Adolf	19		m s	laborer	yes	yes	German	German	Germany	Mülhouse	Woonsocket RI	yes	himself	$ 20
2	Binninger	Ernest	26		m s	ballaster	"	"	"	"	Baden	Gundelsingen	Indianapolis (Indiana)	yes	"	$ 10
3	Dietrich	Breuden Charles	23		m m	Farmer	"	"	"	"	Germany	Mülhouse	Blackstone (Mass)	no	"	$ 40
4	"	" Henriette	20		f m	no occ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	" Charlotte	-		f -	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	Weiss	Jean Jacob	32		m s	laborer	"	"	"	"	"	"	Woonsocket RI	yes	"	$ 20
7	Hertwig	Ernest	28		m m	"	"	"	"	"	"	"	Woonsocket	"	"	$ 20
8	Hirtz	Emile	39		m m	"	"	"	"	"	"	"	New-York	yes	"	$ 30
9	Doniat	Xavier	21		m s	cook	"	"	"	"	"	Masminster	New-York	yes	"	$ 60
10	Heilbumn	auguste	27		m m	laborer	"	"	"	"	"	Mülhause	Chicago (Ill.)	yes	"	$ 10
11	Lüdin	Robert	20	8	m s	fireman	"	"	Swiss	German	"	Basel	New-York	yes	"	$ 30
12	Flenkel	Ignace	27		m s	butcher	"	"	austrian	"	"	Wien	St Louis	"	"	$ 40
13	Käntz	Ferdinand	30		m s	laborer	"	"	"	"	"	Oberehnheim	St Louis	"	"	$ 40
14	Vernie (Von)	Emilia	29		f m	no occ.	"	"	"	"	"	Grasgorica	Monaco (Pa)	"	"	$ 20
15	Meizel	Joseph	19		m s	laborer	"	"	French	French	France	St Jean St Nicolas H^tes Alpes	Reno (Nevada)	"	"	$ 20
16	Girard	Philippe	17		m s	"	"	"	"	"	"	Orsieres (H^tes Alpes)	Reno (Nevada)	"	"	$ 20
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

16

or "in t

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in tra

COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

ored to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 20 DEC 1907, 190

16		17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25		26	27
fore in the and if so, where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50 in cash or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
Yes— Where?													
	His brother Camille Kuntz Hamlet Boarding House Woonsocket R.I.	no	no	no	no	good	no	1	76	White	red blue	Scar to the lower lip	Mulhouse (alsace)
	His uncle Fr. Birninger South Port (Ind.)	"	"	"	"	"	"	1	62	"	brown brown	moon	Gundelsingen (Baden)
	His brother Bernard Dietrich 9 Farm St. Blackstone (Mass)	"	"	"	"	"	"	1	75	"	fair blue	"	Steinbach (alsace)
								1	65	"	" "	"	— do —
								—	—	"	" "	"	— do —
	His brother Emile Weiss Hamlet Boarding House Woonsocket (R.I.)	"	"	"	"	"	"	1	67	"	brown blue	"	Mulhouse (alsace)
	His cousin Emile Weiss Hamlet Boarding House Woonsocket (R.I.)	"	"	"	"	"	"	1	55	"	brown blue	"	— do —
	His brother in law Bernard Kalsch 4 Mill av. Woonsocket (R.I.)	"	"	"	"	"	"	1	60	"	brown brown	"	— do —
	His friend Louis Hirsprung 224 W. 40th St. New-York	"	"	"	"	"	"	1	68	"	" "	"	Masmünster (alsace)
	His sister in law Katherina Schneider 5517 ashland av. Chicago (Ill.)	"	"	"	"	"	"	1	65	"	black brown	"	Neudorf (alsace)
	His friend Alfred Boehman c/o John Herman 149 Broad St. New-York.	"	"	"	"	"	"	1	71	"	fair grey	"	Basel
	His friend Fred. Jacob 1103 South 7th St. St. Louis (Mo)	"	"	"	"	"	"	1	72	"	grey grey	"	Breitenstein
	His friend Fred. Jacob 1103 South 7th St. St. Louis (Mo)	"	"	"	"	"	"	1	75	"	grey grey	"	Obersülz
	Her husband Vernie Post office Monaco (Cap)	"	"	"	"	"	"	1	64	"	brown brown	"	Grosgoïca
	His uncle Joseph Gizaud Wool Grower 46 High St. Reno (nevada)	"	"	"	"	"	"	1	57	"	nut brown	"	Clodaven. St Jean de Nicola (Htes Alpes - France)
	His uncle Joseph Gizaud Wool Grower 46 High St. Reno (nevada)	"	"	"	"	"	"	1	58	"	fair blue grey	"	Orsière. Htes Alpes France

16	17
Name and address of nearest relative living in the country from which the immigrant is coming	No. on list
His father Dominique Kuntz Wohlstatfleits Mulhouse — Strasse n° 16	1
Andreas Birninger. Landwirt Guldensmgen (Baden)	2
Jos. Dietrich, Heizer Steinbach, Sennheim alsace.	3
— do — — do —	4
— do — — do —	5
His mother Mrs. Weiss Heilmans strasse 81 Mulhouse —	6
Eug. Hertzog Buhler str. Mulhouse —	7
Marie Hirtz Vogesgasse Mulhouse —	8
His father Xavier Leviat Masmünster alsace	9
Mrs. Marie Heilbrunn. Brenden Kolmarstr. 105 Mulhouse	10
His father. Johan Lüdin Basel.	11
His mother Magdalena Plenkel Neuekirchen	12
His father Ferdinand Kantz - Obersalz	13
Barbone Peperie Grosgoïca Germany	14
His father. Meizel at Clodaven. St Jean de Nicola (Htes Alpes) (France)	15
His mother Marie Gizaud at Orsière. Htes Alpes (France)	16
	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25

...enian.
Spanish.
...vinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

or "in t...

11—1218

r Second Officer.

om .....
l vessel sailing therewith, or the sur
ach and all of the aliens named in
eport of said surgeon and from my
a pauper, or is likely to become a p
s a person who has been convicted
t, or an anarchist, or under promi
te, and that also, according to the
ng each of said aliens named there

.....
Of

11-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique Master,* of the P/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this twentieth day of December, 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

s to the African Negro, whether coming from Cuba o
orth or South America, Europe, or Africa. Any alien
dmixture of Negro blood should be classified unde

ITALIAN (NORTH).

re to the basin of the River Po in northern Italy (i. e.
bardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, w
d, Austria-Hungary, or any other country, should be
of these people speak a Gallic dialect of the Italian lan

ITALIAN (SOUTH).

ve to that portion of Italy south of the basin of the Ri
ria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruz
asilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their de
talian (south)."

ent residence).—The entries in column 10 should sho
f last permanent residence. It is important for stat
panies accurately show country of last permanent res
mporary residence, nationality, or race.
nt residents of the United States and are returning f
ded on manifests as United States for country of last p

ation).—The entry in column 11 should show definit
destination, if within the United States; country, if

ing a ticket to such final destination).—The entry in c
d) or No (no ticket).
assage paid).—The entry in column 13 should sho
, as self; husband, father, brother, or other re

of $50, and if less, how much).—The entry in

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ... properly come under the heading of United Kingdom or any other country by ... connection the following distinctions should be specially observed:

German.	CUBAN.
Greek.	...le (not Negroes).
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	...uba (not Negroes).
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Van Hoeddeghem alfred, Surgeon of the "Floride" Sailing therewith,* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Van Hoeddeghem

Sworn to before me this day of December 1907

at

Immigration Officer.

12-20-07

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

18

3

Floride

571

5156

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to b
arrival at a port in the

S. S. "**Floride**" sailing from Havre 30, Novembre

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.
1	Farkas	Istvanne	22		m	Laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kemecheghentchy	Senecaville O.	yes	self	$16	no
2	Peidli	Ilona	20		f	Servant	"	"	"	"		Homokbodgge	Passaic N.J.	"	"	" 60	yes
3	Edl	Gyurgyne	22		m	Miner	"	"	"	"		Ugod	"	"	"	" 50	"
4	Szabo	Karolin	24		f	Servant	"	"	"	"		Gesztemike	Dickson O.	"	"	" 70	no
5	Hegedus	maria	20		f	"	"	"	"	"		Csorpa	S. Bend Ind.	"	"	" 60	"
6	Szabo	Gyargy	35		m	Laborer	"	"	"	"			"	"	"	" 60	yes
7	do		42		m	Miner	"	"	"	"			"	"	"	" —	"
8	do	Josef	8		m	schooler	"	"	"	"			"	"	"	" —	"
9	d	Agnes	3		f								"	"	"	" —	"
10	do	Julia	16		f								"	"	"	" 100	yes
11	do	Erzsebet	27		f								"	"	"	" —	"
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Augustus Kiss
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6
" or "in transit."

OMPLETELY MANIFESTED.
SENGERS.

List 18

TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

ed to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon tates.

Arriving at Port of New-York, 20 DEC 1907 1st Page, 1907

	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
in the if so, re?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had institutional care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
here?													
	husband Farkas Imre box 28 Secaucaville O.	No	No	No	No	Good	No	5 6	161	barn brown	grey	Kemenczenpeter	1 no relations
ssaic	cousine Lessner Isaj Bayonne Worsted mills Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	157	fair fair	brown	Ugod	2
	husband Edl George 25- 3rd St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	150	" "	grey	"	3 father Feidli Mihaly Homokbodoge veghelyen megye
	cousin Szabo Ferenez Lackawanna Co. Dickson City Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	154	brown	brown	Nyirad	4 mother Arki Mihalyne Ugod veghelyen megye
	cousin John Kocsis 1102 West James St. So Bend Ind.	"	"	"	"	"	"	5 6	157	white black	"	Csorna	5 father Szabo Janos Csorna Sopron megye
		"	"	"	"	"	"	5 6	160	brown	brown	Gartha	6
		"	"	"	"	"	"	5 6	160	"	"	Csorna	7
Bend Ind 907	do do	"	"	"	"	"	"	5 6	122	fair fair	brown	So. Bend. Ind.	8 No relations
		"	"	"	"	"	"	5 6	107	"	"	"	9
		"	"	"	"	"	"	— —		"	"	"	10
		"	"	"	"	"	"	— —		"	"	Csorna	11
													12
													13
													14
													15
													16
													17
													18
													19
													20
													21
													22
													23
													24
													25
													26
													27
													28
													29
													30

" or "in transit."

" or "in transit."

18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Jacobs Dominique Captain of the "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Jacobs
Master Officer

Sworn to before me this twentieth day of December, 1907

at

Immigration Officer

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

11—1115

Officer.

NIFESTS.

CAN (BLACK).

rican Negro, whether coming from Cuba or other
th America, Europe, or Africa. Any alien whose
Negro blood should be classified under this

IAN (NORTH).

ain of the River Po in northern Italy (i. e., com-
etia, and Emelia, and their descendants, whether
Hungary, or any other country, should be classed
ple speak a Gallic dialect of the Italian language.

IAN (SOUTH).

ortion of Italy south of the basin of the River Po
y, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
alabria, Sicily, and Sardinia, and their descend-
h)."

ce).—The entries in column 10 should show the
anent residence. It is important for statistical
rately show country of last permanent residence
idence, nationality, or race.
of the United States and are returning from a
ffents as United States for country of last perma

he entry in column 11 should show definitely the
, if within the United States, country, if outside

to such final destination.—The entry in column
o ticket).

aid).—The entry in column 13 should show definitely
elf; husband, father, brother, or other relative;

of $50, and if less, how much.—The entry in
dividual or family) the exact amount of money

mily should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where.—
nether or not (Yes or No) and if so, when (year
ears) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

friend; if so, what relative or friend.—The
going to join either a relative or friend; and if
d complete address.

these columns are subject to revision by any
iens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 6 (Age).—The return of age in column 6 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 7 (Sex).—The entry in column 7 should be either M (male) or F (female).

Column 8 (Married or single).—The entry in column 8 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 9 (Calling or occupation).—The entry in column 9 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 10 (Able to read and write).—Column 10 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 11 (Nationality).—Column 11 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people).—The entry in column 12 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and not extent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded (on manifests) as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (If ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

Affidavit of Surgeon.

I, Van Hedeghem alfred, Surgeon of the "Floride," * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Van Hedeghem

Sworn to before me this 20th day of December 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR STEE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, t
arrival at a port in the

S. S. "Floride" sailing from Havre 30 Novembe

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?
								2-474205-(505)-4/17/37									
1	Battifaglia	Nicolas	29		m	s	baker	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Salerno	N York City	yes	self	$ 10
X 2	Dardino	Valentino	19		m	s	lustenstman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10
3	Gargara	Sabino	19		m	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 14
X 4	Yeropolli	Santo	25		m	s		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Brooklyn N.Y.	"	"	" 12
5	Di Paolo	Vincenzo	22		m	m		no	no	"	"	"		Filoville Pa	"	"	" 10
6	Jannucci	Domiziano	50		m	widower	labourer	"	"	"	"	"		N. York City	"	"	" 7
7	Gabriele	Guiseppe	24		m	s	mason	"	"	"	"	"		Fruckton Calif	yes	self	" 20
8	Adreini	Egisto	40		m	s	cootman	yes	yes	"	"	"		"	"	"	" 260
9	Cugliano	Guiseppe	22		m	s	labourer	no	no	"	"	"		N. York City	"	"	" 10
10	Cardines	Nicandao Guiseppe	41		m	widower	tailor	yes	yes	"	"	"		Boston Mass	no	"	" 12
11	Mannié	Ivan	33		m	m	labourer	no	no	Hungary	Croatian	"		Providence R.I.	"	"	" 12
12	Tomasic	Mirko	29		m	m	"	yes	yes	"	"	"		McKeesport	yes	"	" 20
13	Becki	Juro	18		m	s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Pittsburg Pa	"	"	" 10
14	Zaldam	Josef	24		m	s	"	yes	yes	Austria	German	"		Chicago Ills	"	"	" 30
15	Cipetic	Mato	20		m	m	"	"	"	Hungary	Croatian	"		Steelton Pa	"	"	" 10
16	Crivanovic	Gjuro	20		m	m	"	"	"	"	"	"		Casteret Pa	"	"	" 21
ADMITTED 17	Jelaca	Getar	46		m	m	X	"	no	no	"	"		Mariners Harbor Staten Island	"	"	" 5
18	Lambercak	Lovro	40		m	m	"	"	yes	yes	"	"		N. York City	"	"	" 6
19	Abram	Anton	25		m	s	"	"	"	"	Austria	Slavak	"	Cleveland Ohio	"	"	" 15
20	Stevanov	Obrad	24		m	m	"	"	"	"	Hungary	Hungarian	"	Cincinnati Ohio	"	"	" 7
21	Gricic	Vlajko	34		m	m	"	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bellevill Ont	"	"	" 12
22	Libricsin	Gjuko	24		m	m	"	"	yes	yes	"	"	"	Pageville Pa	"	"	" 8
SUBMITTED 23	Tubity	Cvatar	26		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Granite City Ill	"	"	" 5
24	Mikolaeski	Mihael	36		m	m	"	"	no	no	"	"	"	Fogelville Pa	"	"	" 12
25	Nagy	Stepan	18		m	s	"	"	yes	yes	"	"	"	Sharon Pa	"	"	" 18
26	Majduhar	Johann	38		m	m	tailor	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago Ills	"	"	" 25
27	Halsecker	Ferencz	23		m	s	labourer	"	"	"	German	Bacs Fel Ivan		N. York City	"	"	" 1
28	Gavlovic	Nicolo	26		m	s	"	"	"	"	Croatian	Chittaviccia		Hoboken N.J.	no	"	" 26
29	Kocis	Imre	34		m	s	"	11-274200			Hungarian	Csorna		South Bend Ind.	yes	"	" 32
30	Hegedus	Antal	18		m	s	"	11-190149			"	"		"	"	"	" 40

*Insert exact occupation of parties and all persons

Trustee

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR STEE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the

S. S. "Floride" sailing from Havre 30 Novembre

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
												2-474205-(505)-3/17/37				
1	Battifaglia	Nicolas	29	m	s	baker	yes	yes	Italy	Italian	N	Bouches du Rhône	N. York City	yes	self	$ 10
2	Dardino	Valentino	19	m	s	Lustenteman	"	"	"	"		"	"	"	"	"
3	Gargara	Sabino	19	m	s	"	"	"	"	"		"	Brooklyn N.Y.	"	"	" 14
4	Geropolli	Santo	25	m	s	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Filoville Pa	"	"	" 12
5	Di Paolo	Vincenzo	22	m	m	"	no	no	"	"		"	N. York City	"	"	" 10
6	Jannucci	Domenicone	55	m	widower	labourer	"	"	"	"		Tripergio	Bucksville Ohio	Sm	"	" 8
7	Gabriele	Guiseppe	34	m	s	mason	"	"	"	"		Calabria Cosenza	"	"	self	" 20
8	Adreani	Egisto	40	m	s	cootman	yes	yes	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Evans Creek Ohio	"	"	" 260
9	Cugliano	Guiseppe	22	m	s	labourer	no	no	"	"		Gerace	N. York City	"	"	" 40
10	Cardines	Micandao Guiseppe	41	m	widower	tailor	yes	yes	"	"		Italy Teenia	Providence R.I.	"	"	" 12
11	Marinić	Ivan	33	m	m	labourer	no	no	Hungary	Croatian		NON IMMIGRANT ALIEN	McKeesport	yes	"	28
12	Tomasic	Mirko	29	m	m	"	yes	yes	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Kane Allegheny Co	"	"	" 10
13	Becki	Juro	18	m	s	"	no	no	"	"		Hum	Pittsburg Pa	"	"	" 12
14	Jaldam	Josef	27	m	s	"	yes	yes	Austria	German		Gorlitz	Chicago Ills	"	"	" 30
15	Gjurkic	Mato	30	m	m	"	"	"	Hungary	Croatian		Gorlogovac	Steelton Pa	"	"	" 40
16	Crivanovic	Gjuro	20	m	m	"	"	"	"	"		Subocki Grad	Carteret Pa	"	"	" 21
17	Jelaca	Getar	46	m	m	"	no	no	"	"		Hrvatska	Mahanoy City Penn	"	"	" 2
18	Lambercak	Lovro	40	m	m	"	yes	yes	"	"		Ludbreg	N. York City	"	"	" 6
19	Abram	Anton	25	m	s	"	"	"	Austria	Slovak		Matteria	Cleveland Ohio	"	"	" 15
20	Stevanov	Obrad	24	m	m	"	"	"	Hungary	Hungarian		Bassalia	Cincinnati Ohio	"	"	" 7
21	Gricic	Klapko	34	m	m	"	no	no	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Bellevill Ontario	M	"	" 12
22	Licicosin	Gjuko	24	m	m	"	yes	yes	"	"		Basahid	Canada Rogersville Ohio	"	"	" 8
23	Tubity	Tivatar	26	m	m	"	"	"	"	"		Mossor	Granite City Ohio	"	"	" 5
24	Mikolaczki	Mihael	36	m	m	"	no	no	"	"		Basahid	Fogelville Ohio	"	"	" 40
25	Nagy	Stefan	18	m	s	"	yes	yes	"	"		Calma	Sa Sharon Ohio	"	"	" 18
26	Stajduhar	Johann	38	m	m	tailor	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago Ills	"	"	" 60
27	Hakaecker	Ferencz	23	m	s	laborer	"	"	"	German		Bacs Syt Ivan	N. York City	"	"	" 18
28	Gavlovic	Nicolo	26	m	s	"	"	"	"	Croatian		Chittapiccia	Hoboken N.J.	"	"	" 25
29	Kocis	Imre	34	m	s	"	"	"	"	Hungarian		Csorna	So Bend Ind.	"	"	" 32
30	Hegedus	Antal	18	m	s	"	"	"	"	"		"	"	"	"	" 40

ADMITTED — S. OMITTED

11-190149-4/4/38

2-16-P

*Instead of [illegible] showing occupation of [illegible]

COMPLETELY MANIFESTED.
SSENGERS.

List 17

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6 7

ered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon States.

7 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

fore in the and if so, here?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
Yes—	brother Agostino Rabbiogliano 18th St 6th & 3 last. N. York City		No	No	No	Good	No	1 67	white	chestnut		Nocera	1		brother in law Francois Fedele Bon Pasteur St. 13 Marseille B. du Rh.
Where?	cousin Pizzi Michele Notary Public 336 38 E. 18th St. N. york City							1 57	clear	black	chest.	S. Bartolomeo in galdo	2		
	brother in law Chiarmonte Guerillo 276 Gallo St. Brooklyn N.Y.							1 63				Airelli	3		no relations
	brother Rocco Jerosolli Hillsville Pa							1 79				Cirella	4		
	uncle Lorenzo Smilara 106 Mulberry St. N. york City							1 64	brown			Calabro	5		
	bon Lusco Gamucci 1st Mustang 9 B & Regt. 1st Bn Co. 7 Broadway N. Y. City							1 65		grey		Viareggio	6		daughter Nounciata Rapucci Viareggio La Cudellago Italy
	brother in law Leonardo Scalzara 238/40 Elisabeth St. N. York City							1 69		black	black	Galeme	7		father Michael Gabrielel Tunis Tunisie
	friend H. Blotto Co 27 - 6th Ave. N. york City							1 60		Chestnut		Livourne	8		no relations
	brother Antonio dei Capitano 156 Merrot St. Boston Mass.							1 50	colour			Gemaldo	9		mother Antoniella Cuglianis Gemaldo Italy
	brother Cardines Providence R. I.							1 65	fair	chest.	blue	Venazio	10		no relations
	friend Josip Tomasic 417 Jerome St. London McKeesport							1 72	white	black		Basilyevo	11		wife Kristina Basilyevo 5 Kroatian
	friend John Jardas 29 Two Hill Road Allegheny Pa							1 71					12		wife Kata Basilyevo 13 Kroatian
	friend Jos Pilip 3401 Charlotte St. Pittsburg Pa							1 72		fair	grey		13		father Mirko Becki Basilyevo Kroatian
	brother in law Rudolf Shayek 582 Blues Island ave Chicago Ills							1 60				Candadolz	14		brother in law Julgot Besta Candolitz
	Island Frano Jakric 525 Kredian St. Steelton Pa							1 66	fair	black	blue	Godagei	15		wife Katarina Gyurkic Godagei Slavonija
	cousin Steve Trivanovic 1 Portage St. Homestead Pa							1 75	clear	fair	grey	Subocki grad	16		wife Jula Trivanovic Subocka grad
	Steve Jovanovic 573 Mariner Harbor Staten Island N.Y.							1 71	white	black		Slavonja	17		wife Jelaca Anna Polonja 67
	friend Otto Gayer 310 29 Hanestown N. York City							1 70			blue	Gradczelo	18		wife Marie Lapitzegrat Carlovatz selo Croatia Lugberg
	cousin James Smelel 907 Hill St. Cleveland Ohio							1 64	clear	brown		Matteria	19		mother Lucia abank Matterja Istria
	Lithuan Mise Johovic Cincinnati O.							1 66		black	black	Baczaij	20		mother Jelena Stevanov Baczay br 5
	brother in law Ivan micar Belleville Pa							1 66				Karlova	21		father Wladen Gruic Karlova
Fogelville	brother Ivan Litricin Fogelville Pa							1 63		chest.	blue	Basashid	22		mother Sava Litricsin Bacsashid Gr. 407
	friend Susan Kurucin box 186 Granite City Ills							1 80	white	black	brown	Mosson	23		wife Semsa Kubity Mosson 05
	friend Stena Litricsin 415 Fogelville Pa							1 70	clear	chest.	blue	Basashid	24		wife Anka Mikalacsta Basashid
	brother in law Vendor Kram box 96 E. So. Sharon Pa							1 70	very	fair	brown	Calma	25		father Vasy Jazos Calmad Slavonian
Chicago Ill.	wife Maria Stasduhar 1125 north Hallsted Chicago Ills							1 72	brown	brown	blue	Trsovesca	26		mother Maria Stasduhar Vidovsgo Croatian
	cousin John Baerk 547 Rear 5th St. Jersichen a. B. N. York City							1 72	fair	fair	grey	B. Sz. Ivan	27		father Hafeneker Franz Bacs Sz. Ivan
	friend Ivan Franetovic 319 Adam St. Hoboken N.J.							1 75	white	brown	brown	Chittoviccia	28		father Michele Cittaveccia Dalmatia
	brudar Kocsis John 1102 West Thames St. So. Bend Ind. cousin							1 67	brown			Cosorna	29		no relations
								1 62	white	black			30		father Hegedus Peter Csorna Sopron megye

"Transit" or "in transit."

17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Gadelli Dominique Captain of the "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this twenty-first day of December, 1907

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

of said aliens named therein is

Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The entry in column 6 should be either M (married), S (Single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (*Able to read and write*).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred, Surgeon of the ~~[illegible]~~ Sailing Therewith,* do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 16 day of December 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR STE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903,
arrival at a port in t

S. S. "Floride" sailing from Havre, 30 November

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Hadad	Kalil	35		m m	joiner	yes	yes	Turkey	Syrian	Bajsouth		N. York City	yes	self	$30
2	do	Assad	19		m s	scholar	~~X~~	~~X~~	~~X~~	"	"		"	"	"	
3	do	Selim	35		m m	mason	"	"	"	"	"		"	"	"	40
4	Abouzbib	Elian	29		m s	shoemaker	no	no	"	"	Damas	NON IMMIGRANT ALIEN	Norwich Conn.	no	"	35
5	Kazavvi	Georges	25		m s	joiner	"	"	"	"	Alexandrie		Central Falls	"	"	18
6	Candilas	Athanassi	25		m s	merchant	yes	yes	"	Turkish	Dardanelles	NON IMMIGRANT ALIEN	N. York City	yes	"	37 ~~35~~
7	Kapelent	Roben	18		m s	shoemaker	"	"	"	Jew	Rodes		"	"	"	45 no
8	Spetnca	Elia	20		m s	merchant	"	"	"	Hebrew			"	"	"	25
9	Khasson	David	20		m s	merchant	"	"	"	"			"	"	"	40
10	do	Bekhor	30		m m	"	"	"	"	Hebrew			"	"	"	125
11	Fits	Israel	18		m s	"	"	"	"	"			"	"	"	14
12	Cobri	Jean Georges	20		m s	Baker	"	"	"	Greek	Neokhorie		"	"	"	30
13	Savas	Athanassion	22		m s	mason	"	"	"	"	Kodas		"	"	"	50
14	Malerou	Joannis Christan	21		m s	labourer	"	"	"	"	Empyne		"	"	"	10
15	Psilos	Michel	19		m s	clerck	"	"	"	"	"		Brooklyn N.Y.	"	"	20
16	Zafinadis	Panag.	23		m s	labourer	yes	yes	"	Turkey			"	"	brother	10
17	Mitre	Tany Jeana	18		m s	husbandman	no	no	"	Bulgarian	Casaleia		N. York City	"	self	14
18	Done	Tany Mahmata	18		m s	"	yes	yes	"	"			Indianapolis Ind.	"	"	15
19	Kerio	do do	21		m m	"	"	"	"	"			"	"	"	15
20	do	Constantin	35		m s	"	"	"	"	"			"	"	"	20
21	Gheorghi	Goutziana Panayote	18		m s	"	"	"	"	"			"	"	"	15
22	Panayote	Dimo	18		m s	"	"	"	"	"			"	"	"	15
23	do	Chimio	40		m m	"	"	"	"	"			"	"	"	25
24	Gheorghi	Stoyan	26		m m	"	"	"	"	Bulgare	Balkamen		Syracuse N.Y.	"	"	125
25	Georgei	Nicolas	17		m s	Baker	yes	yes	Kydonies	Greek	Neokhori		N. York City	"	"	20
26	Antonian	Elias	20		m s	"	"	"	"	"			"	"	"	32
27	Anastassopoulos	Panagis	18		m s	labourer	"	"	"	"	Epire		Chicago Ill.	"	"	38
28	Zacharakis	Panagiotis	40		m m	husbandman	"	"	"	"			"	"	"	40
29	Crombi	Baptiste	18		m s	waiter	"	"	France	French	Ajaccio	Corse	Hurley Wis.	Brother	"	20
30	Salvat	Joseph	15		m s	husbandman	"	"	"	"	Montagne	Bas Pyrénées	N. York City	"	self	45

Charles C. Mc[illegible]
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 w

MPLETELY MANIFESTED.
ENGERS.

List 16

TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
es.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country you where the immigrant is coming
	No	No	No	Good	No	5 3	170	brown	chest		mantara	1 wife Faride Hadad mantara Syria
cousin Selim Hadad	"	"	"	"	"	5 2	146	"	"		"	2 mother
52 Washington St N.York City	"	"	"	"	"	5 3	160	"	"		"	3 wife Fodda Hadad mantara Syria
uncle Micail Elaligh	"	"	"	"	"	5 7	171	"	black		Damas	4 father Georges Abouzbit Bamba Turkey
20 Central ave norwich conn.												
cousin Abdallah Samra	"	"	"	"	"	5 3	184	white	chestnut		Alep	5 brother Sarge alla Kayani Alep Turkey
175 Washington St Central Falls												
friend Constantin Gourgiakis	"	"	"	"	"	5 3	172	brown	black chest.	face small pox	Dardanelles	6 father Jean Canbilas Dardanelles Turkey
17 Chery St N.York City												
friend Emmanuel	"	"	"	"	"	5 3	167	"	black		Rodes	7 mother Saul Kapelend Rodes Turkey
170 Chrystie St N.York City												
friend	"	"	"	"	"	5 3	168	"	black chest.		"	8 father Bekhor Nohmeca Rodes Turkey
friend	"	"	"	"	"	5 3	172	"	black		"	9 father Abraham Kasson Rodes Turkey
friend	"	"	"	"	"	5 3	173	"	chest.		"	10 wife Gracia Kassoja Rodes Turkey
friend	"	"	"	"	"	5 2	168	"	black		"	11 father Bekhor Fiss Rodes Turkey
countryman Lambros Daskalakis	"	"	"	"	"	5 3	162	"	black chest		Neokhori	12 sister Sofia Georgiou Coste Neokhori Turkey
701 6th Ave New York City												
friend again Candgakis & Co	"	"	"	"	"	5 7	157	"	black		Kodes	13 Nicolaos Pinedhagoras Rodas village Valki
66 Greenwich St N.Yorke City												
friend Christos J. Koliou	"	"	"	"	"	5 7	172	"	"		medelin	14 brothers Esthation Christos Malenou Palea Karastatica Smyrne Turkey
25 E Roosevelt St N.York City												
cousin Jaferi Zafiriades	"	"	"	"	"	5 3	165	"	"	scar on forehead	Smyrne	15 father Ignake Asilos do —
273 Nostrand St Brooklyn N.Y.												
brother	"	"	"	"	"	5 2	167	colour	chest brown		"	16 brother Canos Zafiriodis Smyrne Turkey
friend Georges Schmettis	"	"	"	"	"	5 3	180	brown	chest.		Karaferia	17 father Ghiorghi Tchelebi Karaferia Turkey
62 W 45th St N.York City												
friend Mihali Hristou	"	"	"	"	"	5 2	151	"	"		"	18 father Dimitri Karesko do —
box 207 Indianapolis Ind.												
friend	"	"	"	"	"	5 2	177	white	"		"	19
friend Costa Hristou Tchelea	"	"	"	"	"	5 2	158	brown	"		"	20 cousin do — do —
box 207 Indianapoly Ind.												
friend Lambros Tchelea	"	"	"	"	"	5 3	158	"	"		"	21 father Ghiorghi Tchilala Kabalekia Turkey
do do												
friend	"	"	"	"	"	5 2	167	"	chest reased		"	22 uncle Caike Efendi do — do —
friend Costa Hristou Tchelea	"	"	"	"	"	5 2	160	fair	chest.		"	23 cousin Dimitri Karasko Karaferia Turkey
do												
friend Akostole Gheorghi	"	"	"	"	"	5 4	163	brown	black		Cevo	24 wife Katerina Mihe Belkamen monastir
71st Water St Syracuse N.Y.												
countryman Lambros Daskalakis	"	"	"	"	"	5 3	183		black chest.		Neokhori	25 father Nicolas Baloute Oglou Neokhori Turkey
701 6th ave N.York City												
countryman	"	"	"	"	"	5 3	167	"	chest. blue		"	26 father Elias Binadlos do — do —
brother Janos Anastassopoulos	"	"	"	"	"	5 3	163	colour	" brown		Kaliviá	27 father John Anastassopulos Kaliviá
527 Halsted St Chicago Ills												
cousin George Mpimpetson	"	"	"	"	"	5 7	168	"	black	"	Theologos	28 wife Kanella Theologos
130 Wells St Chicago Ills												
brother Trombi Barbaliso	"	"	"	"	"	5 4	164	brown	"	chest.	Ajaccio	29 No relatives
box 36 Hurley Wisc												
cousine Mrs Contoge	"	"	"	"	"	5 3	166	"	black grey		Corcag	30 father Salvat J. Marie Montaut Bass Pyrénées
208 West 25th St N.York City												

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

16

n of such aliens named herein is

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Paoletti Dominique Captain of the "Floride from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this twentieth day of December, 1907

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

NIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other
outh America, Europe, or Africa. Any alien whose
of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
enetia, and Emelia) and their descendants, whether
-Hungary, or any other country, should be classed
people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po
any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descend-
outh)."

ence).—The entries in column 10 should show the
rmanent residence. It is important for statistical
curately show country of last permanent residence
residence, nationality, or race.
ts of the Uni[illegible] States and are returning from a
anifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the
n; if within the United States, country, if outside

ject to such final destination).—The entry in column
(no ticket).

paid).—The entry in column 13 should show defi-
s self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in
(individual or family) the exact amount of money

h family should not be divided among the several

n the United States; and if so, when and where).
whether or not (Yes or No) in the United States
of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The
her going to join either a relative or friend; and if
e and complete address.

in these columns are subject to revision by any
f aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred Surgeon of the "Floride" Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

J. V. Heddeghem

Sworn to before me this 4 day of December 1907

at [illegible]

[illegible]

(Immigration Officer.)

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR STE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903,
arrival at a port in t

S. S. "Floride" sailing from Havre 30 November

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Petroff	Stancho	37		m	farm laborer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Bolgoto	Kosovo	White Hall Mont	yes	self	$20
2	Jordanoff	Natcho	19		m	s					Karamca		Grand Centre			18
3	Dobreff	Veliko	23		m	m										18
4	Peneff	Christo	22		m	m										18
5	Gheorghieff	Mihal	23		m	m										18
6	Atanassoff	Ilia	32		m	m										33
7	Petkoff	Ilia	22		m	m							Arman, N Dakota			19
8	Bulatovich	Petko	20		m	m	Husbandman		Montenegrin	Montenegrin	Coladerady		Chicago	Ills		16
9	do	Milca	16		m	s										16
10	do	Milosav	19		m	s										16
11	do	Basilia	20		m	s										16
12	do	Demitsa	38		m	m		no	no							15
13	Jancovich	Petar	20		m	s		yes	yes		Jancevici		Rootlem (Wis)			15
14	Tady	Said	35		m	s		no	not	Turkey	Syrian	Lebanese	Omaha Neb			8
15	Khamis	Sakher	30		m	m		no	yes				Montreal			20
16	do	Abdalla	18		m	s		no	no				Canada			20
17	do	Mohamad	19		m	s							Canada			20
18	do	Mohamad	35		m	m							Canada			20
19	Fares	Youssef	25		m	m							Canada			20
20	do	Mohamed	20		m	m							Canada			20
21	Gebran	Elias	45		m	m		no	no				Canada			20
22	Seaman	Menouer	25		m	s							Canada			20
23	Hossein	Kadami	20		m	s							Canada			20
24	Fares	Chament	18		m	s							Canada			20
25	Hommos	Youssef	25		m	m							Canada			20
26	Marta	Nicola	25		m	s							Canada			20
27	Hassan	Chamout	20		m	s		yes					Canada			20
28	Sakhaan	Hossein	23		m	m		no					Canada			20
29	-do-	Abbas	18		m	s							Canada			20
30	do	Bachossein	22		m	s							Canada			20

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 w

...PLETELY MANIFESTED.
...NGERS.

List 15

...ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon ...es.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907 Per Pre, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	10	11
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in good health and not likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming.	
son Beltcho Hanceff Tchoff box 150 White Hall Mont.	Yes	No	No	No	Good	No	176	white	black	brown	Golysko	1	wife Maria Petrova Golysko Kasovo p. Bela
friend Memel Tlieff memories Grant Centre Col.	"	"	"	"	"	"	157	"	"	"	Karamca	2	uncle Todor Natcheff Karamca
friend Djeorgi Jakoff do do	"	"	"	"	"	"	160	"	"	grey	"	3	wife Nedelya Dobreva Velikova Karamca
friend Dimitar Dimitroff do do	"	"	"	"	"	"	169	"	"	brown	"	4	wife Chinaca Christoff Peneva Karamca
friend Gheorghi Dimitroff do do	"	"	"	"	"	"	174	"	"	"	"	5	wife Ivanka Mihaylova Gheorgieva Karamca
friend	"	"	"	"	"	"	176	"	"	grey	"	6	wife Jordana Ilyeva atanassova Karamca
friend Petar Pencheff Orman South Dakota	"	"	"	"	"	"	164	"	"	brown	"	7	wife Tona Ilyeva Petkova Karamca
friend Ilia angelcit 6758 S.O. Chicago ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	175	"	"	"	Colosena	8	wife Ilyiga Bulatovich posta Colosena selo Banyanebard.
friend	"	"	"	"	"	"	178	"	"	black	"	9	father Bayo Bulatovich
friend	"	"	"	"	"	"	180	"	chest.	brown	"	10	father milutin Bulatovich do do
friend	"	"	"	"	"	"	173	"	"	black	"	11	mother Velica Bulatovich do do
friend	"	"	"	"	"	"	174	"	"	grey	"	12	mother milena Bulatovich do do
brother Stanko Jancovich box 413 Roslan Wash	"	"	"	"	"	"	176	"	"	"	Jancovici	13	mother angel Jancovich posta Krea Selo Jancovici
brother Joseph Tady c/o B. Farhat 1405 So. 13th St Omaha Nebraska	"	"	"	"	"	"	170	"	grey	chest	Bettaja	14	brother Georges A. Tady Bettaja
[illegible]	"	"	"	"	"	"	165	colour	fair	blue	Reetuje	15	
[illegible]	"	"	"	"	"	"	160	brown	chestnut	scar left cheek, tattooing right hand	"	16	
[illegible]	"	"	"	"	"	"	181	"	"		"	17	
friend Jebran Chami 211 East Notre Dame St Montreal	"	"	"	"	"	"	158	"	"		"	18	No relations
	"	"	"	"	"	"	169	"	"		"	19	
	"	"	"	"	"	"	165	"	"		"	20	
	"	"	"	"	"	"	160	"	"		"	21	
do do	"	"	"	"	"	"	168	"	"	tattooing right hand	"	22	do
	"	"	"	"	"	"	170	"	"		"	23	
	"	"	"	"	"	"	163	"	"		"	24	
	"	"	"	"	"	"	160	"	"		"	25	
	"	"	"	"	Arabian	"	163	"	"		"	26	
friend Shaker Klanis 211 East Notre Dame Montreal	"	"	"	"	Good	"	177	"	"		"	27	do
	"	"	"	"	"	"	171	clear	fair	blue	"	28	
	"	"	"	"	"	"	165	brown	chestnut		"	29	
	"	"	"	"	"	"	151	"	"		"	30	

..."tourists" or "in transit."

...ts" or "in transit."

15

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Isabelle Dominique Casbas of the "Floride" from HAVRE ; do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Casbas
Master ~~Officer~~

~~Sworn~~ to before me this 4 day of Décembre 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

ANIFESTS.

FRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- enetia, and Emelia) and their descendants, whether -Hungary, or any other country, should be classed ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

IAN (SOUTH).

rtion of Italy south of the basin of the River Po the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and dria, Sicily, and Sardinia) and their descend

—The entries in column 10 should show the t residence. It is important for statistical show country of last permanent residence ve nationality, or race.

United States and are returning from a s United States for country of last perma

in column 11 should show definitely the on the United States; country, if outside

ted; destination.—The entry in column

e entry in column 13 should show [illegible] nd, father, brother, or other relative;

d if less, how much.—The entry in family) the exact amount of money

l not be divided among the several

ther, and if so, when and where).— Yes or No in the United States [illegible] Philadelphia.

s, or friend.—The either a relative or friend; and if ress.

s are subject to revision by any

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 or 97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Hoddeghem alfred, Surgeon of the "Floride" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Van Hoddeghem

Sworn to before me this 1st day of December, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR ST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903,

S. S. **"Floride"** sailing from Havre 30 November arrival at a port in t

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Risto	Jossi	35	m	m	Labourer	no	no	Turkey	Bulgarian	Monastir		St Marie Pa	yes	sel	$72
2	Kreste	Traico	32	m	m	"	—		"	Turkish	NON IMMIGRANT ALIEN		Rene Lauterbo	"	"	" 16
3	Usin	Osman	20	m	s	"	yes	yes	"				"	"	"	" 74
4	Redjeb	Schaban	35	m	s	"	no	no	"		Bissen		N. York City	"	"	" 20
5	Bairam	Assan	39	m	m.	"	"	"	"				"	"	"	" 20
6	Spoustche	Itcho	29	m	m	"	—		"	Bulgarian	Florina		Cincinnati O.	"	"	" 72
7	Tirbe	Tovan	23	m	s	"	yes	yes	"				"	"	"	" 12
8	Vissinon	Anghel	23	m	s	"	no	no	"		Fitsar		"	"	"	" 16
9	Hristo	Stoyan	23	m	s	"	yes	yes	"		Florina		"	"	"	" 72
10	Gheorghi	Dimitri	37	m	m	"	no	no	"				"	"	"	" 72
11	Tolchitch	Atanassije	18	m	s	"	yes	yes	"	Servian	Girot		Madison Ill	"	"	" 80
12	Ristitch	Stavro Tovan	26	m	m	"			"				"	"	"	" 80
13	Nami	Constantin	34	m	s	"	—		"	Bulgarian	Monastir		Rovelsburg W Va	"	"	" 12
14	Petrof	Kaoum	26	m	m	"	no	no	"				"	"	"	" 12
15	Georg	Dimo	34	m	m	"	"	"	"				Pittsburg Pa	"	"	" 12
16	Hristo	Naoutche	21	m	m	"	yes	yes	"				"	"	"	" 12
17	Tacho	Tanas	29	m	m	"	"	"	"				Kane Pa	"	"	" 12
18	Ilo	Atanas	26	m	m	"	"	"	"				"	"	"	" 12
19	Bozdovanoff	Atanas Nikola	31	m	m	waiter	"	"	"	Bulgarian	Resnaia		N. York City	"	"	" 76
20	Capsal	Hannuel H.	21	m	m	Labourer	"	"	Greek		Belsaman		Philadelphia Pa	"	"	" 28
21	Catchaoun	Apostol Sterio	28	m	m	"	"	"	Turkey				"	"	"	" 28
22	Coltche	Tanas	26	m	m	"	"	"	Greek		Negovan		Dayton Ohio	"	"	" 20
23	Sterio	Nicola	32	m	m	mason	"	"	Turkey		Florina		"	S	"	" 20
24	Tambo	Djorge	28	m	m	Labourer	"	"	Greek		Negovan		"	S	"	" 24
25	Kabazian	Arménak	30	m	m	"	"	"	armenian		Kabin	Turkey	N. York City	"	"	" 40
26	Olahessian	Artin	22	m	m	"	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN		Brantford Ont Canada	"	"	" 40
27	do	Piedros	18	m	m	~~Labourer~~	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		" Canada	S	"	" 12
28	Nicoliff	Dimitar	32	m	m	farm Labourer	yes	yes	Bulgarian		Gomija		Toledo Ohio	S	"	" 76
29	Djenoff	Anghel	30	m	m	"	"	"	"		Karamca		Oman St Dakota	"	"	" 78
30	Gheorghieff	Ivan	28	m	m	"	"	"	"				Billings Mont	"	"	" 12

"tourists" or "in transit."

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6

MPLETELY MANIFESTED.
NGERS.

List 14 12 13

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
ps.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
							23	24	25			26	27			
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for support, or supported by others? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming		
friend Tanas Hristo Box 135 N Mazis Co	No	No	No	No	Good	No	5	8	brown	brown	blue	Klaboutchist	1	wife Risto Klaboutchist		
friend Ho Hoian 1109 main St Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5	4	brown	chest.	green	Florina	2	brother Hoisee Florina	macedoine	
friend Nicolas Christo 1078 East main St Terre haute Ind.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	chest.	"	3	father Osman do	do	
friend Dezpehiss Loukas 158 West 38th St N York City	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	Gritpen	4	father Kedyep a Gritpen		
friend D. V. Dobkas 29 madison St N. york City	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	5	wife Baiana a Gritpen		
friend Nikola Dine Oleff 515 Perry St Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut		Florina	6	wife nacutche a Florina		
friend Lazar Degutcheff do do	"	"	"	"	"	"	5	4	russed	"		"	7	father Tirpe a Florina		
friend Hristo Dine Nuneff do do	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	"		Krubitsa Hissar	8	father Vizirin a Krubitsa Hissar		
friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chest	blue	florina	9	father Kristo a Florina		
friend Hristo Dine Oleff do do	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	chest	"	10	wife Gheorghi a Florina		
friend Duselian Panajotovich box 803 madison ave Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	Pirote	11	father Coschitch a Pirote		
friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	12	wife Kistitch a Pirote		
friend Constandin Pedeleo Roelsburg Co Kingwood Humber Co	"	"	"	"	"	"	1	70	white	brown		monastir	13	wife Nanni monastir		
brother Velgan Nanum Petroff do do	"	"	"	"	"	"	1	65	"	"		"	14	wife Petreff a Bitouchen		
friend Christo Nanum Christofle Company	"	"	"	"	"	"	5	8	brown	chest.	blue	Monastir	15	father Georg Kilodschin		
friend	"	"	"	"	"	"	5	7	white	brown	brown	Bitouchen	16	father Kristo Bitouchen		
friend Spasoff Govan box 216 Sheffield Co	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	"	chest	"	17	wife Tacho Bitoucha		
friend Nadim Bosin do do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	18	wife Ho Bitouchen		
friend Toti N. Causi 68 W. 43 St N. York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	brown	Bjumaiac	19	wife Bojdovanoff Bjumaia		
cousin George D. Mamy 308 Lombard St Philadelphia Co	"	"	"	"	"	"	1	69	brown	black	brown	Belcamen	20	wife Alexandra Hannel Belcamen		
friend	"	"	"	"	"	"	1	65	"	"		"	21	wife Zoica Apostol Belcamen		
friend Nikor Vasilie 1346 Lecon St Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1	66	"	brown		negovano	22	wife Anastasia Chanase negovan		
brother Anastas Nicola Malleable Iron Co Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1	65	"	"		Florina	23	wife Anna Steris Florina		
friend Konstantin Hristo 1239 W. 3d St Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1	64	white	brown	blue	negovano	24	wife Despine Djorge negovan		
cousin Gurugos Kapazian 133 W. 29th N York Cathy	"	"	"	"	"	"	1	65	brown	black		Lalou	25	wife Yeghlen Kapazian Kalou Turkey		
cousin Artin Arakeliazn 126 Alfort St Brantford Ont	"	"	"	"	"	"	1	63	"	"		Keri	26	wife Marguerite Chanessian Keri Turkey		
cousin Avedis Manangnian 73 Haridan St Bradford Ont	"	"	"	"	"	"	1	69	"	"		"	27	wife marine Chanessian do do		
brother in law Laty Marinoff 1391 E. Broadway Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	1	79	"	black	brown	Grad Granja	28	wife Pana de Nicoliva Grad gomya Bavea		
friend Petar Tantcheff Oman South Dakota	"	"	"	"	"	"	1	65	"	"	grey	Karamca	29	wife Marinka Angelova Nemun Karamca		
brother Thia Georgheff Forana Ded Robe Fem Bl Billings Monta	"	"	"	"	"	"	1	67	"	"	brown	"	30	wife Dona Ivanova Gheorghieva Karamca		

" tourista" or "in transit."

" or "in transit."

PLETELY MANIFESTED.
NGERS.

List 14 12 13

ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
8.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
friend Canas Hristo box 135 N Manis Co	No	No	No	No	Good	No	5 8	brown	brown blue	Klabouteheist	1	wife Kristo Klabouteheist
friend Ho Horian 1109 main St Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5 4	brown	chest. green	Florina	2	brother Storisce Florina macedoine
friend Nicolas Christo 1078 East main St Terre haute Ind.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" chest.	"	3	father Osman do do
friend Demetrios Loukas 158 West 28th St N York City	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	Trispen	4	father Kedjep a Trispen
friend D. V. Dobkas 29 madison St N. york City	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown blue	"	5	wife Bariany a Trispen
friend Nikolg Dine Oleff 515 Perin St Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5 3	"	chestnut	Florina	6	wife Naoutche a Florina
friend Lazar Degoteheff do do	"	"	"	"	"	"	5 4	russed	"	"	7	father Trife a Florina
friend Hristo Dine Nineeff do do friend	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	Hroubitsa Hissar	8	father Vezirn a Hrubitsa Hissar
	"	"	"	"	"	"	5 7	"	chest blue	florina	9	father Kristo a Florina
friend Hristo Dine Oleff do do	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" chest	"	10	wife Gheorgin a Florina
friend Duselian Tanajotovich box 803 madison ave Madison Wis	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black blue	Pirote	11	father Coschiteh a Pirote
friend	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	12	wife Kitchteh a Pirote
friend Constandin Stedeleo Roebling Co Kingwood Lumber Co	"	"	"	"	"	"	1 70	white	brown	monastir	13	wife Nanni monastir
brother Velgan Naoum Tchoff do do	"	"	"	"	"	"	1 65	"	"	"	14	wife Petreff a Bitouchen
friend Christo Naoum Celluloid Company	"	"	"	"	"	"	5 8	brown	chest. blue	Monastir	15	father Georg Bitoucheh
friend	"	"	"	"	"	"	5 7	white	brown brown	Bitouchen	16	father Kristo Bitouchen
friend Spasoje Jovan box 216 Sheffield Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	" chest	"	17	wife Tacho Bitoucha
friend Nadim Bosin do do	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	18	wife Ho Bitouchen
friend Toki N. Ciausi 68 W. 43 St N. York City	"	"	"	"	"	"	5 3	"	fair brown	Bjumaiae	19	wife Bojdovanoff Bjumaia
cousin George B. Mappa 208 Lombard St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	1 69	brown	black brown	Belcamen	20	wife Alexandra Stanmel Belcamen
friend	"	"	"	"	"	"	1 68	"	" "	"	21	wife Zoica Apostol Belcamen
friend Nikor Vasilie 1346 Lecon St Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1 66	"	brown	negovano	22	wife Anastasia Thanase negovan
brother Anastas Nicola Malleable Iron Co Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1 65	"	"	Florina	23	wife Anthya Steris Florina
friend Konstantin Hristo 1229 W. 3d St Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	1 64	white	brown blue	negovano	24	wife Despine Djorge negovan
cousin Gurugos Papazian 133 W. 29th St N York State	"	"	"	"	"	"	1 63	brown	black	Labu	25	wife Yeghesa Papazian Ralou Turkey
cousin Artin Abakeliaza 126 Alfort St Brantford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 63	"	"	Keri	26	wife Marguerite Thanessian Keri Turkey
cousin Avedis Manangian 73 Haridan St Brantford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 69	"	"	"	27	wife Marine Thanessian do do
brother in law Slaty Marinoff 1391 E. Broadway Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	1 79	"	black brown	Grad Gramja	28	wife Dana de Nicolieva Grad gornija Kravca
friend Petar Tantcheff Oman South Dakota	"	"	"	"	"	"	1 65	"	" grey brown	Karamca	29	wife Marinka Anghelova Nemanova Karamca
brother Thia Georgheff Jovana Grad Kobe Kambl Billings Monta	"	"	"	"	"	"	1 67	"	"	"	30	wife Dona Ivanova Gheorghieva Karamca

" tourists" or "in transit."

" or "in transit."

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose o of Negro blood should be classified under this

ITALIAN (NORTH).

e basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether ria-Hungary, or any other country, should be classed e people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

at portion of Italy south of the basin of the River Po scany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and ta, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- south)."

idence).—The entries in column 10 should show the permanent residence. It is important for statistical accurately show country of last permanent residence y residence, nationality, or race.

ents of the United States and are returning from a manifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the tion, if within the United States; country, if outside

icket to such final destination). The entry in column No (no ticket).

ge paid).—The entry in column 13 should show defi- as self; husband, father, brother, or other relative;

sion of $50, and if less, how much).—The entry in e (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— w whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The ther going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

s in these columns are subject to revision by any of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Gadelli Dominique, Captain of the "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twenty-th day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem Alfred Surgeon of the "Noordo" * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 20 day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIE
THIS SHEET IS FOR S

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 190
arrival at a port i

S. S. "**Floride**" sailing from Havre 30 November

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how
1	Szemcevic	Tosa	26	m	s	Labourer	yes	yes	Hungary	Servian	Austria	Empire Ok.		yes	self	8
2	Csollar	Matyas	25	m	s	Shoemaker	"	"	"	German	Austria	N. York City		"	"	6
3	Tokaviez	Josef	25	m	s	Labourer	"	"	"	Hungarian	Hungary	"		"	"	1
4	Hardi	Jozsef	25	m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	7
5	Koller	Franz	21	m	s	"	"	"	"	German	Austria	Chicago Ills		"	"	10
6	Gruber	Johann	36	m	m	mason	"	"	"	"	"	"		"	"	12
7	Eigenbauer	Julius	23	m	s	carpenter	"	"	"	"	"	"		"	"	20
8	Spieglin	Marko	28	m	m	Labourer	"	"	"	Croatian	Austria	"		"	"	28
9	Gerics	Stefan	34	m	my	"	"	"	"	"	"	"		"	"	50
10	Seno	Gavlo	35	m	m	"	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Gulpeta Co		"	"	24
11	Borlcheff	Ivan	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	8
12	Genoff	Gheorghi	22	m	m	farm Labourer	"	"	"	"	"	Billings Mont		"	"	25
13	Savoff	Todor	22	m	m	"	"	"	"	"	"	White Hall Mont		"	"	18
14	Gheno ff	Dimitref	17	m	s	"	"	"	"	"	"	Grant Cookie Co		"	"	140
15	Theodosi	Petro	28	m	m	"	"	"	"	"	"	Drayton Ok		"	"	26
16	Ghenadie	Carafil	23	m	m	"	no	no	"	Servian	"	Economovce		"	"	236
17	Tsetsko	mitse	41	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"	340
18	Tirpo	Jancoula	40	m	m	"	"	"	"	Bulgarian	"	Mt Louis Mo		"	"	236
19	Tasovac	Nikola	20	m	m	Labourer	"	"	Austria	Dalmatian	Dalmatia	Hibbing Minn		"	"	140
20	do	Giovanni	26	m	m	"	"	"	"	"	"	"		"	"	240
21	Scharovic	Marina	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	12
22	Barada	Ivan	22	m	s	"	no	no	"	"	Austria	Wes Oakland Calif		"	"	140
23	Mussi	Janez	24	m	s	"	yes	yes	"	Slovenian	"	Cillo		"	"	150
24	Bagoje	Mike	21	m	m	"	no	no	Turkey	Bulgarian	Turkey	Monastir		"	"	8
25	Blaze	Tovan	24	m	s	"	yes	yes	"	Dalmatian	Austria	Monastir		"	"	18
26	Marco	Tovan	33	m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	12
27	Nedelco	Velan	20	m	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"	12
28	Lazar	Anghel	20	m	m	"	"	"	"	"	"	Monastir Turkey		"	"	8
29	Nedelykio	Lazar	37	m	m	"	yes	yes	"	"	"	Monastir Turkey		"	"	12
30	Terene	Dine	26	m	s	"	no	no	"	"	"	Monastir Turkey		"	"	12

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in colum

...MPLETELY MANIFESTED.
...SENGERS.

List 13

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...d to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon ...ites.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

...In the ...if so, ...?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair. Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country ...a where the immigrant ...s coming.
...ne the ...1905	friend Gyuka Maliczky Jefferson Co. Empire Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 7	170	brown	brown	Ujvidek	1 brother Gyuro Szemcsne Mihovca Szirmien
	friend Hohenwartzer Josef 17-20th N. York City	"	"	"	"	"	"	5 7	167	fair	fair blue	Groisbach	2 father Vemel Csollar Groisbach Sopron megye
	father Kotlarick Lidi 155 W. 112th N. York City	"	"	"	"	"	"	5 8	168	"	" "	Szemere	3 mother margaki Erzsebet Szemere Gyor megye
	brother in law Korecsas Gaetano 516-98 & 118th N. York City	"	"	"	"	"	"	5 6	162	brown	brown	"	4 mother Karoli Erzsebet Szenege Gyor megye
	cousin Karl Voith 44-33 Wentworth ave. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 7	172	"	brown grey	J. Szenegeto	5 father Frank Kollet J. Szenegeto Eisenburg
...to ...ago	cousin	"	"	"	"	"	"	5 5	165	"	fair brown	Uveghutta	6 wife Maria Gyuler Uveghutta Eisenburg
	cousin John Brenner 42-59 Justin St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	176	brown	black "	Caecsa	7 mother Theresia Eigenbauer Caecsa Furda Eisenburg
	friend Ivan Klebah 119 Street 199 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 5	160	"	" grey	Csekencovitz	8 wife Spitzlin Agatha Csekencovitz
	friend	"	"	"	"	"	"	5 7	157	"	" blue	"	9 wife Gerecy Therese Csekencovitz
	friend Kizor Italy	"	"	"	"	"	"	5 6	165	white	" black	Buramly	10 wife mita Nehovo Buramly
	Salidis Co. Garfield Colo. friend	"	"	"	"	"	"	5 7	170	"	" yellow	Veglevci	11 father Minov Bontcheff Veglevci Csovotko
	friend Ilia Gheorgheff Zorjana Dated Noble Canal Bldng Mgr.	"	"	"	"	"	"	5 7	169	"	" grey	Karaneca	12 wife Gheorghieva Petrona Karaneca
	friend Ivan Krassoff Box 150 White Hall Montana	"	"	"	"	"	"	5 7	167	"	" "	"	13 wife Milica Todorena Karaneca
	friend Georgi P. Jaloff manories Gland Sophie Col.	"	"	"	"	"	"	5 5	151	"	" brown	"	14 father Gheno Kyeff Kaharneca
	brother Atanas Theodozi Malleable Iron Co Dayton Oh.	"	"	"	"	"	"	5 7	170	brown	brown	Belcamen	15 wife Maria Theodosi Belcamen
	friend Stoi. Tsinoff 93 D. 27 Camp Oconomowoc Wis.	"	"	"	"	"	"	5 7	170	"	brown grey	Brot	16 wife Mitka Sava Brot
	friend	"	"	"	"	"	"	5 7	175	"	grey brown	"	17 wife Joranka Taneva Brot
	brother Effin Jancoula 603 So Second Ave. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 7	174	"	brown	Vechtchan	18 wife Tenyana Coumanova Vechtchan
	friends Marino Vasic box 213 Hibbing Minnesota	"	"	"	"	"	"	5 7	178	white	chest. grey	Velaluka	19 father Bonto Tasovac Posta Velaluka Korcala
	friend	"	"	"	"	"	"	5 8	181	"	" "	"	20 father
	friend	"	"	"	"	"	"	5 7	174	"	black	"	21 mother Maria Stiparovic do
	cousin Ilia Vutkman 950 Wilow St. West Oakland (Cal.)	"	"	"	"	"	"	5 7	175	"	chestnut	Leghetto	22 father Barada Jure do Leghetto
	friend Zecevavich Box 247 Ely Nevada	"	"	"	"	"	"	5 7	170	brown	black black	Cille	23 brother Mysi Lukas Cille Steiermark
...mate ...Do	friend Frelend Hemine Pa.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown		Bitaughen	24 wife Bagoge Bitaughen
	friend Filip Bozin box 216 Scheffield Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	chest	Betoush	25 wife Blaze Betoush
	brother Rajno Jovan do do	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	Bitaucha	26 wife Marco Betoush
	cousin Petre Dimo do do	"	"	"	"	Consumptive	"	5 8	clear	fair	"	"	27 father nedelco Bitaucheu
...ngue ...Do	brother Pavle Veljan do do	"	"	"	"	Good	"	5 4	brown	chest.	chest.	Klabautchist	28 wife anghel Klabautchist
	friend Dimitrj Todor box 27 Port Coty Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	163	"	" blue	Monastir	29 wife nedelpo do
...tatues ...Do	friend Tanas Georgi Pa. box 157 Port Coty	"	"	"	"	"	"	5 7	157	fair	" chest	Klabautchist	30 wife Trend do
	friend Kole Ills do do	"	"	"	"	"	"						

...tourists" or "in transit."

...." or "in transit."

13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Violetti Dominique Captain of the "Floride" from HAVR, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according ~~to~~ the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this Twenty-th day of December 190,

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

11—1115

Officer.

NIFESTS.

RICAN (BLACK).

frican Negro, whether coming from Cuba or other
uth America, Europe, or Africa. Any alien whose
f Negro blood should be classified under this

LIAN (NORTH).

asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
metia, and Emelia) and their descendants, whether
—Hungary, or any other country, should be classed
ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po
y, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
th)."

her).—The entries in column 10 should show the
anent residence. It is important for statistical
rately show country of last permanent residence
sidence, nationality, or race.

of the United State and are returning from a
fests as United States for country of last perma

e entry in column 11 should show definitely the
if within the United States; country, if outside

o such final destination).—The entry in column
ticket).

d).—The entry in column 13 should show defi
's husband, father, brother, or other relative;

' $50, and if less, how much).—The entry in
idual or family) the exact amount of money

ly should not be divided among the several

United States; and if so, when and where).—
her or not (Yes or No) in the United States
s and place; as, 1894–97, Philadelphia.

and; and if so, what relative or friend).—The
ng to join either a relative or friend; and if
omplete address.

se columns are subject to revision by any

" ton

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, woodturner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 8, (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (If "Other having a ticket to such final destination").—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghen alfred, Surgeon of the S/S Floride * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of December 1907

at [illegible]

Surgeon

Van Heddeghen

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

13

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIEN
THIS SHEET IS FOR ST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 November, arrival at a port in

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Jovanovetz	Paidan	30	m m		Labourer	no	no	Turkey	Macedonian Rudinic	I. E.	Cambria	Wyo	No	self	$25
2	Philipovitz	Nassu	33	m m		"	yes	yes	"	" "		"	"	"	"	25
3	Petrovith	Todor m.	33	m m		"	no	no	"	" "		do	"	"	"	30
4	Rostitcla	Nicodia	19	m s		"	no	no	"	" "		"	"	"	"	1
5	Krujeta	Nikola	18	m s		"	yes	yes	Hungary	Croatian Talisela	Hung.	Johnstown	Pa	Yes	self	8 10
6	Kovacevic	Getar	18	m m		"	"	"	"	" Butaca		"	"	"	"	10
7	Gyuric	Kada	43	m m		"	"	"	"	" Besenovo		Detroit	Mich	No	"	60
8	Horvath	Istvan	30	m m		"	"	"	"	Hungarian Gyamat		So Bethlehem	Pa	"	"	20
9	Herold	Istvan	25	m m		"	"	"	"	" "		"	"	Yes	"	20 30
10	Guttman	Gaspar	42	m m		"	"	"	"	German M. Keresztes		Muskegon	Mich	No	"	10
11	Gabriel	Ferencz	48	m m		"	"	"	"	" "		St Louis	Mo	"	"	70
12	do	Marton	42	m m		"	"	"	"	" "		"	"	Yes	"	50
13	Ztraczinski	Martin	37	m m		"	"	"	"	Hungarian Petrove		New Philadelphia	Ohio	No	"	100
14	Szluka	Gyorgy	35	m m		"	"	"	"	" "		"	"	Yes	"	7
15	Ztraczinski	Janos	30	m m		"	"	"	"	" Rumacsek		"	"	Yes	"	10
16	Kunits	Teofil	31	m m		"	no	no	"	" Tuvja		Gardee	Ga	No	"	12
17	Zeremski	milan	29	m m		"	yes	yes	"	" "		"	"	"	"	8
18	Mits	Johann	39	m m		"	"	"	"	German Budapest		Springfield	Ills	"	"	22
19	Rajki	Janos	24	m s		"	"	"	"	Hungarian M. Genes		Palmerton	Pa	Yes	"	14
20	Varga	Karoly	28	m m		"	"	"	"	" Csot		New Brunswick	N J	"	"	25
21	Madjacic	Blaz	30	m m		"	no	no	"	Croatian Lozan		Braddock	Pa	No	"	40
22	Jakshenavic	Kosta	25	m s		"	yes	yes	"	Servian Gregurevci		Colon	Ohio	Yes	"	10
23	Opincovic	Getar	25	m m		"	"	"	"	Roumanian Kragseles		Youngstown	Ohio	No	"	12
24	Buzeczky	Tomas	18	m s		wheelwright	"	"	"	Croatian Ingrand		Ft Wayne	Ind	"	"	15
25	Moga	miklos	37	m m		Labourer	"	"	"	Roumanian Czegseles		Louisville	Ohio	"	"	30
26	Granth	Antal	24	m m		"	"	"	"	Hungarian Kesp		Alpha	N J	"	"	24
27	Horvath	Janos	25	m m		"	"	"	"	" Gyor		Luke	Md	Yes	"	10
28	Musunoi	Janos	25	m m		"	"	"	"	Roumanian Tomacsdbac		Wheatland	Ky	No	"	12
29	Adamovic	Gubomir	28	m m		"	no	no	"	Servian G. Besenovo		Empire	Ohio	"	"	8
30	Radisic	Matias	25	m s		"	yes	yes	"	" Mihovica		"	"	Yes	"	10

ADMITTED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

"in transit"

MPLETELY MANIFESTED.
NGERS.

List 12

TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16 | 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
es.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
brother christo Jovanovich	No	No	No	No	Good	No	5	6	brown / brown		Kudmic
friend Spassoia Miloshrievitch	"	"	"	"	"	"	5	7	black / brown		"
-do-	"	"	"	"	"	"	5	5	brown / grey		"
	"	"	"	"	"	"	5	4	" / brown		"
uncle Chito Jovanovitz	"	"	"	"	"	"	5	7	dk. / dk. brown		Bulaca
brother Marko Jovkovic	"	"	"	"	"	"	5	7	black / black		Bulaca
brother in law marko Brkic	"	"	"	"	"	"	5	6	brown / brown		mali Kadinci
-do- mother Misa Curity	"	"	"	"	"	"	5	5	" / "		Gyarmat
cousin Kessler Stil	"	"	"	"	"	"	5	7	fair / fair	blue	"
brother in law Herold Maston	"	"	"	"	"	"	5	6	brown / brown		M. Keresztes
-do- brother in law anton Einfalt	"	"	"	"	"	"	5	5	" / "		"
father Gabriel Linna	"	"	"	"	"	"	5	7	" / "	blene	"
brother in law Janos Hopcsak	"	"	"	"	"	"	5	5	" / "		"
brother in law Sebesti Tomes	"	"	"	"	"	"	5	6	white / chest.	brown	Petrocz
nephew	"	"	"	"	"	"	5	8	" / "		"
friend Malesser Sztojan	"	"	"	"	"	"	5	8	" / "		"
friend	"	"	"	"	"	"	5	8	fair / blue		Curjar
brother Mark Mits	"	"	"	"	"	"	5	5	black / brown		"
cousin Horvath Embre	"	"	"	"	"	"	5	8	chest. / grey		Gako
cousin Jellik Vargha	"	"	"	"	"	"	5	6	brown / brown		M. Genes
friend Ivan Feher	"	"	"	"	"	"	5	8	" / "		Matyaohaza
friend nicola Sulyanszere	"	"	"	"	"	"	5	7	fair / fair	grey	Lozan
brother Opincar Jucon	"	"	"	"	"	"	5	7	brown / brown		Gregurevci
brother Emil Blazecsky	"	"	"	"	"	"	5	7	white / fair	grey	Szaszebes
wife mary Moga	"	"	"	"	"	"	5	6	fair / "	blue	Lipaud
friend Frank Szabo	"	"	"	"	"	"	5	6	brown / brown		Szaszebes
brother in law Janos Molnar	"	"	"	"	"	"	5	7	" / "		Szergeiny
brother in law John Dobre	"	"	"	"	"	"	5	7	fair / "	grey	Felpecz
uncle Luka Kalata	"	"	"	"	"	"	5	7	" / "		Homorodbene
Gyoka Samardja	"	"	"	"	"	"	5	6	black / brown		S. Besenovo
do	"	"	"	"	"	"	5	8	fair / fair	blue	Mitrovica
	"	"	"	"	"	"	5	6	brown / brown		

16	17
	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
	wife Ivanovitz a' Kudmic
	wife Philipovitz a' Arote
	wife Petrovich a' Kudmic
	wife Kostelcha a' Kudmic
	father Jovan Krujeta Bulaca b. 3 or 4 m. Valiscelo
	father Stevan Kovacevic Bulaca b. 14 m. Valiscelo
	wife Soka Gjuric Besenovo Slavonien
	wife Horvath Stoanne Gyarmat Gyor megye
	wife Herold Stvanka Gyarmat Gyor megye
	wife Guthmann Agnes M. Keresztes Eisenburg
	wife Juliana Gabriel -do- -do-
	wife Gabriel Maria -do- -do-
	wife Lisa Szlaczinski Petrocz
	wife Liza Szluka Petrocz
	father Martin Szlaczinski Petrocz
	wife Kata Kunits Curjar
	wife Sofia Jeremicki -do-
	wife Karolina Mits Budapest
	father Kapki Istvan M. Genes Vas megye
	father Varga Istvan Gyor Moyprem megye
	father Stefa Madjar Lozan Croatien
	father Radoran Jakovljevic Gregurevci Slavonien
	wife anna Opincar Szaszebes M. Zeg
	father Stefan Szabo Lipaud Szaszebes no relation
	wife Leranth Lise Kupa Torpeget
	wife Horvath Jakab 60 Gyor anna
	wife Mus Udvarhely megye Homorod mileba
	wife Ada Slavonien Besenovo Radivic
	brother Kovan Sivinien Mitrovica

"tourists"

"in transit."

or "in transit."
will be found on back of this sheet

MPLETELY MANIFESTED.
ENGERS.

List 12

'ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16 17 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
es.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
brother christo Jovanovitch box 102 Cambria Wyoming	No	No	No	No	Good	No	5 6	brown	brown	Rudinie	1	wife Jovanovitch a Rudinie
friend Spasoia miloshrievitch do — do —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black brown	"	2	wife Gliliporitz a Oriste
	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown grey	"	3	wife Getrovich a Rudinie
uncle Chito Jovanovitch box 192 Cambria Wyoming	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	4	wife Kotitcha a Rudinie
brother Marko Zivkovic 303 Kanale Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	1 7 3	clear	chest. brown	Bulaca	5	father Jovan Krujeta Bulaca b. 301 of. Valinela
brother in law marko Bikic do — do —	"	"	"	"	"	"	1 7 2	"	black black	Bulaca	6	father Stevan Kovacevic Bulaca b. 14 of. Valinela
mother Miss Curity 448 ferry ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	1 6 0	brown	brown	mali Radinci	7	wife Soka Gjurec Besenovo Slavonien
cousin Kessler ship 909 34th St. So Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 6 5	"	"	Gyarmat	8	wife Horvath Istvanne Gyarmat Gyor megye
brother in law Herold Marton do — do —	"	"	"	"	"	"	1 6 7	fair	fair blue	"	9	wife Herold Istvanne Gyarmat Gyor megye
brother in law anton Einfalt muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	1 6 3	brown	brown	M. Keresztes	10	wife Guthmann Agnes M. Keresztes Bosenburg
father Gabriel Linna 1442 college ave St Louis Mo	Draft	"	"	"	"	"	1 7 9	"	brown blene	"	11	wife Juliand Gabriel do — do —
	"	"	"	"	"	"	1 7 1	"	"	"	12	wife Gabriel maria do — do —
brother in law Janos Hopcsak new Philadelphia Ohio	"	"	"	"	"	"	1 6 2	white	chest brown	Petrocz	13	wife Lura Sztraczinski Petrocz
brother in law Lebocki Tomas new Philadelphia Ohio	"	"	"	"	"	"	1 6 8	"	"	"	14	wife Luza Szluka do —
nephew	"	"	"	"	"	"	1 6 8	"	fair blue	"	15	father martin Sztraczinski Petrocz b.d.o
friend Malesev Sztojan box 97 Pardee Pa	"	"	"	"	"	"	1 6 5	"	black brown	Curya	16	wife Kata Kunsto Curya
friend	"	"	"	"	"	"	1 7 8	"	chest. grey	"	17	wife Sofia Jeremoski do —
brother Mark Mito 11201 S. Chiffre St Springfield Ills	"	"	"	"	"	"	1 6 8	brown	brown	Gako	18	wife Karolina Mito Budapest
cousin Horvath Embe box 211 Lehigh Gaps Palmerton	"	"	"	"	"	"	1 7 2	"	"	M. Genes	19	father Kajdi Istvan M. Genes Vas megye
cousin Jakob Wargha 206 Somerset St New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	1 6 4	fair	fair grey	Matyasfalva	20	father Varga Istvan Szot Veszprem megye
friend Ivan Seher box 114 Bradydek Pa	"	"	"	"	"	"	1 7 0	brown	brown	Lozan	21	father Steva Madjdbic Lozan Croathen
friend nicola Sulgamgere box 101 Solon Ohio	"	"	"	"	"	"	1 7 7	white	fair grey	Gregurevci	22	father Kadoran Jakobcevoirs Gregurevci Slavonien
brother Opincar Juon 35 Watt. St Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	1 6 6	fair	" blue	Szapszeles	23	wife anna Opincar Szapszeles N. Zeben megye
brother Igul Blazecky 830 J. chapen St Bot Bend. Ind.	"	"	"	"	"	"	1 6 2	brown	brown	Lipand	24	father Stefan Bujlecky Lipand Szirom megye
wife Maria Maga 807 Valkei Lonelville Ohio	"	"	"	"	"	"	1 7 2	"	"	Szapszeles	25	no relations
friend Frank Szabo box 226 alpha N.J.	"	"	"	"	"	"	1 6 2	"	fair grey	Szergeny	26	wife Seranth Antalne Kis Veszprem megye
brother in law Janos Molnar Lot 14 Lake Ma	"	"	"	"	"	"	1 7 4	"	brown	Felpecz	27	wife Horvath Janozel Gyor Kerfalu 60
brother in law Johan Dobre box 5 Wheatland Pa	"	"	"	"	"	"	1 7 5	"	black brown	Homorodbene	28	wife Musena anna Homorodbene Udvarhely meg
friend Luka Kalata Jefferson Co Empire Ohio	"	"	"	"	"	"	1 6 8	fair	fair blue	G. Besenovo	29	wife Adamovic mileba Besenovo Slavonien
friend Gyoka Samardja do — do —	"	"	"	"	"	"	1 6 3	brown	brown	Mitravca	30	brother Kuzman Radivic Mitravca Srimien

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

MUST COMPLETELY MANIFE

12

Officer.

11—1116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique Master,* of the S/S. Floride from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this twenty-fifth day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Emetia, and Emelia) and their descendants, whether Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po , the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-

).—The entries in column 10 should show the t residence. It is important for statistical show country of last permanent residence nationality, or race.

United States and are returning from a United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the United States: country, if outside

tination).—The entry in column

paid).—The entry in column 13 should show defi- self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where):— whether or not (Yes or No) the United States of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The ber going to join either a relative or friend; and if and complete address.

in these columns are subject to revision by any aliens.

"tourists"

MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred, Surgeon of the S.S. "Florido" * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 21 day of December 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

"tourists" or

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIEN
THIS SHEET IS FOR ST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the U

S. S. "Floride" sailing from Havre, 30 Novembe

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Kristich	Stephan	33	m	m	Laborer	no	no	Hungary	Slovak	Zakhorae		Chicago Ills	Yes	self	$ 15	No
2	Korvasa	Gaspar	26	m	m	"	yes	yes	Hungary	"	"		"	"	"	" 16	"
3	Crnava	Stephan	24	m	m	"	"	"	Hungary	"	"		"	"	"	" 13	"
4	Kutkucka	Mijo	17	m	s	"	"	"	"	"	"		East Manning Pa	"	"	" 11	"
5	Vrbaski	Tomai Jivan	45	m	m	"	no	no	Servian	Servian	Srbje	Srbija	Wetherbee N.Y.	"	"		
6	-do	Jure	10	m	s	"	yes	yes	"	"	Srbae	"	"	"	"		
7	Trumico	Zarco	18	m	s	"	"	"	"	"	Vel Kadmci	"	"	"	"		
8	Kirasic	Mato	30	m	m	"	"	"	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Pittsburg Pa	S	"		
9	Grguric	Tomo	24	m	s	"	"	"	"	"	Ogulin		"	"	"		
10	Valicevic	Mijo	36	m	m	"	no	no	"	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Fayette Pa	"	"		
11	Tvcevic	Mijat	41	m	m	"	yes	yes	"	Croatian	Josipdol		Mackeys Pa	"	father		
12	Perkovic	Jure	19	m	m	"	no	no	"	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wheeling W.Va	S	self		
13	Drcec	Josip	25	m	m	"	yes	yes	"	Croatian	Ignimof		Rochester Pa	"	"		
14	Mehm	Stjepan	18	m	s	"	no	no	"	Croatian	"		"	"	"		
15	Gjurkan	Ivan	17	m	s	"	yes	yes	"	Croatian	"		"	"	brother		
16	Pek	Stjepan	31	m	m	"	no	no	"	"	"		"	"	"		
17	Tabok	Andras	22	m	m	"	yes	yes	"	"	Szilbacs		Barberton Ohio	"	self		
18	Stecharszki	Janos	26	m	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Bacsujfalu		"	S	"		
19	Tabok	Andras	21	m	my	"	"	"	"	"	Szilbacs		"	"	"		
20	Csapelo	Gal	41	m	m	"	no	no	"	"	Bacsujfalu		"	"	"		
21	Kopivica	Teodor	28	m	s	"	"	"	Austria	Herzegovinian	Noidinci	Austria	St Louis Mo	"	"		
22	-do-	Blagoje	20	m	s	"	yes	yes	Austria	Herzegovinian	"		"	"	"		
23	-do-	Novica	17	m	s	"	"	"	Austria	Herzegovinian	"		"	"	"		
24	Jirojevic	Milan	18	m	s	"	"	"	"	Herzegovinian	Dubljevic		"	"	"		
25	Filipovic	Vidak	21	m	s	"	no	no	Austria	"	Nadinci		"	"	"		
26	Jelicevic	Andro	17	m	s	"	"	"	Austria	Croatian	Karinja	Austria	St Louis (Ills)	S	"		
27	Balasko	Valent	28	m	m	"	"	"	Austria	"	"		"	"	"		
28	Stosic	Karlo	20	m	s	"	yes	yes	Hungary	"	Ogulin		Kansas City Mo	"	bro		
29	Likic	Marijan	19	m	s	"	"	"	"	"	Podgajci		Steelton Pa	"	"		
30	Emedi	Nikola	17	m	s	"	"	"	"	"	Bocinci		Johnstown Pa	"	"		

INSPECTOR.

"tourists" or "in transit."

Form 1003
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIEN
THIS SHEET IS FOR ST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the

S. S. "Floride" sailing from Havre, 30 Novembre

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.
1	Tritsek	Stepan	33	m	m	Laborer	no	no	Hungary	Croatian	Tokhovac		Chicago Ills	yes	self	$ 15	no
2	Korvaga	Gaspar	26	m	m	"	yes	yes	Hungary	"	"		"	"	"	"	16	"
3	Crnava	Stepan	24	m	m	"	"	"	Hungary	"	"		"	"	"	"	13	"
4	Kukucka	Mijo	17	m	s	"	"	"	"	"	"		East Manning Pa	"	"	"	11	X
5	Vebaski	Tomai Zivan	45	m	m	"	no	no	Austria	Serbian	Srbac	Srbija	Witherbee N.Y.	"	"	"		
6	-do-	Jovo	19	m	s	"	yes	yes	"	"	Srbac	"	"	"	"	"		
7	Trumico	Zarco	18	m	s	"	"	"	"	"	Vel Kadmci	"	"	"	"	"		
8	Kirasic	Mato	30	m	m	Laborer	"	"	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Pittsburg Pa	"	S	"		
9	Grguric	Tomo	24	m	s	"	"	"	"	"	Ogulin		"	"	"	"		
10	Vlicevic	Mijo	36	m	m	"	no	no	"	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Fayette Pa	"	"	"		
11	Tvcevic	Mijat	41	m	m	"	yes	yes	"	Croatian	Josipdol		Mackeysport Pa	"	"	father		
12	Perkovic	Jure	19	m	m	"	no	no	"	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wheeling Pa	"	S	self		
13	Drcec	Josip	20	m	m	"	yes	yes	"	Croatian	Josipdol		Rochester Pa	"	"	"		
14	Mehm	Stjepan	18	m	s	"	no	no	Hungary	Croatian	"		"	"	"	"		
15	Gjurkan	Ivan	17	m	s	"	yes	yes	Hungary	Croatian	"		"	"	"	"		
16	Pek	Stjepan	31	m	m	"	no	no	"	Croatian	"		"	"	"	brother		
17	Fabok	Andras	22	m	m	"	yes	yes	"	"	Gilbacs		Barberton (Ohio)	"	"	self		
18	Strehaszki	Janos	26	m	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Bacsujfalu		"	"	S	"		
19	Fabok	Andras	24	m	m	"	"	"	"	"	Gilbacs		"	"	"	"		
20	Cosapelo	Gal	41	m	m	"	no	no	Hungary	"	Bacsujfalu		"	"	"	"		
21	Koprivica	Teodor	28	m	s	"	"	"	Austria	Herzegovinian	Nadinci	Austria	St Louis Mo	"	"	"	16	
22	-do-	Blagoje	20	m	s	"	yes	yes	Austria	Herzegovinian	"		"	"	"	"	8	
23	-do-	Novica	17	m	s	12-10017	"	"	Austria	Herzegovinian	"		"	"	"	"	6	
24	Zirojevic	Milan	18	m	s	"	"	"	"	Herzegovinian	Dubljevic		"	"	"	"	18	
25	Filipovic	Vidak	21	m	s	"	no	no	Austria	Herzegovinian	Nadinci		"	"	"	"	5	
26	Pehicevic	Andro	17	m	s	9-8287	"	"	Austria	Croatian	Kasanja	Austria	St Louis (Ills)	"	"	"	7	
27	Balasko	Valent	28	m	m	11-5	"	"	Austria	Croatian	"		"	"	"	"	59	
28	Stosic	Karlo	20	m	s		yes	yes	Hungary	"	Ogulin	Hungary	Kansas City Mo	"	"	brother		
29	Likic	Marijan	19	m	s	11-58907	no	no	Hungary	"	Podgajci		Steelton Pa	"	"	self		
30	Emedi	Nikola	17	m	s	"	"	"	"	"	Bosnici		Johnstown Pa	"	"	"		

INSPECTOR.

"tourists" or "in transit."

MUST COMPLETELY MANIFESTED.
CERAGE SENGERS.

D STES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

19 18

red to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
States.

Z Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907 1[illegible] pm to 2[illegible] pm

16		17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
re in the d and if so, where? / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Fees in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
cousin Josip Kullak box 1 Hartone Chicago Ills		No	No	No	No	Good	No	167	clear	fair	blue		Klupina	1	wife Sofija Kristek Josipdolac br 70 pp Donitovo
brother Adam Borbanija box 132 do — do —		"	"	"	"	"	"	164	"	"	"		"	2	father Joso Skorvaga Josipdolac Gr. 54 pp Donitovo
father		"	"	"	"	"	"	174	"	"	"		want the thumb left hand Josipovac	3	father Joso Cenjava Josipovac
brother Josef Kukuseka East Munising Mich. brother in law Gulebmir Dubrijevac Fort Heron Mitherlee box 3/4 N.Y.		"	"	"	"	"	"	156	"	black	"		"	4	father Miza Kukuseka Josipovac Gr. 58
friend		"	"	"	"	"	"	167	"	"	black		Moll	5	wife Lavna Vrbaski Labac Srbac
		"	"	"	"	"	"	170	"	"	"		Srbac	6	
cousin Joso Fagnić Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	"	173	"	chest	"		V. Radinci	7	father Miza Tremnicic Labac Srbija
friend Lovro Laketic Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	"	175	"	"	grey		Sv. Petar	8	wife mare Kirasic Sv. Petar br 58 pp Ogulin
brother Stefan Valicevic schoolstare Fayette Pa		"	"	"	"	"	"	168	white	black	blue		Godovli	9	father mato Grgurich delo Podvrh Klr 292 Ogulin
father Tomo Cavlic Pa		"	"	"	"	"	"	167	clear	chest	brown		Przic	10	wife ana Valicevic Klenicselo
regday 425 mac keesport Pa brother in law Dane Grchar Wheeling W. Va		"	"	"	"	"	"	174	"	"	"		Vanjorlv	11	father Stanko Ivecic Josipdol
friend Josip Sek Beaver Co Rochester Pa brother in law		"	"	"	"	"	"	169	white	black	"		Cerovnik	12	father Tomo Gerkovic Cerovnik br 3
uncle		"	"	"	"	"	"	174	fair	fair	blue		Podrute	13	father Stjepan Bucec Podrutt pp novinarof
brother		"	"	"	"	"	"	160	"	"	"		"	14	father miso Mehun do do
father Janos Klozan box 438 Barbeuton Ohio brother in law Caspas Miss 458 Barbeuton Ohio		"	"	"	"	"	"	157	"	"	"		"	15	father Fabijan Tjuntac do —
friend miss Klozan 458 Barbeuton Ohio		"	"	"	"	"	"	174	white	"	"		"	16	wife Tana Sek Podrute Klr. 86 de nemina
mother Andri Csapela 442 Locust Barbeuton Ohio		"	"	"	"	"	"	166	"	chest	"		Szilbacs	17	father Fabok miss Galbacy
brother Tomo Koprivcsi 2919 Cloudea St Louis Mo brother		"	"	"	"	"	"	160	"	black	"		Bacsujfalu	18	wife Thehazs Kata Bacsujfalu 438
uncle		"	"	"	"	"	"	170	"	fair	"		Szilbacs	19	father Taras Fabok Szilbacs
friend Gligora Zivojevic 3920 Elbutta St Louis Mo		"	"	"	"	"	"	170	"	chest	"		Bacsujfalu	20	wife Csapola anca Bacsujfalu 197
friend Pauto Baronic do — do —		"	"	"	"	"	"	175	"	"	"		Gacki	21	father Rade Koprivica Gradna Cp. Nadinci
uncle Bartol Grlog Peeler Ills St Louis Ills brother in law		"	"	"	"	"	"	175	"	black	brown		Gradacic	22	father Petar Koprivica Gradina C. Fognica Bosna
		"	"	"	"	"	"	168	"	"	black		Gradina	23	father Boze Koprivica Gradina Cp. Nadinci
brother Vid Stojic Kansas City Mo		"	"	"	"	"	"	183	"	fair	blue		Bulljevic	24	father Ilija Zivojevic Suplicbrig Cp. Nevesinje
brother Frano Sikic 535 Kristian St Steelton Pa		"	"	"	"	"	"	185	"	chest	"		Nadinci	25	mother Grudjo Filipovic Nadinci
brother Mayk Emedic Johnstown Ohio		"	"	"	"	"	"	159	"	"	brown		Kunovac	26	father Gjuro Gehricevic Kunovac 82 pp Rampa
		"	"	"	"	"	"	175	"	fair	blue		"	27	wife Cveza Balagtbric Kunovac 122 pp Rampa
		"	"	"	"	"	"	175	"	black	brown		Ogulin	28	father miko Stosic Ogulin
		"	"	"	"	"	"	168	"	"	"		Podgaju	29	brother Andrijor Sikic Podgaju 137
		"	"	"	"	"	"	164	"	"	"		Kervezjur	30	father Nikola Emedi Bacinci br 6.7 pp

Sa Reynolds
ASST INSPECTOR.

"tourists" or "in transit."

11

...of said aliens named therein is

...

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Paoletti Dominique Captain of the S/S "Floride" from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according ~~to~~ the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Paoletti
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this Twenty-first day of December, 1907

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

19

Van Heddeghem alfred, Surgeon of the "Floride" sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Van Heddeghem

Sworn to before me this 13 day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be
arrival at a port in the U

S.S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 Novembre,

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	Whether
											Greece							
1	Kazouleas	Socratis	19	m	s	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Filos	New Orleans	yes	self	$ 10	no		
2	Kornezis	Panagiotis	35	m	m	Grocer	"	"	"	"	Ermioni	Charlotte N.C.	"	"	" 60	yes		
3	do	Dionissios El.	18	m	s	laborer	"	"	"	"	Tripoli	" "	"	"	" 15	no		
4	Panou	Pavlo Em.	19	m	s	"	"	"	"	"	Ermioni	" "	"	"	" 10			
5	Anastassakos	Anastassios	17	m	s	"	"	"	"	"	Kranta	N. York City	"	"	" 10			
6	Louizos	Constantinos	39	m	m	"	"	"	"	"	Kannos	" "	"	"	" 35			
7	Theodorokoulos	Nick.	35	m	m	"	"	"	"	"	Argos	Oroville Cal	no	brother	" 20			
8	Tsiolis	Kassis	22	m	s	"	"	"	"	"	Trikori	Cleveland Ohio	yes	uncle	" 15			
9	Karambelas	Vassilios	25	m	s	"	"	"	"	"	Ermioni	Salt Lake City Utah	"	self	" 10			
10	Papastavrou	Andreas	25	m	s	"	"	"	"	"		" "	"	"	" 12			
11	Kassarakis	Dimitrios	30	m	m	"	no	no	"	"	Argos	Moline Ills	"	"	" 15			
12	Kalfantis	Grigorios	39	m	m	"	"	"	"	"	Corinthia	Kansas City Mo	"	"	" 20	yes		
13	Vrahnis	George	21	m	s	"	"	"	"	"		" "	"	brother	" 25	no		
14	Athanassiou	Stylianos	41	m	m	"	"	"	"	"	Calkis	Somersworth N.H.	"	self	" 14			
15	Nicoladis	Gorgis	19	m	s	Husbandman	yes	yes	"	"	Kommeri	Lawrence Mass	"	"	63 45			
16	Catis	Constantinos	46	m	m	pastry cook	"	"	"	"	Stanty	New Orleans	"	"	"	yes		
17	Stanconitch	Grubelja	26	m	s	agriculter	no	no	Montenegrin	Servian	Golinjevo	Wilkesbarre Pa.	no	"	28	no		
18	Taich	Misko	23	m	s	"	yes	yes	"	"	Tasenica	" "	yes	"	" 20			
19	Ivanovitch	Mitar	33	m	s	"	no	no	"	"	Kralie	" "	no	"	30			
20	Lekosavi	Gioko	30	m	s	"	yes	yes	"	"	Andijantes	" "	yes	"	" 20			
21	Djekitch	Mihajlo	35	m	m	"	"	"	"	"	Djeva	" "	no	"	" 24			
22	Jovovitch	Misko	26	m	s	"	"	"	"	"	Kralie	" "	"	"	" 25			
23	Rajovitch	Canto	25	m	s	"	"	"	"	Slavak	Vasevic	" "	"	"	" 35			
24	Lazarevich	Pauco	26	m	s	"	"	"	"	Servian	Kraletka	" "	yes	"	" 10			
25	Gekic	Vesko	25	m	s	"	no	no	"	"	Vasevic	" "	no	"	" 35			
26	Milovich	Milovoje	23	m	s	"	yes	yes	"	"	"	" "	"	"	" 24			
27	Jánovitch	Gioko	26	m	s	"	no	no	"	"	"	" "	"	"	" 27			
28	Diab	Barakat	10	m	s	Student	yes	yes	Turkey	Syrian	Fond du Lac	Syria	Washington D.C.	father	" 35			
29	Rajovitch	Milutco	19	m	s	agriculter	"	"	Montenegrin	Servian	Vukovci	Delanson N.Y.	no	self	" 30			
30	Kubatka	Andro	29	m	m	Laborer	no	no	Hungary	Hungarian Croatian	Jakobovacz	Chicago Ills	"	"	" 16			

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 w

...MPLETELY MANIFESTED.
...SENGERS.

List 10

...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...red to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon ...tates.

...7 Arriving at Port of New York, 20 Dec 1907 / 20 Dec 1907

	16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	20	21
...re in the ...d if so, ...ere?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you been in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming	
	uncle George Cazolcas City Park Refreshment Stand N. Orleans	No	No	No	No	Good	No	5	6	color	chest.	blue		Kinglia	1	Father Elias Kangoulcas Kinglia
Charlotte N.C.	cousin Gust. Cocinis 1 north Brayn St. Charlotte N.C.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		Kramidi	2	wife Evgenia Kramidi
	father Emile Kamegis 11 & College St. Charlotte N.C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Silimna	3	mother Haroula Silimna
	uncle George Kirigtios 207 West Poole St. Charlotte N.C.	"	"	"	"	"	6 fingers to the right hand	5	6	"	fair	"		Coumous	4	mother Katerine Kramidi Coumous
	brother Nick. Anastassakos 27 Roosevelt St. N. York City	"	"	"	"	"	No	5	7	"	clear	"		Kaninia	5	father Anag. Anastassakos Kaninia
	cousin Dimitrio Cadenos 1 W. 29th St. N. York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"		Karlovassi	6	wife Maria Karlovassi
	brother James Theodoropoulos box 318 Oroville Calif.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	clear.	blue		Argos	7	wife Angeliki Argos
	uncle James Kapantais 512 Bolivar St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown		Tripoli	8	father Christos Tsolis Tripoli
	brother Evangelo Kiarambelos 535 N. 2nd St. Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	8	"	chest.	"		Kramidi	9	mother Chaidoula Kramidi
	brother Nauro Papastavro 551 East 2nd Leneche Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"		"	10	father Cosmas Papastouros Kramidi
	father Nick. Kassarakis 1601 - 2nd ave Moline Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chest.	blue		Argos	11	wife Stylany Argos
	county man George Costelin West 5th St. Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	brown		Himanga	12	wife Sandoula Himanga
	brother Nick. Stathis c/o G. Costelin -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chest	"		negaly Valtra	13	uncle Athanas Stathis negaly Valtra
	county man George Kachakis 49 Orange St. Somerworth N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Calcouni	14	wife Maria Calcouni
	uncle Mikael Nazgrian 98 Comon St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Tchumughi Kazak	15	brother Leskander Nicoladis Tchumuch Kazak
								Civil District Court Parish of Orleans La May 15th						16	wife Sanagoula Sparty
	He is going home	"	"	"	"	"	"	5	7	"	clear	chestnut		Colinge	17	mother Negati Stancovic Colmer montenegro
	friend Miss Caic box 221 Delanson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Vasevica	18	father Mileta Caic Vasevica montenegro
	brother —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	clear	blue		Kralgi	19	father Guiro Ivanovic Kralg Vasevic montenegro
	friend Direction Stamp	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	chest		Andjevitch	20	father Simova Lepovavic Andjevitch
	friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Djeva	21	wife Simbija Djekitch Vasevic montenegro
	friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black		Krelge	22	father Nika Novovic Kralge montenegro
	cousin Nikes	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Kosevic	23	father Pero Kapovic Kosevic montenegro
	friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	clear	chest. blue		Kraleka	24	father Jeavo Lazarevic Kraleka Vasevica Montgo
	cousin	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black		Vasevica	25	mother Velika Gekic Vasevica montenegro
	friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		"	26	father Milos Milovic do
	cousin	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black		"	27	father Mihan Grcasevic do
	brother Barakat Elkouri box 28 Hahnston Oc	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Homes	28	no relatives
	friend miss Caic box 221 Delanson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	clear	chestnut		Vasevica	29	father Mileta Kepovic Vasevic montenegro
	father Joseph Culbert box 132 Hartland Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	chest. blue		Cetic	30	wife Kata Kubatka Josipovac Gr. 61 de Genitori

" or "in transit."

10

u

...e of said alien as named therein is

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

FRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

TALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com Venetia, and Emelia) and their descendants, whether n-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

TALIAN (SOUTH).

t portion of Italy south of the basin of the River Po cany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and , Calabria, Sicily, and Sardinia) and their des cend outh)."

idence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical ccurately show country of last permanent residence residence, nationality, or race

nts of the United States and are returning from a manifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the ion, if within the United States; country, if outside

icket to such final destination).—The entry in colum o (no ticket).

y paid).—The entry in column 13 should show wh m self; husband, father, brother, or other relative;

ss of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend.—The er going to join either a relative or friend; and if and complete address.

in these columns are subject to revision by any f aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Paoletti Dominique Captain of the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Paoletti
Master Officer.

Sworn to before me this Seventeenth day of December 1907

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem alfred, Surgeon of the S/S "Floride", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 26 day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to b
arrival at a port in the U

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 Novembre,

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether United
1	Tiraboschi	Agostino	35	m	s	Labourer	yes	yes	Italy	Italian N	Bergamo		Manuel Quinte	Yes	self	$ 30	no
2	Galdini	Mauro	23	m	s	"	"	"	"	"	"		Tomasoniang	"	"	" 50	
3	Bibolet	Clement	29	m	s	Husbandman	"	"	France	French	Gd Bornand	Savoie	York City	"	"	" 30	yes
4	Kamakis	Constantinos	31	m	m	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Nissyro			"	"	" 11	no
5	Chartopili	Nicolas Papa	30	m	m	waiter	yes	yes	"	"	"			"	"	" 16	
6	Vassiliadis	Georges	21	m	s	"	"	"	"	"	Scala Nuova			"	"	" 12	
7	Ibrahim	Amin	30	m	s	husbandman	"	"	"	"	Manisa	Smyrne	Illinois	no	"	" 40	
8	Aristidis	Gabriel	20	m	s	Labourer	"	"	"	Greek	Mitylene		N. York City	yes	"	" 12	
9	Bogiatzoculos	Vassilios	36	m	m	"	"	"	"	"	Epire	Leskovik		"	"	" 280	yes
10	Michali	Demetrion Lazarides	25	m	s	husbandman	"	"	"	"	Tamidié	Smyrne		"	"	" 15	no
11	Yamni	Anamias Andreou Fadj.	32	m	s	"	no	no	"	"	"			"	"	" 15	
12	Djaneti	Constantin	23	m	s	mason	yes	yes	"	"	Rodos	Turkey		"	"	" 50	
13	Anastasios	Cara Nicola	24	m	s	husbandman	no	no	"	"	Tamidie	"		"	"	" 15	
14	Chepcari	Constantinou	21	m	s	Labourer	"	"	"	"	Magnisia	"		"	"	" 10	
15	Théodoros	Nicolaou	22	m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"	" 24	
16	Eyioub	Fadji Mehmed	Salon	26	m	m	"	"	"	"	Smyrne	"		"	"	" 10	
17	Pakis	Kadri	19	m	s	"	"	"	"	"	Kojani	Macedonia	Terre haute Ind	"	"	" 16	
18	Skoufis	Constantinos	10	m	s	"	"	"	Greece	Greek	Corinthia		Chicago Ills	"	"	" 15	
19	Kamos	Spyridon	24	m	m	"	yes	yes	"	"	"			"	"	" 40	
20	Benekas	Grigorios	35	m	m	"	"	"	"	"	"			"	"	" 20	
21	Belissiotis	Joannis	20	m	s	"	"	"	"	"	Nauplion			"	"	" 30	
22	Papaconstantinou	Dimitrios	30	m	s	"	"	"	"	"	"			"	cousin	" 15	
23	Spackos	Stavros	28	m	s	"	"	"	"	"	Corinthia		St Louis Mo	"	self	" 15	
24	Kacarikos	Panagiotis	20	m	s	"	no	no	"	"	"			"	"	" 15	
25	Constantinos	Stamatiou	43	m	m	"	"	"	"	"	Chalkis			"	"	" 40	
26	Coureoulioris	Stefanos	19	m	s	"	"	"	"	"	"			"	"	" 20	
27	George	Evangelinos	32	m	m	"	yes	yes	"	"	"		Demaramouth Mass	"	"	" 10	
28	Clarios	Constantinos	17	m	s	"	"	"	"	"	Nauplion		Jacksonville Fla	"	"	" 25	
29	Kimburis	Joannis	32	m	m	husbandman	"	"	"	"	"		Atlanta (Ga)	"	"	" 25	
30	DIALIATSIS	Nicolas	18	m	s	Labourer	"	"	"	"	"		Portland (Oreg)	"	"	" 25	

2 receipt #71.9 Scott

*Instead of showing occupation of females and children, write in column 6 opposite each, the word "none."

COMPLETELY MANIFESTED.
ASSENGERS.

List 9

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

ered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon States.

07 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

15	16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
before in the d and if so, where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have [illegible] or money in own possession? Have [illegible] been in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
Yes— Where?													
	brother Tsiaboschi Pietro box 52 Through Princetown Mich.	No	No	No	No	Good	No	1 7½	raised chest	grey	Molini di Cologne La Bergamo	1	No relations
	brother Galdini Giuseppe box 380 Johnstown Pa							1 64	"	"	Cenate Sopra	2	brother Galdini Giovanni Cenate Sopra Bergamo
1898-1900 York City	friend Jean Hendry 107 West 39th st N. York City							1 71	" fair	chest.	Gd Bornand H.te Savoie	3	father Bibolet Joseph Grand Bornand H.te Savoie
	friend H. Papalexopoulos 105 west 38th st N. York City							1 66	clear	Chestnut	Nissyro	4	father in law Jean Violis Nissyro Turkey
	friend C. Syracopoulos Hellene Centre do							1 71	brown	brown black	"	5	father Andre Papa charkofili do do
	brothers Bonza and Co 5 Battery Place N. York City							1 73	chest.	Chestnut	Scala Nuova	6	father Pananas Vasyliadis Scala Nuova Turkey
	friend Nicolas Bourlgni 111 st. West St Louis Mo							1 65	brown	black chest.	Manissa	7	No relations
	cousin Savas Costominis 151 East 25th st N. York City							1 67	colour	" brown	Agra	8	father Stavros Gabriel Agra
ten mens	friend P. Mouratis 42 Madison st N. York City							1 72	"	chest. "	Kiassova	9	wife Victoria Kiassova
	friend Cons Antin Papacopoulos 105 west 38th st N. York City							1 75	brown	black black	Hamidié	10	father Demetrios Nicolaou Lazaride Hamidié Turkey
	friend							1 78	"	" chest.	"	11	father Andréa Hadjé Yanni do do
	friend Agamenon Gmagakis 66 Greenwich st N. York City							1 60	"	" black	Rodon	12	brother Théodor Constantinides Vati Rodos Turkey
	friend							1 65	"	" "	Hamidié	13	
	friend							1 7½	colour	Chest. brown	Magnissia	14	father Constantin Magnissia Smyrne
	friend							1 70	"	" blue	Hamidié	15	father Nicol Théodori Hamydié Turkey
	brother Tsioup Colou 105 W 39th st New York City							1 68	"	" brown	Smyrne	16	brother Hassone Mehmed Harbut Asia
	friend Demir Jabef 1109 main st Vera Laute Ind.							5 7	"	red green	Florina	17	father Rassid Florina Macédonie
	cousin George Papaconstantinou 9245 Commercial Ave. S. Chicago Ills							1 55	"	chest. blue	Kocani	18	father Athanas Stkoufis Kocani
	brothers Stamos Bros do do							1 72	"	black brown	"	19	wife Celessia Kocani
	cousin Anast. Colou do do							1 62	"	chest. "	"	20	wife Georgia Kocani
	cousin Const. Papaconstantinou 1305 State st Chicago Ills							1 75	"	" blue	Asia	21	father Const. Belissiotis Asia
	cousin							1 70	"	" brown	"	22	father John Papaconstantinou Asia
	brother Nicolaou Mastoraki 520 Elm st St Louis Mo							1 76	"	black "	Soulitza	23	mother Helene Soulitsa
	uncle							1 58	"	chest. blue	Galata	24	brother Vasilios Kacarika Galata
	son John Stamatiou 915 Ch. 3rd st St Louis Mo							1 75	"	grey "	Galiovrissi	25	wife Sofia Galiovrissi
	cousin							1 62	"	Chest. brown	Sopia Anna	26	father John Courcouliotis Agia Anna
	friend George Vlachakis 149 Crandal st Somersworth N.H.							1 65	"	" "	Galiovrissi	27	wife Prossoula Galiovrissi
	brother Mik. Olanis 22 Bridge st Jacksonville Fla							1 51	"	black "	Soulakida	28	father James Olanis Soulakida
	brother George Kimbouris 142 Wylie Edell st Atlanta Ga							1 68	"	chest. "	Dendra	29	wife Marina Dendra
	brother Spiro Dealatis 241 Couch st Portland Oregon							1 65	"	black "	Manessi	30	brother Costas Bialiatos Manessi

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

9

n of said vessel sailing therewith

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

FRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

TALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether n-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

TALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- outh)."

idence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical curately show country of last permanent residence, residence, nationality, or race.

nts of the United States and are returning from a anifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the on, if within the United States; country, if outside

ket to such final destination).—The entry in column o (no ticket).

r paid).—The entry in column 13 should show defi as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— r whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The her going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

in these columns are subject to revision by any of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Gaolette Dominique, captain of the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this twenty-sixth day of December, 1905, at [illegible]

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred, Surgeon of the Floride * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 30 day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 Novembre

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether Yes or No.
1	Alloche	Ramazan	18		m s	Laborer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey		Peabody mass.	yes	self	$10	no
2	Bekir	Memiche	40		m m.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
3	Hassan	Mehmed	20		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
4	Moustapa	Hussein	30		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
DEPORTED 5	Kheder	Feissi	25		m [illegible]	"	—		X		X		"	"	"	500	
6	Bairam	Ali	23		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
DEPORTED 7	Memiche	Sadek	45		m [illegible]	"	—		X		X		"	"	"	10	"
8	Hakki	Ismail	20		m m	"	yes	yes	"	"	"		Worcester mass	"	"	15	"
9	Bekir	Ahmed	20		m s	"	no	no	"	"	"		"	"	"	10	"
10	Mehmed	Ali	20		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	8	"
11	Hoche	Eumer	26		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
12	Ibrahim	Sadek	24		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
13	Hussein	Hassan	28		m s	"	"	"	"	"	"		Providence R.I.	"	"	10	15
14	Mahmoud	Kamber	27		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	15	"
15	Hassan	Kaya	21		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	6	15
16	Djouma	Emir	32		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
17	Mehmedali	Hachim	27		m m	"	yes	yes	"	"	"		Worcester mass	"	"	10	"
18	Yacoub	Hussan	25		m s	"	no	no	"	"	"		"	"	"	10	"
DEPORTED 19	Mehmedali	Mehmed	28		m [illegible]	"	—		X		X		"	"	"	10	"
20	Mahmoud	Suleiman	20		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"
21	Ahmed	moustapa	22		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	15	"
22	Hussein	Mehmed	18		m s	"	"	"	"	"	"		Providence R.I.	"	"	6	10
23	Ferhad	Kheder	22		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	8	10
DEPORTED 24	Mehmed Ali	Hussein-Ojuz Ali	28		m [illegible]	"	—		X		X		"	"	"	9	10
25	Moustapa	Memiche	35		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	4	10
26	Mehmed	Rachide	24		m s	"	"	"	"	"	"		St Louis (Ills)	"	"	8	10
27	Youssouf	Mehmed	22		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	8	10
28	Mirgali	Ali	20		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"	8	10
29	Ahmed	Ali	20		m s	Shoemaker	"	"	"	"	Salonique		New-York City	"	"	30	"
30	Cheiri	Sadek	22		m m	"	"	"	"	"	"		"	"	"	10	"

8-24069-505-5-23-4/.

8-60353(505)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in colum

E COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

24 25

vered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon States.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

r before in the ted States; and if so, nd where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming	
f Yes— Where?	friend Mustafa Hassan 22 Central St. Peabody (Mass.) brother in law Ismail Khalil box 416 Peabody mass. cousin ahmed mehmed 16 Foster Peabody (Mass) brother in law Tahsem mahmud do — do — cousin		No	No	No	Good	No	5 7 1/2	brown	Chestnut			Rorat	1	mother Aghdi alloche Kozgh Turkey daughter Nofiza Harpout Harpout Turkey father Hassan ali Bozkaldi Dzeban maden Turkey father Mortza ali Gimindy Harpout Turkey
	uncle Azizoglan Hussein do — do — cousin ahmed Gergis do — do — cousin Hassar Cheatok 103 Summer Worcester (Mass) cousin Unsar Kafel do — do — uncle assaf Hassan do — do — friend mostafa Emner do — do — cousin Hussein Boulakbachi 66 Hanover st. Worcester mass. brother Hassan Broghan ali 979 Westminster Providence R.I. cousin Baliz ali do — do — friend		No	No	No	Good	No	5 9	"	red chest.			Harpout	2	
								5 8	"	Chestnut			Bostanlar Dzeban	3	
								5 8	"	"			Girindi Harpout	4	
							Dbl cert Hydrocele	5 8	"	"			"	5	
								5 9	"	black			Michel Kebamadeh	6	
								5 6	"	grey chest			Harpout	7	
								5 8	"	chest "			"	8	
								5 7	"	black "			Hekime Harpout	9	
								5 5	"	" "			Malatayat	10	
								5 7	"	chest "			Sarkaloa	11	
								5 9	"	" "			Kinedericke	12	
								5 7	"	black black			Agkzinik	13	
								5 4	"	chest "			"	14	
								5 7	"	black black			"	15	
								5 5	"	" "			Kesak Drabekar	16	
								5 7	"	chestnut			Kerouchak	17	
								5 7	"				Chagal Cuchak	18	
						Good		5 7	"				Harpout	19	
							Exam for Hernia	5 7	"	black black			"	20	
								5 6	"	chest. chest.			"		
	friend Mehmed Osman 103 Summer Worcester mass brother abdallah Hussein 979 Westminster Providence R.I. uncle ahmed Echasnek do — do — cousin Kardemlis Moustafa do — do — friend							5 4	"	" "			Hekime	21	father Mehmed ahmed Hekim Hekem Turkey father Hussein Tomos Harpout Turkey no relations
								5 7	"	" "			Malatayourt	22	
								5 7	"	" "			medjeka	23	
							Dbl certif. Poor Specimen of development and weak abdominal walls, altogether about to enter a hernia	5 7	"	" "			Bemag Kezin	24	
								5 7	"	" "			Becherto Kezine	25	No relations
	cousin Kaza Moustafa Malesallo Front 62 St Louis Ills nephew Suleiman Biniche do — do — brother in law Osman Mehmed do — do — friend M. Kashpian 349 col. ave N. York City friend							5 9	"	black black			Bemistache	26	brother Mehmed Kachidee Salon Turkey
								5 7	"	chestnut			Khorsly	27	brother Suleiman Yousouf Kezin do — do — no relations
								5 4	"	black			"	28	
								5 7	"	black chest			Harpout	29	brother Ibrahim ali Harpout Turkey
								5 7	"	" "			"	30	brother Moustaf Sadek do — do —

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique Gaetano, the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Paoletti
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this Twentieth day of December, 190[illegible]

at NEW YORK

State whether Master, First or Second Officer. *Immigration Officer.*

11—1115

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other
outh America, Europe, or Africa. Any alien whose
of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

asin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
netia, and Emelia) and their descendants, whether
-Hungary, or any other country, should be classed
ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po
ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
ith)."

lence).—The entries in column 10 should show the
rmanent residence. It is important for statistical
curately show country of last permanent residence
residence, nationality, or race.
ts of the United States and are returning from a
anifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the
, if within the United States: country, if outside

et to such final destination).—The entry in column
(no ticket).

paid).—The entry in column 13 should show defi-
self; husband, father, brother, or other relative;

s of $50, and if less, how much).—The entry in
ividual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where).—
whether or not (Yes or No) in the United States
years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.
friend; and if so, what relative or friend).—The
r going to join either a relative or friend; and if
nd complete address.
these columns are subject to revision by any
aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States: country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem Alfred, Surgeon of the S/S "Floride", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 11th day of December, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the U

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 Novembre,

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether Unite
1	Yelimian	Canes	23	m	s	shoemaker	yes	yes	Turkey	Armenian	Alexandria		N. York City	yes	self	$40	no
2	Kabbash	Sadek	19	m	s	weaver	"	"	"	Syrian	Homs	T. A	Syria	Paterson N.J.	no	cousin	" 35	
3	Hanna	Mery	20	m	s	cultivator	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		azen	Carnegie Pa	yes	self	" 10	yes
4	Tammer	Khalim	17	m	s	"	yes	yes	"	"	"		"	"	"	"	" 10	no
5	Canoos	Najeeb	20	m	s						Beyrouth			Birmingham Ala		brother	" 12	
6	Youssou	99654/203 Jeba Essa	19	m	s	shoemaker	no	no	"		"			New London Conn		self	" 15	
7	Abdallah	[illegible]	25	m	s	husbandman	yes	yes	"		Kfran	Mt Liban		Millinocket Me	no	"	" 25	
8	Hassan	Ahmed Ali	35	m	m						Belgrouth	Syria		Michigan City Ind			" 60	
9	Hassan	Ahmed Hamade	20	m	s		no	no										
10	Youssef	Selim	45	m	m		yes	yes						Waterbury				
11	Canes	Salim	11	m	s											father	75	
12	do	Ali	40	m	m		no	no						Waterbury Conn	no	self	" 60	
13	do	Hussein	11	m	s											father		
14	do	Mohamed	16	m	s											self		
15	Elias	Kalil	17	m	s		yes	yes									" 72	
16	Shaker	Najim Georges	34	m	m		no	no									" 50	yes
17	do	Assad	26	m	m		yes	yes										no
18	Haddad	John Georges	19	m	s	no profession	no	no								uncle	" 45	no
19	Chickery	Zirody	17	m	s	husbandman	yes	yes			Aquit	Mt-Liban		Lawrence Mass	yes	uncle	" 10	
20	Tatem	Chain	19	m	s	labourer	"	"	"		Nb. Elias	Syria		Bridgeport Conn	yes	self	" 60	
21	do	Elias	17	m	s										no			
22	Canous	Abrahim	35	m	m	husbandman	no	no	"		Beyrouth			Evansville Pa			" 30	
23	Marcel	Merai	20	m	s		yes	yes	"		"			"			" 70	
24	Simi	Canous	21	m	s		no	no	"		"			Wheeling W.Va			" 10	
25	Zetoun	Zeke	18	m	s	weaver	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN			Montreal Canada	yes		" 5	
26	Mukala	Oman	25	m	m	husbandman	yes	yes	"		Lambum	Turkey		Waukegan (Ills)			" 10	
27	Hussein	Abrahim	20	m	m		no	no	"	Turkey	Kerasunde			Peabody (Mass)			" 10	
28	Bozalou	Djafer	27	m	m		no	no	"		Constantinople						" 10	
29	Hassan	Abrahim	30	m	s				"		Lambum			Providence RI			" 5	
30	Derviche	Ali	35	m	m				"								" 10	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column

E COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

List 7

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

ered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon States.

'7 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										26	27	
before in the t and if so, where? / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.						Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
	friend agop Kailinassian 898 Broadway N. York City	No	No	No	Good	No	171	brown	Chestnut								Everek	1	brother agop Yetimian Everek Turkey
	cousin Gastoon Kabbach 60 Rockfeel St. Paterson N. J.	"	"	"	"	"	189	"	black	black							Homs	2	father Elia Kabbab Homs Syria
Carnegie Co	brother Sam Hayna el Brod 435 Chartiers Carnegie Co	"	"	"	"	"	170	"	"		chest	tattooing on	hands				Kain el Hayen	3	
	father Ibrahim Zobel	"	"	"	"	"	160	"	"								"	4	no relations
	do — do —																		
	brother Youssef Tanoopy 34 South 20 Birmingham (ala.)	"	"	"	"	"	163	"	chest	"							Zahle	5	father Abdalla Tanoory Zahle Syria
	brother Rebouan Ralph B.A.C. New London Conn.	"	"	"	"	"	169	"	"	"							Hanes	6	father Youssef Sela Hama Syrie
	cousin Hussein A. Nady box 337 Millinocke Me	"	"	"	"	"	163	clear	"	"							Kihan	7	no relations
	cousin ali Hassein																		
	box 533 Michigan City Ind.	"	"	"	"	"	167	brown	"	"	tattooing on	hands					Beyrouth	8	son Mahamed Hassan Beyrouth Syria
Waterbury		"	"	"	"	"	166	"	"	"		do					"	9	no relations
		"	"	"	"	"	165	"	black								measser	10	
	cousin Assaf Chakri	"	"	"	"	"	141	"	"								"	11	
	15 livery St. Waterbury (Conn.	"	"	"	"	"	165	"	"								"	12	no relations
		"	"	"	"	"	144	"	"								"	13	
		"	"	"	"	"	148	"	"								"	14	
	uncle do —	"	"	"	"	"	152	"	chest	grey							"	15	do —
Waterbury	uncle do —	"	"	"	"	"	156	"	black	black							"	16	
	do — do —	"	"	"	Squinting		167	"	"	"		Squinting					"	17	do —
	uncle do — do —	"	"	"	Good		150	"	"	"							moasir Chcal	18	do —
	do — do —																		
	uncle Nicolas Chouery 373 Elm St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	148	"	"	chest							Aguist	19	do —
	brother Gerios Y. Hatem	"	"	"	"	"	170	"	"	"							El Elias	20	
	26 Clarence St. Bridgeport (Conn.	"	"	"	"	"	165	"	"	"							"	21	do —
	cousin Nicholas Mansoor Brownsville Pa	"	"	"	"	"	167	"	chest	"							Leaguel	22	do —
	cousin	"	"	"	"	"	159	"	black								Homs	23	father Mahoul Hazim Homs Turkey
	friend Salomon Habbo 14 St. Wheeling W. Va.	"	"	"	"	"	172	"	Chestnut								Mamerie	24	father Nemi Mousa Mamerie Syria
	cousin Neman Erfalé 1490 notre Dame St. Montreal Canada	"	"	"	"	"	159	"	black	black	tattooing	right	hand				Homs	25	no relations
	cousin Bekir Mansour C/o Boges Gasoline 720 South Ohio Waukegan Ills	"	"	"	"	"	164	"	Chestnut								Harpout	26	father Osman Nouali Harpout Turkey
	cousin Cadjun Mahmard 16 foster St. Peabody mass.	"	"	"	"	"	178	"	"	"							Briadi	27	brother Khedar Hussein Briadi Harpout Turkey
	uncle Mehmed Effendi do — do —	"	"	"	"	"	168	"	"	"							Iringuil	28	brother Mehyed Bozaloi Iringuil Turkey
	cousin Moustafa Rassoul 270 Kindemlich Westminster Providence R.I.	"	"	"	"	"	175	"	"	black							Kigin	29	son Ibrahim Hassan Kezin Diarbekir Turkey
	friend Suliman Zelfo do — do —	"	"	"	"	"	171	"	black	"							Kaken	30	uncle Gallobis Mehould Keken Harpout Turkey

a. F. Sinclair Inspector

...ecords" or "in transit."

..." or "in transit."

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Paolette Dominique Captain* the S/S. Floride from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this twenty-sixth day of December, 1907

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether a-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

TALIAN (SOUTH).

t portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and , Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- outh."

Rence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical curately show country of last permanent residence residence, nationality, or race.

nts of the United States and are returning from a manifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the tion, if within the United States; country, if outside

ket to such final destination).—The entry in column o (no ticket).

e paid).—The entry in column 13 should show defi- s self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The ther going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

in these columns are subject to revision by any of aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred, Surgeon of the S/S "Floride" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of December 190 7

at

Immigration Officer.

State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the U

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 Novembre,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether Yes or No.
1	Samoyan	Kirkor	35	m	m	husbandman	no	yes	Turkey	armenian	Keri	Turkey	Brantford Ontario	yes	self	$ 10	no
2	Varkissian	Bedros	30	m	m	"	yes	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
3	Malkonian	Hambarsoum	25	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
4	Melkonian	Avak	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 16	"
5	Kalaïan	Tchrati	20	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 12	"
6	Cartanyan	David	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
7	Baghdoyan	Khachadour	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
8	Nerderian	Kerkor	20	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
9	Kharabian	Garabed	20	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Canada	"	"	" 12	"
10	Soukiassian	Haren	20	m	s	"	no	no	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
11	Salim	Hasso Oglou	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
12	Sarkissian	Archak	23	m	m	tinsmith	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
13	Nerzoïan	Miran	18	m	s	husbandman	yes	yes	"	"	"	"	Canada	"	"	" 16	"
14	Marcarian	Arakel	30	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
15	Amidjian	Artin	35	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
16	Bazoïan	Mateos	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
17	Michamian	Bikran	25	m	m	"	no	no	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
18	Arabgedian	Chahpaz	22	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Canada	"	"	" 10	"
19	Melkonian	Ayndo	18	m	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Canada	"	"	" 12	"
20	Tvadian	Mardiros	32	m	m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"	" 12	yes
21	Caladjian	Tahan	17	m	s	"	"	"	"	"	Keri	Turkey	"	"	"	" 16	no
22	Mirakian	Garabed	25	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	" 12	"
23	Astourian	Tchrak	28	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	"
24	Crasparian	Aghadjian	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	"
25	Chonian	Garabed	33	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 12	"
26	Yacoubian	Abraham	20	m	m	tailor	yes	yes	"	"	Malatia	"	Worcester (Mass)	"	"	" 16	"
27	Kalayan	Bikran	20	m	s	husbandman	"	"	"	"	Keri	"	"	"	"	" 12	"
28	Tachjian	Levon	20	m	s	dyer	"	"	"	"	Tarsisse	"	"	"	"	" 10	"
29	Soghiguian	Nishan	20	m	s	jeweller	"	"	"	"	Hasspat	"	"	"	"	" 16	"
30	do	Garabed	18	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6

...COMPLETELY MANIFESTED.
...PASSENGERS.

...TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

...ered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon ...d States.

...07 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

...r before in the ...s; and if so, ...d where?	If Yes— Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 ...ther in polygamy or ...ther practice of polygamy by the ...ly? If	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
		brother Khachik Samoyan c/o maleable Iron Co Brandford Ont.	No	No	No	No	Good	No	1 6	brown	black		Keri	1	wife Arpoum Samoyan
		cousin Haskin Kopoian 158 Market St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 7	"	"		"	2	wife Marguerite Tarkissian
		friend Garabed Barbarian 138 Dejfent St. Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"		"	3	wife Mariam Maligmian
		brother in law Mardiros Akopian 138 alford St. Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"		"	4	cousin Mardiros Topoian
		brother Hartis Khalayian 13 Sheridan St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	black	chest.	"	5	father Kirkor Khalayian
		friend Antun Mardirossian 58 Pearl St. Brandford	"	"	"	"	"	"	1 5	"	"	black	"	6	wife Manoush Vartanian
		friend Hantin Berderian 136 alford St. Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	7	wife Lucique Boghdoyan
		cousin Agop Berderian c/o maleable Iron Co Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	chest.	"	8	wife Rarense Berderian
		cousin Manatch Hampartsoumian -do-	"	"	"	"	"	"	1 7	"	chest.	"	"	9	brother Calust Kharibian
		cousin Artin Kapoian 414 Charlotte St Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	black	black	"	10	father Souteas Kopoian
		cousin Kathid Zulfo Oglou 44 Charlotte St Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 7	"	"	"	"	11	brother Yousef Hassa Oglou
		brother Meleh Tarkissian 7 Wilkins St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 7	"	"	chest.	"	12	wife Archak Tarkissian
		cousin Astadour Mizayan 3 Ann St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	13	brother Khatchadour Mizoyan
		friend Artin Matossian 326 alford St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	black	"	14	wife Lucique Marcarian
		brother Khachig Anignian c/o maleable Iron Co Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	chestnut		"	15	wife Dsovig Anignian
		brother Garabed Bazoian -do-	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"		"	16	wife Lucie Bazoian
		cousin Markar Seferian 126 alford St. Brandford Ont.	"	"	"	"	"	"	1 7	"	black	black	"	17	wife Vertine Michanian
		brother Okanes Airabedian maleable Iron Co Brandford ont.	"	"	"	"	"	"	1 7	"	"	"	"	18	wife Gustak Airabedian
		cousin Sarkis Missoyan -do- E. St Louis Ills	"	"	"	"	"	"	1 5	"	"	"	"	19	mother Marzo Michiguian
Illinois Ills 1902-1905		brother in law Hamlin Custchaian -do-	"	"	"	"	"	"	1 7	"	"	"	"	20	wife Mariam Varadian
		cousin Sarkis Caladjian -do-	"	"	"	"	"	"	1 5	"	"	"	"	21	brother Manpre Caladjian
		friend Mardigal Anoyan -do-	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	22	father Marco Miriakian
		friend Mesrop Evanian 1548 Kansas ave E. St Louis Ills	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	23	wife Mariam Astourian
		cousin Garabedian Marseng 1421 Walnut St E St Louis Ills	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	24	brother Chanis Gasparian
		brother Sarkis Chamian c/o maleable Iron Co E St Louis Ills	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	chest.	"	25	wife Areg Chamian
		brother Garabed Yacoubian 16 Thames St. Worcester mass.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	Malatia	26	wife Mariam Yacoubian
		brother Arakel Kaloyan 69 Portland St Worcester mass.	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	blue	Keri	27	father Gurago Kaloyan
		uncle Missak Tachjian 51 Hanover St. Worcester mass	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	chest.	Tarsous	28	brother Sehak Tchejian
		brothers Agop Soghiguian	"	"	"	"	"	"	1 5	"	"	"	Harpout	29	
		12 Aldan St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	1 6	"	"	"	"	30	no relations

...tourists" or "in transit."

..." or "in transit."
...t of mess will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique, Captain of the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of December, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Officer.

11—1115

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether a-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- nuth)."

idence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical ecurately show country of last p rmanent residence residence, nationality, or race.

nts of the United States and are returning from a anifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the on, if within the United States; country, if outside

ket to such final destination).—The entry in column (no ticket).

e paid).—The entry in column 14 should show defi- s self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The her going to join either a relative or friend; and if and complete address.

in these columns are subject to revision by any f aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Van Heddeghem alfred, Surgeon of the S/S "Floride" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille / France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 17 day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST
THIS SHEET IS FOR STEERAGE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to he
arrival at a port in the Unite

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 November, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever in United States; if so, when and where. Yes or No.
1	Daab	abraham	26		m/	pmculiate	no	no	Turkey	Syrian	Beyrouth		Warren Ohio	no	self	$15 yes	
2	Abraham	Mariam	28		f/	on no profession	"	"	"	"	"		" "	"	husband	" 15 no	
3	Kerintchoian	Abraham	25		m/	s. shoemaker	"	"	"	Armenian	manche	Turkey	Providence R.I.	yes	self	" 16	
4	Khayajanian	Alexan	22		m/	s professor	yes	yes	"	"	Farkoni	"	N. York City	"	"	" 20	
5	Meguirdichian	Malkar	40		m/	m husbandman	no	no	"	"	Mouche	"	Providence R.I.	"	"	" 10	
6	Kapulovic	Dusan	29		m/	m labourer	yes	yes	Hungary	Servian	Cetinje		Shaaron Co.	"	"	" 15	
7	Segulin	Franz	19		f/	s agriculture	no	no	Austria	Slovak	Mokra	Istria	Cleveland Ohio	"	"	" 15	
ADMITTED 8	Ubmuil	Johann	30		m/	s miller	yes	yes	Hungary	Bohemian	Cegled		" "	"	"	" 230	
9	Rankov	Gyotka	17		m/	s labourer	"	"	"	"	"		Madison Ills	"	"	" 11	
10	Tedeloff	Gyeno	38		m/	m agriculturer	"	Turkey	"	Bulgarian	Karaorch		White Hall Mont Co	"	"	" 30	
11	Toschian	Manas	36		m/	m husbandman	no	no	"	Armenian	"	Turkey	St Catherine Ont. Canada	"	"	" 10	
12	Mardirossian	Mazar	22		m/	"	"	"	"	"	"	"	Hamilton Ont. Canada	"	"	" 30	
13	Mouradian	Sarkis	20		m/	s	"	"	"	"	"	"	" Canada	"	"	" 10	
14	Velerian	Daniel	20		m/	m	"	"	"	"	"	"	" Canada	"	"	" 10	
15	Miguirditchian	Agob	24		m/	s	"	"	"	"	"	"	" Canada	"	"	" 12	
16	Kirkorian	Carsega	25		m/	m	"	"	"	"	"	"	Portland Me	"	"	" 10	
17	Ajoian	Garabed	28		m/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	
18	Kasparian	Aved	26		m/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 12	
19	Gascarian	Charis	23		m/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	
20	Chamalian	Dikran	28		m/	m	"	"	"	"	"	"	" Canada	"	"	" 10	
21	Kolchian	Aghajan	28		m/	m	"	"	"	"	"	"	Chicago Ills	"	"	" 16	
22	Aznavorian	Loukias	20		m/	s	"	"	"	"	Passport	"	Whitinsville (Mass)	"	brother	" 10	
23	Arzadian	Sebrak	22		m/	s	"	yes	yes	"	arabkel	"	Summit N.J.	yes	self	" 30	
24	Adamajian	mourad	25		m/	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	
25	Maguirditchian	Abraham	30		m/	m	"	no	no	"	Kesi	"	Detroit Mich	yes	"	" 40	
26	Donoyan	Mateos	20		m/	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 10	
27	Jarouje	Habib	22		m/	s	"	"	"	Syrian	Beyrouth		Warren Ohio	no	"	" 15	
X 28	Djebran	Antoun	25		m/	s shoemaker	"	"	"	"	Alexandrie		St Louis Mo	"	"	" 30	
29	Siliman	Faris	43		m/	m husbandman	yes	yes	"	"	Beyrouth		N. York City	yes	"	" 60 yes	
30	Nicolas	Aboud	68		m/	s	"	no	no	"	"		Washington Co	no	"	" 8 no	

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Wm Alexander Inspector

*Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 wh

...NIFESTED.

List 5

...MMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...d to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon ...tes.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, *1907*

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
Citizen Husband He is going Home	No	No	No	No	Good	No	1 59	brown	Chestnut	Wady el Megary (Syrie)	1	father Brahim Hanid Wady el megary Syria
	"	"	"	"	"	"	1 57	"	black chest.	Wady el megary (Syrie)	2	father Selim abdalleh do — do —
uncle M. Shahrazanian 109 maranon Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	1 65	"	" black	monche	3	mother Mariany Kerimtchoian monche Turkey
cousin Garabed Hagopian 94 eight ave N York City	"	"	"	"	"	"	1 61	"	" chest.	Harpout	4	no relations
cousin Bagdasar Andreguian 9 first st Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	1 67	"	grey black	monche	5	wife Mesro Meguirdichian monche Turkey
cousin Kadoljuk Missicare box 384 Shagran Pa	"	"	"	"	"	"	1 61	"	brown grey	Calina	6	mother Para Kadulovic Calina Slavonian
cousin Jonej Mzlek 507 Hill St. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	1 82	clear	fair blue	materia	7	mother Barbara Segulin materja Tobrich
brother Leopold Yeshmil 2934 E 34 St. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	"	1 63	fair	" grey	Grossnitz	8	no relations
friend Gyoka Mirits Box 667 Madisson Ills	"	"	"	"	"	"	1 75	white	black brown	N. Kikinda	9	father Sovo Kaulov Nagy Kikinda 24 14
friend Belleho Stanoff Edroff Box 150 White Hall mont.	"	"	"	"	"	"	1 63	"	fair "	Karamea	10	wife Elena Nedeljeva Karamaca
brother Meguirdich Hoskpian 40 mc Kinnan block Main bet 3d & Catharine Ont.	"	"	"	"	"	"	1 63	brown	black	Keri	11	wife Aris Hosepian Keri Turkey
cousin Kirkor Dawsoth c/o malcalle Francis Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	1 63	"	black chest	"	12	brother Agop Mardikossian
brother meguirdich Mooradian 192 Bruces st Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	1 64	"	"	"	13	father Manug Mouradian Keri Turkey
friend Nishan Khorchidian 75 Kinrads ave Hamilton Ont.	"	"	"	"	"	"	1 61	"	black	"	14	wife Arussiak Seferian Keri Turkey
cousin Mattar Boryajattian do do	"	"	"	"	"	"	1 69	"	"	"	15	mother Mariam Meguirdichian do do
cousin Safar Mosoyan 53 cedar st Portland Me	"	"	"	"	"	"	1 71	"	black chest	"	16	wife Khanmar Kerkorian do do
brother in law Margos Tchorian do do	"	"	"	"	"	"	1 66	"	" black	"	17	wife Mariam Ajoian do do
brother in law Hagop Kirkorian do do	"	"	"	"	"	"	1 71	"	" chest.	"	18	wife Zartar Kasparian do do
brother in law Charles Manougnian do do	"	"	"	"	"	"	1 65	"	" black	"	19	wife Biage Goscarian do do
cousin Hairaled Chamalian 705 Kenrads ave, Stecatharine Ont.	"	"	"	"	"	"	1 67	"	" "	"	20	wife Khasik Chamalian do do
brother melkon Kotchosian 3357 Dumont ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	1 71	"	" "	"	21	wife Aghsik Kotchoian do do
brother David Annavoorian Whitinsville Mass.	"	"	"	"	"	"	1 75	"	" "	Harpoun	22	no relations
uncle Minas Tongnian 587 morris ave Summit N. J. uncle	"	"	"	"	"	"	1 75	"	" "	arabkel	23	brother Khachadour Azidian arabkel Turkey
	"	"	"	"	"	"	1 62	"	" chest	"	24	wife Ossanna Bastnagrian do do
cousin Arbin Melkonian 374 green ave Detroit mich.	"	"	"	"	"	"	1 52	"	chest "	Keri	25	wife Sirma Maguirditchian Keri Turkey
uncle Arbin Topozan do do	"	"	"	"	"	"	1 75	"	black black	"	26	brother Arbin Donoghan do do
uncle Charles Bolos 315 N. Elm st. Warren Ohio	"	"	"	"	"	"	1 73	"	chest. chest	Miehle Bat el Heba	27	father Jgnouye Ghaly Mochte Beit el Hakan Syria
mother Mariam Djebran 616 Second fl. st Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 71	"	" "	alexandrie	28	brother in law Jacoub Nehas alexandrie Egypte
cousin Salim Elias 67 Washington st N. York City	"	"	"	"	"	"	1 69	"	grey "	tattooing right hand Bechabab	29	wife Jamile Bonnut Bechabab
brother Salim Abound Y. m. C. A. Washington Dc	"	"	"	"	"	"	1 58	"	black "	Safita	30	mother Karine Abound Safita Syria

...or "in transit."

...or "in transit."

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique Capitaine, the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this Twenty-first day of December, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

11—1115

ANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ITALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether ria-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

at portion of Italy south of the basin of the River Po cany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and , Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- outh)."

idence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical ccurately show country of last permanent residence residence, nationality, or race.

nts of the United States and are returning from a manifests as United States for country of last p rma-

—The entry in column 11 should show definitely the ion, if within the United States; country, if outside

icket to such final destination).—The entry in column o (no ticket).

e paid).—The entry in column 13 should show definitely as self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

e or friend; and if so, what relative or friend).—The ther going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

in these columns are subject to revision by any of aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem alfred Surgeon of the S/S "Floride" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of ville (France), , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Van Heddeghem

Sworn to before me this 20 day of December, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MU
THIS SHEET IS FOR STEER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITEI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to arrival at a port in the

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 November,

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Ye... or No.
1	Bielos	Sófia	23		f s	Labourer	no	no	Hungary	Croatian	Lasckja	Hung.	Fredom Pa	yes	self	$8	n
2	Haddad	Naim	26		m m	shoemaker	yes	yes									
3	do	Agia	28		f m	dress maker	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN						
4	do	Linda	3		f s	—	"	"	Turkey	Syrian	Beyrouth	Syria	Quincy Mass	no	-"-	50	"
5	do	Kalil	18		m s	blacksmith	"	"									
6	do	Zekie	11		f s	no occ.	"	"							brother	30	
7	Haram	Marie Georges	40		f wid	chairwoman	"	"			Hamad	Turkey	Louisville Kent	yes	son	106	
8	do	Nicolas	11		m s	schoolar	"	"									
9	Agapian	Takson	38		f wid	chairwoman	"	"									
10	do	Sirpoon	16		f s	22-5561 - (505) - 8/2/38	"	"	Armenian		Bitlis	-"-	Fresno Cal		brother	20	no
11	do	Dikran	11		m s	schoolar	"	"									
12	do	Yester	5		f s	"	"	"									
13	Candler	Gal	41		m m	labourer	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN						
14	do	Palne	36		f m	a	yes	yes	Hungary	Hungarian	Gustogenester		Newark N.J.	no	self	46	nye
15	Gyenese	Erzsebet	17		f s	"	"	"									
16	Rak	Anna	22		f m	[illegible]	"	"	"	German	Lassarak		Detroit Mich.	"	"	12	Rak
17	do	Terezia	11		f s	—	"	"									in
18	Zaric	Tosic	42		m m	labourer	"	"	"	Servian	Wrdrik		Youngstown Ohio	yes	"	34	
19	do	Lenka	42		f m	[illegible]	"	"									
20	Ustrnil	Alois	58		m m	miller	"	"									
21	do	Amalia	57		f m	[illegible]	"	"			Austr						
22	do	Aloisia	18		f s	"	"	"	Hungary	Hungarian	Eglel		Cleveland Oh.	"	-"-	500	
23	do	Heiswick	14		m s	"	"	"									
24	Kuckovski	Karoly	29		m m	[illegible]	"	"									
25	do	Kathalina	32		f m	[illegible]	"	"									Cal
26	do	Kathalina	11		f s	[illegible]	"	"	Turk	Croatian	Kacsyfalu		Barberton Oh.	yes	"	100	
27	do	Marija	9		f s	[illegible]	"	"									
28	Pavlov	Mihalique	28		f m	8-2-21818 - 3/24/41 - 505	"	"	"	"	"	"	Middvale Oh.	"	-"-	20	no
29	do	Marico	5		f s	1-37-1803 - 7/16/41	"	"									
30	Christo	Geko Dimitro	20		m s	labourer	yes	yes	Turkey	Macedonian	Negovano		Syracuse N.Y.	yes	"	20	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in col...

E COMPLETELY MANIFESTED.
PASSENGERS.

List 4

32

33

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

ivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon
States.

07 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

before in the ; and if so, where? If Yes— Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair. Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.		Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
	brother Petar Bielos Predom Pa	No	No	No	No	Good	No	164	white	black	brown	Lasinja	1	father Vasilia Bielos Gjemeak 193
1899/1905 Braeton Mass	brother Elias Haddad 44 New Comp St Quincy Mass.	"	"	"	"	"	"	173	brown	"	black	Jebah	2	
		"	"	"	"	"	"	165	"	"	"	Hsarkomme tattooing two hands	3	
		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	4	no relations
		"	"	"	"	"	"	166	"	chest	"	Jebah	5	
	brother do do do	"	"	"	"	"	"	137	"	black	grey	"	6	
	son L. Karem 145-147 W. Jefferson St Louisville Ky.	"	"	"	"	"	"	154	"	grey	chest	Hamad	7	brother Hanna Boudié Hamad Turkey
		"	"	"	"	"	"	145	"	black	"	"	8	
		"	"	"	"	"	"	155	"	"	"	Billis	9	
	brother Calust Haagian	"	"	"	"	"	"	151	"	russed	"	"	10	no relations
	353 7th St Fresno Calif	"	"	"	"	"	"	140	"	black	"	"	11	
		"	"	"	"	"	"	116	"	"	"	"	12	
Newark	cousin Szemeti Mihaly 39 Lincoln St Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	161	"	brown		Kormend	13	mother Gyenese Janosne
		"	"	"	"	"	"	153	"	brown	grey	Gusztazentpeter	14	Gusztazentpeter Zala Megye
		"	"	"	"	"	"	151	"	"	"	"	15	
	husband Peter Kak	"	"	"	"	"	"	158	"	brown		Calma	16	grandmother Katarina Kak
	740 Franklin St Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—		fair	fair fair	"	17	Laesarak Slavonien
Youngstown	friend Stefanovics Toza c/o G.W. Hamory Boykler Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	165	"	brown	brown	Garlovci	18	No relations
		"	"	"	"	"	"	155	"	brown	grey	Ledinci	19	
		"	"	"	"	"	"	164	"	"	brown	Godnitz	20	
	son Leopold Wohrmel 2914 East 84 St Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	148	"	"	fair	"	21	—do—
		"	"	"	"	"	"	157	"	"	brown	Csernitz	22	
		"	"	"	"	"	"	153	"	"	"	"	23	
Barberton	friend Jan Golucki	"	"	"	"	"	"	180	white	fair	blue	Getröer	24	
		"	"	"	"	"	"	152	"	black	"	Bacsyfalu	25	father Gazit Nagyiklal Bacsyfalu
	437 Lecont St Barberton Ohio	"	"	"	"	"	"	146	"	fair	"	"	26	
		"	"	"	"	"	"	135	"	"	"	"	27	
	husband Gavlov Miso	"	"	"	"	"	"	141	"	chest	"	Selenesza	28	brotherinlaw Hollier Janos
	Royal Seven Pipe Midvale Ohio	"	"	"	"	"	"	107	"	fair	brown	Bacsyfalu	29	Bacsyfalu
	friend Vasilie Lito 1232 East Washington St Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	165	brown	brown		Nejovan	30	mother Katarina Vangela Nejovan

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

4

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique, Captain of the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this twenty-sixth day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

NIFESTS.

ICAN (BLACK).

frican Negro, whether coming from Cuba or other outh America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

LIAN (NORTH).

sin of the River Po in northern Italy (i. e., com- netia, and Emilia) and their descendants, whether Hungary, or any other country, should be classed ople speak a Gallic dialect of the Italian language.

LIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- nts).

nce).—The entries in column 10 should show the nanent residence. It is important for statistical rately show country of last permanent residence esidence, nationality, or race.

s of the United States and are returning from a nifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the n, if within the United States; country, if outside

t to such final destination.—The entry in column (no ticket).

paid).—The entry in column 13 should show defi- self; husband, father, brother, or other relative;

of $50, and if less, how much).—The entry in dividual or family) the exact amount of money

mily should not be divided among the several

the United States; and if so, when and where).— hether or not (Yes or No) in the United States years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

friend; and if so, what relative or friend).—The going to join either a relative or friend; and if nd complete address.

these columns are subject to revision by any liens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem alfred, Surgeon of the S/S "Flgride" *Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this 15 day of December, 190

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUS
THIS SHEET IS FOR STEERA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be arrival at a port in the U

S. S. "Floride" sailing from Havre, 30 November,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13	14	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether Unit Yes or No.
ADMITTED 1	Tarkmian	Sarkis	35	m	m	cultivator	no	no									
ADMITTED 2	do	Jimroud	25	m	m	shoemaker	yes	yes	Turkey	Armenian	Bitlis	Turkey	Fresno Cal.	yes	brother in law	8 20	no
ADMITTED 3	do	Tarin	7	m	s	scholar											
ADMITTED 4	do	Kamie	4	m	s												
5	Adanalian	Varter	30	m	m	shoemaker	yes	yes			Everhout	Connecticut					
6	do	Levon	11	m	s	scholar	"	"			"	"					
7	do	Hurant	9	m	s		"	"			Fairhout	"	Lynn mass.	no	Unstated	12	no
8	do	Arakisy	5	f	s												
9	do	Mariam	26	f	m												
ADMITTED 10	Akhsanian	Mastrid	28	f	m	shoemaker	no	no					Providence R.I.	yes	friend	30	no
11	Mikaelian	Haiganoush	37	f	widow		yes	yes					N. York City	"	Self	40	
12	Arakelian	Mariam	25	m	m		no	no	"	"	Araklir	"	New Britain Conn.	"	"	20	
13	Kanelis	Dimitrios	40	m	m	laborer	yes	yes	Greece	Greek	Koripoli	"	Charlotte N.C.	"	"	30	
14	do	Angelis D.	11	m	s	schoolar	"	"									
15	Zacharopoulos	Joannis	27	m	s	laborer	no	no	"	"	Sparta	Sparta	Chicago Ills.	"	brother	30	
16	do	Dimitroula	25	f	s	housework	"	"									
17	Papajoannou	George	42	m	m	laborer	"	"	"	"	Manpliou	"	Moline Ills.	"	Self	28	no
18	do	Anastassa Kalkoni	25	f	m	housework	"	"					Rock Isld	"	"		
19	Vukotovich	Luca	36	m	m	Agriculture	"	"	Montenegro	Montenegrin	Kolaticevo					1	yes
20	do	Stoja	14	f	s											23	no
21	do	Petar	16	m	s		yes	yes	Montenegro	Montenegrin	Kolaticevo		Chicago Ills.	"	"		no
22	do	Milia	14	m	s		"	"									no
ADMITTED 23	Greij	Sebastyen	50	m	m	laborer	"	"	Hungary	Hungarian	Gyermath	Hungary					
ADMITTED 24	do	Borbala	48	f	m		"	"	"	"	"	"					
ADMITTED 25	do	Janos	18	m	s		"	"	"	"	"	"	Philadelphia Pa.	yes	friend	24	
ADMITTED 26	do	Anna	14	f	s		"	"	"	"	"	"					
27	Stankov	Zsiva	42	m	m					Hungarian							
28	do	Milossava	25	f	m												
29	do	Svetozar	17	m	s						Nagy Kikinda	Hungary	Madison Ills.	"	friend	16	
30	do	Milan	10	m	s		no	no									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6

OMPLETELY MANIFESTED.
SSENGERS.

List 3

34

35

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

red to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon tates.

7 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

	16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From in prison or almshouse, or institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
	brother in law Aram Morrekian	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	black chest		Bitlis	
	626 Spear Ventura St Fresno Calif	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"	
		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		"	
		"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		Harpout	
	husband G. Adanahian	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		"	father Garaled Hapelian
	109 Collins St Lynn Mass.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black		"	
		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	
		"	"	"	"	"	"	5 9	"	"		"	Harpout Turkey
		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"	
	husband A. Akhsanian	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"		"	father Khachadoor Aghvessian Harpout Turkey
	96 Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black		"	
	friend Garabed Agassian	"	"	"	"	"	"	5 2	"	chest		arabkir	sister yeniqué amirkabian do
	94 Eight Ave. N. York City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		Silimna	brother Garaled Millian arabkir Turkey
	husband Melkon deb arakelian	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	
	515 main St New Brittain (Conn)	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"		"	
	sons Kamezis Bros	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		"	wife Chaido Silimna
	4 East Trade St Charlotte N.C.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		Theologos	
	brother George Zacharopoulos	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"		"	uncle Nick. Zacharopoulo Théologos
	452½ W. Madison Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey blue		mpardi	
	son East Tatajoannides	"	"	"	"	"	"	5 9	"	chest. brown		"	wife Elene o mpardi
	216 3d Ave Moline Ills	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown black		Colascino	
	husband George Katsoni Rock Island Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"	
	friend Ria angelich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair brown		"	wife Rinca Bulatovich
	6758 So Chicago Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 7	"	chest. black		"	Bota Colascina Zello Bessagnibo
		"	"	"	"	"	"	5 4	"	blue		"	
		"	"	"	"	Quantity	"	5 6	"	black brown		G. Gyamatha	
	son Greif Sebastian	"	"	"	"	Good	"	5 8	"	brown		"	
	908 North 3d St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair		"	no relations
		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"	
		"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		Tumpa Nagy Kikinda	
	friend Isaka Misits	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black black		"	
	Box 667 Madison Ills	"	"	"	"	"	"	5 8	"	chest. grey		"	brother in law Atyamor Atya Nagy Kikinda
		"	"	"	"	"	"	5 3	"	black brown		"	
		"	"	"	"	"	"	5 2	"	fair black		"	

...ists" or "in transit."

..." or "in transit."

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paoletti Dominique Gaetano, the S/S "Florida", from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Paoletti
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this twenty-th day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

~~Officer.~~

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ANIFESTS.

FRICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- Venetia, and Emelia) and their descendants, whether a Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

t portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and , Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- outh)."

lence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical ccurately show country of last permanent residence residence, nationality, or race.

nts of the United States and are returning from a manifests as United States for country of last perma

—The entry in column 11 should show definitely the ion, if within the United States; country, if outside

ket to such final destination).—The entry in column o (no ticket).

e paid).—The entry in column 13 should show defi- as self; husband, father, brother, or other relative;

ion of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— r whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The her going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

s in these columns are subject to revision by any of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem, Alfred, Surgeon of the S/S "Florida", *Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

A. Van Heddeghem

Sworn to before me this 2nd day of December, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS M
THIS SHEET IS FOR STEE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to
arrival at a port in the

S. S. "**Floride**" sailing from Havre, 30 November

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Popovics	Maria	30		m	Laborer	no	no	Hungary	Hungarian	Bessenyo		Cincinnati O.	yes	self	$ 8
2	Tehon	Maria	19		f	Servant	yes	yes	"	"	Csatar		Pittsburg Pa.	"	"	" 12
3	Kuzmits	Rosa	18		f	"	"	"	"	"	A. Csatar		"	"	"	" 12
4	Edos	Rosa	25		f	Servant	"	"	"	"	Gyarmat		N. York City	yes	"	" 24
5	Mär	Czizi	16		f	"	"	"	"	"	"		"	"	"	" 22
6	Rajki	Eszter	21		f	"	"	"	"	"	M. Gencs		Palmerston Ont.	"	"	" 20
7	Marino	Antonina	26		f	m chairwoman	no	no	Italy	Italian	Madaca	Italy	Montreal	no	Guest	12 10
8	do	Vitino	4		m								Canada			
9	Castabelle	Louise	40		f	m chairwoman					NON IMMIGRANT ALIEN		Canada			
10	Mantovani	Luigia	20		f	m Servant					Marseille	France	N. York City	yes		15 20
11	Scheftz	Scheine	66		f	m no occ.			Russia	Russian	Mantova		San Francisco Cal.			" 16
12	Simonian	Arshak	20		m	m Merchant			Turkey	Armenian	Paris		N. York City		son	" 20
13	do	Yeghishe	12		m						Bitlis	Turkey	Fresno (Cal.)	no	self	" 20
14	Keoorkian	Khesrof	30		m	m cultivator	yes	yes							mother	
15	do	Dodo	45		f	m no occ.									self	
16	do	Levon	20		m	s cultivator									sons	
17	do	Virginie	19		f	s Servant									self	
18	do	Lucie	20		f	m									husband	
19	Arzoumanian	Minas	26		m	m cultivator	yes	yes							self	
20	do	Hripsime	20		f	m chairwoman					Harpoot		Charlestown (mass)	no	husband	" 20
21	do	Siriak	2		m										father	
22	do	Rouben	2		m											
23	Merjenian	Mequridich	35		m	m cultivator	yes	yes							Guest	
24	do	Sateng	25		f	m chairman					Mouche		Fresno Cal.	yes	cousin	30 30
25	Shekerjian	Varseng	18		f	s Servant										
26	Merjenian	Zarouhi	4		f											
27	do	Anoush	26		f	m no occ.	no	no								
28	do	Ashkhene	11		f											
29	Garachanian	Missak	18		m	s coachman	yes	yes			Harpout		Fitchburg (mass)	no	self	" 20
30	do	Couvanda	26		f	m chairwoman	"	"							husband	

X DEPORTED / ADMITTED

Transcribed from the Ellis Island Records

COMPLETELY MANIFESTED.
SSENGERS.

List 2

36

37

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

red to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon tates.

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 1907

16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23	24	25	26	27	
re in the d if so, re?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From in prison or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
Where?												
husband Sohovic, missg cincinnati Oh°		No	No	No	No	Good	no	151	clear	black	Hraes	1
cousin Stif Golezer 127 allman ali 40 Col° Pittsburg Pa brother in law		"	"	"	"	"	"	154	fair	fair brown	J. Csatar	2
		"	"	"	"	"	"	160	brown	brown	A. Csatar	3
cousine Kath Golezer c/o mack 2154-3 Ave. 117 and 118 St. N. York City brother in law alex. Herold 207 E. 76 th St. N. York City		"	"	"	"	"	"	157	"	"	Gyarmat	4
		"	"	"	"	"	"	151	"	"	"	5
cousin Horvath Istvre box 211 Lehigh Gap Pa Palmerton Pa		"	"	"	"	"	"	160	"	"	M. Genes	6
husband Marino Philippe 366 Town Hall Montreal Canada		"	"	"	"	"	"	161	"	Chestnut	Massala	7
		"	"	"	"	"	"	96	"	"	"	8
brother in law Pasquale Catie 238/40 Isabel St. N. York City		"	"	"	"	"	"	148	"	black chest	Italy, Avenue Argentine	9
cousin Olivieri Cattabrigi San Pancrazio Col daughter Mrs Lapp 106 Suffolk street N. York City		"	"	"	"	"	"	147	russed	chest. grey	Gonzaga	10
		"	"	"	"	Dead	Cemetery	142	brown	black chest	Rovno	11
		"	"	"	"	"	"	158	"	"	Billis	12
brother D. Yezdan 1115 K St. Fresno Calif.		"	"	"	"	"	"	—	white	russed fair	"	13
		"	"	"	"	"	"	171	brown	black	"	14
uncle		"	"	"	"	"	"	166	"	russed chest	"	15
		"	"	"	"	"	"	164	"	"	"	16
		"	"	"	"	"	"	157	"	black "	"	17
		"	"	"	"	"	"	155	"	" "	"	18
		"	"	"	"	"	"	171	"	" "	Harpout	19
cousin aharon azoumanian 14 Bartlet St. Charlestown Mass		"	"	"	"	"	"	146	fair	fair blue	"	20
		"	"	"	"	"	"	095	"	" chest	"	21
		"	"	"	"	"	"	—	"	" blue	"	22
		"	"	"	"	"	"	170	brown	black chest	Mouche	23
uncle A. Avedikian 241 L St. Fresno Calif		"	"	"	"	"	"	154	"	" "	"	24
		"	"	"	"	"	"	160	"	" "	"	25
		"	"	"	"	"	"	—	"	chest. "	"	26
		"	"	"	"	"	"	—	—	" black "	"	27
		"	"	"	"	"	"	—	—	" chest "	"	28
brother Tampazom Carachanian Hpet Chgoren, 15 Huron St Fitchburg mass		"	"	"	"	"	"	161	"	brown "	Harpout	29
		"	"	"	"	"	"	157	"	" "	"	30

Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming

father Mladen Gebroczkov Aracs Vranja
father Johann Gelon Csatar Eisenburg
father Kyzmitz Gall A. Csatar Eisenburg
father Erdos Mihaly Gyarmat Gyor megye
father Mar Janos Gyarmat Gyor megye
father Kaski Janos M. Genes Vas megye
brother Kogé Kiponé Massala
sister Mrs Grillin Cours de chevaumes 56 Marseille
father mantovani Luigi Gonzaga Mantova No relations
cousin Assadour Aizdanian Billis
no relations
brother Agop Azoumanian Harpout Turkey
cousin Mouchegh Mezjinian Mouche
no relations
no relations
father Asoun Kutkijian Harpout Turkey

"tourists" or "in transit."

" or "in transit."

2

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Rodolphe Dominique Captain of the S/S "Alsace" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this twenty-sixth day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- cenetia, and Emelia) and their descendants, whether Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- nuth)."

lence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical curately show country of last permanent residence residence, nationality, or ra

nts of the United States and are returning from a anifests as United States for country of last perma

The entry in column 11 should show definitely the on, if within the United States; country, if outside

ket to such final destination).—The entry in column o (no ticket).

paid).—The entry in column 13 should show, if s self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

on of $50, and if less, how much).—The entry in (individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1884-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The her going to join either a relative or friend; and if e and complete address.

in these columns are subject to revision by any of aliens.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Van Heddeghem Alfred, Surgeon of the s/s "Floride" * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Lille (France), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 1st day of December, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS
THIS SHEET IS FOR STE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903,

S. S. "**Floride**" sailing from Havre 30, November arrival at a port in t

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?
1	Yafet	Sa.	18		f	s	no occupation	yes	yes	Turkey	Syrian	NON IMMIGRANT ALIEN Chaouer	Mt Leban	Ottawa Ont	yes	sister	$ 10
2	Cheerallah	Esmanie	28		f	widow	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Canada			
3	Elsahi Bosseli	Nessime	25		f	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Canada	no	self	" 25
4	Halef	Feride	25		f	m	"	"	"	"	"	Beyrouth		Montreal			
5	Mooda	Shimmi	18		f	m	wife	"	"	"	"	J. A.		Canada			" 15
6	Khabaz	Amali	20		f	s	chamoman	yes	yes	"	"	Syrian Turkey		Fall Rivers Mass	yes	S husband	" 20
7	Ed Eir Francis	Nour	35			widow	"	no	no	"	"	Chouer		Utica N.Y.		husband	" 20
8	do	Nasibe	13			s	"	"	"	"	"			N. York City		self	" 20
9	Tady	Hanna J.	39		f	m	no profession	"	"	"	"	Bellaia		New Orleans La			" 35
10	do	Fredoh	10		f	s	"	"	"	"	"						
11	Markovic	Starka	28		f	m	farm laborer	"	"	Montenegrin	Montenegrin	Klarevac		Omaha Nebraska	yes	husband	" 12 yes
12	Saade	Marta	48		f	widow	chamoman	"	"	Turkey	Syrian	Bando		Chisholm (Minn)	S	husband	" 4 no
13	do	Mary	18		f	m	"	yes	"	"	"			Patterson N.J.	no	son	" 30
14	do	Shafika	26		f	w	"	no	"	"	"						
15	do	Rozallah	11		f	s											
16	Tchuran	Jela	28		m	laborer		yes	yes	Hungary	Croatian	Kalnany		Mt Kesport Pa	S yes	self	7 " 25
17	Ban	Rozalija	24		f	m	"	no	no	"	"	Karlovac			"	"	" 6
18	Gjumbir	Marija	20		f	m	"	"	"	"	"	Tetovanic		Détroit (Mich	S	"	" 15
19	Tullaki	Sofia	21		f	m	wife	yes	yes	"	"	Josipovac		Chicago Ills	M	"	" 12
20	Krulgac	Franciska	25		f	dr	"	"	"	"	"	Yaksic		Joliet (Ills)	S	"	" 25
21	Bejovic	Regina	32		f	m	keeper	no	no	"	"	Codgajci		Steelton Pa	S	"	" 24
22	do	Mijo	4		m	s									S		
23	Ibric	Marga	38		f	m	laborer	"	"	"	"	Gora		Buffalo N.Y.	yes	self	" 12
24	Vuckovic	Luba	19		f	s	Servant	"	"	"	"	G. Vuckovic		Pittsburg Pa	S	"	" 7
25	Janic	Kata	33		f	m	wife	"	"	"	"	Aguliu			S		
26	Matosic	Magdalena Lerjanic	17		f	s	Servant	yes	yes	"	"	Kreglina		Lynn Mass Westminster	S	brother	" 6
27	Rappaport	Cecile	21		f	s	milliner	"	"	Russia	Russian	Odessa	Russia	N. York City	yes	uncle	" 16
28	do	Hudke	17		f	s	cashmaker	"	"	"	"						
29	do	Rose	19		f	s	dressmaker	"	"	"	"						" 20
30	Laguillon	Catherine	26		f	s				France	French	Vienne	France	N. York City	"	self	" 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each

COMPLETELY MANIFESTED.
SSENGERS.

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1 38

red to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon States.

7 Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 190

ore in the nd if so, ere?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Whether a Polygamist.	18 Whether an Anarchist.	19	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair. Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth.	Name and address of nearest relative living in the country from where the immigrant is coming
	sister Jeshie Yafet 195 Bank St. Ottawa Ont. Canada cousine Boasgli Saad	No	No	No	No	Good	No	150	clear	Chestnut		Choueir Mt Liban	1 brother Said mahra Choueir Liban
	husband Abrassali Z/I E Notre Dame Qr. Montreal Canada	"	"	"	"	"	"	166	"	black		"	2 No relations
	husband Abraham Halef 80 Alden Fall River Mass.	"	"	"	"	"	"	152	brown	Chestnut		Kalhaya	3 do
	husband Massa El Abid 529 Bleecker St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	151	"	"		Ferchina	4 mother in law Boldoak Fileh Ferchina Syria
	brother Elias Khabaz 73 Washington St N. York City	✓	"	"	"	"	"	152	"	black		Fergani	5 uncle Shamouna Moussa Fergani Syria
	brother Nagim Moosa 130 St Chilipp St New Orleans	"	"	"	"	"	"	162	"	"		Damas	6 no relations
Omaha	husband Joseph Tady 1405 So 13th St Omaha Nebraska	"	"	"	Stam	"	"	161	" Chest. blue	Squinting		Choueir	7 brother in law Naoum Francis Choueir Syria
	husband Geyg Markovic box 102 Pohickolm (Minn)	"	"	"	Good	"	"	158	" " Chest.			"	8
	sons micael y Georges Saade	"	"	"	"	"	"	151	" black	" tattooing on hands		Bettaia	9 sister Saoub Francis
	husband Wife Rachel 84 Prospect St Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	134	" black	" right hand		"	10 aunt Bettaia
		"	"	"	"	"	"	160	" brown grey			Kostanjica	11 father Vaso Vutkovic Kostanjica p Mori Dalmatia
		"	"	"	"	"	"	158	" grey blue			Dama	12
		"	"	"	"	"	"	151	" Chestnut			"	13 No relations
		"	"	"	"	"	"	160	"	"		"	14
		"	"	"	"	"	"	—	— fair	fair		"	15
	husband Ivan Cepuran Lyr 2 Mac Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	157	white	Haar blue		Bosiljevo	16 mother Barge Caspar 2 Bosiljevo
	husband Ivan Ban	✓	"	"	"	"	"	162	" Chest.	brown		Ogulin	17 mother Katarina Ban Karlovac
	do do												
	husband Ivo Gjumber 424 Jerry ave Ft Detroit Mich.	✓	"	"	"	"	"	153	"	"		Busevci	18 father Stefan Konic 62 Busevci opć Vrbovsko
	husband Josip Fullap box 132 Hawthorne Chicago Ills	✓	"	"	"	"	"	153	"	fair blue		Josipovac	19 father Ivan Kriste 39 Josipovac
	father Agnon Krulgac 1212 Joliet Ills	✓	"	"	"	"	"	161	" Chest.	"		Jakovic	20 mother Lucija Kruleo bo 120 Jakovic
	husband Frano Jokric	✓	"	"	"	"	"	160	"	fair grey		Podgajci	21 brother Gjuro Skorey
	535 Kristan St Steelton Pa husband Gjuro Boric	"	"	"	"	"	"	—	—	"		"	22 Kbr 112 Podgojci Srien
	416 Buffalo N.Y. brother in law Jade Olipanovic Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	156	" black	brown		Gecko	23 mother Kata Horvath 45 Gecko de Lona
	husband Joso Janic 2144 Karson St Pittsburg Pa	✓	"	"	"	"	"	145	clear	chest. "		Moravica	24 brother Mihalj Vuckovic moravica
	friend Andrej Anolobek Luzer Pa Westmoreland	"	"	"	"	"	"	153	"	black "		Lalopek	25 mother Bara Janic Ogulin
		"	"	"	"	"	"	157	"	fair "		Vivadina	26 father Kirilo Matovic Vivadina
		"	"	"	"	"	"	162	brown	Chest. chest		Odesica	27
	uncle Bank Z	"	"	"	"	"	"	154	clear	" "		"	28 mother and father Marie Kapopor
	103 1st 2 Ave 237 N.Y. City	"	"	"	"	"	"	155	"	" "		"	29 10 rue Gourgeon Marseille
N.Y. City	friend Mrs Conrige 1208 West 25th St N. York City	"	"	"	"	"	"	154	"	black grey		Beuste	30 sister Mme Tarsant a Beuste Basses Pyrénées

" tourists" or "in transit."

" or "in transit."

1

ch of said aliens named therein is

Officer.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Paoletti Dominique Captain of the S/S "Floride" from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

~~Sworn~~ to before me this twentieth day of December, 1907

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ANIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien whose of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com- enetia, and Emelia) and their descendants, whether a-Hungary, or any other country, should be classed people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and , Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend- outh)."

idence).—The entries in column 10 should show the rmanent residence. It is important for statistical curately show country of last permanent residence esidence, nationality, or race.

es of the United States and are returning from a anifests as United States for country of last perma

The entry in column 11 should show definitely the on, if within the United States; country, if outside

et to such final destination.—The entry in column (no ticket).

paid).—The entry in column 13 should show defi- self; husband, father, brother, or other relative;

n of $50, and if less, how much).—The entry in individual or family) the exact amount of money

family should not be divided among the several

in the United States; and if so, when and where).— whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

or friend; and if so, what relative or friend).—The her going to join either a relative or friend; and if and complete address.

in these columns are subject to revision by any aliens.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS. 39

S. S. FLORIDE arrived DECEMBER 20, 1907. , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Redjeb	Behuban	14	4	1	To friend	Bro. Ibrahim 29 Madison NYC	Selw	Dec 22	7 a	7	7	7
✓	2	Di Paolo	Vincenzo	17	5	1	" uncle	Italian Soc	Crowe	26	11	6	6	6
✓	3	Varisano	Valentino	17	2	1	" cousin	" "	"	"	11	6	6	6
✓	4	Procopolli	Canto	17	4	1	" tel ?	Ital. Soc	Crowe	21	7 30	—	1	—
✓	5	Djoboun	Antoun	?	23	1	" tel ?	Ry. Ex. Offrd. Gen. A Kerry 616 So. 9 St. Louis Mo.	Jhn	21	3 10	1	2	1
✓	6	Scaffelle	[illegible]	?	9	1	" sister	St. Raphael Ital. Soc	Crowe	23	1	3	4	3
✓	7	Rappaport	Sarah [illegible]	2 sis	1	27/0	" uncle	Grand mother Chaim Rappaport 735 E. 103 NYC	Bell	21	10 30	3	3	3
✓	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1	" cousin	Cousin Kat. Polcar 2154 - 3rd Av NYC	Selw	21	4	1	2	1
✓	9	Scaff	Nicolas	5	30	1	" tel ?	Ry Ex. Offrd Moses Abraham Wash. Ct	John	22	12	3	4	3
✓	10	Asfar	Urza	3	3	1	" sister	Henry Horn	Crowe	19	7 30	3	4	3
✓	11	Saad	Chafik & ch	xxxxx	1	14/F 1	1 " husband	Made S. D	Bellett	20				
✓	12	[illegible]	[illegible]	1	[illegible]	1	" tel "	Ry. Ex. Insp. Boys 107 Bway Chisholm Minn.	John	28	1 40	8	9	8
✓	13	Hanna	Chiare	1	3	1	" tel ?	Ry Ex. Insp. Moses Abed 529 Bleeker Utica NY	John	20	3 [illegible]	—	1	—
✓	14	Khalifah	[illegible]	3	11	1	" friend	Made S. D.	Selw	20				
✓	15	Khatib	Khalil	1		1	" brother	Bro. Elias 73 Washington Nyc	Bell	21	[illegible]	1	1	1
✓	16 ✓	Ali	Mahmoud and fr.					Made S.D.	"	26				
✓	17 ✓	Ahmed	Hassan	7	30	2	" tel ?	" "	"	4				
	18	Kaulber Mohammad		8	14	1	Turkish Armenian	Ry E. Offrd Bayeley Ellis 979 West mole Providence R.I.	St	21	10	1	—	1
	19													
	20													
	21													
	22													
	23													
	24													
	25													
	26													
	27													
	28													

Floride Dec 20

Thiess

Mcnn

"

?

Thiess

"

Jones

Millic

Mlex

"

Dog

Jone

Newburr

"

Tuttle

"

Newbur

Mnnn

Tutt

ger

"

Form 518/
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

49 No.

S. S. FLORIDE (FRENCH) *arrived* Dec. 20, 1907 , 190 , *M.*, , *from*

JGL

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
35m 1	Szabo, Gyorgy,wi & 3 ch	18	6/1	5	L. P. C. Ch in hos	Thiess																		—	4
46m 2	Jelaca, Peter	17	17	1	"	Mann																			
26m 3	Tubity, Tivator	17	23	1	"	"																			
35f 4	Bal Ein, Nour & ch	1	7/8	2	"	"																			
17m 5	Anastassakos, Anstanios	10	5	1	"	Thiess																			
10m 6	Barakat, Diab	10	28	1	"	"																			
22f 7	Mantovani,Luigia	2	10	1	"	Jones																			
35m 8	Tady, Said	15	14	1	"	Dr Cert	Elliott																		
30m 9	Ustrnul, Johann	7	8	1	"	Dr Cert	Alex																		
34m 10	Shaker, Najun Georges & bro	7	16/7	2	"	Dr Cert	Snider																		
48f 11	Saade, Marta & dtr	1	12/3	2	"	Dr Cert	Mann																		
48m 12	Gabriel, Ferencz	12	11	1	"	Dr Cert	Eager																		
66f 13	Schefts, Scheine	2	11	1	"	Dr Cert	Jones																		
45m 14	Mermuche, Sadek	8	7	1	"	Dr Cert	Newburn																		
28m 15	Mehmedsli, Mehmed	8	19	1	"	HOLD	"																		
50m 16	Greef, Sebastyen,wi & 2 ch	3	23/6	4	"	Dr Cert	Tuttle																		
35m 17	Hartunian, Saikis,wi & 2 ch	3	1/4	4	"	PGT. HAT.	"																		
40m 18	Hussein, Oglon Mehmed Ali	8	?	1	"	Dr Cert	Newburn																		
26f 19	Saade, Shafika & ch	1	14/5	2	"	S I by Green	Mann																		
37f 20	Mikaelian, Haiganoush	3	11	1	"	S I "	Tuttle																		
25m 21	Rheder, Weisse	8	5	1	"	Dr Cert	Eager																		
29m 22	Zerensky, Milan	12	17	1	"	Dr Cert	"																		
35m 23	Ali, Hassan (Family)	7	8/9	2																					
20m 24	Ahmed Hassan)																								

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Potsdam, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. A. Newbold M.D.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Boulogne Sur Mer, December 7, 1907

11—7118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Calvo	Mr Manuel	34		m s	En transit	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN	Nous	Cuba Havana
2	Taylor	Miss A.							United States Citizen						
3	"	" G.							"	"					
4	Manfredi	" Delphine	35		f s	—	yes	yes	Italy	N Italian	France	Paris	residence 5 rue de l'Assomption Paris	N.Y.	New York
5	McNamara	" Mary (maid)	29		f s	maid	"	"	Ireland	Irish	"	"	father Mr. J. McNamara 77 Cav. Wagram, Paris	"	"
6	Johnsen	Mrs Inger							United States Citizen						
7	Durand	Mr Georges	24		m s	clerk	yes	yes	France	French	France	Paris	father Mr. Emil Durand 24 rue des Martyrs	N.Y.	New York
8	Johnson	Mr. E.							United States Citizen						
9	Martinez	Mrs. A.R.							"	"					
10	"	Miss M.							"	"					
11	"	Master A.	9						"	"					
12	Michlewitz	Mr Edm.	21		m s.	clerk	yes	yes	French	Russian	France	Paris	mother: Mrs J. Michlewitz Hotel Swiss rue Notre Dame de Victoire	La.	New Orleans
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., Dec 20, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	over 50	yes 1891-3	N. York	No		No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	dark	brown	none	Cuba	Havana
2																					
3																					
4	Yes	self	more	Yes	1901	N. York	brother in law 106 East 18th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	gray	brown	none	Italy	Torino
5	"	"	"	—	—	—	Dr C. Franchetti	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	dark	brown	none	Island	Ponza
6							In service of Miss D Manfredi.														
7	Yes	self	more	No	—	—	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair	blue	none	France	Paris
8																					
9																					
10																					
11																					
12	no	self	more	No	—	—	Cousin Mr Abraham 1725 rue Carondo N. Orl.	no	no	no	no	Good	no	5	—	dark	dark	brown	none	France	[illegible]
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the S.S. Potsdam, Sailing Liverpool, to New York
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. — Potsdam — sailing from — Rotterdam — December 4th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wibbe		21		m s	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Arnhem	A. Wibbe 14 Willems parkweg	Ohio	Chicago.
2	Wynmalen	Hugo W B	23		"	merchant	"	"	"	"	"	The Hague	Mrs C. J. Wynmalen 82 N. Parklaan	Scheveningen	Ill.
3	Bisdom v. Cattenbroek	Frederica A	49		"	none	"	"	"	"	"	"	Mrs C. J. Collaart	"	New York
4	~~Bodenburg~~	~~Hellmund Herman H~~	~~44~~		~~" m~~	~~manager~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	C. J. B. Hellmund Herkhoffzon	The Hague	Ill.
5	van der Zee	Mrs H. C.	37		f	none	"	"	"	"	Amsterdam		~~C. C. Constant 102 Coolsingel~~ husband H. v. d. Zee	~~Rotterdam~~	~~Ill.~~ ~~Caracas~~
6	Kalker	Bernard	22		m s	commercial agent	"	"	"	"	Rotterdam		Hoorchesterlaan 6	R'dam	N. J. Summerville
7	Hoffmann	Bramer Wilma L.	49		f	none	"	"	"	"	Amsterdam		father Mr H. J. Kalker Heerengracht 576	Amsterdam	" New York
8	Fries	Anna H.	23		"	"	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Basel	mrs P. Hoffmann J. Rodolphstrasse	Basel	" Brooklyn
9	Hartman	Friedrich C. J.	31		m	merchant	"	"	Switz.	"	Zurich		N. B. Fries Waldmannstr. 8.	Zürich	" "
10	Henderson	Madge	29		f	governess	"	"	Germany	German	Germany	Oberhausen	father C. Hartman Fr. Karlstr. 22	Oberhausen	" New York
11	Hepp	Alex	23		m	merchant	"	"	England	English	England	Stroud	mrs Henderson 19th Cumberland	England	" "
12	~~Strecker~~	~~Wilhelm~~	~~55~~		~~" "~~	~~chemist~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Mr L. Hepp Sandweg 109	Frankfurt/m	" "
13	Schmidt	Walter	25		m	merchant	"	"	"	"	"	Mannheim	~~Lortzingring 24~~	~~Mannheim~~	~~"~~
14	Waveren Jr.	Johannes C. J.	23		"	bulbgrower	"	"	Holland	Dutch	Holland	Hillegom	father: Karel Schmidt Zeutgrafstr 19	Wesel	" "
15	Perebooms	Jan	24		"	traveller	"	"	"	"	"	"	mr J. C. J. Waveren Hillegom	"	Yonkers
16	Mansfeldt Lindeman	Herman	26		"	manufacturer	"	"	"	"	"	Assen	father: P. Perebooms Heerenveen	"	New York
17	Riemens	Johanna A.	24		f	s none	"	"	"	"	Norway	Christiania	mrs H. Mansfeldt Lindeman 40 Industriegaarden	Christiania	Ill. Chicago
18	Samus	Johan	41		m	"	"	"	"	"	Holland	Maarssen	father L. A. H. Riemers Haagsen		Mich. Holland
19	Peller	Gregor	29		"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ramanm	father: Johan Samus Romang Polt		N. J. New York
20	Zrecki	Kohl D.	34		m	clerk	yes	yes	"	"	"	Lugansk	mother: C. J. Peller Jekarimoslav		" "
21	~~Thuyn~~	~~Mrs A. Marg.~~	~~67~~		~~f m~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	Belgium	Belgian	NON IMMIGRANT ALIEN				
22									Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	R. R. Thun, Ruysdaelstraat 87 Amsterdam	Ill.	Chicago
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14 a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any previous engagement, to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether deformed or crippled (state which) and if so, whether the deformity was supported by charity? If so, state which.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	father	more	no																
2	"	"	$50	"			no address		no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	dark	none	Holland Amsterdam
3	no	"	more	yes	1900	New York	Inv. Parkert c/o Holland America Line New York		"	"	"	"	"	5	11½	"	fair	blue	"	" Rotterdam
4	"	"	"	no			no address		"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	" Utrecht
5	"	"	"	no			born in U.S.A. parents Rec. Neds Williamsport Pa		"	"	"	"	in transit							
6	"	"	$40	no			Summerville N.J.		"	"	"	"	"	5		"	brown	gray	none	U.S.A. Pa. Williamsp
7	yes	"	more	"			no address son: Mr C Walter Hoffman 787 Franklyn ave Brooklyn N.Y. friend.		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Holland A'dam
8	"	"	"	"					"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	brown	"	Switzerland Zürich
9	"	"	yes	1905	New York		going home		"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	" "
10	"	master	$30	no			52 Broadway New York master; Mrs C. H. Baisevain		"	"	"	"	"	5	4½	"	"	brown	"	Germany Oberhausen
11	"	sel.	$50	"			323 W. 78 Street New York uncle Philip Liekenback.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	England Oxford.
12	"	"	more	yes	1905	Europe	Lexington ave 1207 new York		"	"	"	"	"	5	8	"	fair	gray	"	Germany Frankfurt/m
13	"	self	$50	no			no address brother: Karl Schmidt c/o Horsfalling Slate Pencil Co 111 Lexington Place Newark N.J.		"	"	"	"	"							
14	"	"	more	yes	1900	New York	111 Lexington Place Newark N.J.		"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	bears glasses	" Wesel.
15	"	"	"	"	since 1903		Winnipeg Ave Yonkers N.Y. several times Kuppers & Schulte		"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	none	Holland Hillegom
16	no	"	"	"	several times after 1898		12 Broadway New York Union Square Hotel		"	"	"	"	"	5	4½	"	fair	blue	"	" Vlissesveem
17	"	"	"	"	1900	Holland Mich	Chicago Ill friend: Mr v. d. Leven Postmaster Holland Mich.		"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	" Amsterdam
18	"	"	"	no					"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	blue	"	Neth. East. Ind. Soerabaye
19	"	"	"	"			no address		"	"	"	"	"	5	3	dark	black	"	"	" Russia Romany
20	"	"	more	yes	1905	Buffalo N.Y.	going home: 547 W. 51st street New York		"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	"	"	" Ruganok
21	yes	"	$12	no			brother: John Brockman W. 13 8th. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	brown	"	Belgium Antwerp.
22														5	5	"	"	4	"	Holland Amsterdam
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Roggeveen, Master, of the S.S. Rotsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~nineteen~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Roggeveen

~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 190 , .

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Meobeld, Surgeon of the S.S. Ryndam, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A. Meobeld M.D.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmidt	Dirk	45			United States of America Citizens									
2	Sierks	William	39			"									
3	"	Mary	24			"									
4	"	Wilhelmina	6			"									
5	"	Lebe	4			"									
6	Castle	Keith, Mr Walter	43			"									
7	"	Mrs Daisy D	32			"									
8	Dorecker	Wilhelm	55			"									
9	Boissevains	Mrs D. C.	ad			"									
10	"	Kelly	ch			"									
11	"	Freddy	"			"									
12	Lockle	Mr Otto	54			"									
13	Pierron	Dr J. B.	ad			"									
14	Becker	Max	34			"									
15	~~Brest~~														
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190* ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6

47

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Solsdam, sailing thereon, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Newbold

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Boulogne Sur Mer, December 7, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Mishlewitz~~	~~Edmond~~	~~21~~	~~m~~	~~s~~	~~Clerk~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~French~~	~~Hebrew~~	~~France~~	~~Paris~~	~~mother Mrs. J. Mishlewitz~~ ~~Rue Simon-le-Franc Rue Notre-Dame de Nazareth Paris~~	La	New Orleans
2	Krevsky	Rachel	28	f.	m.	—	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father M. Bernstein Minsk, Russia	N.J	Elizabeth
3	"	Ethel	4		3	—	"	"	"	"	"	"	see above	"	"
4	"	Civil	2		m/s	—	"	"	"	"	"	"	see above	"	"
5	Bernstein	M. Salomon	21		m.	~~Miller~~ Merchant	Yes	Yes	"	"	"	"	father M. Bernstein Minsk Russia	"	"
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

48

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by alien himself or herself or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital (unless for cure and treatment of the insane, which is approved by Bureau of Immigration), or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	~~No self~~ husband	~~mse~~ prepaid $19.00 see above	No	~~Sonsen Mr Abraham~~ 1725 sue Marengo N Orleans husband Mr Krowsky 328 3rd St. Elizabeth, N.J				No	No	No	No	Good	No	5	—	dark dark brown		France	Nice
2	No	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	2	" brow.	brown	Russia	Minsk
3	"	see above		see above				"	"	"	"	"	"	child.				"	"
4	"	see above		see above				"	"	"	"	"	"	"				"	"
5	mfr. ch 25	"		b. children Krowsky 228 3rd St Elizabeth NJ				"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond brown	"	"
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Rotterdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Other Master, First or Second Officer.)

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Potsdam, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners; waterproof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 4th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Volk	Jan Gerrit	17		m s	laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Beverwyk	mr J. Volk Cornelis Amstel Straat 4 Beverwyk	Ill	Chicago
2	Brücker	Emma	30		f m	none	"	"	Germany	German	Germany	Worth	aunt: B Wendlin Worth	N.Y.	Brooklyn
3	"	"	3		m s	no	no		"	"	"	"	"	"	"
4	"	Friedr. E.	2		" "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
5	"	Emil	6		" "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
6	Veroude	Antonius J.	21		" s	chauffeur	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	a 'dam	a. D'r Veroude Berufeg 200	Rotterdam	N.Y. New York
7	Ruppert	Friedrich	27		" s	painter	"	"	Germany	German	Germany	Neckar bischofsheim	Earl Ruppert Landsturm Neckarbischofsheim	"	Bloomfield
8	Goedhart	E. A.	56		f "	housekeeper	"	"	Holland	Dutch	Holland	Zeist	sister M. R Goedhart		New York
9	Steur	Maria	25		" m	none	"	"	"	"	"	Hilversum	father L. Steur Limon 4 ferry nwegt	Den Haag	New Orleans
10	"	Jacques	10	m	s	no	no		"	"	"	"	grandfather	"	"
11	"	Marianne	8		f "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
12	Barentse	Jacobus	40		m m	yes	yes		"	"	"	Rotterdam	Wid. Barense Dirksmitstr. 34.	Rotterdam	Ga. Paterson
13	"	Maria	34		f "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
14	"		9		" s	"	"		"	"	"	"	"	"	"
15	Schreier	Max	28		m s	engineer	"	"	Germany	German	Germany	Chemnitz	father E. Schreier Mittelstrasse 18	Chemnitz	Wisc Eau Clay
16	van Bourgondien	Cornelis J.	22		" s	florist	"	"	Holland	Dutch	Holland	Hillegom	father mrs K v Bourgondien Hillegom	Holland	N.Y. New York
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1-28991 505 3.19.10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	no	self	$40	no			brother: Mr. N Folk 10648 Michigan Av. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	brown	scar on right side of underlip	Holland	Beverwijk
2		husband	$35	"			husband: L. Brückner c/o H. Halsted Station A 336 Brady Lynn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	none	Germany	Zabern
3		father		"			father: C. Dücker	"	"	"	"	"	"			fair	"	"		"	Emerlenbach
4		"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	
5		"		"			uncle: L. Zowart 438/40 Borough Park. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	
6		self	$26	"			sister: Anna Hambacker Hamrick Pl. Bloomfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"		Holland	Amsterdam
7	no	"	$25	"			sister: J. Goedhart 3 & W 105th Street New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"		Germany	Neckarbischofsheim
8		"	$70	"			husband: Jac. Steur General Delivery New Orleans La.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark black	"		Holland	the Hague
9	no	"	$25	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair blue	"		"	Hilversum
10		mother	$12	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	
11		"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	
12		self	$30	"			cousin: H. P. Kog 423 East 21 St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Rotterdam
13		husband	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown		"	"
14		father		"				"	"	"	"	"	"			"	blue	"		"	"
15	no	self	$20				uncle: H. Dittmann Cutay Wisc	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown		Germany	Chemnitz
16		"	"	yes	1906	U.S.A.	c/o. Bourgondien & Mathot Hare 14 Morse Street New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue		Holland	Hillegom
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Potsdam.

~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Polsdam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

51

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, Decmber 7th, 190?.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Misack	Dume	22		m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Reslitz	N.? Rosenbaum, Seladove Strasse	N.J.	Paterson
2	Kaymann	Chapke	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Kellitz & Katzmann, Wegralgergasse Mohilew	N.Y.	New York
3	Zenger	Jacob	27	m	"	steel worker			Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Jack Brandenburg, Rukes Jacob at 504 Talk Lambosky, Budapest Dresdenerstr Wien II	Wis.	Milwaukee
4	Mosacek	Agnes	28		f	m none	2-692925	505 12/21/39	Austria	Bohemian	Austria	Vienna	28	N.J.	Jersey City
5	"	Fanny	2		f	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
6	Kummer	Karoline	50		f	"	yes	yes	"	Magyar	Germany	Steiermark	Ludwig Kresnick	Kersbach	Ill. Chicago
7	Rubinstein	Deresch	21		m	"	"	"	"	Hebrew	Austria	Sabanow	L. Rubinstein	Sabanow	N.Y. New York
8	Weisz	Regina	24		f	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Siofok	mar. Weisz	Siofok	" " "
9	Domentizsch	Bertha	16		f	"	"	"	Roumania	"	Roumania	Bacon	A Blum	Bacon	" "
10	Follaum	Mariem	18		f	"	no	no	Russia	"	Russia	Warschau	Gn. Tillin,	Jave 34 Warschau	" "
11	"	Chaje	10		f	"	2-835331	3/5/41	"	"	"	"	"	"	" "
12	Brand	Hirsch	32		m	m merchant	yes	yes	"	"	"	Beraitscheu	Crane Brandt	Neugasse Beraitscheu	" "
13	"	Pankel	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Frul Brand,	Neugasse Beraitscheu	" "
14	~~Haan~~	~~Anna Marg.~~	~~37~~		~~f~~	~~m none~~			~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~Adam~~	~~P. L. Stuurs~~	~~Kogelbotlaan 30 Amsterdam~~	~~Ill. Chicago~~
15	Bakker	Tjoukje	33		f	m none	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Adam	Mrs. F. Ameens 37	Fontainestraat 6 A'dam	Penn. Lexington
16	"	Klaas Corn	8		m	"	843 Series	1917	12/26/13	"	"	"	"	"	" "
17	"	Johanna Catk	7		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
18	~~Brocke~~	~~John B~~	~~34~~		~~m~~	~~m clerk~~			~~Belgium~~	~~Belgian~~	~~U.S.A.~~	~~Buffalo~~	~~F. Emrich~~		~~N.Y. New York~~
19	Emrich	Adam	31		m	m musician			Germany	German	Germany	Kackenbach	Franz Bakel	Kackenbach Ober Hamburg	" "
20	Krip	Anna	23		f	m none			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ober Lamberg				Pa. Pittsburg
21	"	Alexander	4		m	s "	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				" "
22	"	Teodor	9		"	"	no	no	"	"	"	"			" "
23	Pavel	Chrostof	33		m	N-186373 engineer	1/28/38 yes	yes	"	"	"	"	J. v.d. Wal,	Nyde Geldeboore	" "
24	Veil	Hendrik	20		"	smith	"	"	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	Fgd 52 A. Meskens	Haarlem	Cal. Colusa
25	Meskens	Johan	21		"	bulbgrower	"	"	"	"	"	Hillegom		Hillegom	Pa. Riverton
26	"	Karolus Johan	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Cider Romanow,	Linaya	" "
27	Romanow	Alexander	24		m	s lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Arsan	David Handler,	Arsan Vasarter 19	N.Y. New York
28	Kolman	Miksa	29		f	"	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Gyor		Gyor	" "
29	Handler	Roszi Jeanne	20		f	" none			"	"	"	"			" "
30	Gunz	Samuel	28		m	m watch maker			"	Magyar	"	Srepin Varja	Mrs C. Gunz	Srepin Varja	Pa. Monessy

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of ..... Dec 20 ....., 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from all physical and mental defect, and if not, what defect?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled (and if so, how and to what extent), or otherwise physically or mentally defective (and if so, what defect).	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town	
1	no	husband	$	no			husband: S. Urlack 61 D. King 61 Lawrence street Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Russia	Kellish
2	"	bridegroom	"	"			bridegroom: L. Lamensky 61 Sheppinker Roanoke 402 New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kovien
3	yes	mother	$0	yes	1905	Braddock Pa	mother: Mara Singer 425 61st Ave L. McKeesport Mass.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Koriorfold
4	no	self	$0	no			husband: Jos. Mojacek, 443 Baldwin Creek Jersey City N.J. father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown blue	"	Austria	Povassin
5	"	mother	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	yes	brother i/l	$5	"			brother i/l: Matrias Baumann 328 Erie street Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blue	"	"	Letai
7	—	self	$25	"			friend: L. Friedmann 126 Ludlow street New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair gray	"	"	Katanow
8	—	"	$10	"			aunt: Verone Lang 348 E 81st 80 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	Hungary	Rojok
9	—	brother	$4	"			brother: Domenick 63 Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	" gray	"	Roumania	Bacon
10	—	mother	$	"			grandmother: Rucket Solbaum 96 Brightman, 241 E Houston str New York	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	blue	"	Russia	Warschau
11	—	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	left eye blind	"	"
12	—	self	$400	"			cousin: Jos. Grande 11 2d st New York	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	none	"	Serdiseken
13	—	"	$45	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Nokiew
14	yes	"	$10	"			~~mother; Mrs. Brockman, Chas 1344 street Chicago Ill~~ husband: J. Bakker Lexington Kent	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	Holland	Amsterdam
15	"	~~self~~	$20	"			father:	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	pair blue	"	"	Leeuwarden
16	"	mother	$	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	—	self	$	yes	1905	Buffalo N.Y.	~~going home: 547 W 51st st, street New York~~	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown brown	"	Belgium	Antwerp
19	—	"	$30	1901-7	NY			"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair gray	"	Germany	Hackenback
20	no	husband	$5	yes	1903-7	"	husband: Ch. Krif 14 3rd Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" blue	"	"	Ober Hamburg
21	"	father	—	"		"	father: —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
22	"	"	$40	"	born in	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
23	"	self	$40	no			sister: Mrs. A. Krif 14 3rd Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	USA	Pittsburg Pa
24	no	"	$20	"			parents: K. Feld Coluza Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	pair blue	"	Germany	Ober Hamburg
25	"	"	$25	"			brother: Th. Meskens Riverton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	" "	"	Holland	Voerveen
26	"	"	$50	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	Warmond
27	—	"	$20	"			brother i/l: S. Gordialsky, 3824 3rd street New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" gray	"	Russia	Ursan
28	"	"	$25	"			brother i/l: Herman Kirschnigl 455 Trinity Ave Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	Hungary	Hegyko
29	"	"	$	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	pair brown	"	"	Gyor
30	yes	brother i/l	$15	"			brother i/l: Mr. Feldman 3412 Donner Ave Bronessy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Harmansel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~twenty-eight~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 34.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

53

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the SS Potsdam, sailing thereunto
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner or otherwise," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A Newbold M.D.

Sworn to before me this 6th day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. — Potsdam — sailing from — Rotterdam — December 7th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lövy	Josef	30		m s	merchant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Komorn	brother Salomon Lövy Komorn	N.Y.	Perth Amboy
2	Uwcinke	Jakob	22		" s	compositor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father Elia Uwcinke Alexandrowska 77 Kiew	"	New-York
3	Schwarz	Lucher	28		" s	waist frame maker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Perech Schwarz	"	"
4	Maschzickowski	Wladislaw	62		m	none	"	"	"	Polish	Germany	Komenetz-Podolsk	Stanislaw Niguitski	"	"
5	"	Juladislaw	14		m	s	"	"	"	"	Kowtahi	Kowtahi Gub	Lomza	Pa	Pittsburgh
6	"	Anton	9				7-19761								
7	"	Jaduigd	8												
8	"	Eugenius	5				7-151401 no yes 9-26-40 506								
9	Gutowski	Stanislaw	19												
10	"	Julias	14				11-248781 yes yes 5-22-40								
11	Engel	Gertrude	40		m				Germany	German	Germany	Duisburg	Johanna Wesselman Nevgrenerstrasse 22	N.Y.	Newarke
12	de Zoob	Julius	23		s	merchant	"	"	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		Julius de Zoob Illoi 69	Budapest	New-York
13	Gumpert	Schmul	28		"	baker	"	"	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		father M. Gumpert Kalish	"	"
14	Jankowtz	Hirsch	54		m	merchant	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Galadz	cousin A. Goldstein Kaura Sodaz 32	Albert Reineck	Brooklyn
15	Bendik	Anton	37		"		"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Gub Kaund	Dorbin most Torgnika	Bendik Galadz	New-York
16	Kontrims	Josef	32		s	carpenter	"	"	"	"	Lithuania	Dorbin	Gub Kouno	N.J.	Paterson
17	Rodorson	Sibma	30			none	"	"	"	"	Russia	Gub Kaund	Miss D. Kontrims Dorbin Gub Kouno	"	"
18	"	George	3	m			no no		"	Hebrew	"	Warschau	Ch. Gerbergolz Hoffolieby 30, 20	Warschau	N.Y. New-York
19	Wernik	Lacie	26		m		yes yes		"	Hebrew	"	Dragitschin	mother C. Schwartz Dragitschin Gub Grodno	"	"
20	"	David	3		s		no no		"	"	"	"	grandfather "	"	"
21	Margulis	Wolf	29		m	tailor	yes yes		Austria		Austria	Czorkkov	wife Mrs. F. Margulas Czorkkov	"	"
22	Zubcracrer	Ettel	19		s	none	2-66721 11-21-35		"		Galicia	"	Izaak Zubcracrer Charkow Gal	"	"
23	Izsak	Herman	38		m	butcher	"		Hungary		Hungary	Szatmar	brother Weis Ignacz Szatmar	N.J.	Trenton
24	"	Hanna	35		f	none	"		"		"	"	brother "	"	"
25	"	Miklos	11		m	s	2-61333 - 4/4/38		"		"	"	uncle "	"	"
26	"	Tibor	9		"		"		"		"	"	" "	"	"
27	"	Olga	7		f		"		"		"	"	" "	"	"
28	"	Margit	5		"		no no		"		"	"	" "	"	"
29	"	Jokef	1		m		"		"		"	"	" "	"	"
30	"	Samuel	58		m		"		"		"	"	son "	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of Dec 20, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or alienage, or juridical conditions constituting the same, supposed by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	no	self	$28	no			brother in l. Bernard Solomon 2 Perth Amboy N. J.		no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Komorn
2	"	"	$45	"			sist. Lacotkin wife 2 c/o Robinowitz 2 Lutta 9 th Mott St. friend: Mr Goldmann 2 New York		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Mogilow
3	"	"	$60	yes	1904	6 m.	Buffalo c/o Zuckerman 735 East 8th St N.Y. husband: Franciscek Kaufh.		"	"	"	"	"	5	6½	"	fair	hands injured by an explosion	"	Kamenetz
4	no	"	$25	no			3 Joyska 388 Downing St Pittsburgh Pa father		"	"	"	"	"	5	2		brown	brown	none	"	Kovnah
5	"	mother	"				— "		"	"	"	"	"								
6	"	"	"				— "		"	"	"	"	"	Entered on 1st page							
7	"	"	"				— "		"	"	"	"	"				fair				
8	"	"	"				— "		"	"	"	"	"								
9	"	"	"				— "		"	"	"	"	"	5	9						
10	"	father	$50	"			father Jos Gutowski 23 Jefferson St h. Newark N.J.		"	"	"	"	"	5	3½	"					Grojowa
11	—	self	$30	"			c/o Mr George Engel Hotel Belvedere 18th Street corner 4th friend: Mr John Richter		"	"	"	"	"	5	4		blue			Germany	Duisburg
12	—	"	$50	yes	1904	07	U S A 400 2 East Street New York		"	"	"	"	"	5	9		brown	brown	"	Hungary	Szineg
13	—	"	$100	"	1905	07	Brooklyn brother: Abram Jumpert c/o M. Frenkel 260 Sutter Ave Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5	2		black	blue	"	Russia	Korchmineot
14	—	son	$25	"			son i. l. Dell, Rebeczka 110 - 1st Street New York brother i. l. Serepeny		"	"	"	"	"	5			gray	gray	"	Roumania	Galatz
15	no	self	$35	yes	1901	2	Paterson 30 Branch Street Paterson N.J. brother		"	"	"	"	"	5	5		brown	blue	pockmarked	Russia	Dorbin
16	"	"	$15	"	1904	7	"		"	"	"	"	"	5	7		fair	"	none	"	"
17	—	husband	$20	$40			husband: Mr Ma Dodorson c/o J. H. Mitchell 413 W 28th St N.Y. father:		"	"	"	"	"	5	—		black	brown	"	"	Warschau
18	—	father	—	"			— "		"	"	"	"	"	—	—		fair	"	"	"	"
19	—	husband	$25	"			husband: m l Hermk c/o Mr H. Lebendiger 55 Orchard St N.Y. father: 161 Norfolk St		"	"	"	"	"	5	2½		black	"	"	"	Dziagitschin
20	—	father	—	"			— "		"	"	"	"	"	—	—		brown	"	"	"	"
21	—	"	$60	"			friend: Mr D Kohn 116 118 108 th Street New York		"	"	"	"	"	5	6½		black	"	"	"	Galicia Gordrina
22	—	"	$50	"			brother i. l. K Kohn 116 - 118 - 108 Street New York brother i. l. A Barnyak	Disch by "S.S.C." as per advice	"	"	"	"	Slightly crippled	5	3		"	"	Slight cripple left hip Spot on left eye	"	Czarkow
23	no	"	$440	and			103 Clinton Avenue Trenton N.J. brother:		"	"	"	"	"	5	2		fair	blue	none	Hungary	Szatmar
24	"	husband					— "		"	"	"	"	"	5	3		"	"	"	"	Peleske
25	"	father					aunte: — "		"	"	"	"	"								Szatmar
26	"	"					— "		"	"	"	"	"								
27	"	"					— "		"	"	"	"	"								
28	"	"					— "		"	"	"	"	"								
29	"	"					— "		"	"	"	"	"								
30	"	son					son: — "		"	"	"	"	"	4	10		dark gray	brown	"	"	Komomar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the SS Tolstoi, ☐ sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A. Newbold M.D.

Sworn to before me this ☐ day of ☐, 190☐

at ☐

☐

Immigration Officer.

11—1115

55

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Broere	Cornelia Hars.	22		f.	m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	R'dam	Mrs. C. Kok, 14 Kert van Nestraat R'dam	N.Y.	New York
2	"	Petronella	8		f.	s.				"	"	"	"		"	"
3	Jansen	Carl	18		m.	s.	waiter	no	no	"	"	"	"		"	"
4	van Dongren	Anne	30		f.	s.	none	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	R'dam	J. Jansen, 29 Marcus straat Amsterdam	"	"
5	Drey	Christiaan	39		m	m	plasterer			"	"	"	"	J. van Dongren	"	"
6	Houweling	Theodorus Jac.	32		m.	m.	bricklayer			"	"	The Hague	Mrs. A. Drey, Kepplerstraat 32 The Hague	Lisse	Iowa	Pella
7	"	Jacobus Mark	20		m.	s.	carpenter			"	"	"	Mrs. A. Houweling, Carletonweg 133 The Hague		Cal.	San Francisco
8	"	Petronella Cath.	29		f.	m.	none			"	"	"	A. W. Müller, Pochussenstr 166 The Hague		"	"
9	"	Wilhelmus Leon.	7		m.	s.				"	"	"			"	"
10	"	Leonardus J. M.	5		m.	s.				"	"	"			"	"
11	van Eck	Andries Herman	18		m.	s.	nursery man	no	no	"	"	"			"	"
12	Hanoth	Zacharias	40		m.	m.	pipelaborer	yes	yes	"	"	Nymegen	A. van Eck, Guyotstraat 7 Nymegen		Cal.	Fresno
13	"	Jacobus	44		f.	m.	none			"	"	Nijeuwendam 208	Z. Hanoth, Nieuwenbroekstraat Amsterdam		N.Y.	Paterson
14	"	Wilhelmina Cath.	13		f.	s.				"	"	"			"	"
15	"	Zacharias Jac.	10		m.	s.				"	"	"			"	"
16	"	Jacobus Jr.	7		m.	s.				"	"	"			"	"
17	Kierschiere	Johanna Corn.	34		f.	m.		no	no	"	"	"			"	"
18	"	Margaretha H.	7		f.	s.		yes	yes	"	"	A'dam	C. J. Krop, 2e Oosterparkstraat 180 Amsterdam		Ga.	Ford city
19	"	Maria Jck.	4		f.	s.				"	"	"			"	"
20	van Rookhuizen	Gerritdina	24		f.	s.		no	no	"	"	"			"	"
21	Diern	Charles	33		m.	m.	engine driver	yes	yes	"	"	"	E. van Rookhuizen, Beekbloom. sloot 15 Amsterdam		"	"
22	"	Johanna	28		f.	m.	none			"	"	A'dam	W. Diern	Maastricht	Mich.	Grand Rapids
23	van der Veen	Hendrik	22		m.	s.	cementlab.			"	"	"			N.Y.	New York
24	Combe	Marie	30		f.	m.	stewardess			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Med. A. Waterbolk	Allrum	"	"
25	Roggeveen	Gerritje	52		f.	m.	none			"	"	A'dam	v. Baarle, Schiebaanstraat 43 A'dam		Ill.	Chicago
26	"	Geurtje	20		f.	s.	seamstress			"	"	Hilversum	M. Veer, Beekbloomsloot 95 Amsterdam		Wisc.	Milwaukee
27	Govaerts	Arnold	38		m.	m.	none			"	"	"			Ill.	Grand Crossing
28	"	Maria	31		f.	m.				"	"	Waalwijk	Max Govaerts	Waalwijk	"	"
29	"	Leendert	2		m.	s.		no	no	"	"	"			Wisc.	Sheboygan
30	Dekker	Gerrit	21		m.	s.	traveller	yes	yes	"	"	Kaandam	C. Dekker 58	Kaandam.	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of ..... *Dec 20* ....., 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	$ 50				husband: J. Broere c/o Mr Visser Riverstreet 218 Hoboken N.J.	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Holland	R'dam
2	—	mother					father:	"	"	"	"	"								
3	—	self	$50	yes	1904	N.Y.	uncle: A. Jansen, Broadway 1214 New York.	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	yes	future husband	$20	no			future husband: L. Rus Painter Iowa	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	R'dam
5	no	self	$100	yes	1903	7 months	Cent. Kans. San Francisco addr Cal.	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Lisse
6	"	"		no				"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	the Hague
7	"	"	$60	"			Cincinnati O. allegiant	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	"	a scar near the mouth	"	ouderkerk
8	"	"		"			2750 — 20th Ave Oakland Cal	"	"	"	"	"	6	—	"	"	blue	none	"	"
9	"	father		"				"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"		"				"	"	"	"	"								
11	yes	self	$40	no			friend: W. Winkelman Fresno Cal	"	"	"	"	"								
12	no	"		"			broker: J. C. v. Waardenburg, No 32d Street 246 Paterson N.J.	"	"	"	"	"	5	5½	fair	fair	blue	none	Holland	Nymegen
13	"	"		"			brother:	"	"	"	"	"		10	"	red	"	"	"	Amsterdam
14	"	father	$68	"			uncle:	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Harlingen
15	"	"		"				"	"	"	"	"								Amsterdam
16	"	"		"				"	"	"	"	"								
17	yes	self	$18	"			husband: G. H. Verschure, Jr. Ave Hotel Ford City Pa	"	"	"	"	"								
18	"	mother		"			father:	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	"	"	"	"
19	"	"		"			agt.	"	"	"	"	"								
20	yes	self	$12	"			future husband: G. H. Timmer No. Ionia street 208 Grand Rapids	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	"
21	"		$60	"			agt. cousin: Ia. P. Wiegrad Kiel	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	gray	"	"	Rampen
22	"			"			190 4th Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	brown	"	"	Maastricht
23	no		$20	yes	1904	Chicago Ill.	brother: H. v.d. Veen, 6060 Green street Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
24	"	"	$100	"	several times		father: J. Combes, 468 8th Ave Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Leeuwarden
25	yes	husband	$40	no			husband: Dr. J. Roggeveen	"	"	"	"	"	11	10	"	gray	blue	"	"	R'dam
26	"	father	$25	"			State street 9215 Kensington Ill. father: agt.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Hoorn
27	Chicago	self	$30	"			sister-in-l. D. Veltkamp, 1228 Superior street Sheboygan Wisc.	"	"	"	"	"	5	6½	"	fair	blue	"	"	Helder
28	Ill.	"		"			sister:	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Waalwijk
29	"	father		"			aunt:	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	"	Haarlem
30	yes	self	$20	"			parents: P. Dekker, No. 412 street 503 Sheboygan Wisc.	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Apeldoorn
																				Zaandam

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Purser, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Hackett, Surgeon of the S.S. Tsolan, Darlington Hewett, do
(State whether Surgeon "belonging thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of
Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

William A. Hackett M.D.

Sworn to before me this 1 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Braunsberg~~	~~Hannah~~	28						~~United States of America Citizen~~						
2	van Duren	Cornelius	38						~~United States of America Citizen~~						
3	"	Mrs. "	28												
4	"	Maria	10												
5	Addicks	John H.	49												
6	de Blanche	Romo	22												
7	Liopold	Yacob	53												
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... Dec 20 ....., 1907

58

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or believing in or advocating the practice of polygamy; and whether coming in pursuance of any previous arrangement to practice polygamy in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

~~Officer.~~

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the SS Statendam sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of
Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wm A Newbold MD

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115.

19

59

INDEX.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from Boulogne S/Mer, December 7th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schwartz	Joseph	33		M	decorator	Yes	Yes	Russia	Hebrew	U. S. A.	Newark, N.J.	Father Leiser Schwartz	N.J.	Newark
2	Bernstein	Salomon	44		M	laborer (painter)			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Father Mr. B. Bernstein		Elizabeth
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 101

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N Y Dec 20 ,-1907 60

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other contract, prepaid, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$5.	yes	1907	Newark	to Goldenthal Bros 129 Bank St. Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	none	Russia Kovno
2	no	Self	$5.	yes	1907	Newark	to Goldenthal Bros 129 Bank St. Newark	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	brown	none	Russia Kovno
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Roggeveen, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

~~Officer.~~
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the Statendam, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A. Newbold M.D.

Sworn to before me this 7th day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

61

131
56
65

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, Dec 7th, 1907.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Gross	Gusta	24		f	m	Stone	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Czorkow	Dr Barber Czorkow Gal	NY	Newyork
2	"	Moses	8		m	s	child									
3	"	Fannie	4		f											
4	"	Jetti	2		f											
5	Falentin	Barbara	22		f	m	—			Hungary	German	Hungary	Farias	M. Fielke Farias Temesvar	pa	Egonmay
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of New York, , 190

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		—	self $20 no					Husband O Gross 170 Allen street Newyork	no	no	no	no	good	no	4	10½	fair	blond	grey	none	Austria Czortkow
2		—	mother					father										brown	brown		"
3																					
4																		blonde			"
5	X	no	self 20 yes	$25/07	Egonomy	husband		Valentin Egonomy 32							5	5		brownbrown		Hungary	Farcas
6						Post Box 67															
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

~~Officer.~~
Master.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so; the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S&B's Steamer Sunbury thereunto (Strike out the words not applicable, and if "not sailing therewith" or "employed by others thereon," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Newbold M.D.

Sworn to before me this 6 day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam December 7th, 1907

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex,	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ababiene	Agatha	24		f	m	none	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Dortmund	P. Kusakowski		
2	"	Rina	4		"	s	"	"	"	"	"	"	"	Bringew - Suwack	ny	Brooklyn
3	"	Tinczas	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Piotrowska	Katarzyna	34		f	m	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lemberg	P. Wagtor		
5	"	Antonina	11		"	s	"	"	"	"	"	"	"	uchnor - Galicie	Chicinnati	
6	"	Karol	2		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
7		Stanislaus	2													
8	Kielczyn	Ana	42		f	m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Fota Banya	no relation	Minn	Minneapolis
9	"	Jan	9		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10		Victoria	10													
11	ADMITTED															
12	Walkowicz	Josef	16		m	s	Eng. Fitter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Ch. Wolkowicz		
13	ADMITTED													Grove - Wagner	ny	Brooklyn
14	ADMITTED													J. Fresser		
15	ADMITTED													Cohen - Galicie -		New York
16	ADMITTED															
17	Lipczyc	Zak	16		m	s	in Cabaret	yes	yes	Austria	"	Austria	"			
18	Presser	Jenedel	16		f	s	none	"	"	"	"	"	"			
19	Freid	Abram	15		m	"	"	"	"	"	"	"	"			
20	Lemberg	Hirsch	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
21	Kodjenski	Lea	27		f	m	none	"	"	"	"	"	"			
22	Liebanski	Rosa	23		"	s	"	"	"	"	"	"	"			
23	Martonitas	Leader	24		m	"	Cabaret	yes	yes	"	"	"	"			
24	Cadwanska	Josef	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
25	ADMITTED															
26	Pantera	Jan	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
27	Pawlowicz	Wladislaw	33		"	"	Butcher	"	"	"	"	"	"			
28	"	Katarzyna	19		f	m	none	"	"	"	"	"	"			
29	Nemirowsky	Jan	32		m	s	Cabaret	yes	yes	"	"	"	"			
30	Lewandowski	Wladislawa	16		f	"	none	"	"	"	"	"	"			
		Antonina	46		"	m	"	"	"	"	"	"	"			
		Klutza	41		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
		Alexander	17		m	s	Clockmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	"			
		Frank	64		"	m	none	"	"	Germany	German	Germany	Berlin			
		Caroline														

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

Kotomer - Wolin - ny New York
Lewandowski
Bridstr. 6 Berlin - Ill Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "yes" or "no.")	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	husb	$ 20				Louis G. Cabarles 469 Liberty ave Brooklyn NY					good	no	5	1½	fair	brown	blue	none	Russia Bunigew
2		father	"				father													
3																				
4	yes	self	to				Louis K. Piotrowski	"	"	"	"	"	"							Germany Dortmund
5		mother	"				McAlley & Rock or Blum St York	"	"	"	"	"	"	4	11½		brown	grey	"	Austria Ulanow
6	"	"	"				father Cincinnati O	"	"	"	"	"	"							Lemberg
7	"	"	"				—"—	"	"	"	"	"	"					brown		
8	yes	husb	$ 1-				—"—	"	"	"	"	"	"							
9		father	"				Louis Chas Zielsyn 439 Ramsey St Minneapolis Minn father	"	"	"	"	"	"	4	11		blond			Raszawka
10	"	"	"					"	"	"	"	"	"							Hungary Budapest
11			20					"	"	"	"	"	"							Volksanya
12	wife		20 yes 1903 my				Th Walkowicz 1252 - 39th St Brooklyn NY wife Cutter Dresser 24 6 14 12 on Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2½		brown			Russia Skowe
13	mother		no				mother	"	"	"	"	"	"	5	2				born with right eye blind	Austria Belz
14	I						—"—	"	"	"	"	"	"	5	1				none	
15	"							"	"	"	"	"	"							
16	father						—"—	"	"	"	"	"	"	4	11½					
17	—	self	4 9-					"	"	"	"	"	"							
18	—	brother	15-				Walter Julian Kussow 115 Bank St. newyork	"	"	"	"	"	"							
19	yes	bro	15-				Adam Kussow 213 15 St 3rd St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6½		grey			Germany Stemalovce
20		self	14-				Neil Sam margolis 701 - 11th St Milwaukee Wisconsin	"	"	"	"	"	"	5	2					Sadagora
21	yes	"	24				Joseph Grebel 590 C. 12 street newyork friend: Vincenty Markiel 885 William st Buffalo uncle William Markiel	"	"	"	"	"	"	5	6½		brown			Brody
22	"	"	5-					"	"	"	"	"	"		2		dark black			Czyste
23	"		8 yes 1906 my Buffalo NY				Peter-maina Pantera	"	"	"	"	"	"	5	9		fair brown	grey		Brail
24	"	brother	2- no				Walter Wladwandi 1920 Wicester Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	10		"	blue		Dunayow
X 25			"				Joseph Kaczor 424 Dwyer ave Buffalo NY Markiel 885 William Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	2½		black	grey		Brale
26			"					"	"	"	"	"	"	5	2		black	blue		Plerozo
27		self	6 yes 1904 Montreal Can				Wm Kozma Montreal Can	"	"	"	"	"	"	5	8		blond			Potragowa
X 28		"	6 " " "					"	"	"	"	"	"	4	11		brown	brown		Najone
29	—	"	1- no				Walter Wenzeroffsky 201 Second St. newyork	"	"	"	"	"	"	5	6½		dark	grey		Vutgermale
30	yes	mother	2 "				brother-in-law: Christ Schleck 1 Leonard St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6			blue		
								"	"	"	"	"	"	5	1½		dark	black brown		Potomir
								"	"	"	"	"	"	5	1					Germany Danzig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~
Master.

Sworn to before me this *day of* , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Statsdam sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this day of 1904

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Gyskowski	Stanislaw	20	m	s	cab	yes	yes	Austria	Pol.	Posen	Bremen	Wincent Gyskowski	Cal.	Buffalo.
2	Gies	Andreas	33	"	m	engineer	"	"	Germany	Hebrew	"	Cologne	Isaac Lewenth	Cologne	N. Cleveland
3	"	Helena	33	"	"	Wife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
4	"	Maria	11	"	s	Child	no	no							
5	"	Gertruda	6	"	"	"	"	"							
6	"	Philip	1	"	"	"	"	"							
7	Kwart	Dirk	43	"	m	Barber	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Woerm	J. Woltkreid	Groningen	Ill Chicago
8	"	Marie	40	"	"	Wife	"	"	"	"	"	"	Woerm do	"	"
9	"	Gerina	15	"	s	Servant	"	"	"	"	"	"		"	"
10	"	Eildert	16	"	"	Baker	"	"	"	"	"	"		"	"
11	"	Berend	18	"	"	Lab.	"	"	"	"	"	"		"	"
12	"	Elisabeth	14	"	"	Servant	"	"	"	"	"	"		"	"
13	"	Jakoba	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
14	"	Johanna	6	"	"	"	no	no	"	"	"	"		"	"
15	"	Hendrika	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	"	Johannes	8	m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Tschiemne	Eduard	18	"	s	Painter	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Bergamo	Giovanni Stefanoni Rosate milano	Italy	Ind Edwd
18	Bakanowski	Piotr	31	"	m	cab	"	"	Russia	Pol.	Russia	Mereze	J. Bakanowski Mereze	Wilna	N. Nashua
19	"	Marian	19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
20	"	Adolf	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	"	Antonia	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Klaudin	Tekla	22	"	m	"	"	"	Lith	"	Kovno	Kowno	Antonina Klaudin Kowno - Kowno		Ill. Chicago
X 23	Kurralis	Anna	29	"	m	Wife	no	no	"	"	Germ	Dortmund	J. Cerakowske Schaudau Sax		Mo. St Louis
X 24	"	Minas	6	"	s	Child	"	"	"	"	"	"	do		"
25	Mulder	Johannes	21	"	s	coachman	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Bloemendaal	G Mulder Bloemendaal N Z		Rockaway L.I.
26	Bolgin	Miklos	26	m	s	Lab.	yes	yes	Hungary	Croat	Hungary	Bekes	J. Mulder Bolgin Szanda Temesvar		Mo St Louis
27	Bockon	Ida	24	"	m	"	"	"	"	"	"	Bekes	Danica Bockon Bekes		Ill. Chamberlain
28	Bonitz	Sandor	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Milka Bunic Bekes Lomber		"
29	de Jong	Jos.	23	"	"	Druggist	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	M relation		Ill. Chicago
30	Pellmar	Mayer	24	"	"	Joiner	"	"	Austria	Hebr.	Austria	Klotschuff	Leo Cerf Cal		"

30

Transit thru U.S.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Dec. 20th 1907 9 45 am, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Father	$1.	no			Walter Isaac 10 Orchard st Buffalo N.Y.	no	no	no	good	no	5	5½	fair	blond	blue		Gal. Galicia.
2	"	"	30.	"			Sister 30 Prospect ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		Germ. Cologne
3	"	"	"	"			Aunt	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		" "
4	"	Aunt	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey		" "
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		" "
6	yes	Self	1.-	no			Cousin. J. Gries. 850 E 93 st Prospect ave Cleveland O. friend A Hausing. Ohio 1219 43rd ave. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	6½	"	brown	blue		Germany Cologne.
7	"	Self	22.-	"				"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		" Cologne
8	"	father	"	"				"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		" Ukraine
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"		" "
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		" "
11	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"		" "
12	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"		" "
13	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		" "
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"		" "
15	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"		" "
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"		" "
X 17	"	self	10.-	"			brother Enrico Stefanino 5222 Hudson ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		Italy Abruzzi.
18	"	"	10.	"			brother Fr. Jakanowsky 70 Lignon Russia N.Y. do.	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown, grey	"		Austria Bukovina.
19	"	"	3.	"				"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"		" Bakanow.
20	"	"	3	yes	1906	no		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		" Bukovina.
21	"	"	5.-	"				"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		" Pomerania.
22	"	"	—	"			bro in L. Kazimir Antuszewicz 4303 S Wood st Chicago Ill. friend M Karaitis 76 Gilbert ave Brooklyn N.Y. father do.	"	"	"	"	"	5	5½	"	black	brown		" Welonska.
23	"	house	—	"				"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	grey		" Bunicken
24	"	father	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		Germ. Dortmund
25	no	Self	10.-	no			friend M. Smiet Rockaway Beach N.Y. uncle Milos Szekalec 109 Manchester ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		Holl Haarlem.
26	"	"	16	"			brother Tom Bankov Box 421 New Cumberland W. Va. brother P Zowan	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		Hung Szucska.
27	yes	"	30.-	"				"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		Hungary Begers
28	"	"	24.-	"				"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		" "
29	-	father	50.-	yes	1895	no	N.Y. father A de Jong 0641 Grand ave Brooklyn N.Y. brother W.H. Bettinger 240 E. 25 th st N.Y.	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"		Holland Amsterdam
30	-	brother	2.-	no				"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		Austria Klotschof

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(Insert Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

Affidavit of Surgeon.

I, William C Hewbold, Surgeon of the SS Rotterdam, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five (Strike out the words "sailing thereto" or "employed by ——— as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-[illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W C Hewbold

Sworn to before me this ——— day of ———, 190

at ———

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...NE.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, Dec 7th, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Donyanic	Ignac	16		m s	lab	Yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Dragonic	Josip Donganic	Minn	Eveleth
2	Bikowski	Rivec	17		m s	farmer	Yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Janowe	Dragonge Jinte Bikowski Janowe Grodno	Ny	Newyork
3	Protic	Milan	52		m m	lab			Hungary	Croatian	Hungary	Also Krebol	Stana Protic Also Krabol Croatien	Mich	Wyandotte
4	Kollar	Tomas	26		m s	lab	Yes	yes	Hungary	Slovish	Hungary	Romanfalu	Josef Kollar Romanfalu neutra	Pa	Longford
5	Luszcsik	Katerina	18		f	none					Hungary	Vagyfalu	Maria Luszcsik Vagyfalu Trencsin	Ny	Newyork
6	Kovacsik	Zusanna	25		f	"					"	"	Maria Kovacsik Vagyfalu Trencsin	Ny	"
~~7~~	~~Qiwok~~	~~Salomon~~	~~28~~		~~m s~~	~~no batchelor~~				~~Hebrew~~	~~Hungary~~		~~Salomone Gaon~~	~~Pa~~	~~Monessen~~
8	Belki	Gerrit	25		m s	lab			Holland	Dutch	Holland	Ysselstyn	C. Blek Ysselstyn Utrecht	Mich	Norway
9	Josefczyk	Stanislaw	22		m	14-27682-1/1/1/30			Austria	Polish	Austria	Wezsocka	W. Josefczyk Wezsocka Gal	Mass	Fall River
10	Dull	Josef	21		m	"			"	"	"	Andisleben	Jan Dulle	NJ	Passaic
11	Rudes	Jacob	17		m	tailor			"	Hebrew	"	Bedzacz	Yzyko Gal J. Ruder	Ny	Newyork
12	Rothbaum	Basse	40		w	none	none		"	"	"	Skalat	J. Budzacz Gal R. Ruffky	"	Brooklyn
13	"	Abie	17		m s	2-884834-5-28-41 barber			"	"	"	"	Skalat Gal "	"	"
14	"	Rebecca	14		f	2-825049-12-13-40 none			"	"	"	"	"	"	"
15	Benda	Anna	17		f	lab	Yes	yes	"	Bohemian	"	Vitonin	Francisck Benda Vitonin Bohemen	Mich	Jordan
16	Izebet	Josef	18		m ~~s~~	DISCHARGED			"	Lith	"	Kalwaria	Izebet Kalwaria Suwalk	Ny	Brooklyn
17	Wolinski	Frojem	19		f	Saleman			"	Hebrew	"	Tolna	R. Wolinski Tolna Kiew	"	Newyork
18	Zamaitis	Jan	24		m	lab	none		Russia	Lith	Russia	Wladislawo	A. Zomaytis Wladislawa Suwalk	Pa	Scranton
DISCHARGED 19	Jager	Pieter	18		m	farm lab	Yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Miss Jager Amstel 57 Amsterdam	Ill	Englewood
20	Seetzer	Rafael	28		m	cigarmaker			Russia	Hebrew	Germany	Berlin	F. Seetzer Osmiany Wilna	Ny	Newyork
21	von Schaik	Cornelis	35		m	none			Holland	Dutch	Holland	Terscheling	J. Clendertse Kruiningen Zeeland	Ill	Lodi
22	"	Leendert	11		m s										
23	"	Jan	8			2-1031584-2/3/43									
24	"	Johannes	7												
25	"	Maatje	5			no no									
26	"	Johanna	3												
27	"	Marinus	2												
28	"	Cornelis	1/6												
29	Risseeuw	Joris	19		m	lab	Yes	yes	"	"	"	Lindzande	A. Risseeuw Lindzande Zeeland	Ny	Sodus
30	Lyczkowska	Marianna	24		f	none	no		Germany	Polish	Germany	Josefintal	M. Lyczkowska Josefintal Posen	Ill	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. York, Dec 2, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or in any capacity whatever, whether such labor is skilled or unskilled, or whether belonging to any of the classes contracted to be excluded by the provisions of section 2 of the act of February 26, 1885.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	self	60	no		godfather Blas Gregovic 130 E 77th Manh							5	5½	fair	brown grey	none	Hungary Bogarnic
2	-	uncle	12			uncle S Weisman 78 Essex street Newyork							4	8½	fair	black brown	none	Russia Janowe
3	Yes	self	16			friend F Kolarow Tedeonok Wyandotte							5	3½		brown brown		Hungary Kovacl
4	Yes	self	24			cousin Wallar Pal Box 768 Longford Pa							5	8	fair	brown grey		Hungary Romanfalu
5	-	"	16			godfather Tomasik Johan 558 W ? street Newyork							5	7	"	" brown		" Vagyfalu
6	-	"	16			brol "							5	1	"	" "		" "
~~7~~	~~Yes~~	~~brol~~	~~8~~			~~brol Feldman Bros~~							5	5	"	" "		~~" Mamaligat~~
8	S	brother	7			742 Sonnenberg Monegan Pa												
9	S	brol	15			brother P Balk Box 208 Norway Mich							5	1½	"	" grey		Holland Ysselstein
10	S	sister	10			brol J Nowak 441 Monkhouse str Pittsburg Pa							5	6½	"	" "		Austria Wrzosowa
11	-	brother	5			sister M Dull 94 Dundyst Passaic NJ							5	7	"	blonde "		" Kisko
12	-	son in law	30			brother J Rudes 102 Goerckestreet Newyork							5	-	"	black brown		" Brzezek
13	-	brol				son in law J Rasenwald 21 Hopkins str Brooklyn NY							5	7½	"	" grey		" Skolat
14	-	"	-			brol							5	2	"	brown brown		" "
15	Yes	"	11										4	11	"	black grey		" "
16	-	self	6			brol Frank Cikak East Jordan Mich							5	4	"	brown "		" Ptowin
17	-	"	~~5~~			brol A Jankaus 166 Union ave Brooklyn NY							5	2½	"	" brown	pock marked	Russia Kalwaria
18	no	"	55			uncle F Blaton 340 E 62 str Newyork							5	3½	"	" "	none	" Polna
19	Yes	father	2			half brother A Janoskalet 2408 Shawnee ave Cranford NJ							5	5	"	blonde blue	"	" Krotschenick
20	-	Uncle	40			father P Yager 6000 Carpenter Chicago str					Cert. Discretion right to land Landed		5	7½	"	brown grey	crippled	Holland Amsterdam
21	no	husband	40			uncle A Liebman 59 Henry street Newyork							5	7	"	black "	none	Russia Osmiany
22		father	-			husband J van Schaick							5	2	"	brown brown	"	Holland Schoren
23			-			father Lodz NJ							-		"	grey		" Lenche
24			-										-		"	"		"
25			-										-		"	blonde		"
26			-										-		"	"		"
27			-										-		"	brown		"
28			-										-		"	grey		"
29	Yes	Stepfather	12			Stepfather P de Keef Lodus NJ							-		"			"
30	S	halfbrother	5			halfbrother M Mackowiak 4814 Paulina str Chicago Ill							5	6½	"	brown brown		" Tuchzandel
													4	9	"	" "		Germany Josefstal

Dr. S. A. Reynolds
Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

~~Officer.~~

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the S.S. Rotterdam, sailing therewith (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

14.

69

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam December 12, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sadagurski	Ann	41		m				Russia	Hebrew	Russia	Jurburg	H Sadagurski Zunkin - Podolsk-	ny	newyork
2	Aurbach	Gak	25										Aurbach Zuby - Volyn -	"	Brooklyn
3	Chczelnika	Abraham	40										h Chczelnika Zilcen - Volyn -	"	"
4	"	Chenet	37											"	"
5	"	Chaes	9											"	"
6	"	Hesa	7											"	"
7	Rauchpesack	Hesek													
8		Hate													
9		Usher	55		m	blacksmith					Russia	Chani	Rauchpesack Zuby - Volyn	ny	Brooklyn
10		Jenecke	22			none								"	"
11		Chaiem	2	7										"	"
12		Bessie	20			Clerk								"	"
13		Gitel	22											"	"
14		Ita	19			Dressmaker								"	"
15	Zelinski	Jankel	18		m	Blacksmith								"	"
16	Reid	Chaim	21			photograph								"	"
17	Suchnik	Chaim	19			laborer					Russia	Kingrod	Zuinsky Kingrod - Volyn -	"	Stamford
18	Wolowicz	Abe	21			Farmer					Russia	Lubapol	Reid. Kingrod - Volyn -	"	"
19	Holapsky	Chaim	20			laborer						Volow	Slug Suchnik Dubno - Volyn -	"	"
20	Kriwas	Marcus	21			Farmer					Russia	Rusk	N Wolowicz Rusk - Wolyn -	"	Brooklyn
21	Zuckinsky	Hyman	20									Zwiazyn	H Holapsky Mijawariswka - Kowno	"	Yonkers
22	Stepack	Sche	20									Kriwanowo	Kriwas Zuckinsky Kriwanowo - Kowno	"	Newyork
23	Bronfman	Kopel	25			Tailor						Kalisk	Zuckinsky Kalisk - Warsaw	"	"
24	Linder	Moische	20									Yarki	h Stepack Yarki - Kowno -	"	Brooklyn
25	Matulin	Jono	23									Krasa	Ch Bronfman Yaskunow - Kowno	"	newyork
26	Boguzky	Alexander	22								Russia	Lebyzy	H Linder Yaskunow - Kowno	Mass	Springfield
27	Kahn	Rose	19										H Matulin Ilino selo - Kowno	Ohio	Youngstown
28	"	Jack	6										K Boguzky Lida - Kowno	"	"
29	"	Abrahame	4										Kahn Kowno - Kowno	NY	Newyork
30	"	Rosa	1										Rosenberg Kowno - Kowno	"	"

DISCHARGED 2-48532 11-21-38 (305)

2-933033-11/27/41

Augustus Huss
Director

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Dec 20th 190?, 190

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to being a laborer, he has a trade, profession, or occupation, and what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$1.-	no			uncle B Zabashnack 103 Orchard St Newyork		no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	beard		Russia Konkow
2	—	"	20.				friends: S Shaller's 28 Osborn St Brooklyn ny		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		" Dedeny
3	yes	"	Cts				brother Samuel Schlodts 22 W 3 Ave Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	5	2	dark	black	brown		" Pilezini
4	"	brush	"						"	"	"	"	"	5	5½	fair	brown	"		" Odessa
5	"	father	"				uncle		"	"	"	"	"							
6	"	"	"						"	"	"	"	"							
7	—	self	$300				son in law S Shaller 28 Osborn St Brooklyn ny		"	"	"	"	"	5	5	"	grey			"
8	—	husb	"				brother		"	"	"	"	"							
9	—	father	"				brother		"	"	"	"	"	4	9½	"	brown	grey		" Novograd
10	—						"		"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"		" Warkeurtz
11	—	"	"				"		"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown		" Dubny
12	—	"	"				"		"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		" "
13	—	"	"				"		"	"	"	"	"	5	½	"	"	brown		" "
14	—	"	"				"		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		" "
15	—	self	"				brother Nicola Radinsky 104-6 22 nd St Newyork		"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"		" "
16	—	"	.6-	"			friend: Milogatt 197 Manton St Newyork		"	"	"	"	"	5	½	"	"	grey		" "
17	—	"	.12	"			brother M Picknick 265 Madison St Newyork		"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown		" (Rajgrod
18	—	"	.4	"			" A Wadowicz		"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey		" Leopol
19	no	"	.19	"			272 Adelphia Ave Brooklyn		"	"	"	"	"	5	2	dark	black	brown		" Dubno.
20	—	"	.10	"			Anna Emma Zalewska 283 Lippencott Ave Brooklyn friend: J Schoenfeld 110 Rodgers Newyork		"	"	"	"	"	5	6½	fair	"	grey		" Kusk
21	—	"	.10	"			"		"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown		" Berdiczew
22	—	"	.5	"			cousin L Schostack 874 Bay 21st St Brooklyny		"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey		" Tporola
23	—	"	.5-	"			cousin L Lewstein 151 Embay St Newyork		"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brown		" Mstrouch
24	no	"	.10	"			cousin Adam Senzer		"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey		" Kolki
25	—	father	.20	"			Agent of the Holland American Steamship Line brother Marko Zakinac		"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown		" Sonka
26	—	self	.11-	"			friend Gornigotopp		"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		" Krasnoe
27	—	husb	.5-	"			cousin Karl Bogunitsky 160-170 E 4 ush Newyork		"	"	"	"	"	5	5	fair	dark	grey		Hungary Klinca
28	—	father					Luke Mr Kohn 173 Madison St Newyork father		"	"	"	"	"	5	2	"	brown			Russia Kon vela
29	—	"					"		"	"	"	"	"					brown		" Novodwo
30	—	"					"		"	"	"	"	"							" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Rotterdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Officer.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Hewbold, Surgeon of the S.S. Rotterdam, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A Hewbold M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam* sailing from *Rotterdam*, *December 7th*, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Fahrer	Blume	20		S	2-1046075 Married in 1910 2-663447-12/28/39 F-505			Russia	Hebrew	Russia	Spirken	M. Bardsch Sirken Russ	N.Y.	N.Y.
X 2	"	Srulek Jr	18		S	"	"	"	"	"	"	"	Father J. Gurfinkel	"	"
3	Gurfinkel	Hersch	18		S	Shoemaker	"	"	"	"	"	Mohilew	mohilew Gub Rsd	"	"
4	Zablozka	Maryanna	18		S	servant	"	"	"	Polish	"	Jarenski	A. Zablozka Jarenski Wolin	Mass	Chelsea.
5	Mamerow	Pinchas	21		M	tayler	"	"	"	Hebrew	"	Berkaski	Father J. Mamerow Czerkaski Kiew	Pa	Phila
6	Ingerkaus	Aute	21		S	baker	"	"	"	"	"	Sitomir	mother Ingerkaus Sitomir Wolin	Mass	Boston
7	Skolnik	Moses	21		M	tayler	"	"	"	"	"	Czerkas	J. Skolnik Czerkas Kiew	Pa	Philadelphia
8	Jelena	Jost	21		M	"	"	"	"	"	"	Smiela	B. Jelena Smiela Kiew	"	"
9	Friedland	Josef	16		M	"	"	"	"	"	"	Simiranow	M. Friedland Simiranow Kiew	"	"
10	Schojchet	Benjamin	35		M	mr. cooper	"	"	"	"	"	Kalaras	S. Schojchet Kalarash Russia	"	"
11	Kugel	Moische	20		M	clerk	"	"	"	"	"	Keliecew	Joane Kugel Keliecew Rsd	Mass	Boston
12	Weisbruch	Meir	18		M	Sch-11800 2-1446 10/10/39-(585)	"	"	"	"	"	Telsew	Josef Weisbruch Telsew Kiew	O	Cleveland
13	"	Hersch	16		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 14	Barätz	Abre	24		M	—	"	"	"	"	"	Alt Constantin	L. Schapiro Alt Constantin Wolin	Mass	Washington
X 15	"	Taube	2		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Tuszner	Josef	22		M	salesman	"	"	"	"	"	Monastyrysz	J. Kwarmir Monastyrysz Kiew	N.Y.	N.Y.
17	Weiner	Salomon	19		S	joiner	"	"	"	"	"	Rudzk	M. Wasser Rudzk Wolin	N.Y.	Brooklyn
X 18	Winarsky	Sonie	16		S	Seamstress 8-173028-(505)-4-23-40	"	"	"	"	"	Kossice	mother F. Winarsky Kossice Gub Kielce	Mich	Detroit
X 19	"	Klara	18		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Kapczan	Moses	40		M	painter 4-307077-505-6/14/40	"	"	"	"	"	Dubi	wife Chane Kapczan Dubi Kiew	N.Y.	N.Y.
21	Schpektor	Chaje	19		M	tailoress	"	"	"	"	"	Alt Constantin	Schmiel Schpektor Alt Constantin Wolin	"	"
22	Glesermann	Israel	52		M	tayler	"	"	"	"	"	Litomir	S. Glesermann Belditschewskie Litomir Volh	"	"
23	"	Josef	19		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Slawetzki	Samuel	21		M	joiner	"	"	"	"	"	"	M. Slawetzki Litomir Volh	"	"
25	Kahan	Mottel	38		M	butcher	no	no	"	"	"	Justingrad	wife G. Kahan Justingrad Kiew	N.Y.	Brooklyn
26	Stolowicky	Josef	45		M	mason	yes	yes	"	"	"	Mordawis	wife S. Stolowicky Mordawis Minsk	N.Y.	N.Y.
27	Kenduch	Leon	35		M	tayler R-5[illegible]3R 4-26-37	"	"	"	"	"	Odessa	wife G. Kenduch Gluchowe Ul 25-14 Odessa	"	Brooklyn
28	Weinstein	Schlome	28		M	joiner	no	no	"	"	"	Dwindufke	Mendl Weinstein Dwindufke Wolin	N.Y.	"
29	Spiegelmann	Nachem	38		M	dress tayler	yes	no	"	"	"	Braclew	W. Fashlbrick Braclew Rsd	"	"
30	Altgemann	Beil	20		M	joiner	yes	yes	"	"	"	Polne	J. Altgemann Polane Volh	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam* sailing from *Rotterdam* *December 7th*, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Fahrer	Blume	40		M S	2-104607[illegible]			Russia	Hebrew	Russia	Spitkau	M. Barasch Father Ford	N.Y.	N.Y.
X 2	"	Srulek	do		M S	2-663447-12/28/39			"	"	"	"	"	"	"
3	Guerfunkel	Hersch	18		M S	laundryman	"	"	"	"	"	Mohilew	father S. Garfinkel Mohilew Gub Ford	"	"
4	Jablozka	Maryanna	18		S	waiter	"	"	Polish	"	"	Tarnapol	a Jablozka Tarnopol Wolin	mo	Chelsea
5	Manerow	Pinchas	21		M S	tailor	yes	yes	Hebrew	"	"	Berditschi	father J. Manerow Berditschi Kiew	Pa	Phila
6	Ingerhaus	Nate	21		S	baker	"	"	"	"	"	Sitomir	mother Ingerhaus Sitomir Wolin	mo	Boston
7	Skolnik	Moses	21		M S	tailor	"	"	"	"	"	Cherkas	J. Skolnik Cherkas Kiew	Pa	Philadelphia
8	Helena	Jost	21		M S	"	"	"	"	"	"	Smiela	H. Jelena Smiela Kiew	"	"
9	Friedland	Josef	16		M S	"	"	"	"	"	"	Simianow	M. Friedland Simianow Kiew	"	"
10	Schopchet	Benjamin	35		M M	cooper	"	"	"	"	"	Kalarasch	S. Schopchet Kalarasch Bessarabia	"	"
11	Kugel	Moische	20		M S	clerk	"	"	"	"	"	Ketscheew	Jeane Kugel Ketscheew Pod	mo	Boston
12	Weisbruch	Leie	18		M S	[illegible]	"	"	"	"	"	Tetiew	Yossel Weisbruch Tetiew Kiew	O	Cleveland
13	"	Hirsch	16		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 14	Baratz	Sure	24		M M	"	"	"	"	"	Alt Constantin	Alt Constantin	S. Schapiro Volk	D.C.	Washington
X 15	"	Jacob	3		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Zuzmir	Josef	22		M S	salesman	"	"	"	"	"	Monestyrysz	J. Susamir Monestyrysz Kiew	N.Y.	N.Y.
17	Weiner	Salomon	17		M S	joiner	yes	yes	"	"	"	Kutzk	M. Weiner Kutzk Wolin	N.Y.	Brooklyn
X 18	Winarsky	Sonie	16		M S	clerk	"	"	"	"	Russia	Konnice	mother F. Winarsky Konnice Gub Kiefs	Mich	Detroit
X 19	"	Klara	18		F S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Japezan	Moses	40		M M	painter	"	"	"	"	"	Duki	wife Chane Kapezan Duki Kiew	N.Y.	N.Y.
21	Schpektor	Chaye	17		M S	tailor	"	"	"	"	Alt Constantin	Alt Constantin	Schmiel Schpektor Wolin	"	"
22	Glesermann	Israel	52		M M	tailor	"	"	"	"	"	Litomir	S. Glesermann Beditschewtze Litomir Volk	"	"
23	"	Josef	17		M S	"	"	"	"	"	"	"	M. Slawgte Litomir Volk	"	"
24	Slawetzki	Samuel	21		M S	joiner	"	"	"	"	"	"	wife G. Kahan	"	"
25	Kahan	Mottel	38		M M	butcher	no	no	"	"	"	Justingrad	Justingrad Kiew	N.Y.	Brooklyn
26	Golowicky	Josef	45		M M	mason	yes	yes	"	"	"	Mordawis	wife S. Golowicky Mordawis Minsk	N.Y.	N.Y.
27	Kenduck	Ann	35		M M	tailor	"	"	"	"	"	Odessa	wife G. Kenduck Gluchowe Ul 15-14 Odessa	"	Brooklyn
28	Kenstein	Schloime	28		M M	joiner	no	no	"	"	"	Dimidofke	Mend Kenstein Dmudofke Wolin	N.Y.	"
29	Spiegelmann	Jechiel	38		M M	tailor	yes	no	"	"	"	Braclew	W. Fachilbrick Braclew Pod	"	"
30	Ulgemann	Bial	20		M S	joiner	yes	yes	"	"	"	Polne	J. Ulgemann Polane Volk	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Dec. 8th*, 1907 10 a.m. 11.25 am

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, or labor to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Husband & Father					Husband M. Fahrer 284 Madison Street Brooklyn					good		5	1½	fair	black	brown		Rovno Gubernie
2		Mother					father													
3							Brother & Parents 428 E 82nd Street NY						blonde							Krasnod
4	yes		$6.				Brother L. Zablocki 239 Second St Chelsea Mass							5	6		black			Mokilew
5	S		$12.				uncle J. Kutchersky Rear 434 Street Phila Pa							5	2		brown grey			Fernanki
6	S						Brother Benjamin Wolf 29 Philip Street Boston Mass							5	3		black			Sienkack
7	S		5				brother David Skolnik 112 Cuthbert St Phila Pa							5	7		brown brown			Litomir
8	S		$6.60				cousin David Skolnik 112 Cuthbert St Philadelphia Pa							5	1½					Berstas
9	S		$25.-				brother L. Cornbrisky 431 Tatan Street Philadelphia Pa							5	6					Smiela
10	S		$7.50				cousin J. Rudelmann 1236 St Lawrence St Phila Pa							5	4½			scarring on neck		Semionow
11	S		$6.				cousin A. Kolmutter 32 Spring Street Boston Mass							5	6		black grey			Dubasang
12	S		$10.50				brother John Grunberg 2017 E 21st St Cleveland O							5	0½					Letiesew
13	S													5	2		brown blue			Jetiew
14	Wife & Child		$2.				Husband Abram Baruh Office 2 and Water St Wilmington Del.							5	2½		brown			
15							father							5	3		black brown			Alt Konstantin
16	yes		$11.50				Cousin Max Bobrick 428 E 86th St NY						brown							
17			$25.-				Cousin M. Kobrick 172 Atlantic St Brooklyn							5	10					Monasterzyn
18	no		$10.				brother L. Steiner 181 Division Street							5	4		grey			Lutzk
19							Uncle Liebey							4	11		black			Korsec
20			$1.50				Cousin G. Spektor 238 E 99th Street New York							4	10½		brown			
21	yes		$25.				brother Salman Spektor 58 Grand Street NY							5	5		black			Buki
22			$25.50				Son Abraham Glaser 334 36 E 65th St NY							5	4½		black			Alt Konstantin
23		father												5	1		dark			Litomir
24			$25.-				Cousin A. Benenowitz 337 E 119th Street NY							5	2		brown			
25	yes		$8.-				friend Max Jaworsk 217-219 Siegel St Brooklyn							5	4		fair			
26			$10.				uncle L. Golubitzky 679 St Anns Ave NY							5	8½		black grey			Justingrad
27			$5.-				brother A. Hendrick							5	1		grey			Kurmis
28			$15.-				Cousin 30 Nelson St Brooklyn							5	4		grey			Olkeh.
29			$12.50				friend Josef Goldmann 110 Ashford Ave Brooklyn							5	3½		brown			Sinitkyshe
30			$12.-				friend Moische Gynsaw Brooklyn NY							5	3½		brown			Bradow
							uncle Jacob Cohen 1737 Pitkin Ave Brooklyn NY							5	8½		brown			Polowe

C. A. [illegible]
INSPR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Purser, Surgeon, or other Officer.)

Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Heibold, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Heibold

Sworn to before me this 1st day of July, 1907

at

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500.B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 1st, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Szukas	Wincas	22		m	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Vabalninkas	Mr Szukas	Mass	Worcester
2	"	Ona	22		f	wife			"	"	"	"	"	"	"
3	"	Aneta	2		f	child			"	"	"	"	"	"	"
4	"	Ona	3		f	"			"	"	"	"	"	"	"
5	"	Jonas	1		m	"			"	"	"	"	"	"	"
6	Kowzek	Jan	21		m	fabrik			Russia	Polish	Skrunky	Skrunky	Szmerek Bro	Scranton	
7	Feldmann	Saftale	25		m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	Germany	Zeldmann Tetcow	Tetcow	Russia	
8	"	Male	28		f	wife			"	"	"	"	"	"	
9	Zebrzji	Konstanty	20		m	labourer			"	Polish	"	Zebrzji Lomza	Wf Wenda	"	
10	Kulczynski	Stepan	21		m	"	yes	yes	"	"	"	Grodna Kulczynska Siedlce	Kalisch	Russia	
11	Wanagas	Elzbieta	20		f	wife			Lithuanian	"	Russia	Wanagas Kowno	Wf Lawrence	Mass	
12	Kozlowsky	Wladislaw	30		m	labourer	"	"	Polish	"	Galicia	Olkuszky Galicia	Wf Baltimore	Md	
13	Wieschbky	Josef	23		m	"	"	"	"	"	Russia	Wieschbky Bzdurtz	Wf Yonkers	NY	
14	Dansecko	Kasimir	19		m	"	"	"	"	"	Galicia	Dansecko Galicia	Bro Baltimore	Md	
15	Rubinowicz	Jake	21		m	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rubinowicz Krasnopol	Uncle Wf Newyork	NY	
16	Wolecki	Ignacy	32		m	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wf Wolecki Grodno	Kalisch	Brooklyn	
17	Pekarski	Alexander	24		m	"			"	"	Russia	Pekarski Kowno	Bro Newark	NJ	
18	Klenke	Eduard	40		m	"			"	German	Prussia	Klenke Graudenz	Wf Chicago	Ill	
19	Jakubowski	Isaac	21		m	tailor	"	"	"	Hebrew	Russia	Jakubowski Zelel	Zelel	Ny	Brooklyn
20	"	Rivke	21		f	wife			"	"	"	"	"	"	"
21	Otrowski	Chaim	18		m	labourer	yes	yes	"	"	Prussia	Otrowski Drogicze	Ct	Hartford	
22	Bubinska	Stefania	22		f	wife			"	Polish	"	Bubinska Kowno	"	"	
23	Zadrowska	Antonina	21		f	"	yes	yes	"	"	Russia	Zadrowska Grodno	Ny	Yonkers	
24	"	Antonina	1		f	"			"	"	"	"	"	Rochester	
25	Angess	Jacob	19		m	farmer	yes	yes	Hebrew	"	Russia	Chaskee Angess Bordezew	Kiew	"	Brooklyn
26	"	Luba	17		f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Ecka	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Jonizo	Jonas	21		m	labourer	yes	yes	Polish	Polish	Russia	Michae Jonizo Kamoslawka	Ny	Paterson	
29	Grigarowitz	Ignacy	20		m	labourer	yes	yes	"	"	Russia	Grigarowitz Jakunen	Kowno	Ny	Newyork
30	Melanskite	Franciska	17		f	wife	no	no	Lithuanian	"	Russia	Melanskite Czarkes	Milensk	"	Newark

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 1907

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Fourth printer or cripple, or deformed in any other manner, or diseased, or lame, or supported by charity? If so, what?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	25 Color of— Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
X 11																				
12																				
X 13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
X 23																				
1 24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master or Other Master, First or Second Officer.)

E [illegible]

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the S.S. Slavonia, sailing therewith, do
(state whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this 14 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Byckowski	Wladislaw	22	m.	s.	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Sajonski	Fr. Byckowski		
2	Pletnik	Anton	24	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sajonski	Fr. Pletnik — Bro.		ny Brooklyn
3	Jacker	Chaim	33	"	m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Budwitz	Fr. Pletnik — Bro		ny Yonkers
4	Warciekanskiene	Maryanna	24	f.	"	none	"	"	"	"	"	Saprezyn	Saprezyn — Bess		— New York
5	Kiszelak	Maria	20	"	s.	"	"	"	"	Lith	"	Budas	A. Karpene		
6	Polak	Eva	21	"	m.	"	"	"	Hung	Slovenian	Hung	Konyha	Gyulos — Kruno		Pa Allegheny
7	Neuman	Konrad	21	"	s	barber	"	"	"	Slovak	"	"	Eva Jelenek		
8	"	Elisabeth	58	"	m	none	no	"	"	German	"	Parjas	Konyha — Porszony		— New York
9	Zlavi	Anna	57	"	"	"	no	"	"	"	"	"	Franz David		
10	Bahn	Anna	35	"	m		yes	yes	"	"	"	"	Konyha — Porszony		— "
11	"	Johan	10	"	s		2-65	68	"	"	"	Csatad	Karl Schmidt		
12	"	Filöp	8	"	"		"	"	"	"	"	"	Parjas — Pemes		Mich Detroit
13	"	Peter	7	"	"		"	"	"	"	"	"	— " —		" "
14	Kajbas	Jozsef	35	"	m	lab	"	"	"	"	"	"	— " —		" "
15	"	Maria	25	"	f.	"	"	"	"	"	"	"	— " —		" "
16	"		2	"	s		no	no	"	"	"	"	— " —		" "
17	"	Ferencz	10	m.	"		"	"	"	"	"	"	— " —		" "
18	Mrazek	Josef	37	"	m	lab	yes	yes	"	Bohemian	Austria	Koncanica	Martin Mrazek		
19	Ellenberg	Simon	17	"	"	seamstress	1-985	56	Russia	Hebrew	Russia	Tarnowda	Koncanica — Slav		Ills Chicago
20	Drzat	Jan	20	"	"	lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Wisocka	Fr. Ellenberg		
21	Alechy	Wladislaw	35	"	m		yes	yes	Russia		Russia	Plock	Tarnowda — Wolin		— New York
22	"	Antonina	27	"	f	none	no	no	"				Wisocka — Sal		Ny Amsterdam
23	"	Maria	9	"	"				"				Fr. Alechy		
24	Rosenthal	Chaim	20	"	m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Sarizow	Probsawitza — Plock		Pa Scranton
25	Bitmann	Israel	40	"	m	joiner	"	"	"	"	"	Wysoti	M. Rosenthal		
26	Gorska	Jozefa	23	"	f.	marie	—	—	"	Polish	"	Puzdri	Sarizow — Grodno		— New York
27	Lokunowitz	Leib	25	"	m	upholsterer	"	"	"	Hebrew	"	Wilna	Fr. Bitmann		
28	Zielinski	Franciszek	21	"	m	lab	"	no	"	Polish	"	Ryppin	Wysoti — Kiew		Com Hartford
29	Alexanas	Adam	18	"	s	"	"	no	"	Lith	"	Introparty	Jan Lipinski		
30	Filiponicz	Antoni	24	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Skrinky	Puzdri — Kalish		Ny Hoboken
													A. Lokumpanty		
													Minsk — Minsk		— New York
													K. Zielinska		
													Ryppin — Plock		Pa Scranton
													K. Alexandraj		
													Introparty — Wilna		Mass Boston
													Jan Filiponicz		
													Skrinky — Lan		Pa Scranton

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Wm Alexander

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, permit, or promise of employment or labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	6	no			Cousin: Josef Wiengrowski 297 Kent Ave Brooklyn ny	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	blue	pockmarked	Russia	Sajonski
2	no	"	1	"			brother: Josef Retnick 106 Riverdale Ave - Yonkers ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	none	"	Sudwitz.
3	—	"	5	"			Cousin: B. Horenstein 34 E. 9th Str - New York	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	brown	"	"	Saproxyn
4	yes	husband	4	"			husband: R Wacciechayskene 136 Rebecca Str - Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Budas.
5	—	self	16	"			bril: Peter Rolder 227 Ave B — New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	blue	"	Hung	Konyha
6	—	husband	12	"			husband: Vendelin Polak 223 64th str - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
7	yes	self	22	"			bril: Peter Tylavi 586 - 24th str - Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	grey	"	"	Tarjas
8	"	"	—	"			son: — " —	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dark	brown	"	"	"
9	"	son	120	"			husband: Mathias Bohn 1208 — First Ave - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	blue	"	"
10	—	husband	40	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Piszak
11	—	father	—	"			4 — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	"	"
12	—	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Csatad
13	—	"	—	"			bril: Ferenez Urban Federal Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
X	to Pittsburg	self	10	yes	1902-07	Pittsburg Pa	brother:	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	black	black	"	"	Agard
15	"	husband	—	"	1902-07	"	Uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blonde	blue	"	"	"
X	16	"	Father	—	born in U.S.A.		" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America	Pittsburg Pa
X	17	"	"	—	"	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	yes	self	81	no			bril: Josef Vanek 782 — 782nd Str - Chicago Ills	"	"	"	"	"	Carpenter	—	—	"	"	"	"	Hung	Koncanica
19	—	"	10	—	"		brother: Pinkas Ellenberg 134 Ave C — New York	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	grey	"	Russia	Tarnovosta
20	yes	Cousin	—	"			Cousin: Jan Kwarta 65 James street - Amsterdam ny	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	brown	"	"	Wisocka
21	"	brother	5	"			father: Ign Olecky 33 Back str - Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Rock
22	"	husband	—	"			bril: — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
23	"	father	—	"			uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
24	—	sister	5	—			Sister: Fruma Rosenthal 357 Madison str — New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	yes	Cousin	10	"			Cousin: Walter Bratman 49 Northrop str - Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	brown	"	"	Sarisjow
26	"	husband	—	"			husband: Jan Jorski Haverstraw — Ny	"	"	"	"	"	"	5	5½	dark	black	"	"	"	Wysoki
27	—	Cousin	5	—			Cousin: D Rubinstein 1W 132 Str — New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	brown	blue	"	"	Puzdri.
28	yes	brother	—	"			brother: Wadislaw Zbelinski 415 Elm str — Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	black	brown	"	"	Bobrusk
+ 29	"	self	4	—	"		bril: Karol Stankiewicz 12 Morton str — Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	"	Scar in his right cheek	"	Sulasko.
30	"	"	5	10	"		Bryn ave 744 — Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	blonde	blue	none	"	Snopanty
								"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	brown	"	"	Skrinsky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

~~Officer~~
Master

Sworn to before me this day of , 190. ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Potsdam, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colby's
Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. A. Newbold M.D.

Sworn to before me this 1st day of June, 1907

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam* sailing from *Rotterdam*, *December 7th*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wessila	Sebastian	34	m	m	Laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schawle	Fr. Wessila Schawle Russia	Pa	Pittston
2	Jankowski	Michal	42	m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Kalwaria	J. Jankowski Kalwaria Russ	Pa	Pittston
3	Almanavicz	Ignacz	40	m	m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Lamenick	Ignacz Almanavicz Jamenenick Russ	Pa	Plymouth
4	Lupalski	Josef	22	m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Grajewo	Josef Lupalski Makstal Grajewo Russ	Pa	Lucerne
5	Benewitzowa	Rosi	30	f	m	Home	no	no	"	Lithuanian	"	Schawle	Mr. address	Pa	Pittston
ADMITTED 6	Laslau	Sekeindel	30	f	m				"	Hebrew	"	Pelz	Mr. Feigenmann Pelz Russia	"	Philadelphia
ADMITTED 7	Schwartz	Mrch													
ADMITTED 8	"	Jankel													10
9	Didinski	Marcun	20	f	m	"	yes	yes	"	"	"	Brest	Mrs Chana Nemwitz Brest Al Brest Russia	Ill	Chicago
10	Dimitschick	Ossip	24	m	Laborer	m	no	no	"	Russian	"	Mrs Gratska	A. Dimitschick Mrs Gratska Russia	Pa	Ellsworth
11	Iwanowa	Iwan	20	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Sosnopol	mother I. Iwanowa Iwanopol Russ	"	"
ADMITTED 12	Sudelmann	Esther	59	f	m	none	no	no	"	Hebrew	"	Kussenind	daughter Chane Lewowski Berdt	Wis	Merrill
13	Martusch	Pawel	28	m	m	Laborer	"	"	"	Polish	"	Bialach	wife Martusch Grodno	Pennsylvania	
14	Jagrocki	Jurgen	20	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Wolka	father J. Jagrocki Wolka Russia	Al	Santella
15	Aikowski	Stanislaw	30	m	m	"	"	"	"	"	"	Kapiniewo	Kapiniewo Wolka	Mass	Boston
16	Kaczanowsky	Marcin	35	m	m	"	no	no	"	"	"	Moroslaw	Anton Kaczanowski Moroslaw Galesk	Mass	Chelsea
17	"	Stanislaw	20	f	"	Home	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Klaczkowski	Josef	18	m	Laborer	"	yes	yes	"	"	"	Skrzywka	Klaczkowski Labunska Warsaw	Ohio	Milwaukee
19	"	Josefa	21	f	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Sawanewski	Grigori	18	m	Laborer	"	"	"	"	Russian	"	Igumenitz	S. Sawanewski Igumenitz Grodno	Pa	New Castle
21	Makris	Mitlin	24	m	m	"	"	"	"	Polish	"	Mergowiez	Igumenitz Flatbush Mergowiez Milin	Mass	Natick
22	Kocol	Andrei	30	m	m				"	"	"	Gnieniza	Gnieniza Grodno	Pa	New Castle
23	Klabonis	Fiete	25	m	m	3-1414 05-14/6/37 505			"	"	"	Gnieniza	father S. Klabonis	Pa	New Castle
24	"	Salomea	55	f	"	3-14506-14/6/37 Duty 505			"	"	"	Smilowitz	Smilowitz Grodno	Ny	Amsterdam
25	"	Sosse	60	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Matka	22	f	s	6-81461-505-6/14/10			"	"	"	"	"	"	"
27	Dimitrieck	Makar	26	m	m	Laborer	yes	yes	"	Ruthenian	"	Brest	Mafrona Dimitrieck Brest Grodno	Pa	New Castle
28	Semenciez	Saweli	40	m	"	"	no	no	"	Russian	"	Dimnitze	wife S. Semenciez Dimnitze Grodno	Pa	"
29	M. Malinsky	Berle	23	f	m	Home	"	"	"	Hebrew	"	Antopol	Sister Gelemanie Antopol Grodno	Ny	Ny
30	"	Mashe	21	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Reval, December 1st, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or insti-tution for care and treatment of the in-sane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$5.	No			Abel Bellerose 28 Keller Alley Yettelond Ct	No	no	no	no	good	no	5	9	fair brown grey	none	Russia	Lokenese
2	"	"	$15.	"			Sonin Law Ludwig Degutis Chapel Street Yettelond Ct	"	"	"	"	"	"	5	2	" black "	"	"	Kasiemiro
3	"	"	$6.50	"			Halbrooker Charles Radlewicz 72 E. Main St Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond blue	"	"	Rumbulle
4	"	"	$10.	"			Cyprian M. Lupalski 90 A. Ross St Luzerne Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	Grajewo
5	"	"	$5.	"			Husband Ignacy Kapinowicz 28 Bixby St Yettelond Ct	"	"	"	"	"	"	4	8½	" brown brown	"	"	Sokanie
6	"	"					Husband Schmul Zaslaw 434 Wharton St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	" black "	"	"	Bela
7	"	father					father Dawid Schwartz 1640 Germantown Ave Phila Pa	"	"	"	"	"	"						
8	"	"																	
9	"	Self	$50.				Husband Jacob Bitensky 243 Madwell St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	11½	" " "	"	"	Sinek
10	"	"	$40.				Mrs Mazar Jakimoff Box 378 Edgeworth St	"	"	"	"	"	"	5	6	" blond grey	"	"	Novo Grudska
11	Yes	"	$6.				Leon J. Fudelmann "	"	"	"	"	"	"	5	5	" black "	"	"	"
12	"	"	$25.				4423 Easton St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	" grey brown	"	"	Orzegod
13	"	"	$9.				Casimir Wiengenty Nieski 325 Chestnut Reflewille Penn	"	"	"	"	"	"	5	5½	" black "	"	"	Czirenek
14	"	"	$6.				Casimir J. Sable 429 Washington Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7½	" blond grey	"	"	Nikis
15	"	"	$10.	Yes	9	Boston	Husband Edmund Koble Herald Office Fremont St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	" brown grey	"	"	Kazmierz
16	"	"	$50.00				Carl Wojciech Gurnek 10 Tenth St Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	" blond blue	"	"	Mosulaw
17	"	husband												5	4½	" brown	"	"	"
18	"	Self	$18.				Carl Stanislaw Paulinski 102 Garden St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond brown	"	"	Sennogata
19	"	husband												5	1	" " blue	"	"	Cumpolna
20	"	Self	$12.				Brother Benedikt Sawoniwski 1120 Mahoning Ave New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	" blond brown	"	"	Opmenrick
21	"	"	$45.				Carl A. Apsteguiez 9 School St Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6½	" brown "	"	"	Gorgewies
22	"	"	$5.				Brother M. Kocirek 423 Preston Ave New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	6½	" " grey	"	"	Gmenitza
23	"	"	$10.				Brother Adomas Klebonas Milton St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	" " brown	"	"	Smiewies
24	"	"												4	11½	" blond grey	"	"	"
25	"	father																	
26	"	"																	
27	"	"	$10				Carl Jerilus Kalpewicus 423 Preston Ave New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	4½	" black blue	Spot on the arms	"	Demenitz
28	"	"	$15.				Carl Onufry Sawonewsky Preston Ave 423 New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	5½	" blond grey	none	"	"
29	"	husband	$5.				Husband Lieb Wolinsky 168 Delancey Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	8½	" blond blue	"	"	Maltz
30	"	father					father	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown	"	"	Antopol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the S.S. Patsdam, sailing thereunder (State "being Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 7th, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lengowsky	Wojciech	43		m m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Mestichy	G Lengowsky Mestichy — Lomza	Ohio	Cleveland
2	Eisenstein	Alter	18		s	Tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Drohycyn	Eisenstein Drohycyn — Brodno	Ill	Chicago
ADMITTED 3	Bärenbaum	Helvel	10		s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Tokarska	Maryanna	17		f	"	no	no	"	Polish	"	Zbienek	M. Tokarsky Zebienek — Warsaw	"	"
5	Ziskute	Rane	20		"	"	"	"	"	Lith	"	Metelicza	W. Ziskute Metelicza — Suw.	Pa	Hudson
6	Kschiwitzki	Antony	25		m	lab	yes	yes	"	Polish	"	Platzk	Kschiwitzky Platzk — Lomza	"	Braddock
ADMITTED 7	Koprowska	Katarzyna	26		f	w	none	no	"	"	"	Podembice	Helena Binkowski Podembice Warsaw	Pa	Greenpoint
ADMITTED	"	Ivanna	2		f	s	—	—	"	"	"	"	"	"	"
9	Tamulewicz	Senon	19		m	lab	"	"	"	"	"	Lizko	M. Tamulewicz Lizko — Wilna	Pa	New Philen
10	Kapelewski	Anton	30		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Lonza	A Kapelewski Shedebrowo — Lonza	NY	Syracuse
11	Hermanowski	Stanislaw	18		s	"	"	"	"	"	"	Jablodow	W. Hermanowski Jablodow — Brodno	Ill	Chicago
12	Wouchnicka	Wadislawa	20		f	none	no	no	"	"	"	Osada Kramsk	St. Wouchnicky Osada Kramsk	Kalisk	NY Buffalo
ADMITTED 13	Werner	Bertha	19	4	f	X	yes	yes	"	German	"	Neustadt	Eva. Werner Neustadt — Suw	Conn	Seymour
14	Charzinski	Josef	20		m	lab	"	"	"	Polish	"	Bomina Jezn	F Charzinski Bomina Jezn — Warsaw	Ohio	Cleveland
15	Aigstas	Jan	27		m	"	"	"	"	"	"	Kimiany	A. Aigstas Kimiany — Kowno	NY	Amsterdam
16	Alexandrowitz	Josef	24		s	"	no	no	"	"	"	Palesnica	Magey Alexandrovsk Odlesnica — Kulcke	Ills	Chicago
17	Kubiak	Lukiana	21		f	none	yes	yes	"	"	"	Wrzace	M Kubiak Wrzance — Kalisk	Pa	Phila
18	Kunasch	Piotr	23		m m	lab	6-46430	305 3-5-37	"	Ruthenian	"	Bresko	J Kunasch Bresko — Brodno	Pa	New Castle
19	Kruger	Amalie	18		f	s	none	no	no	German	"	Zdryjowka	Ch. Kruger Zdryjowka — Kalisk	Ills	Chicago
20	Grigaitis	Winzas	24		m m	lab	yes	yes	"	Lith	"	Kzewa	M. Grigaitis Kzewa — Suw	Mass	Worcester
21	Meknaitis	Juzas	20		s	"	1-35178	5-5-29-41-505	"	"	"	Kalvaria	J Meknaitis Kralvaria — Suw	"	"
22	Cralewska	Walerya	27		f	m	none	yes	11-319429	7/16/41-506	"	Byton	A Katschmarek Byton. Warsaw	Ills	Chicago
23	"	Wiktoria	9		f	s									
24	Kaczmarek	Antonina	23		"	"	"	"	11-3'62 160	11-8-43	"	"	—"—	"	"
25	Schluczis	Kazmierz	35		m m	lab	no	no	"	Lith	"	Sachornici	Paulina Schluczis Sachornici — Brodno	Pa	Shenandoah
26	Karnas	Kasimir	20		s	"	"	"	"	"	"	Korschu	Franczek Karnas Korschu — Kowno	Ills	Chicago
27	Bobkowski	Anton	23		"	"	"	"	"	"	"	Seney	Jonas Bobkowski Seney — Suw	Conn	New Haven
28	Fischilow	Elie	21		"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Pinsk	Schmiel Fischilow Pinsk Munck	Pa	Phila
29	Czekalsky	Konstanty	18		"	lab	yes	yes	"	Polish	"	Przedecz	Fr Czekalsky Przedecz — Warsaw	NY	Buffalo
30	Plechna	Jan	29		m	—	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Spakowo	F Plechna Spakowo — Brodno	Ills	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	10	no			Brother: Antoni Lengowsky 5 Dauer Port str 2144 - Cleveland Ohio	no	no	no	no good	no	5	10	fair	brown	blue	none	Russia	Zebry
2	"	"	10	"			Brother: A Eisenstein 123 North State str - Chicago Ills						5	9½	"	blonde	grey	"		Drohycyn
3	"	"	—	"			father: Schmul Bärenbaum 390 Maxwell str - Chicago Ills									black	brown	"		Brest
4	"	"	15	"			Uncle: Wladislaw Kosciuszki 8523 Bapal ave - Chicago Ills						5	2	"	blonde	grey	"		Szczuczyn
5	"	"	5	"			Stepbrother Antanas Vezenkowsky Hudson Pa						5	2½	"	"	"	"		Metelicza
6	"	"	5	"			Uncle: Andrzey Krzywicky 920 Washington ave - Braddock Pa						5	7½	"	"	"	"		Plotzk
7	no	bril	1	"			bril: Antony Kudzinsky 211 India str - Greenpoint Brooklyn ny						5	5	"	brown	"	"		Podembice
8	"	uncle	—	"			uncle:						—	—	"	"	"	"		
9	to Phila Pa	Self	—	"			brother: Michäl Tamulewicz New Phila Pa						5	6	"	"	grey	"		Lipko
10	yes	"	5	yes	1903-05	Syracuse 229 Charles ave - Syracuse ny	bril: Josef Rypsky						5	5	"	brown	"	"		Stedebrowo
11	"	"	3	no			father: M. Herzmanowski 71 Kluviers str - Chicago Ills						5	4½	"	"	brown	"		Kablundow
12	"	"	—	"			Sister: J Nowchmecka 1119 Broadway - Buffalo ny						5	3	"	blonde	grey	"		Osada Kramsk
13	"	"	11	"			father: George Wenner P O Box 739 - Seymour Conn						5	1	"	black	brown	"		Kriskiburg
14	"	"	5	"			friend: Wladislaw Winiewski 3728 Lad str - Cleveland Ohio						5	5	"	blonde	grey	"		Bomina Jezin
15	"	"	10	"			Cousin: John Luwren 11 Seal str - Amsterdam ny						5	7	"	"	"	"		Poniewies
16	"	"	20	"			Uncle: Ignacy Gozla 1732 Emma str - Chicago Ills						5	7	"	brown	"	"		Palesnica
17	"	"	10	"			Sister: Jozefa Rybiak 2764 Wiliam str - Phila Pa						5	4	"	blonde	"	"		Wypica
18	"	"	12	"			brother: Afanasi Kumasko 431 Preston ave - Mycastle Pa						5	4½	"	brown	brown	"		Bresko
19	"	"	20	"			bril: Adam Schalin 2961 Lanes str - Chicago Ills						5	1½	"	"	blue	"		Zbidza
20	"	"	13	"			brother: P Grigatis Box 1194 - Worcester mass						5	5	"	"	grey	"		Kzewa
21	"	"	13	"			friend: Juozas Baguzkas 9 Sigel str - Worcester mass						5	6½	"	"	"	"		Kalwaria
22	"	"	20	"			husband: Wycech Zalewska 8332 Premb ave - Chicago Ills						5	1½	"	"	"	"		Suchai
23	"	Mother	—	"			father:						—	—	"	"	"	"		Markussing
24	"	Self	11	"			bril:						5	4½	"	"	"	"		Suchai
25	"	"	5	"			Son: Kazmierz Wojtkiewicz 111 Bridge str - Sheffield Pa						5	6	"	"	blue	"		Sochonica
26	"	"	10	"			bril: Kazmierz Bonienas 917 - 33rd str Chicago Ills						5	5½	"	blonde	"	"		Ramikolelz
27	"	"	25	"			brother: John Babkowski 180 Oak str - New Haven Conn						5	4½	"	"	grey	"		Seney
28	"	"	30	"			brother: Nochem Fischman #1231 8th Street - Phila Pa						5	3½	"	brown	"	"		Pinsk
29	"	"	12	"			Cousin: W Kenerchalsky 1035 Broadway - Buffalo ny						5	7½	"	blonde	"	"		Przedecz
30	"	"	1	yes	1900-07 Chicago Ills		bril: Stanislaus Rzwacki 904 W. 19th str - Chicago Ills						6	½	"	brown	"	"		Spakow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

~~Officer.~~
Master.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

,8

Affidavit of Surgeon.

I, William A Newbold, Surgeon of the SS Potsdam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W A Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, Dec 7th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weinstein	Moshe	19		M S	none			Russia	Hebrew	Russia	Janowo	A. Weinstein	Ny	Newyork
2	"	Lese	17		" "	2-596289-505-11/2/38			"	"	"	"	Janowo Grodno		
3	Puzniak	Gittel	19		" "				"	"	"	"			
4	Troger	Schlaime	30		M M	merchant	Yes	Yes	"	"	"	Antopol	Beile Puzniak		
5	Goldman	Chaje	18		F S	none	none		"	"	"	Olewsk	Antopol Grodno		
6	Kuschak	Wojciech	25		M M	tenant			"	"	"	Let	Lore Kaye		
7	Oleschek	Wojciech	27		" S				"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Olewsk Wolin			
8	Szymkewicz	Bonifacy	19		" "	lab.	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Let Grodno			
9	Szymczak	Josef	18		" "	"			"	"	"	Kotzuja	Schulz Lublin		
10	Wieczorek	Ignacy	20		" "	"			"	"	"	Lucsyn	St. Oleschek Lublin		
11	Osciezki	Josef	25		M M	"			"	"	"	Butki	K. Szymkewicz Kowno		
12	"	Marianna	22		F.	none			"	"	"	Yankolan	Lucsyn Szymczak		
13	Hahn	August	35		M "	lab.			"	"	"	Tokarky	Butki Wieczorek		
14	Fischer	Schmul	16		" S	tailor			"	"	"	Baiky	W. Tokarky Oscietzki		
15	Cetrin	Borusch	34		" M	painter			"	"	"		Francuska Baiky		
16	Perlmutter	Jankel	24		" S	watchmaker			"	"	"	Wladimir	E. Hahn Wolin		
17	Begun	Leiser	15		" "	painter	no	no	"	"	"	Powid	Edwardpol Wolin		
18	Lonnik	Morsche	20		" "	locksmith	Yes	Yes	"	"	"	Kupitzew	M. Fischer Powid Wolin		
19	Kobelowa	Maria	19		F "	none	none		"	Russian	"	Kowel	S. Citrin Kupitzew Wolin		
20	Dongela	Wenzas	30		M M	lab.	none		"	Lith	"	Kalwaria	E. Perlmutter Kowel Wolin		
21	Gustaitis	Wenzas	25		M S	"			"	"	"	Barbierska	E. Begun Pinsk Minsk		
22	Oleszik	Josef	19		" "	"	Yes	Yes	"	Polish	"	Prolitby	M. Lonnik Mokilew		
23	Krut	Michel	29		" M	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Porgun	Wolowska ul. Mokilew		
24	Baumgart	Manach	21		" S	soddler	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Plonsk	M. Kobelowa Wilna		
25	Loszinski	Josel	19		" "	tailor	"	"	"	"	"	Kanew	F. Dongela Kalwaria Suwalk		
26	Benke	Julius	18		" "	lab.	none		"	Polish	"	Podwarkele	A. Gustaitis Barbierska Suwalk		
27	Rudwallis	Petras	18		" "	"	"	"	"	Lith.	"	Zlaukus	Bazbierska Suwalk		
28	Adomaitis	Anna	24		F "	none			"	"	"	Walumy	Maria Rudwallis		
29	Busse	Adolf	23		M "	lab.	Yes	Yes	German	"	"	Lupsyn	Zglaukus Suwalk		
30	Kwiatkowska	Stanislawa	20		F	none			Polish	"	"	Ostrowite	M. Adomaitis Karel Busse		
													Lubsyn Warsclau		
													Josef Kwiatkowski		
													Ostrowite Plock		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New York, *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	—	self	$2	no		brother A Weinstein 50 Jeffersonstr Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	gray	none	Russia	Janewe
2	—	"	"										4	9½	dark	black	brown	"	"	"
3	—	"	12			brother L. Masurska 168 Forsythstr. Newyork no address							4	9	fair	"	"	"	"	Antopol
4	—	"	25										5	6½	"	"	"	"	"	Olewsk
5	—	"	"			brother M. Goldman 168 E 9th street Newyork							5	4	"	blonde	"	"	"	Let
6	no	"	8			friend Jan Olesckeb 9 Wellingtonstr Brantford Ont							5	7	"	brown	grey	"	"	Chmely
7	"	"	15			Uncle Jan Olesckeb 9 Wellingtonstr Brantford Ont							5	4½	"	blonde	"	"	"	Kotzutza
8	ya	"	8			Uncle Jan Sabukis 108 E Madisonstreet Wilkesbarre Pa							5	6	"	brown	"	"	"	Janowa
9	"	"	10			brother J. Matysiak 4545 Ogden Ave Chicago Ill							5	7½	"	"	blue	"	"	Ruth
10	"	"	11			brother L. Gorniewick 134 Dawes Str Grand Rapids Mich							5	7½	"	black	brown	"	"	Tokarky
11	"	"	11			brother M. Naumodic 731 Throopstreet Dunmore Pa							5	4½	"	blonde	blue	"	"	Barky
12	"	"	"			"							5	3	"	"	"	"	"	Zalevski
13	"	"	10			friend S. Fandrick Engadine Mich							5	4½	"	brown	brown	"	"	Edwardpol
14	—	"	"			brother B. Poenes 208 240 Madisonstreet Ny							5	1	"	black	grey	"	"	Powid
15	—	"	5			brother R. Matus 139 Eldridgest Newyork							5	4½	"	brown	brown	"	"	Kiselin
16	no	"	25			friend S. Chaet 68 Waverly Ave Newark Nj							5	3½	"	"	"	"	"	Kowel
17	—	"	"			brother M. Begun 313 Dumont Ave Brooklyn Ny							5	½	"	black	grey	"	"	Pinsk
18	—	"	25			Aunt C. Salamsky 608 E13 street Newyork							5	2½	"	"	"	"	"	Kiew
19	—	"	9			Uncle A. Mangukewicz 390 Grandstr. Newyork							5	1½	"	blonde	brown	"	"	Ostrowky
20	no	"	12			father J. Dangela 142 Morris str Jerseycity Nj							5	2½	"	brown	"	"	"	Rosnow
21	"	"	5			brother J. Rueris 62 3rd Street Plymouth Pa							5	10½	"	blonde	blue	"	"	Gudaly
22	ya	"	12			Cousin A. Abicielski 279 Richmond Emerystr. Phila Pa							5	2	"	brown	blue	"	"	Prolsky
23	no	"	12	ya	40$ Pittsburg Pa	brother St. Krut Pittsburg Pa							5	4½	"	blonde	brown	"	"	Jorgun
24	—	"	30	no		stepbrother Schwartzberg 3 Hilsberstreet Newyork							5	5½	"	"	grey	"	"	Plonsk
25	—	"	10			brother Chaim Karsten							5	7½	"	black	brown	"	"	Kamien
26	no	"	4			brother J. Benke 69 Williams ave Jerseycity Nj							5	4	"	brown	grey	"	"	Podwartele
27	"	"	2			brother J. Selibagus Box 7 Gilbertonstr Pa							5	7	"	"	"	"	"	Iglauhus
28	"	"	10			brother P. Adomaites 256 Lucas str St Louis Mo							6	5½	"	"	"	"	"	Walany
29	—	"	20			brother R. Kunse 821 No Broadstr Newark Nj							5	6½	"	blonde	brown	"	"	Lubonya
30	no	"	7			Cousin St. Rypka 64 Essexstr. Jerseycity Nj							5	2	"	brown	grey	"	"	Ostrowite

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Roggeveen, Master, of the S.S. Veksdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Threlfall, Surgeon of the SS Potsdam sailing thereunto, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of
Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. A. Threlfall M.D.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, 7 December, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Sereblow	Schmuel	18		m	s	Stamer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sokole	mother Chane Sereblow Sokole Bomra.	Wy.	Newyork.
2	Jankowski	Franz	22		m	m	lab.	yes	no	"	Polish	"	Botschnia	Wife M. Jankowski Polabchnica Gub Lom. R.	Pa	Throop
3	Dubrowski	Schimon	18		m	s	locksmith	"	yes	"	Heb	"	Pinsk	M. Dzbrowski Pinsk Lotonia Bl. 26.	Wy	Newyork
4	Brustein	Chaim	19		m	s	Shoemaker	"	"	"	"	"	Opca	father J. Brustein Opca Kowno Russia	"	"
5	Kaufmann	David	28		m	m	joiner	no	no	"	"	"	Burkin	Wife G. Kaufmann Blestin Gub. mins R.	"	"
6	Sucrik	Fiador	33		m	m	lab	yes	yes	"	"	"	Brest	Wife E. Sucrik Brest Grodno R.	Pa.	Newcastle
7	Schamatonis	Josef	25		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Wilkomirsk	father Osip Schamatonis Wilkomirsk Kowno R.	Del.	Chicago
8	Secis	Wassile	20		m	s	"	no	no	"	Russniak	"	Gimenitz	S. Secis Gimenitz Grodno R.	Pa.	Newcastle
9	Nithammer	Gottfried	35		m	m	"	no	no	"	German	"	Wladimir	Pauline Nithammer Wladimir Wolin G. R.	Wy.	Sayreville
10	Hammermeister	Gottfried	41		m	m	"	yes	yes	"				P. Hammermeister Wolost Mebe Wolin R.	Mich.	Bagadine
11	Regaitsch	Kasimira	19		f	s	none	no	no	"	Rith	"	Sajissorka	A. Regaitsch Sajissorka Kowno Russia	Mich.	Saurende
12	Kupsta	Franz	45		m	m	lab	yes	yes	"	Polish	"	Shebrowo	Wife M. Kupsta Shebrowo Lomza G. Russia	Wy.	Syracuse
13	Retzew	Josef	32		m	m	"	"	no	"	"	"	Rudawke	Antonina Ruta Rudawke Lom. Russia	Pa.	Shenandoah
14	Rosinska	Maryanna	28		f	m	none	no	no	"	"	"	Typrowo	Mother J. Bagorska Typrowo Kalish Russia	Wis.	Milwaukee
15	"	Hofia	5		f	s				"						
16	Germanowicz	Aksenti	35		m	m	lab	"	"	"	Rith	"	Brest	Wife M. Germanowicz Brest Grodno Russia	Pa.	Newcastle
17	Wischorek	Stanislaw	27		m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Plotzigowo	Jan Wischorek Plotzigowo Wars. Russia	Ind.	So. Bend
18	Lewin	Chaim	46		m	m	Sadler	no	no	"	Heb	"	Nowograd	Wife Chana Lewin Nowograd Lomza Russia	My	My
19	Klokel	Wincenti	19		m	s	lab	yes	yes	"	Russniak	"	Sdzuria	Stepan Klokel Sdzuria Minsk Russia	"	"
20	Koinosch	Prokow	38		m	m	"	no	yes	"	"	"	Rekidnica	Wife A. Koinosch Rekidnica Grodno	Wy.	Newark
21	Gerzwinski	Josef	23		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Chalin	Wladislaw Grzywinski Chalin Kalisch Russia	My	Brooklyn
22	Feldmann	Ytze	21		m	s	tailor	"	"	"	Heb	"	Smilowitz	Israel Feldmann Smilowitz Minsk G. Russia	"	My
23	Szczerek 18/4/19 7/2/24	Kasimir	24		m	s	lab	yes	yes	"	Polish	"	Stanmiasto	brother Fr. Szczerek Stanmiasto Kalisch R.	Pa.	Kustorti
24	Schuster	Henne	30		f	m	Housewife	no	no	"	Hebrew	"	Schuchowicz	No relations	My	My
25	"	Berl	6		m	s				"		"			"	"
26	"	Pesche	4		f	s				"		"			"	"
27	Katz	Moische	24		m	m	weaver	"	"	"		"	Rodz	Ch. P. Katz Mlosowe Kjelze Russia	"	"
28	"	Ruchel	18		f	m	Housework	yes	yes	"		"		S. Migdal	"	"
29	Lerch	Hirig	17		m	s	tailor	"	"	"		"		Rodz Piot. Russ.	"	"
30	Buchter	Peisach	21		m	s	Shoem.	"	"	"		"	Grodno	J. F. Buchter Lambow Kilsa Grodno	"	"

ADMITTED

DIED IN HOSPITAL Jan 22/08

NON IMMIGRANT ALIEN

I-330334-3/14/41

2-719202-3/22/40

Except # 15 Wm Alexander Jupp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, 7 December, 1907.

H—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sereblow	Schmuel	18		m s	Stamer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sokole	Mother Chase Sereblow Sokole Lomza.	Ny.	Newyork.
2	Jankowski	Franz	22		m.	lab.	"	no	"	Polish	"	Plaschnia	Wife K. Jankowski Polabchnica gub Suw. R.	Pa	Throop
3	Dubrowski	Schimon	18		" s	locksmith	"	yes	"	Hebr	"	Pinsk	M. Dubrowski Pinsk. Sotonia Al. 26.	Ny	Newyork
4	Brustein	Chaim	19		" s	Shoemaker	"	"	"	"	"	Opca	father J Brustein Opca - Kowno Russia	"	"
5	Kaufmann	David	28		m.	joiner	no	no	"	"	"	Buskin	Wife G. Kaufmann Buskin Gub. minsk R.	"	"
6	Lucrik	Fiador	33		"	lab	yes	yes	"	"	"	Bresk	Wife E. Lucrik Brest. Grodno R.	Pa.	New Castle
7	Schamatonis	Josef	26		"	"	"	"	"	Polish	"	Wilkomirsk	father Osip Schamatonis Wilkomirsk Kowno R.	Ill.	Chicago
8	Secis	Wassile	20		"	"	no	no	"	Russniak	"	Gimenitz	S. Keck Gimenitz. grodno. R.	Pa.	New Castle
9	Nithammer	Gottfried	25		" m	"	no	no	"	German	"	Wladimir	Pauline Nithammer Wladimir Wolin g. R.	Nj	Sayreville
10	Hammermeister	Gottfried	41		"	"	yes	yes	"	"	"	"	P Hammermeister Wolost Mebe. Wolin R.	Mich	Engadine
11	Regaitsch	Kasimira	19		s	none	no	no	"	Rith	"	Pajessorka	A. Regaitsch Pajessorka Kowno Russia	Man	Laurende
12	Kupsta	Franz	45		m	lab	yes	yes	"	Polish	"	Srebrowo	Wife M. Kupsta Srebrowo Lomza G. Russia	Ny	Syracuse
13	Retzew	Josef	32		"	"	"	no	"	"	"	Rudawke	Antonina Ruta Rudawke Suw. Russia	Pa.	Shenandoah
14	Rosinska	Maryanna	28		f	none	no	no	"	"	"	Toporowo	Mother J. Bagorska Toporowo Kalisk. Russia	Wis	Milwaukee
15	"	Hofia	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Germanowicz	Aksenti	35		m	lab	"	"	"	Rith	"	Brest	Wife M. Germanowicz Brest Grodno. Russia	Pa.	New Castle
17	Wischorek	Stanislaw	27		"	"	yes	yes	"	Polish	"	Plotzigowo	Jan Wischorek Plotzigowo Wars. Russia	Ind.	Co. Bands
18	Rewin	Chaim	46		"	tailor	no	no	"	Hebr	"	Nowogrod	Wife Chane Rewin Nowogrod Lomza Russia	Ny	Ny
19	Klokel	Wincenti	19		"	lab	yes	yes	"	Russniak	"	Satania	Stepan Klokel Satania Minsk Russia	"	"
20	Woinosch	Prokow	38		m	"	no	no	"	"	"	Rekidnica	Wife A. Woinosch Rekidnica Grodno	Nj	Newark
21	Grzywinski	Josef	23		s	"	"	"	"	Polish	"	Chalin	Wladislaw Grzywinski Chalin Plock. Russia	Ny	Brooklyn
22	Feldmann	Ase	21		"	tailor	"	"	"	Hebr	"	Smilowitz	Israel Feldmann Smilowitz Minsk G. Russia	"	Ny
23	Skrzerek	Kazimir	24		"	lab	yes	yes	"	Polish	"	Stare Miasto	brother Fr Skrzerek Stare miasto Kalisz R.	Pa.	Kurtorf
24	Schuster	Henne	30		f m	Hand	no	no	"	Hebrew	"	Schuchowicz	No relations	Ny	Ny
25	"	Berl	6		m s	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Pesche	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Katz	Maische	24		m s	merch	"	"	"	"	"	Roda	Ch. P. Katz Mlosowe Kielze Russia	"	"
28	"	Ruchel	18		f	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
29	Berek	Stzig	17		m	tailor	"	"	"	"	"	"	S. Nizydal Rodz. Piot. Russ.	"	"
30	Buchter	Peisach	21		"	shoem	"	"	"	"	"	Grodno	J. F. Buchter Lambow Mlisa Grodno	"	"

ADMITTED — NON IMMIGRANT ALIEN

DIED IN HOSPITAL

Except # 15 Wm Alexander Inspt

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Nam 1135 Rs

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 190

81

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	–	Self	$11. no	–	–	–	brother S. Sergeloor 324 Grand Str. New York	no	no	no	no	Normal	no	5	4½	fair	black	brown	none	Russia	Sokole
2	no	"	$6. "	–	–	–	br. i. l. Josef Kurmann Troop. pa	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Poleschnia
3	"	"	– "	–	–	–	Cousin S. Ruder 135 Monroe Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	grey	"	"	Pinsk
4	"	"	– "	–	–	–	brother M. Brustein & Co S. Hoffmann 66 Rutgers str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Opca
5	"	"	$10 "	–	–	–	friend R. Goldberg 76 Jefferson Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Bessin
6	yes	"	$39 "	–	–	–	br. i. l. Wasely Gackewicznu Mihuts 4th 115 New Castle pa	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	blonde	grey	"	"	Brest
7	"	"	$20 "	–	–	–	br. i. l. Adamas Stasiuknis 4533 Paulina Str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	"	Wielkowisk
8	"	"	$7 "	–	–	–	halfbrother Benedikta Soleison 1120 Mahoning Ave New Castle pa	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	Smilowitz
9	"	"	$30 "	–	–	–	friend Julius Klause Sayreville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	brown	"	"	Gelp
10	"	"	$15 yes 1904	6 Chicago Ill	–	–	friend J. Kandrich Engadine Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ruberschof
11	"	"	$3 no	–	–	–	Sister M. Gobszis 104 Oak str. Laurence Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Sajesorka
12	"	"	$10 "	–	–	–	br. i. l. Josef Rymski Charles Ave 229 Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Sborowo
13	"	"	$15 yes 1905	6 Shenandoah pa	West Coyn Str. 235	Shenandoah Pa	Cousin Jan Rockowski Mich. Ignacy Rosinsky	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	"	"	"	Rudaske
14	husband	$3 no	–	–	–	–	639 Grove str Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	black	"	"	"	Topnowa
15	father	–	"	–	–	–	father br. i. l. Benedikta Soleiwee	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
16	Self	$10	"	–	–	–	Mahoning Ave 1120 New Castle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	West
17	no	"	$20	"	–	–	–	brother Josef Mischorek 946 Sister Str. South Bend Ind	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	blonde	"	"	Rakegowo
18	–	"	$17	"	–	–	–	brother G. Lewin % Lebedowsky 374 Chery Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Novogrod.
19	–	"	$10	"	–	–	–	friend Chaim Elin c/o Max Kobre 40 Canal str NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Paturcia
20	no	"	$10	"	–	–	–	Sister B. Sokolowsky 9 Rankin Str. Newark	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	grey	"	"	Rikednice
21	–	"	$20	"	–	–	–	halfbrother Josef Wrazpniewski 177 Green St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	brown	"	"	Chalin
22	–	"	–	"	–	–	–	Cousin S. Berebeirin 53 Jefferson str. NY	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	"	"	"	Dikor
23	no	"	$15	"	–	–	–	Cousin Ignacy Kozlowsky Washington Str. 702 Kingstork Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	grey	"	"	Stare miasto
24	–	"	$10	"	–	–	–	husband Schmerl Schuster % Kaplan 119 Orchard Str. NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Tschasnowitz
25	–	"	–	"	–	–	father	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	Stalupeny
26	–	"	–	"	–	–	father	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
27	–	"	$20	"	–	–	Uncle B. Mandel 20 2nd Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	grey	"	"	Wolowna
28	–	"	–	"	–	–	–	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	brown	"	"	Glowo.
29	–	"	–	"	–	–	Uncle Marcus Buda 1005 Lexington ave NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	grey	"	"	Lady
30	–	"	$2	"	–	–	brother J. Buchter 356 Chery Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Grodno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 .

~~Officer.~~

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Hewlett, Surgeon of the S.S. Tobsdam, sailing thereeth / or employed by on the "Plane," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A Hewlett M.D.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam*, sailing from *Rotterdam*, *December 5th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Katzmann	Abram	38		M. S.	baker	DISCHARGED no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krilowitz	Katzmann — Pod	—	— New York
2	Zornesczer	Mattel	25		"	hatmaker	yes	yes	"	"	"	Nemirow	Josel Zornesczer — Pod	—	"
3	Weizman	Meier	27		"	tailor	"	"	"	"	"	Daisin	L. Weizman Daisin — Pod	ny	Brooklyn
4	Rudin	Chane	50		f. W.	none	no	no	"	"	"	Kaisin	M. Rabanowitz Frostenetz — Pod	—	New York
5	Katlar	Jossel	22		m	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Daisin	D. Katlar Daisin — Pod	ny	Brooklyn
6	Ladrinsky	Philip	20		m	lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russian	Antibelon	Uzze E. Ladrinsky Mogilow Kiew	ny	Cortland
7	Schuchman	Zalel	23		"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Czernigow	J. Schuchman Czernigow — Wolin	—	New York
8	"	Feige	20		f.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Leider	Aron	25		m	joiner	no	no	"	"	"	Kremenetz	L. Leider — Kremenetz — Wolin	—	"
10	Chazanow	Moses	21		"	locksmith	yes	yes	"	"	"	Czerkas	Wolf Chazanow Czerkas — Kiew	ny	Brooklyn
11	Zeltzer	Abraham	18		"	salesman	"	"	"	"	"	Kamenke	Sch. Zeltzer Kamenke — Pod	ny	Brooklyn
12	Pajow	Scholem	16		m	S. musician	yes	yes	Russia	Hebr.	Russia	Tolcin	M. Pajow Tolczin Minsk	ny	Brooklyn
13	Dardik	Chaim	21		"	joiner	"	"	"	"	"	Zowran	L. Dardik Berezyn Minsk	"	New York
14	Tak	Iwan	18		"	lab.	no	no	Russian	"	"	Kobrin	G. Tak. Kobrin — Grodno	"	"
15	Pajow	Chaje	25		f.	none	(yes) (C.L. 20)		"	"	"	Zirkin	M. Pajow Zirkin Minsk	"	Pajow
16	Prichowska	Simon	22		m	lab.	no	no	"	Russian	"	Zabikowo	S. Prichowski Prichowo	"	"
17	Wasserman	Chaskel	21		"	joiner	"	"	"	Hebr.	"	Grodno	S. Wasserman Hodada Grodno	"	"
18	Mavsik	Alexandra	20		f.	none	"	"	"	Russian	"	Jelowec	Barb. Mavsik Jelowec Minsk	pa	Phila
19	Piskun	Jossel	21		m	tailor	"	"	"	Hebr.	"	Pinsk	Gute Piskun Pinsk Minsk	"	"
20	Kaufman	Enkel	33		m	joiner	yes	yes	"	"	"	Drosau	Ique Kaufman Drosau Minsk	"	New York
21	Dukow	Michal	21		"	tailor	"	"	"	"	"	Jarodyce	Meier Dukor Jarodyce Minsk do	Ia	Hill
22	Krassowski	Laucke	40		"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Chwalko	Roman	30		m	lab.	no	no	"	Pol.	"	Tolcin	R. Chwalko Tolcin Minsk	"	"
24	Balacky	Jacob	21		"	cabinetmaker	yes	yes	"	Hebr.	"	Dormir	Chaim Balacky Dormir Minsk	"	New York
25	Parunik	Jacob	21		"	tailor	"	"	"	"	"	Minsk	Chaim Parunik Minsk	"	"
26	Elke	Adolf	26		"	lab.	"	no	"	German	"	Wladimir	Car. Elke Wladimir Wolin	ny	Brooklyn
27	Reding	Daniel	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Ludwig Reding Wladimir Wolin	Pa	Scranton
28	Damm	Leo	24		"	tailor	"	"	"	Hebr.	"	Lingot	Feodor Damm Lingot — Garland	"	Wyoming
29	Medmann	Salomine	37		"	joiner	no	no	"	Hebr.	"	Pinsk	G. Medmann Pinsk — Garland do	ny	New York
30	"	Rivke	14		f.	S. work	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	Self	+ — no				friend: D Stillmans 101-203 second str — New York	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black	brown	none	Russia	Kilowitz.
2	—	"	5+ "				Cousin A Rornblatt 61 East 11th str — New York	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	grey	"	"	"	Nemirow
3	—	"	15+ "				Bril: J Hoffman 135 Watkins str Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	3½	fair	brown	brown	"	"	Minitze
4	—	"	7+ "				Son: J. Rydin 477 Wanderer Ave - New York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	grey	grey	"	"	Rostenetz
5	—	"	— "				Bril: J. Hoffman 135 Watkins str Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	brown	"	"	Kutsiros
6	no	Self	35+ no				Cousin: Basil Caudel Corfu Greece	"	"	"	"	"	"	5	6½	fair	black	grey	none	Russia	Kobelow.
7	—	"	— "				brother: Sam. Schoenman 738 Eight str New York —	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	blue	"	"	Osernigow
8	—	"	— "				brother:	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	brown	"	"	"
9	—	"	11+ "				Cousin: A Schnitter 19 Rivington str - New York	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	black	"	"	"	Kremenetz
10	—	"	6— "				Aunt: Chawe - Friedmann 308 Lornier str — Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	grey	"	"	Czerkas
11	—	"	42+ "				Cousin: N. Mercher 110 Belmont Ave - Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Kamenke
12	—	Self	7+ no				brother: David Taroff 369 Jackman str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	brown	brown	none	R.	Zelesen.
13	—	"	50+ "				Bril: J Kaufman 155 10 eight str NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Zeresa.
14	—	"	70+ "				uncle: Alexander Co Deutsch Bros 316 Elizabeth str	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	blond	blue	"	"	Kobrin.
15	—	"	— "				brother: David Lasoff 369 Jackman str Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	brown	"	"	Zeresin.
16	—	"	24+ "				Cousin: Mr Gornell. 273 Madison Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Zelkowo.
17	—	"	— "				Kaufer: Prickower 84 E 119 th str NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Grodno.
18	no	"	30+ "				bridegroom Steke Florida 44 Rivington st.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Zelewicz
19	—	"	10+ "				Cousin: A. Gilick 8 Carroll st. NY	"	"	"	"	"	"	5	½	"	black	grey	"	"	Lulow.
20	—	"	50+ "				Cousin: J. Rosenstark 252 Clarkson st NY	"	13	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kasoog.
21	no	"	10+ "				Cousin: B. Rosskow 512 Randolph str. Philapa	"	15	20	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Horodyzee
22	"	"	"				father: do.	"	"	2	"	"	"	"	½	—	—	"	"	"	"
23	—	"	6+ "				no address.	"	"	12	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
24	—	"	4+ "				bril: Jack Weiner 859 Madison Ave. NY	"	1	5	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	Lukow.
25	—	"	8+ "				brother: A. Arenzik 871 Stone Ave Brownsville NY	"	1	10	"	"	"	5	5½	"	black	brown	"	"	Dermin.
26	no	"	30+ "				cousin: Wm Krause Cazenovia NY	"	"	5	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Minsk.
27	"	"	30+ "				do	"	"	5	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Wladimir.
28	do	for	[illegible]				bril: Jan Freiman 5 E Elizabeth str Amsterdam	"	18	40	"	"	"	5	11½	"	blue	brown	"	"	Minsk.
29	—	Self	15+ "				Son: J. Freiman 870 E 10th st. NY	"	10	35	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	"	Dwin-
30	—	"	"				father: do.	"	1	5	"	"	"	4	9½	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Rotsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Hewbold, Surgeon of the S.S. Edam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.)

William A. Hewbold

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from Rotterdam, December 7th, 1907.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ropilewski	Frans	32	m. m.		Lab. 2-475933	no	no	Russia 10/7/06	Polish	Russia	Pulbuski	Ropilewska Pulbuski	Mass.	Northampton
2	Grossman	Loebe	20	s.		none	yes	yes		Hebrew	"	Stowroletz	Israel Grossman Stowroletz	N.J.	Providence
3	Pertmann	Ezzik	21	m.		locksmith						Rockmeshouke	Chaje Pertmann Rockmeshouke	N.Y.	New York
4	Lasters	Jan	18	"		lab.	no	no		Lithuanian	"	Vizbark	W. Lasters Vizbark	Pa.	Scranton
5	Silerkute	Elsbeta	20	s.		none						Butkunancy	A. Silerkute Butkunancy		
S.	Sprecher	Meier	34	m.	m.	tailor	yes			Hebrew		Korez	Sure Sprecher Korez	Ct.	Somerville
7	Scherman	Sussel	25	s.		none	no	no				Varsow	N. Harman Petersburg	N.Y.	New York
8	Valkunas	Jonas	24	m.	s.	lab.				Polish	"	Rozulicz	J. Valkunas Rozulicz		Brooklyn
9	Osiecki	Franciszek	36	m.							"	Tokary	C. Osiecka Tokary	Pa.	New Philad.
10	Krokzawski	Mottel	16	s.		none				Hebrew	"	Snow	Ch. Krokzowski Snow	Mich.	Detroit
11		Feige	17	"										Ia.	Iowa City
12	Matlob	Jacob	30	m.	m.	lab.	yes	yes	Turkey		Turkey	Meromya	Mary Matlob Meromya		"
13	Januzoric	Petar	34	"		DISCHARGED	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Dvor	Rad. Januzoric Dvor	Ill.	Chicago
14	Finkelstein	Chane	20	s.		none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowodwo	Ruchel Finkelstein Nowodwo	Wis.	Jamestown
15	Elberg	Abraham	57	m.	w.		no	no	Austria		Austria	Kaleszczyki	Yutark Elberg Kaleszczyki	N.Y.	Buffalo
16	Jaffe	Moische	25	"	m.	watch maker	yes	yes	Russia		Russia	Jurewitz	Blume Jaffe Jurewitz		New York
17	Hanipa	Stepan	22	"		lab.	no	no		Russian	"	Nakle	Teodosia Hanipa Nakle	Ill.	Chicago
18	Lewin	Nuchim	25	"		tailor	yes	yes		Hebrew	"	Sokolow	Ch. Lewin Sokolow	Mass.	Springfield
19	Dreizer	Abram	30	"		shoemaker						Minsk	Nochel Dreizer Minsk	N.Y.	New York
20	Blankstein	Chaim	20	"	s.	none						Kobro	E. Blankstein Kobro	"	Brooklyn
21	Kaplan	Abram	21	"		joiner	no	no				Rozzewe	Chaim Kaplan Rozzewe	"	New York
22	Neuhelmann	Ussher	22	"	m.	tailor	yes	yes				Varsow	G. Neuhelmann Swiatk. Jurski Warsow	"	Brooklyn
23	Migdalewicz	Meier	33	"		shoemaker	no	no				Nowogrod	R. Migdalewicz Nowogrod	"	New York
24	Orkin	Feivel	37	"		butcher	yes	yes				Bialygerkow	B. Orkin Bialygerkow	"	Brooklyn
25	Kaschkta	Antonika	19	"	s.	none	no	no		Lithuanian		Prozko	A. Kaschkta Kovkuskeve	"	Jackson
26	Tarafinowicz	Anna	19	"	"	"						Litzko	M. Tarafinowicz Litzko	"	New York City
27	Lutkowoc	Teofila	22	"	"	"				Polish		Wolne	A. Lutkowoc Wolne	Mich.	Gr. Rapids
	Rutzko	Salomea	20	"	"	"				Russian	"	Fekeresny	Osip Rutzko Fekeresny	N.Y.	New York
29	Zakutka	Meier	20	"	m.	tailor	yes	yes		Hebrew	"	Jalowke	B. Zakutka Jalowke	"	Fordham
30	Terziak	Siegmund	18	"	s.	lab.				Polish	"	Lachowo	Pawel Terziak Lakkowo	"	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of , 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	cousin	$1.	No			Cousin A. Middalitsky 83 Pleasant St. Northampton Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown grey	none	Russia	Pultuski
2	"	brother	"	"			Brother Louis Grossman 20 Bethel St. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	Novoselitz
3	"	bro. &	5	"			Paul E. Kurik 414 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	brown	"	"	Rochmistrake
4	yes	uncle	10.	"			Uncle Edward Jusykiewicz 1415 Sayanghire, Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	blonde grey	"	"	Wizbark
5	"	"	10.	"			Uncle A. Burnecka Somerville Ct.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	"	"	Robonis
6	"	father	10	"			Father i. l. J. Körner 37 Clarkson St. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	"	"	Korotz
7	"	husband	8.	"			Husband J. Skurnadin 108 McKibben St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1½	fair	brown brown	"	"	Wordi
8	yes	cousin	1	"			Cousin Stani Gaulk Box 22 New Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Rozulies
9	"	bro. i. l.	12.	"			Bro. i. l. K. Zwierzenski 1022 Howell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Jurdu
10	"	uncle	8.	"			Uncle A. M. Herzoff 321 W. 6th St. Sioux City Ia.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black grey	"	"	Snow
11	"	"	"	"			Uncle	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"
12	"	brother	8	"			Brother Joseph M. Matlob 227 Chestnut St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	"	Turkey	Turkethan
13	yes	Cousin bro. in law	4	"			Uncle Max Sandug Jamestown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	brown	"	Hungary	Dvor
14	yes	uncle	22.50	"			Uncle Josef Perlmutter 170 Grant St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	blonde blue	"	Russia	Novodwo
15	"	son i. l.	1	"			Son i. l. Aron Steinberg 838 E. 5th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	grey grey	"	Austria	Boreshyz
16	yes	self	35	"			Brother i. l. Lewinton 247 W. Division St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	black brown	"	Russia	Turowitz
17	"	"	8.	"			Bro. i. l. M. Argezuk 4 Ferry St. Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde grey	"	"	Sergaj
18	"	"	38	"			Friend Fr. Markbreiter 20 Manginst. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	Sokolow
19	"	"	10.	"			Cousin Samuel Malaffsky 241 Christopher St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	"	"	Minsk
20	"	"	15.	"			Friend William N. Gold 307 E. 74 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	Kolno
21	"	"	10.	"			Friend J. Millich 75 Monroe St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Rozgewe
22	"	"	10.	"			Br. i. l. J. Spull 589 Bushwick Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	"	"	Piarsow
23	"	"	20.	"			Br. i. l. M. Luber 43 Henry St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	grey	"	"	Strowgrod
24	"	"	"	"			Br. i. l. F. Mesonezick 193 Lorraine Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5						Skrzew
25	yes	"	3.	"			Brother K. Kasckeka 28 Palmer St. Jakston N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	blonde	"	"	Prokzko
26	"	"	"	"			Br. i. l. M. Bartaszewicz 7 New York St. Mt. Hyde Park	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Litzko
27	yes	"	5.	"			Brother Stanislaw Kutkowna 271 3rd St. Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	red marked	"	Wobne
28	"	"	7	"			Friend Harry Oppenheim 390-392 Bland St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde blue	none	"	Fedorezny
29	yes	"	"	"			Cousin Jacob Feidelestein 2318 Jerome Ave, Fordham N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3½	dark	black brown	"	"	Jakarke
30	"	"	15.	"			Br. i. l. Jan Kanczkowsky 231 Kent St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	"	"	Podgalawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Koppenaar, Master, of the S.S. Rotsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Chief Officer, First or Second Officer.)

Sworn to before me this _____ day of _____, 190_

at _____

_____ Officer.

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independently of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (the country of last permanent residence).

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the SS Potsdam, sailing Newark, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Newbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, Dec 7th, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bürko	Leisel	18	m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dombrowitz	Mother Burko Dombrowitz Wolin	Ill	Newyork
2	Scheer	Ruba	22	f		none	"	"	"	"	"	minsre	Berl Scheer Minsre Kowno	"	"
3	Rutkewiczute	Marische	22	"		none	no	no	"	Lith	"	Ostrotzky	M. Rutkewiczute Wilna	Conn	Sommerville
4	Fieda	Peter	18	m		lab	no	no	"	German	"	Metschew	Butzmanen Johan Fieda Wolin	Misc	Milwaukee
5	Maslinska	Leokadia	24	f		none	yes	yes	"	Polish	"	Rosnawies	Metschew Ludwig Maslinsky Rosnawies Cowna	Mass	Northampton
6	Ackstolis	Sophia	33	"	m				"		"	Ciszkiszky	a Beregewsky Ciszkiszky Wilna	"	Boston
7	"	Jadwiga	9	"	s				"		"			"	"
8	"	Kasimir	2	m			none	none	"		"			"	"
9	Scizek	Joseph	20	"		lab	yes	yes	"	Lith	"	Metelicza	M. Scizek Metelicza Kowno	Pa	Hudson
10	Mauragas	~~Mauragas~~ Wincenty	30	"					"		"	Bubi	Jonas Mauragas Bubi Kowno	Mi	Millinocket
11	Juszinski	Helena	23	"		none	none	no	"	Polish	"	Damszewski	J. Bartzewski Nowo ulica Ploch	Mo	St Louis
12	Bekler	Rechome	17	"					"	Hebrew	"	Kischenew	Sooor Bekler Kilefsky ul 13 Kischenew	Ny	Newyork
13	Measkowsky	Harry	24	m	m	tailor	no	no	"		"	Buky	Freide Measkowsky Kiew	Conn	Ansonia
14	Sitzer	David	30	"	s	painter	yes	yes	Austria		Austria	Czernowitz	Buky Mieve Sitzer Budergasse 7 Czernowitz	Ny	Newyork
15	Lukoszewsky	Adam	20	"		lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Lipny	A. Lukoszewsky Lipny Ploch	Bus	Schenectady
16	Kubiak	Boleslaw	20	"		"	yes	no	"	"	"	Krsiny	Ignatz Kubiak Krsiny Warschau	Ri	Antrel falls
17	Roga	Josef	23	"	m	"	no	no	"	"	"	Ueckuti	Jadwiga Roga Ueckuti Kiele	Ill	Chicago
18	Zagerotzky	Beile	25	f	s	none	"	"	"	Hebrew	"	Wasylkow	M. Zagerotzky Wasylkow Kiew	Ny	Newyork
19	Bermann	Encre	18	"		"	"	"	"	"	"	Krookunow	M. Bezman Crookunow Sod.	"	"
20	Bagursky	Andreas	19	m		lab	"	"	"	Lith	"	Kalwarya	Anna Bagurska Kalwarya Suw	Mass	Worcester
21	Jacobowitz	Jan	16	"		none	"	"	"	"	"	Migmis	Poet Jacobowitz Merit Wilna	Ky	Brooklyn
22	Paika	Franciska	20	f		servant	"	"	"	Polish	"	Gewalky	Josef Paika Gewalky Cowna	"	Binghampton
23	Serowiak	Alexander	36	m	m	lab	"	"	"		"	Brzozowky	Jacob Serowiak Brzozowky Cowna	"	"
24	Haruka	Semon	27	"		"	"	"	"		"	Nokto	Freta Haruka Nokto Sooor	"	Newyork
25	Hornosch	Stepan	30	"		"	yes	yes	"	Russian	"	Rekstnitze	Hornosch Kowno	"	"
26	Stolkaitis	Jonas	39	"		"	"	"	"	Lith	"	Sintautu	Rekstnitza M. Stolpaitis Sintautu Suw	Me	Millinocket
27	Deutsch	Leah	26	f	s	none	no	no	"	Hebrew	"	Irelkomir	Deutsch Irelkomir Kowno	Pa	Korfock
28	Petruschkewicz	Semion	31	m	m	lab	yes	yes	"	Ruglin	"	Sela Ostrowo	J. Petruschkewick Sela Ostrowo Minsk	Ny	Newyork
29	Rafulowitz	Meier	20	"		tailor	"	"	"	Hebrew	"	Smiatek	A. Rafulowitz Smiatek Grodno	"	Brooklyn
30	"	Sure	20	f		none	no	no	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *Dec 27* ....., 190 0

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	–	Aunt	no				Aunt L. Resnick 168 Essex street newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia Dombrowitz
2	–	brid	12				br. A. Aronowitz 639 E 12th str. newyork							5	2	"	"	"	"	" Minsk
3	Yes	"	10				brid A. Burnetska 317 Somerville Conn							5	1/2	"	"	"	"	" Ostrotzky
4	"	brother	3				brother A. Pieda 331 24 ave Milwaukee Wisc							5	7	"	blonde	"	"	" Mitschew
5	"	"	10				brother J. Maslenski 150 Pleasant str Northampton Mass							5	–	"	black brown	"	"	" Wonawied
6	"	husband					husband K. Cukszotas 42 Second str. Boston Mass							5	–	"	brown grey	"	"	" Eischisky
7	"	father					father							–		"	blonde	"	"	" "
8	"	"												–		"	"	"	"	" "
9	"	Stepbrother	1				Stepbrother A. Pecjenkowsky Hudson Pa							5	6	"	brown	grey	"	" Metelioza
10	"	brid	10				brid A. Simkens Box 87 Millinocket Me							5	8 1/2	"	"	"	"	" Kelmes
11	Yes	husband	5				husband A. Jusseneki 1231 N 11th str. St Louis Mo							4	11 1/2	"	black	"	"	" Jaunzwoski
12	–	uncle	–				uncle A. Mendelson 204 Grandstreet Ny							5	3	"	brown	"	"	" Koschenow
13	Yes	brother	–				brother S. Miatkowsky 13 Mechanic str Virginia Minn							5	4 1/2	"	blonde	"	"	" Buky
14	–	"	6				brother Ignac Lityn 256 E 10th str. Newyork							5	5	"	brown	brown	"	Austria Gjerwowetz
15	Yes	self	–				brother St. Lukaszewsky 71 van Cuyling Ave Schenectady Ny							5	5 1/2	"	blonde	grey	"	Russia Witkowo
16	"	brother	20				brother W. Kubiak 60 Central street Central falls RI							5	9	"	"	"	"	" Drischoy
17	"	brother	10				brother S. Nogg 503 W Ernest Chicago Ills							5	7 1/2	"	black brown	"	"	" Lischuki
18	–	self	3				br. in l. L. Boguslawsky 360 Madison str Newyork							5	–	"	"	"	"	" Wasylkow
19	–	uncle	–				uncle P. Schneidermann 148 Orchard str. Newyork							4	11 1/2	"	"	"	"	" Prokunow
20	Yes	brother	5				brother J. Bagursky 9 Diegue street Worcester Mass							5	5 1/2	"	brown	grey	"	" Kalwaria
21	Yes	self	100				brother H. Jacobowitz 20 Forest street Brooklyn Ny							5	1 1/2	"	blonde	blue	"	" Riogemis
22	Yes	"	7				brid. Piotr Serowich 63 Clinton street Binghampton Ny							5	7 1/2	"	brown	brown	"	" Gurwelka
23	No	"	13				brother P. Serowiak 63 Clinton str. Binghampton Ny							5	6 1/2	"	blonde	grey	"	" Brzozowky
24	–	"	9	Yes	400	Ny	brid. Simon Singwek 390 392 Grand str. Newyork							5	6	"	brown	"	"	" Nakla
25	–	"	10	No			[illegible]							5	5	"	"	brown	"	" Rekutnitza
26	No	"	12				brother A. Stockaitis Box 594 Millinocket Me							5	8 1/2	"	"	"	"	" Schenuky
27	"	"	50				bridegroom L. Lewis 294 Church str Norfolk Va							4	10 1/2	"	"	"	"	" Welkomir
28	–	"	12				friend S. Mruk 2235 Eldridge str Ny							5	7	"	"	"	"	" Lels Ostrowo
29	–	"	5				brid. N. Lender 406 Harrison ave Brooklyn Ny							5	5	"	"	"	"	" Smoletz
30	–	[illegible]					brother							5	–	"	"	grey	"	" Rodstein

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Newbold, Surgeon of the S.S. Rotsdam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether sailing "therewith" or "employed by company thereof," as the case may be.)

91

William A. Newbold

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam December 7th, 1907

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Wiansek	Ludwika	32		f	m	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Postaim	M. Bratowo Postaim — Plock	Pa	Pottsville
2	"	Jan	4		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Boleslaw	—	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Altwarg	Chasche	30		f	m										
5	"	Dwoire	8		"	"	2-515981-8/10/07 (Gos)				Hebrew	"	Antopol	Antopol Possits — Grodno	"	New York
6	"	Scheine	6		"	"										
7	Bendarawiczus	Jonas	22		m	"	lab	"	"	"	Lith	"	Alwito	Andras Bendarawiczus Alwito — Suw	Ind	Shelburne
8	Trzonkowski	Franciszek	30		m	"	"	"	"	"	Polish	"	Tafili	Tafili Trzonkowski — Lomza	Arizona	Phoenix
9	Rzesnitza	Wladislawa	21		f	"	none	"	"	"		"	Wolka	Wolka Reddis — Plock	NY	Perth Amboy
10	Zukokorsky	Leibe	32		m	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Minsk	Rivke Zukokorsky Novo Romanofskaya ne Minsk	NY	Brooklyn
11	Gruskin	Schloime	18		"	"	goldlab	"	"	"		"	Keidany	H. Gruskin Keidany — Grodno	N.Y.	Syracuse
12	Brotkin	Isaak	21		"	"	saddler	"	"	"		"	Osmiano	Schmuel Brotkin Osmiang — Wilna	NY	Brooklyn
13	Bernstein	Mabel	18		"	"	tailor	"	"	"		"	Zwonitz	Simche Bernstein Zwonitz — Pod		New York
14	Iwinski	Boleslaw	22		"	"	lab	"	"	"	Polish	"	Mawidzek	Mrs Wodarska Mawidzek — Plock	NY	Schenectady
15	Feder	Rivke	15		f	"	None	no	no	"	Hebrew	"	Pinsk	Kirsch Feder Pinsk — Minsk	Ills	Chicago
16	Weissmann	Udel	30		m	"								M Saltzmann		
17	"	Chaim	4		m	s							Altkonstantin	Altkonstantin — Wolin		New York
18	Weinstock	Pinches	52		m	"	butcher	yes	yes	"		"	Kolarasch	Gedalie Weinstock Kolarasch — Bess		
19	"	Beile	50		f	"	none	no	no	"		"	"	"		
20	Dolgeruk	Josef	38		m	"	joiner	yes	yes	"		"	Altkonstantin	Ruchel Dolgeruk Altkonstantin — Wolin		
21	"	Itzek	14		"	s										
22	Salzman	Moische	18		"	"	2-79755-5-28-01 salesman	no	no	"		"	"	Salzman Altkonstantin — Wolin		
23	Bukoska	Adela	29		f	m	none			"	Polish	"	Serwonki	M Bukeska Serwonki — Lomza	KS	Providence
24	"	Wladislaw	6		m	s	1-391871-5/5 7/9/07			"		"	"			
25	"	Antoni	2		"	"	"	"	"	"		"	"	— " —	"	"
26	Juszkewicz	Kasimir	45		m	"	lab	yes	yes	"		"	Lukniki	Lukniki Juszkewicz — Kowno	Ills	Chicago
ADMITTED 27	Charewzon	Noach	21		"	"	laundryman 2-82184-12/19/00	"	"	"	Hebrew	"	Nemirow	A Charewzon Nemerow — Pod	NY	Brooklyn
ADMITTED 28	"	Rosa	22		f	"	none	"	"	"		"	"	"	"	"
29	~~Duwnat~~	~~August~~	~~20~~		~~m~~	~~s~~	~~lab~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~	~~Mariampol~~	~~Chr Dümpat Mariampol — Saxon~~	~~Can~~	~~Waterbury~~
30	Kellert	Karl	20		m	s	lab	no	no	Russia	German	Russia	Mariampol	Martin Kellert Mariampol — Suw	Conn	Waterbury

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

92

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	husband	no				Husband: Francisco Wansek 424 W 2nd st — Pittsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	brown	grey	none	Russia Gozele Postain
2	"	father	—				father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"
3	"	"	—				husband: Ichime Altwarg	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	failure in speaking	"
4	—	husband	10 —				229 Madison st — New York	"	"	"	"	"	"	5	½	"	black	brown		Autopol
5	—	father	—				father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue		none	"
6	—	"	—				"	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	brown	brown	"	"
7	Yes	uncle	8 —				uncle Berry Dambrowsky	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	"	"	Alvito
8	"	bril	10 —				Boro 25 A Shelburn Ind bril Stanislaw Dagensky	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	grey	"	Tafili
9	"	husband	7 —				147 Jefferson st — Phoenix Arizona husband Zigmund Krzemiak	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	brown	"	Wolka
10	—	bril	2 —				521 State st Perth Amboy NJ bril Meier Kaplan 535 Christopher Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	Odessa
11	Yes	uncle	11 —				uncle Hyman Spenner 603 Harrison str — Syracuse NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Kerdany
12	—	"	7 —				uncle: J. Brotkin 242 Powell str — Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	grey	"	Osmiano
13	—	sister	3 —				sister: Beca Bernstein 164 ~~27th st~~ — New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	brown	"	Kipin
14	Yes	mother	5 —				mother: Francizka Swenska 19 Dean str Schenectady NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Mawidzek
15	"	bril	—				bril Harry Snitoff 2212 Halsted Ave — Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	Pinsk
16	No	husband	—				husband: Schmuel Weissman 40 Clinton str — New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Konstantin
17	"	father	—				father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
18	—	Son in law	60 —				Son in law — M Rabinowitz 58 Stanton str — New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	grey	"	Woroselets
19	—	"	—				son in law:	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	Kalarasch
20	—	Self	40 —				Cousin: Phillip Bazon 40 Clinton str — New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Alt Konstantin
21	—	father	—				"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"
22	—	brother	—				brother: Joseph Salzman 40 Clinton str — New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brown	"	"
23	Yes	husband	6 —				husband: Bepan Bakoshi 160 Hartford Ave — Providence RI	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	Serwonki
24	"	father	—				father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	Zukosi
25	"	"	—				half brother: Jos Waulkewicz	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	grey	"	Serwonki
26	"	half brother	80 —				4728 Marshfield Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	brown	"	"	Lukniki
27	—	bril	—				bril: R Greenberg 210 E New York Ave — Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	Nemirow
28	—	brother	—				brother: — " —	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	brown	brown	"	Woronowitz
29																				
30	Yes	uncle	2 —	No			Uncle: L Dunschut 11 W. Leonard str — Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	blonde	blue	none	Russia Juden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Master, First or Second Officer.)

[signature]

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A. Hewlett, Surgeon of the S.S. Potsdam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

William A. Hewlett

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1118

93

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, December 14, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Kwiatkowicz~~	~~Marcel~~	~~40~~		~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~No~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Krakow~~	~~F. Kwiatkowicz Radlinska 41 25 Krakow Gal~~	~~41 Chicago~~	
2	Gasiewicz	Kaszka	25		M	No	No		Austria	Polish	Austria	Sokol	Jan Gasiewicz	Ill Chicago	
~~3~~ ADMITTED	Reiss	Isaac	27		M	Engineer	Yes		~~Germany~~ NON IMMIGRANT ALIEN		Germany	Mainz	Philippenstrasse 25 Boston	Mass	
4	Seiler	Fritz	27		M	Bricklayer	"		Russia	Lithuanian	Russia	Libau	Seiler Libau Ausland	N.Y.	
~~5~~ ADMITTED	Haber	Leon	42		M	Innkeeper	"		Austria	Hebrew	Austria	Tuczyna	M. Haber Tuczyna Gal	N.Y.	
6	Greispiel	Rivke	38		F	Wife	"		Russia	"	Russia	Berdiczew	Emil Seibel Berdiczew Russia	"	"
7	"	Devoire	6		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
8	"	Leie	5		F	"	"		"	"	"	"	"	"	"
9	"	Josel	2		M	"	"		"	"	"	"	"	"	"
10	Burdeluk	Elias	18		S	Laborer	"		Lithuanian	"	Russia	Islanica	M. Burdeluk Islanica Russia	Mass Boston	
11	Milewszaite	Josefa	22		S	"	"		Lithuanian	"	Russia	Opole	M. Milewszaite Opole Russia	Ill Chicago	
12	Balin	Chiel	18		S	Tailor	"		Hebrew	"	Russia	Krowo	Mendel Balin Glasow bei Krowo	N.Y. Syracuse	
13	Kinantas	Jan	19		S	Laborer	No	No	Lithuanian	"	Russia	Szaukan	M. Kinantas Szaukan Russia	Pa Mahanoy City	
14	Hoffmann	Leiseke	34		M	Tailor	Yes	Yes	Hebrew	"	Russia	Lasin	Fega Hoffmann Lasin Russia	N.Y. Brooklyn	
15	Sypko	Magdalena	42		F	Wife	No	No	Polish	"	Russia	Ostrowitz	Julianna Sypkowska Ostrowitz Russia	N.Y. Jersey City	
16	"	Stanislawa	15		S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Girkin	Chaim	16		S	Laborer	"	"	Hebrew	"	Russia	Sokloo	Nagel Girkin Sokloo Russia	N.Y.	N.Y.
~~18~~ ADMITTED	Gallon	Ettel	47		F	Wife	"	"	"	"	Russia	Wilna	Simon Gallon Schneidergas 41 Wilna	N.Y.	Mass
~~19~~ ADMITTED	"	Chaim	8		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Kowal	Michael	32		M	Laborer	No	No	Russian	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Jakob Simon Kowal Konjetice Volk	Ca Montreal	
21	"	Dmitro	25		M	Farmer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
~~22~~	~~Liebstein~~	~~Moses~~	~~44~~		~~M~~	~~Farmer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Dubno~~	~~M. Liebstein Dubno Wolin~~	~~N.Y.~~	~~N.Y.~~
23	Robinsohn	Leib	30		M	Lithographer	"	"	"	"	Russia	Dubno	Jonas B. Robinsohn Dubno Russia	N.Y.	N.Y.
24	Pinkowski	Benjamin	23		M	Merchant	"	"	"	"	Russia	Lodz	P. Pinkowsky Lodz Russia	"	"
~~25~~	~~Lichtmann~~	~~Moses~~	~~18~~		~~M~~	~~Carpenter~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Russia~~	~~Dubno~~	~~M. Lichtmann Dubno Russia~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
~~26~~	~~Jakowicz~~	~~Isidor~~	~~18~~		~~M~~	~~Carpenter~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Isidor Jakowicz Dubno Russia~~	~~N.Y.~~	~~"~~
27	Glasser	Moses	32		M	Painter	"	"	"	"	Russia	Libau	Jonas B. Glasser Libau Russia	N.Y.	N.Y.
28	Cohen	Schlome	22		M	Jeweler	"	"	Hebrew	"	Russia	Pinkowitz	M. Cohen Pinkowitz Russia	N.Y.	Brooklyn
29	Nikolski	Abe Josef	20		M	Shoemaker	"	"	"	"	Russia	Mariampol	Joh. Nikolski Mariampol Russia	N.Y.	N.Y.
30	Kuckowski	Marcella	21		F	Dress Maker	"	"	Polish	"	Russia	Warschau	Jos. B. Kuckowski 524 Warrenstreet Jersey City	Jersey	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, Dec 5, 1907

94

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or anarchist, or believes in or advocates or belongs to any class or body of persons who believe in, advise, or teach the unlawfulness or propriety of assaulting or killing any officer of the law because of his official character, or who disbelieve in or are opposed to all organized government, or who believe in or advocate or belong to any class or body of persons who believe in, advise, or teach the assaulting or killing of any officer of any organized government because of his official character, or who advocate or are members of or affiliate with any anarchistic or any other class or body of persons who advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to all organized government, or who advocate the assaulting or killing of any officer of any such government because of his official character, or who advocate the unlawful destruction of property? If no, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	~~No~~	~~Self~~	~~$40.00~~	~~No~~	~~Sister F. Fiore 346 Loomis Str Chicago Ill~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5 6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~grey~~	~~none~~	~~Russia Warshawa~~
2	no	self.	$40.00	no	Arie Fayer Halawsk 9th Street 16. Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	brown	grey	none	Russia Sokol.
3	yes	"	$40.00	yes 1906	Chaje H. Fiore 49 East 52nd Street	N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" Teplik
4	no	"	$5.00	no	friend O. Koch 146 S. morris Str		"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blue	"	" Rosenpott
5	—	"	$0.00	"	Jon B. Kaber 276 68½ Str. N.Y.	N.Y.	"	"	"	"	hip dislocation	5 4	"	Grey	brown	"	Austria Tuczna.
6	yes	husband	"	"	Husband Benjamin Davidson 193 Orchard Street N.Y.	"	"	"	"	"	leg	5 5½	"	brown	grey	"	Russia Berdiczew
7	"	father	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	" "
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	" "
10	"	Sister	$10.00	"	Sister A. Gonzalis 256 Athens Street Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	grey	"	" Athens
11	"	brother	$5.00	"	Abel C. Polyonska 3309 Southern Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	" Spole
12	"	"	0	"	Abr Hyman Blener 603 Harrison Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	"	" Kowno
13	"	cousin	$8.00	"	cousin Stanislaw Koszo 8010 S. Racine Str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	Grey	"	"	" Szaukan
14	"	brother	$0.00	"	brother S. Hoffmann 83 Hathorn Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Dairin
15	no	husband	$40.00	"	Husband Stanislaw Lipska 64 Essex Street Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	4 11½	"	"	Grey	"	" Ostrowity
16	"	father	"	"	father	"	"	"	"	"	"	4 10½	"	"	"	"	" "
17	"	brother	"	"	brother L. Meikin 1252 39th Str Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	brown	"	" Sklov
18	no	brother	$50	"	brother Ch. Gallen 224 Pine Street Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	blond	grey	"	" Wilna
19	"	sister	"	"										blond	brown	"	" "
20	yes	Self	$44.00	"	Carl Michael Kosenba manufakturer Str 82 Manhattan	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	blond	grey	"	" Korytno
21	"	"	10	"								5 5½					
22	~~" ~~	~~$0.00~~	~~"~~	~~"~~	~~Cousin Simon Gottenberg 283 9th Street Brooklyn~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~4 10~~	~~"~~	~~brown~~	~~brown~~	~~"~~	~~" Rubno~~
23	"	"	$40.00	"	brother J. Robinson 379 6th Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	black	"	"	" Sokesino
24	"	"	$12.00	"	cousin L. Blumenbaum 91 Cherry Str N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	grey	"	" Olava.
25	~~" ~~	~~$40.00~~	~~"~~	~~"~~	~~friend Isaac Bock 198 Bleecker St Brooklyn~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5 2½~~	~~"~~	~~"~~	~~brown~~	~~"~~	~~" Rubno.~~
26	~~" ~~	~~$40.00~~	~~"~~	~~"~~	~~friend Isaac Bock 198 Bleecker St Brooklyn~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5 6~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~" Rubno.~~
27	no	brother	$5.00	"	brother David Glaser 76 Skin St Eldridge St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	" Tolczyn
28	no	brother	"	"	brother J. Rose 668 Flushing Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	grey	"	" Zuckewitz
29	"	Agent	$25.00	"	cousin M. Diamond 241 6th Str N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Brown	"	" Kipe
30	yes	husband	$40.00	"	husband W. Krukowski 824 Warren St Jamaica L.I.	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	brown	grey	"	" Rowna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~twenty~~ six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, whether Master, First or Second Officer.)

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William A Hawbold, Surgeon of the S.S. Rotterdam, Darling thereunto, do
(State whether Surgeon "belonging thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of
Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

William A Hawbold M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam *sailing from* Rotterdam, December 14, 190 .

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Klein	Leop	35	m	m	Tinsmith			Hungary	Hungarian	Hungary	Kapronca	Mrs Regina Klein Kapronca Hungary	Pa	Pittsburgh
2	Klein	Ellenbaum	3	f	s				"	"	"	"	Maria Klein Nyitra "	Texas	
3	Engelhart	Minnie	23	f	s	Tailor			"	Hebrew	"	Budapest	Engelhart Minnie 8 Nagy Korvat-Utca Budapest Hungary		
4	Herzky	Anna	10	f	s	none			"	Slovak	"	N. Lomnitz	Herzky Janos Nagy Korvat-Utca "		
5	Rosenbaum	Chaja	35	f	m				Austria	Hebrew			Rosenbaum Chaja 11 Stephanie Strasse Aachen		
6	"	Rachel	6	f	s				"	"			"		
7	"	Chaim	4	m	s				"	"			"		
8	"	Israel	2	m	s				"	"			"		
9	Lenarcic	Mary	21	f	single				Austria	Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN		Lenarcic Mary Postojna	Pa	Latrobe
10	Blanczak	John	21	m	s				"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		Blanczak John		
11	Petek	Rosie	20	f	s	none (goes to Cleveland, O.)			"	Slovak	11-16705 1-505-8-21-39		Petek Rosie 1712 Kossuth Ave	Ill	Chicago
12	Zajtzin	Vlada	20	m	m	Laborer			Hungary	Servian	Hungary	Sajkas Gyorgy	Zajtzin Vlada Sajkas Gyorgy - Bacska		Allegheny
13	Esen	Sofija	25	f	m	none (goes to Cleveland, O.)			"	"	"	Taganac	Esen Sofija Petrovgela - Hungary	O	Columbus
14	Codic	Mirka	20	f	s	—			"	"	"	Gvozdansko	Codic Mirka Gvozdansko - Croatia		
15	"	Mile	3	m	s	—			"	"	"	"	"		
16	Panian	Vasyska	19	f	single	none (goes to Cleveland, O.)			Austria	Slovenian	Austria	Kaninga	Thomas Kuretna Kaninga Austria		Winton
17	Zippromen	Lazi	20	m	single	Farmer (goes to Cleveland, O.)			Austria	Slovenian	Austria	Kalcina	Stepanic Hagotha - Austria		Millersburg
18	Sedlowska	Marianna	19	f	single	none (goes to Cleveland, O.)			Austria	Polish	Austria	Augustina	Sedlowska Augustina - Austria	Ind	Hammond
19	Papanus	Antonius	19	m	single	Laborer (goes to Cleveland, O.)	1-189[illegible]3	6/3/36	Lithuania	Lithuanian	1-505-6/29/36		Papanus Antonius		
20	Jedrzejewska	Franciska	21	f	m	none (goes to Cleveland, O.)			Russia	Polish	Silesia		Jedrzejewska Franciska Sosnowice - Russia	Mass	Newton
21	Zenke	Anna	16	f	single	none (goes to Cleveland, O.)			Germany	Polish	Silesia		Zenke Anna Sosnowice - Russia	NJ	Jersey City
22	Marczewska	Josefina	17	f	single	none (goes to Cleveland, O.)			Poland	Polish	Augustow	Augustow	Marczewska Josefina Augustow - Russia		Hampton
23	Lukowsky	Konstanty	21	m	single	Laborer (goes to Cleveland, O.)			"	"	Silesia		Lukowsky Konstanty Zabrze - Austria		Amboy
24	Muckenheim	Bernard	21	m	single	Laborer (goes to Cleveland, O.)	2-685044-12-2637		Lithuania	Lithuanian	Kovno		Muckenheim Bernard Kovno - Kovno	Ill	Chicago
25	Bartnik	Lotte	17	f	s	none (goes to Cleveland, O.)			Austria	Hebrew	Beograd		Bartnik Lotte Beograd - Austria	NJ	Brooklyn
26	Lapicka	Sonja	19	f	s	none (goes to Cleveland, O.)			"	"	Jaslowice		Lapicka Sonja Jaslowice - Austria	"	Newyork
27	Goodman	Chaja	25	m	widower	Laborer (goes to Cleveland, O.)	2 490153 6/3/36		"	"	Pskow		Goodman Chaja Pskow - Russia	NJ	Paterson
28	Chaus	Rosa	18	f	s	none (goes to Cleveland, O.)			Germany	Lithuanian	Schawel		Chaus Rosa Schawel - Russia	Pa	Bethlehem
29	Liberis	Tomas	20	m	widower	none (goes to Cleveland, O.)			Lithuania	Lithuanian	Wilkomir		Liberis Tomas Wilkomir - Russia	NJ	Brooklyn
30	Weinmann	Herman	21	m	s	Farmer (goes to Cleveland, O.)			Austria	Hebrew	Kasanowa		Weinmann Herman Kasanowa - Minsk	Ohio	Cleveland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$9	no			Bruder Mathias Tremmel 1st Bethlehem, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brn	Hungary	Upatin
2	"	father	„10	"			Vater Jan Zaudek Texas	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	blue	"	Vagh
3	"	mother	„24	"			Mutter Jan Augelbaugt	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	Lissnecke
4	"	self	„16	"			Cousin Mr. Mongin 2 Cousin Mr. Mongin 220 Elizabeth	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blonde	"	Nagy Lombar
5	"	"	„30	"			Lieb Lieb Yesterday 1st Wrightsville Penna	"	"	"	"	"	"	5	8			"	Austria Mauringol
6	mother	"					Bruder	"	"	"	"	"	"				brown	"	"	Romberg
7	"	"						"	"	"	"	"	"				grey	"	"	"
8	"	"						"	"	"	"	"	"					"	"	
9	yes	self	„10	yes	yes	yes	Lieb Michal Klapyk Karlsruhe Germany Sohn L. Linaczak	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	brown	"	"	Patzora
10	"	"	„12	"	yes	6 months	Brother Jakub Lesiak 1400 Dayton Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Oleary
11	"	father	„10	no			Lieb Mark Jesplawski 65 Putnam Ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	blue	Hungary	Brana dolna
12	"	self	„26	yes	yes	6 months	Lieb 1200 Boren Street Chicago Ill Lieb Lieb Yorke Greec 20 Harrison Ave Passaic N.J. Brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	Hungary	Ag has Szegy.
13	"	"	„10	no				"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	Eleganec
14	"	"	„8	"				"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	Breznik
15	"	"	„8	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	"	"	"
16	Allegheny	"	„25	"			Lieb Jonas Spaker 1st 62 Bigelow Blvd Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Kasinga
17	yes	brother	„	"			Brother A Szymanczyk 1st Chicago Ill Lieb Jacob Szymanczyk 1st Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	brown	Scar on the face	Russia Hobotka
18	"	uncle	„40	"			Lieb Klara Hammann 1st Chicago Ill Brother A Szopanes	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	grey	"	Ungvarova
19	"	mother	„	"			Reuben Klara	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Serbocz
20	"	"	None				Lieb Fr Zemichesky 42 Sand St Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	"	Sokolova
21	yes	father	„	"			Brother J Benkie West Side Ave Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	"	11½	"	"	"	"	Podvarsken
22	yes	self	„15	"			Lieb Jan Kuczma 315 Northleading Stamford Brother Lucian Ostrowski 64 Webb St Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Skenowitz
23	"	mother	„	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Cjolina
24	"	brother	„12	"			Lieb Johann Leimkuhler 562 E Morgan St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Kesenno
25	"	sister	„3	"			Sister M Bradman 70 Homer St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	Algatsew
26	"	mother	„	"			Mother Hedwig Falkowski 66 E Front St Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	brown	"	"	Falusch
27	yes	"	„250	"			Lieb Johann Goodmann 74 Rivington St Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Csorkow
28	"	stepsister	„10	"			Stepsister A Kruesler 633 Franklin St Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Sroins
29	"	self	„5	"			Brother Jonas Zebrus Hudson Ave Brooklyn NY Lieb Johann Hammann	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Volkomi
30	yes	"	„	"			Lieb Johann Hammann 2504 E 93rd St Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	Kosanova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. Potsdam, from Rotterdam, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~
Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

97

S. S. ..... arrived ....., 19 ; ..... M., ... from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	[illegible]	2	[illegible]	2		To husband.	Musb. Stanisl. 64 Essex Hly Rd	Selv	20	11 18	—	—	—
✓	Iwan [illegible] Sole,		14	1		" tel "	Ry Gd. & mother Francevska 19 Boerum Schenectady Ny	Jhn	20	11 01	—	—	—
✓	[illegible]	17	[illegible]	1 1		" husband	Husb. Moses 384 Madison Nyfld	Selv	20	11 12	—	—	—
✓	[illegible]		[illegible]	1		" tel "	Pol. Sec.	Jhn Green	20	12	—	1	—
✓	[illegible]	1	70	1		" " "	Ry. Gd. & bro. Sarah 7504 & 39 S.E. Cleveland O.	Jhn	20	11	—	—	—
✓	[illegible]		[illegible]			" tel "	Polish Sec	Jhn Green	20	12	—	1	—
✓	[illegible]	1	17	1		" tel	Ry Gd. & bro. Ambrozjo 7 Chestnut Williamsburg Pa	Jhn	20	11 10	—	—	—
✓	4 [illegible]		20	1		" brother	Bro. Isaac 50 Summer Ave Bklyn	Selv	20	12 10	—	1	—
✓	[illegible]			1		" husband	friend, Rosa Koch, 146 Morris	Selv	22	1	2	3	2
✓	[illegible]		21	1		" tel	Pol. Sec	Green	20	12	—	1	—
✓	[illegible]	1	1	1		" aunt	Emile Jacob Resnits 168 Essex Nyfld	Selv	20	12	—	1	—
✓	[illegible]		[illegible]	2		" son	Son Bert 370 Hewes Nyfld	Bekr	20	12 15	—	2	—
✓	[illegible]		[illegible]			" daughter	Son Leon Jacob Rosenwald 71 Lohrippe Bklyn	Selv	20	11 22	—	—	—
✓	[illegible]		11	1		" brother	Dis. Mrs. Katie 179 Clarkson Nyfld	Selv	21	1	2	2	1
✓	[illegible]		[illegible]	1		" bro	Emile Judeke Weisman 78 Essex Nyfld	Selv	20	11 24	—	—	—
✓	[illegible]		[illegible]			" [illegible]	Dis. Minnie Mirken 1957-39 Bklyn	Bekr	20	12 10	—	1	—
✓	[illegible]		[illegible]				{ Henry. Ewan	Green	21	5 22	7	7	6
✓	[illegible]		[illegible]	2		" [illegible]	[illegible]						
✓	[illegible]	1	20	1		" tel "	Louis Franciszek 7.7 Grand Brix	Selv	21	11 00	1	1	1
✓	[illegible]		[illegible]	1		" tel "	Pol. Sec. 117 Broad Nyfld	Green	20	12	—	1	—
✓	[illegible]		[illegible]			" Brother	Pol. Sec	Lebsen	26	12	6	7	6
✓	[illegible]		6 23	1		" [illegible]	Cas, Mrs Annie Malkanicz, 154 Madison	Bkr	24	10 21	4	4	4
✓	[illegible]		[illegible]	1		" ticket	Mallory Sun Bk. 117 Jefferson	Selv Atty	29	3 00	7	8	7
	Wartzman Abram 6	1	1			In Hospital on arrival No Money N.Y. Det. 10 days	Leonsin Mario Fatarian 201 6th Ave	Selv	21	2 31	—	1	
	[illegible]												
	[illegible]												
	[illegible]												

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1419

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ROTTERDAM arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION
22	Zolocz	Luba				1	To sister
50	Drgusevska	Jasmine	12	14		1	" tel 5
51	Toizek	Joseph	4	17		1	" tel
52	Bereb	Itzog	7	29		1	" wife
	Rodman	Pochel	1	18		1	" sister
	Rogeratzky	Faile	4	1		1	" sister
	Hermann	Tieze	4	19		1	" uncle
56	Parish	Alex.	2	13		1	" bro. in law
57	Szaporny	Emilia	1	19		1	" sister
	Feldman	Lina				1	" cousin
	Englin	[illegible]	11	11/17		1	" husband
60	[illegible]	[illegible]	1	4		1	" cousin
1	Talmar	Blume	1	27		1	" sister
62	Teller	Israel				1	" brother
63	Kulfa	Mosel		12		1	" father
	Rajon	[illegible]				1	" brother
65	Lenke	[illegible]	1	21		1	" sister
66	Tuchin	Schlome		21		1	" "
4	Litscher	Isidore	1	56		1	" brother
68	[illegible]	[illegible]	1	7/20			" brother
	[illegible]	[illegible]		20			" brother
	[illegible]	[illegible]					" brother
	[illegible]	[illegible]					" brother
73	[illegible]	[illegible]		1/2			" brother
62	[illegible]	[illegible]		1/2			" brother
63	[illegible]	[illegible]		21/2			" brother
64	[illegible]	[illegible]		1/2	1		" brother
65	Schmidek	[illegible]	13	17	1		" sister
66	[illegible]	[illegible]	12	14/2	1		" "

DISPOSITION			DISCHARGED By Inspector	Date	Time	MEALS Breakfast	Dinner	Supper
Dis. Bessie Cranowitz 6th & 1st	Nyfe	Bell		Dec 20	11	—	—	—
Pol. Sel		Green		20	12	—	1	—
Ry Co. to step bro Canton Yeczenkowski	Hudson Pa	Sch		20	10 45	—	—	—
Esther Alter 114½ Essex	Nyfe	Selw		20	11 05	—	—	—
Dis. Minnie 108 Esex	Nyfe	Bell		20	12 40	—	1	—
Dis. Mrs. Ella Borovlowsky 606 E. 13th	Nyc.	Shaw		21	11 20	1	1	1
Uncle Amicus Berman 148 Orchard	Nyf	Bell		20	11	—	—	—
Jul D. Brenda 114 Kenilworth Str.	Phila Pa	Lowen		19	1 15	3	4	3
Ry Co. to bro Canton	Newton Mass		Shaw	20	10 40	—	—	—
Cousin Schneier Barabacks	53 Jefferson	Nyc.	Bell	20	11 02	—	—	—
Cousin Mathias 1908 - 1st Av	Nyfe	Bell		20	11 04	—	—	—
Cousin Maria Serkovic 228 E. 129		Selw		20	11 12	—	—	—
Bro. Jacob 74 Main	Paterson N.J.	Bell		21	9 05	/	/	/
B. i. L. Schleimer Hoffman	135 Goldmine	Nyc.	Bell	20	12 15	—	/	—
Ry Co. Mrs Blumer Brenner	603 Ramon	Syracuse	Shaw	20	11	—	—	—
C. i. L. Mrs. Stutia	1924 York Av,	Nyc.	Sch	21	9	/	2	/
S. i. L. Bertha Benke	69 Williams Ave	Jersey City	Ny	Bell	20	1 05	—	—	—
Dis. Mrs. Maria Wolf	51 - 1st Av	Nyfe	Selw	20	2 20	—	/	—
Ry. Co. to Uncle Hyman Brenner	603 Ramon	Syracuse	Shaw	20	11 15	—	—	—
Hush Samuel	17 Suffolk	Nyfe	Bell	20	11	—	—	—
Bro. Jacob	356 Cherry	Nyfe	Selw	20	2	—	/	—
Cis. Luiza Warzestai	148 Forsyth		Bell	21	9 05	/	/	/
Husb. Benj.	3 Rivington	Nyfe	Bell	20	11	—	—	—
Bro. Alter	50 Jefferson	Nyfe		20	12 15	—	2	—
Husb. Harry	Scheville	Nyc	Bell	20	11 20	—	—	—
Husb. Vincent	251 Germain	Nyc.	Shaw	20	11 10	—	—	—
Ry Co Sis i. L Kazmiras Antanenis	4458 So. Wood	Chgo		20		—	—	—
Ry. Co Husb. Abram	Washington	Dc.	Shaw	20	11	—	—	—

8 18

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS OK

S. S. TOR[illegible] arrived [illegible]BER 20, 1907. , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Fatzmann	Gracie	2 Cabin			1	To int. hus.	Rusk. Mendel Kaminsky 499 Brooklyn Nyc	Selw	Dec 20	12	—	1	—
2	Gross	Gusta	3 Cab	13	3/4	1	" husband	" Oscar 170 Allen Nyc	Beh	"	10	—	—	—
3	Kisselek	Maria		11	5	1	" sister	Dis. Mrs Maria Kolor 787 Am B.	Selw	20	11	+	—	—
4	Soluk	[illegible]		11		1	" husband	Russ. Vendelin 793 E 4.	Nyc	Selw	20	11	—	—
5	Rodzanska	Mita.		17	24	1	" tel "	Ry Gr. Abro Stanisl. 2020 Penn	Scranton Pa	Phila	20	10	—	—
6	Kraut	Jan		11	20	1	" tel "	" Wisconsin Jan Kwata 65 James	Amsterdam	Phila	20	10	—	—
7	Wolinsk.	Bajle	Jan	10	22/30	1	" husband	Russ. Abraham 346 E Houston	Nyc	Beh	20	11	—	—
8	Sobelowa	Maria		8	3	1	" uncle	Russian Antonina Mantewicz 649	Eagle Harbor	Selw	20	1	—	+
9	Silkowicz	Karl		17	11	1	" father	Dis. Anna Perkin 1757-59	Bklyn	Selw	20	11	—	—
10	Silver	Willos		16	20	1	" tel "	Penny. Penn		Green	20	7	—	/
11	Lyshoski	Stan.		16	1	1	" tel "	Ry Gr. Abro Franz	y Evanston	Buffalo	Ry Phila	20	10	—
12	Smirowsk.	Frania		17	23	1	" father	Bro. Nathan 201 E 7.	Nyc	Selw	20	11	—	—
13	Eggan	Isidor		8	17	1	" brother	Bro. Moses 312 Belmont Ave	Bklyn	Selw	20	11	—	—
14	Silver	Cousin		8	1/2	1	" husband	Russ. Simon 313 Madison	Nyc	Selw	20	11	—	—
15	Sisyn	[illegible]		17	1/12	1	" tel "	Ry Gr. Schwab. Dziely 710 Ramsey	Minneapolis	Phila	20	10	—	—
16	Glatiss	[illegible]		17	1/2	1	" husband	Russ. George 207 Berriman	Bklyn	Erie	21	3	+	+
17	Schister	[illegible]		7	4/		" husband	Russ. Schmuel 74 Stanton	Nyc	Selw	20	11	—	—
18	Geis[illegible]	[illegible]			16/7	2	" husband	Russ. Samuel 80 Clinton		Selw	20	12	—	—
19	Minersk.	Annie	Sister	11	10/9	1	" brother	Ry Gr. Abro Morris	181 Div. Detroit	Phila	24	8	8	10
20	Lukstolis	[illegible]		8	1/		" tel "	Ry Gr. Russ Kazimir	47 - 9th	Boston	Phila	20	10	—
21	Levitkowski	Stan.		8	6	1	" cousin	Russ Mrs Magdalena	Pipka 64 Essex	Jersey City	Beh	20	3	—
22	Schechman	[illegible]	Sister	8	7/	1	" brother	Bro. Samuel 738 Eg		Nyc	Beh	20	12	—
23	Lajewski	Simon			4	1	" cousin	Cousin, Solomon, 35 Monroe			Beh	22	10	2
24	[illegible]	Rachel		8	17	1	" brother	Imp Bro Isaac Pickern 734 E 11th	Nyc	Beh	20	1	—	/
25	Schiman	Emilie				1	" brother	Bro. Beni 302 E 98.	Nyc	Selw	20	11	—	—
26	Keller	Herman			1	1	" uncle	Clara de St. Penn		Beh	21	10	/	+
27	Measkowsky	Wm.			17	1	" tel "	Ry E. Abro. Selman	13 Mechanic	Ursonia Ct.	Phila	20	10	—
28	Scherman	Samuel			7	1	" husband	Russ. Salomon	106 Mc Kibben	Bklyn	Selw	20	11	—

B Ph B

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

100

No.

S. S. Potsdam arrived Dec. 20, 1907, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEAL. Officer.	Breakfast.	Dinner.
23	f 31 Rodic [illegible]				S. S. Ne York [illegible]																Potsdam			

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

101

No._____

S. S. POTSDAM (HOLL. AM.) *arrived* Dec. 20, 1907 , 190 , M., , *from*

JGL

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.
21m 1	Charewsan, Nosch & wi	3	27/8	2	L. P. C.	Elliott							12/20	186	M	1 30								— 2
30f 2	Zaslaw, Scheindel	10	6	1	" Gd of #3	Newburn	12/20	110					12/21	22	M	1 30								1 2
9m 3	Schwartz, Itzek & bro	10	7/8	2	"	"	12/20						12/21	22	M	1 30								2 4
50f 4	Rodin, Chane	6	4	1	"	Murphy							12/20	182	M	1 30								— 1
21m 5	Dukow, Michel	6	21	1	" Gd of #6 & sec 11	"							12/20	180	M	1 30								— 1
9m 6	Kassowski, Louke	6	22	1	" & under 16	"							12/20	80	M	1 30								— 1
57m 7	Elberger, Abraham	5	15	1	" Dr Cert	Snider							12/20	81	M	1 30								— 1
57f 8	Szlavi, Anna	11	9	1	" Dr Cert	Alex							12/20	85	M	1 30								— 1
18m 9	Jager, Pieter	15	19	1	" Dr Cert	Rey'ds							12/20	89	M	1 30								4 5
42m 10	Haber, Leiser	2	5	1	" Dr Cert	Newburn							12/20	80	M	1 30								18 1
18m 11	Rodic, Mile	1	15	1	" Sis in hos	Elliott							12/20	80	M	1 30								— 3
46m 12	Presser, Izak & 4 ch	17	12/6	5	" Dr Cert	"							12/20	80	M	1 30								21 22
18m 13	Eisenstein, Alter	9	2	1	" Gd of #14	Snider							12/20	193	Ld	4 25								145
10m 14	Barenbaum, Welwel	9	3	1	" Dr Cert	"							12/20	80	M	1 30								.8 10 8
17f 15	Gallom, Gittel & bro	2	18/9	2	" HOLD	Newburn							12/20	80	M	1 30								1 2
27m 16	Prekarski, Alex.	12	17	1	" HOLD	Murphy							12/20	80	M	1 30								4 4
23m 17	Wuschbeky, Jozef	12	13	1	" HOLD	"							12/20	80	M	1 30								6 7
37m 18	Koczor, Jan	17	25	1	" HOLD	Elliott							12/20	80	M	1 30								— 2
26f 19	Kopsowska, Katarzyna & ch	9	7/8	2	"	Snider							12/20	100		1 25								— 1
59f 20	Nudelmann, Ester	10	12	1	" Dr Cert	Newburn							12/20	19		1 25								— 1
55m 21	Knetepesach, Hersch, wi & (5 ch	14	7/4	7	" Son in hos Dr Cert	Thiess							12/20	111		1 35								1 8
37m 22	Preiss, Franz	2	3	1	" HOLD	Murphy							12/20	83	M	1 30								14 15
28f 23	Rosinska, Maryanna	7	14	1	" Dtr in hos	Alex							12/20	39		1 25								36 37
8f 24	Krestenbaum, Ruchel & 2 brosl	6/8	5		" Mo in hos	Elliott							12/20	118		1 25								3 3
50m 25	Knetepesach				"																			— 1
34m 26	Sprecher Meyer	5	6	1	Dr Cert.	Alex							12/22	94	G.	1 25								11 12
20f 27	Wanagas, Elsheta	12	11	1	D.C.D.																			— 1
18m 28	Szekh, Jean																							
19f 29	Werner, Bertha	9	13	1	L. P. C.	Alex							12/28	73	M	1 30								3 4
																								1 2

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Bremen, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this ... day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

12-20-07

Immigration Officer.

11—1113

5

6c 21 55 5
39 39 137 7

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

21 6c 50
39 137
19-13-222

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Plymouth, December 9th, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	4 Age. Yrs.	Mos.	5 Sex. Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Rhodes	Pearl	28		f. m		yes	yes	American Citizen.						
2	Dalliba	Gerda Huntington	22		f.										
3	Entienap	Hilda	22		f. s.	Maid.	yes	yes	England	British	England	London	53, Goddington Grove Battersea. London	New	New York.
4	Oliver,	Ernest W.	28		m. s.	Civil Engineer.			Canada	Englsh.			F. C. Oliver, 259 Delaware, Toronto	Canada	Toronto
5	Pfefferer	Theodor	43	5	m. s.	Merchant	"	"	Germany	Geman.	Germany	Pfalz Amboen	Theodor Pfefferer Geislingen	New	York.
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

105

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 20 DEZ 1907, *1907*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	yes	Employer	yes	No.			Employer Miss Dalliba	no	no	no	yes Domestic	Good.	no	5	7	dark	dark	blue.	England	London
3	"	self	yes		October 1907	New-York	F. C. Oliver 459 Delaware Ave	"	"	"	no	"	"	5	10½	fair	brown	"	Canada	Toronto
4	"	"	yes		1901 & 1907	"	" No address	"	"	"	"	"	"	6	—	dark	"	"	Germany	Hackenang
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (Name whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190..., at NEW - YORK

[signature] Immigration Officer.

II—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and S[illegible] l their descend-

7

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Boulogne Sur Mer, 8th of December 1907

11—1215

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Auerbach	A	3			Merchant			USA					Panama	Colon
2	Mr Baeckman	C				Retired			"					Minn	St. Paul
3	Miss Knecht	Mathilde	11			None			"					Cal	Los Angeles
4	Miss "	Elsie	25			"			"						
5	Mr Seashare	Gilbert				Physician			"					Minn	Minneapolis
6	Mr Abercombie	C.	10			None			"					NJ	Newark
7	Mr Neuell	Chas	19			"			"					"	Patterson
8	Miss Conover	Nana	21			"			"					Mich	Detroit
9	Miss Smith	Elmira	32			"			"					"	Trenton
10	Mr Cook	Herbert	30			Merchant			"					NY	NY
11	Mrs "	"	40			None			"					"	"
12	Mr Warner	W S	60			"			"					"	"
13	Mrs "	"	52			"			"					"	"
14	Mr Hearden	F W	39			Merchant			"					"	"
15	Mr Steinsberg	Fred	28	m	s	Engineer	ys	ys	Austria	Austrian	Austria	Wien	Erich Ziffer Eisenplatz 3-4	"	Geneva
16	Mr Pollak	Felix	25	"	"	"	"	"	"	German	"		Pension Exquisite Wien	"	"
17	Mr "	Edward	31	"	"	Merchant	"	"	"	"	"	Berlin	Emma Pollack Wien IX Lichtensteinstrasse 13	"	
18	Mr Canfield	James H	55	m		Bookseller	"	"	USA	English				"	
19	Mrs Taft	W. H.	46	f	w	none	"	"	USA	"				"	"
20	Mrs Wheeler	Post H. E	29	"	m	-	"	"	USA						
21														NJ	Ocean Grove
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20/11/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 185

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , *190*

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15	Sp.	Self	$1000	No	—	—	No	No	No	No	Good	Well	5	10	fair	black	brown	Scarson left side of Nose and left side forehead	Rumania	Galaz
16	"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	"	"	———	Germany	Baden
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	———	Austria	Graz
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

106

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Taft	Wm. H.	50		m	m			U.S.A.	Secretary of War					
2	"	"	46		f	w			"	none					
3	Edwards	C. R.	45		m	"			"	Brigadier General U.S. Army					
4	Taft	Charles	10		"	s			"						
5	Long	Jerome	29		m										
6	Murray	Robert Hamma	32		m	m				correspondent					
7	"	"	32		f	"									
8	Egan	Martin	35		m	"				correspondent					
9	"	"	29		f	"									
10	Dunn	R. L	35		m	"				correspondent					
11	"	"	30		f	"									
12	Kinnear	Raymond	36		m	m				merchant					
13	Smoot	J. D.	34		m	"				civil engineer					
14	"	"	29		f	"				none					
15	"	Harry	9		m	s				"					
16	Lawson	W. H.	20		"	"				student					
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

U.S.A.C.

15C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

107

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 20 DEC 1907 day of , 190 ,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

114115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Libbert

Sworn to before me this ____ day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 560
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

S. S. **President Grant** sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to — Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 (Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mieses	Jacques	42		m	s	author	yes	yes	Germany	German	[redacted] Germany	Berlin	parents in Leipzig Christianstr. 23	N.Y.	New York
2	Mack	Adolf	37		"	"	merchant	"	"	"	"	Venezuela	San Cristobal	Blohm & Co San Cristobal	"	"
3	Schiele	Antonie	27		f	m	none							sister: Mrs Frank Munich Herzogstr. 77 I	Ill	Chicago
4	Marschall	Mathias	26		m	s	merchant	"	"	Hungary	Magyar		Munich	father: Mathias Marschall Szekesfehervar	Florida	Jacksonville
5	Bünz	Karl	30		"	"	[redacted]									
6	Reuter	Marie	20		f	s	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Munich	Nante: Mrs Pauline Hurmans Augustenstr. 49 I Ilks Munich	N.J.	Paterson
7	"	Pauline	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Clamer	Cesar	35		m	m	merchant in transit	"	"	"	"			Carl Clamer Schlump 11 Hamburg		
9	"	Ernestina	30		f	"	none in transit	"	"	"	"	Spanish-American			Honduras	Tegucigalpa
10	"	Carl	2	5	m	s	in transit	"	"	"	"	German			"	"
11	Zwirn	Glückel	50		f	m	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Stszycocz	brother: Israel Künstler Stszycocz	N.J	New York
12	"	Anna	22		"	s	"	"	"	"	"			uncle: " " "	"	"
13	Casper	Elsa	30		"	"	"	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	brother: Professor Casper Berlin - Brendlerstr. 20	"	"
14	Jugues	Alexandre	22		m	"	teacher	"	"	France	French			Mr Jugues Fleurieux s/Saône (Rhône)	Mich	Detroit
15	Funke	Friedrich	36	2	"	m	mecanic in transit	"	"	Germany	German		Magdeburg	John Fowler & Co. Magdeburg	[redacted]	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

[redacted]

1 Imp 15

H'r.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	yes	yes	1903 1904	New York Transit to Venezuela	Manhattan Chess Club 7th Avenue 56/57th Street N.Y no Adress
2	"	"	"	"			husband: Josef Schiele Grand Ave. 709 Chicago Ill
3	no	self	yes	no	—		friend: Mrs H. A. Raymond 112 St Paul's Ave. Tompkinsville
4	no	"	"	yes	1903 1905	New York	
5	—	—	—	—	—	—	—
6	no	self	$25	no	—		uncle: Yeicel Viertler 39 Bridge Str. Paterson N.J.
7	"	"	$25	no	—		
8	Yes	"	yes	Yes	in transit		in transit to Tegucigalpa
9	"	husband	"	"	"	"	"
10	"	father	"	"	"	"	"
11	"	self	$8	no	—	—	son: Sem Zwirn Rivington Str. 210-214 New York
12	"	"	$8	yes	1903/1906	New York	husband: Jake Zwirn Rivington Str. 210-214 New York
13	"	"	yes	no	—	—	brother: Mr Wm. Casper 752 Westend Ave. New York City
14	"	"	"	"	—		Miss G. Brennan Cass Ave. 918 Detroit
15	"	J. Rössner & Co.	"	"	—		in transit to Amapala (Honduras)
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bld	gray	—	Germany	Leipzic
"	"	"	"	"	"	6	—	fair	dark bld	brown	—	"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	gray	—	"	Lechhausen
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	—	Hungary	Sz. Fehérvár
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	—	Germany	Munich
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	3	dk	black	black	—	Honduras	Tegucigalpa
"	"	"	"	"	"	—	—	fair	bld	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	—	Austria	Stryzcez
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	brown	—	Germany	Berlin
"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown	—	France	Fleurieux
"	"	"	"	"	"	5	6	red	blond	blue	—	Germany	Obersdorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,
at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 2 0 OCT 1907 . 190

at NEW - YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

A

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** *sailing from* Cuxhaven, December 7th, 1907

n—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex; Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schoenemann	William	27		m s	merchant									
2	Holland	Dr. Ora D.	54		m m	physician									
3	"	Estella	45		f "	none									
4	"	Parke	16		m s	"									
5	Stern	S.	28		" "	merchant									
6	Budenbender	B.	30		f "	none									
7	Bernstein	Adolph	42		m m	merchant									
8	Weiss	Joseph	36		m m	"									
9	"	"	30		f "	none									
10	"	Paul	7		m s	"									
11	Warren	F.	38		f m	"									
12	Kovachy	Steven M.	46		" "	"									
13	Weise	Anna	50		" "	"									
14	"	Rud. Hans	23		m s	merchant									
15	von Daell	Clara	50		f m	none									
16	Denton	G. F.	42		m "	musician									
17	Schaltze	Christine	45		f "	none									
18	Flach	Harriet B.	42		f s	"									
19	Harlow	George H.	65		" m	"									
20	Baily	A.	22		" s	"									
21	Palme	Julius	55		m m	merchant									
22	Schwartz	Hilton L.	25		" "	"									
23	"	"	24		f "	none									
24	Kantrowitz	H.	45		" "	"									
25	Barrett	W. H.	47		m "	"									
26	"	Francis	47		f "	"									
27	Russel	Helene	29		f s	"									
28	Gerling	John	27		m "	Student									
29	Dobbs	Effie	32		f "	none									
30	Mc Donald	Percy	35		m	journalist									

U. S. C. C.

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 111

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or admission of fact. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or assistance of any kind to perform labor or service of any kind in the United States, and if so, what.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or assistance of any kind to perform labor or service of any kind in the United States, and if so, what.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes														
					Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Völkel, (State whether Master, First or Second Officer,) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Völkel
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907, 190..,
at NEW - YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 DEZ 1907 day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Kroo.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
Korean.	Welsh.
Lapp.	West Indian.

6

112

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13

S. S. President Grant sailing from Boulogne Sme, 8th of December, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
132 1	Mrs Danelsohn	Fanny	43		f m	none	yes	yes	Russia	Hebrew			Mr B. Voltaire		
133 2	Mrs Shere	F. L.													
134 3	Mr Mannheim	Moritz	36		m	Merchant			Austria	Hebrew		Basel			
135 4	Mrs Kovalsky	Giovanni	38		f m	cook			Italy	Italian					
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4 1/3a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 113

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Last in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	Yes	Self	$100	No			husband. Isaac Sammelsohn Berner Cal	no	no	no	no	good	no	5	2	fair dark brown	———	Russia	[illegible]
2																			
3	Yes	Self	$100				Cousin: Mohrbach, Bronx 733 Trinity	"	"	"	"	"	"	5	8	fair black brown	———	Galicia	Rodenitz
4	"	"	"				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	" " black	———	Italy	Montebecarro
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offz. Volkel, of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this - day of 20 DEZ 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

H—III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—III

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

114

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this ____ day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Cuxhaven*, *December 7th*, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	ADMITTED Sievert	Henriette	72		f w	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	cousin: 76 Flemming Berlin Bergstr. 45	Wis.	Milwaukee
2	Kapralat	Bertha	18		f s	"	no	no	Russia	"	Russia	Jaschekaine	mother Henriette Kapralat, Zoschekaine	N.Y.	Brooklyn
3	Schuster	Anna	26		" "	"	yes	yes	Germany	"	Germany	Pelitzsch	father: Wilhelm Schuster, Pelitzsch	N.Y.	N.Y.
4	Barcsanszky	Laszlo	31		m s	Engineer			Hungary	Magyar	NON-IMMIGRANT ALIEN Hungary	Budapest	Sturay Jaros Prerecsen u 46	Pa.	Philadelphia
5	Martinka	Ignacz	27		m married								brother Adam Steiner	N.J.	Hoboken
6	Mittag	Karoline	26		f s	wife	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	brother Hans Miller Hamburg Meerfeld 15	N.Y.	New York
7	"	Albert	7		m s	child	no	no						"	"
8	"	Charlotte	5		f.	"	"	"						"	"
9	Kozak	Franz	27		m.	brewer	yes	yes	Austria	Polish	Poland	Prag	mother: Anna Kozak Prag Berstengasse 30	Ill.	Chicago
10	Havlova	Barbara	19		f s	d maid	"	"	"	"	"	"	father: Havlova, Tokam-Hulc Cakovic	"	"
11	Vogl	Alexander	55		m m	merchant	"	"	Hungary	German	Hungary	Raab	brother Josef Vogl, Budapest Arokszeghe 43	N.Y.	New-York
12	Czerny	Barbara	45		f s	wife	"	"	Austrian	Magyar		Budapest.	brother Josef Czerny Austria Hungary	"	"
13	Rieger	Alexander	20		m s	weaver	no	no	Russia	German	Russia	Bialystock	mother Emilie Rieger Bialystock (Grodno)	Ill.	Chicago
14	Pierczynski	Kazimierz	23		"	brewer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zgorz	father Franz Pierczynski Zgorz (Kalisch)	N.Y.	Rochester
15	Peil	Jozne	23		"	clerk	"	"	"	Hebrew	"	Turisk	father Karl Peil (Kovdde) Wolin	O.	Columbus
16	Septitzer	Leibe	22		"	joiner	"	"	"	"	Brest-L.	Brest-L	father: Herschj Septitzer Brest-L (Grodno)	Pa.	New-York
17	Morgenstern	Mechem	22		"	tailor	"	"	"	"	"	"	father Jacob Morgenstern Brest-L (Grodno)	"	"
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity. If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	Yes	no			Son: Hans Sievert Milwaukee 2444 Teutonia Av.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray	gray		Germany Eberswalde
2	yes	Self	2	"			Cousin: Karl Hasselat Brooklyn 505 Centralave	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	brown		Russia Kovezminiz
3	no	Self	20 yes	1904			Brother: Wilhelm Dumont, New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	blue		Germany Delitzsch
4	yes	Self	100	"			Johan Graydon 161 Pomona Terrace Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	dark	"		Hungary Budapest
5	"	"	60	"	4½	Hoboken	~~Emma Lee~~ ~~Martin~~ Lina Martin 731 Washington st. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown		" Tomaszow
6	"	Self	50	no			Husband Alfred Mattag Hoboken New York	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	fair	blue	none	Germany Polen
7	"	"	—	"			William Stein 625	"	"	"	"	"	"	—	.	"	"	"	"	" Oldenlove
8	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	.	"	"	"	"	" Hamburg
9	yes	Self	40	"			friend Rud Kopp 1901 Polegst Chicago	"	"	"	"	"	"	—	.	"	"	"	"	"
10	yes	aunt	50	"			aunt Barta Maria 11-581 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	Bohem Prag
11	yes	Self	100	"			Chicago 47 Place	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	" "
12	"	Husb	1000	"			acquaint Rubin Schentelbach New - York 551 E. 11th Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Hungary Raab
13	yes	Self	50	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	" Melek
14	yes	Self	30	"			friend Nathan Seeber W 14th st N 260 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"	"	Russia Bialystock
15	"	Self	100	"			friend Josef Caroskewitz Clinton Aven 525 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	" Grzegorzew
16	"	Self	25	"			Cousin Samuel Katz Columbus Grove O. Livingston st 617	"	"	"	"	"	"	5	.	"	fair	"	"	" Jarock
17	"	Self	50	"			friend Selig Kozick Madison Street 1578 New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	" Brest Lit
							Cousin Anselm Rattner Washington Ave 1562 p New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 *day of* , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith
(State whether in person "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this ____ day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
88 1	Schönberger	Jakob.	45		m	official	yes	yes	Hungary	hebrew	Hungary	Csap		legend: Samuel Schermer,	Ny	New Brighton
89 2	"	Fanny	47		f	wife	"	"	"	"	"	"		"	"	"
90 3	Schwartz	Henry	20		m	s	merchant	"	"	"	"	Galyi		chef: Jula Schwarz, Galyi	"	"
91 4	Rothenberg	Marcus	25		m	s	shaver	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Feige Rathenberg Wisnosa	R.I.	Providence
92 5	Fischer	Hermann	9		m		none	"	"	"	"	"	"	uncle: Leo Hollenberg Wien VIII Lerchenfelderstr. 94-98	Ny	Utica
93 6	"	Moritz	8		m		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
94 7	Berger	Saracta	30		f	m	"	"	"	Hungary	Hon Magyar	Hungary	Budapest	father: Leigely Samuel Budapest Josef Komplex 82	Miss	Laurel
95 8	Stramp	Moses	24		m		merchant	"	"	Germany	hebrew	Germany	Bodenheim	father: Bernard Stramp, Bodenheim	Ny	Ny
96 9	Rath	Ferdinand	24		m	s	sculptor	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	brother: Franz Rath, Wien 17 Hauptstr. 75	"	"
97 10	"	Franziska	22		f	s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
98 11	Fischer	Ferdinand	31		m	s	butcher	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Fischer, Wien 18/4	"	"
99 12	Niessen	Marie	38		f	m	none	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Albert Bartelsen Berlin, Bergstr. 53	Cal.	Oakland
100 13	"	Adolf	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
101 14	Sauberer	Julius	29		m			yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Bern	brother: Johann Blasac Wien III Jaurèsstr. 20	Ny	Ny
102 15	Shteller	Simon	62		m	m		"	"	"	Russian	Russia	Nicolajef	daughter: Rose Schneider Nicolajef	Ohio	Columbus
103 16	Bamm	Anna	35		f	m		"	"	"	German	Germany	Berlin	father-in-law: Julius Bamm Makanschan	Ny	Brooklyn
104 17	"	Carl	30		m	s		"	"	"	"	"	"		"	"
105 18	Dobay	Stefan	28		m	s	engineer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father: Stefan Dobay Budapest Josefstadt	Ny	Ny
106 19	Jabrowski	Franz	30		m	m	sculptor	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	friend: Endler Henry Warschau	"	Buffalo
107 20	"	Sophie	26		f	m	none	"	"	"	"	"	"		"	"
108 21	Koch	Johann	29		m	m		"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	mother: Marie Ruzicka Kaplitz, Budweiserstr. 12	Ny	Ny
109 22	Knöbel	Josefine	29		f	m		"	"	"	"	"	"	mother: Marie Knöbel Steier Sierningerstr. 63	"	"
110 23	Hirschenfeld	Jacob	55		m	m	salesman	"	"	Roumany	Roumanian	Roumany	Kolozsin	brother: Mrs Wilh. Ross Linde	Ny	Ny
111 24	"	Chane	54		f	m		"	"	"	"	"	"	father: mother: Mrs Anna König Krojanke	Iowa	Atkins
112 25	Ross	Martha	28		f	m	dressmaker	"	"	Germany	German	Germany	Linde	mother: Engelborg Niessen, Nordavedgrop	Cal.	Oakland
113 26	König	Auguste	23		f	s		"	"	"	"	"	Krojanke	father: John Mc Govern, Mahall	Ny	Ny
114 27	Niessen	Marie	34		f	m	none	"	"	"	"	"	Hadersleben	father: Paul Wojeckowski Warschau Hrolenskastr. 185	Ohio	Cleveland
115 28	Mc Govern	Emily	40		f	m		"	"	Irland	Irish	Ireland	Mahall	father: Erich Madsen, Svenz	Miss	Spring
116 29	Wojeckowski	Roman	26		m	m	locksmith	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau			
117 30	Madsen	Johanne	22		f	s	none	"	"	Danmark	Dane	Danmark	Svenz			

4-27005-5/16/41

37/14/09
4/21/33

Not Jackson Dsop

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
89 1	Schönberger	Jakob.	45		m	official	yes	yes	Hungary	hebrew	Hungary	Csap	brother: Samuel Schenmer,	NY	New Brighton
90 2	"	Fanny	47		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
91 3	Schwartz	Henry	20		m	s merchant	"	"	"	"	"	Salyi	chief: Jula Schwarz, Salyi	"	"
92 4	Rothenberg	Marcus	25		m	s farmer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Feige Rothenberg Wisnosciz	N.J.	Providence
93 5	Frescher	Hermann	9		m	none	"	"	"	"	"	"	uncle: Leo Hollenberg Wien VIII Lerchenfelderstr 96-98	NY	Utica
94 6	"	Moritz	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
95 7	Berger	Saracta	30		f	m	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	father: Seigely Samuel Budapest Josef Kinstplatz 82	Miss.	Laurel
96 8	Straus	Moses	24		m	merchant	"	"	Germany	hebrew	Germany	Bodenheim	father: Bernard Strauss, Bodenheim	NY	NY
97 9	Rath	Ferdinand	24		m	sculptor	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	brother: Franz Rath, Wien 17 Hauptstr 73	"	"
98 10	"	Franziska	22		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
99 11	Fischer	Ferdinand	31		m	butcher	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Fischer, Wien 18/4	"	"
100 12	Niessen	Marie	38		f	none	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Albert Bastleben Berlin, Bergstr 53	Cal.	Oakland
101 13	"	Adolf	6		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
102 14	Sauberer	Julius	29		m	"	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Wien	brother: Johann Blasac Wien III Jaurdstr 20	NY	NY
103 15	Shkoller	Simon	62		m	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	daughter: Rose Schneider Nicolajef	Ohio	Columbus
104 16	Bann	Anna	35		f	"	"	"	"	Germany	German	Germany	father-in-law: Julius Bann Wahrenschau	NY	Brooklyn
105 17	"	Carl	30		m	druggist	"	"	"	"	"	"	"	"	"
106 18	Dobay	Stefan	28		m	engineer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father: Stefan Dobay Cunsentbarto	NY	NY
107 19	Jabrowski	Franz	30		m	sculptor	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	friend: Endler Henry Warschau	"	Buffalo
108 20	"	Sophie	26		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
109 21	Koch	[illegible]	29		m	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	mother: Marie Ruzicka, Kaplitz Budweiserstr 12	NY	NY
110 22	Knöbl	Josefine	29		f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marie Knöbl Steier Sierningerstr 63	"	"
111 23	Hirschenfeld	Jacob	55		m	salesman	"	"	Roumany	Roumanian	Roumany	Botocani	brother: Mrs Wilh. Ross	NY	NY
112 24	Ross	Bertha	28		f	dressmaker	"	"	Germany	German	Germany	Linde	Linde	Iowa	Atkins
113 25	König	Auguste	23		f	"	"	"	"	"	"	Krojanke	father: mother: Mrs Anna König Krojanke	"	"
114 27	Niessen	Marie	34		f	none	"	"	"	"	"	Hadersleben	mother: Engeborg Niessen, Nordvedsdrop	Cal.	Oakland
115 28	Mc Govern	Emily	40		f	"	"	"	Ireland	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		father: John Mc Govern, Mohall	NY	NY
116 29	Wojcieckowski	Roman	26		m	locksmith 4-27005-5/16/41	"	"	Russia	Polish	Russia	Warschau	father: Paul Wojeckowski Warschau Krolewska str. 183	Ohio	Cleveland
117 30	Madsen	Johanne	22		f	none	"	"	Denmark	Dane	Denmark	Drevp	father: Erich Madsen, Drewz	Miss	Ewing

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED

Jackson Dep

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of NEW - YORK, 20 DEZ 1907, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$30				son in law Max Schwarz, 350 Richmond Terrace, Brighton					no	no	5	4	brown	black	brown		Hungary	Homonna
2	"	"	"				" " " " "					"	"	5	2	"	brown	"		"	Szidorfalva
3	"	self	10				brother: Max Schwarz, " " " " "					"	"	5	—	dark	black	black		"	Homonna
4	yes	self	$100				brother: Adolf Rothenberg, Providence 732 Grantonst.					"	"	5	1	fair	"	"		Austria	Janoff
5	"	mother	"				mother: Rosa Drescher Utica 158 Nichtesborrost.					"	"	—	—	"	"	"		"	Kolanka
6	"	"	"				" " " " "					"	"	—	—	"	"	"		"	"
7	yes	self	$7				husband: Martin Berger, Laurel Lines					Rag Picker		5	3	"	brown	brown		Hungary	Deva
8	yes	self	$25				uncle: Ferdinand Strauss, NY 128 Broadway					"	"	5	7	"	"	blue		Germany	Bordenheim
9	"	self	$100				brother: Leopard Rath, NY 2 Ave 89					"	"	5	6	"	blond	gray		Austria	Wien
10	"	"	"				" " " " "					"	"	5	2	"	"	"		"	"
11	"	self	$20	yes	1904 1907	NY	brother: Karl Eicher, NY Sagrisey str. 78					"	"	6	—	"	dark	"		"	"
12	no	"	$150	"	1886 1907	Oakland	husband: Adolf Nessen, Oakland, 479 7 str.					"	"	5	6	"	brown	blue		Germany	Berlin
13	"	"	"	"	1902 1907	"	" " " " "					"	"	—	—	"	blond	"		USA	Oakland
14	yes	self	$5	yes	1904 1907	NY	sister: Marie Grahmann, NY 21 str. 346 W 2d					"	"	6	2	"	d.blond	brown		Austria	Jamerits
15	"	"	$7	no			son: Jos Schaller, Columbus 214 6 Main str.					"	"	5	2	"	gray	brown		Russia	Liman
16	"	"	$25	"	1885 1907	Brooklyn	name: 677 Evergreen ave					"	"	5	10	"	brown	brown		Germany	Stettin
17	"	"	"	"	1902 1907	"	" " " " "					"	"	5	10	"	"	blue		"	Breslau
18	"	self	$10	"	1904 1907	NY	name: 1522 Webster Ave NY					"	"	—	—	—	—	—		Hungary	Emsenbrück
19	no	"	$30	no			brother in law: Schattowski Buffalo, Nort Str. 259					"	"	5	4	fair	blond	blue		Russia	Warschau
20	"	"	"	"			" " " " "					"	"	5	4	"	brown	dark		"	"
21	"	"	"	"			uncle: Adolf Haas, NY 89 6 Ave					"	"	5	—	"	blond	blue		Austria	Hungarich Lank
22	"	"	"	"			" " " " "					"	"	5	—	"	"	"		"	Steier
23	"	son	$25	no			to son in law Friedlich ave 6 181 NY					"	"	5	2	"	gray	gray		Roumany	Michalany
24	"	"	"	"			" " " " "					"	"	5	1	"	"	"		"	"
25	no	self	$50	no			friend Mr Willi Schlotterbeck Atkins, Iowa					"	"	5	4	"	d.blond	"		Germany	Linde
26	"	"	"	"			brother " " "					"	"	5	—	"	blond	"		"	Blutkowo
27	no	self	$200	"			uncle: P. Asmussen, Oakland 1220 12 Av. Cal					"	"	5	1	"	"	"		"	Nordaarildrop
28	yes	self	$50	yes	1894 1907	NY	home: 1075 Madison Ave NY					"	"	5	4	dark	black	"		Ireland	Mishall
29	yes	self	$50	no			uncle: John Wargenski, Cleveland 1201 E 9th Place					"	"	5	7	fair	"	blue		Russia	Warschau
30	no	self	$—	"			friend: Kristine Hangaard, Viborg Russia					"	"	5	2	"	blond	"		Danmark	Drenca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,
at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"[redacted]ish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the **President Grant**, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
58	Budzinski	Bertha	38		f m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Memel	NON IMMIGRANT ALIEN mother: Marie Moeding Memel, 150 Bammels-Allee	N.J.	Jersey City
59	"	Emil	5		m s	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
60	Lüthje	Helene	44		f wd	"	yes	yes	Germany	German	"	Hamburg	daughter: Miss Elsa Lüthje Mozartstrasse 35 I Hamburg	N.J.	New York
61	Kammerer	Marie	21		f s	"	"	"	"	"	"	"	father: Robert Kammerer, Freiburg	Colo.	Silverton
62	Schmidt	Heinrich	27		m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	father: Eckhard Schmidt Duisburg Hochfeld	N.Y.	Utica
63	Manewitz	Aron	27		m	tailor	"	"	Russia	Russian	Russia	Petersburg	brother-in-law: Bernhard Blechaden, Petersburg Generalstr 28	"	Newark
64	Kaderli	Lina	24		f	none	"	"	Switzerland	Swiss	England	London	brother: Jakob Kaderli, Lauzenthal	Ill.	Chicago
65	Götz	Stefanie	19		f	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Demlica	father: Alois Götz, Demlica	N.Y.	Buffalo
66	Maryniewski	Jan	36		m	locksmith	"	"	"	"	"	"	brother: Josef Maryniewska, Pirczia	"	"
67	"	Eleonora	25		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
68	"	Wladislaw	6		m s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
69	Garbe	August	34		m	machinist	yes	yes	Germany	German	Germany	Lueden	wife: Johanna Garbe, Lueden Conradstr. 9a	N.Y.	Utica
70	Pszetizky	Adam	21		m	student	"	"	Russia	Polish	Russia	Ricageg	mother: Vincentina Pszetizky Ricageg	"	"
71	Weinberger	Amalia	46		f	none	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	husband: Jacob Weinberger, Budapest	Pa	Johnston
72	Pilz	Bertha	33		f s	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Schönfeld	father: Josef Pilz, Schönfeld	N.Y.	N.Y.
73	"	Anna	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
74	Ritschel	Bertha	20		f	"	"	"	"	"	"	"	mother: Francisca Ritschel, Schonfeld	"	"
75	Rechstein	Ida	40		f	"	"	"	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zürich	brother: Conrad Rechstein Gais	Ill.	Chicago
76	Ahrens	Wilhelm	27		m	baker	"	"	Germany	German	Germany	Marlow	father: Ludwig Ahrens, Lübeck, Mühlenstr. 2a	Wash.	Seattle
77	"	Anna	23		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
78	"	Ludwig	1	6	m s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
79	Henke	Friedrich	21		m	shaver	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Warschau	father: Johann Colonier Wilgewo	Ill.	Chicago
80	Hannemann	Wilhelm	15		m	none	"	"	Germany	German	Germany	Bernstein	father: Gottfried Hannemann, Bernstein	"	"
81	"	Elisabeth	13		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
82	Schmidt	Richard	32		m	merchant	"	"	"	"	"	Berlin	friend: Max Meicker, Friedrichshagen	N.Y.	N.Y.
83	Pfernbacher	Marie	22		f s	none	"	"	Austria	Austrian	"	Münnchau	brother: Johann Pfernbacher Pesendorf	"	"
84	Grassy	Nicolai	31		m s	artist	"	"	Italy	Italian	Denmark	Copenhagen	mother: Grassy Turin Via San Donato 46	"	"
85	"	Epifanio	30		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
86	"	Eugénie	22		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
87	Walczko	Elisabeth	19		f	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Oderfurt	husband: Johann Walczko, Oderfurth	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 119

Arriving at Port of NEW - YORK , 20 DEZ 1907 , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any letter, prepaid ticket, permit, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	husband	yes	1890 1907	N.Y.	husband: Hermann Rudewitz,	165 Broome str.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	—	Germany	Memel
2	"	father	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	—	N.Y.	Brooklyn
3	yes	self	yes	no	—	friend: Mr. Fritz Coerts,	55 W 25th Street - New-York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	—	Germany	Altona
4	no	self	80	yes	1904 1907	N.Y.	business: Bergen Hotel,	Silverton	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	—	"	München
5	"	"	30	"	"	"	brother: Georg Schmidt	Utica 72 Lafayette str.	"	"	"	"	"	6	1	"	"	blue	—	"	Hamberg
6	—	—	—	—	—	—	brother: Peter Manemitz,	Newark, Bergenst. 271	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	—	Russia	Petersburg
7	no	self	60	"	"	"	uncle: Fred Haderli,	Chicago, Burlingst. 230	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	Switzerland	Kappigen
8	no	self	20	"	"	"	aunt: Magda Zaglauka,	Buffalo, Sobieskist. 319	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	—	Austria	Demica
9	"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—	"	"
10	"	"	65	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
11	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—	—	"	"	dark blue	—	"	"
12	yes	self	no	—	—	—	no address		"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	—	Germany	Linden
13	"	self	25	"	"	"	on business		"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	—	Russia	Ricagez
14	no	self	46	"	"	"	friend: Alex Gwozdowski,	Henry str. 258	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	black	—	Hungary	Pissaloz
15	yes	self	yes	yes	1905 1907	N.Y.	sister: Hanny Pleus,	Johnston 118 Broadst.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	—	Austria	Schönfeld
16	"	"	"	"	no	—	Wm. M. P. Zeitung,	Lakewood N.J.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"
17	"	"	"	"	"	"	~~4 States pay~~		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	"	"
18	no	self	50	"	"	"	no address	4 Stat. pay	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	—	Switzerland	Haiden
19	no	self	yes	yes	1907	N.Y.	Miss Sophie Hertzenich,	Chicago, Lincoln	"	"	"	"	"	5	7	"	d. blond	gray	—	Germany	Lübeck
20	"	"	250	no	—	—	brother in law: Herman	Nillson, Seattle	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Marlow
21	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	Hamburg
22	no	self	200	"	"	"	friend: C. Domaszewicz	Chicago Rawenstr. 75	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	—	Russia	Colonin
23	"	father	no	"	"	"	John Fred Hemmann	Trevor Wisc.	"	"	"	"	"	—	—	pale	l. blond	"	—	Germany	Bernstein
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	d.	"	—	"	"
25	~~yes~~	self	yes	no	—	—	friend: Karl Zanche, N.Y.		"	"	"	"	"	5	11	"	d.	"	—	Germany	Berlin
26	"	self	80	"	"	"	Leonard str. 60		"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	—	Austria	Saalfelden
27	"	"	"	"	"	"	cousin Josef Pischetsrieder,	N.Y. 306 E 58 str. N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	—	Italy	Turin
28	"	self	200	"	"	"	no address	1440 Broadway	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"
29	Hebr.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"
30	"	self	20	"	"	"	friend: Michal Lonos, N.Y.	Wellingtonstr. 1265	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	—	Austria	Polnisch Ostrau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (Make whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Libbert

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Cuxhaven, December 7th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
31	Hintze	William	51		m	merchant								La	New Orleans
32	"	Lina	47		f	m	wife								
33	Ehrenstein	Jakob	43		m	m	merchant							NY	NY
34	Brand	Johann	45		m	s	"							Ind	Valparaiso
35	Zumann	Chas	70		m		gardener							Penn	Baden
36	Kansins	Johann	48		m	m	joiner							Pa	Cecill
37	"	Gertrud	24		f	m	wife							DC	Washington
38	"	Angelita	6		f	s	"								
39	Müller	Adam	46		m	m	merchant							NY	NY
40	"	Helene	47		f	m	wife							"	"
41	"	Mathäus	16		m	s	"							"	"
42	Herbrich	Sophie	60		f	"	"							Ill	Zion City
43	Hill	Jack	40		m	m	trainer							Ky	Lexington
44	Rolsch	Ernest	40		m	m	merchant							Penn	Corkstone
45	Nehring	John	43		m	m	painter							"	Paynesville
46	"	Wilhelmine	36		f	m	wife							"	"
47	Carter	Mabel	24		f	s	"							Ill	Grand Detour
48	Olsen	Louise	47		f	m	"							Oh	Toledo
49	Sondergaard	Hans	46		m	m	farmer							Ja	Newell
50	Hansen	Andrew	36		m	m	private							Cal	Oakland
51	Kruse	Erich	45		m	m	farmer							Ja	Newell
52	Baker	Charles	25		f	m	wife							New	York
53	Haugaard	Kristine	40		f	m	"							Wisc	Luring
54	Sievert	Hans	42		m	m	baker							Wisc	Milwaukee
~~55~~	~~de Lisser~~	~~Lionel~~	~~51~~		~~m~~	~~m~~	~~private~~								
56	Tump	Richard	41		m	m	merchant							NY	Brooklyn
57	Zimmermann	Wilhelm	54		m	m	farmer							Mo	St Louis
28															
29															
30															

Citizens

76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 121

Arriving at Port of NEW - YORK, 20 DEZ 1907, *190*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *President Grant* sailing from *Cuxhaven*, *Dezember 7th*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pfeiffer	Bertha	25		f	sgl	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Strassburg	mother: Kristine Lampe Kinsburg Faselstr. 11	Ve	St Albans
2	Hock	William	35		m	s.	baker	"	"	Germany	German	Germany	Frankfurt a/M	brother Chemical Hock Frankfurt a/M Friedberger Landstr 107	Ca	Kennett
3	Hallner	Iny	26		m	s	tailor	"	"	Russia	Polish	Russia	Wloclawek	wife Marie Hallner Wloclawek Pilsudska	Cal	Angeles
4	Koffkowski	Schiffre	55		m	w	none	no	no	"	Hebrew	"	Petrikau	cousin Ester Frenk Petrikau Russia	NY	newyork
5		Sime	20		m	s	tailoress	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Berkowitz	Ethel	50		f	m	none	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Roman	cousin: B. Grünberg Roman	"	"
7	"	Rosa	20		f	s									"	"
8	Feldhammer	Aron Leib	17		m	s	clokmaker	"	"	Austria	"	Austria	Kimpulung	brother in law: Chaim Tauk Kimpulung Bukow	"	"
9	Nadel	Gittel	19		f	s	modistin	no	no	Russia	"	Russia	Warschau	friend: Schmakl Römer Werschau	"	"
10	Böttcher	Carl	61		m	m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	brother: Johann Böttcher Barmbeck, Volksdorferstr. 6	NY	NY
11	Burdovansky	Anna	16		f	s				Hungary	Rovanian	Hungary	Tobedin	grandmother: Anna Sedlak Tobedin	Ill	Chicago
12	"	Roman	9		m	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Haass	Alex	20		m	s	merchant	yes	yes	Germany	German	Austria	Meran	father: Friedrich Haass, Obermais bei Meran	NY	NY
14	Penner	Elias	18		m	s	student	"	"	Austria	hebrew	Austria	Sudawisska	father: Josef Penner, Sudawisska	"	"
15	Mgrks	Matyas	42		m	m	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Aka	wife Anna Marx Aka	La	Porte
16	Benko	Gyula	17		m	s	official	"	"	"	"	"	Deroke	parents: Josef Benko Deroke	Ind	"
17	Bauer	Arthur	42		m	m	bankkeeper	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Vienna	father: Vienna II Maria Hilfestr 94	NY	NY
18		Mathilde	37		f	m	tailor							f. l. d.	"	"
19	Schild	Robert	15		m	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
20		Walter	9		m	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
21	Tamulis	John	38		m	m	tailor	"	"	Russia	Russian	U.S.A.	Brooklyn	mother: Mrs Symmo Crazennionskey Gov. Sovolsk	N.Y.	Brooklyn
22	Krause	Albert	21		m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Reinigendorf	parents: Mr Gustav Krause Justusstrasse 32, 33 - Reinigendorf b/Berlin	"	New-York
23	Bruhns	Walter	25		m	m	mason	"	"	"	"	"	Kiel	father Fr. Bruhns Kiel	NY	NY
24	Grinberg	Jacob	17		m	s	printer	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Tarcsony	mother Sara Grinberg Tarcsony Sal.	NY	NY
25	Kolle	Kolica	44		m	m	wife	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Bekes	father / grandfather Hermann Feigenbaum Bekes Hungary	Ill	Chicago
26	"	Irma	17		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Wlodek	Johanna	57		f	m	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Mähr. Ostrau	uncle Martin Wlodek Mähr. Ostrau	"	"
28	"	Antonin	24		m	s	gardener	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Strehz	Theodor	Dr. 34		m	m	ed rentner	"	"	Germany	German	Germany	Chicago	friend: Mrs Kuntze Brunnenstr. 165 III Berlin	"	"
30	Sekal	Marie	20		f	m	none	"	"	"	"	Austria	Wien	friend: Susanna Swoniatzky, Wien, Schönbrunnerstr. 80	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 123

Arriving at Port of NEW - YORK, 20 DEZ 1907, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good physical and mental condition (or rare and treatment of the insane supported by charity). If not, why not?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	yes	yes	1904 1907	St Albans	husband: Herrmann Pfeiffer St albans, Missingerstr. 32	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	—	Germany Dinslaken
2	no	self	100	"	1901 1907	Pappikenne	William Hock, Heimat " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	—	" Pöllbach
3	yes	brother	10	no			brother: Wolf Ber Hallner % J. Pustoken 1175. 2nd St. Angeles, Cal	"	"	"	"	"	"	6	3	"	black	"	—	Russia Jenkeuicki
4	yes	son	10	no			to sons brother: Berl Kolkowski 249 E. 4th St. 315 Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	—	Russia Petrikau
5	"	brother						"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	—	" "
6	"	self	50	—			son: Isidor Berkowitz 189 Amberstr. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	—	Romania Romen
7	"	uncle						"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	—	" "
8	"	"	6				cousin: David Feldhammer 332 E. 119 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	gray	—	Austria Schwarzthal
9	yes	grandson	40				uncle: Maischa Nadel 86 Norfolkst. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	"	"	—	Russia Stopnice
10	"	uncle	50	"			son: Karl Böttcher, NY 225 E 10 str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	—	Germany Goldenbeck
11	yes	father	1	"			father: John Dudovansky, Chicago 130 Wilmot Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	Hungary Lipodow
12	no	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	—	" "
13	yes	baby	10	"			for business; without address [illegible]	"	"	"	"	"	"	6	2	"	dark	gray	—	Germany Stuttgart
14	"	"	10	"			uncle: Samuel Arvenstein NY, 17/18 Washington Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	brown	—	Austria Ludenwitska
15	"	"	10	yes	11	Newyork	for address [illegible] 199	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	blue	—	Hungary Aka
16	"	"	10	no			cousin: Linka Benko 394 E. 54 st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black	—	" Dawske
17	yes	uncle	10	no			to uncle: Mr & Bauer NY 42 Str. W.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dark	—	Austria Krimicz
18	"	"	10	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	—	" Prag
19	"	"	10	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	blue	—	" Prag
20	"	"	10	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	gray	—	" Leipzick
21	no	self	10	yes	1891 1907	Brooklyn	wife: Mrs Tamulis friend: Mr Joe Bk. Yof. the Lithuanian Hall 101-103 Grand St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	brown	—	Russia Grajewodsky
22	yes	chief	100	no			friend: Mr Brockhaus % Mr Bakels Jacksonavenue 1005 - New-York	"	"	"	"	"	"	5	10	pale	"	brown	—	Germany Berlin
23	"	self	20	no			to uncle: Mr Brinkmann NY. Amsterdam Ave 52	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	mason sign tatooed on right arm	" Gütchenborg
24	"	brother	3	no			brother Lajos Grünberg NY. 358 E. 8th Str.	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	fair	brown	—	Austria Zakerecky
25	yes	husband	10	no			husband: father: Lotsi Pator % E. Stanek Chicago Kerchak 784	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	blue	—	Hungary Bekos
26	"	father	10	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	l. gray	—	" "
27	yes	son	10	no			son of brother: Rudolf Wlosek Chicago Ill. Blue Island Ave W. 606	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	—	Austria Mähr. Ostrau
28	"	brother						"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	" "
29	no	self	75	yes	1899 1907	Chicago	976 W. Madison no address Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gray	gray	—	Germany Bernstein
30	yes	wife	25	no			husband: Matheas Sekras, Chicago Thomasgstr. 1886	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	brown	—	Austria Wien

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Völkel, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Völkel
Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190..

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spaniah-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

56

121

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant sailing therewith (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Libbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

12-20-07

11—1115

1434
34
1458
64 1/2
10 1/2

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

48

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

DEZ 1907

S. S. **President Grant** sailing from Hamburg , , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Williams	Daniel	25	m/s					Citizen		of the	United	St		
2	Chickering	George	24	"	"										
3	Attwell	Ed	30	"	"										
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of New York, 20 DEZ 1907, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (Master or Other Master, First or Second Officer.), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether he serves "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

47

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **PRESIDENT GRANT** sailing from Boulogne s/ Mer, December 8th, 1907.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brahim	Esper	21		M S	Mason	yes		Turkey	Syrian	Syria	Beskenta	Uncle Jean Hana Meme,	Beskenta		
2	Sabah	Salim	23		" S	Farm Laborer			14-50869-305- 1/29/42	"	"	"	Brother Mansor Sabah	"	"	"
ADMITTED	Abdow	Sleiman	24		" "	"	"		"	"	"	"	Father David Abdow	"	"	"
4	David	Sleiman	30		" M	"	No		"	"	"	Chbeta	Wife { Rosina David		Mars Lawrence	
5		Youssef	9		" S	none			"	"	"	"	Mother { Chbonii		"	"
6	Chedid	Fraim	25		" Widow	Laborer	yes		"	"	"	"	Sister { Louise Chedid		N.Y.	New York
7	"	Foutine	20		f "	House keeper	No		"	"	"	"	Sister in-law { Chbeni		"	"
8		Fares	30		M "	Farm Laborer	yes		"	"	"	"	Wife Rosa Chedid		"	"
9	Chiballa	Youssef	60		" "	Proprietor			U.S.A. Citizen	"	Bohara	"	Kafka Chiballa	Bohary	"	"
10	Zacharopoulos	Peter	45		" "	Dealer			Greece	Greek	Greece	Athens	Brother Jean Zacharopoulos,	Athens	"	"
11	"	Anastasia	40		f "	Housekeeper	"		"	"	"	"	Brother in Law ——	"	"	"
12	Tsaoussis	Jean	45		M "	Dealer	"		"	"	"	"	Wife Stellana Tsaoussis,	Athens	"	"
† 13	Youssef	Salim	20		" S	Farm Laborer	No		Turkey	Syrian	Syria	Kerbay	Father Youssef Fares	Kerbay	N.C.	Charlotte
14	Sarkis Sabah	Chamsine	45		f "	Housekeeper	"		"	"	"	Bohgie	" Sarkis Sabah,	Bohgie	Ohio	Youngstown
15	Fares Jergi	Negib	18		M S	Farm Laborer	yes		"	"	"	"	cousin Farahge James Sarkis,	Kerbay	"	"
16	Mansour	Mariam	28		f M	~~Housekeeper~~ IN HOSPITAL—DISCHARGED			"	"	X	Kahle	Mother Helene Nouri	Kahle	~~N.Y.~~	~~New York~~
17	Abdalah	Assaky	45		M "	~~Laborer~~	No		Russia	Hebrew	France	Paris	Wife Zoga Albert			
18	Kilimnik	Frida	28		f "	Housekeeper	2-77591I-9-1940		Austria	"	"	"	~~pas des Ecoliers 5, Paris~~ None		~~Ill. Chicago~~ N.Y.	New York
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of New York, 2 [illegible] 07, 1907.

No on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, prepayment, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes	self	$100	yes	7 yrs	Waterbury, Conn	Cousin Helen Yanoure 55 Washington St New York	no	no	no	no	good	no	5	9	ordy	dark	black	None	Syria	Biskanta
2		"	"	$60	no			Uncle							5	5	dark	brown	brown	"	"	"
3		"	"	$140	"			Friend							5	9	"	black	blue	"	"	"
4		no	"					Brother Joseph Yares 385 6th St Lawrence Mass							4	11	"	"	"	"	"	Chtaura
5		"	father	$2	"			Uncle									"	"	black	"	"	"
6		yes	self		yes	6 yrs	Lawrence Mass	Cousin Rachid Habib 69 Washington St New York							5	4	ordy	brown	brown	"	"	"
7		"	husband	$3	no			"							5	2	"	dark	black	"	"	"
8		"	self	$10	"										5	8	"	grey	"	"	"	"
9		"	"	$100	yes	25 yrs	New York	Friend Joseph Mourad 55 Washington St New York	Serv. of War issued by First Court of N. Y.						5	5	"	"	"	"	"	Bchary
10		"	"		no			Son Dony Pa Zuk 57 East 27th St New York							5	6	dark	"	blue	"	Greece	Caryoue
11		"	husband	$10	"										4	8	"	"	brown	"	"	"
12		"	self	$500	"			Friend Christ Jumbelas 1600 Third Ave New York							5	7	"	"	"	"	"	Zithcon
13		no	"	$10	"			Uncle John Farris, 205 East Trade Charlotte N.C.							5	7	"	black	"	"	Syria	Kerbay
14		"	"	$12	"			Cousin Samous Zark 2 East Federal St Youngstown Ohio							4	10	"	"	"	"	"	Bchgie
15		"	"	$12	"			Brother Joseph K. Saad Lee 1447 5th Ave New York	Fiance to Houston Tex						5	7	ordy	brown		"	"	Kelle
16		yes	"	$10	yes	2 yrs	Houston Texas		70 in S. Texas						5	3	"	black	black	moved	Land	"	Rouen	Aboudeka
17		"	"	$10	no			Brother [illegible] 76 Darling St Chicago Ill															
18		"	"	$1	"			Husband Jacob Kilipsuik c/o Mr Kubenik, 255 E 10th St New York							5	10	fresh	brown	brown	"	Austria	Nivra
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 *day of* , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Italian (South).

Japanese.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible]ert, Surgeon of the Pr[illegible] Station, duly thereunto (State whether Surgeon "selling therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—7118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	W[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 5 Dezember(19)07 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
											NON IMMIGRANT ALIEN				
1	Lax	Janos	26		M m	farmlab	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pinta Mokre	wife: Anna Lax Mokre	Wis	Ogska
2	~~Antonowicz~~	~~Marya~~	~~17~~		~~S~~	~~Schulmaid~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Brest~~	~~coopelangen~~	~~"~~	~~Brest Litosky~~
3	Levin	Isak	16		M	Laborer	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wilczegan Zopas	mother: Binya Levin Lemberg	New	York
4	~~Schabowicz~~	~~Heide~~	~~26~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	friend: Lemer Schabower Zopas	~~"~~	~~"~~
5	Rutter	Saul	18		S	Labor	Yes	Yes	"	"	"	Szczygyn	father: Schulem Rutter Szczygyn	"	"
6	Rosenberg	Rachel	21		S	farmer	"	"	"	"	"	Zopas	father: Abram Yank Schwarzenthal Zopas	"	"
7	Mazurczuk	Juliana	27		S	farmlab	No	No	Russia	Russian	Russia	Bielsk	father: Antoni Mazurczuk Bielsk	Wis	Jersey City
8	Trasteche	Apostol	26		M	"	"	"	Turkey	Macedonian	Turkey	Zopotnik	wife: Helena Trasteche Zopotnik	Cal	San Francisco
9	Skrzynasz	Piotr	25		S	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zgorsko	father: Jan Skrzynmarz Zgorsko	Penn	Pittsburg
10	Zudel	Anton	18		S	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Jabulek	mother: Alexandra Zudel Jabulek	Wis	Eyga Mauston
11	Bozrak	Jwan	24		M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Tatiana Barsak Jabulek	"	"
12	Osipczuk	Grigori	21		S	"	"	"	"	"	"	"	father: Filip Osipczuk Jabulek	"	"
13	Bachur	Ignate	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Tarasin Bachur Jabulek	"	"
14	Zadurinuk	Anton	18		S	"	6-72374-12/27/39		"	"	Zmawok		father: Oslap Zadurinuk Zmawok	Pa	Scranton
15	Zelzer	Berl	18		S	Laborer	Yes	Yes	"	Hebrew	Kleswan		father: Jean Zelzer Kleswan	"	Philadelphia
16	~~Kohen~~	~~Hon~~	~~29~~		~~M~~	~~Farmer~~	~~No~~	~~No~~	~~Austria~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Lemberg~~	mother: Esther Kohen Kleswan	~~"~~	~~Ill Chicago~~
17	Rostolder	Schulem	28		M	machine	"	"	"	"	Mosakerzyke		wife: Perle Rostolder Mosakerzyke	"	New York
18	"	Rosie	24		F	Schneider	"	"	"	"	"	"	mother: Chaya Rostolder Mosakerzyke	"	"
19	Hriske	Selim	23		M	farmlab	Yes	Yes	Turkey	Macedonia	Turkey	Hanice	wife: Grozda Hriske Hanice	Cal	San Francisco
20	~~Bok~~	~~Jadwiga~~	~~19~~		~~S~~	~~Schneid~~	~~No~~	~~No~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Germany~~	~~Stadorf~~	father: Wojciech Bak Inowa	~~Ill~~	~~Chicago~~
21	Frick	Marya	18		S	"	"	"	Austria	Polish	Germany	Stadorf	mother: Jadwiga Frick Inowa	Penn	Wheeler
22	Kocsek	Alexander	23		M	carpenter	"	"	~~Austria~~ Hungary	~~Polish~~ Magyar	Hungary	Nyeheley	father: Ferenc Kocsek Nyeheley	Oh	Toledo
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Augustus Kruse
Commissioner

*and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†Under which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

129

130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Dec 20th 190 3rd P.M. 20 DEC 1907 , 190

11—3115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good physical condition.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	19	yes	1902	Lakewood	friend: Sandor Orban Alpha N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light brown	blue	none	Hungary	Kolosetka
2	"	brother	10	no			brother: Johann Ambrisiako Derby Conn.							5	2			grey			Austria
3	"	self	12	"			uncle: Salvayan Tajsle New York Bayonne 576							5	2						Wilcsegasa
4	"	brother	8	"			brother: Jos Jasukmeny New York Jarfolk St. 180							5	3		black				Austria
5	"	"	5	"			brother: Samuel Pupfer New York Ringgfandle 2004							5	1		light brown	blue			Galicya
6	"	brother	2	"			brother: Marik Kaydberg New York E. 91st. 336							5	4		black	grey			Texas
7	no	self	18	"			brother: Michal Kazurczak Jersey City N.J. Newark Ave 876							5	2		light brown	blue		Russia	Chojno
8	yes	"	20	"			friend: Nicolas Lester San Francisco Cal. Laguna St. 310							5	6		black	brown		Turkey	Constantia
9	no	"	8	"			brother: Josef Mrozesen Chicago Ill. Division Ave 306							5	3		fair			Austria	Zgorska
10	"	"	30	"			friend:							5	4		light brown			Russia	Jabulek
11	"	"	10	"			Adam Nazarczuk							5	6		grey				
12	"	"	10	"			Lyon Mountain N.Y.							5	5						
13	"	"	10	"			320 W. 126							5	1		dark				Zmarok
14	"	"	50	"			uncle: Comely Zakorniak 2 Sharon Pa 320 W. 265							5	-		fair	grey			Klenan
15	yes	"	2	"			cousin: Ruben Tapeman Philadelphia Pa. 1812 Lister St.							5	7		light	blue		~~Russia~~	~~Austria~~
16	no	brother	5	"			brother: Leiden Kenkaw Chicago Ill. Ashland Ave 525							5	6		light brown	blue		~~Austria~~	~~Hungary~~
17	"	"	12	yes	1905	New York	brother: Boldyrew New York Rivington St. 116							5	3		black	brown		Austria	Kosciolnyck
18														5	8		blue	blue	light		
19	yes	self	18	no			cousin: Nedan Stojanoff San Francisco Cal. Raymond St. 17							5	3		black	brown	none	Turkey	Uskoke
20	yes	brother	8	no			brother: Jochan Cak Chicago Ill. Division Ave 249							5	-		black	brown	none	Austria	Uskoke
21	"	brother	20	"			stepbrother: Josef Perec Webster Mass Hamsterg St. 54							5	11		fair	grey			Lorecsnec
22	"	wife	8	"			wife: Irene Josiath Toledo Ohio Bakewell 2 St.							5	7		light			Hungary	Barfeld
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant, from _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this 26 DEZ 1907 day of _____, 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lübbert, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 2 DEC 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

45 60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* Hamburg . 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pilnik	Matwei	24	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kalloszy	father	Asip P.	Kalloszy
2	Pasled	Pawel	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Balaschi	"	Iwan Posled	Balaschi
3	Charamet	Piotr	21	"	"	"	no	no	"	"	"	Woitichowa	"	Iwan Sch.	Woitichowa N.J. Jersey City
4	"	Anton	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Bolwica	"	Wasil Sch.	Bolwica " "
5	Bludenik	Marko	33	"	m	"	"	"	"	"	"	Zaradie	wife	Marta B.	Zaradie New York
6	Grischkewitz	Samuel	31	"	"	"	"	"	"	"	"	Belwy	"	Katarina I.	Belwy " "
7	Bilewitz	Boris	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Bialy	"	Sfia B.	Bialy " "
8	Lamietschek	Aron	21	"	s	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Wilna	father	Selman	Wilna " Rochester
9	Rosenberg	Josef	21	"	"	pedlar	no	no	"	"	"	Minsk	wife	Fegel R.	Minsk " New York
10	Markmann	Schmuel	21	"	"	tailor	yes	yes	"	"	"	Klyboke	father	David	Dimitrowcin " "
11	Lelecni	Roman	23	"	"	farmlab	"	"	"	Polish	"	Schirmind	mother	Urszula	Lelecni " "
12	Tschemiawski	Wikente	22	"	"	"	no	no	"	"	"	Perschawa	"	Anna S.	Schirmind " "
13	Spakowski	Konstantin	Do	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Schumino	"	Michalina	Perschawa " "
14	Mycan	Jedio	25	m	s	4	yes	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zwar	father	Iwan	Mycan Do Berwick
15	Kastolder	Menie	1	f	s	IN HOSPITAL DISCHARGED	no	no	"	Hebrew	"	Mosaszczyska	mother	Marie	Kastolder New York
16	Goldstein	Siegmund	4	m	s	child	"	"	"	"	"	"	aunt	"	" " "
17	"	Minnie	5	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
18	Schulsik	Abraham	21	m	s	tailor	yes	yes	Russia	"	Russia	Kazjec	mother	Blyme	Schulsik Do. St Louis
19	Pilia	Kosta	27	"	m	lab	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Caternie	wife	Catarine	Pilia Do. New York
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

DEPORTED ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

131

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY 20 DEZ 1907 *190* (

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether adult or minor; if minor, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination, and whether coming under contract, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	No	Self	12	No		Friend Deenian Stracek 2112 Crawford Scranton Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	Hazel	blue	Without	Russia	Rotlowgi
2	"	"	"	"		Friend Michal Halstol 2210 16 Jersey City N J	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"	"	Balaschi
3	"	"	"	"		Friend Frochim Kilek 392 Bandst New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Scar on face Head Without	"	Wgitchowo
4	"	"	"	"		Friend Saul Kaminsai 6 Willets "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Poblowy
5	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"	"	Zawalie
6	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Biela
7	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	
8	"	"	"	"		uncle Abram Baldwin 248 Bedford Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Wilno
9	"	"	"	"		Friend Dalinka 120 Sheriff New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Kola
10	"	"	"	"		Friend Jacob Weitzen 25 Everett "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Dmitrowse
11	"	"	"	"		Friend Stasz Kantor 80 E 262 "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Schirowicy
12	"	"	"	"		Friend Edlowa Rogoff 20 Belmont "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	"	"	"	Wegaci
13	"	"	"	"		Friend Morris Lifschitz 51 Orchard "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Schuman
14	"	"	"	"		Brother Izeris Mycal Zgierzick Pa 2 Ave 214	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	light brown	"	Russia	Zgier.
15	"	brother	"	"		Mr. Goldstein	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	blind right eye	"	Mowastergyka.
16	"	father	"	"		father New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Grey	"	Without	"	Tarnopol
17	"	"	"	"		Kindred St. 116	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brown	"	"	"	
18	No	self	$ 400	No		Cousin Sigmel Schulz 64 Ramsch 1107 16 St	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	light brown	Grey	"	Russia	Kostec.
19	"	"	20	"		Acq George Passesco 48.10 43d St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	Black	scar at left cheek Blind at right eye	Turkey	Galicia
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Pr[illegible] sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. [illegible]

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

44

65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190 . 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to Read	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People	10 Last permanent Residence. Country	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State	City or Town
1	Lasarzuk	Stepan	18		m	s	farmlabourer			Russia	Russian	Russia	Sadulko	father	Wasyn Lasarzuk	Sadulko
2	Lugenitz	Nikita	40		m								Berezlany	wf	Wera Lugenitz	Berezlany
3	Chwanczuk	Pawel	38												Berezlany Galizien	Philadelphia
4	Lasaruk	Michael	30												Maria Chwanczuk	
5	Kurcewitsch	Anton	20					yes	yes		Polish		Zyarai Possawa	father	Berezlany Galizien	
6	Matkiewitsch	Gerassim	20												Kate Lasaruk	
7	Sobolewski	Alexander	22		m										Zyarai	Dirkson
8	Koslowski	Osip	18					no	no						Georgy Kurcewitsch	
9	Rusitzkow	Leizer	22				naturalisation papers	yes	yes		Hebrew		Slobodka		Possawa	
10	Buserwitz	Osip	20				farmlabourer	no	no		Polish				Kasimir Matkiewitsch	
11	Muraszkka	Aniela	19										Slobodka Sordinya	wf	Possawa	
12	Skalubonis	Joachim	21					no	no					father	Theresa Sobolewska	
13	Karpuk	Grigor	18										Slobodka Sordinya		Lisiecki Slobodka	
14	Jaltkewitz	Stepan	26		m			yes	yes		Russian		Slobodka Sordinya	father	Carol Korlowski	Mt Clemens
15	Kukarska		19		f									mother	Olga Lisiecka	
16	Polgianuk	Michael	29		m			no	no				Slobodka Sordinya	father	Jaroszek Borowiz	Mass Boston
17	Sadrajskin	Micail	33										Slobodka Sordinya		Slobodka Sordinya	
18		Teodosia	27		f								Slobodka Sordinya	mother	Helena Muraszkka	Paterson
19	Romsiuk	Wasil	28		m		farmlabourer						Slobodka Sordinya		Borozoz Wilna	Mass Florence
20	Mikolajczuk	Wasili	18										Slobodka Sordinya		Lisiecki Wilna	
21	Basanczuk	Teron	17										Slobodka Sordinya	father	Michal Karpuk	Ill East St Louis
22	Wrobey	Conrad	21										Bozdziecz		Bozdziecz	
23	Lopchien	Mikolaj	22					yes	yes					wf	Anna Jaltkewitz	Chicago
24	Zrovbo	Miron	21					no	no				Bozdziecz		Bozdziecz	
25	Kiehmann	Augusta	20		f		housemaid	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Madorf	father	Kasimir Matkiewitsch	Pittsburg
26															Possawa	
27															Theresa Sobolewska	
28															Possawa	
29															Carol Korlowski	Mt Clemens
30															Slobodka	
															Olga Lisiecka	Mass Boston
															Jaroszek Borowiz	Paterson
															Slobodka	
															Helena Muraszkka	Florence
															Borozoz Wilna	
															Lisiecki Wilna	Ill East St Louis
															Michal Karpuk	Chicago
															Bozdziecz	
															Anna Jaltkewitz	
															Bozdziecz	
															Karpuk Wintland	Viktswiller
															Barbintanka	
															Evgenia Polgianuk	
															Sadrajskin Evgenia	
															Wasili Sadrajskin	Newark
															Bogdanow	
															Batalia Romsiuk	
															Fedopcko	
															Mark Mikolajczuk	Ny New York
															Gruzilowiz	
															Lipkow	
															Jakob Basanczuk	
															Lipkow Elvira	Washington Pa
															mother Marie Wrobey	Scranton
															Kaunzano	
															father Michel Lopchien	Ny Paterson
															Wonnizany	
															Cerja Zrovbo	Mass Athol
															Krasowzy	
															~~Stiep sister Mannheim~~	
															Sorenb. 21, Sax	Ill Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4-44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

133

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . 20 DEZ 1907 . *190*

11—2115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by him, whether paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	10	nw			uncle Adam Lazarczyk Syracuse Mountain Ave 196
2	"	"	5	"			friend Stefan Lebiancznik Philadelphia Pa Lombard 304
3	"	"	5	"			uncle
4	"	"	13	"			friend Lukas Kamiolek Elizabeth City N.J.
5	"	"	10	"			friend
6	"	"	10	"			friend
7	"	"	16	"			brother Anton Sobolewski Herkimer N.Y. Smithstreet No 1
8	"	"	8	"			
9	"	"	26	"			cousin Calman Buzin Boston Mass Russel Place 7
10	nw	"	5	"			friend Franz Imgrazinn Paterson N.J. Riverside 240
11	"	"	18	"			uncle Piotr Buzyhinski Florence Mass Leister 97
12	"	"	10	"			brother Wincenty Sibulski East St Louis Bigalot 214
13	"	"	18	"			friend Ignacy Wasilewski Chicago Ill. Twelfth 8
14	"	"	5	"			friend
15	"	"	53	"			friend Fryderyk Zygmuntowicz Hicksville N.Y. Jerusalem 9
16	"	"	25	"			friend
17	"	"	12	"			friend Pietro Berringer Newark N.J. Nassau 82
18							
19	yes	"	9	"			friend Ignacy Sowaka New York Grandst 390
20	nw	"	5	"			uncle Mikolaj Gonowicz Whitestone N.Y. 14th ave 249
21	"	"	24	"			brother Peter Basanczak Springfield Mass Ferry 84
22	"	"	6	"			friend Jemian Skiecz Scranton Pa Lugenville 2nd
23	"	"	4	"			cousin Kasimir Gisterow Pawtucket R.I. Willimantic 84
24	"	"	5	"			brother Iwan Sowacka Athol Mass Smithst 85
25	yes	"	10	"			step father Paul Pribey Chicago Ill. Hillard Ave 3549
26							
27							
28							
29							
30							

19 Know imbecile or feeble-minded or insane or epileptic or afflicted with tuberculosis or with any dangerous contagious disease? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				good	no	5	6	fair	light brown	brown	without	Russia	Tobulki
						5	2			blue			Berezlany
						5	5			grey			
						5	2			blue			Orzerey
						5	3						Podolany
						5	8			grey			
						5	3			blue			Smielistki
						5	4			grey			Slobodа
						5	7						Lordyja
						5	1			blue			Olszany
						5	1						Baniska
						4	11			grey			Zdinger
						5	3						Bozdzieg
						5	7			blue			
						5	3						Pokulanka
						5	4			grey			Smitkolski
						5	6						Bogdanowka
						5	1			brown			
						5	8						Dulsko
						5	-						Dzyglowiz
						4	8			grey			Sitowa
						5	5			blue			Konerani
						5	3			grey	pockmarked		Wonizany
						5	5				without		Rasowyzy
						4	11			black brown		Austria	Sotkowki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEC 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

Affidavit of Surgeon.

134

I, Dr. L[illegible] cr , Surgeon of the Pr[illegible], sailing therewith , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Gran sailing from Hamburg 6 Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEPORTED 1	Kunde	Friedrich	55	m	m	flat	yes	yes							
DEPORTED 2	"	Auguste	52	f	m	wife	no	no							
DEPORTED 3	"	Ernestine	19	f	s	domestic	yes	yes	Germany	German	Germany	Karlsberg	bro in law August Trilow Wartin (Pommern)		
DEPORTED 4	"	Wilhelm	15	m	s	flat	yes	yes							
DEPORTED 5	"	Ernst	4	m	s	child	no	no							
6	"	Louise	82	f	wd	widow									
7	Velko	Stoyan	26	m	m	flat			Turkey	Macedonian	Turkey	Christian	wife: Stoyanka Velko Gotzanski		
8	Brikodka	Georg	44	"	"	"			Russia	Russian	Russia	Lachowicz	wife: Helena Brikodka Lachowicz (Minsk)	2nd Indianapolis	
9	Jarotzky	Stepan	40	"	"	"			"	"	"	"	wife: Anna Jarotzky	Va Norfolk	
10	"	Feodor	22	"	"	"			"	"	"	"	wife: Maria Jarotzky	"	"
11	"	Kalenik	34	"	"	"			"	"	"	"	wife: Sofia Jarotzky	"	"
12	Sender	Andrej	17	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Seczkock	father: Jozsef Sender Seczkock (Grodno)	Pa Mt Union	
13	Valjuschka	Georg	19	"	m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Evgenia Valjuschka Seczkock	"	"
14	Segeluk	Moses	22	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Isidor Segeluk	"	"
15	Lies	Andrej	30	"	m	"	"	"	"	"	"	Poruschoff	wife: Katagyna Lies Paziuschoff (Wilna)	Conn. Nor Stratford	
16	Zeichowski	Adam	30	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Sendreisse	wife: Jakacia Zeichowski Sendreisse	Pa Allegheppa	
17	Zunnach	Daniel	29	"	s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zulka Zunnach	"	"
18	Jakowski	Adam	20	"	s	"	no	no	"	Polish	"	Jeziski	father: Franciszek Jakowski Jeziski (Wilna)	Oh Cleveland	
19	Bulat	Franco	24	"	"	I-34 R 41-5-28-41	yes	yes	"	"	"	Grepkym	mother: Anastazja Bulat Grepkym (Wilna)	New Lawrence	
20	Sudruskiewicz	Franz	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Jiwja	mother: Aniela Sudruskiewicz Jiwja (Wilna)	NJ Barron Island	
21	Tomaschewicz	Andrej	29	"	"	"	no	no	"	"	"	Schmigleff	father: Jegdal Tomaschewicz Schmigleff	" Elizabethport	
22	Gajewski	Konstantin	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Datiniany	father: Ludwig Gajewski Datiniany (Wilna)	NJ Newark	
~~23~~	~~Sommermann~~	~~Lina~~	~~35~~	~~f~~	~~wd~~	~~widow~~			~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Lebsa~~	~~mother: Sara Sommermann Lebsa~~	~~New York~~	
24	Trukowez	Iwan	35	m	m	flat	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Polsk	wife: Feldzik Trukowez Grodno	"	
25	Scharamet	Grigori	30	"	s	"	"	"	"	"	"	Wojciechow	father: Andrej Scharamet Wojciechow (Minsk)	NJ Bayonne City	
26	Gecevitsch	Karl	32	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Troki	wife: Anna Gecevitsch Troki (Wilna)	NJ Stevens	
27	Kammonek	Stepan	19	"	s	"	no	no	"	Russia	"	Kurzylowka	father: Grigori Kammonek Grodzkowka	NJ Whitestone	
28	Mauzik	Serofant	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Wischlaki	father: Ivan Mauzik Wischlaki	New York	
29	Jaikowski	Franz	27	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Dwini	father: Piotr Jaikowski Dwini	Ill. E St Louis	
30	Grischkowitz	Nikifor	25	"	m	"	no	no	"	Russian	"	Selwy	wife: Alexandra Grischkowitz Selwy	New York	

Reg. 5 v 865

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4/3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

135

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in prepaid steerage passage which can be sent for by any other person in this country, and, if so, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of—	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.															
1											Dr. Cert.	Mutilation of Ear								
2						con wife	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Pakulent
3	yes	con in law	600	no										5		gray				
4						Friedrich Lerrins								4	10	fair				Bobles
5						Oelmeni Pa					Dr. Cert	Blind	one eye						Pa	Karlsburg
6																fair				
7	"	self	15	"									backside of curved	4	6	"	grey	grey	backside curved	"	Neu Zarnow
8	"	"	4	"									no	5	3	"	black	brown	none	Turkey	Galawski
9	"	"	4	"									"	5	8	"	fair	"	"	Russia	Lachowice
10	"	"	5	"									"	5	5	"	"	grey	"	"	"
11	"	"	5	"									"	5	2	"	"	"	"	"	"
12	"	"	5	"									"	5	3	"	"	"	"	"	"
13	"	"	2	"									"	5	8	"	"	brown	"	"	Reykock
14	"	"	2	"									"	5	6	"	"	blue	"	"	"
15	no	"	7	"									"	5	5	"	"	"	"	"	Leskowice
16	"	"	12	"									"	5	6	"	"	grey	"	"	Jonwelopp
17	"	"	5	"									"	5	5	"	"	"	"	"	Berdicy
18	"	"	7	"									"	5	4	"	"	blue	"	"	"
19	"	"	21	"									"	5	4	"	"	"	"	"	Brzezny
20	"	"	22	"									"	5	6	"	"	grey	"	"	Zepla
21	"	"	13	"									"	5	8	"	"	"	"	"	Zwic
22	"	"	10	"									"	5	8	"	"	brown	"	"	Schmielau
23	yes	"	3	"									"	5	9	"	"	"	"	"	Debrzeany
24	"	"	10	"									"	5	6	"	fair	"	"	Austria	Zelica
25	no	"	40	"									"	5	4	"	fair	grey	"	Russia	Bolek
26	"	"	2	"									"	5	11	"	"	"	"	"	Wojciechow
27	"	"	5	"									"	5	4	"	"	"	"	"	Proko
28	yes	"	5	"									"	5	2	"	"	"	"	"	Zwolinnice
29	no	"	15	"									"	5	2	"	"	brown	"	"	Moleriese
30	yes	"	5	"									"	5	5	"	"	grey	"	"	Krzemi-
													"	5	4	"	"	"	"	"	Dicla

con wife
Friedrich Lerrins
Oelmeni Pa

frd Hoje Radek
Indianapolis 2nd 11th 116
frd Philip Levy
Church Str 207/8, Norfolk Va

frd Jozef Sodowski
Church Str 207/11 Norfolk Va
frd Philip Levy
Church Str 207/5 Norfolk Va
frd Isidor Lupinowich
At Union Pa

" "
cousin Jakob Klepczuk
At Union Pa
in law Toma Jonich
Sylmer Str 30, New Britain Conn
frd Gregory Wasilewski
32 St 5 Allegheny Pa
frd Gregor "

brother Jozef Jakowske
Hill St 95 Cleveland O
cousin Sobieslaw Waytkun
Union Str 54 Lawrence Mass
cousin Anton Zurnietka
Barren Island NY
frd Vincenty Chrowicz
Elizabethport NJ 1 St
frd Stefan Lewandowski Peter Mucrynski
Newark Str 88 Germania Ave
cousin Jozef Jachem
150 Class Str New York
frd Gregori Sorbka
Grand Str 390, New York
frd Ewen Mager
Box 116 Bayonne City NJ
brother in law Piotr Burkus
Pequannock Ave St Bloomville NJ
brother Nikolaj Spanierbets
11 ave 249, Whitestone NY
frd Franz Seitz
Bridge Str New York
frd Wincenty Cybulski
Ingall St, 14 St Louis Mo
frd Stefan Zygolowitz
Grand Str 390, New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

136

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg

. 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to Read	Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People†	10 Last permanent Residence Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State	City or Town
1	Kowalczuk	Wasilo	29		m	s	Cab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Slonimek	father Grigori Kowalczuk Grodno	Penn	Erie
2	Kedelko	Wojciech	20		m			no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Prilepa	wf Wasa Magda Kedelko Macedonia	Ind	Indianapolis
3	Kunsh	Hermann	26		m	s	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father Selbst Ferdinand Kunsh Germany	Wis	Waukesha
4	Stefan	Mark	38		m	s	Cab.	yes	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Prilepina	wf Vasey Nikola Stefan Macedonia	Ind	Indianapolis
5	Kunsh	Hermann	21		m	s	bird	yes	yes	Germany	German	Germany	Adolfsdorf	father Hermann Kunsh Germany	N.Y.	City
6	Wolff	Gustav	24		m	s	clerk	"	"				Dortmund	father Hermann Wolff "	"	"
7	Wenzel	Gerhard	22		m	s	miner	"	"	Hungary	"	"	Barnap	wf Wasa Wenzel Hungary	Wis	Fleming
8	Zeller	Adalbert	26		m	s	"	"	"	"	"	"	Allendigen			
9	Edelmann	Jakob	20		"	single	tailor	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Bacau	father Meyer Edelmann	N.Y.	City
10	Edelmann	Herman	40		"	m.	dealer	"	"	Hungary	"	Hungary	Bacau	wf Rosa Edelmann	"	"
11	Nagy	Edelmann	28		"	s	modeller	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Step-brother Herman Rosa Vogt Berlin	"	"
12	Skiadlowski	Alexander	20		"	single	tailor	"	"	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		father Gottlieb Kiadlowski Wilna		Canada
13	Zakapski	Julian	19		"	"	—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" Gregor Zakapski "	"	"
14	Fein	Simon	42		"	m.	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Austria	Kalusch	wf Lipsche Fein Kalusch	N.Y.	City
15	Kwiatkowski	Nikita	26		"	s	Cab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Lokenica	" Tatjana Kwiatkowski Lokenica	"	"
16	"	Maxim	21		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Ivan Kwiatkowski	"	"
17	Worobei	Peter	23		"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother " Alexenja Worobei	"	"
18	Pawiola	Nikolaj	37		m	m	"	no	no	"	"	"	Birsche	wf Sofja Pawiola Pawiole, Wilna	Con.	New Britain
19	"	Maria	11		f	daughter	"	"	"							
20	Freiben	Bernhard	18		yes	s	Cab.	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Skrzeliska	father Berta Freiben Skrzeliska	N.Y.	City
21	Figur	Moische	19		m	s	sailor	"	"	Russia	"	Russia	Wilna	" Schewine Figur Wilna	Mass	Boston
22	"	Ezidl	22		f	s	wf	"	"					Jancheuser 38		
23	Mendry	Simmy	19		m	s	Cab.	"	"	"	Russian	"	Rzeczenica	Jacob Mendry " Rzeczenica	"	Athol
24	Novitz	Jgnaz	34		m			"	"	"	"	"	Korwiecze	wf Olga Novitz Korwiecze	Pa	Lebanon
25	Zeichowska	Nastasia	19		f	s	servant	no	no	"	"	"	Bedzin	brother Laurel Zeichowski Bedzin	Ca.	Abgrippa
26	Wasilewski	Anna	23		f	m	wf	"	"	"	"	"	"	father in law Grigor Wasilewski Bedzin	"	"
27	"	Simon	18		m	son										
28	Blaninik	Ivan	19		m	s	Cab.	yes	yes	"	"	"	Orivz	father Wolice Jgonim Blaninik Orivz	N.Y.	City
29	Castanedo	Federico	20		"	"	"	"	"	Spain	Spanish	Spain	Jgodio	" Pedro Castanedo Jgodio	Pa	Mauch Chunk
30	Jovan	Ivan	25		m	m	Cab.	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Prilepina	wf Mitre Ivan Berezina Macedonia	Ind	Indianapolis

IN HOSPITAL DISCHARGED
IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL

SAILED
SAILED
SAILED
DEPORTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

137

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 26 DEC 1907 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his or her relatives, friends, or employer, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	5 00	no			Br in law Wassil Dworovkopic N.Y. city 76 Lewis str
2	"	"	15 00				friend Alexa Stayan Indianapolis Ind. California str 116
3	"	cousin	25 "				cousin Bertha Lombardi Waukesha Wisc no str
4	"	self	15 "				friend Georgi Petrovitsch Indianapolis Ind. Maryland str 174
5	"	"	10 00	yes	1907	N.Y.	N.Y. City Louis Reiter
6	"	"	25 00	no			cousin " Julius Wolff 72 " str
7	"	"	10 "				friend Johann Kuta Herring Kans. no str.
8	"	"	20 "				Br in l "
9	"	"	6 "				" N.Y. City Rubin Adler 154 Spring str
10	"	"	5 "				cousin " Rubin Feldmann 154 & 156 Ost str
11	"	"	yes "				going to New York without any address
12	"	"	5 "				friend Leon Jugglewicz Montreal Quebec Prentoul str 376
13	"	"	10 "				" " " " " "
14	"	"	3 "				cousin Dik Frumpeter N.Y. City Recorder "
15	"	"	8 "				friend N.Y. " Mozkis Kubricenk Metropolitan ave 216
16	"	"	7 "				" " " " " "
17	"	"	8 "				" " " " " "
18	no	"	24 "	yes	1907	Mass Northampton	brother Julian Cenicz New Britain Conn 38 Grove str
19			20				
20	yes	self	4 00	no			cousin N.Y. City Siegmund Hausmann 4 Henderson str
21	no	"	7 "				Br in l Meer Lepeive Brown Mass.
22							friend Wiborrosk 11 " " " " " "
23	"	"	10 "				friend Ignati Savor Athol Mass Lax str 95
24	"	"	5 "				~~friend Jacob Socket Lax str~~ " " " " " "
25	"	"	5 "				cousin Grigori Wasilewski Alegrippa Pa 3 str 835
26	"	"	7½ "				husband " " " " " "
27							" " " " " "
28	yes	"	10 "				friend N.Y. City Angelesi Szinczuk Canal str 20
29	no	"	10 "				" Champellier N.Y. Bayard str 87 Angel Alexiew
30	yes	"	15 no				friend Indianapolis Ind 110 California str Meier Kauver

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 If so, what amount and by whom transported.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	2	florid	fair	brown	none	Russia	Slovensk
"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	Turkey	Grzywnicka
"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown	"	"	Germany	Soldin
"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"	Turkey	Grotowicka
"	"	"	"	"	"							Germany	Affelt
"	"	"	"	"	"	6	3		fair	grey		"	Bottmann
"	"	"	"	right fore finger stiff		5	6	"	brown	brown	right forefinger short	Hungary	Austro Kalen
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	none	"	Magyar
"	"	"	"	"	"	6	4	"	fair	"	"	Roumania	Bacau
"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	Hungary	Bilke
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue		Germany	Sundern
"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown		Austria	Kalusch
"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey		Russia	Lotenica
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Russische
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	"	"	Austria	Israelitza
"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue	"	Russia	Kilina
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Rzeszowyna
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kornicze
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Bierkiery
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Police
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	Spain	Jerdiv
"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	grey	—	Turkey	Berelka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907 190 ,

at NEW - YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the Pr[illegible] sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

62

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Treberg	Sura	36	f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Germany	Leipzig	friend Oskar Berestowska Leipzig Bergstr 26	NJ	Paterson
2	"	Salomon	10	m	s	child	"	"	"	"	"	"			
3	"	Martha	9	f	"	"	"	"	"	"	"	"			
4	"	Julius	7	m	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	Storika	Janik	30	m	m	farmlab	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Pirklina	wf Stojna Stojka	Ind	Indianapolis
6	Wroblewski	Wladislaw	18	"	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Konin	brother Jan Wroblewski	Pa	Pittsburg
ADMITTED	Stein	Hermann	45	"	m	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Pitesti	friend Schain Horowitz Pitesti	NY	New York
8	Metz	Moriche	34	"	"	merchant	"	"	Austria	"	Austria	Kamionka	wf Ettel Metz Kamionka		
9	Weitzer	Chawe	22	f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	Lemberg	brother Moses Weizer Lemberg Krzywczyk 24		
10	Pozanner	Israel Moses	36	m	m	shoemaker	3-209788- 10/1/13		"	"	"	Zalocze	Leib Pozanner Lemberg Pekarnia 8		
11	~~Grabowicz~~	~~Adela~~	~~17~~	~~f~~	~~s~~	~~dressmaker~~						Mikulince	father Abraha Stumer Tarnopol Sel		
12	Sejka	Pawka	18	f	"	farmlab	no	no	"	Ruthenian	"	Kulaszne	Mijkajla Sejka Kulaszne	P.	Northampton
13	Kuper	Mitro	17	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Iwan Kuper Kulaszne		
14	"	Jakim	28	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf Pataska Kuper Kulaszne		
15	Mikalizyn	Stefan	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Tekla Mikalizyn Kulaszne	Mahanoy	Pa
16	Hrycyszyn	Mitro	25	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Fedor Hrycyszyn Kulaszne		
17	Storika	Stefan	22	m	s	farmlab	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Bezejey	father Stefan Storika Pirklina Turkey	Ind	Indianapolis
18	Robak	Fedor	17	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Smerek	mother Nasia Robak Smerek Sel	P.	Garrett
19	~~Schuldmann~~	~~Leisig~~	~~18~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Hebrew~~	~~"~~	~~Opas~~	~~brother Herrsch Schuldmann~~	~~NY~~	~~New York~~
												Opas		NY	New York
20	Matejczyk	Johann	36	"	m	farmlab			"	Polish	"	Rzzzowa	wf Marya Matejczyk Rzzzowa	NY	Chicago
21	Harabasz	Josef	36	"	"	"	no	no	"	"	"	Sadgorna	Anna Harabasz Sadgorna	NY	Baker Falls
ADMITTED 22	Loiv	Jacob	15	"	s	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Przemysl	mother Chaje Loiv Przemysl	P.	New York
ADMITTED 23	"	Anna	10	f	"	child	"	"	"	"	"	"			
24	Biesig	Johann	40	m	m	in transit farmlab			Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Turan	wf Mary Biesig Turan	Ont	Fort William
25	Borkwicska	Georg	39	"	"	in transit	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Anna Borkwicska Turan		
26	Trofanenko	Iwan	18	"	s	in transit			Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Sprowitz	father Metro Trofanenko Sprowitz	Man	Winnipeg
27	Jaworski	Szymon	24	"	"	farmlab						Stoze wielkie	Iwan Jaworski Stoze wielkie	NY	Split Rock
28	Kwasnik	Johann	25	"	"	"				Polish		Rzatna	brother Josef Kwasnik Rzatna	NY	Passaic
29	Siriat	Gawriel	19	"	"	"			Russia	"	Russia	Sgniciany	mother Hanilda Siriat Sgniciany Wilna	Ill	Chicago
30	Tundik	Wilita	23	m	"	"			"	Russian	"	Cesznice	wf Sofia Tundik Cesznice Sweden		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 139

Arriving at Port of New-York , 20 DEC 1907 , 190

11—3115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							husband Moris Trieberg Paterson N.J. 18 N. Market 2														
2	no	self	8	no																	
3	"	"																			
4	"	"																			
5	yes	"	15				friend Stoica Ladrik Indianapolis Ind. S. Noble 116							5	7	"	grey	"	"	Turkey	Batonsko
6	"	brother	15				brother Franz Wroblewski Pittsburg, Pa. Pennave 2228							5	2	"	blue	"	"	Russia	Korsin
7	"	wife	12				wife Rosa Stein New York B'way 101							5	5	"	grey brown	"	"	Austria	Dalizyzyk
8	"	brother	9				brother Berl Aleth New York, Rivington 2 24/5							5	7	"	blue brown	"	"		Kaminska
9	"	cousin	8				cousin Herbik Segall New York, E. 104 st 1st 242							4	9	"	black grey	"	"		Szerebice
10	"	self	14				brother Heinrik Bramer New York Fulton ave 2014							5	2	"	light brown	"	"		Laloczy
11	"	"	10				cousin Horst Rosenblatt New York E. 116 st 2nd							5	2	"	"	"	"		Mikulince
12	"	"	12				bro. Jurko Zabik Harrisburg Pa. no st							5	—	"	blue	"	"		Kulagne
13	"	"	18				bro.							5	6	"	grey	"	"		
14	"	"	8				bro.							5	—	"	"	"	"		
15	"	"	8				bro. Hawryło Lobko Mahanoy Plane, Pa. no st							5	3	"	"	"	"		
16	"	"	10				brother Stefan Hryczyn same address							5	4	"	blue	"	"		
17	yes	self	16	no			friend Svetco Ellias Indianapolis, Ind. S. Noble 132							5	5	"	black brown	"	"	Servian	Beregiz
18	"	"	9				nephew Leso Lazorgyak Barrett, Pa. no st							5	4	"	light brown grey	"	"	Austria	Smerek
19	"	"	12				brother Max Schulmann New York Essex st 180							5	6	"	"	"	"		Stpas
20	"	"	16				friend Wojciech Krzyzanski Chicago Ill. Noble 24							5	4	"	"	"	"		Jelesnia
21	no	"	20				friend Wiaczek Kras Center Falls, Mich. Ellen 24							5	4	"	"	"	"		Sadkowa
22	yes	"	6				father David Loin New York 101st st 343/5							5	—	"	black brown	"	"		Przemysl
23														—	—						
24	"	"	40				friend Jan Horacz Fort Wilkins Ont box 367														
25	"	"	16	in transit			friend														
26	"	"	10	in transit			friend Peter Rosenburg Winnipeg, Man. Selkirk 460														
27	no	"	32				friend Mikolay Chanas Split Rock, N.Y. no st							5	3	fair	fair brown	without		Austria	Stroze Wielk
28	"	"	28				bro. Franz Surkowski Passaic, N.J. 4th st 22							5	6	"	grey	"	"		Rzatno
29	yes	"	40				friend Antoni Kraszewski Chicago, Ill. Calumet st 9250							5	5	"	light brown	"	"	Russia	Vasiemoni
30	"	"	8				friend Morgan Malinowski Chicago, Ill. Jefferson st 505							5	6	"	brown	"	"		Osmnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* **declare** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] 1917 *, 190* ,

at **NEW - YORK**

[signature]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ~~Dr. Schr der~~ Dr. Lübbert, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East-Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

40

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kleinlinger	Peter	39		m m	farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Rzozow	father Simon Kleinlinger Rzozow	Mass	Haverhill
2	"	Agnes	17		f	wf									
3	"	Stanislaus	8		f s	d									
4	"	Rosalia	6		m	s									
5	Wróblewski	Józef	36		m	farmlab	yes	yes		Polish	Galicia	Zarowice	father Michal Wroblewski Zarowice Pol	Mass	Lowell
6	Simon	Stefan	30		"	farmlab	"	"	Hungary	German	Hungary	Csikvar	mother Magdalena Simon Csikvar Hung.	Pa	Steelton
7	Bolf	Elisabeth	30		f	[illegible]	"	"	"	Slovak		Kezu	mother Anna Gruber Pakohos Hung.	Ohio	Lisbon
8	Gruber	Sandor	40		m	farmlab	"	"	"	Magyar		Pakohos	wife Sofia Gruber Pakohos Hung.	Pa	Shamokin
9	Zifko	Milenko	33		m	no	no	no	Austria	Austria	Austria	Bribluia	wife Stays Zoofka Bribluia Aus.	Ohio	Lisbon
10	Zlobnik	Stanislaw	17		m	s	yes	yes	Galicia	Polish	Galicia	Luboza	father Jacob Zlobnik Luboza	Mass	Webster
11	Janique	Milovan	30		m	s	no	no	Austria	Servian	Austria	Bribluia	wife Agne Janique Berezy Aus.	Ind	Indianapolis
12	Rulyk	Klemens	37		m	s			Galicia	Polish	Galicia	Lotkowe	wife Marya Rulyk Lotkowa	Mass	Ware
13	Kiras	Johanna	17		f	s	servant-girl	yes	yes				mother Apolena Kiras Lotkowa gora		
14	Sawicki	Antoni	38		m	m	farmlab	no	no			Kimnitke	wife Agathe Sawicki Kimnitka	Pa	Philadelphia
15	Perek	Marie	19		f	s	servant-girl	yes	yes	Ruthenian		Latkowo	step father Michal Warwenka Latkow	Mass	Adams
16	Szag	Anna	16		f		IN HOSPITAL DISCHARGED					Dulcza wielka	brother Jan Szay Dulcza wielka	"	Greenfield
17	Podgorne	Roman	38		m	m	farmlab					Chorobrow	wife Anastasia Podgorne Chorobrow	Pa	Scranton
18	Szyszczyzen	Wasyl	39									Kominsky	wife Rosa Szyszczyzen Kominsky	"	"
19	Wasylczyszczyn	Anton	35									Sugustowka	wife Anna Wasylczyszczyn Anantowka	"	"
20	Speirus	Juszka	18		f	s			Russia	Lithuanian	Russia	Biena	father Antanas Speirus Biena R	Ill.	Chicago
21	Robowoj	Mikolaj	18		m	s	stone-cutter	yes	yes	"	Russian	Vowaka	father Liman Robowoj Vowaka Russia R	Pa	Houston
22	Jantschenkowa	Madrona	24		f	m	wf	no	no	"	"	Mowemesto	father-in-law Juan Jantschenkow Mowemesto R	"	Imlo
23	Mischtschenko	Filipp	19		m	s	farmlab	yes	yes	"	"	Kowemesto	father Johann Kischtschenko Kowemesto R	"	Pittsburg
24	Kukartzjuk	Jerg	24		m	m		no	no	"	"	Dostojewo	wife Katerina Kukartzjuk Dobojewo Minsk	Ill.	Chicago
25	Kozak	Boris	23									Lutkowo	wife Domania Kozak Lutkowo R		
26	Parkitschuk	Ludrzej	44									Leskowicz	wife Alexandra Parkitschuk Leskowicz Grodno R	Ill.	Chicago
27	Kosinski	Pawel	22									Dreszilowicz	wife Werwera Kosinske Dreszilowicz Grodno R	Ill.	Whitestone
28	Wolkowitz	Barbara	20		f	s	servant-girl					Bezdzicz	mother Marya Wolkowitz Bezdzicz Grodno R	Pa	Allegheny
29	Jukulewicz	Tomas	23		m	s	farmlab			Polish		Sobotnik	mother Anna Jutkewicz Sobotnik R	Ill.	Jerry City
30	Jutkewicz	Eugenia	19		f							Gurawicz	father Josef Jutkewicz Gurawicz R		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 141

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possesses passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a person who believes in or is opposed to all organized government.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes		no		brother-in-law:	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Austria	Rzozow
2		brother	45		Peter Prowidzky							5	5	"	fair	grey			
3		in law			Manchester N.H.											brown			
4																blue			
5	no	self	X		wife: Sophia Wrublewska							5	5	"		grey			Zarnowice
6	yes	"	8	yes 1903 1907	Steelton							5	8	"	brown	grey		Hungary	Galmei
7	"	"	8	no								5	2	"	black	brown		"	Ko Porocka
8	"	"	10	"								6		"	fair	blue		"	Patroha
9	"	"	15		friend: Nicole Kurti							5	7	"	black			Serbia	Berdze
10	no	"	23		brother: Josef Zlotnik							5		"				Galicia	Lubza
11	yes	"	16		friend: Georghi Petkowsky							5	6	"		brown		Macedonia	Berezze
12	no	"	26		friend: Jonisch Prokul							5	5	"		grey		Galicia	Lokkowa gora
13	"	"	22									5		"		blue		"	"
14	"	"	12		son: Leon Lawicki							5	6	"		grey		"	Limmunke
15	"	"	24		friend: Sozenek Sachnick							5		"		blue		"	Lallow
16	"	"	38		sister: Mary Skeg							5	3	"		grey		"	Dulcza wielka
17	"	"	12		brother: Michal Gyzgysen							5	7	"	black	brown		"	Borobrow
18	"	"	9		brother: Peter Waszkiewicz							5	3	"				"	Rowniby
19	"	"	24		cousin: Antony Piarowski							5	4	"	fair	grey		Russia	Lupiene
20	yes	"	10		brother: Jelinei Rybowoj							4	11	"				"	Slowaka
21	4	"	8		husband Alexy Jankiskenko							5	3	"				"	Slowenisko
22	"	"	10									4	11	"				"	Slowenisko
23	5	"	15		aunt: Jeronim Mischtschenko							5	3	"		brown		"	Slowenisko
24	"	"	10		friend: Michal Jaskunik							5	8	"		blue		"	Jastojewo
25	8	"	10		brother: Josef Sorek							5	10	"				"	Lustowo
26	"	"	5		friend: Frodkun Pellick							5	3	"				"	Lukowoj
27	no	"	5		friend: Mikolai Kaimowo							5	3	"		grey		"	Druzilowoj
28	"	"	6		cousin: Gregory Wasilewski							4	10	"		blue		"	Bydgioz
29	"	"	10		cousin: Stanislaus Suchul							5	8	"				"	Swodnicki
30	"	"	5		brother: Karl Szczkowicz							5	2	"		grey		"	Serdowicz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the Pre[illegible] Graaf sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

39

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jungics	Joan	26		m s	farmlab	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	Orasce	wif Lava	Z. Jungics.	pa Steelton
2	Palamida	Fiora	60		f	wif	no	no	"	"	"	Sokolovac	fathe	Bracevagan	" "
3	"	Milica	20		f	child	"	"	"	"	"	"		Sokolovac	
4	Draus	Josef	18		m	s	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Przedbórz	father	Wojciech Draus	Przeborz ct. Meriden
5	Denniega	franciszka	37		f	m	wif	"	"	"	"	Drohobycz	friend	Zygmund Kaliszowski	Drohobycz Edwa
6	"	Helena	7		f	"	child	—	"	"	"	"			pa
7	Danielewicz	Rosalia	25		m	m	wif	yes	"	"	"	Suchodol	mother	Katarzyna Pachnik	Suchodol Mich Jacke
8	"	Tadeus	1	8	m		child	—							
9	Krozik	Lesser	23		m	s	farmer	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gaisin	wif	Baila K.	Gaisin Bl. Baltimore
10	Kohn	Efroim	22		m	s	tobacco cutter	"	"	"	"	Warsaw	mother	Mariqua Kohn	Warsaw wf New York
11	Poelok	Marie	32		f	m	wif	"	Austria	Slovak	Austria	Vienna	father in Law	Ignac Ivanna	Vienna " "
12	Arka	Maria	21		f	s	in transit	"	"	Polish			mother in law	Kelarzyna Cinkar	Horzenica
13	Paliamowska	Michalina	19		f	s	—"—	no	no	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		
14	Juskyewicz	Mykyta	24		m	s	—"—	yes	yes	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	father	Antor Comicki
15	Gnit	Graska	27		f	m	—"—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Pontolenka Salka
16	"	Michael	3		m	—	—"—	no	no				NON IMMIGRANT ALIEN		Horodnica
17	Rybak	Marianna	20		f	s	—"—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Maria Lankow
18	Sobkowicz	Jan	25		m	s	farmlab	yes	yes	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	father	Horodnica
19	Kobodzij	Franciszek	16		"	"	"	no	no	"	"			mother	Josef Rybak
20	Nedelko	Jovan	20		m	"	"	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey	Istebce	father	Anna "
21	Nicola	Jovan	26		"	"	"	"	"	"	"		Dolyneko		Anton K.
22	Kuocke	Heinrich	33				laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Einsen	wf	Emilava Istebce
23	Diemstag	Efraim	17		s		peddlar	—	"	Austria	Hebrew	Austria	Strzeliska	"	Zdianka "
24	Forcher	György	26		"		locksmith	"	"	Hungary	German	Hungary	Mor	father	Paul D. Einsen
25	Sodrojok	Piotr	39		m		farmlab	"	"	Austria	Russian	Austria	Strzeliska	"	Augusta K. "
26	Kudlowitz	Konstantin	18		s		"	"	"	"	"	Russia	Stranow	"	György F. Mor
27	Bzchko	Makary	27		m		"	no	no					wf	Tasinna F. Mor
28	Fijnn	Lukasch	38		"		"	"	"					father	Kalanik K. Stranow
29	Specjus	Hengrich	29		"		"	yes	yes	"	Lithuanian		Ostrovka	"	Toma B. "
30	Pivovaren	Emilia	24		f		"	"	"	"	"		Lackowicz	wf	Katarina F. Ostrovka
													Pupena	father	Michal L. Lackowicz
														"	Kasmir P. Pupena

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 143

Arriving at Port of New-York *5 DEC 1907* *190*

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket or passage paid by self or other person or by what corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	15	No			Brother Geyza Steelton Pa 227 Christyan	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	blk	blue	Without	Hungary	Orgrow
2	Yes	husband	50				husband Jano 191 Christyan	"	"	"	"	"	"	4	"	"		Grey	"		Sokoloroc
3																					
4	S	brother	2				brother Degata Diano Pa 40 Meridenct	"	"	"	"	"	"				brown				"
5	S	husband	50				Husband Peter D 161 Dickenson Edwardsdale Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	Austria	Predbor
6	S																				Drohobycz
7	"	"	14				Husband Jaliwo D 60 f Locust St Jackson Mich	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Grey	"	"	
8																		brown			Sudodol
9	No	self	5				Aaron Meyer Cohen 1st Caroline St Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	Borysław
10	Yes	"	15				friend Morris Feichmann 2nd St 201 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Russia	Lemberg
11	"	"	20				husband Rudolf Pallek 91 So St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	"	"	Warsaw
12	S	"	8				Husband Victor Capa Bt 45 Birtle Man	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blue	brown	"	Austria	Vienna
13	S	"	9				husband Joseph B 869 st Montreal PQ	"	"	"	"	"	"								
14	S	"	9				friend "	"	"	"	"	"	"								
15	S		3				Husband Nykola Lit	"	"	"	"	"	"								
16	S	"	3				Carberry Man	"	"	"	"	"	"								
17	S	"	14				husband Paul Rybak 2 years Toronto Ont	"	"	"	"	"	"								
18	S	"	10	1702	Oct		brother Jano 924 Jerome St Hackensack Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"	"	"	Rakolovka
19	S	"	10				friend Mosail K	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	Grey	"		
20	S	"	15				friend Milia Stojanoff 110 California st Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	2	"		brown	"	Turkey	Gelowcho
21	S	"	15				friend Stoica Zodel 116 East	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	
22	"	"	10	1907	Dec	7	(friend) buyer L Rake 945 Grand New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	Germany	Wolkowsen
23	"	"	4	20			uncle Samuel Klein 131 Division	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Austria	Horodenka
24	"	"	20				friend Ignatz Hornick 377 6 th	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	Hungary	Nagy
25	S	"	20				friend Wasily Dzokupica 523 Jefferson Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Stomark
26	S	"	5																		
27	S	"	10				Cousin Joan Berlko	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	
28	S	"	9				Brother Fiodor Buller 1 Penn Bt 226	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	"	"	Selgrorko
29	S	"	10				Cousin Martin Pivovarova Nashua N H Bt 23	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lackowic
30	"	"	10					"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Papienne
								"	"	"	"	"	"	5		"	fair	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907 190 ,

at NEW - YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lü[illegible]ert, Surgeon of the Pre[illegible]t Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

38

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 9 December 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Halicdarf	Meier	22		m s	seller	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Zagelyngopol	father Chaim Halicdarf Zagelyngopol	New York	
2	Smalzga	Heidar	23		" "	farmlab	"	"	"	Lithuanian	"	Lygszegana	father Mayer Smalzga Lygszana	Wif Niagara Falls	
3	Birkneris	Meir	25		" "	laylar	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Jekabpil	mother Agna Birkneris Jekabpil	Ill Collinsville	
4	Remenczins	Stanislaw	28		" "	farmlab	no	no	"	"	"	Kalisz	wife Apolonia Remenczins Lenga	Pa Brooklyn	
5	Joscaitis	Jonas	19		" "	"	yes	yes	"	"	"	Kaup	father Jonas Joscaitis Zuzelyno	Conn Waterbury	
6	Jakuszonis	Wazlaw	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Justyn Jakuszonis Zdanuny	Mass Lowell	
7	Witkowsky	Stanislaw	22		" "	"	no	no	"	"	"	Skawinczcice	father Rafawz Witkowsky Skawinczcice	Pa Shenandoah	
8	Jwanauskas	Jurgis	25		" "	"	—	—	"	"	NOT AN IMMIGRANT ALIEN	Kalwarie	wife Marcyna Jwanauskas Okaune	Wif Amsterdam	
9	Ringler	Rebekka	17		f s	dressmaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Borszczow	father Rowe Ringler Borszczow	New York	
10	Figurniak	Jan	35		m m	farmlab	"	"	"	Polish	"	Nowosielka	wife Anna Figurniak Nowosielka	Pa Pittsburg	
11	"	Maria	18		f s	h'maid	"	"	"	"	"	"	mother " " "	" "	
12	Nogacz	Chrystko	24		m s	farmlab	"	"	"	Ruthenian	"	"	father Stefan Nogacz Nowosielka	" "	
13	Hrymiuk	Hryn	43		m	"	no	no	"	"	"	Tyszowiecica	wife Marye Hrymiuk Tyszowiecica	New York	
14	Kobrzecke	Rosc	37		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zerecue	wife Anna Kobrzecke Zerecue	" "	
15	Duszczyk	Jed.	24		" "	"	no	no	"	"	"	"	wife Walcrya Duszczyk Zereque	" "	
16	Halowiczak	Michael	22		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zawalow	wife Magda Halowiczak Zawalow	" "	
17	Gruber	Walt.	51		" "	seller	no	no	"	Hebrew	"	Zygslygopol	wife Freindl Gruber Zygslygopol	" "	
18	Kaufmann	Marcus	28		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Lotte Kaufmann Zygslygopol	Mass Boston	
19		Schmiel	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife Emil Kaufmann Zygslygopol	" "	
20	Jaclowski	Grzegorz	30		" "	laborer	"	"	"	Polish	"	Lucelkow	wife Barbara Jackowski Lucelkow	New York	
21	Kiedar	Vincze	42		" "	farmlab						Tomaszowice	wife Anna Fedar Tomaszowice	Pa Lacraue	
22	Wasylew	Stefan	31		" "	"				Ruthenian		Tyszenicica	wife Julia Waerlis Tyszenicica	New York	
23	Milan	Jank	23		" "	"	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Erichtina	wife Anna Milan Jorewce	Ind Indianapolis	
24	Barok	Jrik	25		" "	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	wife Rick Barok Wilna	New York	
25	Schanko	Vincikey	30		" "	"	no	no	"	Russian	"	Recue	wife Olga Schanko Recue	" "	
26	Skrzewicz	Stanislaus	20		" "	"	"	"	"	Polish	"	Sierowicze	mother Stefania Skrzewicz Sierowicze	Wif Jersey City	
27	Klimowitz	Michael	32		" m	"	"	"	"	Russian	"	Dzieuce	wife Dorosza Klimowitz Dzieuce	Wif Brooklyn	
28	Spasso	Jovan	21		m m	farmlab	no	no	Turkey	Bulgarian	Turkey	Berewce	wife Jwana Spasso Berewce	Ind Indianapolis	
29	Dzesiecki	Marcin	28		" "	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Dzewniechki	mother Anna Dzesiecki Dzewniechki	N J Jersey City	
30	Zimolowitz	Nicolaus	27		" m	"	yes	yes	"	Russian	"	Telechaw	wife Elena Zimolowitz Telechaw	Md Baltimore	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—4115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?
1	Yes	self	40 00			
2	no	"	25			
3	Yes	"	10	"		
4	"	"	28	"		
5	no	"	12	"		
6	"	"	30	"		
7	Yes	"	11	"		
8	"	"	25	yes	25	Amsterdam
9	"	"	100	"		
10	"	"	22	"		
11	"	"	12	"		
12	"	"	12	"		
13	"	"	12	"		
14	"	"	12	"		
15	"	"	16	"		
16	"	"	12	"		
17	"	"	16	"		
18	no	"	16	"		
19	"	"	20	"		
20	Yes	"	40	"		
21	no	"	40	"		
22	"	"	50	"		
23	"	"	12	"		
24	"	"	8	"		
25	"	"	8	"		
26	no	"	23	"		
27	Yes	"	12	"		
28	"	self	12	no		
29	no	"	25	"		
30	"	"	5	"		

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Know (whether) ...	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether ...	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
friend: Jozef Zerkel New York Lexingtonstr 55	no	no	no	no	good	no
friend: Sleiszyk Jan Niagara Falls N.Y. Box 152	"	"	"	"	"	"
6 Z.: Serpaj Jalaxyn Collinsville Ill. P.O. Box 535	"	"	"	"	"	"
brother: Antanas Zemeczynas Brooklyn N.Y. 2 Box 65	"	"	"	"	"	"
uncle: Wanjas Paulauskas Waterburg Conn. Bank: 413 768	"	"	"	"	"	"
uncle: Joseph Jakowski Roxbury Mass. Walnutst 10	"	"	"	"	"	"
br. 7 Z.: Stanislaw Stelmach Shenandoah Pa. 1 Main Str 218	"	"	"	"	"	"
sister: Agnes Iwanauska Amsterdam N.Y. Lyon st 261	"	"	"	"	"	"
uncle: Paul Ringler New York 44 Willett Str	"	"	"	"	"	"
brother: uncle Karol Figurniak friend Pittsburg Pa Penn. Ave 1310	"	"	"	"	"	"
brother: Iwan Bergunz New York 74 Ridge Str	"	"	"	"	"	"
friend: Adolf Bednarski New York Str. 1. no 78	"	"	"	"	"	"
friend: Linka Witowich New York 155 Rivington Str	"	"	"	"	"	"
friend: Michal Bednarowski New York Str. 1. no 78	"	"	"	"	"	"
brother: Marcus Gruber New York Pitkstr 26	"	"	"	"	"	"
br. 2 Z.: Nathan Schatz Boston Mass 25 Auburn Str	"	"	"	"	"	"
br. 7 Z.:						
sister: Julia Jachimiak New York 2 Ludlow St	"	"	"	"	"	"
friend: Stefan Marcolaski Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"
brother: Mayl Wrzeszcz New York 2096 Hampton Str	"	"	"	"	"	"
friend: Nicola Zaccaro Indianapolis Ind. 30 West Str 118	"	"	"	"	"	"
uncle: Bez Zyskowski New York 251 Str 208 10	"	"	"	"	"	"
friend: Walczyk Anton New York Grand Str 392	"	"	"	"	"	"
relative: Jonas Andruszewicz Jersey City N.J. 11 Str 188	"	"	"	"	"	"
br. 2 Z.: Peter Marczak Brooklyn N.Y. Richmond 772	"	"	"	"	"	"
friend: Swetko Alex Indianapolis Ind. 30 West 110 82	"	"	"	"	"	"
friend: Jakob Eckert Jersey City N.J. 8 Str. 120	"	"	"	"	"	"
relative: Stanislaw Kolowski Baltimore Md. Eberesstr 68	"	"	"	"	"	"

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	10	fair	light gray		none	Austria	Bogdyngrad
5	6	"	black	blue	"	"	Lazeckawa
5	7	"	light brown		"	Russia	Jatkowicz
5	6	"	"	"	"	"	Bodkowski
5	5	"	"	gray	"	"	Sudeka
5	8	"	"	blue	"	"	Klimnek
5	8	"	"	"	"	"	Slawencice
5	4	"	"	"	"	"	Lotzynic
5	11	"	brown		"	Austria	Bargez
5	5	"	blue		"	"	Slowoiellka
5		"	"		"	"	"
5	9	"	"		"	"	"
5	7	"	brown		"	"	Tyszowicz
5	8	"	blue		"	"	Jerenice
5	6	"	gray		"	"	"
5	7	"	brown		"	"	"
5	7	"	"		"	"	Tarlakor
5	6	"	"		"	"	Zagstonopol
5	6	"	"		"	"	"
5	4	"	black	brown	"	"	Rzeszkowe
5	10	"	"	"	"	"	Pinsiarkowe
5	4	"	light brown		"	"	Tyszowicz
5	10	"	black	brown	"	Turkey	Bierewoy
5	3	"	light brown	gray	"	Russia	Wielebsk
5	11	"	"	brown	"	"	Recze
5	4	"	"	gray	Blackmarked	"	Berewo
5	2	"	"	"	none	"	Dzieccz
5	4	fair	gray	brown	none	Turkey	Berewoy
5	6	"	light brown	blue	"	Russia	Kalinki
5	6		gray			"	Telechan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offr. Volkel (Whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant from Ham[illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lubbert, Surgeon of the President Grant sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Sworn to before me this 20 DEZ. 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. December 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
No. on List	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hirschenfeld	Isaak	53	m	m	merchant	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Botosani	neg. Schlome Segal	New York	
2	"	Chaive	54	f		wife	no	no					Botoschani		
3	Segal	Reisel	34	f			yes	yes							
4	Segal	Josel	9	m		child	no	no	"	"	"	"	— " —	"	
5	"	Gerschon	6												
6	"	Leiser	3												
7	Polyniak	Mykieta	25			flab			Austria	Ruthenian	Austria	Rostoka mala	father: Marchew Polyniak Rostoka Mala Gal	Wm Elm Grove	
8	Jaworski	Stefan	25										father: Fyodor Jaworski Rostoka Mala Gal		
9	Migacz	Josef	19			workman	yes	yes		Polish		Chelmiec polska	father: Pawel Migacz Chelmiec polski	Ill Chicago	
10	Czorny	Onufry	35	m		in transit	no	no		Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Bogdanow	wife: Marcia Czorny Filipkowce 27, Gal	in transit to Canada	
11	Cieslik	Benjamin	22	m		labourer	yes	yes	Germany	German	Germany	Koszyczkowo	brother: Fryderyk Cieslik Rostka Jagielat	West East Jenkins	
12	Erlaki	Sandor	36	m		hairdresser			Hungary	Magyar	Hungary	Szeged	father: Jacob Erlaki Szeged N°8	Pa Shenandoah	
13	Socha	Wladyslaw	20			flat			Austria	Polish	Austria	Hamburg	father: Maciej Socha Radzivance Gal	New York	
14	Kummer	Friedrich	29			Hostaran			Germany	German	[redacted]		mother: Wilhelmine Kummer Rölle 4 Bernig	Detroit	
15	Bakarzynski	Johann	32			flat			"	Polish	"	Glomo	wife: Cesarcela Bakarzynski Glomo	NY Buffalo	
16	Bukaczuk	Teodor	21						Austria	Ruthenian	Austria	Zgolatie	wife: Dominica Bukaczuck Zgolatie (Bukowina)	La Longville	
17	Kegusz	Wasil	27				no	no					wife: Dominica Kegusz		
18	Bukaczyk	Nikolaj	25				yes	yes					wife: Kathrine Bukaczyk		
19	Toffan	Jan	39										wife: Dominika Toffar		
20	Tanasié	Stall	34		m				Turkey	Macedonian	Turkey	Krichtiza	wife: Hamsiene Tanasié Krichtiza (Greece)	Ind Indianapolis	
21	Stoiko	Ghiorghi	22									Edytowunska	wife: Ghiorghina Stoiko Golovciscka		
22	Tonkowicz	Anna	38	f		wife			Austria	Polish	Austria	Krowodrza	stepfather: Kenciorek Dionizy Zamyslow	Mass Lowell	
23	Krawiec	Pajda	19	f		flab				Ruthenian		Lukowa mala	brother: Jan Krawiec Mala Lukowa, Gal	New York	
24	Sandrowski	Jan	27	m								Pregnecleane	father: Grzegorz Sandrowski Pregnecleane		
25	"	Malanka	24	f		wife							wife: Marya Jabrowska Pobylenka Gal		
26	Dabrowski	Tedrej	34	m		flat				Polish		Pobylenka	wife: Anka Grzegrzeska Dominikowce	Pa Export	
27	Grzegrzeski	Pawel	42	m							NON IMMIGRANT ALIEN	Dominikowce	mother: Gittel Kranz Skanvilen Schroeder Gal	Wilkesbarre	
28	Kranz	Sonech Leib	24				yes	yes				Skanvilen	wife: Anna Rada Krzywienko Gal	New York	
29	Rada	Wojciech	24				no	no				Lawrowka	father-in-law: Jakob Lagodich Mokilna	NY Brooklyn	
30	Lagodik	Kiril	27	m					Russia	Russian	Russia	Mokilna		Pa Butler	

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 97

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of New-York, 20 DEZ 1907, *190*

11—3116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether adult or minor; whether passage was paid by such other person or by what corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Whether in possession of ticket, prepaid certificate, money, or none, and if less than $30, how much.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	son		no			son; Saloonkeeper Kneipwirt		no	no		good	no	5	4	fair	gray	gray		Germany	Mikela
2							188 and 6, New York								5	—					
3			25				husband					Phy Health		5		black				Bohemia
4	"	husband	"				Hannah Segal								—	—	fair	brown			Jersey
5							c/o Herm. Ellinger								—	—					
6							124 Forest St, New York								—	—					
7	no	self	25				acq: Jan Zawerucz							5	4		gray			Austria	Rzeszow
8	"	"	32				Glen Grove							5	7		"				male
9	yes	"	14				"							5	5		"				Polish
10	"	"	10				acq: Jan Grodzinski														
11	"	brother	10				3560 W 39 St Chicago Ill							4	11		fair	blue		Germany	Kattowitz
12	no	self	10				nephew Ben Zon							5	4		brown	gray		Hungary	Lugos
13	yes	"	10				Millbrook Int Camp N.Y.							5	9		fair	"		Austria	Lublin
14	"	"	12	yes	1907	Detroit	brother Karl Kummer							5	8½		blue			Germany	Kollo
15	no	"	16	no			Harper St 9/10 Detroit Mich														
16	no	"	2	"			brother Wladyslaw Jaworowski							5	—		brown	gray		"	Glowno
17	"	"	1	"			Jewett Ave 374 Buffalo NY														
18	"	"	1	"			acq: Dionizio Ribicic														
19	"	"	2	"			New Orleans La							5	4		fair	blue		Austria	Opatowitz
20	"	"	15	"			"							5	3		black	brown		"	"
21	"	"	15	"			"							5	3		brown	"		"	"
22	"	husband	—	"			frd: Elia Sfetcof							5	2		"	"		"	"
23	"	sister	4	"			Grant Ave 122 Indianapolis							5	5		fair	"		Servia	Serejti
24	"	self	10	"			frd: Stefan Stoican														
25							Gabrovica St 110, Indianapolis							5	3		"	gray		Turkey	Gatanesca
26	"	"	24	yes	1905	Export	Lieutenant: Wojciech Thomanek							5	1		"	blue		Austria	Rzeszow
27	"	"	28	"	1907	Wilkesbarre	Fourth St, 4, Lowell, Mass														Jankowa
28	"	"	4	no			sister: Anna Pacwicz							5	—		"	brown		"	wola
29	"	"	22	"			Canon St 53 New York							5	4		"	gray		Russia	Jaroslaw
30	"	"	10	"			sister in law: Anna Olszewska							5	3		"	"		Austria	Zachul
							Canal St St 531, New York							5	5		"	"		"	Volyanka
							"							5	6		brown	brown		"	Sermikowa
							cousin: Josef Kozol							5	5		"	"		"	Stanislau
							Lot St, Export Pa														
							cousin: Josef Grzeszczyk							5	3		fair	gray		"	Zawadowka
							Jansen St 8½ Wilkesbarre														
							uncle: Lut Skill 4 St Elgin							5	4		"	blue		"	Sobilinki
							field, 5 St, Ave 247, New York														
							bro in law: Bernard Sikorel														
							Park ave 815, Brooklyn NY														
							bro in law: Dominik Zielat														
							bor 38, Butler St														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **2. Offo. Volkel** *, of the* President Grant *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* **declare** *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 27 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Make whether Master, First or Second Officer)

Officer.

Sworn to before me this *day of* *190* ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Prussian Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing thereon," "arriving thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

148

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
[redacted]	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Katz	Hete	25	f	s	cook	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Oleszko	father Oleszko Samuel Hete Galicia	N.J.	City
2	Fuerkel	Berkie	19	m	"	sailor	yes	yes	"	"	"	Zolochov	" Moses Fuerkel Zolochov	"	"
ADMITTED 3	Schloss	Esel	16	f	"	cook	"	"	"	"	"	Mariempol	uncle Joel Schloss Mariempol Gal	"	"
ADMITTED 4	"	Schiel	14	m	"	none	no	no	"	"	"	"			
5	Finkel	Hans	27	m	"	farm lab. 11-28660-9/19/1	yes	yes	Germany	German	Germany	Stettin	father Stettin Walfenar Finkel Sonnegar str. 19	Ill.	Chicago
6	Lewinowicz	Leiser	17	m	"	joiner	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Zolonin	" Zolonin Joel Lewinowicz Gross	"	"
7	Pavlik	Tomasz	38	m	m	f lab	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Nj Terebes	wf Nj Terebes Anna Pavlik Anna Petrasiek	N.J.	Passaic
8	Petrasek	Jas	35	m	"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" "	Pa	Port Griffith
9	Lapsanska	Verena	17	f	s	"	"	"	"	"	"	"	father " Jakub Lapsanski "	"	"
10	Petrasek	"	16	f	"	"	"	"	"	"	"	"	" " Stefan Petrasek "	"	"
11	Galatzan	Vasile	18	m	"	~~in transit~~	"	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Jombrovany	mother Jombrovany Eugenie Galatzan Jombrovany	Canada	
~~12~~	~~Kelina~~	~~Moritz~~	~~41~~	~~m~~	~~m~~	~~in transit~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Wien~~	~~" Beile Breina Kelina~~	~~"~~	
~~13~~	~~"~~	~~Betti~~	~~44~~	~~f~~	~~s~~	~~wife~~	~~"~~	~~"~~					~~Grzymacher Sabina~~		
14	Weber	Friedrich	21	m	s	farmer	"	"	Hungary	German	Germany Hungary	Borlesa	mother Borlesa Katharine Weber	N.J.	South Amboy
15	Klawpske	Georg	23	m	"	agricultural official	"	"	Germany	"	"	Posen	wf Posen Amilie Klawpske Birkenstr. 33	N.J.	City
16	Silber	Benjamin	22	m	s	joiner 2-33700	"	"	Austria (Pole)	Hebrew	3/10/34 7/7/39 Germany	Tomaszow	father Tomaszow Isaac Fischer Tomaszow Galizia	N.J.	City
DEPORTED 17	Brocaik	Anton	23	m	~~m~~	~~joiner~~	"	"	Germany	~~German~~	"	Klausen	mother Galizia Apolie Brocan Galizia Wilhelmine Gruber Klausen	Ill.	Chicago
18	Bojko	Fedko	23	m	"	day-lab.	"	no	Austria	Polish	Austria	Korwiclo	brother Klausen Stefan Bojko Korwiclo Gal.	Pa	Excelsior
19	Babcak	Ivan	25	m	"	~~in transit~~	"	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Boleclowce	father Korwiclo Nikolay Babcak Boleclowce Gal		Canada
20	Hajko	Sylvester	32	m	m	f lab	no	no	"	"	"	Nizborg	wf Nizborg Marja Hajko Nizborg Gal		2. J. Connected
21	Lamkowski	Teodor	28	m	s	~~in transit~~	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wolowiec	father Prworonka Fryderyk Lenkowski Prworonka Bukowina		Canada
22	Spahar	Kasyl	17	m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother " Marya Hieber "		1
23	Demczyk	"	14	m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wf " Maria Demczyk "		Connected
~~24~~	Popp	Lev	25	m	~~m~~	"	yes	yes	"	German	"	Lehr Ostrau	father Florina Ostrau Tekonia Popp Florina Ostrau		~~Connected~~
25	Filko	Ilia	26	m	m	f lab	"	"	Turkey	Servian	Turkey	Prilidina	wf Prilidina Mazedonie Hejenka Filko Prilidina	Ind.	Indianapolis
26	Marko	Jovan	30	m	"	"	no	no	"	Macedonian	"	"	" " Manda Marko Grenovska Mazedonia	"	"
27	Balaska	Jan	18	m	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Dembrowzy	father Dembrowzy Wojciech Balaska Dembrowzy Gal	Ill.	Chicago
28	Kmiecz	Lukasz	35	m	m	"	yes	"	"	"	"	Zulin	wf Zulin 90 Anna Kmiecz "	Pa	Allentown Road
29	Kerczowski	Gawriel	28	m	"	joiner	yes	"	Russia	Russian	"	Czerwonka	wife Czerwonka Wasyl Kerczowski Czerwonka Kaysn.	N.J.	Brooklyn
30	Klein	Moritz	21	m	s	~~in transit~~ letter	"	"	Hungary	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Nyiregyhaza	brother Romanese Isidor Klein		Canada

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of New-York *20 DEZ 1907, 190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether altogether by himself or herself, or by whom if not by himself or herself.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	4	no	brother Hainz Heta, N.Y. City, 77 Divisionstr.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Austria	Bleska
2	"	brother in law	3	"	brother in law Josef Leutmeier, N.Y. City, 749 E. 9th str.	"	no	"	"	"	"	5	3	"	black	blue	"	"	Bolechow
3	"	mother	4	"	mother Bozle Lewes, N.Y. City, 21 Clinton str.	"	no	"	"	"	"	5		"	black		"	"	Mariampol
4					uncle Paul Kunkel, Chicago Ill. 1307 N. Robey str.	"	no	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
5	"	uncle	40	"	brother Leo Lewinowics, Chicago Ill. Walcott ave 413	"	no	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	Germany	Neuhertenburg
6	"	self	4	"	brother in law Lebeman Krak, Passaic N.J. 3 str. 105	"	no	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	Russia	Jawor
7	no	"	40	"	" Peter Hyanek, Port Griffith Pa. near str.	"	no	"	"	"	"	5	3	"	fair		"	Hungary	Ny Torches
8	yes	"	36	yes 1897 Ny Scranton	brother Andrew Lapsanska	"	no	"	12/21/07	"	"	6	8	"	"		"	"	"
9	"	"	44	no	" Michael Petraciek	"	no	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
10	"	"	46	"		"	no	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	"
11	"	"	16	"	brother Elie Galerzau, Montreal Quebec Poillett str. 435	"	no	"	"	"	"								
12	"	"	30	"	brother Bael Brass, Montreal Quebec St. Dominic str. 472	"	no	"	"	"	"								
13																			
14	"	father	15	"	father Henrick Weber, Perth Ontario Canada	"	no	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Forzee
15	"	self	15	"	uncle Albert Haering, N.Y. City Hale str. 4	"	no	"	"	"	"	5	4	"	fair	scar at forehead		Germany	Posen
16	yes	br. in l.	10	"	br. in l. Jack Brecker, N.Y. City Rivingtonstr. 105	"	no	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	none	Austria	Archangiew
17	"	self	25	"	friend Stefan Sefzak, N. Bruns. Wm. Wagner	"	no	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	eye's failing in consequence of injury	Germany	Schadlke
18	"	"	4	"	uncle Michael Michalik, Chicago Ill. 1 str.	"	no	"	"	"	"	5	8	"	fair	grey	none	Austria	Nowosielo
19	no	"	35	"	friend Theodor Swiencayenga, Winnipeg Man. Lizenard 2001	"	no	"	"	"	"								
20	no	"	40	"	brother Franko Kraiko, Worcester N.Y. 143 Front str.	"	no	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Sirborz
21	yes	"	42	"	friend Mikolaj Krzyzaniak, Winnipeg Man. Lusdjon str. 205	"	no	"	"	"	"								
22	"	"	40	"	father Jungro Fieker, " " "	"	no	"	"	"	"								
23	"	"	7	"	friend Agkova Krzyzaniak, " " "	"	no	"	"	"	"								
24	"	"	10	"	Joseph Pilkiewski, Montreal Canada Calumpstorstr. 67	"	no	"	"	"	"								
25	no	"	15	"	friend Alice Zogen, Minneapolis 2nd Ave Californiastr. 1	"	no	"	4/10/07	"	"	5	2	"	dark	fair blue	"	Turkey	Getrusch
26	"	"	15	"	" Nicola Kwoch, " " Linth East str. 118	"	no	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	
27	"	"	20	"	step-brother Brzegorz Gratzac, Chicago Ill. 2782 Gillpatstr.	"	no	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Kenbrozja
28	"	"	16	"	uncle Alexander Cicak, Pahaway Pa. near	"	no	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	"	Krzcalitz
29	"	"	10	"	friend Anna Zelemeen, Brooklyn N.Y. 44-42 Solomon ave	"	no	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Lasczynce
30	no	brother	12	"	brother Alexander Klaus, Montreal Quebec Frick str. 787	"	no	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Z. Offc. Volkel (Strike whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190 ,

at NEW - YORK

A.O. Jordan

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No –No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18

150

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lambert, Surgeon of the P[illegible] sailing therewith, (Name whether Surgeon sailing therewith, or Surgeon to Immigrants, or other Surgeon, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

35

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Liska	Vaclav	48		m m	farmlab	yes	yes							
ADMITTED 2	"	Barbara	48		w m	wf									
ADMITTED	"	Josef	16		m s	farmlab									
ADMITTED	"	Anna	14		f s	child			Austria	Bohemian	Austria	Kaka	daughter Mana Kulka Wien Kohlgasse 45	Minn	St. Paul
ADMITTED 5	"	Franz	11		m s										
ADMITTED 6	"	Bohumil	9		m s										
ADMITTED	"	Anicka	7		f s										
ADMITTED	"	Jaroslav	3		m s										
9	Kaisler	Franz	31		m m	farmlab	yes	yes		German	Bohemian		sister: Bertha Kamecznik Wien I Seitzerstr 15	Minn	St. Paul
10	Jaczkowicz	Hilary	25		m s		no	no		Polish	Mezana Dolna		wf: Anna Jaczkowicz Mezana Dolna	Pa	Summit Hill
11	Elternam	Gedalie	20		m m	merch			Russia	Hebrew	Russia	Navarda	father: Meyer Elternam Navarda Minsk	NY	New York
12	"	Esther	20		f s	wf	yes	yes							
13	Ulliveral	Barbara	19		f s	farmlab	no	no		Lithuanian		Lambula	mother Agnieszka Ulliveral Lambula Komo		Great Neck
14	Markovic	Javao	26		m m				Hungary	Kroatk	Hungary	Okoli	wf Frata Markovic Okoli 20	Pa	Connelsville
ADMITTED 15	Novaks	Mijo	40										friend Martin Jancic Okoli		
ADMITTED 16	"	Gaga	37		f m	wf									
17	Raletic	Ilna	24				yes	yes				Poljancani	bro: Andre Raletic Poljancani	Minn	Minneapolis
ADMITTED 18	Frankovic	Mato	34		m m	farmlab	19-25	43 yes				Sisnitz	wf Babe Frankovic Sisnitz		Cleveland
19	Blum	Johann	29		m s	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mariopol	father Jankiew Blumen Mariopol	NY	Salem
20	Gronzinski	Anton	19		m s	farmlab	no	no		Polish	Germany	Bauhof	friend: Franz Kappus Bauhof	NY	Jersey City
21	Seleman	Pietro	34		m				Austria	Ruthenian	NOT IMMIGRANTS		wf Salomea Seleman Prosek	NY	Baltimore
22	Ginsburg	Micha	18		m s	glovesmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mariupol	father Joachim Ginsburg Mariupol	"	New York
23	"	Reichel	20		f s	dressmak	2-860	718 1 50	5/21/4						
24	Fisikelewicz	Isaak	22		m m	forksmith						Odessa	wf: Rasse Fiskelewicz Odessa Michawitzka		
25	Plutons	Jons	21		m s	farmlab	no	no		Lithuanian		Taurogen	father: Jurgis Plutons Jakkaneyen	Pa	Bellevue
26	Wiegorkiewicz	Stanislaw	24							Polish		Lubien	mother Rozela Wiegorkiewicz Lubien Warschau	NJ	Newark
27	Klykaly	Jozef	26		m m		yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kobylonloki	wf Franziska Klykaly Kobylonloki		New Brunswick
~~28~~	~~Godoczyi~~	~~Michaly~~	~~26~~		~~s~~	~~engineer~~			~~Hungary~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Budapest~~	~~father Mihaly Godoczyi Budapest Hungary~~	~~NY~~	~~New York~~
~~29~~	~~Fele~~	~~Julia~~	~~26~~		~~f s~~	~~housemaid~~							~~sister Julaline Kesem Debreczen Hungary~~		
30	Milossav	Filij	29		m m	farmlab			Turkey	Macedonia	Turkey	Prishlina	wf Jaglicka Milossav Prishlina	Ind	Indianapolis

all
not that class
Stat 7/14.15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 151

Arriving at Port of **New-York** 2 DEC 1907 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has money to pay his passage, whether paid by himself or by other persons or by society, money paid by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	(Persons who do not believe in any organized government, or who disbelieve in or are opposed to all forms of law, or who believe in the unlawful destruction of property.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	(Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1													5	6	fair	brown	grey	without	Austria	Tuklarcic
2													5	4		grey	brown	"	"	"
3						son:							5	6		brown	grey	"	"	"
4	yes	son	30	no		Jan Liska							5	—		fair		"	"	"
5						St. Paul, Minn.							4	11		brown	brown	"	"	"
6						Pleasant ave 588							—	—			grey	Lymphoma Malignum		
7													—	—			brown	none		
8													—	—			fair	"	"	"
9		mother	14			mother: Maria Kramer Ransaselz, Mr, Louster 67							5	3		light brown	gray	"	"	Bennastein
10	S	bro	12			bro: John Stanek Summit Hill, Pa; no str							5	3			brown	"	"	Mezana Dolna
11		self	25			brother: Elie Eltermann New York, Madison 242							5	3			black	"	Hungary	Nowards
12													5	1				"	"	Kostajnica
13	no	"	10			bro: Jorepas Zebalus Great Neck, NY, L.I. box 181							5	4		light brown	gray	"	"	Lambula
14	yes	"	15			father: Alors Martinyak Bonnelonville, Pa box 26							5	7				"	"	Jalsovce
15	S	"	22			uncle:							5	6		brown		"	"	Polue
16	S												4	11		blue		"	"	Kozjna
17	S	"	20			husband: Ignac Kaletic Mingo Junction, Ohio box 339							5	4		gray		"	"	Lapjan
18	S	"	8			brother: Martin Illmanic Cleveland, Ohio Mehuna Bank 205							5	5				"	"	Klosscovec
19	no	"	5			wife: Lorine Blumen Salem, NY 7½ str 43							5	2		brown		"	Russia	Nanatzy
20		"	15			brother: Julian Trompinski Jersey City 13½ str 147							5	7		blue		"	"	Stropke
21		"	20	yes	1904 Pittsburg	cousin: Jan Motzenski Baltimore, My, Wabash 620							5	7				"	Austria	Drosek
22	yes	cousin	2	no		cousin: Salomon Slominsky New York			Hebrew	Socialist			5	4		black	grey	"	Russia	Marinpol
23		self	—			Chrystie st 86							5	1		light brown	brown	"	"	"
24	"	"	8			bro: Abram Israel New York City E 11th st 500							5	4		black		"	"	Odessa
25	"	"	13			cousin: Jakus Trumpatis Collinsville, Ill. Box 711							5	7		light brown	grey	"	"	Jutkanzen
26	"	"	10			bro: Michael Galinski Newark, NJ Sherman Av							5	5		black	brown	"	"	Lubein
27	no	"	20			bro: Simon Mazinski New Brunswick, NJ Somerset 118							5	6		light brown	grey	"	Austria	Nobzlowka
28	yes	"	15			friend: Ludwig Faseltas New York 157 Ward av bet 61 & 62 sts							5	8			black	"	Hungary	Jagerlaca
29			15			friend:							5	3				"		Lubotzlin
30			10			friend: Stevan Milovan Bridgeport, Conn, Washington st. 1075½							5	1		light brown	blue	"	Turkey	Zatonsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offr. Volkel (Master or Commanding Officer, or First or Second Officer) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this day of 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Lübbert**, Surgeon of the Pr[illegible] Grant, *sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

152.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11–1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

34

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ratke	Emilja	24		f	wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Lunieki	Ludw. Jasz Kleinschmid	Va	Louisa Co.
2	Stockmann	Johann	36		m	farmlab	"	"	"	"	"	Rock	Lunieni of Amalia Pigdonias	n.y.	New York
3	Lagrau	Joel	22		"	joiner	no	no	"	Hebrew	"	Koselew	" Rochel Lagrau	"	"
4	Alexandrowsky	Mindel	25		f	wife	"	"	"	"	"	Pesznika	father Kopele Kalentzki	"	"
5	Silbermann	Ede	21		m	single	yes	yes	"	"	"	Polone	" Abram L. Pesznika	"	"
6	Kym	Scheje	21		"	clothmk	no	no	"	"	"	Neubof	wife Lina Polone	"	"
7	Manowicz	Elias	18		"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Wodawka	father Abram K. Neubof	"	"
8	Perkowicz	Wilef	18		"	tailor	no	no	"	"	"	Wgrzaw	" Warsaw	"	Brooklyn
9	Neborak	Efroim	25		"	X	yes	yes	"	X	"	Lebanowicz	mother Feige P. Lebanowicz	No.	Lima
10	Melmes	Pela	18		"	farmlab	no	no	"	Lithuanian	"	Daki	father Simon H. Daki	Po	Forest Co.
11	Bekmejo	Josao	22		"	"	yes	yes	"	"	"	Kowno	" Antan P. Spinkunas	"	Phila.
12	Kibart	Pawinskas	40		"	"	"	"	"	"	"	Kantawcziu	wife Teresa K. Kantawcziu	"	Homestead
13	Szyrangitis	Weronika	21		f	"	"	"	"	"	"	Radgaile	father Antano Sz. Radgaile	Mrs.	Athol
14	Dzlewski	Ignacy	17		m	"	"	yes	"	Polish	"	Sandawo	wife Jubgenia D. Kanczu	wife	New York
15	Krzyzanski	Kazimierz	35		"	"	"	no	no	"	"	Mydlany	" Maria K. Mydlany	"	Chicago
16	Latosinski	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	Kolaczkow	father Jan Sawop	"	Irene (S.D.)
17	Szczerski	Roman	27		"	"	"	yes	yes	"	"	Niegzawa	wife Michalina Niegzawa	Pa.	Wallingford
18	Jamsiewicz	Antoni	36		"	"	"	no	no	"	"	Kolo	" Josefa O. Kolo	Ill.	Chicago
19	Ochapska	Franciszka	21		f	"	"	"	"	"	"	Bolcyn	father Josef O. Bolcyn	Mass.	Worcester
20	Mazurkiewicz	Stanislaw	19		m	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Kolganowo	mother Maria M. Kolganowo	Ct.	Stamford
21	Jasinski	Kalmos	29		"	"	"	"	"	"	"	Inowo	brother Augustin Laos Inowo	N.J.	Newark
22	Berla	Michal	16		"	"	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Stara	father Michal B. Stara	Pa.	Lemasters
23	Stefo	Berta	20		f	"	yes	yes	Slovak	K. Mordi	"	Jakusowo	father Stefo Jakusowo	Mass.	Bridgeport
24	Zimmermann	Rechiel	23		"	Cook	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Kozowa	brother Selman B. Kozowa	n.y.	New York
25	Klein	Jaime	16		"	dressmkrsapp	"	"	"	"	"	Mikalince	father Isrgel Klein Mikalince	"	"
26	Schwartz	Mindel	18		"	"	"	"	"	"	"		" Simon Schwartz	"	"
27	"	Esta	20		"	"	"	"	"	"	"	Lomme	" Baruch "	"	"
28	Weitz	Meier Leib	34		m	peddler	"	"	"	"	"	Delatyn	wife Mariam Weitz Delatyn	"	"
29	Segal	Leibisch	20		"	baker	no	no	"	"	"	Komamo	" Malke Segal Komamo	"	"
30	Schwartzberg	Herrsch	18		"	tailor	"	"	"	"	"	Wilkowo	mother Slawe Schwartz Wilkowo	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Radke	Emilja	24		V fem	wf	yes	yes	Russia	German	Russia	Lyniecki	Gatte Jan Klimczewski	Va.	Tom's Creek
2	Stockmann	Johann	36		M	farmlab	"	"	"	"	"	Plock	Lyniecki Vater of Amalia St.		
3	Lagran	Joel	22		"	joiner	no	no	"	Hebrew	"	Koselew	" Rachel Lagran	n.y.	New York
4	Alexandrowsky	Mindel	20		fem	wf	"	"	"	"	"	Koselew	Gatte Moische Lubetzki	"	"
5	Silbermann	Ede	21		M	s	yes	yes	"	"	"	Pernitza	" Abram S.	"	"
6	Kym	Scheje	21		"	"	"	"	"	"	"	Polone	wf Lena Kym	"	"
7	Manowicz	Elias	18		"	s	yes	yes	"	"	"	Neuhof	Vater Abram M.	"	"
8	Perkewitz	Wilf	18		"	s	no	no	"	"	"	Moclawek	Vater Jansel P.	"	"
9	Diborak	Efroim	25		"	s	yes	yes	"	"	"	Wyrzaw	"	"	Brooklyn
10	Melmes	Peter	18		"	farmlab	no	no	"	Lithuanian	"	Lechewicz	Mutter Beige P.		North Lima
11	Bekampio	Josao	22		"	"	yes	yes	"	"	"	Daki	Vater Simon M. Daki		Port Jervis
12	Kibart	Pawuszkas	40		"	"	"	"	"	"	"	Kowno	" Anton B.	"	Plila
13	Szyszogitto	Weronika	21		fem	"	no	no	"	"	"	Kantawicze	wf Teresa K.	"	Homestead
14	Dylewski	Ignacy	17		M	"	"	yes	"	Polish	"	Radgaile	Vater Antano Sz.		Allentown
15	Kryjanski	Kazimierz	35		"	"	"	no	no	"	"	Sandzewo	wf Julijona D. Kerszen	n.y.	New York
16	Latosinski	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	Mejdany	" Maria K. Mejdany	"	Chlosinka
17	Cyprkowski	Roman	27		M	"	yes	yes	"	"	"	Kolaczkow	Vater Jan Lawop	"	Grone (?)
18	Jamciewicz	Antoni	36		"	"	no	no	"	"	"	Rieszawa	wf Michalina Rieszawa	Pa.	Wallingford
19	Achapska	Franciszka	21		fem	"	"	"	"	"	"	Kolo	" Josefa S. Kolo	Ill.	Chicago
20	Kazunkiewicz	Stanislaw	19		M	s	yes	yes	Austria	"	Austria	Borcyn	Vater Josef O. Borcyn	Mass.	Worcester
21	Jasinski	Mateusz	29		"	"	"	"	"	"	"	Kolgaiewo	Mutter Maria N. Kolgaiewo	Ct.	Stamford
22	Berla	Michal	16		"	"	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Tneow	Bruder Casimir Laca Tneow	N.J.	Newark
23	Stefi	Berta	20		fem	"	yes	yes	"	Slovak	"	Klara	Vater Michel B. Klara	Pa.	Lansford
24	Zimmermann	Rechiel	23		M	cook	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Kozowa	Vater John Stefo Kowno	Mass.	Bridgeport
25	Klein	Faine	16		fem	housekeeper	"	"	"	"	"	Mikalince	Bruder Salmon B. Kozowa	n.y.	New York
26	Schwartz	Mindel	18		"	"	"	"	"	"	"		Vater Jorgel Klein Mikalince	"	"
27	"	Ede	20		"	"	"	"	"	"	"		Simon Schwartz	"	"
28	Weitz	Meier Leib	34		M	peddler	"	"	"	"	"	Lomowo	Banck "	"	"
29	Segal	Leibisch	20		"	baker	no	no	"	"	"	Delatyn	wf Mariem Weitz Delatyn	"	"
30	Schwartzenberg	Hersch	18		"	tailor	"	"	"	"	"	Kymowo	Mutter Malke Segal Kymowo	"	"
												Witkowo	Vater Slowe Schwartz Witkowo	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3/4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 153

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *, 190*

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien's own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Idiot.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	Husband	4	No	Husband Jgn Ratke Toms Creek va	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	fair	blond	blue	without	Russia	Mlawa
2	"	self	4	"	Bx 154 Toms Creek va							5 6	"	"	brown	"	"	Radomie
3	"	"	35	"	Brother Friedrich Bx - 214 Kingsbridge New York							5 8	"	"	Gray	"	"	Kepplew
4	"	"	6	"	Bro Israel Lindenbaum 24 Orchard st							5 3	"	"	"	"	"	Pezunpa
5	"	"	5	"	husband Jawel A 25 Churchst							5 1	"	"	blue	"	"	Palanno
6	"	"	5	"	Brother Isidel L 133 Division st							5 6	"	Light	brown	"	"	N Rudof
7	"	"	3	"	Cousin Sheia Krabb 186 E 92nd st							5 4	"	Fair	blue	"	"	Wloclawek
8	"	"	5	"	Cousin Rosch Zerman 611 E 5th st							5 7	"	Light	brown	"	"	Lwielsko
9	"	"	2	"	bro Jacob Zuckermann 100 Liegart st							5 3	"	Dark	Grey	"	"	Lechowicz
10	"	"	15	"	bro Benj Silberman 844 1406 St Louis Mo							5 2	"	Fair	blue	"	"	Mizlimes
11	"	"	15	"	brother James M 24 533 Forest City pa							5 7	"	"	Gray	"	"	Lantzke
12	"	bro	10	"	friend Isaac Baltimaitis 24 1418 Phila pa							5 5	"	"	blue	pockmarked	"	Kautowo
13	"	sister	4	"	bro Wladislaw Eidint 10 Doyle av Homestead pa							5 1	"	"	"	without	"	Rostock
14	"	self	12	"	sister Ona Dr 24 Charles place Athol Mass							5 5	"	"	"	"	"	Calenno
15	"	"	9	"	bro Sunyke Landa 1012 Emmet New York							5 4	"	Dark	"	pockmarked	"	Wyciskow
15	"	"	10	"	Cousin Adam Lewandowski 258 Provost Oswego N.Y.							5	"	Fair	brown	without	"	Plock
16	No	"	10	"	bro Antoni Radowski Grove Chrome pa N.Y.							5 6	"	"	blue	"	"	Wesana
17	"	"	14	"	111 Stanislaw Dombrowski 52 Orchard st Wallingford pa							5 3	"	"	Gray	"	"	Kolo
18	Yes	"	10	"	Cousin Josef Pupka 2850 Wentworth Chicago Ill							4 "	"	"	brown	"	"	Poleon
19	"	Stepbr	5	"	stepbrother Jakob Lurmagen N.Y. 18 Leftist Worcester Mass							5	"	"	Gray	"	Austria	Kalisano
20	No	self	15	"	bro Dan Lorimni 27 Willard st Stamford Ct							5 2	"	"	blue	"	"	Tyszo
21	"	bro	4	"	bro Florian Kwapniewski 190 Hemlock Hoboken N.J.							5 1	"	"	"	"	Hungary	Stara
22	"	self	6	"	bro Antos Krysczan 345 Lawrence pa							5 4	"	Dark	brown	"	"	Zlo Miasto
23	"	Cousin	5	"	Cousin Stefan Stefo 781 Orchard Bridgeport Ct							5 4	"	"	brown	"	Austria	Kozowa
24	Yes	self	1	"	friend Sonia Lunmann 120 Suffolk st New York							5 5	"	"	blue	"	"	Mikalisce
25	"	brother	1	"	brother Jonas Klein 166 Attorney st							5 6	"	"	"	"	"	
26	"	bro	1	"	bro Chaim Leiser							5 5	"	"	brown	"	"	Sosnow
27	"	nephew	1	"	nephew Beni Pyanicz 126 Delancey st							5 6	"	Dark	Grey	"	"	Rodzonow
28	"	father	3	"	father Mendel Weitz 146 Suffolk st							5 6	"	"	"	"	"	Romanow
29	"	brother	1	"	brother Abraham Segel 185 Broomstreet							5 4	"	"	brown	"	"	Wilno
30	"	bro	1	"	bro Abraham Ducker													

Held for Board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (Name whether Master, First or Second Officer), of the [redacted], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

154

Dr. Lübbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West-Indian.

11—1116

33

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 190 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Edwards	Pauline	24		f	m	wf	no	no	Germany	German	Germany	Lokenhen	brother Augustus Breitbrecht		
2	"	Louise	8		"		child	—	—					Hans Hohenstein	Canada	
3	"	Edward	6		m		"							Wm Breitbrecht		
4	"	Ewald	4		"		"									
5	"	Erwin	1		"		"									
6	Zemba	Albert	21		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nowkamien	mother Katharina Zemba	Pa	West Hoboken
7	Blessan	Pive	20		f		seller	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Mutogne	brother Antogine Zelbe	"	City
8	Likabanwicz	Theresa	18		f		servant				Polish		Birge	father Birge Zivey	Nj	"
9	Zaarski	Jan	50		m	m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sambor	br m l Jan Krupa	Pa	Philadelphia
10	"	Agnieszka	21		f	s	h. keeper	"	"					Sambor Gal		
11	"	Barbara	19		"		"	"	"							
12	Hartmann	Heinrich	46		m	m	f. lab	no	no	Russia	German	Russia	Petkamel	wf Elisabeth Zwarun	Penn	Topeka
13	Frank	Johann	16		"		"	"	"				Lagfa	Elisabeth Frank		
14	"	Margarethe	11		f	s	"	yes	yes					Pepke Sorator		
15	Zinken	Georg	20		m		"	"	"				Prov	father Julius Zinken	Pa	Philadelphia
16	Likabanwicz	Tinka	20		f	m	wf	no	no		Polish			father in Law Jacob Likabanwicz		
17		Elisabeth	6		"		child	"	"					Pive Wilna	Nj	City
18	Jadkewicz	Antoni	22		m	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Lukow	father Alexander Jadkewicz	"	Camden
19			21		"									Luter Pikar Wolin		
20	Pawlowski	Stanislaw	26		m		shoemaker	yes	yes				Zobilno	wf Eva Pawlowska	Ind	Indiana Harbor
21	Bojelko	Kazimierz	25		"	s	Blacksmith	"	"				Letzyowka	father Antoni Bojelko	"	"
22	Janz	Alexander	23		"		carpenter	no	no					" Kazimierz Janz	"	"
23	Harzynski	Julian	24		"		engineer	yes	yes				Warschau	Ignacy Harzynski	Nj	Buffalo
24	Klotek (MLOTKOWSKI)	Andreas (ANDREW)	26		"	m	locksmith	"	"				see ander	wf Rosalie Klotek	"	"
25	Schönthal	Michael	49		"		f. lab	no	no	Hungary	German	Hungary	Lista	Rosalie Schönthal	Mo	St. Louis
26	Frank	Elisabeth	29		f		wf	"	yes				Zega	father Nikolaus Kraus	"	"
27	Sowiniuk	Carlo	36		m		f. lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Pilawa	wf Jewdokija Sowiniuk	Nj	City
28	Pawenuk	Paulo	26		"	s		yes	yes				Karpowicz	Pilawo Marya Pawenuk	"	"
29	Adorjan	Michaly	46		"	m		"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tarnos	Karpowicz Angela Adorjan	O	Dayton
30	Frosits	Janos	24		"	s		"	"					Janos Stefanias Frosits	Nj	Hoboken

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 155

Arriving at Port of New-York DEC 1907 , 190

11—3115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid through passage, who then paid for said ticket, whether by himself, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	husband	self	no				husband Julius Klamida
2	self	"	"				"
3	yes	"	20	"			Leduc Alberta
4	"	"	"				"
5	"	"	"				"
6	"	"	10	"			step brother Jan Bardina West Hoboken N.J. no str
7	"	"	5	"			brother Jerzkow Blasau N.Y. City Rivington str 321
8	"	"	7	"			br. in l. Ivan Kefalovicz bacalstr. 40
9	"	"	20	"			wife Antonina Banska
10	"	"	15	"			mother " Philadelphia Pa. 933 Columbia str
11			15	"			cousin Nikolaus Kantuneen
12	no	"	6	"			Szpecka Hans bei Bremen Germ
13	"	"	20	"			br. in l. Georg Hirschfeld " "
14							
15	yes	"	12	"			friend Jozas Zeitungszeitgs Philadelphia Pa. 6. 2. ver 1908
16			yes	1903	Oct	N.Y. City	husband Abram Rabinowicz New York canal str 40
17	"	"	10	"			friend Mikolay Spiczewski Lenox N.Y. King ave 630
18	"	"	4	no			br. in l. " "
19	"	"	2	"			cousin Josef Stanisczewski Buffalo N.Y. Harbor no. Ludwig str. 158
20	"	"	20	"			" "
21	"	"	20	"			" "
22	"	"	20	"			friend Vincenty Kuszewski Buffalo N.Y. Ludwig no. 158
23	"	"	11	"			" "
24	"	"	20	"			son in l. Franz Bottig
25	"	son in l.					St Louis Ill. 921 Seventeen
26	husband	"	3	"			husband Johann Kunka " " 921 "
27	"	self	3	"			friend Lajos Farber New York City 18 Rivington str
28	"	"	3	"			br. in law Gustel Szabs
29	"	br. in l.	7	"			Passaic N.J. Polonia str 27
30	"	self	20	yes	1907	Hoboken	Father Josef Szanis Hoboken N.J. 210 Willow str

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Knowing himself to be an anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no								
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue	none	Austria	Krumau
"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	Russia	Antogin
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Zvge
"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	Austria	Lambor
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	Russia	Rothemel
"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark fair	blue	"	"	Jaffa
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Mariensfeld
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Wien
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	Russia	Zivie
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	New York
"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Russia	Luber
"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Dobilno
"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Letzyorka
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zombin
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	pockmarked	"	Zeziorna
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	none	Hungary	Beza Szabadhegy
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	Russia	Pilava
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Karpovna
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	Hungary	Tarnos
"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	grey	"	"	Nagy Tevel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1119

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lippert, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1116

32

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Stepanow	Anna	32		f m wd	3-1278-2-7-1350			Russia	Finn						
2	"	"	4		s child				Hungary	German	Hungary	Saxonian	mother	Magdalene Meyer Saxonian	Pa.	Philadelphia
3	"	Georg	2		m "											
4	Kurwicz	Jankel	43		m dealer	yes yes			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	wife	Sarah Kurwicz Minsk	NY	Brooklyn
5	"	Goldchen	16		f scholar	" "							aunt	Rescia Fajans		
6	Meisel	Lisik	10		m child	" "							father	Jankel Meisel	NY	Rochester
7	Mirlisz	Mendel	20		s sailor	no no					Warsigowa		father	Jankel Mirlisz Warsigowa	16	
8	Gerling	Johannes	24		m farmlab	yes "			German		Namaszyn		mother	Katharine Gerling Namaszynski	Kans	Torpeka
9	"	Elisabeth	20		f wife	" "										
10	Widekawicz	Petras	25		m s farmlab	no no			Lithuanian		Kruzka		father	Jonas Widekawicz Traken	NY	Brooklyn
11	Baltrunas	Michal	25		" "	" "					Tilzsta		wife	Veronika Baltrunes Szulisgas	"	"
12	Margis	Stanislaw	20		" "	" "			Polish		Lonkos		father	Vincenty Margis Lonkos	"	"
13	Brigaitunas	Apolonia	20		f m	wife yes yes					Kunsteda		mother	Stefania Brigaitunas Kunsteda	NJ	Jersey City
14	"	Wladislaw	1½		m s	child no no										
15	Potaszinka	Chanita	30		f m	wife			Russia	Turkish	Turge		husband	Samuel Potaszinka Turge	NJ	New York
16	Rafalowicz	Meriema	17		s	housemaid							mother	Chaltuna Rafalowicz Turge		
17	Neszeruk	Iwan	22		m m	tailor yes yes			Russian		[redacted]		wife	Manit Neszeruk Wielkowicz Grodno		
18	Suhmenko	Stefan	22		s	~~farmlab~~ tailor						NON IMMIGRANT ALIEN	father	Jacwan Suhmenko Borzaste, Kiew		Canada
19	Koval	Erzegorz	24		m	F Lab			Austria	Ruthenian	Austria	NON IMMIGRANT ALIEN	father	Kust Koval Chwatyniec		
20	"	Anna	20		f	wife					Chwatyniec	NON IMMIGRANT ALIEN				
21	Lastiwka	Julia	30		m	farmlab					Rabestic		wife	Elikeria Lastiwka Rabestic		
22	Skrepnik	Konstantin	24		s								father	Demeter Skrepnik Rabestic	NJ	Albany
23	Melnyk	Marya	37		f m	wife no no					Skarzawa		brother	Iwan Sawyzyk Skarzawa	Ohio	Youngstown
24	"	Iwan	8		m s	child yes yes										
25	Graczynski	Eduard	25		m	farmlab no no			Russia	Polish	Russia	Drwaly	wife	Franziska Graczynska Drwaly	NJ	New York
26	Nagiatka	Piotr	19		s	yes yes					Widmys		brother	Ignacz Nagiatka Widmys	Conn	Seymour
27	Sinkewicki	Stanislaw	22			Rock miner no no					Zaleze Wolky		mother	Dominik Sinkewicki Zaleze Wolky	P.	Fleming
28	Drabik	Michal	23			farmlab yes yes					Warsikan		father	Jan Drabik Rheinerek	NJ	Newark
29	Kadish	Selig	20			2-3716-2				Hebrew			mother	Rinke Kadish Warsikan Mikanzes	NY	Brooklyn
30	Fenster	Chaim	23			tailor					Ostrolenka		father	Abram Fenster Ostrolenka Lomza	P.	Philadelphia

Augustus Kuser
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of New-York Dec 20th 1907 3.30 pm 20 DEZ 1907 4.30 pm 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether calling self head of passage, whether paid by any other person or by any society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming under the head of idiots, insane persons, paupers or persons likely to become a public charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							husband: Anton Stepanow Philadelphia Pa 3rd st 1600					no	no	5	3	fair	brown	brown	without	Hungary	Transvar
2	yes	Mother	1	no																Temesvar
3	s	G																		
4		Self	14				brother: Israel Kerner Brooklyn NY bedford Ave 2							5	4		light brown	blue		Russia	Lachnisk
5		Father	20												5					Minsk
6		grandfather	—				grandfather: Jacob Rubin New York 6 100 11 st 115								—		black			
7	no	Self	10				aunt: Etta Mendelson Rochester NY Bryan st 33							5	5		light brown	brown		Warsignow
8			26				cousin: Georg Hirschfeld Perfekt Haus Van Buren st. 132							5	5					Hanyyza
9														5	4					Paiser
10	yes		28				uncle: Antonas Martheng Brooklyn NY Marlyn ave 143 brid:							5	5		grey			Trakin
11			20											5	8					Szulicyas
12			12				cousin: Trinz Belskis Brooklyn NY Hudson ave 28							5	5		blue			Lorkos
13	no		10				husband: Macey Engelunas Jersey City NY Grebenstr 367							5	1		black brown			Szydory
14			5											—	—		fair	blue		
15	yes		22				brother: Stefan Potaczitki New York city E. Broadway 77							5	3		black brown			Szuge
16			4				brother: Szwan Rapalowicz New York city Canalst 43							4	9		light brown	brown		
17			16				friend: Josef Bertowicz New York Madison 404							5	5			blue		Wetkowicz
18			15	in transit			friend: Emilian Kulik Montreal Que no st							—	—		—	—	—	—
19			52				brother: Andrij Kowal Willow Brook Gast no st					Pgt		—	—		—	—	—	—
20														—	—		—	—	—	—
21			14				friend: Mathias Sawka Albany NY Steuben 119							5	3	fair	black brown		without	Austria	Rabestic
22	s		10				friend:							5	3		grey			
23	no		3.	need $20			husband: Anuszy Melnik Youngstown Ohio Hazlett 1020							4	11		light brown			Stanzava
24														—	—		fair			
25	yes		20				brother: Jan Szczepski New York Clinton ave 15							5	4		light brown	brown		Russia	Drowsky
26	no		10				brother: Stanislaw Szczatka Seymour Conn box 130							5	1		blue			Widowsk
27			25				cousin: Wincenty Jakubowsky Herring P. no st							5	5		black brown			Slasy
28			28				friend: Kark Zdanowicz Newark NJ Washington 17							5	5		light brown	grey		Skierniewic
29	yes		20				cousin: Helena Stone Brooklyn NY Pennsylvania ave							5	4		blue			Wasotka
30	s		10				uncle: Adam Szczepkowski Philadelphia Pa Hunterdon 27							5	6		grey			Ostrolenka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this day of 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

158

I, Dr. Libbert, Surgeon of the Pr[illegible]nt Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr.

Sworn to before me this 20 DEC 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rand	Sasie	40		f	wife			Austria	Hebrew	Austria	Ottynia	husband Isaac Rand Ottynia	New York	
2	Magenheim	Hannie	20		s	h'maid			"	"	"	Buky	father Jacob Magenheim Buky	"	"
3	Luby	Marcin	19		m	[illegible]			"	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Winnipeg	mother Mary Luby Jaroslawice	Manitoba	
4	[illegible]	Peter	18		s	farmlab			"	"	"	"	brother [illegible] Jaroslawice	[illegible]	
5	Bilej	Iwan	18		s	[illegible]			Ruthenian		NON-IMMIGRANT ALIEN		father Wasyl Bilej Baranya	Canada	
6	Welgasz	Maciej	18		s	farmlab			"	Polish	"	Brzezawa	sister Maria Urbanek Brzezawa	Co Fairfield	
7	Lubasz	Josef	18		s	"			"	"	"	"	mother Agata Lubasz Brzezawa	" Perrodell	
8	Walencikowska	Maria	17		f	12-3435 7-7-3-44 maid yes yes			"	"	"	Dzezawa	father Josef Walencikowska Dzezawa	Oh Cleveland	
9	Charazy	Joanna	18		"	"			"	"	"	"	father Josef Charazy Dzezawa	"	
10	Zieba	Wojciech	35		m	farmlab			"	"	"	Kronik	wife Franciska Zieba Kronik	Pa Wyoming	
11	Rodzanska	Theophila	38		f	Mermaid			Russia	Russia	"	Bialystok	bro Stanislaus Dzialoszynski Dzialoszyk	Mass Roxbury	
12	Rosenwicke	Josefska	19		f	s maid no no			"	Lithuanian	"	Teske	father Josef Rosenwicke Iraki	Mass Amesbury	
13	Olender	Franz	42		m	farmlab			"	Polish	"	Garzibalde	wife Maria Olender Garzibalde	Ohio Sandusky	
14	Janicka	Alexandra	22		f	h wife			"	"	"	Zbyno	mother Anna Sawczyck Zbyno	N.Y. Schenectady	
15	Zrubek	Zofia	21		s	farmlab yes yes			"	"	"	Osolczyn	father Stanislaw Zrubek Osolczyn	N.Y. Gowanda	
16	Kwiecinska	Wiktoria	19		s	[illegible]			"	"	"	Pankow	father Piotr Kwiecinska Pankow	[illegible]	
17	Skorubska	Anna	45		f	wife			"	"	"	Garibaldi	son Franciszek Skorubska Garibaldi	Ohio Cuyahoga	
18	"	"	26		s	child			"	"	"	"	"	"	
19	Kawinski	Adam	37		m	farmlab			"	"	"	Odrzanki	wife Rosa Kawinski Rosa	" Breslau	
20	Sinkowski	Stanislaw	18		s	" yes yes			"	"	"	Nikolajec	father Alexander Sinkowski Nikolajec	N.Y. Missouville	
21	Zakrzewski	Franz	18		s	"			"	"	"	Wiena	father Stanislaw Zendrek Wiena	Pa Glassport	
22	Zembrowski	Wincenty	21		s	2-203359 (505) 3/13/40			"	"	"	Chojnty Polska	father Josef Zembrowski [illegible]	N.Y. New York Plain	
23	Lewon	Marcina	21		f	Grant no			"	"	"	Kamionka	father Antoni Lewon Polska	Oh Adena	
24	Lisowsky	Simon	21		m	" no			"	"	"	Raw	father Stanislaw Lisowski Eugenie	" Cleveland	
25	Kawinski	Antoni	28		s	"			"	"	"	Odrzanki	father Kazimierz Kawinski Odrzanki	New York City	
26	Walowicz	Antoni	22		s	5005			"	"	"	Wilamow	father Antoni Walowicz Wilamowice	New York	
27	Jacubowski	Antoni	30		s	" yes yes			"	"	"	Zonza	wife Alexandra Jacubowski Novogrod	Conn New Haven	
28	Ernst	Chane	18		s	Mermaid			"	Hebrew	"	Trinkeisti	father Mendel Ernst Trinkeisti	Ala Mobile	
29	Finkelstein	Jochem	18		m	baker 2-188422-12/9/40			"	"	"	Warsaw	father Abram Finkelstein Warsaw	New York	
30	Warlieb	Josef	20		s	iron lab			"	"	"	Raw	father Jankel Warlieb Malaczewo	N.Y. Brooklyn	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 159

Arriving at Port of New-York . 2[illegible]07 . *190*

11—4115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen, [illegible] passage, whether paid by any other person or by this corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self.	8	no			son: Jakob Bekenstein New York Pike St. 158	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	light	brown	none	Austria	Lipica
2	"	"	36	"			uncle: Meyer Magnsheimer New York Pitt St. 27	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gray	"	"	Lipcky
3	"	"	8	"			brother: Michal Rzepy Winnipeg Manitoba Box 596	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Jasionowice
4	[illegible]	"	30	"			brother: Fedory Jaroslawski Easton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
5	Yes	"	8	"			brother: Antoni Jedynak Montreal Quebec	"	"	"	"	"	"								
6	no	"	22	"			brother: Daniel Wielgosz Fairfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	Austria	Brzezowa
7	"	"	22	"			uncle: Nikolay Szweda Ogdenville Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
8	Yes	"	22	"			friend: Ignacy Janiak Cleveland Ohio 185 Bank St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	"	Kamionka
9	"	"	18	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Lisowa
10	no	"	36	"			uncle: Josef Cabaj Elizabeth Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Klimki
11	Yes	"	5	"			cousin: Josefa Nowacka Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	brown	gray	Russia	Sidzyna
12	"	"	None	"			brother: Ignacy Lucajno Amsterdam N.Y. Grand St. 106	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Drahi
13	no	"	10	"			brother: Jan Zaraga Gardner Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Chelcebold
14	"	"	5	"			husband: Apolonary Krawski Shenectady N.Y. Wekpurgh St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Zbezno
15	"	"	6	"			cousin: Stefania Wolosik Troy Park N.Y. Box: 309	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	"	Zagezyn
16	"	"	6	"			uncle: Adam Janiszek Harbor N.J. Box 288	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Bodzeyn
17	"	"	15	"			son: Stanislaw Strumbski Buchanan Mass Emerald St 84	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gray	"	"	Warszawo
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	Chmielowo
19	"	"	1	"			brother: Wladyslaw Wielgosz Bastian Mary Veilgonsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Orzeiski
20	"	"	10	"			brother: Jan Krowczynski Pittsburgh Pa. Pirell St 65	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sielajce
21	Yes	"	6	"			cousin: Stanislaw Pawlik Hazelpark Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wiesd
22	"	"	5	"			brother: Kazimierz Dambrowski Jordan N.Y. Bellog Smithings	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Szaty
23	"	"	4	"			uncle: Stanislaw Jaroszek Utica N.Y. 54	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Walka
24	"	"	0	"			brother: Stanislaw Zielecki Cleveland St Jozefstadt 85	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Kamionka
25	"	"	5	"			cousin: Jakob Jurkiewicz Troy Park N.Y. 8 & Pine St 107	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Zabiky
26	No	"	40	"			brother: Johan Walczyca New York N.Y. 30 St. 235	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Arnowski
27	no	"	5	"			brother: Josef Chirski New Haven Conn Gilmore 23½	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Wylazno
28	Yes	"	25	"			cousin: Wladyslaw Friedlander Boston Mass Cabot St. 102	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Zaruie
29	"	"	12	"			uncle: Jozef Zinkeletan New York Grove St 33½	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Mroczkowski
30	"	"	2	"			cousin: Fritke Goldstein Brooklyn N.Y. Lebercise St 92	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	brown	"	"	Wazowo
																					Kalocsice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (Mst. whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 20 DEZ 1907 190

at NEW - YORK

[signature]
Immigration Officer

11 1118.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through, and not to the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States and not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1118.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

160

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 530 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	2 NAME IN FULL Given Name	3 Age Yrs.	3 Age Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last permanent Residence Country	10 Last permanent Residence City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination State	12 Final Destination City or Town
1	Bogdan	Antony	28		m	s	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Sowno	mother: Pauline Bogdan Sowno Grodno	Mo	Nevada
2	Chrzanowska	Wanda	17		f								Grajewo	father Ludwig Chrzanowski Sowno Grodno	Pa	Pittsburg
3	Bajrie	Rezo Iman	39		m	put				Bosnia	Bosnian	Bosnia	Skenia	wife Hanza Bajrie Skenia Bo.	"	Johnstown
4	Wienk	Jan	27		"	s	shoemaker	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Borowa Gora	father Jan Wienk Borowa Gora	N.J.	City
5	Skiarczyk	Johan	24		"	"	farm lab	"	"	"	"	Galicia	Orzygany	father Josef Skiarczyk Orzygany	Pa	Pittsburg
6	Batko	Adalbert	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Victoria Batko Orzygany	"	"
7	Tokarczyk	Katarzyna	30		f	m	wife	"	"	"	"	"	Lesnica	sister Marya Sorobeka Lesnica	"	Pittsburg
8	"	Dorka	31		"	s	d	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Bezrich	Jovan	32		m	m	farm lab	"	"	"	Ruthenian	"	Dolska	wife Marya Bezrika Dolska	Ill.	Chicago
10	Urbanczyk	Franciszka	18		f	s	servant girl	yes	yes	"	Polish	"	Marki	father Michal Urbanczyk Marki	Mo	St. Joseph
11	Lekowski	Michal	18		m	s	farm lab	"	"	"	"	"	Grajewo	father Josef Lekowski Grajewo	Ill.	Chicago
12	Mazurkiewicz	Jan	31		m								Kamionka	wife Marya Mazurkiewicz Kamionka	Pa	Pittsburg
13	Jarecusky	Anastazy	18		"	s	joiner	"	"	Russia	"	Russia	Riebazzy	father Stanislaw Jarecusky Riebazzy Bielsk Gr.	"	Philadelphia
14	Janik	Anna	20		f	s	servant girl	"	"	Austria	Slovak	Austria	Wien	aunt Anna Rebenker Wien	N.J.	City
15	Neumann	Berl	23		m	m	papier hanger	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bialystok	mother Ida Neumann Bialystok Grodno Gr.	"	Brooklyn
16	Vezelinovics	Luka	19		m	s	wood turner	"	"	Austria	Serb	Austria	Weiszkirch	father Luka Vezelinovics Weiszkirch	Mary.	Baltimore
17	"	Katarina			f	s	d	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Molnár	Antal	29		m	m	farmlab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Petohaza	wife Anna Molnar Petohaza	Ind	South Bend
19	Ehrlich	Sophie	19		f	s	farmlab	"	"	Austria	Polish	Galicia	Rothenhaus	father Jacob Ehrlich Rothenhaus Sel.	Conn	Stamford
20	Krzewski	Pinkus	21		m	s	tinsmith	"	"	Russia	Hebr.	Russia	Sopotkin	mother Ethene Krzewski Brandenburg Gordno	Ny	Brooklyn
21	Zatlecky		45		"	m	umbrella maker	"	"	"	"	Russia	Miawowa	wife Nezka Zatlecky Grodno	Ny	Brooklyn
22	Jenlich	Marcus	34		f	m	merchant	"	"	Galicia	"	Galicia	Kalusch	sister Bertha Henkel Bromberg	"	"
23	Kot	Josef	17		m	s	laborer	"	"	Russia	"	Russia	Kalisz	aunt Lotte Meissner Kalisz Posen	"	"
24	Tatarski	Michal	23		"	s	farmlab	no	no	Hungary	Jewish	Hungary	Ko Lomnitz	mother Susane Tatarski Podolien Hung	Pa	Steelsboro
25	Kueller	David	20		"	s	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Lemberg	father Salomon Gelbstein Lemberg Keller	Ny	City
26	Kolava	Jan	24		"	s	farmlab	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Konarnies	father Joseph Kolava Konarnies	Pa	Avona
27	Florek	Sofia	22		f	s	servant girl	"	"	"	"	"	Gurki	father Franciszek Florek Gurki Gal.	Ny	Elizabeth
28	Stajdiker	Jacob	50		m	m	farmlab	"	"	Croatia	Croat	Croatia	Orbovske	friend Jacob Rozman Orbovske Croa.	Ill	Chicago
29	Magda	Adam	44		"	"	"	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Prany	wife Rzalanke Magda Prany 230	Oh	Cleveland
30	Orza	Gyorgy	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Fenyofalva	wife Orza Horn Fenyofalva No 102	Pa	Homestead

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bogdan	Antony	28		m s	farmlab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Towno	mother: Pauline Bogdan Towno Grodno R	Mo	Nevada
2	Chrzanowska	Wanda	17		f s	"	"	"	"	"	"	Grojewo	father Ludwig Chrzanowski Mareck K	Pa	Pittsburg
DEPORTED	Bajric	Redzo Husan	39		m m	—	—	—	Bosnia	Bosnian Bosnia	Bosnia	Sheca	wife: Hanga Bajric Sheca Bo.	"	Johnstown
4	Wlenk	Jan	27		" s	shoemaker	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Borowe Gora	father: Jan Wlenk Borowe Gora	N.J.	City
5	Skwarczyk	Johan	24		" s	farmlab	"	"	"	"	Galicia	Cruzany	father Josef Skwarczyk Cruzany	Pa	Gallitzin
6	Batko	Adalbert	26		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother Wyktory Batko Cruzany	"	"
7	Tokarczyk	Katarzyna	30		f m	wife	2-828362		"	"	"	Lesnica	sister Marya Sorolska Lesnica	"	Pittsburg
8	"	Dorka	31		f s	d	3/25/11 mo		"	"	"	"		"	"
9	Bezrick	Jovan	32		m m	farmlab	"	"	"	Ruthenian	"	Dolska	wife Marya Berezka Dolska	Ill.	Chicago
10	Urbanczyk	Franciszka	18		f s	servant girl	yes	yes	"	Polish	"	Marki	father Michal Urbanczyk Marki	Mo	St. Joseph
11	Lechowski	Michal	18		m s	farmlab	"	"	"	"	"	Grojewice	father Josef Lechowski Grojewice	Ill.	Chicago
12	Mazurkiewicz	Jan	31		m m	"	"	"	"	"	"	Kamionka	wife Marya Mazurkiewicz Kamionka	Pa	Pittsburg
13	Sarensky	Anastazy	18		m s	joiner	"	"	Russia	"	Russia	Riebazzy	father: Stanislaw Sarensky Riebazzy Pietrikow R.	"	Philadelphia
14	Janik	Anna	20		f s	farmlab	11-29-1909	3/27/10	Austria	Slovak	Austria	Wien	aunt Anna Rebniker Wien	N.J.	City
15	Neumann	Berl	23		m s	peddler	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bialystok	mother Lyge Neumann Bialystok Grodno R	"	Brooklyn
16	Vezzelinovics	Lazo	19		f m	wife	"	"	Austria	Serb	Austria	Weiszkirch	sister Lata Kadnica Weiszkirch	Mary.	Baltimore
17	"	Kaliza	1		f s	d	11-33865	mo mo	"	"	"	"	"	"	"
18	Molnar	Antal	29		m m	farmlab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Petohara	wife Anna Molnar Petohara	Ind	South Bend
19	Klimek	Sophie	19		f s	farmlab	"	"	Austria	Polish	Galician	Kolbuschowa	father: Jacek Augustyn Kolbuschowa Gal.	Conn.	Stamford
20	Mroczki	Pinkus	21		m s	tinsmith	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Sopotkin	mother: Ithene Brandenburg Grodno	Ny	Brooklyn
	Zwierzelsky		45		m m	tumbrella maker	"	"	"	"	Russia	Mosnivra	wife: Nizbe Borbrosky Grodno	Ny	Elizabeth
ADMITTED S. L.	Jaulich	Marcus	34		f m	wife	Hungarian	"	Galicia	"	Galicia	Kalusch	sister: Sarre Henkel Bromberg	Ny	"
23	Kot	Josef	17		m s	d	DECEASED	"	Russia	"	Russia	Kaliz	aunt Ester Meissner Kalisz Lodenitz	"	"
24	Takarski	Michal	23		" s	farmlab	no	no	Hungary	German	Hungary	Nr Lonning	mother: Susana Takarski Nr Lonning Podolien Hung	Pa	Steelton
25	Kueller	David	20		" s	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Lanzut	father Salomon Gelsterbaum Kueller Lannuts	Ny	Esby
26	Kolasa	Jan	24		" s	farmlab	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Nowarmies	father Joseph Kolasa Nowarmies	Pa	Avera
27	Florek	Sofia	22		f s	servantgirl	"	"	"	"	"	Jiorki	father: Franciszek Florek Jiorki Pol.	Ny	Elizabeth
ADMITTED S. L.	Hajdiker	Jacob	20		m s	farmlab	"	"	Croatia	Hebrew	Croatia	Orbovska	friend Jacob Rozman Orbovska Croat	Ill	Chicago
29	Magda	Adam	44		" m	"	"	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Arany	wife Szalanka Magda Arany 230	Ill.	Cleveland
30	Orza	Gyorgy	26		" m	"	"	"	"	"	"	Tengyfalva	wife Orza Maria Tengyfalva No. 56	Pa	Homestead

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

161

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—2115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or other person or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you a ticket or money to pay your passage, and have you been promised employment or assistance from any person or company in the United States? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	brother	6	no			brother: Jovan Bogdan Nevada Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Russia	Vovno
2	"	brother in law	10	"			brother in law: Bolaslaw Klimaszak Pittsburg Pa, Hancock 2610	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Warsaw
3	"	self	2	"			friend: Ibrahim Kadzic Johnstown Pa	"	"	3	11	"	"	5	8	"	"	brown	"	Bosnia	Sicina
4	"	self	10	"			friend: Piotr Kedzwiedz Dekowy st 182 Chicago Ill	"	"	2	30	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Borowa Gora
5	"	"	20	"			brother: Jedmy Sluszczyk friend Fallizyn Pa, O.N.D	"	"	2	16	"	"	5	6	"	"	grey	"	Galicia	Rzieczany
6	"	"	22	"				"	"	2	30	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	no	"	90	"			husband Jacob Tokarzyk Bethlehem Pa, O.N.D	"	"	2	8	"	"	5		"	"	"	"	"	Leszna
8								"	"	1											
9	yes	"	10	"			friend Wojciech Lekowski Chicago Ill, 273 Centre Ave	"	"	2	20	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polska
10	"	"	8	"			uncle: Michal Karzk St Joseph Mo, 321 Ohio Ave	"	"	2	27	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Mokra
11	"	"	10	"			brother: Wojciech Lekowski Chicago Ill, 273 Centre Ave	"	"	2	20	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Krajowice
12	"	"	2	"			brother in law: Izydor Kostiuk Pittsburg Pa O.N.D.	"	"	2	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zapajowka
13	no	"	25	"			friend: Hermann Mandelbaum Philadelphia Pa, Penn st 228	"	"	2	32	"	"	5	2	"	"	grey	"	Russia	Kilbarg
14	yes	"	15	"			brother-in-law: Johan Klinsky Hudson Heights N.Y. Box 249	"	"	2	23	"	"	5	2	"	"	brown	"	Hungary	Labalus
15	"	"	16	"			brother: Wolf Heimann Brooklyn N.Y. Sackett st 96	"	"	2	41	"	"	5	3	"	"	black	"	Russia	Bialystok
16	yes	"	67	"			husband: Peter Kralimovics Baltimore Md. Spielsale street 222	"	"	3	7	"	"	5	4	"	"	fair	blond	Hungary	Neuzkirch
17	"	"	7	"				"	"	3	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	9	"			brother in law: James Horvath South Bend Ind. Washington st 2232	"	"	2	6	"	"	5	8	"	"	grey	"	Hungary	Pelsbaza
19	no	"	20	"			step brother: Wojciech Klimek Herbert Conn Atmstreet 36	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Galicia	Felbuchowa
20	yes	"	15	"			uncle: Wegen Schmeizer Brooklyn Fourthstreet 228	"	"	2	10	"	"	5	3	"	"	brown	"	Russia	Lapokin
21	"	"	5	"			brother in law: Abraham Lenk Cleiton st. 20	"	"	2	02	"	"	5	5	"	black	grey	"	Russia	Kamionve
22	"	"	6	"			son in law: Henrich Reiter Ny. 224 & 2nd str.	"	"	3	03	"	"	5	4	"	"	brown	"	Galicia	Zalucz
23	"	"	6	"			father: Henrik Kot 115 St. Marks Place New York	"	"	"	"	"	right leg shortened	5	3	"	"	"	scar on the right cheek	Russia	Kalisz
24	no	father	6	"			father: Michal Pat a. Jr. Allentown Pa, Liberty & Tyson st 134	"	"	2	3	"	no	5		"	fair	grey	none	Hungary	Nö Lonnig
25	yes	self	15	"			uncle: Salomon Ebbesbem Ny Delancy st. 254/57	"	"	2	10	"	"	5	5	"	black	black	none	Galicia	Lanus
26	no	"	12	"			brother: Wojciech Kolasa Avaca Pa. Box 312	"	"	2	23	"	"	5	3	"	fair	grey	"	Galicia	Towarnes
27	yes	"	2	"			brother: Lukas Flocek Elizabeth N.J. 51 Bejewyck	"	"	2	25	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Gurki
28	"	"	23	"			son: Michal Stasjuhar Chicago Ill, 8926 Strand st	"	"	2	23	"	"	5	4	"	"	"	squinting at both eyes	Croatia	Orbovska
29	no	"	10	"			step brother: Emilian Borsan Cleveland Oh, East River st 1650	"	"	2	02	"	"	5	4	"	"	brown	none	Hungary	Vrany
30	"	"	20	"			uncle: Jannakin Pole Homestead Pa, Box 45	"	"	2	31	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Tenyofalva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L[illegible]ert, Surgeon of the President Grant, *sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Jovan	Koutcho Papa	18		m s	flab	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Berlepé	father: Joann Zourcho Berlepé		Johnstown
2	Pierczynska	Franciszka	25		f m	house			Austria	Polish	Austria	Zgoo	father: Franc Pierczynski Zgoo (Galicia)	Pa	Scranton
3	Nowakowski	Kazimir	32		m	flab	no	no				Konsel	father: Josef Nowakowski Konsel (Warschau)	NY	Newark
4	Kasarowski	Kalunik	27				yes	yes		Russian		Siaiecerkow	wife: Christina Kasarowska Siaiecerkow	Pa	Philadelphia
5	Minsky	Moische	36			x dealer	no	no					father		
6	"	Menie	8	f		x child				Hebrew		Kodorkow	Sopne Minsky Kodorkow (Kiew)		New York
7	"	Brene	6			x									
8	Zuckbach	Chaskel	26		m	s painter	yes	yes				Runke	father: Leib Zuckbach Runk, Kopaczewska 4a		
9	Epstein	Abram	9			child							father: Elie Epstein Runk, Gaweszaski 4a		
10	Geffig	Mirce	27		f	m wife	no	no					frd:		
11	"	Sasche	4			s child							Iwiew Lusik	NJ	Newark
12	"	Mobel	3										Sereden 4a		
13	"	Chawe	1									Odessa			
14	Tasic	Serif	23		m	flab			Austria	Bosnian	Austria	Illeva	wife: Ebile Tasic Illeva	Pa	Johnstown
15	Dudek	Karoline	20		f	s h'maid	yes	yes		Polish		Gurki	mother: Terese Dudek Gurki	Pa	Elizabeth
16	Mockiewicz	Anastasia	32		f	m wife	no	no	Russia		Russia	Krakey	br-in-law: Makeno Balcanko Napie (Roma)	Ill	Chicago
17	Halkic	Mehoved Mustafa	27		m	x flab			Servia	Bosnian	Austria	Illeva	wife: Rede Halkic Illeva	Pa	Johnstown
18	Schimmenski	Golde	17		f	s tailor			Russia	Hebrew	Russia	Wonsez	mother: Chane Schimmenski Wonsez (Lomza)	Ny	Syracuse
19	Bilaweschkin	Moron	28		m	m flab	yes	yes		Russian		Suwalki	father: Ivan Bilaweschkin	Pa	Allegheny
19	"	Alexandra	19		f	wife							Grodnenskaja 4a 147 Suwalk		
21	Suvinoff	Stanislaw	28		m	s gardener							father: Olip Suvinoff Grodenskaja 4a 18		
22	Beyer	Marie	30		f	m wife			Austria	German	Austria	Wien	br-in-law: Wilpert Apel Lichtenfels 4a 23 Wien		Philadelphia
23	Dudek	Jacot	20		m	s machinist				Polish		Gurki	mother: Francika Dudek Gurki Gal	Ny	Elizabeth
24	Bojczon	Wasyl	16			flab				Lithuanian		Pienaki	father: Jan Bojczon Pienaki	Ny	Jersey City
25	Zarycki	Jacenty	35		m					Polish		Miedzyrzecznow	wife: Loralia Zarycka Miedzyrzecznow	Pa	Oliver
26	Nowak	Maria	16		f	s h'maid						Zeepa	father: Jan Nowak Zeepa	NJ	Passaic
27	Kitricowna	Agata	16			x						Kolbuszowa	father: Jan Kitricowna Kolbuszowa		x
28	Ludul	Ewa	16			x						Zeepa	father: Jan Ludul Zeepa		x
29	Zwigler	Isaac Saul	38		m	m waiter				Hebrew		Naklo	wife: Helene Zwigler Naklo	New York	
30	"	Leibisch	16			s clerk									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 163

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to being a laborer he has a trade, and what trade, if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	12 44				frd: Georgi Dentzoff Broad Str 505, Johnstown Pa		no	no	no	good	no	5	4	fair		none	Turkey	Perlepé
2	"	"	30				frd: Josef Jaroszewsky Clinton ave 528 Rochester NY							5	5	fair	black		Russia	Grodno
3	"	"	50				frd: Michal Zalewski Jaye Str 77 Newark NJ							5	4	"	gray		"	Kovel
4	S	"	6 12				frd: Moses Zisler Lombard Str 525, Philadelphia							5	8	"	fair		"	Bialozerkow
5							br in law: Zahlel Wolinsky							5	3	"	black brown		"	Kodorkow
6	"	"	50				112 H Str 215 New York									a	fair		"	"
7							brother: Elyie Rabbich							—	—	"	"		"	"
8	"	"	3				save 97 Hester St							5	5	"	black gray	pock marked	"	Zwick
9							brother: 2 Stg Upstairs Grand Str 115/17, New York							—	—	a	fair	none	"	"
10							husband							4	10	"	"	"	"	Zytomir
11	no	"	4				Schmiel Geftig							—	—	"	"	"	"	Odessa
12							144 Baldwin Str							—	—	"	"	"	"	"
13							Newark NJ							—	—	"	"	"	"	"
14	yes	"	20				frd: Ibrahim Kadric Johnstown Pa							5	5	"	fair blue	"	Austria	Vienna
15	"	"	2				brother: Jan Sredek 57 Seyney Str, Elizabeth NJ							5	6	"	grey	"	"	Jonki
16	S	"	10				husband: Jan Mockielwicz 33d Str 657 Chicago Ill							5	1	"	black brown	"	Russia	Loki
17	S	"	30				frd: Ibrahim Kadric Johnstown Pa							5	10	tan	fair blue	pock marked	Austria	Vienna
18	"	"	2				uncle: Meier Wurzberg Taylor Str 605, Syracuse NY							4	10	"	fair black brown	none	Russia	Warsaw
19	"	"	19				br in law: Iwan Kironoff							5	4	"	a fair grey	"	"	Sawalki
20							bor 126 Allegheny Pa br in law:							5	2	"	brown	"	"	"
21	S	"	4											5	7	"	"	"	"	"
22	"	"	1				husband: Konrad Seyer 1826 Kadwaladerstr, Philadelphia							5		"	fair blue	"	Austria	Gnesno
23	"	"	10 00	1904	NJ		carrin: Anton Florek 57 Seyney Str, Elizabeth NJ							5	5	"	"	"	"	Gurki
24	no	"	8 00	1907	Elizabeth		acq: Constanty Kirzak 48 River Str, Jersey City NJ							5	4	"	"	"	"	Zieniaki
25	yes	"	25				acq: Josef Sinlico Oliver Pa							5	5	"	grey	"	"	Niedegrowne
26	"	"	13				cousin: Katarzyna Nowak 52 Str 39, Edison NJ							4	11	"	fair	"	"	Zupa
27	"	"	8				cousin: Ewa Nowak							4	10	"	brown	"	"	Volhuscowa
28	"	"	8				uncle: Franz Lindal 3d Str 93 Passaic NJ							4	10	a	fair grey	"	"	Zupa
29	"	br in law	2				br in law: James Jarkmark 55 Carron Str, New York							5	6	"	black	"	"	Germanowce
30							uncle "							5	3	"	black	"	"	Nekla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). – The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 5 Dezember 1907 . 190

11-1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.)	Last permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rychel	Adam	23		m s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Radusz	father Johann Rychel Radusz Sac	NJ	Passaic
2	Jagodzinski	Wojciech	18		s		no	no				Vorenia	mother Maria Jagodzinska Verbiek Sac	Pa	Plymouth
3	Medza	Jan	19		s		yes	yes			Germany	Faulbrück	friend Jan Wolowiz Wittel Faulbrück	Ill	Chicago
4	Skurnewicz	Josef	32		m	saddler			Russia		Russia	Ratzinsk	self Apolonia Skurnewicz Ratzinsk Russ		
5	Bajric	Stef Hon	23			farmlab	no	no	Turkey	Bosnian	Turkey	Stiena	Luka Bajric Stiena	Pa	Johnstown
6	Hotlir	Joseph	32			trader	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zemirow	wife Brayte Hotlir Lytomir Gubernia	Ohio	Cincinnati
7	Naply	Wyttoca	24		s	farmlab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Wyszkowice	father Iwan Naply Orzerkowice	Pa	Fogelsville
8	Petrasz	Katarina	18		s	wf	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zylo	Plato Reitor Zylo		Uniontown
9	Kwalinski	Jan	18		s	farmlab			Russia	Polish	Russia	Russ Dizy	Adam Kwalinski Russ Dizy		Rotterdam
10	Kapisca	Marya	18		f				Hungary	Slovak	Hungary	Jubavarelya	mother Helena Kapisca Jubavarelya	NY	New York
11	Horany	Josef	17		m							Butka	Maria Horany Butka PO	Pa	Pittstown
12	Luppjan	Gyorgy	18				no	no		Ruthenian		Varaszfalva	father Juny Luppjan Varaszfalva		
ADMITTED 13	Krivag	Mihaly	40		m	X							wife Ilka Krivag Varaszfalva	Pa	Pittstown
14	Haifis	Osman Huse	24		s				Turkey	Bosnian	Turkey	Stiena	friend Vuna Basric Stiena		
15	Schulemann	Herrsch	16			farmlab	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Osiek	father Schulem Schulemann Osiek Sac	NY	New York
16	Weissmann	Lea	42		f	wf	no	no							
17		Berl	12		m	child	yes	yes							
18		Josef	9									Bolortow	brother Emil Meier Scherer Bolortow Sac		
19		Rachel	7		f										
20		Malcze	4				no	no							
21		Juda	3												
22	Jaszuk	Wasyl	33		m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lazany	wf Nastania Jaszuk Klingsana	Ill	Chicago
23	Welgozuk	Michal	24		s		no	no	Austria	Polish	Austria	Iwanowka	father Wojciech Welgozuk Iwanowka 150	NY	New York
24	Riadrowska	Katarzyna	38		f	wf							Jakub Balczanek Iwanowka 388		
25	Bojte	Narasym	37		m	farmlab				Ruthenian			wf Agata Bojte Iwanowka 318		
26	Woroza	Jewdokha	28		f	wf							mother Marta Hacynak Iwanowka 407	NY	Bridgeton
27		Michal	3		m	child									
28	Jacob	Salomon	19			baker	yes	yes		Hebrew		Jaroro	uncle Salomon Rosenfeld Jaroro	NY	New York
29	Blody	Jacob	39		m	merchant			Hungary		Hungary	Kolics	wf Helene Blody Kolics		
30		Berta	31		f	wf							father Josef Fleischer Kolics		

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 165

Arriving at Port of New-York 26 DEZ 1907 *190*

11—3116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien has the money for passage, whether paid by him or other persons or by this corporation, society, municipality or government named.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or has money to pay transportation to final destination. If so, by whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	16 50				wife Sarah Reisbel Passaic N.J. 8 Ave 58	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	without	Austria	Kalusz
2	"	brother	10				brother Joseph Reisbel Plymouth Pa Luzerne Co	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Verenia
3	"	sister	8				sister Zofia Medza Scranton Pa. Cretendustr 10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Stobierna
4	"	"	4				sister Rosalia Ostrowicz Chicago Ill. Wood St 46 36	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black grey	"	"	Russia	Poseite
5	"	self	8				friend Abraham Hadzic Johnstown Pa. no St	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair brown	"	postmarked	Turkey	Stiena
6	"	brother	10				brother Benno Fleischmann Omaha Neb. 8 18th St 322	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black grey	"	without	Russia	Gerniskow
7	no	self	20				friend Wasyl Mudrak Vogelsville Pa no St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair grey	"	"	Austria	Bzerkowce
8	yes	husband	9				husband: James Petras Minnetonka Pa. no St	"	"	"	"	"	"	5	1	"		"	"	Hungary	Eglo
9	"	self	7½				cousin Jan Romaszewski Hollendahgua Pa. box 28	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	"	"	Russia	Kurce
10	"	"	5				aunt Mrs Hrenyo New York C. 6 14 11 St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Hungary	Tubarardy
11	no	"	6				brother Mike Hrenyo Pottstown Pa. Montgomery Co.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair blue	"	"	"	Butka
12	"	"	10				brother James Luppjan Preache Pa no St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey	"	"	"	Vadaszpalos
13	"	"	10	yes	1899	Johnstown	brother James Havilla Johnstown Pa. Penn ave 601	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blind in right eye	"	"	"
14	yes	"	10	no			friend Abrahim Hadzic Johnstown Pa. no St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	none	Turkey	Stiena
15	"	uncle	4				uncle Tobias Mayer New York C. 8 St 322	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	Austria	Osirk
16														5	2	"	black brown	"	"	"	Polortow
17							husband:							—	—	"	fair	"	"	"	"
18	husband	no	5				David Reissmann New York C. 9 St 74 7	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"	"
19								"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"	"
20								"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"	"
21								"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
22	yes	self	10	no			owner Chuck Cherniak Chicago Ill. W. 12th St 213	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown grey	"	"	Russia	Liszczana
23	"	"	4				bro Petr Polaner New York, 7 St St 36	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Iwanowna
24	"	"	4	yes	1903	New York	husband Jan Riadrowski same address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	"
25	"	"	8	no			friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"	"
26	no	"	4				husband: Jenko Wrona Bridgeton N.J. Market 43	"	"	"	"	"	"	5	3	"		"	"	"	"
27								"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
28	yes	"	8				uncle Moses Hershauer New York Cherry St. 244	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown brown	"	"	"	Brost
29	"	sister	25				sister Johanna Bloig New York 3750, 3rd ave Bronx	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Hungary	Unin
30	"	husband	28				husband Hermann Bloig same address	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown grey	"	"	"	Holics

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer) , of the President Grant , from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Prinzessin Irene, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg S. Dezwd. 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Prlovcsak	Maria	21		f m	wf	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Felsőalmas	mother Felsőalmas	Maria Lukacs	Pa Monongahela
2		Stefan	18		m s	son	"	"							
3	Lukacs	Suzanna	17		f s	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Hasan	Petric	23		m "	f. lab	"	"	Austria	Croatian	Austria	Stiena	step Brother	Stiena Grotkar	Volcyan Kaltic Bosnia Zolumtown
5	Pelcsar	Franz	48		m "	"	"	"	"	Polish	"	Krosciencko	wf	Krosciencko	Helena Pelcsar Wojzo Sal Allegheny
6	Grabarz	Antoni	31		" "	"	"	"	"	"	"	Turówka		Turówka	Tereska Grabara Turówka Coeburville
7	Meleik	Pylepp	[illegible]		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kadlubiska		Kadlubiska	Marya Meleik Tereska Lenkiot
8	Breckut	Dunfry	37		" "	"	"	"	"	"	"	"			
9	Heszak 3/2/5/19 -5/3/34	Jan	28		s	11-15096 3 - 5/3/34	"	"	"	"	"	Slowiauka	father	Slowiauka	Tongus Heszak
10	Kalkic	Abelo	28		" m	"	"	"	"	Bosnian	"	Stiena	wf	Stiena	Zelu Bosna Kalkic Zolumtown
11	Krzyzowski	Stanislaw	18		" s	"	yes	yes	"	Polish	"	Zarowka	Brother	Zarowka	Julian Krzyzowski Galicia " Allegheny
12	Andon	Angiolo	25		" m	"	"	"	Turkey	Macedonian	"	Cerlepi	wf	Cerlepi	Bru Andon " Zolumtown
13	Ocavruk	Jan	18		" s	"	"	"	Austria	Polish	"	Tczarowe	br in l	Tczarowa Zageta Kliroh	N.Y. Brooklyn
14		Julka	19		f "	servant	no	no						Tczarowa Sal	
15	~~Haiduk~~	~~Teresa~~	~~17~~		~~" "~~	~~no occupation yet~~						Zmar	grand father	Zmark Haiduk	
16	Kopcinski	Szymon	25		m "	f lab	no	no	Russia	"	Germany	Warszawa	Brother	Warszawa Sal	Pa. Wilkesbarre
17	Oberlud	Julia	18		f "	servant	yes	yes	Austria	"	"	Nyzter	mother	Marzyanna Oberlud	N.Y. Jamaica
18	Kwiatkowska	Hedwig	17		" "	f. Read	no	no	"	"	Austria	Wyszynkowo	father	Wyszynkowo Sal Josef Kwiatkowski	N.Y. Brooklyn
19	Helat	Marie	18		" "	"	"	"	"	"	"	Norblaman		Maciejowice	
20	Priatka	Lucas	16		m "	f lab	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Brezna	br in l	Wenislaw Wasec	
21	Rusinczak	Lucas	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	father	Bisacra Stefan Priatka	Pa. Juryca
22	Hershelmann	Abram	23		" "	Bleacher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Spitkov	wf	Spitkov Lisa Hershelmann	N.Y. Lodz
23	Wacezu	Stanislaw	19		" "	f lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Podlowa	mother	Podlowa Stasia Wacezu Sal	N.Y. Zagrune City
24	Chwalenska	Amala	23		f "	h. keeper	"	"	"	"	"	Piecz	Piecz	Marya Chwalenska	Sel Chicago
25	~~Larsen~~	~~Emil~~	~~23~~		~~m " gardener~~				~~Sweden~~	~~Swede~~		~~Brunnsbo~~	~~brother~~	~~Nyad Folen Larsen~~	~~Nebr Omaha~~
26	~~Lapolen~~	~~Lasharus~~	~~24~~		~~f " servant~~				~~Austria~~	~~German~~		~~Lilienbrunk~~	~~mother~~	~~Lilienbrunk Lapolen~~	
27	Grinbaum	Chaim	22		m "	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Biala	father	Tadeusz Jakob Grinbaum Kiew	Pa. Philadelphia
28	Bogusławski	Dawid	24		" m	coat-maker	yes	yes				Potkitow	wf	Potkitow Blumce Bogusławski Kiew	" "
29	Bronowski	Michael	22		" s	locksmith	"	"				Grotno	father	Jakob Bronowski Grodno	" Pittsburg
30	Simowejuk	Iwan	20		" "	f lab.	"	"				Kotorka	brother	Antonia Simowejuk Grodno	N.Y. City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 167

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage, whether paid by who other person or by what corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $ 30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 30	no			husband Wasil Palovcsek Elevátor	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue	none	Hungary	Felsö-Almas
2							Monongahela Pa no str	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
3	no	self	30				br in law — " —	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	yes	"	50				friend Hrabina Kadric Johnstown Pa no str	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	grey	"	Austria	Spicna Krosanko wyna
5	"	"	28				" Josef Zebrovska Allegheny Pa 63 Kaworcso	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	d	"	"	Zarovka
6	"	"	10	yes	1904	to Coatesville	cousin Miska Kacloloto Coatsville Pa 204 6th	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Kadlubitka
7	"	"	10	"	1907	"	brother Kust Meleta br in l — " —	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
8	no	"	10	no	no		friend Mihal Igniscanik Coatesville Pa Box 9	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	"	Romanka
9	"	"	10	"	"		" Hrabina Kadric Johnstown Pa no str	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Spicna
10	"	"	10	"			"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	"
11	"	brother	7	"			brother Josef Brozorski Allegheny Pa Mulberry str 838	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	dark grey	"	"	Zarovka
12	"	self	10	"			friend Nicola Burshoff Johnstown Pa Bradley bldg 912	"	"	"	"	"	5	5	dark	grey	"	"	Turkey	Serlepé
13	"	"	10	"			sister Marianna Kucicka Brooklyn N Y	"	"	"	"	"	4	11	fair	brown	"	"	Austria	Lazrovka
14			10	"			Lefferts pl 29 step-father Laurka Jarzynski	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
15	"	"	10	"			Lefferka Mary no str	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	no	"	10	"			friend Paul Pivlenik Windber Pa 27 Wagner str	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Russia	Kirlany
17	no	father	200	yes		to Kansas	father Tomasz Charchut Jamaica L I Bothell ave 14	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	brown	"	Austria	Szagorcsa
18	yes	self	100	no			coop — Kath & Pyra Brooklyn N Y 7 Ter 67	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	d grey	"	"	Maslovic
19	"	"	30	"			step-sister — " —	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	blue	"	"	"
20	"	"	24	"			brother Jurka Pietka Jurjica Pa no str	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Hungary	Pirsore
21	"	"	10	"			uncle " Stepan Rusnicenka	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	"	"
22	"	"	4	"			cousin Abram Fiedunana N Y City Pa 100 str 373-15	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	d grey	"	Russia	Spitkov
23	no	"	4	"			brother Jacob Kaczka Bayonne N J 13 Hudson ave	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	Austria	Bostova
24	yes	"	24	"			cousin Olga Zoriba Chicago Ill 66 Forest ave	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Prir
25	"	brother	yes	"			br in l Martin Zolcomb Bucha Sek 1202 Lenkowska	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Sweden	Ydeda
26	"	friend	45	"			friend — " —	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dark-grey	"	Austria	Wilhelmsburg
27	"	self	25	"			brother Terrie Grinberg Chilat Pa Lawrence ave 720	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	grey	"	Russia	Pestov
28	"	"	10	"			friend Wenzel Kraricz Chilat P. 2316 Lawrenceville ave	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	d brown	"	"	Rybetice
29	"	"	19	"			step-brother Alexander Robinak Pittsburgh Pa Liberty 2304	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kostyn
30	"	"	4	"			friend Josef Berkovicz N Y City Madison ave 101	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kelovka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kluger	Julianna	19		S.	Servant girl	yes	yes	Russia	German	Russia	Posegre	mother Ernestine Kluger Posegre (Wolin	Mich.	St. Joseph
2	"	Karoline	16		S.	"	yes	yes	"	"	"	"	father Victor Kluger Posegre (Wolin	"	"
3	Dobyk	Emilian	26		Sin.	25-2035 505 3-5-37 Flat	yes	yes	Russian			Bialogrodka	brother Antonin Dobyk Bialogrodka (Wolin)	Ill.	Chicago
4	Dubowoj	Tymofy	26		S.	"	"	"	"				brother Antonin Dubowoj	"	"
5	Melnik	Nikifor	27		M.	Farmer	no	no	"				father Iwan Melnik Pragilow (Wolin)		in transit to Canada
6	Silczyk	Makar	24		S.	"	"	"	"				father Silian Silczyk		" "
7	Polanner	Cyprian	22		S.	Flab	"	"	"				mother Tekla Polanner		
8	Priatka	Anton	38		M.	"	"	"	"				wife Olga Priatka Jezkowice (Wolin)	New York	
9	Friedmann	Sigmund	19		S.	Clerk	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zabrowody	father Abraham Friedmann Zabrowody	"	
10	Kozel	Agata	36		M.	wife	no	no	"	Polish	"	Morczenica	brother Josef Tapek Morczenica	Pa.	New Salem
11	"	Valeria Daughter	17		S.	Child	"	"	"	"	"	"			
12	Maczem	Berl	34		M.	Tinsmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baczajew	wife Sara Maczam Baczajew	Mass	Boston
13	Koretz	Wasilie	30		M.	Flab	no	no	"	Polish	"	Podrise	wife Elizabeth Koretz Podrise	"	"
14	Zawisnk	Johan	26		M.	"	"	"	"	Russian	"	"	wife Frytka Zawisnk	"	"
15	Poleszuk	Melodie	41		M.	"	"	"	"	"	"	"	wife Marta Poleszuk	"	"
16	Kruk	Zachar	38		S.	"	"	"	"	"	"	"	wife Karolina Kruk	"	"
17	Klemczuk	Todej	35		M.	"	"	"	"	"	"	"	wife Warka Klemczuk	"	"
18	Derwaczuk	Matwij	24		S.	"	"	"	"	"	"	"	wife Olena Derwaczuk	"	"
19	Holarczuk	Mino	35		M.	"	"	"	"	"	"	"	wife Ladeja Holarczuk	"	"
20	Szewczuk	Epifanio Iwan	33		M.	"	"	"	"	"	"	"	wife Anastazya Szewczuk	"	"
21	Olenczuk	Iwan	40		S.	"	"	"	"	"	"	Kuchta	wife Palaska Olenczuk Kuzka	Nj	Jersey City
22	Pastria	Karl	29		M.	"	"	"	"	German	"	Mariamowka	wife Augusta Pastria Mariamowka	"	New York
23	Spicer	Martin	30		S.	"	"	"	"	"	"	Silcze	wife Rosalia Spicer Silcze	"	"
24	Alpior	Lucio	18		S.	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Derazna	brother Berick Alpior Derazna	"	"
25	Sarakowna	Maria	19		S.	Hand	no	no	"	Lithuanian	"	Kow	father Jurgis Sarakowna Konigsberg	Ny	Amsterdam
VL 31/358 26	Kuralauskas	Martinas	20		M.	Flat 1-49650	"	"	"			Kazvarcem	bro in law Petras Kuralauskas Salwischannes Memelgebiet	Ill.	Chicago
27	Marzinkewicz	Ignaci	19		S.	"	"	"	"	Polish	"	Keydany	father Juozlya Marzinkewicz Keydany (Kowno)	Mass	Worcester
28	Sajuc	Fekin	20		S.	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Eliena	wife Tekla Sajuc Eljena	Pa.	Johnstown
29	Zigert	Alexander	45		M.	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Keydany	wife Tekla Zigert Keydany (Kowno)	New York	
30	Kuperwiska	Mikolina	20		S.	"	"	"	"	"	"	Kow	brother Tamosiuk Kuperwiska Suwalki	"	

Exempt # 8 Augustus Shier
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 169

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—3115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether others present or not in the employ, society, public charity, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid certificate.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ys	self	10	no			brother Wilhelm Mayer	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Russia	Lublin
2	"	"	3	"			St Joseph Mich	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	10	"			cousin Mikola Jalowy 1514 Ste Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dilogorodka
4	"	"	5	"			brother Mikolai Jalowy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
5	no	"	3	"			frd Peter Gontar Richardson Ste 59 Montreal Can	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	3	"																	
7	yes	"	1	"			frd Michael Wojtowych Bradford ave 228 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krzechowa
8	"	"	10	"			frd Sepia Jakubowicz 62 172 434 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Jankowice
9	"	sister	6	"			sister Sofie Feldenzym 172 Livonia Ste Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown grey	"	Austria	Kobyle
10	"	husband	—	"			husband Piotr Nowial	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	fair	"	"	Moscenica
11							Sista C. Bohstyn Ste 19 New Salem							5	2	"	"	"	"	"	"
12	"	self	4	"			brother in law Jendel Pidlesnia 3006 Washington Ste Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black brown	"	Russia	Ostre
13	"	"	10	"			acq Fedor Filipczuk Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	fair	"	"	Podrisa
14	"	"	5	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
15	"	"	10	"			brother Dmytro Doleszczuk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
16	"	"	6	"			acq Kreje Zepka	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	fair blue	"	"	"
17	"	"	13	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	fair	"	"	"
18	"	"	3	"			brother Dmytro Denyszczuk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	fair	"	"	"
19	"	"	5	"			acq Sierey Leszczuk 1601 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	fair grey	"	"	"
20	"	"	3	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	no	"	3	"			brother in law Prokym Leszczuk 466 Roderick Ste Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rutka
22	yes	"	4	"			acq Michal Haatkiewicz 208 Kent ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	fair blue	"	"	Marianowka
23	"	"	2	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fair brown	"	"	Lilesie
24	"	"	2	"			brother Morris Aspen 121 Norfolk Ste New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Derazne
25	"	"	4	"			brother in law Jongo Lauzen 2nd Ste 11 Amsterdam NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	"	Zamosty
26	"	"	8	"			cousin Marcus Schyllerin Lathrop ave 329 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zarki
27	no	"	6	"			uncle Vincent Gedemar Millbury Ste 196 Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kijanowy
28	yes	"	1	"			frd Ibrahim Fadeic Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fair blue	"	Austria	Plesne
29	"	"	10	"			frd Karol Urbanowicz 149 St N 327 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair grey	"	Russia	Kijdany
30	"	"	30	"			brother Konstantin Kupcewicz	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, 2. Offc. Volkel, of the Presidents Grant from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Subscribed to, sworn and filed ... day of ... 190.

at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 1 (Last name). The surname or family name of each alien should be written in the first column, and if there be more than one in the family the Christian name must be given.

Column 2 (First name). The Christian name in full should be written in this column, as Edward, Michael, John, Mary, Bridget, etc.

Column 3 (Married or single). The word married or single should be written in this column, as the case may be, to indicate whether the alien is married or single. Widows and widowers should be reported as married persons, and the word widow or widower written after the word married.

Column 4 (Calling or occupation). The calling or occupation of each alien having been ascertained as required by examining officer, the same should be written in this column. Care should be exercised that the entry is not indefinite. Such terms as laborer, farmer, servant, engineer, merchant, clerk, etc., are not sufficient. Specify what kind of laborer, what kind of farmer, what kind of engineer, etc. If a child, write "child." If a wife, write "wife." If without occupation, write "none." If a servant, state what kind of servant, as "domestic servant," "coachman," "footman," "valet," "waiting maid," "nurse girl," etc. If a man of business, or a manufacturer, or a merchant, state what kind of business he is in or what he manufactures or deals in, as "cotton manufacturer," "woolen manufacturer," "grain merchant," "importer of dry goods," "importer of fancy goods," "importer of hats," "importer of millinery goods," "importer of gloves," "importer of cigars," "importer of liquors," "importer of wines," "importer of silks," "importer of laces," "importer of embroideries," "importer of human hair goods," "importer of human hair," "importer of feathers," "importer of flowers," "importer of jewelry," "importer of precious stones," "importer of works of art," "importer of bronzes," "importer of statuary," "importer of pictures," "importer of paintings," "importer of etchings," "importer of engravings," "importer of photographs," "importer of books," "importer of maps," "importer of charts," "importer of models," "importer of scientific instruments," "importer of optical instruments," "importer of mathematical instruments," "importer of nautical instruments," "importer of musical instruments," "importer of clocks," "importer of watches," "importer of silverware," "importer of plated ware," "importer of gold ware," "importer of bronze ware," "importer of leather goods," "importer of fancy leather goods," "importer of pocketbooks," "importer of purses," "importer of portfolios," "importer of trunks," "importer of valises," "importer of bags," "importer of fancy bags," "importer of shawls," "importer of scarfs," "importer of furs," "importer of fur garments," "importer of fur trimmings," "importer of robes," "importer of rugs," "importer of carpets," "importer of oilcloths," "importer of linoleums," "importer of matting," "importer of mats," "importer of screens," "importer of fans," "importer of umbrellas," "importer of canes," "importer of parasols," "importer of sunshades," "importer of toys," "importer of dolls," "importer of games," "importer of sporting goods," "importer of guns," "importer of fishing tackle," "importer of jewelry," "importer of precious stones," "importer of perfumery," "importer of cosmetics," "importer of soaps," "importer of drugs," "importer of medicines," "importer of chemicals," "importer of paints," "importer of dyestuffs," "importer of colors," "importer of glassware," "importer of earthenware," "importer of chinaware," "importer of stoneware," "importer of hardware," "importer of cutlery," "importer of tools," "importer of instruments," "importer of machinery," "importer of watches," "importer of clocks," "importer of firearms," "importer of ammunition," "importer of military goods," "importer of naval stores," "importer of rubber goods," "importer of gutta percha goods," "importer of oils," "importer of paints," "importer of varnishes," "importer of colors," "importer of dyestuffs," "importer of chemicals," "importer of drugs," "importer of medicines," "importer of soaps," "importer of perfumery," "importer of cosmetics," "importer of paper," "importer of paper hangings," "importer of books," "importer of engravings," "importer of photographs," "importer of maps," "importer of charts," "importer of models," "importer of scientific

Affidavit of Surgeon.

I, L. Lu ert, Surgeon of the Prussian, Germ, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 5 Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
S ADMITTED 1	Sikok	Mariana	33		f m	wife			Russia	Polish	Russia	Dombrowo	wife Anna Gleba	Penn	Clinton
ADMITTED 2	"	Helena	6		f m				"	"	"	"	Krzep Lonza	"	"
3	"	franzisek	4		m				"	"	"	"			
4	Zapert	Stanislaw	20		m	farmlab			"	"	"	Kryniaki	father Adam Zapert Kryniaki Lonza R	"	"
5	Wiechowska	Bronislawa	29		f m	wife			"	"	"	Rostowo	mother in law Amelia Wiechowska Rostowo Plock R	N.Y.	Syracuse
6	"	Teofila	7		f	d			"	"	"	"			
7	Koszczynska	Bronislawa	22		f	farmlab	yes	yes	"	"	"	Jablonowo	father Franz Koszczynska Jablonowo Plock R	Pa	Philadelphia
8	Sikulgau	Simon	18		m	"	no	no	"	Russian	"	Koszkowice	father Lukas Sikulgau Koszkowice Grodno	Ill.	Chicago
9	Lorenko	Gregori	20		m	"	"	"	"	"	"	Liburshy	wife Anna Lorenko Zelezniec R	Pa	Bremond
10	Zidelo	Gregor	19		m	"	yes	yes	"	"	"	Sorety	father Wasile Zidelo Sorety R	N.Y.	City
11	Gell	Fodor	45		m	"	no	no	"	"	"	Ostanow	wife Fanna Gell Ostanow Volin R	Mass.	Chelsea
12	Severin	Fodor	39		m	"	"	"	"	"	"	Koszuki	wife Ludokia Severin Koszuki Grodno	Ill.	Chicago
13	Fratka	Janos	24		m	"	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Bisztra	stepfather Sprazan Fodor Bisztra Hung	Pa	Penn Gell & Borgess Lehy Pa & Borgeon
14	Tatalika	Fenyko	17		m	"	"	"	"	"	"	"	father Jowan Tatalika Bisztra " Hung	"	Scranton
15	Zrbincsak	Gyorgy	38		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Nasta Zrbincsak Bisztra " Hung		Lorain
16	Sikirka	Jetvan	28		m	pa transit	yes	yes	"	Slovak	"	Presburg	NON IMMIGRANT ALIEN wife Jutonica Sikirka Presburg Hung		Lorain
17	Sanadorki	Gyula	17		m	"	"	"	"	"	"	Rudka	father Andras Sanadorki Rudka Hung	Pa	Bridgeport
18	Memic	Mehmed	28		m	wife	no	no	Bosnia	Bosniak	Bosnia	Sienica	wife Hanne Hung	Pa	Johnstown
19	Riedelmann	Marcus	40		m	bus-man	yes	yes	Russia	Hebrew	"	Lublin	NON IMMIGRANT ALIEN brother Hendel Riedelmann Nowy Alexandr Lublin R	Pa	Philadelphia
20	Jackelczyk	Lippe	57		f	wife	"	"	"	"	"	Oderra	husband Karl Jackelczyk Oderra Bydgoszcz 34 59	N.Y.	City
21	"	Chaje	16		m	bookbinder	"	"	"	"	"	"			
22	Krause	Chaje	18		m	tailor	"	"	"	"	"	Przywilow	father Mordeke Krause Radzywilow R Polen	Pa	New Orleans
23	Zerikau	Jankel	16		m	baker	"	"	"	"	"	Ziembrow	father Chaim Zerikau Ziembrow Lomza R	N.Y.	City
24	Weiner	Zrael	18		m	miller	"	"	"	"	"	Thorn	friends Itzig Feigenmann Thorn Polen R	"	"
25	Stolar	Zeige	22		f	furr-maker	no	no	"	"	"	Odersa	father Pinkes Stolar Lubi Polen R	"	"
26	Keiser	Katka Elisabeth	20		m	farmlab	"	"	"	German	"	Saratow	father Konrad Keiser Jeutloff R	Ok.	Warwick
27	Zapiozik	Pawel	30		m					Russian	"	Przemysl	wife Anna Zapiozik Przemysl Wolin R	N.Y.	Bayside
28	Zapkus	Antanas	19		m		yes	yes		Lithuanian	"	Kaliszki	father Jonys Zapkus Kaliszki Kowno R	Kans.	Kansas City
29	Kazmirzis	Monika	16		f		no	no				Semoksky	brother in law Antonia Kazmirzis Mogowo R	Pa	Allegheny
30	Slawinska	Marya	28		f		yes	yes		Polish	"	Leiny	wife Stathe Polo Jakowicz Leiny Lomza R	Pa	Pittsburg

"Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

GHD

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 7 1944
Date

A M F Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 7 1944
Date

Joe Sweeney
Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 171

Arriving at Port of New-York . 20 DEZ 1907 . *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ailen prepaid him passage; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	no				husband: Franziszek Sokoł Clinton Mass. Green st. 124
2	"	"	20	"			
3	"	"		"			
4	"	"	10	"			brother-in-law: "
5	"	"	7	"			husband: Josef Wiechowski Syracuse N.Y. Ogole st. 318
6	"	"		"			
7	yes	"	10	"			cousin: Stanislaus Adamska Philadelphia Pa, Palmer st. 2631
8	"	"	20	"			friend: Julian Balicki 50 Chicago Ill, Greenstreet Ave 3416
9	no	"	5	"			uncle: Grigori Bass Fremont O, Bor 144
10	yes	"	6	"			friend: Jossel Eisenberg New York, Grandst. 390/2
11	"	"	10	"			cousin: Lukasz Freszek Chelsea Mass. Broad st. 184
12	"	"	10	"			cousin: Jowan Jozko Chicago Ill. Green Str. 3416
13	"	"	10	"			friend: Lesly Allen Pine Hill N. Eagles Pa
14	"	"	10	"			brother-in-law: Petro Kobul Lilly Pa, N. Eagles Pa
15	"	"	4	"			brother: Matey Hrebinczak Scranton Pa
16	"	"	7	"			brother-in-law: Lukasz Herezek Palmerton Pa, Box 211
17	no	"	7	"			sister: Zuzia Lamadorka Bridgeport Pa, Hillard st. 328
18	yes	"	10	"			friend: Ibrahim Hadzic Johnstown Pa,
19	no	"	50	yes	1906	Philad Pa	wife: Chane Jerge Middleman Philad Pa, Wilde st. 903
20	yes	"	13	no			son: Julie Jorkelczyk New York: Eldridge st. 23
21	"	"		"			
22	"	brother	16	"			brother: Hermann Krause New Orleans La, Royal st. 527
23	"	mother	2	"			mother: Ethel Strikan New York, N. Clark Place 1
24	"	father	2	"			father: Kasimir Wenner New York, Jamaica 9779
25	"	brother	2	"			brother: Jusik Koler New York, Orchard st. 43/45
26	"	brother-in-law	2	"			brother-in-law: Johannis Erbes Mauran Ill, R.R. st. 78
27	do	"	5	"			brother-in-law: Hawryla Jarmolick Bayside N.J.
28	yes	cousin	25	"			cousin: Adrenni Kapelenskas Kaiser City Kans, Scott st. 815
29	"	father	3	"			father: Simons Kaguszys Allegheny Pa, Belmonth st.
30	"	brother	3	"			brother: Josef Slawinski Pittsburg Pa, Larson st. 99

19 Persons not admissible (see law, page 3)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	grey	none	Russia	Krzypkie
"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Chojnow
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Brzozuw
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Jablonowo
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Koszkowizy
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Zeleszuw
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Porely
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zarlawie
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Koszuki
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Hungary	Kosyke
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	black	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair	grey	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Kudka
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	Bosnia	Stiena
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	brown	Russia	Pilen
"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	brown	"	Odessa
"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Radzimilow
"	"	"	"	"	"	5		"	"	fair	grey	"	Ziembrow
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Tzan
"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	"	"	Kuber
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Jorkakibi
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Brzezyl
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kaliszki
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	"	Zyberka
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Kobienzyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* President Grant, *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 *(Sex).* — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 *(Married or single).* — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 *(Calling or occupation).* — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 *(Able to read and write).* — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 *(Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 *(Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 *(Last permanent residence).* The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 *(Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 *(Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 *(By whom was passage paid).* — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 *(Whether in possession of $ 50; and if less, how much).* — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 *(Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 39. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

172

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the [illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg . 6. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Laposzynska~~ Kurzawska	Anna	30	f	wd	2-48526 6/12/20 (605)			Russia	Polish Russia	Lapy	father	Jan Kurzawski	NJ	New York
2	Kuparsky	Josef	35	m	m						Dolewo	wf	Lapy Franciska Edward		
S. 3	~~Jakubowska~~	Katarzyna	28	f	s						Pulsk	father	Astrowska Jakubowski		Brooklyn
4	Grigalis	Ignacy	20	m	s	farmlab					Golewo		Stanislaus Grigalis		
5	Jung	Roman	36	m							Dombrowo	wf	Zelma Kowin Sofia Jung	NJ	Elizabeth
6	Dombrowski	Antoni	33								Nowalewo		Stanislaus Dombrowski	NJ	Chicago
7	Nowalski	Wacław	22		s	gardener	yes	yes			Dobrogost	father	Waryanna Nowalewo Nowalewo Nowalski	NJ	Riverside
8	Szczykowski		16		s	farmlab	no	no			Modzinin	mother	Dobrogost Nowalewo Stefania Szczykowska	NJ	Bridgeport
9	Wielinski	Sylvin	26		m						Brzozowka	wf	Modzinin Anna Wielinska	NJ	Binghampton
10	Rybak	Stanislaw	30								Brzozowka		Brzozowka Walentina Rybak	NJ	Passaic
11	Melnik	Matzej	35						Russian		Silew	father	Brzozowce Warsaw Mathias Melnik		
12	Lenk	Anna	37								Pretz	wf	Silew Wolin Anna Lenk	NJ	New York
13	Paschkewicz	Athanasy	24		s		yes	yes			Selekon	father	Pretz Ulanow Matzej Paschkewicz	Ill	Chicago
14	Bannstein	Kate	18						Hebrew		Nowel	mother	Selekon Minsk Tauba Bannstein	Ohio	Columbus
15	Steinberg	Judes	17	f	s	dressmaker	no	no			Libuschy		Nowel Bulwanguica Chaye Steinberg		
16	Pitasch	Vison	30	m	m	weaver	yes	yes			Lopszywka	wf	Libuschy Alexandra Pitasch	NJ	Brooklyn
17	Heinrich	Gustav	19		s	farmlab	no	no	German		Predki	father	Lopszywka Volin Michel Heinrich		New York
18	Walter	Wilhelm	34		m	smith					Stryjewo	wf	Predki Warsaw Ida Walter	P.	Carnegie
19	Krieger	Johanna	24	f		wf					Nowo	mother	Stryjewo Zytomir Anna Krieger	NJ	Catskill
20		Olga	6		s	child							Kowno	P.	Pittsburg
21	Benzjinnite	Marcyna	20			farmlab			Lithuanian		Ramonten	brother	Antone Benzjinnite Kaibin	Conn	Waterbury
22	Jankowski	Franz	26	m			12-17085	3/24/39	505		Janegol	wf	Monyka Jankowska Jancola	P.	Wyoming
23	Lubenaitis	Jono	26								Tauroggen	brother	Jurgis Lubenaitis Tauroggen	Ill	E St Louis
24	Ruzba	Stanislaw	27						Polish		Rozen	father	Walente Ruzba Lubitow	NJ	Newark
25	Mikolaiczek	Franciszka	29	f	m	wf	yes	yes							
26	Baginski	Rosa	22		s	farmlab	no	no			Kielczewo		Antoni Baginski Kielczewo	Ill	St Louis
SUBMITTED 27	Sterzynin	Bronislaw	18		s	miller					Sokolowek	father	Piotr Sterzynin		
ADMITTED 28		Olga	21	f		Warszawa							Sokolowek		
29		Franciszka	16	f									Josef Sablevski		
30	Sablevski	Franz	20	m		farmlab	yes	yes	Lithuanian		Pannen		Pannen	Mass	Worcester

NON IMMIGRANT ALIEN

IN HOSPITAL — DIED IN HOSPITAL 12/21/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . 20 DEZ 1907 , *190* 173

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled; if so, from what cause and whether curable or incurable; if from accident, whether accidental or otherwise.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	112	no	brother Eduard Lapinski New York Washington ave 1704								5		fair	light brown	gray	without	Russia	Lapy
2	"	"	8	"	friend Alexander Czerwienka New York, 11th ave 520								5	7	"	"	"	"	"	Dylewo
3	"	"	115	"	cousin Wladislaus Wydalinski Brooklyn, Ny 3rd st 282								4	10	"	brown	"	"	"	Pilew
4	"	"	9	"	cousin Wladislaus Chwalaboz Elisabeth Port, Ny 1st st 242								5	5	"	grey	"	"	"	Gielwany
5	no	"	18	"	bro. Josef Jablonski Chicago, Ill Lynnwood 2100								5	1	"	"	"	"	"	Nawiemin
6	"	"	110	"	cousin Franz Blaster Riverside, Ny nw st								5		"	blue	"	"	"	Norwalew
7	yes	"	15	"	friend Josef Wanat Bridgeport, Pa box 253								5	4	"	grey	"	"	"	Warschau
8	"	"	10	"	father Jan Szczepanski Capitol, Pa box 28								5	7	"	"	"	"	"	Modrzew
9	"	"	10	"	cousin Piotr Syrocki Binghampton, Ny Chenango								5	5	"	"	"	"	"	Brzozowka
10	no	"	35	yes 1903 Centennaro Ny	cousin Jan Pendowski Pawtucket, R.I. Northmead 68								5	7	"	"	"	"	"	Derkowa
11	"	"	76	no	friend Simon Ulatowarmy Pawtucket R.I. R.R. ave 35								5	5	"	"	"	"	"	Sielew
12	yes	"	56	"	friend Josef Eisenberg New York, Grandst 190								5	8	"	"	"	"	"	Dreyer
13	"	"	15	"	uncle Herman Makowinski Chicago, Ill. Winchester ave 1009								5	4	"	blue	"	"	"	Lelikow
14	"	"	10	"	brother Samuel Katz Columbus Grove, Ohio Main st 37								5	4	"	black brown	"	"	"	Rowel
15	"	"	9	"	bro. in. Agata Wisnik Providence, Ny Atwell 78								4	11	"	light brown	"	"	"	Lubuszez
16	"	"	10	"	friend Max Blau New York, Monroeest 129								5	5	"	black	"	"	"	Lopiorka
17	S	"	18	"	brother Friedrich Klaus Mt Carmel Pa E. 3rd st 415								5	8	"	light brown	grey	"	"	Krotki
18	no	"	8	"	friend Hermann Neumann Oil City, Pa, nw st								5	8	"	black	"	"	"	Polinskie Kuj
19	S	yes	24	"	brother Jan Krieger Pittsburg, Pa W. Pittsburg 40								5	3	"	light brown	"	"	"	Bruennen
20	S																			
21	no	"	12	"	bro. in. Jozef Matyszas Waterbury, Conn, Bank st 37								4	11	"	fair brown light brown	grey	"	"	Ramutka
22	yes	"	27	"	brother Ignac Jankowski Wyoming, Pa, Box 338								5	5	"	"	"	"	"	Tauskuiski
23	S	"	20	"	cousin Jozef Alisas S. St Louis, Ill, Collinsville ave								5	6	"	"	"	"	"	Taurogen
24	"	"	25	"	bro. in. Mateusz Mikolajczyk								5	6	"	"	"	"	"	Lubikow
25	"	"	900	"	cousin Edward Markett Ny Market st 552								5	2	"	"	"	"	"	Poplacing
26	S	"	173	"	bro. in. Stanislaw Fagnoski Chicago, Ill. Superiorave 844								5	5	"	brown	"	"	"	Melejan
27	S	"	12	"	uncle Bertold Neumann Chicago Ill Fletcherst 352								5	6	"	"	gray	"	"	Sotkolowek
28	S	"	185	"									5	4	"	"	"	"	"	
29													4	11	"	"	"	"	"	
30	no	"	120	"	cousin Felix Jankowski Worcester, Mass, Endicottst 3								5	5	"	"	"	"	"	Pawen

Walter Neumann
Clerk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(First or Second Officer)*, *of the* Prussian Grand *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 *day of* *190* ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the [illegible], sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

174

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaerman	Káska	17		f s	f. laund	nr	nr	Austria	Ruthenian	Austria	Kulaszne	mother	Kulaszne Pinska Kaerman	Pa	Allentown
2	Kicak	Peter	25		m m	f. laborer	yes	yes	"	"	"	"	wf.	" Galicia Kicak	"	"
3	Waryszczak	Nikolay	48		" "	"	nr	nr	"	"	"	"	"	" Maria " Waryszczak	"	"
4	Krygelko	Dymitr	17		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother	" Palaska Krygelko	"	"
5	"	Iwan	16		" "	6-51616	"	"	10/7/36	"	"	"	father	" Andrej "	"	"
6	Schulgow	Piotr	21		" "	"	"	"	Russia	Russien	Russia	Moszkowicze	wf	" Anowina Schulgow	Mich.	Stephenson
7	Switka	Antoni	22		" "	"	"	"	"	"	"	"	father	" Hipan Switka		
8	Koszeluk	Feodor	26		" m	"	yes	yes	"	"	"	Kwaszki	wf	" Marya Koszeluk	Pa	Philadelphia
9	Moleszanuk	"	23		" "	"	nr	nr	"	"	"	"	"	" Likiera Moleszanuck	"	"
10	Kolesnik	Trofim	18		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	father	" Alexey Kolesnyk	N.Y.	Owego
11	Walentuck	Jakow	22		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" Martin Walentuck	N.Y.	Owego
12	Iwanikow	Semion	26		" m	"	nr	nr	"	"	"	"	wf	" Maria Iwanikow	"	"
13	Balej	Nikolej	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" Pareskewa Balej	N.Y.	Owego
14	Harbar	Iwan	18		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	father	" Harzburg Harber	"	"
15	Martinuck	Wasili	44		" m	"	nr	nr	"	"	"	"	wf	" Nadezia Martinuck	"	"
16	Piriak	Kuzma	47		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	" Natsa Piriak	"	"
17	Millson	Welwel	32		" d	day-lab	"	"	"	Hebrew	"	Chmielnick	mother	Chmielnick Hessie Millson	N.Y.	Katz
18	Krauser	Herum	18		" s	Clerk	yes	yes	"	"	"	Kerson	father	" Heike Krauser	"	"
19	"	Ettel	19		f "	milliner	nr	nr	"	"	"	"		Kerson	"	"
20	Pircles	Rosa	29		" "	dressmaker	"	"	"	"	"	Chmielnik	mother	Chmielnick Mali Pircles	"	"
21	Sawicka	Susanna	18		" "	2-6/3788 3/5/40 servant	yes	yes	"	Polish	"	Sarkeme	father	Sarkeme Tomasz Sawicki	"	Brooklyn
22	Annuskewicz	Margenna	26		" "	"	yes	nr	"	"	"	Skepanec	"	Skepanec Marcinis Annuskiewicz	"	"
23	Dumalewski	Piotr	28		m m	f. lab	2-68215	"	"	"	"	Kuta	wf	Kuta Albertyna Dumalewska	"	"
24	"	Alexander	27		" s	"	1-32-40	"	"	"	"	"	father	" Antoni Dumalewski	"	"
25	Nisnisc	Wolkasa	24		" "	in transit	yes	yes	Austria	"	Austria	Swierczyna	trustee	Swierczyna Walentz Polc	Penn	Brandon
26	Kulikowska	Cecilia	34		f m	f. laund	nr	nr	"	Ruthenian	"	Kutkiwci	mother	Kutkiwci Maria Cichowicz	N.Y.	Brooklyn
27	~~Koo~~ Galic	Habic Bijuc	18		m s	farml	6-74807	"	"	Bosnian	"	Stiena	father	Stiena Ilija Galic	Pa	Folmstown
28	Petre	Jovenoff	22		" "	"	yes	yes	Turkey	Macedonian	Turkey E	Perlepé	mother	Perlepé Lenka Petre	"	"
29	Szemiwan	Marja	18		f "	f. laund	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zubarevalja	"	Zubarevalja Marja Szemiwan	Pa	Kaufpark
30	Krucsko	Terencz	32		" m	f. lab	nr	nr		Polish	"	Uszlaborcz	wf	Uszlaborcz Maria Krucsko	N.J.	Passaic

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190 175

11—1115

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of time.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1		Yes	self	16	no			uncle Antoni Lekelyk
2		"	"	16	"			" Wahlenoy Plane Co. nr 25th str
3		"	"	20	yes	1905	28 Parkhurst Co	nfuncle " Bybro Cicats
4		"	"	18	no			cousin " Lokko Lawrylo
5		"	"	16	"			br in l " Jacko Jaiker
6		"	"	13	"			cousin " Roman Krajewski
7		"	"	13	"			" Julian Jendhan
8		"	"	8	"			" Stephenson Steel Co. Camp str W
9		"	"	8	"			uncle " "
10		no	"	10	"			cousin Anton Wilcinto
11		"	"	5	"			Philadelphia Pa 412 - 5th str
12		"	"	11	"			uncle Lukien Kolesnyk
13		"	"	15	"			Owego N.Y. 207 Westbeny str
14		"	"	11	"			" Jerge Jawicka
15		"	"	12	"			Tioga N. Pa Box 45
16		"	"	10	"			br in l Konrad Kolesnek
17		yes	"	5	"			brother " Vasily Balaz
18		"	"	3	"			Owego N.Y. 207 West Albany str
19		"	"	4	"			" Semian Hazber
20		"	"	1	"			25 West Saucki str
21		"	"	5	"			friend Hakar Dirzla
22		"	"	2	"			Oswego N.Y. 25 West Saucki str
23		"	"	8	"			cousin Moritz Goldstein
24		"	"	10	"			N.Y. City 394 Canal str
25		no	"	22	"			uncle Leiser Breier
26		yes	husband	1	"			N.Y. City 83 Post str
27		"	self	8	"			br in l Cleaje Lisabeic
28		"	"	14	"			" " 200 Cherry str
29		no	"	12	"			acquaintance Lezquel Pogars
30		yes	br in l	2	"			Brooklyn N.Y. 183 Bogart str
								friend Carla Kaufmann
								64 Seigel str
								" Sibyquiel Pogars
								Brooklyn N.Y. 183 Bogart str
								cousin Josef Piets
								Brooklyn Atlantic ave str.
								husband Alexander Kufinski
								Brooklyn N.Y. 36 Frantz str
								friend Karolina Hadeic
								Yolunstown R. nr str.
								" Jordan Kvonkoff
								Yolunstown R. Broadway str
								br in l Mike Luciamics
								Nanticoke R. Broadway str R
								" Ofsica Kaska
								" Passaic N.J. 18 Albany str

No. on List.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	grey	none	Austria	Galassene
2	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
3	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk	fair	blue	"	"
5	"	"	"	"	"	"	4	10	"	fair	brown	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	fair	blue	"	Russia Moskwiroce
7	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
8	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Kwaseka
9	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalocka
18	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Kerson
19	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	grey	"	"	Karzeme
22	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Krepanec
23	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Kuta
24	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria	Gniewczyna
26	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Kutkarci
27	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	"	"	Stiena
28	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	Turkey	Perlepé
29	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Hungary	Tuberealy
30	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	Austria	Nakovan

Geo E Sneider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant, *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Volkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 *day of* , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as { United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Nelson Date: 9/12/44
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 2 1944
Date

G M Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 2 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

ates.

ED JUNE 29 1906

29

Place of Birth.

y. City or Town.

ia Fairhaven

"

"

ia Worcester

"

Russia

"

Nova Scotia

"

Boston

"

Sweden

Germany

Italy

Portugal

Germany

Russia

Nahant

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant, *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Volkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEC 1907 *day of* *190* .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

176

I, [illegible], Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

41—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

41—1115

22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Feldmann	Isak	19		m s	lock smith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father Israel Feldmann Odessa	New York	
2	Borodianski	Chatze	21		"	printer	"	"	"	"	"	Teplick	brother Schmuel Borodianski Teplick	"	
3	Bokser	David Lipa	17		"	tailor	no	no	"	"	"	Kreseiev	father Jankiw Wolf Bokser Kreseiev	"	
4	Lyrota	Abrum	30		m	smith	"	"	"	"	"	Uman	wife Minde Lyrota Uman	"	
5	Pollak	Mordche	27		"	metal wright	"	"	"	"	"	Pariwka	wife Sarrje Pollak Pariwka	Ph Philadelphia	
6	Podubnick	Andre	33		m	flat	"	"	Russian	"	"	Kasowce	wife Christina Podubnick Kasowce	NH Manchester	
7	Kolnik	Josem	31		"	"	yes	yes	"	"	"	Nemerow	wife Jurzysa Kolnik Nemerow	RI Providence	
8	Sawczenko	Kabyl	20		"	"	"	"	"	"	"	Cebulowo	father Ignatzy Sawczak Cebulowo	Mass Taunton	
9	Kalaszink	Feodor	18		"	"	"	"	"	"	"		father Makar Kalaszink		
10	Pietko	Iwan	30		m	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Zurawice	wife Olena Pietko Zurawice	NY Tuxedo	
11	Zurenic	"	33		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Zurenic	Neu Petersburg	
12	Rutkowski	Ochnat	30		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Olena Rutkowska	Pa Wilkesbarre	
13	Sawaida	Philip	26		"	"	"	"	Polish	"	"	Zwadiszcze	father Antro Sawajda Zwadiszcze	Ph Philadelphia	
14	Marusara	Jakob	33		m	"	yes	yes	"	"	"	Skrzypne	wife Szczesława Marusarz Skrzypne	" Uniontown	
15	Slozek	Tomasz	35		"	"	"	"	"	"	"	Kasenka	wife Zalbegna Slozek Kasenka	" New Salem	
16	Lahur	Franciszek	31		"	"	no	no	"	"	"	"	wife Aniela Lahur	"	
17	Antosz	Aniela	16	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Zolynia	father Antoni Antosz Zolynia	NY Auburn	
18	Sogowska	Stanislawa	16		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Marya Sogowska Zolynia	Oh Cleveland	
19	Kukulyczyn	Iwan	26		m	"	no	no	Hungary	Slovenian	Hungary	Kawaskoz	wife Marya Kukulyczyn Kawaskoz	Penn Farrington	
20	Pyrczak	Fedor	26		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Olena Pyrczak	"	
21	Skarzynsyn	Mateusz	18		s	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Orzechowce	mother Marya Skarzynsyn Orzechowce	Pa Fogelsville	
22	Lesitzki	Walentz	28		"	"	"	"	"	"	"	Suykow	father Kasper Lesitzki Suykow	Mass Haverhill	
23	Nibermann	Martin	41		md	"	"	"	German	"	"	Radautz	son Anton Nibermann Radautz	New York	
24	Furtak	Jan	18		s	"	no	no	"	Polish	"	Suykow	father Anton Furtak Suykow	NJ Passaic	
ADMITTED 25	Paliwowski	Michal	45		m	"	yes	yes	"	"	"	Potragowa	wife Anna Paliwowski Potragowa	Mass New Bedford	
26	Jannowice	Michal	33		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Turke	wife Lokalia Jannowice Turka	New York	
27	"	Josef	17		s	"	no	no	"	"	"	"	father Nich Jannowice		
28	Kovacs	Istvan	22		"	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kercsfalva	father Istvan Kovacs Gloszallas		
29	Tomaschewski	Albin	22		m	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Wadawin	wife Emilia Tomaschewski Wadawin / Wolya	Pa Lansdowne	
30	Schulzato	Friedrich	36		m	butcher	yes	yes	"	German	"	Samara	wife Anna Schulzato Sobolinskaja Str 188 Samara	Neb Lincoln	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

177

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person or corporation paid passage, whether paid by him or other person or in aid of or by relative, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If not in possession of $50 how much was contributed and by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	3	do			Brother: Sazy Feldmann 28 Forsth St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Russia	Odessa
2	"	"	30	"			cousin: Benjamin Bulwinski 247 More St, Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bydink
3	"	"	100	"			Brother: Schmul Bokgol 16 Willet St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Krasnow
4	"	"	2	"			cousin: Schulem Breischyem 50 Zifferon St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Uman
5	"	"	8	"			uncle: Jerechke Schnobel 46 Bleecker St. & 43 St Tomas St. Rital	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Pariroka
6	no	"	5	"			uncle: Carp Izdubzynik 252 Lace St. Jamaica NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szczowce
7	no	"	40	"			Kol: Stolel Faliarski 36 Second St. Providence RI	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowerow
8	no	"	45 00	"			Kol: Isrul Cabez 67 Weer St, Newton Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cebelow
9	"	"	5	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
10	"	"	8	"			acq: Kazimiew Rutkowski Tuxedo NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Zurawice
11	no	"	6	"			acq:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
12	"	"	6	"			Brother Ben Joia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
13	no	"	24	"			acq: Sinton Mulik 457 American St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zwadisene
14	yes	"	32	"			Kol: Maciej Palka 11 Calumet St. Uniontown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Skrzypne
15	no	"	28	"			acq: Michal Lakus 46 Pasinta St, New Salem Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Racinka
16	no	"	24	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	16	"			acq: Walenty Mesicher 16 Cottage St, Auburn NY	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	"	"	"	Zolynia
18	no	"	16	"			br in law: Jan Polerek 2477 Quezette St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	"
19	no	"	12	yes	1907	Farmington Conn.	acq: Paul Halagovics Farmington, Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Kaposkaz
20	no	"	12	no			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	"
21	"	"	8	"			acq: Wlasyl Kudrak Fogelsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	Austria	Orzechowce
22	"	"	16	"			brother: Justyn Switzki 40 Dyer St, Somerville Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sujkow
23	yes	"	4	"			br in law: James Krzyewicz W. 41 St 637 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Radawtz
24	no	"	6	"			Sister: Rozalia Fintak Passaic NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Szykow
25	no	"	[illegible]	"			son in law: Franz Gorka Root New Bedford Mass	[illegible]	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Dukla
26	yes	"	8	"			acq: Johan Schultz 48, 106 th St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	"	Kwik
27	"	"	8	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
28	"	"	4	"			bro in law: Peter Schevic Josef Seber 2 nd St 311, New York 368	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Hungary	Elizsallas
29	no	"	4	"			Br in law: Josef Stuiarky box 176, Seybridge St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair blue	pock marked		Russia	Stromek
30	no	"	15	00			Br in law: Johan Korf 264 Broome St N Y	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	none	"	Lamara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.) of the Presidem Gram from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

178

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the P[illegible] Grant' sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lübbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11–1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11–1115

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Kowers Leo	Stanislawa	27	f	m	wf	yes	yes					mother			
2	"	Leocadia	6	m	s	child	"	"					Katarzyna Kwiatkowska		Mich.	Detroit
3	"	Hieronim	3	"	"	"	"	"					Hotel			
4	"	Ryszarda	1	6	"	"	"	"								
5	Kusmirz	Adam	27	"	m	f. lab	no	no	"	Russian	"	Poretz	wf	Poretz	Eugenia Kuzmicz	
6	Matielko	Marcin	23	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father	"	Dimitrij Matielko	"
7	Krawczuk	Alexey	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Gruszkiyeb	brother	Gruzkiyeb	Grigori Krawczuk	"
8	Jakubczuk	Mekezym	33	"	m	"	"	"	"	"	"	Premyzle	wf	Premyzle	Helena Jakubczuk	"
9	Dziewczuk	Gregor	24	"	"	miner	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Austria	"	Michalicko	Anna Dziewczuk Grodno	B Canada
10	Schulgan	Emilian	33	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Austria	"	Austkovicz	Anna Schulgan	"
11	Wisenuk	Simeon	22	"	"	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	"		Agata Wisenuk	
12	"	Basil	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Teodosia "	Chicago
13	Romanczuk	Michael	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father	Austkowicz	Grodno Wasyli Romanczuk	"
14	Bilecki	Lukasz	24	"	m	"	no	no	"	"	"	"	wf		Paraskeja Bilecka	
15	"	Filip	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Hanna "	
16	Schulgan	Gregor	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother	Austkowicz	Grodno Elisowa Schulgan	"
17	"	Simon	37	"	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf	"	Julianna Schulgan	"
18	Leonczuk	Nicolai	33	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	Pauline Leonczuk	"
19	Iwan	Elia	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Luki	father	Luki	Jakob Iwan	"
20	Iwanczuk	Alexey	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kascenkey	mother	Kascenkey	Lucia Iwanczuk	"
21	Zorgki	Costa	17	"	"	miner	"	"	Turkey	Bulgarian	Turkey-in-Europe		cousin	Slivnenu	Maria Zorgki	Canada
22	Paguel	Ilies	26	"	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wf	Slivnenu	Katia Paguel	"
23	Rokaitis	Jons	19	"	s	f. lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Augustov	father	Augustov	Jons Rokaitis	Chicago
24	Pawlowski	Vincens	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother	"	Josefa Pawlowska	"
25	Schulz	Ignac	32	"	m	"	yes	yes	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wirbk	wf	Lowicz	Rozalia Schulz Lowicz	N.Y. Utica
26	"	"	32	"	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	Joanna Klenk	"
27	Zabik	Piotr	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Wolka	father	Wolka	Franc Zabik Grodzkowa Lowicz	N.Y. Jersey City
28	Swiderski	Wladyslaw	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jan Swiderski	"
29	Pawlowski	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Brzezno	"	Brzezno	Alex Pawlowski	"
30	Schulke	Karl	32	"	m	"	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Klimowitz	wf	Klimowitz	Pauline Schulke Poseck	"

Wm. Alexander. Jr.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—3115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes Year or period of years.	17 If Yes Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled (specifying what and whether from birth or accident)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1				no			husband Franciszek Wincarska Detroit, Mich Julianstr. 139		no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	none	Russia	Lovel
2	yes	husband	50	+			" " " " "		"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
3				4			" " " " "		"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
4				"			" " " " "		"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
5	"	self	7	"			friend Lazar Solowiow Nr 7 City 2368 Fairview str		"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Poroce
6	"	"	7	"			" " " " "		"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	"
7	no	"	10	"			Bayonne N.J. Kawrylo Jarmoluk 110 str		"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Druzkopole
8	"	"	10	"			" " " " "		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	pockmarked	"	Perenyle
9	yes	"	9	"			br in l Hamilton but Fernie B.C. Anton Schulczan box 290		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	"	Sbitelnike
10	"	"	10	"			brother Fernie B.C. "		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Moscanica
11	"	"	20	"			friend Michael Pomaczuk Chicago Ill. Freeman str 416		"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
12	"			"			" " " " "		"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	"
13	"	"	23	"			" " " " "		"	"	"	"	"	5	1	"	light	gray	"	"	"
14				"			brother Anton Bilecki		"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	"
15	"	"	20	"			Jr Chicago Ill Buttelave 3271		"	"	"	"	"	5	2	"	dark fair	gray	"	"	"
16	"	"	13	"			friend " " " " "		"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	23	"			cousin Chicago Ill Roman Sotschka Racine str 416		"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
18	"	"	12	"			brother " " Piotr Lewczuk Wilkierno 8425		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	"	10	"			friend " " Anton Alexandrowicz Freeman str 416		"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Kaczulecz
20	"	"	10	"			cousin " " Philipp Sokolczuk "		"	"	"	"	"	4	11	"	"	gray	"	"	"
21	"	"	20	"			friend " " Petre Roman Hamilton but 27 Burlington str		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Turkey	Kokrany
22	"	"	18	"			" " " Nicola Lucas "		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	"	"	21	"			cousin Chicago Ill. Joseph Wilczauskei 45 N Division str		"	"	"	"	"	5	9	"	dk fair	gray	"	Russia	Augustow
24	"	"	22	"			" " " Joseph "		"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	"
25	no	"	12	yes	1903	Utica	br in l Utica N.Y. Franz Karpinski Bukoll ave 100		"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	"	Lomsk
26	"	"	21	"	1897	"	" " " " "		"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	"
27	"	"	2	no			uncle Jersey City N.J. Stanislaw Pakers 12th 175		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wielka Prostowa
28	"	"	22	"			cousin " " " " "		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	"	2	"			" " " " "		"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Brosow
30	"	"	35	yes	1903	Jersey City	br in l Jersey City N.J. David Bezjus Lorrigan str 108		"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Klimowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

2. Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of . 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Prussian Grant sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lübbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
[redacted]	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg** 6 Dezember 190 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Wisniewski	Trzepan	41		M S	farmlab			Russia	Polish Russian	Russia	Sompolno	father Michal Wisniewski Sompolno Kalisch R		
ADMITTED 2	"	Antonina	35		M										
ADMITTED 3	"	Edmund	8		M										
ADMITTED 4	"	Maryanna	4		F										
5	Falkiewicz	Jean	18		S	farmlab					Brzozowice	father Piotr Falkiewicz Brzozowice Kalisch R		R.I.	Central Falls
6	Magera	Anna	20		F	servant					Pupilowka	father Jakob Magera Pupilowka Kalisch R		Pa	Philadelphia
7	Zarzek	Jan	28		M	farmlab					Mlawa	wife Franciska Zarzek Mlawa R		Mo	St. Louis
8	Mazur	Wasyl	18		S	"			Austria	Russian	Galicia	mother Anna Mazur Baliatycze Gal		N.Y.	City
9	Orlik	Abe	18		S	dyer			Russia	Hebrew Russia	Lebiedzien	father Meyer Orlak Lebiedzien Wilna R		Pa	Lincoln
10	Bilson	Kaiser	25		M	tobacco painter					Swirowany	father Shekel Bilson Swirowany R		N.Y.	City
11	"	Rebekka	20		F	wife						wife Rivke Goldfeld Wilna R			
12	Goldfeld	Jezrok	22		M	tobacconist					Goworowo	wife Rivke Zirkel Goworowo R			
13	Zirkel	Joel	22		S	peddler					Dombrowo	cousin Dombrowo		Brooklyn	
14	Lewin	Lersch	11		S	scholar								City	
15	Lewin	Jozina	25		M	tailor					Turosk	father Mordche Lewin Turosk		Pa	Lebanon
16	Lorne	Jonkel	39		M	saddler					Lask	wife Basie Lorne Lask R		Mass	Hayward
17	Krayan	Jone	21		S	farmlab	no	no	Turkey	Turkish Turkey	Gurzhali	father George Krayan Gurzhali Turkey R		Pa	Philadelphia
18	Swarskis	Antanas	23		S	"	"	"	Russia	Lithuanian Russia	Liliczyn	father Jurgen Swarskis Liliczyn Suwalk R		N.Y.	Buffalo
19	Krivenis	Magde	18		S	servant					Kalvarios	father Mateus Krivenis Kalvarios Suwalk R		Conn	New Britain
20	Szinski	Anton	50		M						Telzyn	wife Agata Szinska Telzyn Kovno R		N.Y.	Victoria
21	Jablonski	Franz	35		M		yes	yes			Urwentan	wife Marianna Jablonski Urwentan Kovno R		Mass	Worcester
22	Mazeiko	Jonas	25		S		no	no			Laukis	wife Domicella Mazeiko Laukis Kovno R		Pa	Pittston
23	Krivenis	Jurgis	28		M		yes	yes			Kalvarios	father Mateus Krivenis Kalvarios Suwalk R		Conn	New Britain
24	"	Petronella	20		F	wife	no	no							
25	Michalek	Stefan	26		M	farmlab	yes	yes		Russian	Lyszczyki	wife Helena Michalek Lyszczyki Grodno		N.Y.	City
26	"	Anton	18		S										
27	Nicola	Kristo	27		M				Macedonia	Servian Macedonia	Orolio Negre	father Jocoff Nicola Orolio Negre		Mo	St. Louis
28	Kuper	Dimytro	17		S		no	no	Austria	Polish (Kulazyne) Galicia Kulazyne		father Danko Kuper Kulazyne Gal		Pa	Mahanoy City
29	Mizgyzyzyn	Tekla	16		S					Polish		mother Marie Mizgyzyzyn Kulazyne Gal		"	"
30	Dembicka	Baska	16		S							cousin Danko Kuper Kulazyne Gal		"	"

Ex. Clyson
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 181

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? [Whether alien prohibited from passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.]	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	30	no			brother-in-law: Wincenty Wypolyk.
2				yes	1892/97	Pittsburg Pa	to Chicago Ill.
3				no			87 th pl 311
4							
5	no	"	30				brother: Ludwig Falkiewicz
6	yes	"	10				Central Falls R.I. Lenbalek 19
7	"	"	10				cousin: Stanislaw Gorlewski
8	yes	"	2				Chicago Ill. Gordon pl. 2913
9	"	"	6				cousin: Wladyslaw Tomczak
10	"	"	15				St Louis Mo. 9 th pl 1903
11	"	"					New York, no address
12	"	"	1				brother-in-law: Elie Kraiter
13	"	"	10				Lawrence Mass., Central Ave 172
14	"	"	0				Uncle: Chaime Gordan
15	"	"	100				New York, Clinton pl. 186
16	"	"	5				Uncle: Abram Rosen
17	"	"	20				New York: Essex pl. 70
18	"	"	25				cousin: Max Wax
19	no	"	20				Brooklyn N.Y., Boerum pl. 96
20	"	"	30				brother-in-law: Frank Silbermann
21	"	"	26				New York: Broadway pl. 195
22	"	"	20				cousin: Samuel Katz
23	"	"	20				Schuylkill Grove Mt. Carmel Northumberland Co. Pa
24	"	"					brother: Leib Josel
25	yes	"	17				Tagowy Russ, Box 3
26							friend: Samuel Abramson
27	"	"	7				Chicago Ill. 902 Lowerdale
28	"	"	161				friend: Jacob Zeiler
29	"	"	16				Buffalo N.Y. Fillmore pl. 488
30	"	"	16				brother: Ulick Krivenis
							Alex Britain Conn. Laurel pl. 58
							brother-in-law: Peter Cwiorjun
							Latrobe Pa. Depot pl. near
							brother-in-law: Ludwig Lemmber
							Worcester Mass, Lamartine pl. 112
							brother-in-law: Paul Kwiatkowski Jonas Bruklis
							Lawrence Mass, Prospect pl. near Canal 541 Goldenveld
							brother: Ulick Krivenis
							New Britain Conn Laurel pl. 58
							friend: Joseph Jurgo
							New York, Canal pl. 26
							father-in-law: Andrioff St. Louis
							615 South Leonard pl. St. Louis
							uncle: Mytro Kirek
							Mahanoy Plane Pa
							brother-in-law: Jacko Lesker
							Mahanoy Plane Pa
							uncle: Urban Lyczyka
							Mahanoy Plane Pa

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offr. Volkel, of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through or transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" in nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies or others show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination is within the United States; country if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Pr[illegible] Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

189

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11–1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11–1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from ~~Bremerhaven~~ Hamburg 6 Dezember 190 . 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olefka	Stefan	27		m s	~~in transit~~ laborer	no	no	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Lodz	father Iwan Olefka		en transit to
2	Sinnidowics	Gregor	18		"	in transit	"	"	"	"		Sobkowice	Kielcesiadek (Grodno)		" " do
3	Zablocki	Gregor	18		"	flat	2-483740 - 10/29/06			Rech 1/30/09		Nowo	mother Adarja Zablocki		
4	Stankewicz	Anton	28		m	baker	yes	yes	"	"		Sobkowice	Brzuzuchow		
5	Rudak	Kostanti	41		"	flat	no	no	"	"		Zulluki	wife Olga Stankewicz		
6	Chwedczuk	Iwan	22		"	"	yes	yes	"	"		Blockowolsk	Klukowolsk (Grodno)		
7	Charkowicz	Iwan	22		"	"	"	"	"	"		Holpe	wife Stefania Rudak		
8	Kowalczuk	Julas	33		m	"	no	no	"	"		Lyszczyki	Blockowolsk (Grodno)		
9	Juwichenko	Konrad	17		"	"	"	"	"	"		Kirlanik	father Anton Chwedczuk		
10	Korch	Zidel	25		m	tailor	yes	yes	"	Hebrew		Nowomiasto	Holza (Grodno)		
11	Sikmann	Schmul	23		"	"	no	no	"	"		Lyszczyki	father Alexej Charkowicz		
12	Wuigrad	Linde	25		f	wife	"	"	"	"		Zalizzice	Lyszczyki (Grodno)		
13	Wal	Leib	20		m s	photographer	yes	yes	"	"		Kirlanik	wife Frocka Kowalczuk		
14	Fleischer	Moses	30		m	painter						Nowomiasto	Kleclanne (Grodno)		
15	"	Suchel (wo)	24		"	"						Zalizzice	father Joachim Juwichenko		
16	Fingerut	Mersch	36		m	tailor						Brest-Lit	Nowe zuiasto (Kamizgon)		
17	Skolnik	Nechame	19		f	"	2-88226-5-23-41-505					Keblitz	wife Rachel Korcz		
18	Szatkowska	Josefa	20		"	Lunch	no	no		Polish		Kowal	Libiszyn (Siegzik)		
19	Vosz	Karol	26		m	flat	8-158776-3-2-29					Zachowo	wife Fridel Fingerut		
20	Sverdlow	Ettel	25		f	milliner	yes	yes				Odessa	Olik		
21	Karoczmnik	Mattel	15		m	~~in transit~~	3-15-6476 - 4/22/09				NON IMMIGRANT ALIEN		father Josef Skolnik		
22	Kwiczyczyn	Meier	19		"	painter	"	"				Keblitz	Keblitz		
23	Garber	Mobel	18		"	smith	no	no				Kowal	father Wojciech Szatkowska		
24	Brickmann	Hersch	35		m	dealer	yes	yes				Zachowo	Kowal (Warschau)		
25	Lifschitz	Chune	44		m	joiner						Odessa	wife Hella Wosz		
26	"	Semen	25		"	shoemaker						Kirlanik	Zachowo (Kielce)		
27	Grinberg	Leib	30		"	tailor						Brest-Lit	father Jankel Sverdlow		
28	Krasnow	Rafael	20		"	clerk						Ladiszyn	Kalischerstr. 47, Odessa		
29	Silberstein	Salomon	17		f	baker	no	no				Chelm	father Karie Karoczmnik		
30	Grinberg	Leul	28		m	tailor	yes	yes				Odessa	Galgowska Str 60, Odessa		
												Lubar	father Mayer Kwiczyczyn		
												Krasilow	Lubar (Wolin)		
												Odessa	father Mayer Garber		
													Krasilow (Wolin)		
													father Abrom Brickmann		
													Malomujskaja 19, Odessa		
													wife Fessie Lifschitz		
													Bolgarskie Str 73		
												Brest-Lit	father Moisch Grinberg		
													Brest-Lit (Grodno)		
												Ladiszyn	father Abrom Krasnow		
													Ladiszyn (Kiew)		
												Chelm	father Karl Silberstein		
													Chelm (Warschau)		
												Odessa	wife Liuba Grinberg		
													Odessa (Podolsk)		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†Give both the race and the people to which aliens belong, as Hebrew and Russian, Scotch and Irish, Polish and German, Spanish and French, Slovak and Slavonian, Negro and African, Pleasant and Roumanian, Slovak and Bohemian, Spanish and Mexican, Chinese and Mongolian, Japanese and Malay, Cuban and West Indian, Scandinavian and Finnish, Turkish and Armenian, Hindu and Asiatic Indian, Magyar and Hungarian, Dutch and Flemish, Welsh and Cymric, Basque and Spanish, Gascon and French, Lowland Scotch and Scotch, Highland Scotch and Scotch, Canadian and French, Canadian and English, Canadian and Indian, Indian and Hindu, Indian and Native, Mexican and Indian, Mexican and Native, Mexican and Spanish, Moorish and Arabian, Syrian and Arabian, Syrian and Turkish, Syrian and Armenian, Syrian and Native, Turkish and Native, Turkish and Armenian, Turkish and Kurdish, Turkish and Greek, Greek and Native, Greek and Turkish, Greek and Hellenic, Bulgarian and Slavonian, Bulgarian and Turkish, Bulgarian and Native, Servian and Slavonian, Servian and Native, Montenegrin and Slavonian, Montenegrin and Native, Roumanian and Native, Roumanian and Roumanian, Roumanian and Moldavian, Roumanian and Wallachian, Roumanian and Transylvanian, Roumanian and Bessarabian, Roumanian and Dobrudjan, Roumanian and Macedonian, Roumanian and Turkish, Roumanian and Greek, Roumanian and Bulgarian, Roumanian and Servian, Roumanian and Montenegrin, Roumanian and Slavonian, Roumanian and Native, Slavonian and Native, Slavonian and Slavonian, Slavonian and Russian, Slavonian and Polish, Slavonian and Bohemian, Slavonian and Slovak, Slavonian and Slovenian, Slavonian and Croatian, Slavonian and Dalmatian, Slavonian and Bosnian, Slavonian and Herzegovinian, Slavonian and Servian, Slavonian and Montenegrin, Slavonian and Bulgarian, Slavonian and Turkish, Slavonian and Greek, Slavonian and Roumanian, Slavonian and Native, Russian and Native, Russian and Russian, Russian and Polish, Russian and Bohemian, Russian and Slovak, Russian and Slavonian, Russian and Slovenian, Russian and Croatian, Russian and Dalmatian, Russian and Bosnian, Russian and Herzegovinian, Russian and Servian, Russian and Montenegrin, Russian and Bulgarian, Russian and Turkish, Russian and Greek, Russian and Roumanian, Russian and Native, Polish and Native, Polish and Polish, Polish and Russian, Polish and Bohemian, Polish and Slovak, Polish and Slavonian, Polish and Slovenian, Polish and Croatian, Polish and Dalmatian, Polish and Bosnian, Polish and Herzegovinian, Polish and Servian, Polish and Montenegrin, Polish and Bulgarian, Polish and Turkish, Polish and Greek, Polish and Roumanian, Polish and Native, Bohemian and Native, Bohemian and Bohemian, Bohemian and Russian, Bohemian and Polish, Bohemian and Slovak, Bohemian and Slavonian, Bohemian and Slovenian, Bohemian and Croatian, Bohemian and Dalmatian, Bohemian and Bosnian, Bohemian and Herzegovinian, Bohemian and Servian, Bohemian and Montenegrin, Bohemian and Bulgarian, Bohemian and Turkish, Bohemian and Greek, Bohemian and Roumanian, Bohemian and Native, Slovak and Native, Slovak and Bohemian, Slovak and Russian, Slovak and Polish, Slovak and Slavonian, Slovak and Slovenian, Slovak and Croatian, Slovak and Dalmatian, Slovak and Bosnian, Slovak and Herzegovinian, Slovak and Servian, Slovak and Montenegrin, Slovak and Bulgarian, Slovak and Turkish, Slovak and Greek, Slovak and Roumanian, Slovak and Native, Slovenian and Native, Slovenian and Slovenian, Slovenian and Russian, Slovenian and Polish, Slovenian and Bohemian, Slovenian and Slovak, Slovenian and Slavonian, Slovenian and Croatian, Slovenian and Dalmatian, Slovenian and Bosnian, Slovenian and Herzegovinian, Slovenian and Servian, Slovenian and Montenegrin, Slovenian and Bulgarian, Slovenian and Turkish, Slovenian and Greek, Slovenian and Roumanian, Slovenian and Native, Croatian and Native, Croatian and Slovenian, Croatian and Russian, Croatian and Polish, Croatian and Bohemian, Croatian and Slovak, Croatian and Slavonian, Croatian and Dalmatian, Croatian and Bosnian, Croatian and Herzegovinian, Croatian and Servian, Croatian and Montenegrin, Croatian and Bulgarian, Croatian and Turkish, Croatian and Greek, Croatian and Roumanian, Croatian and Native, Dalmatian and Native, Dalmatian and Croatian, Dalmatian and Slovenian, Dalmatian and Russian, Dalmatian and Polish, Dalmatian and Bohemian, Dalmatian and Slovak, Dalmatian and Slavonian, Dalmatian and Bosnian, Dalmatian and Herzegovinian, Dalmatian and Servian, Dalmatian and Montenegrin, Dalmatian and Bulgarian, Dalmatian and Turkish, Dalmatian and Greek, Dalmatian and Roumanian, Dalmatian and Native, Bosnian and Native, Bosnian and Dalmatian, Bosnian and Croatian, Bosnian and Slovenian, Bosnian and Russian, Bosnian and Polish, Bosnian and Bohemian, Bosnian and Slovak, Bosnian and Slavonian, Bosnian and Herzegovinian, Bosnian and Servian, Bosnian and Montenegrin, Bosnian and Bulgarian, Bosnian and Turkish, Bosnian and Greek, Bosnian and Roumanian, Bosnian and Native, Herzegovinian and Native, Herzegovinian and Bosnian, Herzegovinian and Dalmatian, Herzegovinian and Croatian, Herzegovinian and Slovenian, Herzegovinian and Russian, Herzegovinian and Polish, Herzegovinian and Bohemian, Herzegovinian and Slovak, Herzegovinian and Slavonian, Herzegovinian and Servian, Herzegovinian and Montenegrin, Herzegovinian and Bulgarian, Herzegovinian and Turkish, Herzegovinian and Greek, Herzegovinian and Roumanian, Herzegovinian and Native, Servian and Native, Servian and Servian, Servian and Bosnian, Servian and Dalmatian, Servian and Croatian, Servian and Slovenian, Servian and Russian, Servian and Polish, Servian and Bohemian, Servian and Slovak, Servian and Slavonian, Servian and Herzegovinian, Servian and Montenegrin, Servian and Bulgarian, Servian and Turkish, Servian and Greek, Servian and Roumanian, Servian and Native, Montenegrin and Native, Montenegrin and Servian, Montenegrin and Bosnian, Montenegrin and Dalmatian, Montenegrin and Croatian, Montenegrin and Slovenian, Montenegrin and Russian, Montenegrin and Polish, Montenegrin and Bohemian, Montenegrin and Slovak, Montenegrin and Slavonian, Montenegrin and Herzegovinian, Montenegrin and Servian, Montenegrin and Bulgarian, Montenegrin and Turkish, Montenegrin and Greek, Montenegrin and Roumanian, Montenegrin and Native, Bulgarian and Native, Bulgarian and Bulgarian, Bulgarian and Servian, Bulgarian and Montenegrin, Bulgarian and Bosnian, Bulgarian and Dalmatian, Bulgarian and Croatian, Bulgarian and Slovenian, Bulgarian and Russian, Bulgarian and Polish, Bulgarian and Bohemian, Bulgarian and Slovak, Bulgarian and Slavonian, Bulgarian and Herzegovinian, Bulgarian and Turkish, Bulgarian and Greek, Bulgarian and Roumanian, Bulgarian and Native, Turkish and Native, Turkish and Turkish, Turkish and Bulgarian, Turkish and Servian, Turkish and Montenegrin, Turkish and Bosnian, Turkish and Dalmatian, Turkish and Croatian, Turkish and Slovenian, Turkish and Russian, Turkish and Polish, Turkish and Bohemian, Turkish and Slovak, Turkish and Slavonian, Turkish and Herzegovinian, Turkish and Greek, Turkish and Roumanian, Turkish and Native, Greek and Native, Greek and Greek, Greek and Turkish, Greek and Bulgarian, Greek and Servian, Greek and Montenegrin, Greek and Bosnian, Greek and Dalmatian, Greek and Croatian, Greek and Slovenian, Greek and Russian, Greek and Polish, Greek and Bohemian, Greek and Slovak, Greek and Slavonian, Greek and Herzegovinian, Greek and Roumanian, Greek and Native, Roumanian and Native, Roumanian and Roumanian, Roumanian and Greek, Roumanian and Turkish, Roumanian and Bulgarian, Roumanian and Servian, Roumanian and Montenegrin, Roumanian and Bosnian, Roumanian and Dalmatian, Roumanian and Croatian, Roumanian and Slovenian, Roumanian and Russian, Roumanian and Polish, Roumanian and Bohemian, Roumanian and Slovak, Roumanian and Slavonian, Roumanian and Herzegovinian, Roumanian and Native, Native and Native, Native and Roumanian, Native and Greek, Native and Turkish, Native and Bulgarian, Native and Servian, Native and Montenegrin, Native and Bosnian, Native and Dalmatian, Native and Croatian, Native and Slovenian, Native and Russian, Native and Polish, Native and Bohemian, Native and Slovak, Native and Slavonian, Native and Herzegovinian, Native and Native. Give the specific race or people to which aliens belong, as Hebrew, Russian, Scotch, Irish, Polish, German, Spanish, French, Slovak, Slavonian, Negro, African, Pleasant, Roumanian, Slovak, Bohemian, Spanish, Mexican, Chinese, Mongolian, Japanese, Malay, Cuban, West Indian, Scandinavian, Finnish, Turkish, Armenian, Hindu, Asiatic Indian, Magyar, Hungarian, Dutch, Flemish, Welsh, Cymric, Basque, Gascon, Lowland Scotch, Highland Scotch, Canadian, Indian, Native, Mexican, Moorish, Arabian, Syrian, Greek, Hellenic, Bulgarian, Servian, Montenegrin, Moldavian, Wallachian, Transylvanian, Bessarabian, Dobrudjan, Macedonian, Bosnian, Herzegovinian, Dalmatian, Croatian, Slovenian, Lithuanian, Finnish, Livonian, Courlander, Esthonian, Lapp, Icelander, Norwegian, Swedish, Danish, Manx, Cornish, Australian, New Zealander, Tasmanian, Maori, Kanaka, Samoan, Fijian, Tongan, Hawaiian, Filipino, Tagalog, Visayan, Pampangan, Ilocano, Pangasinan, Bicolano, Cagayan, Zambal, Igorrote, Moro, Negrito, Tinguian, Kalinga, Bontoc, Ifugao, Benguet, Nabaloi, Kankanai, Apayao, Isneg, Mandaya, Manobo, Bukidnon, Subanu, Tirurai, Mandaya, Mangyan, Batak, Bagobo, Caragan, Kalamian, Cuyunon, Tagbanua, Palawan, Sulu

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of New-York, 20 DEC 1907, *190*

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allowed passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?
1	S	self	7	no		
2	"	"	4	"		
3	"	"	6	"		
4	"	"	21 26			
5	"	"	8	"		
6	"	"	14	"		
7	"	"	7	"		
8	"	"	21	"		
9	"	"	2	"		
10	"	"	6	"		
11	"	"	12	"		
12	"	"	—	"		
13	"	"	5	"		
14	"	"	15	"		
15						
16	"	"	2	"		
17	"	"	2	"		
18	"	"	7	"		
19	"	"	7	"		
20	"	"	5	"		
21	"	"	3	"		
22	"	"	16	"		
23	"	"	12	"		
24	"	"	10	"		
25	"	"	32	"		
26			10			
27	"	"	10	"		
28	"	"	14	"		
29	"	"	10	"		
30	"	"	42	"		

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
cousin: Petro Trusevic Toronto, Ont.														
frd: Elja Zunkovic Lenhartstr Bruno S. D.														
frd: Sergey Semenko Vickrod Str 309, Connecticut														
frd: Pete Jakubovicz 179th Str & 3rd Ave New York							5	8	dk					
cousin: Sam Senkum Madison Str 346/8, New York	Held for med ex						5	9	fair	fair	grey	pock marked	Russia	Novotolovnica
frd: Ignac Gyergya Canal Str 26, New York							5	7	"	"	"	"	"	Kulbaki
							5	2	"	"	"	none	"	Zelenica
							5	2	"	brown			"	Stolpy
uncle: Jakow Jurischenko Frick building, Pittsburgh							5	5	"	"			"	Lysiecyki
uncle: Schalm Luzeth Madison Str 317 New York							5	4	"	"	grey		"	Kivlaniis
uncle: Michal Mikuck Jones Str 95, Brooklyn N.Y.							5	8	"	"	"		"	Sovenicek
husband: Samel Finnigrad 4 Broome Str 95, New York							5	2	"	black brown			"	Lukiszow
cousin: Chaja Mk Suffolk Str 110, New York							5	1	"	dk			"	Zakszniea
father: Isael Fleischer	Discontinued						5	6	"	fair	blue		"	Brest L.
Vermont Str 569 Brooklyn N.Y.							5	3	"	black		freckles	"	Klemicow
b in law: Meyer Lenchner 565 Sutter ave Brooklyn N.Y.							5	4	"	fair	blue	none	"	Olik
uncle: Jancke Reichmann 121 Kinzie ave, Chicago Ill							5	3	"	"	"	"	"	"
sister: Marjanna Kalkowska Frank Str 259, New Brunswick							5	7	"	dk			"	"
frd: Josef Wajtalik Venerable 72 Bronx N.Y.							5	3	"	"	grey		"	Kebliz
b in law: Joseph Grzinger Cherry Str 307 New York							5	—	"	"	"		"	Kowala
brother: Rehm Haronowitz Rivington Str 87, Toronto Ont.														Zastow
frd: Simon Chaffer Marshal Str 872, Philadelphia Pa							5	2	"	black	brown		"	Olesen
b in law: Josef Lindenbaum Orchard Str 24 New York							5	8	"	"	"		"	Lubas
uncle: Sejwed Jakubzik Napkins Str 179, Brooklyn N.Y.							5	3	"	dk			"	Kreuzlaw
brother: Marcele Lipschitz 3rd ave 2087 New York							5	5	"	black	brown		"	Wiemionice
							5	6	"	"	"		"	Ostrow
frd: Josef Kaufmann 2 & L Str 76, New York							5	6	"	dk			"	
cousin: Rafael Zaleski Allen Str 42 New York							5	4	"	fair	grey		"	Wladawka
uncle: Jakob Silberstein Forsyth Str 75, New York							5	4	"	"	blue		"	Latyczyn
cousin: Leo Legorulam							5	1	"	"	"		"	Warnolew
							5	7	"	black	brown		"	Olesno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **E. Offe. Volkel** of the **Orrlare** do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets from **Hamburg** to-wit: number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this day of 190

NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 Age. The record of age is often [illegible] the letter according to [illegible]

Column 4 Sex. [illegible]

Column 5 Married or single. [illegible] fourteen [illegible]

Column 6 Calling or occupation. [illegible] is stated as one of the occupations [illegible] example, "engineer, mechanical," [illegible] mere laborer, and whether [illegible] teacher, banker, or other professional occupations.

A distinction is made between *farmers* and *farm laborers* [illegible] owners of some property [illegible]

A farmer is one who [illegible]

A farm laborer [illegible]

Immediate attention should [illegible] the Commissioner [illegible] made [illegible] inspectors [illegible] number of aliens arriving.

Column 7 Able to read and write. [illegible] can read [illegible] can write [illegible]

Column 8 Nationality. [illegible]

Column 9 Race or people. [illegible]

[illegible] apparently [illegible] under the heading of United Kingdom [illegible] and [illegible] to this connection the following distinctions should [illegible]

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"[illegible]" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

Column 10 Last residence or birthplace. [illegible] The record should show the country in which the alien has resided [illegible] It is important for statistical purposes [illegible] country of last permanent residence [illegible] city or town.

Column 11 Final destination. [illegible] intends and is returning from [illegible] United States to remain, [illegible]

Column 12 Have friends or relatives to go to, and if so, what relative or friend, and how many dollars in possession. [illegible] at relative or friend in country whence [illegible] I should give name and address [illegible] friend.

Column 13 Ever in prison, etc. [illegible] number 13 should show [illegible] the United States, [illegible]

Column 14 Whether in the United States or coming to join relatives or friends. [illegible] ticket to destination [illegible] ticket of the vessel.

Column 15 Whether in the class of passage paid. [illegible] column 15 should show [illegible] whether cabin or steerage [illegible] passage was [illegible] father, mother or other relative [illegible]

Column 16 Whether in possession of $50, and if less, how much. [illegible] column 16 should show [illegible] each case individual or family, the exact amount [illegible] shown. Money carried by the head of a family should not be divided among [illegible] members of the family.

Column 17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where. [illegible] column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States [illegible] the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend. [illegible] column 18 should show whether going to any certain relative or friend [illegible] if so, what relative or friend, with name and exact address.

Column 19 to 25. [illegible] column [illegible] revision by any [illegible]

Affidavit of Surgeon.

184

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Pres[illegible]nt Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Du[illegible]ch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 1907 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Krzyzewitki	Ignacy	28		m m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Berzniki	wf Pauline Krzyzewitka	P.	Shenandoah
2	Szorowicz	Anna	17		s							Berzniki	mother Helene Szorowicz	Ohio	Hamilton
3	Jarecki	Wladislaw	17		m							Berzniki	father Franz Jarecki	P.	Braunton
4	Jendrzejewski	Jan	20									Lodz	Jozef Jendrzejewski	Wy	Jerseyville
5	Wojdyla	Frank	23				yes	yes	Austria		Austria	Mielnicz	friend Jan Wojda	Wy	Utica
6	Jakubowicz	Abram	42		m	grocer			Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wf Gitte Jakubowicz		
7	Fritzmacher	David	18		s	shoemaker	no	no				Siedlec	father Lybish Fritzmacher	St	Louis
8	Simski	Kristo	33		m	farmlab	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Goryza	wf Sandra Simska	Mo	St Louis
9	Lewitowicz	Schmerik	19		s	bookbinder	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lozowicz	father Szegek Lewitowicz	Wy	New York
10	Jentzer	Hatka	11	f		dressmaker	no	no				Trampal			
11	Masowetzki	Leiser	17	m		tailor	yes	yes				Szczuczyn			
12	Szirko	Josef	36	m		farmlab	no	no		Lithuanian		Rederen	wf Ona Szirko		
13	Kollar	Jano	18		s		yes		Hungary	Slovak	Hungary	Rosztokany	Pastor Stefan Kollar	Wy	New York
14	Hosc	Nathan	17		s				Austria	Ruthenian	Austria	Skopow	friend Wasyl Kuck	D.	Columbia
15	Kowalewska	Franziska	28				no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Urbucza	mother Katharine Kowalewska	Wi	Chicago
16	Szczytkis	Ignacy	39		m							Bagatajce	wf Ona Szczytkis		
17	Endruszka	Anton	20		s							Jauren	mother Weronika Endruszka	D.	Bridgeville
18	Matthias	Kasimir	45		m							Dumboky	wf Wittonia Matthias	Ph	Philadelphia
19	Stanionis		30									Kow	Konstantis Stanionis	Wy	New York
20	Stankewicz	Wladislaw	30		s					Polish		Sixin	mother Wrgula Stankewicz		Lithuania
21	Helewski	Stanislaw	26				yes	yes				Keydan	father Jan Helewski		Amsterdam
22	Jakstas	Kavery	22				no	no				Jutwara	Wincaty Jakstas	P.	Easton
23	Freihowicz	Wladislaw	21				yes	yes				Oggule	Franz Freihowicz	Wy	Pittsburg
24	Kazmarzik	Wladislaw	24		m		no	no				Magowcwo	brother Ludwig Kazmarzik	P.	Pittsburg
25		Stanislawa	25		f		no	yes					Magowcwo, Kowna		
26	Szirmanski	Felix	18		s	farmlab	yes	no				Luberac	brother Szczepan Szirmanski	Illinois	Chelsea
27		Wladislawa	40		f		no						Luberac		
28		Josef	17		s	child							brother Szczepan Szadkowski Luberac		
29	Jutkewicz	Wasil	30		m	smith	yes	yes		Russian		Swenti	wf Jezdokia Jutkewicz Swenti Minsk	P.	Pittsburg
30	Kuhrman	Marc	30			tailor	no	no		Hebrew		Kordwi	wf Schawe Kuhrman Kordwi Kowna	Wy	New York

ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

185

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 . 190

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	bril	10	no			Wil Kazimierz Lodlewska Shenandoah, Pa. W. Poplarst 42	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blak	grey	no	Russia	Olszanka
2	"	brother	2	"			brother Michal Szymoniuk Hamilton, Ont. Rebecca 516	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	blue	"	"	Kobeonia
3	"	"	5	"			brother Stanislaw Jarocki Jazwop Pa. no street	"	"	"	"	"	"	4	10	"	fair	grey	"	"	Brzotkow
4	no	"	10	"			Stanislaw Jendrzejewski brother Jersey City, N.J. Essex st 117	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	brown	"	"	Lotkow
5	yes	father	10	"			father Jakob Wojdyla Utica, N.Y. Whitesboro 130	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Odrowaz
6	"	bril	5	"			bril Sabin Rosenblum Utica N.Y. Whitesboro 82	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Lelow
7	"	"	5	"			bril Abram Jennmann St Louis Mo. Washington st 202	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	brown blue	"	"	Lublin
8	yes	self	20	no			friend Serge Josy Brzium St Louis Mo. 245 St Calbert	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Turkey	Rogan
9	"	uncle	15	"			uncle Mons Feldmann New York Leibstr 118	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	brown	"	Russia	Sosnowy
10	"	brother	2	"			brother Steve Fenzer New York E 71 st st 72	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kampel
11	"	bril	4	"			bril Johann Silvermann Grand Rapids Mich Seward	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Skrzczyn
12	"	"	5	"			bril Stefana Jastrzembicz Amsterdam N.Y. Main st 79	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	brown blue	"	"	Pojezy
13	"	brother	5	"			brother Peter Weller New York Ave B 232	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Hungary	Nagy Kostya
14	"	friend	no	"			father Michael Wirc Spurbridge Pa. no st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Stopnow
15	"	self	5	"			cousin Wincenty Strub Chicago Ill. Hubbard ave 312	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Krotki
16	"	"	75	"			bril Jones Bagdonas Chicago Ill. Moffatt 1925	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Bagatay
17	"	"	14	"			uncle Louis Siwanowicz Bridgeville Pa. box 36	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	brown grey	"	"	Pawnen
18	"	"	8	"			daughter Zaleska Stattkaik Philadelphia Pa. California ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Popielany
19	"	"	10	"			bril Karol Urbanowicz New York 2 ave 11 st 527	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Rydarin
20	"	"	15	"			brother Jonas Stankewicz Brenesheke N.Y. Montrose ave 2	"	"	blind of left eye	"	"	"	5	6	"	light	brown grey	blind of left eye	"	Krotki
21	"	"	5	"			cousin Antoni Romanowski Amsterdam N.Y. Main st 79	"	"	"	"	"	"	no	5	6	"	"	without	"	Stanisly
22	"	"	15	"			friend Jan Zabotka Easton Pa. Lafayette st 42	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Josefow
23	no	"	7	"			brother Michal Tyszkiewicz Selkirk N.Y. main st 327	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Tyszki
24	"		145	"			bril Josef Borka Pittsburg Pa. Bostonstreet	"	"	"	"	"	"		5	7	"	blue	"	"	Nagajem
25															5	3	"	grey	"	"	Britnik
26	yes	"	10	"			father Andrzej Szymanski Chelsea Mass. Atlantic Ave	"	"	"	"	"	"		5	6	"	brown	portmarked	"	Walnezi
27	"	"	45	"			husband Andrzej Szymanski same address	"	"	"	"	"	"		5	4	"	"	without	"	Luberac
28															—						
29	"	"	20	"			brother Iwan Tichonczuk Pittsburg Pa. Fifth Building	"	"	"	"	"	"		5	2	"	blue	"	"	Swiatonk
30	"	"	7	"			cousin Jechil Lewon New York Essex st 23	"	"	"	"	"	"		5	4	"	grey	"	"	Piasz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the . . . from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare . . . that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Pre[illegible] Gran[illegible], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this 20 DEC 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State	City or Town.
1			20													
2			21			M										
3			21			1-35223-5-23-41-505										
4			21													
5			25													
6			40													
7			29													
8			40													
9			38													
10			25													
11			20													
12			20													
13			26			22-122548 (505)					6/4/42					
14			20													
15			15													
16			17			2-190324										
17			20													
18			30													
19			19													
20			43													
21			23													
22			26													
23			42													
24			25													
25			42													
26			22													
27			25													
28			23													
29			23													
30			39													

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of New-York . 20 DEZ 1907 . 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by this passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody of any institution, or has been supported by charity; if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any previous arrangement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	self	17 [illegible]				Brother [illegible] Tudor Zuzlinda Nazareth Pa. Sayder 163		no	no	no	good	no	4	9	fair	light brown	brown	scar on forehead	Russia	Voreska
2	"	"	10				[illegible] Alexander Zaruzki,							5	4		grey					Vandrin
3	"	"	4				Rochester Bolesław Rybarnicki,							5	6							Dalka
4	"	"	12				New Haven Conn. Pearsh 2010 Stanisław Pankowski,							5	5							Lernetki
5	"	"	20				Nebraska Max. Mainer 21 friend Josef Zagurzyk,							5	3		blue					Zuewo
6	"	"	40				Steamer path Co. Marken Thermidor Djangowski, Jackson Tech. Milwaukee 110 brother [illegible] Stanisław Zagrzycki,							5	9		grey					Sokoly
7	"	"	8				Chicago, Ill. Boss 109 uncle Peter Zagurzewski,							5	4							Uzunk
8	"	"	25				Jackson Ky. High Lane 16 brother [illegible] Ida Sedzgorski,							5	5		black					Oscewo
9	"	"	19				Scranton Pa. [illegible] 69 friend Eugen Dienske Schelleska							5	3		light brown					Nagorki
10	yes	"	50				New York, 73 Sep 65 Mrs. [illegible] Jacob Black							5	6		brown				Turkey	Podlena
11	"	"	8				New York Bellevia 66 half brother Julian Petrenkowski							4	11		black brown				Austria	Drozo
12	no	"	15				Erie Pa. 13 St. 66 brother [illegible] Augusta Yoder							5	3		fair				Russia	Klawa
13	yes	"	13				South Bend Ind. Middleton 706 sister [illegible] Rosa Neustark							5	5		brown				Hungary	Carta
14	no	"	20				La Crosse Wis. Kosciuszko 58							5	8		blue					Podgorek
15	yes	father	no				father Josef Loiper New York, Stonyhill 130							4	9		black grey				Austria	Kryslowyce
16		brother	no				brother Louis Loker Goshen 27							4	9		brown					Strzelich
17	yes	uncle	2				uncle Lincke Krueger New York, Hermanstr 130							4	11		dead grey					Sokal
18		brother	[illegible]				brother [illegible] Marcin Brandes New York, Christopher 61							5	5		[illegible]				Russia	Potoczno
19	"	self	11				friend Moses Appel Brooklyn, N.Y. Hooker 50							4	9		light grey				Austria	Sieczyszow
20	"	"	10											5	3		brown					
21			17				Michael Kronyn Montreal, Que., Lagauchetiere 107							5	5		brown brown					Skarzowice
22			13											5	3							Ostrowce
23			14											5								Skarzowice
24			13											5	1		light brown					Rzepnice
25			12											5	5		brown grey					Skarzowice
26			11											5	3							Rzepnice
27			16											5	4		fair					Skarzowice
28			13											5	5		brown brown					Lelina
29			9											5	5		light brown grey					Rzepnice
30			13											5	7							

1 5

1 1 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare — that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests; and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. If is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the [illegible]ant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Gover...ment
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg

11—1115

. 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Owczarski	Tomasz	36		m m	smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Plock	wife: Marya Owczarski Plock	N.Y.	Buffalo.
2	Rzesinski		36		" f	female	"	"	"	"	"	Bogustawice	wife: Jozefa Rzesinski Bogustawice	Ill	Chicago
3	Patrzykont	Josef	24		"	"	"	"	"	"	"	Kempa	father: Marian Patrzykont Kempa	"	"
4	Kruszczynska	Walenty	18		"	"	"	"	"	"	"	Berkowy	father: Antoni Kruszczynski Berkowy	"	"
5	Drop	Jan	36		m	"	"	"	"	"	"	Zakrzewo	wife: Franciszka Drop Zakrzewo		
6	Kaminska	Wladyslawa	28		f	single woman	yes	yes	"	"	"	Wasewoka	father: Wincenty Kaminska Wasewoka		
7	Mantka	Josef	35		m	female	"	"	"	"	"	Zagaw	mother: Agnes Ka Mantka Zagaw	Pa	Pittsburg
8	Maciak	Josef	22		"	"	"	"	"	"	"	Tyglewice	father: Jan Maciak Tyglewice		
9	Cybulska	Antonina	29		f	4388829-12/18/41						Wilna	father: Walenty Cybulska Skrzydlowo	Mass	Maynard
10	Bikowicz	Jan	25		m	single							wife: Anna Bikowicz Zebrzydowka		Braban
11	Owczinska	Maria	36		f	single woman							husband: Tomasz Owczinski Warschau Rochmalnacka 35	Ill	Chicago
12	Chmielewska	Florentyna	38												
13		Franciszek	3		m	son						Brzesc	citizen Zakrzewska	Wisconsin	
14		Helena	2		f	daughter							Brzesc		
15	Kruczewski	Josef	45		m	female	yes	yes					father: Teodor Kruczewski Bygnaszyce	Ill	Chicago
16	Wisniewski	Antoni	29		m	"	"	"				Bygnaszyce	wife: Victoria Wisniewski Bygnaszyce		
17	Mieszkalski	Piotr	23		"	single	"	"				Kempa	wife: Marjana Mieszkalski Kempa		Chicago
18	Friedrich	Pietrich	25		"	female	"	"				Kempa	wife: Franziska Friedrich Kempa	Ill	Brooklyn
19	Barwinczuk	Anna	23		f	single woman	"	"				Zakrzewo	father: Maciej Zakrzewski Zakrzewo		Jamesburg
20	Skrzypinski	Josef	41		m	female	"	"				Zakrzewo	wife: Barbara Skrzypinski Zakrzewo	Mass	Maynard
21	Zalitzki	Antoni	19		"	single	"	"				Zmarlki	father: Jozef Zalitzki Zmarlka	Pa	Edwardsville
22	Cieslak	Johann	26		m	single	"	"				Dzugawke	wife: Wolgina Cieslak Dzugawke	NJ	Newburgh
23		Adolf	29		"	"	"	"					wife: Stanislawa Cieslak Dzugawke	New York	
24	Jirsta	Josefa	33		f	female	no	no	Austria	Bohemia	Austria	Bohemia	wife: Anna Jirsta Zdiarec		
25	Mrzygic	Jozef	29		m	single	yes	yes	Austria	Servian	Austria	Rieka	wife: Julia Mrzygic Rieka	Pa	Johnstown
26	Klein	Franciska	18		f	"	no	no		Polish		Sierkow	friend: Josef Jagals Silezkow	Ohio	Cleveland
27	Bakszis	Alexander	20		m	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Kow	father: Jan Bakszis Kowno	Ill	Maspeth
28	Zmuda	Johann	16		"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kamionka	father: Philipp Zmuda Kamionka No 28	"	Newark
29	Kaszczewsky	Josef	21		"	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kowno	father: Jan Kaszczewski Kowno		Bayonne
30	Scheinhaut	Joachim	39	m	m	married	yes	yes	Austria	Jewess	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife: Johanna Scheinhaut Jezierna		Canada

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 29 DEZ 1907, *190* 189

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or by other person or by what corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ no.				friend: Felix Winschichowsky Buffalo NY.		no	no		good	no	5	9	fair	light brown		Russia	Plock
2	"	"	"				brother: Ludwig Lambarski 65 W. 10th st. New York NY.		"	"		"	"	5	5	"	gray		none	"	Boguslawice
3	"	"	"				friend: John Janasch 3008 Archer Ave. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	5	"	"		"	"	Kempa
4	"	"	"				friend: Valenty Jatesynski 671 N. Halsted st. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	3	"	"		"	"	Wrzesy
5	"	"	"				friend: Joseph Jaskulski 1060 N. Noble st. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	6	"	"		"	"	Zakrzewo
6	"	"	"				friend: Marcin Jaskulski 1060 N. Noble st. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	7	"	"		"	"	Wonsowska
7	"	"	"				friend: Stefan Jaskulski 1060 N. Noble st. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	7	"	"		"	"	Lasow
8	"	"	"				friend: Victor Jaskulski 1060 N. Noble st. Chicago Ill.		"	"		"	"	5	6	"	"		"	"	Zielonak
9	"	"	"				friend: Jakob Gorny Petersburg Pa.		"	"		"	"	5	11	"	gray		"	"	Sawiczky
10	"	"	"				brother-in-law: Wladislaw Bykowski Petersburg Pa.		"	"		"	"	5	3	"	gray		"	"	Zbierzchi
11	"	"	"				friend: Michal Jendrzej Passaic NJ.		"	"		"	"	5	4	black	brown		"	"	Lublin
12		yes	13				husband:							5	9	light brown	gray		"	"	Jaroslaw
13	yes	yes	"				Wawrzyniec Skwierawski Strzegowice Prov. Plock										blue		"	"	Jastrzebsk
14																				
15	yes	"	28				friend: Franz Sikorski 2 Chicago Ill. Eskanaba st.							5	6		brown		"	"	Zgorzelec
16	"	"	"				friend: Stanislaw Jerzykowski 2 Chicago Ill. Eskanaba st.							5	3	light brown	gray		"	"	Kolmestawo
17	"	"	"				brother-in-law: Ignacy Kwiatkowski Chicago Ill. Chestnut st.							5	8	black	brown		"	"	Rawicz
18	yes	"	5				friend: Joseph Sokolski Brooklyn NY. Hudson ave.							5	8	light brown	gray		"	"	Zaworze
19	yes	"	15				husband: Jan Sawicki 2 Anchorage st. Anchorage NY.							5	10				"	"	Baty
20	"	"	40				brother: Michal Skrzypulec Harpeth Mass Edgewood st.							5	7		blue		"	"	Dziekanow
21	"	"	11				uncle: Jan Szlezynski Baltimore MD. Hanover st.							5	4				"	"	Janowka
22	no	"	4				brother: Leopold Lukin Newburgh NY. William st.							5	3		brown		"	"	Truszewki
23	yes	"	4				uncle: Alex Szczepanowski New York 25 Ave.							5	5		gray		"	"	
24	"	"	24				father: Ludwig Zimnicky New York 68 West 3 Ave.							5	9	black	brown		"	Turkowy	Podesua
25	"	"	40				friend: Wladislaw Skrzic Jersey City NJ.							5	11	gray	gray		"	Austria	Slesia
26	yes	brother	8				brother: Johann Klaus Cleveland st. Rosedale L.							5	6	black	brown		"	"	Lysanka
27	no	self	40				friend: Jan Kulig Wasperkky Elizabeth NJ.							5	5		gray		"	Russia	Skorzyny
28	"	wife	20				wife: Stasia Pengla Newark NJ. Jackson st.							5	6		gray		"	Austria	Kamionka
29	yes	self	100				friend: Stanislaw Krzemieski Brooklyn NY. Ingraham st.							5	3		brown		"	Russia	Krzemie
30	yes	"	50				cousin: Josef Fogel Toronto Ont. 30 Agnes st.							5	4		gray		"	Austria	Jerusalem

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **2. Offc. Volkel** *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant, *from* **Hamburg**, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Volkel

Officer.

Sworn to before me this *day of* *190* .

at **NEW - YORK**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the P[illegible]rt Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

Dr Lübbert

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

36

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sherbuch	Itzok	30		m s	dealer			Russia	Hebrew	Russia	Pawlicz	father Leib Sherbuch Pawlicz (Russia)	New York	
2	Shrisky	Mendel	21		" "	"	yes	yes	"	"	"	Hodorkow	father Yossel Shrisky Hodorkow (Russia)	"	
3	Turkell	Sirke	19		f s	tailor							father David Turkell Hodorkow (Russia)	"	
4	"	Gemmudek	17		" "	"									
5	Fuhrmann	Gettel	24		f m	wife	no	no					father Schaje Silbernacht	Wisc	Milwaukee
6	Lozyck	Frame	18		f s	milliner					Pawlicz		father David Lozyck Pawlicz (Russia)	New York	
7	Skolnick	Mordko	34		m m	flat	yes	yes			Skwira		wife Schendell Skolnick Skwira	NJ	Newark
8	Solotarewski	Abram	18		m s	painter					Elisabetgrad		father Simcke Solotarewski Elisabetgrad (Kherson)	New York	
9	Winakur	Jankel	20		m s	jeweler					Radomysl		father Schoim Winakur Czarnobilka Str Radomysl (Kiew)	"	
10	Gringold	Leib	25		m s						Maciejow		wife Ruchel Gringold Ogierzyow (Volin)	"	
11	Goldenberg	Nuchim	20		m s	farmer					Sosnowo		father Schmuel Goldenberg Grodzyczow (Podolsk)	"	
12	Margulies	Pinie	25		m s	dealer					Zytomir		father Leiser Margulies Alexandrowski Str 9 Zytomir	Pa	Philadelphia
13	Sinetzki	Majzche	32		m s	locksmith					Odessa		father Welwel Sinetzki Zwejska Str 97 Odessa	"	
14	Herschlikowitz	Schlome	30		m s	baker					Lodz		wife Rurke Herschlikowitz Zachodnia Str 28 Lodz	New York	
15	Goszczewski	Josef	18		m s	dentist							father Leib Goszczewski Grajowa gasse 8, Lodz	"	
16	Reiss	Aron	21		m s	tailor					Ostrowe		father Chaim Reiss Ostrowe (Siedlce)	"	
17	Waitowicz VL 679/583	Nikifor	30		m m	flat			Russian		Ostaszyn		father Sebastyan Waitowicz Ostaszyn (Minsk)	"	
18		Nadea	22		f s	wife	no	no							
19	Sudzynski	Andrzij	24		m m	flat			Polish		Cechanowiec		mother Zofia Sudzynski Ciechanowiec (Warschau)	NJ	Jersey City
20	Kozlowska	Helena	19		f s	kinmaid					Kowal		father Wawrzyniec Kozlowska Kowal (Warschau)	"	Bath Junkay
21	Kulikowski	Wladislaw	43		m m	flat					Surwiny		wife Anna Kulikowska Surwiny (Wilna)	Pa	Pittsburg
22	Mogolowitz	Alexander	23		m s						Dopulowicz		father Piotr Mogolowicz Dopulowicz	New York	
23	Cholewicz	Josef	27		m wid		yes	yes			Wilna		father Ignac Cholowicz Mirkowska 6 Wilna	Ill	Chicago
24	Sipowicz	Iwan	35		m m			no					father in law Josef Winceowicz Zwerzyniec Strenka 7 Wilna	"	"
25	Kazinska	Katarina	25		f s						Belda		mother Paulina Kazinska Belda (Lomza)	Pa	Erie
26	Lukaszewicz	Stanislaw	23		m m	flat	yes				Mereniki		wife Anna Lukaszewicz Mereniki (Wilna)	Mass	Salem
27	Odlaszewski	Jan	35		m s		no				Osciejewo		father Kasc Odlaszewski Osciejewo (Warschau)	NJ	Jersey City
28	Gaprinska	Ludwika	55		f wd	housewife	no				Sompolno		sister Anna Wysocka Sompolno (Kalisch)	Ill	Chicago
29	Plawowski	Jan	28		m m	flat	yes	yes					wife Maryanna Plawowska	"	"
30	Ostrowski		26		" "						Zabrzeno		wife Michalina Ostrowski Zabrzeno	Ny	Buffalo

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sherbuch	Itzok	30		m s	dealer			Russia	Hebrew	Russia	Pawelicz	father Leib Sherbuch Pawelicz (Kiew)	New York	
2	Shirsky	Mendel	21		" "	"	yes	yes	"	"	"	Hodorkow	father Zagsel Shirski Hodorkow (Kiew)	"	
X 3	Turkell	Burke	19		f s	tailor							father David Turkel Hodorkow (Kiew)	"	
X 4	"	Gemmrdel	17		" "	"							father Schaje Silbernecht	Wisc	Milwaukee
5	Fuhrmann	Gittel	24		f m	wife	no	no					father David Roczek	New	York
+ 6	Roczek	Fanne	18		f s	milliner					Pawelicz		Pawelicz (Kiew)		
7	Skolnik	Mordko	34		m m	flat	yes	yes			Skwira		wife Schendell Skolnik Skwira	NJ	Newark
8	Soloterewski	Abram	18		m s	painter					Elisabetgrad		brother Simche Soloterewski Elisabetgrad (Cherson)	New	York
9	Winakur	Jankel	20		m s	joiner					Radomyel		father Scherein Winakur Czarnobyle Str. Radomyel (Kie)		
10	Gruingold	Leib	25		m s						Maciejow		wife Ruchel Gruingold Maciejow (Wolin)		
11	Goldenberg	Simchas	20		m s	dresser					Proskurow		father Lonny Goldenberg Proskurow (Podolsk)		
12	Margulies	Pinie	25		m s	dealer					Zytomir		father Leser Margulis Alexandrowski Str 9 Zytomir	Pa	Philadelphia
13	Nimetzki	Mayzele	22		m s	locksmith					Odessa		father Wolwel Nimetzki Zwrejska Str 27 Odessa	"	"
14	Herschlikowitz	Schlome	30		m m	baker					Lodz		wife Lurke Herschlikowitz Zachodnia Str 23 Lodz	New	York
15	Goszczewski	Josef	18		m s	dentist					"		father Leib Goszczewski Grossomgasse 6, Lodz	"	
16	Reiss	Iron	21		m s	tailor					Ostrowe		father Chayim Reiss Ostrowe (Siedlce)	"	
17	Waitowicz	Nikifor	30		m m	Rab				Russian	"	Ostaszyn	father Sebastyan Waitowicz Ostaszyn (Minsk)	"	
18	" VL-679/583	Nadea	22		f m	wife	no	no							
19	Zudzynski	Andrzij	24		m m	flat				Polish	"	Siechanice	mother Zozalia Zudzynski Siechanice (Warschau)	NJ	Jersey City
20	Kozlowska	Helena	19		f s	kinard						Kowal	father Wawrzyniec Kozlowska Kowal (Warschau)	"	Bath Jamboy
21	Kulikowski	Wladislaw	43		m m	flat						Purwiny	wife Anna Kulikowska Purwiny (Wilna)	Pa	Pittsburgh
22	Morgolowitz	Alexander	23		m s							Bogustawice	father Piotr Mogolowice Bogustawice	New	York
23	Obolewicz	Josef	27		m m		yes	yes				Wilna	father Egn Obolewicz Werkowska 6 Wilna	Ill	Chicago
24	Sipowicz	Iwan	35		m m		no	no					father in law Josef Wincewicz Zawalnyska Strenbek 7 Wilna	"	"
25	Kazmirska	Katarina	25		f s	servant						Belda	mother Paulina Kazmirska Belda (Lomza)	Pa	Erie
26	Lukaszewicz	Stanislaw	23		m m	flat	yes					Mereniki	wife Anna Lukaszewicz Mereniki (Wilna)	Mass	Salem
27	Odlaczewski	Jan	35		m s		no					Osciejewo	father Franz Odlaczewski Osciejewo (Warschau)	NJ	Jersey City
28	Gaprziska	Ludwika	55		f widow		no					Sompolno	sister Anna Wysocka Sompolno (Kalisch)	Ill	Chicago
29	Plawowski	Jan	28		m m	flat	yes	yes					wife Maryanna Plawowski		
30	Petrowski		21		" "	"						Zakrzewo	wife Michalina Olkowski Zakrzewo	NY	Buffalo

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of New-York *20 DEZ 1907* *190*

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes. Year or period of years.	17 If Yes. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	self	3	no			uncle Isaac Philipson Bronx Str 25 New York	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	gray	none	Russia	Skvira
2	"	"	5	"			br in law Label Wolinska 112 Str 215 New York						5	3	"	brown				Kodorkow
3	"	"	10	"			bro in law Marc Schaffer 112 Str New York						4	10	"	fair	gray			
4													5	—	"	brown				
5	no	"	5	"			brother Berl Richmann Chestnut Str 604 Philadelphia Pa						4	10	"	black				
6	yes	"	7	"			uncle Abram Gladensky 2 St 1st Str 402 New York						5	3	"	fair	gray			Pawlikie
7	no	"	5	"			bro in law Selig Goldberg Bronx Str 111, Newark NJ						5	5	"	brown				Skwirie
8	yes	"	1	"			brother Jan Solatarewski Frankfurt ave 1304 New York						5	6	"	blue				Kotopol
9	"	"	10	"			uncle Bial Tarnacki Orchard Str 35 New York						5	5	"	brown				Radomysl
10	"	"	1	"			b in law Moser Bronfeld Eldridge Str 166 New York						5	3	"					Maciejowa
11	"	"	2	"			cousin Sigt Goldenberg Hamilton Str 10 Brooklyn NY						5	3	"		gray			Krakowow
12	"	"	1	"			cousin Jankel Grzegorzy Stanley Str 21 Philadelphia Pa						5	7	"					Zytowice
13	"	"	yes	"			br in law Schmiel Kijanetzki Spencer Str 116, Philadelphia						5	8	"	black	brown			Tyszki
14	"	"	20	"			uncle Samuel Liebskind 37 St Str 33 New York						5	—	"	fair				Lodz
15	"	"	12	"			brother Jozef Gogaczewski 2110 St Str 1st Ave New York						5	3	"	black	grey			
16	"	"	6	"			uncle Nathan Lester Livingston Str 156, New York						5	7	"	fair				Ostrog
17	"	"	70	"			cousin Silwan Wantowic Pitkin ave 1779 Brooklyn NY						5	6	"	blue				Letzenin
18													5	2	"		gray			
19	"	"	yes	"			b in law Anton Krzyzanski Canal Str 42 Jersey City NJ						5	4	"					Bischome
20	"	"	3	"			brother Walenty Pollowski State Str 432 Spr Str Amboy NJ						5	1	"					Lipnowski
21	"	"	7	"			cousin Boleslaw Szmangorski Penn ave 2035 Pittsburgh Pa						5	7	"					Pawlowy
22	"	"	2	"			brother Wallenty Tymont 2 St Str 602 New York						5	8	"	brown				Bogenhowka
23	"	"	5	"			b in law Stanislaw Kuzniy Dickson Str 634, Chicago Ill						5	5	"					Wilna
24	"	"	1	"			b in law						5	5	"	fair	blue			"
25	"	"	5	"			uncle Adolf Lubow 15th St Erie Pa						5	2	"	fair	gray			Odessa
26	no	"	5	"			br in law Wojciech Wojciechowski Ward Str 26 Salem Mass						5	5	"		blue	pitted with pock		Mszanki
27	"	"	15	"			brother Franc Wojtkowski 1st St 323 Jersey City NJ						5	6	"		gray	none		Ostrowiec
28	yes	"	5	yes 1906 Pittsburgh Pa			cousin Wincenty Thiokiki 87th Str 91 Pl Chicago Ill						4	11	"		blue			Tchow
29	"	"	5	no			cousin Jan Jaroszewski Stone Str 8247 Chicago Ill						5	4	"		gray			Sieroco
30	no	"	6	"			b in law Jan Gurny Wilson Str 11, Buffalo NY						5	2	"		blue			Zakrzewo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190.

at NEW - YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Präsident Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

Dr Lübbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6 Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Bielke	Christine	40		F M	Servant	no	no	Russia	German	Russia	Pizkin	Sister	Alline Bielke	Ill.	Chica
2	Bocianowski	Valenti	20		M "	"	"	"	"	Polish	"	Lechoci	Father	Franz D. Keskowski		
3	Domziak	Stanislaw	27		M "	"	"	"	"	"	"	Glazewo	wf	Zofia D. Glazewo		
4	Rydzewska	Honorata	43		F Wid	no	"	"	"	"	"	Lockerie	son	Ignacy Konybi		
5	Dombrowska	Stanislawa	26		F M	"	"	"	"	"	"	"	mother	Apolonia Kostrowski		
6	Klesiewski	Vicente	20		M Farmlab	"	"	"	"	"	"	Rigweki	wf	Waldzlawa Sachocejn		
7	Dombrowski	Franz	26		" "	"	"	"	"	"	"	Wolka	mother	Jan D. Rigweki		
8	Kowalczyk	Josef	27		M "	"	"	"	"	"	"	Glazik	wf	Marianna K. Wolka		
9	Pogorzelewski	Michael	68		M "	+ 6 26	"	"	"	"	"	Falecie	mother	Malwina D. Glazik		
10	Dobrowska	Marianna	22		F S	"	"	"	"	"	"	Lowza	"	Konstancya D. Falecie		
11	Kaczim	Tasso	20		M Fa	"	"	"	Turkey	Turkish	Turkey	Conytce	father	Josef Kaczim	Ill.	Kielce
12	Cybelskas	Vinzas	25		" "	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Tabaraucka	sister	Magda D. Conytce		
13	Kaczim	Vincenti	23		" "	"	"	"	"	"	"	Budzile	brother	Kot D. Tabaraucka		
14	Degutis	Josas	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	Poobleu	father	Jonas Degutis		
15	Kazinsky	Ignaz	20		" "	"	"	"	"	"	"	Linzi	"	Antoni K. Poobleu		
16	Ramanauskate	Anna	15		F "	"	no	no	"	"	"	Lewoku	"	Tomasz D. Linzi		
17	Kasaitike	Anna	18		" "	"	"	"	"	"	"	Pajzery	"	Antanas K. Lewoku		
18	Kasaitis	Anton	22		M "	"	"	"	"	"	"	Pajzery	wf	Ona Kvastin		
19	Nemardowski	Anton	20		" "	"	"	"	"	"	"	Pimaksc	mother	Pimaksc Franciska K.		
20	Bobrauskas	Josas	24		" "	"	"	"	"	"	"	Nawlest	"	Kwaglest Jawa D.		
21	Jendrzaikowska	Eugilia	20		F M	wf	yes	yes				Bordse		Nordse		
22	"	Alfred	1		M "	child	"	"	"	Polish	"	Rypin	mother	Amalie Majewska	Ill.	Sullivan
23	"	Edmund	9		" "	"	"	"						Rypin		
24	"	Anna	4	9	F "	"	"	"								
ADMITTED IN HOSPITAL DISCHARGED																
25	Alinowski	Josefe	23		M M	wf	no	no								
ADMITTED IN HOSPITAL DISCHARGED																
26	"	Ona	1	8	F Child	"	"	"	Lithuanian	"	Aglinos		father	Vincas Longjcays		Kenkakee
ADMITTED IN HOSPITAL DISCHARGED														Aglinos		
27	"	Franziska	6		" "	"	"	"	"	"	"		wf	Natalia M. Hoppine		
28	Melnick	Kiryl	30		M M	Farmlab	yes	yes	"	Russian	"	Hoordse	"	Maria D. Radwiski		Seymour
29	Schwodleck	Cyrel	28		" "	"	no	no	"	"	"	"	father	Alex J. Longgood		
30	Friedmann	Moische	22		" S	Blacksmith	"	"	"	Hebrew	"	Kangrod				New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , *190* 193

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket, or has paid for passage, or has money to pay for same, or is assisted by friends or by charitable societies, and how assisted.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	20	no			Son Julius Bi 204 Wentworth Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	Without	Russia	Dzialin
2	no	"	15	"			Casmir Jan Karkowski 28 Liberty St Pittsburg	par	no	no	no	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Lychin
3	"	"	4	"			brd Stanislaw Dacewicz 140 Bonneto Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Wonsacz
4	"	"	5	"			brd Jan Dombrowski 20 Suffman Ridgefield Pk	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Horka
5	"	"	40	"			husband "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Sochocin
6	"	"	8	"			brd Piotr Modziekowski 131 Ogden av Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Negoreie
7	"	"	20	"			cousin Jan Dombrowski Florida N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Glowka
8	Yes	"	40	"			friend Antoni Komosa 1915 Hallowell St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Gaeska
9	no	"	30	"			Cousin Jan Bogusinski 2011 Blue Island Patterson	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Labcie
10	"	"	10	"			Cousin Jan Komorowski 62 Bringedon Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Rulee
11	Yes	"	15	"			brother Antonio 2415 Dekalb St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	Without marked on left arm	Russia	Coridee
12	"	"	6	"			uncle Josef Zdanowicz 316 Apple Alley Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	brown	Without	Russia	Stabrowska
13	"	"	6	"			friend Antoni Lysanez 48 Hillard Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Rodyck
14	no	"	10	"			brother Jozef Degutis 88 Bond Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Bubelsnat
15	Yes	"	3	"			brother Wincenty Kleinski 3238 Livingston Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Cegni
16	"	"	20	"			brother Jozef Kaukna 632 Gilmore Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Jagerno
17	"	"	10	"			Cousin Mark Jankulecz 3337 Archer ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	brown	"	"	Vapeny
18	"	"	15	"			brother Antonio Karpos 600 Christ East St Louis Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Nedachyr
19	no	"	15	"			friend Alexander Kilbarto Smith Lansing N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Dombrow
20	B	"	10	"			uncle William Schmidt B 1/26 Fairfield Ct	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Modree
21							husband Bronislaw	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Rypin
22	Yes	husband	2	"			210 Fulton av Ill	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Warsaw
23				"			Pullman	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
24				"				"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
25	"	"	45	"			husband francisco A. de Olveration ship	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gray	"	"	Aglinos
26				"			451 Jadi Laurent Point au Plaquemines	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
27				"			Kankakee Ill Chestnut	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
28	no	self	5	"			friend Pawlo Stadnik 100 Seymour Ct	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Chrodee
29	"	"	8	"			cousin Michal Klocanik	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	Yes	"	10	"			friend Simon Greenstein 2nd 108 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Ozarga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2. Officer.

Sworn to before me this day of SEP 2 1901 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

13

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST ~~OR~~ MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190 . 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Kiszewiszki	Samuel	20		m	dealer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lewitz	father Leiser Kiszewiszky Lewitz	Ill.	Peoria
2	"	Golde	18		f	servantmd	"	"	"	"	"	"	" Lewitz	"	"
3	"	Aga	16		"	"	"	"	"	"	"	"	" Suwalk	"	"
4	Costa	Michal Jano	37	m	m	f. lab	"	"	Turkey	Turkish	Turkey	Elbrena	wf Lubena Maria Costa	Pa	City
5	Krayan	Thomas	20	"	s	"	no	no	"	Bulgarian	"	Shengeli	mother Shengeli Maria Thomas	Pa	Philadelphia
6	Polcenite	Franciszka	9		f	child	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Seiny	father Ustrija Antanas Polcenitis Suwalke	"	Shenandoah
7	Slabinski	Michael	39	m	m	f. lab	yes	yes	NON IMMIGRANT ALIEN				mother in law Catharina Klimiczka		
8	"	Karolina	39	f	"	wf.	no	no							
9	"	Apolonia	9		f	child	"	"	"	Polish	"	Kornetka	Kornetka Suwalk	"	Pittsock
10	"	Victor	3	m	"	"	"	"							
11	"	Alexandra	2	f	"	"	"	"							
12	Szczesna	Paulina	26	f	s	f. lab	yes	"	"	"	"	Krautow	sister Zofie Rozalia Szczesna Lowicz	Pa	Lawson
13	Sajko	Alexandra	22	"	"	"	no	"	"	"	"	"	father Lowicz Piotr Sajko	"	"
14	Krasinska	Stanislawa	20	"	"	servant	"	"	"	"	"	Bolda	Bolda Jan Krasinska	"	"
15	Organek	Antoni	18	m	"	f. lab	"	"	"	"	"	Siemnowa	" Siemnowa Heinrich Organek	N.J.	Bayonne City
16	Sierio	Mario	16	"	"	in transit	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Strumitz	mother Mokreny Kassi Sierio		Cassada
17	Ziuv	Georgi	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Ulito Ziuv		"
18	Zarulis	Jawel	32	"	m	f. lab	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Valaviscze	wf Walaviczi Anastasia Zarulis Suwalk	Mass.	Worcester
19	Barisas	Praus	19	"	s	"	no	no	"	"	"	Sokowicz	mother Sokowicz Weronika Barisas	"	"
20	Milauskas	Anton	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Juauki	father Juauki Jonas Milauskas Suwalk	"	"
21	Degutis	Vincent	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Jaroknsz	brother Jaroknsz Jonas Degutis "	"	"
22	Jonaveuskas	Jan	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Milaus	father Milaus Jurgis Jonaveuska Suwalke	Pa	Scranton
23	Jaucovzaitike	Anna	18	f	"	"	"	"	"	"	"	Mostiken	sister Mostiken Leonora Jaucovzaitike Pervur	"	"
24	Cicikanowicz	Eva	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Zalikie	uncle Zalikis Nikotemus Matuzaitis Vilna	"	"
25	Wineser	Rachem	23	"	"	f. lab	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Wiligrad	father Wiligrad Josef Wineser Salera	N.J.	City
26	Kysina	Paul	27	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Posarke	step-brother Paulka Kaukura Novoviciana Sal	Pa.	Shiler
27	Krayan	Josef	17	"	"	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Krayezyk	father Krayezyk Jakob Krayan Travocan	N.J.	Central Falls
28	Slowacki	Konstanty	30	"	m	locksmith	"	"	"	"	"	Piskorzec	mother Piskorzec Zuzanna Slowacka	"	"
29	Klonskinski	Leon	22	"	s	f. lab	"	"	"	"	"	Klonskie	father Klonskie Jan Klonskinski	Pa.	Scranton
30	Lewinski	Jan	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Sikorz	bro. Sikorz Jan Lewicki	"	"

DEPORTED

T-119483-1/29/09

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 20 DEZ 1907, *190* 195

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether said by him, other person, relative, municipality, or the government, stated.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to any other country than the United States; and if so, what country, and whether as citizen or alien.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		no					br in law Edi Rosenberg	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk fair	gray	none	Russia	Lewitz
2	yes	br in law	10				Perth Amb	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
3	"	self	50				201 Boynton Nicola Bunek	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	blue	"	"	"
4	"	"	10				acqu Phila Pa 168 W 43 str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	Turkey	Vovena
5	"	"	12				cousin James Meleras Phila Pa 902 Locust str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Glengele
6	"	br in law	2				br in law Sigismund Kresius Shenandoah Pa W Centre str 904	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	Russia	Budrysie
7			50	yes	1903 Feb Phila Pa		son Alexander Labinski Girard Pa W str	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dk fair	grey	"	"	Vometka
8				yes	" "			"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lincy
9	no	self	30	yes	4 4			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10				"	" "			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	U. S. A.	Febera Pa
11				"	" "			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
12	"	"	8	no			uncle Joseph Zekowski Kensico N.Y. 7 & 12 str 708	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Russia	Krasnotow
13	"	"	4	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	5	"			br in l Frank Wojlowski Bayonne Cty N.J. R. by 66	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Belda
15	"	"	5	"			" " Julian Jaskowski " " 19 th str 195	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	peckmarked	"	Lisjunowa
16	yes	"	16	"			acqu Hamilton at 47 Washington str Long Island City Petroff	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	none	Turkey	Wokreny
17	"	"	20	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
18	no	"	16	yes	1902 1905 Worcester		brother Nikas Panzelis Worcester Mass 60 Suffolk str	"	"	"	"	"	married outside true fiancee	5	6	"	dark fair	grey	"	Russia	Krkonieray
19	yes	"	10	no			uncle Adam Zimora Worcester Mass 18 Washington str	"	"	"	"	"	no	5	1	"	"	blue	"	"	Lukovica
20	no	"	15	"			brother Peter Wenerkas " " 194	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jacenski
21	"	"	35	"			br in l Wincas Grecinskas " " Liberty str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Jacovlese
22	yes	"	30	"			friend Jan Kozlowicz Scranton Pa 66 Providence str	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk fair	grey	"	"	Olicka
23	"	"	10	"			br in l Kazimieras Ulickas Scranton Pa 771 Wilber str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kozkeiti
24	"	"	15	"			" " Julius Kruskas " " Ayer str 3057	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Zaliski
25	yes	"	2	"			cousin N.Y. City Moses Kant 67 Renton str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Austria	Vidzjow
26	no	"	16	"			" Olivet Pa Michael Makeyn Jefferson str 37 & 39	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Pravda
27	"	"	30	"			" " Wenzel Kubicek Central Falls R.I. Central str 63	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Russia	Kazezyk
28	"	"	28	"			" " Michal Procka Central Falls R.I. 19 Central str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ilkow
29	yes	"	20	"			brother Wojciech Slowdzinski Scranton Pa 70 Washington ave 1205	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Chorostia
30	"	"	16	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Gurkow

Die

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Völkel (state whether Master, First or Second Officer), of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Völkel
Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which inmigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lubbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 35 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tassi	Petre	24		m s	in transit farmlab.	yes	yes	Turkey	Bulgarian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Kokrecny	wife: Maria Tassi Kokrecny	Hamilton	Canada
2	Tmelskoris	Jozas	29		m s	heater			Russia	Lithuanian	Russia	Reda	wife: Anna Tmelskoris Jurwiza R	Pa	Philadelphia
3	Jūgūs	Josef	22		m s	farmlab.	no	no	"	"	"	Bakaki	wife: Petronella Jūgūs Bakaki Kowno R	"	"
4	Sokolowski	Wladyslaw	21		m s	5	yes	yes	"	Polish	"	Radekszy	father: Bartlomiej Sokolowski Radekszy Kowno	Ill.	Chicago
5	Bartuszewitz	Adolf	30		m m	"	no	no	"	Lith.	"	Kowno	wife: Anna Bartuszewitz Bezkopy R	"	"
6	Narwszewicz	Peter	28		m s	"	yes	yes	"	"	"	Liki	mother: Ludrota Narwszewicz Liki Kowno R	"	"
7	Jwanowsky	Josef	27		m s	"	"	"	"	"	"	Jajzung	father: Hatanz Jwanowsky Jajzung Kowno	N.Y.	Amsterdam
8	Repiczka	Klemens	21		m m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Kawang	father: Adam Repiczka Kawang Kowno	Pa	Wilkesbarre
9	Grotkowski	Bronislaw	16		m s	"	"	"	"	Polish	"	Lorcy	mother: Agnieszka Grotkowsky Lorcy Grodno R	"	Troop
10	Klimowna	Josefa	19		f s	servant girl	"	"	"	"	"	Pakowo	mother: Brzycla Klimowna Pakowo Grodno R.	"	Savannah
11	~~Zyra~~	~~Juliana~~	~~30~~		~~f m~~	~~wif.~~						Zawark	~~husband: Franz Sidlok~~ ~~Zawark R~~	~~Mo~~	~~St. Louis~~
12	Pilgolewska	Franziska	26		f s	servant girl	"	"	"	"	"	Kupien	mother: Teofila Pilgolewska Kupien Lomza R	Mass	Malden
13	Koszlo	Anna	18		f s	"	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Posada	father: Jeatko Koszlo Posada p 195 Gal	Pa	Philadelphia
14	Dombkowski	Marianna	40		f m	servant farmlab.	"	no	Russia	"	Russia	Dombrowka	husband: Teodor Dombkowski Dombrowka Lomza R.	N.Y.	Brooklyn
15	Diamanki	Paoun	18		m s	5	"	yes	Turkey	Turkish	Turkey	Loryca	father: Georg Diamanki Loryca	Mo	St. Louis
16	Bridickiute	Kate	20		f s	servant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wadyslowow	father: Antone Bridickus Wadyslowow Suwalk R	Pa	Lansford
17	Kowas	Josef	19		m s	"	"	"	"	"	"	Wergelowicz	father: Franz Kowas Wagelowich Lomza R	N.Y.	Rochester
18	Sagiewiczite	Marianna	16		f s	"	"	"	"	"	"	Lubrosy	mother: Ewa Sagiewiczite Lubrosy Suwalk R.	Pa	Lansford
19	Turzki	Dominik	20		m s	"	"	"	"	"	"	Szawli	father: Dominikas Turski Kurszenai R	N.Y.	Bayonne
20	Braun	Israel Wolf	17		m s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Kypien	brother: Hirsch Braun Kypien Mlawka R	N.Y.	Brooklyn
21	Jablonka	Abram	21		m s	"	"	"	"	"	"	Pokoly	father: Benzik Jablonka Pokoly Lomza R	"	"
22	Belick	Wenzel	24		m s	locksmith	"	"	Austria	German	Austria	Neuhaus	father: Mathias Belick Iowa Ia.	Neb.	Omaha
23	Aligan	Josef	19		m s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Woslowicz	father: Itzig Aligan Lupeni R	N.Y.	Brooklyn
24	Lyszinski	Mord	23		f s	dress maker	"	"	"	"	"	Lobdawski	father: Samuel Lyszinski Lyszinski R	Conn.	Hartford
25	Dekarsky	Wladislaw	18		m s	farmlab.	"	"	"	Polish	"	Klewianka	father: Anton Dekarsky Klewianka R	Ill.	Depue
26	Lewicki	Alexander	25		m m	N-276935	12/9/10	no	"	"	"	Covadzie	mother: Karolina Lewicki Covadzie Kowno R	Wisc.	Beaver Dam
27	Liengen	Piotr	17		m s		yes	yes	"	"	"	Raczky	mother: Ludwika Liengen Lipowo R	Ill.	Chicago
28	Jambrowski	Stanislaw	18		m s		"	"	"	"	"	Wilka	mother: Weranna Jambrowska Wilka Lomza R	N.Y.	Florida
29	Lomb	Marcin	40		m m		no	no	"	"	"	Bindy	wife: Marianna Lomb Bindy Warshau R.	Mass	Boston
30	Warnowska	Zofia	19		f s	servantgirl	yes	yes	"	"	"	Bagno	father: Franz Warnowski Bagno Warshau R	N.Y.	Port Jervis

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , *190* 197

11—3116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen prepaid-known passage, whether paid by him, other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or has money to pay for same, and if so, by whom.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	15	no	cousin: Costandin Petroff Hamilton Ont.	no	no	no	no	good	no							
2	"	"	15	yes 1907 Philad Pa	brother in law Frank Alicks Philadelphia Pa. Front st 1011							5	6	fair	fair	blue	None	Russia	Jwiszki
3	"	"	11	no	brother in law Nikodim Kirkuta Philadelphia Pa. Thorton st 3616							5	8	"	"	grey	"	"	Bakaki
4	"	"	5	"	brother in law Ignacy Biergalis Chicago Ill. Wood st. 1923							5	7	"	"	"	"	"	Kedajnor
5	"	"	6	10	brother Josef Jastrzgewsky Chicago Ill. Florencia Ave. St. 3330							5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	5	"	brother Bolcslaw Wierzgowicz Chicago Ill. S. Wood st. 1731							5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	4	"	cousin Stanislaw Jastrzebski Amsterdam N.Y. S. Main st. 181							5	3	"	"	"	"	"	Iroty
8	"	"	12	"	brother Pawel Kepczyke Wilkesbarre Pa. 64 st. 163							5	6	"	"	brown	"	"	Rawicks
9	"	"	5	"	cousin Stanislaw Lorcke Troop Pa							5	2	"	"	grey	"	"	Kozerkowo
10	"	"	1	"	father Wincenty Klimow Scranton Pa. Fortmanstrid 1402							4	11	"	"	blue	"	"	Spakowo
11	"	"	2	"	husband Stanislaw Zyk St Louis Mo. Ayala st 812							4	10	"	"	black grey	postmarked	"	Zawoka
12	no	"	2	"	brother in law Felix Jarmulowicz Kalida Ohio, Bartell Lane 8							5	2	fair	"	"	none	"	Rupien
13	"	"	10	"	cousin: Michal Boran Philadelphia Pa, F 2130							5	4	"	"	brown	"	Galicia	Posada
14	yes	"	2	"	cousin: Antonina Olesinski Brooklyn N.Y. 9th st 140							5	2	"	"	grey	"	Russia	Trzwonka
15	"	"	20	"	friend: Ilias Papa Tolian St Louis Mo. Jowes st 100							5	10	"	"	blue	"	Turkey	Loryca
16	"	brother	6	"	brother: Josef Bridzikius Scranton Pa. Briefs st 20							5	2	"	"	"	postmarked	Russia	Polwoszki
17	"	"	2	"	brother: Dominik Kowar Rochester N.Y. Hermann st. 80							5	7	"	"	grey	none	"	Krzpinski
18	"	brother in law	10	"	brother in law Jonas Kocklaitis Nesonja Pa. Jackson st. 69							5	"	"	"	brown	"	"	Pilviszki
19	"	brother	9	"	brother: Pranas Lukis Bayonne N.J. Ave A st. 71							5	4	"	"	red grey	"	"	Kuzmany
20	"	mother	3	"	brother Thos Braun Brooklyn N.Y. Potts ave 17							4	11	"	"	fair brown	"	"	Rypin
21	"	uncle		"	uncle: Leib Sokoloff Brooklyn N.Y. Johnson st. 139/41							5	3	"	"	black grey	"	"	Sokoly
22	no	self	5	"	uncle: Frank Pelik Omaha Neb. 21 Omaha st.							5	10	"	"	fair grey	"	Galicia	Dzwe
23	yes	uncle	5	"	uncle: Josche Breiker Brooklyn N.Y. Debevoise st. 73							5		"	"	black brown	"	Russia	Woslowy
24	"	brother	6	"	brother: Benie Hyzenski Stafford Conn, Depradt s							5	1	"	"	fair	"	"	Poltawa
25	"	uncle	1	"	uncle: Franz Tyskiewicz Byron N.Y. Box 225							5	3	"	"	black grey	"	"	Klewianka
26	"	brother	6	"	brother: Wladyslaw Lewicki Syracuse N.Y. 2 Center st 654							5	5	"	"	fair blue	"	"	Powidzie
27	"	"	4	"	brother: Jan Zielinski Chicago Ill. Commercial st 3738							5	2	"	"	grey	"	"	Lipowo
28	"	"	2	"	brother Franciszek Jarembowski Florida N.Y.							6	3	"	"	"	"	"	Wulka
29	"	self	19	"	cousin Wladyslaw Ludzinski Boston Mass. Jamaica st. 412							5	6	"	"	black	"	"	Illowo
30	"	"	10	"	brother in law Ludwig Zagorski Port Henry N.Y. Jorgle st. 18							5		"	"	fair brown	"	"	Zagno

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190 197

11—2116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through steerage passage to interior destination, and if so, to what place.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	15	no			cousin: Costandin Petroff Hamilton Ont	no	no	no	no	good	no							Russia	Jwiszki
2	"	"	15	yes	1903/06	Philad Pa	brother in law Frank Alinks Philadelphia Pa Frankst. 1011	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	None	"	Batalki
3	"	"	11	no			brother in law Nikodim Kirkitis Philadelphia Pa, Thorton st 9616	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Kedajnos
4	"	"	5	"			brother in law Ignacy Bielgalis Chicago Ill, Woodst. 1923	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
5	"	"	10	"			brother: Josef Jurkszewicz Chicago Ill, Herenne Lag: St. 3330	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	5	"			brother: Bolcslaw Norszewicz Chicago Ill, Wood St. 1831	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	4	"			cousin: Stanislaw Jurkiewicz Amsterdam N.Y. Main st. 181	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Troky
8	"	"	12	"			brother: Pawel Kepreszke Wilkesbarre Pa, 64 St. 163	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kurilki
9	"	"	5	"			cousin: Stanislaw Zwolski Troop Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Bojerkowo
10	"	"	1	"			father: Wincenty Klimowicz Scranton Pa, Fortmanstit husband: Stanislaw Jos St. 1403	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Spakowo
11	~~yes~~	~~"~~	~~2~~	~~"~~			~~Philadelphia Pa, Alaska St 812~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~4~~	~~10~~	~~"~~	~~"~~	~~blk grey~~	~~pockmarked~~	~~"~~	~~Zawada~~
12	no	"	2	"			brother in law: Felix Jarmulkowski Baldwin Pass, Bartett Lane 6	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	none	"	Kupien
13	"	"	10	"			uncle: Michal Baran Philadelphia Pa, F 2436	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Galicia	Pozada
14	yes	"	2	"			cousin: Antonina Olesiak Brooklyn N.Y. 8th st. 140	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Russia	Lewowska
15	"	"	20	"			friend: Felix Papa Tolejn St. Louis Mo, Jorres st. 100	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Turkey	Lowyca
16	"	brother	6	"			brother: Josef Prdulikus Scranton Pa, Briefs st 20	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	postmarked	Russia	Polwoszki
17	"	"	2	"			brother: Dominik Kowas Rochester N.Y. Hermann st. 80	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	none	"	Krzpinski
18	"	brother in law	10	"			brother in law: Jonas Kockailes Nesonga Pa, Jabtorg st. 69	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	brown	"	"	Silwestrki
19	"	brother	9	"			brother: Peter Lupkis Bayonne NJ, 24 st. 21	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	old grey	"	"	Kuzmy
20	"	mother	7	"			mother: Ewa Kraun Brooklyn NY, Potta ave 17	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	fair brown	"	"	Kypin
21	"	uncle		"			uncle: Leib Sokoloff Brooklyn NY, 10 Bond st 139/41	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black grey	"	"	Sokoly
22	no	self	5	"			uncle: Frank Pelik Omaha Neb. 21 Omaha st.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	fair grey	"	Galicia	Dirne
23	yes	uncle	5	"			uncle: Josche Breiker Brooklyn NY, Debevoyse st 73	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	black brown	"	Russia	Wozlawy
24	"	brother	6	"			brother: Benie Hyzinski Hartford Conn, Cedar st 5	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	fair	"	"	Poltawa
25	"	uncle	1	"			uncle: Franz Tykiewicz Pepin Pa, Box 225	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black grey	"	"	Klewianka
26	"	brother	6	"			brother: Wladyslaw Lewicki Beaver Pa, c/o Center st 659	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair blue	"	"	Powidzie
27	"	"	4	"			brother: Jan Lienyn Chicago Ill, Commercial st 3738	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Lipowo
28	"	"	2	"			brother: Franciszek Jonubowski Florida NY	"	"	"	"	"	"	6	3	"	"	"	"	"	Bulka
29	"	self	19	"			cousin: Wladyslaw Ludzinski Boston Mass, Jonson st. 412	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	Illowo
30	"	"	10	"			brother in law: Ludwig Wagenski Port Jervis NY, Jorgle st. 28	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	fair brown	"	"	Bagno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the Presidial Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Pr[illegible] Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1901, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. September 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X	Lukaczaki	Abraham	21		m s	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bolaw	father Itzig Lukaczaki Boslaw (Russ)	New York	
2	Fischler	Wrendel	24		f .	.	.	.	.	.	.	Zialosyez	mother Fagge Fischler Zialosyez (Kielce)		
ADMITTED	Stewirsky	Machle	58		m m	.	.	.	.	.	.	Slepenetz	son in law: Isrl Tampolle Slepenetz (Kiew)	Pa Philadelphia	
ADMITTED 4	.	Jenty	20		" "	.	yes	yes	.	.	.	.			
5	Mordkowicz	Abraham	19		m .	.	.	.	.	.	.	Tomaszow	father Jankel Mordkowicz Tomaszow (Petrikow)	New York	
6	Fränk	Hersch	18		" "	.	.	.	.	.	.	Iwonicz	father Schmiel Fränk Iwonicz (Jaroslaw)	"	
7	Kosta	Dimitri	17		. flat	"	no	no	Turkey	Roumanian	Turkey	Kodena	father Dimitri Kosta Kodena	"	
REJECTED	Janaki	Mitro Florinali	16		. 505	"	no	no	"	"	"	"	father Janaki Dimitri	"	
9	Brandas	Mordech	16		. clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Alexandrejz	mother Chasse Brandes Wilna	NJ Trenton	
10	Sickerbrut	Abram	21		. tailor	no	no	"	"	"	Rozej	Rozej (Siedlec)	mother Sipke Sickerbrut	New York	
11	Jakowick	Mordche	19		. flab	.	.	.	Russian	"	Sujny	Sujny (Wolin)	father Iwan Jakowicz	Mass Fairhaven	
12	Schmuck	Merej	27		m .	yes	yes	"	"	"	Silowujno	Silowujno (Wolin)	wife Gidofska Schmuck	Ore Portland	
13	Stipelewitz	Jakob	20		. .	no	no	"	"	"	Konnistyn	Konnistyn (Minsk)	mother Sepanide Stipelewitz	NJ Brooklyn	
14	Wawrzyniak	Stefania	19		f .	Steam	"	"	Polish	"	Polno	Grzymke (Kalisch)	father Kacper Wawrzyniak	" Syracuse	
15	Stroinski	Waclaw	19		m .	flat	yes	yes	"	"	Studzinice	Studzinice (Warschau)	father Josef Stroinsky	Pa Philadelphia	
16	Lewandowski	Josef	27		" "	"	"	"	"	"	Chalin	Chalin (Plock)	father Maryan Lewandowsky	Conn Terryville	
17	Woika	Franz	23		f .	"	"	"	"	"	Podczeren	Podczeren (Grodno)	wife Anna Woika	NJ Paterson	
18	Czmoch	Michalina	19		f .	Steam	"	no	"	"	Krzeczkowo	Krzeczkowo (Grodno)	father Josef Czmoch	Pa Shroop	
19	Stec	Andrzej	19		m s	flat	yes	yes	"	"	Sielobrzeg	Sielobrzeg (Siedlec)	uncle Lomarz Stec	" Littlebrook	
20	Krychta	Szymon	40		m .	"	"	"	"	"	Welizy	Welizy (Lomza)	wife Marianna Krychta	" "	
21	Wierzbicki	Leokadia	18		f s	tailor	"	"	"	"	Warschau	Zirardowo	father Piotr Wierzbicki	Conn Terryville	
22	Trontowicz	Jan	21		m .	flab	no	no	"	"	Bodaki	Bodaki	father Konstanty Trontowicz	Pa Scranton	
23	Abrisch	Josef	22		. .	"	yes	yes	"	"	Palapius	Palapius (Lomza)	father Tomasz Olbrisch	Ol Cleveland	
24	Pitia	Kosta	27		m .	"	no	no	Turkey	Turkey	Turkey	Caborne	wife Catarina Pitia Caborne	New York	
25	Krunczuk	Gregori	25		f .	.	.	.	Russia	Russian	Russia	Komel	wife Karpa Krunczuk Wola (Volin)	Conn Long Hill	
26	Romanczuk	Petro	25		f .	.	.	.	"	"	"	"	wife Jelocha Romanczuk Wola (Volin)	" "	
27	Kupska	Maria	20		f s	tailor	yes	yes	"	"	Kiew	Kiew	father Clariton Kupska Jarosnya 3, Kiew	" Hartford	
28	Holarek	Jan	31		m m	flab	.	.	Polish	"	Tarnow	Tarnow	wife Karolina Holarek Tarnowo (Tarnow)	Ol Cleveland	
29	Grinwald	Walcyan	21		. s	.	.	.	German	"	Marianmow	Marianmow (Kiew)	father Bernhard Grinwald	Mass Castle Rock	
30	Seulz	Karol	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother Julie Seulz	" "	

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

199

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , *190*

11—2115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possessed money, ticket, or passage paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ja	self	112	no			cousin: Abraham Lukaszki Monroe Str 279 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	black brown	none	Russia	Sodno
2	"	"	40				brother: Jankel Fischler Attorney Str 41, New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Bialowyze
3	"	"	7				cousin: Wilfel Slewinsky 514 Str N°920 Philadelphia Pa.	"	Dr. Bert Senn	"	"	"	"	5	1	"	"	fair	brown	"	"	Stepeny
4							frd: Moritz Goldberg 221 Str 121 New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	grey	"	"	
5	"	"	45				cousin: Joseph Serebrenik 2nd Str 154/158 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	fair	brown	"	"	Jamerzow
6	"	"	5				acq: Nicola Zyinek N°68 West 43th New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Zwanc
7	"	"	10				acq: Michael Sopeska	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	grey	"	Turkey	Bodena
8	"	"	16				uncle: Maische Rosenthal Union Str 74 Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	brown	"	"	Russ	"
9	no	"	10	"			cousin: Adolf Brezinek 872 Str 38&90 New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	fair	"	"	Russ	Vitera
10	yes	"	5				cousin: Paulo Lee Lyncher Mrs	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair	brown	"	"	Lazic
11	no	"	17	"			br in law: Josef Jerselicek N°672 Str 3744 Portland Oreg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"	Mejny
12	"	"	20	"			brother: Daniel Lipelewitz Atkins Str 1749 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	pock marked	"	"	Mejno
13	yes	"	8½	"			br in law: Tomas Slowacki Beheit Str 200 Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	"	Domiatyn
14	"	"	20	"			frd: Ludwik Slenzkowski Spencer Str 745 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"	Kolno
15	"	"	10	"			frd: Franz Kolibczynski Bar 345 Ferryville Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Studenice
16	"	"	20	"			frd: Szczepel Nowicki Lane Str 22 Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Mysleknow
17	no	"	6	"			myele: Franciszek Cmiroch Kroop Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Sodoziemy
18	yes	"	4	"			cousin: Josef Wojdyla Butler Str 3655 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Wyszkow
19	"	"	10	"			br in law: Stefan Wroblewski Roberts Str 35 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"	Jabrzegi
20	"	"	12	"			br in law: Adolf Schejnych Box 435 Ferryville Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	pock marked	"	"	Wilmy
21	no	"	3	"			frd: Wladislaw Markowski N. Main ave 3097 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	grey	none	"	"	Zgrudow
22	yes	"	17	"			sister: Pauline Sopolowska Broadway 882 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Bodziebo
23	"	"	25	"			acq: George Sapocoo 68 W 45d Str New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	brown	"	"	Sapopuscz
24	"	"	20	"			brother in law: Jakob Smenach Box 47 Long Hill Conn	blind in right eye	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	blind at left eye, scar at left side, blind at right eye	Turkey	Gulicza
25	no	"	6	"			br in law: Jacob Sarenach	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	fair	blue	none	Russia	Viadzgero
26	"	"	8	"				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	2	"			uncle: Jakob Wailer Main Str 488, Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"	Wejen
28	yes	"	7	"			br in law: Tomasz Janicki Cleveland Str 3919 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"	Tarnow
29	no	"	15	"			brother: Reinhold Grunwald Castle Rock, Wash	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	"	Marjanowka
30	"	"	15	"			br in law: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the Prussian [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of APR 1907 190 ,

at NEW - YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and 200

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, are, according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Lübbert

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cajkowski	Pawel	22		m s	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Rabsztok	mother Anna C. Krackowska	Pa	Throop
2	Cajkowska	Katarzyna	28		f m	wife	"	"	"	"	"	"	cousin Pelagia Sypkowska	N.Y.	Dunkirk
3	Krostowski	Tomas	26		m s	farmlab	"	"	"	"	"	Rypin	brother Felix K. Rajocki	"	Buffalo
4	Modzelewski	Kazimir	32		"	"	"	"	"	"	"	Rajocki	" Anna "	"	"
5	Basaraba	Pawel	25		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Suchowka	" Anna Zakrzewska	Pa	Pittsville
6	Mikutzki	Jan	26		"	"	no	no	"	"	"	Skurzewo	father Peter Radomiec	"	Allegheny
7		Josefa	26		f	wife	"	"	"	"	"		Antonia Stanislawa	"	"
8	Siminski	Josef	34		m	farmer	Yes	Yes	"	"	"	Caszczyna	(brother) " Antonina S.	Ill.	La Salle
9	Bukowski	Teodor	19		s	farmlab	"	"	"	"	"	Kobyalki	father Jan Kobiatzki	N.Y.	Albany
10	Milewski	Stanislaus	23		"	"	no	no	"	"	"	Cytanki	" Felix Sockat	Ohio	Toronto
11	Lipka	Adam	18		"	"	"	"	"	"	"	Lasowo	" Stanislaus Lipka	Pa	Allentown
12	Smieski	Andrzej	17		"	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Nagorka	father Felix Nagorka	N.J.	Bayonne
13	Galewski	Juzef	21		"	"	no	no	"	"	"	Kahirchim	" Stefan Kahirchim	Md.	Baltimore
14	Tytarevitz	Stepan	24		m	"	"	"	"	"	"	"	" Iwan "	"	"
15	Strzesewski	Jakan	23		s	"	"	"	"	"	"	Mackecane	mother Antonina St Mackgetzane	Ill.	Chicago
16	Kalinowski	Jan	32		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Kalaba K.	"	"
17	Kuta	Michael	24		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Sumyrka	" Maria Kuta Sumyrka	"	"
18	Cimalewicz	Ignacy	20		"	"	"	"	"	"	"	Slyki	father Wincenty Cilipi	"	"
19	Grinsky	Elsbeta	32		f m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Krzuscka	" Jurgis Kaunas	N.Y.	Brooklyn
20	Markszaitis	Kazimir	25		m s	"	"	"	"	"	"	Rauden	son Jozas Rauden	Mass.	Boston
21	Butkuty	Antoscha	18		f s	"	"	"	"	"	"	Kurono	father Antanas Pogeanu	Ct.	Waterbury
22	Woldaitis	Constancia	19		m s	"	Yes	Yes	"	"	"	Paserenis	mother Marie Pasereniz	Mass.	Boston
23	Jatakow	Moische	17		s	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Jelizawgrod	" Ettel Jatakow Jelizawgrod	"	"
24	Droupol	Nochem	21		"	farmlab	"	"	"	"	"	Rokitno	father Chaim D. Rokitno	Pa	Philadelphia
25	Jadorowski	Moische	24		"	tailor	"	"	"	"	"	Hatapole	mother Ette J. Hatapole	N.Y.	Brooklyn
26	Zuparsky	Mottel	21		"	peddler	"	"	"	"	"	Szudyn	" Sore J. Szudyn	"	"
27	Leszes	Abram	26		m	"	"	"	"	"	"	Dlugies	wife Simon Leszes Dlugiesodo	"	New York
28	Flecher	Isser	58		s	tinman	"	"	"	"	"	Kowno	" Mottel Magiampol	"	"
29	Ojacz	Jacob	35		m	joiner	"	"	"	"	"	Odessa	brother Leib Ojacz	"	"
30	"	Rose	30		f	wife	no	no	"	"	"	"	"	Odessa	

Inspection Board
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

201

Arriving at Port of New-York Dec 20th 1907 2.30 P.M. 20 DEZ 1907 3.55 P.M. , 190

11—2118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to his own passage he has been paid for by others, or has a ticket or money sent to him for his passage, or has paid for the passage of others, or has others in his party who have paid their own passage, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatsoever, or in consequence of any representation, oral or written, made to him by any person, company, partnership, or corporation, or by any agent, officer, or representative thereof, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	brother	8	no			brother Jan Kroska Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	blond	Grey	Without	Russia	Skackowo
2	"	self	2	"			husband Kazimierz Kozlowski							5	2	"	"	blue	"	"	Rypin
3	no	"	10	"			4 Middlet Dunkirk N.Y. cousin Jan Kraska							5		"	"	Grey	"	"	Rogocki
4	"	"	15	"			169 Ogden Buffalo N.Y. brother Julian Dalewski							5	2	"	"	brown	"	"	Wypychy
5	"	"	13	"			185 " " friend Wladimir Klenski 55 Wolcott Pittsville Pa							5	7	"	"	Grey	"	"	Klenka
6	Yes	"	75	"			brother Josef Wodzinski 855 Ellyse Allegeny Pa							5	2	"	"	"	"	"	Lomzynskie
7	"	"		"										5		"	"		"	"	Rogow
8	No	"	33	"			brother Andrzej Krzyzewski 8852 Buffalo Ave Chicago Ill							5	3	"	"	"	"	"	Krasow
9	"	"	20	"			brother Ludwik Jakowski 191 Colonyer Albany N.Y.							5	6	"	"	"	"	"	Dyby
10	No	"	12	"			brother Adam Milewski 81 37th Toronto Ohio							5	10	"	"	"	"	"	Wolenki
11	No	"	"	"			brother Josef Cyska Allegeny Pa							5	3	"	"	"	"	"	Lomzynskie
12	"	"	17	"			friend Jan Kraska 69 Ogden Buffalo N.Y.							5	3	"	"	"	"	"	Rogocki
13	"	"	10	"			brother Mikolaj Pilewski 34 Langdon Baltimore Md							5	10	"	"	"	"	"	Kulmschin
14	"	"	8	"			friend Stanislaw Jaskiewicz 37 Sandgat "							5	6	"	"	brown	Dockmarked	"	"
15	Yes	"	7	"			brother Alexander Gurecki 2900 Poplare Chicago Ill							5	7	"	"	Grey	Without	"	Raciborz
16	No	"	2	"			" " "							5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	7	"			friend Mikolaj Sleszynski 503 Jefferson							5	7	"	"	"	"	"	Limowka
18	No	"	5	"			brother Josef G. 4481 Wood "							5	5	"	"	"	"	"	Kedzinow
19	"	"	10	"			brother Jozef Ö. Gil 98 Prospect							5	2	"	"	"	"	"	Skorzyce
20	No	"	10	"			stepson Ignac Zajac 5 Stellmann Pittsburg Pa							5	6	"	"	"	"	"	Rodzinna
21	"	"	10	"			Eng Husband Josef Kydlis 62 Waterbury Ct							4	10	"	"	"	"	"	"
22	Yes	"	10	"			Cousin Antonina Dzugenis 25 Morton Boston Mass							5	4	"	"	"	"	"	Mockenny
23	No	"	4	"			brother Jozef Cukrzis 411 1411 "							5	6	"	"	brown	"	"	Jelzewgrod
24	Yes	"	2	"			friend Marcin Grigbus 1412 1012 Phila Pa							5	1	"	black	"	"	"	Rakutus
25	"	"	10	"			niece Rose Kraynik 242 Bremen Brooklyn							5	6	"	"	"	"	"	Plotzob
26	"	"	28	"			brother Moses Kranes 581 Ralph "							5	3	"	"	"	"	"	Sugayn
27	"	"	6	"			uncle Jack Leroz Canada New York							5	6	"	fair	"	"	"	Dlug
28	"	"	95	"			friend Leib Gurski 14 Allen "							5	5	"	black	"	"	"	Rakuno
29	"	"	2	"			Cousin Leon Krasin 89 Broomell New York							5	4	"	"	"	"	"	Berska
30	"	"		"										4	11	"	fair	Grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Offc. Volkel, (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202

Dr Lübbert

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sobanski	Felix	28		m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bialystok	father: Adolf Sobanski Elzbieta	Ill.	Chicago
2	Lapinski	Franz	40		m	"	no	no	"	"	"	Lodsch	wife: Julia Lapinski Wasilewicz	"	"
3	Kawiecyko	Malwina	22		f	"	"	"	"	"	Germany		father: Jakob Kawiecko Anna	"	"
4	Danilczuk	Marian	35		m	"	"	"	"	"	Poland		wife: Lorgan Danilczuk Poraszke	"	"
5	Pobiansko	Antoni	19		m	"	"	"	"	"	Russia		father: Wincenty Pobiansko Lydia	Pa	Shenandoah
6	Luda	Jorge	20		"	"	yes	yes	"	"	Galizien		brother: Antoni Luda Sulczynska	"	"
7	Dambrowski	Jan	19		"	"	"	"	"	"	Russia		father: Jan Dambrowski Agnes	"	Elmwood
8	Skwiras	Kasimir	55		"	"	"	"	"	"	Russia		father: Michal Skwiras Marianna	Ill.	Chicago
9	Smulkiewicz	Bronislawa	25		f	"	—		"	"	Russia		father: Jozef Smulkiewicz Ozavic	Pa	Pittsburg
10	Filipkowski	Stanislaw	23		m	"	no	no	"	"	Russia		father: Stanislaw Boczkowski Filipkowski	Pa	Pittsburg
11	"	Wladislawa	23		f	"	"	"	"	"	"				
12	"	Wladislaw	6		m	"	"	"	"	"	"				
13	"	Boleslaw	3		"	"	"	"	"	"	"				
14	Baranowsky	Maryan	22		m	farmlab	yes	yes	"	"	Russia		father: Stanislaw Baranowsky Jadwiga	Ill.	Athens
15	Filipkowski	Jan	42		m	"	"	"	"	"	Russia		wife: Marianna Filipkowski Sulkowska	Pa	Philadelphia
16	Sadkowska	Aleksandra	21		f	"	no	no	"	"	Russia		father: Alexander Sadkowska Antonina	"	"
17	Wiecka	Wasilewa	30		"	housework	yes	yes	"	"	Russia		father: Adam Wiecka Hedwig	Ill.	Brooklyn
18	"	Helena	19		"	"	"	"	"	"	"				
19	Walkowicz	Maryana	23		"	wife	no	no	"	"	Russ			Mass	Lowell
20	Rawuszka	Wasilaw	20		m	farmlab	"	"	"	"	Russ		father: Piotr Rawuszka Tuyez	N.Y.	Buffalo
21	Surwila	Stefan	30		"	"	yes	yes	"	"	Russia		brother: Jakkow Surwila Radzny	Pa	South Bethlehem
22	Rangowski	Franz	18		"	"	no	no	"	"	Russ-Polish		father: Jan Rangowski Dura Durek	"	Catasauqua
23	Wolfowicz	Michal	22		"	"	yes	yes	"	"	Russ		mother: Antonina Wolfowicz Anny Grany	N.Y.	Dover
24	Smanchy	Ludwig	42		m	"	"	"	"	"	Russia		wife: Leopoldina Smanchy Orlowska	Ill.	Illinville
25	Philipkowski	Alexander	26		"	"	"	"	"	"	Russ		father: Jan Philipkowski Rosa	Pa	Pittsburg
26	Plachotzki	Josef	25		m	"	no	no	"	"	Russia		wife: Anna Plachotzki Lachowo	N.Y.	Brooklyn
27	Schwenzkowski	Stanislaw	20		"	"	yes	yes	"	"	Russia		father: Josef Schwenzkowski Ladok	N.Y.	Providence
28	Jabczynski	Lorgan	28		m	"	no	no	"	"	Russia		wife: Marianna Jabczynski Chwalin	Pa	Philadelphia
29	Chapkowska	Josefa	20		f	domest	"	"	"	"	Russia		father: Antoni Chapkowska Lipno	N.Y.	Jersey City
30	Fischer	Josef	25		m	farmlab	yes	yes	"	"	Russia		wife: Valentyna Fischer Jadwiga	Pa	Philadelphia

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

203

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and mental and physical condition, deformed or crippled, and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel
State whether Master, First or Second Officer.
declare of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 3 DEC 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

204

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from **Hamburg** 6. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Aleksawicz	Antanas	22		m s	farmlab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kow	father Jonas Aleksawicz Miebrosia R.	Pa	Pittsburg
✓ 2	"	Jonas	30		m m	"	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED 3	Sokinkewicz	Bronislaw	24		m s	"	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED	Sodupiki	Anike	7		f.	nice	"	"	"	"	"	Gauden	father Piotr Sokinkewicz Gauden R.	Ill.	Chicago
5	Szwarzas	Josef	25		m m	farmlab.	yes	yes	"	"	"	"			
6	"	Marta	20		f m	wife	"	"	"	"	"	"	father Antanas Szwarzas Alksne Kowno R	"	"
7	Radzewicz	Antanas	37		m m	farmlab.	no	no	"	"	"	Kow	wife Ona Radzewicz Marcinpol R	Lou.	Waterburg
8	Macerska	Magdalena	30		f s	"	"	"	"	"	"	"	brother Nikodem Kasazke Potarki Wilna R	Conn.	Norwich
9	Szlaszewicz	Petras	27		m m	"	"	"	"	"	"	"	sister Petrona Szlaszewicz Lawalk R	N.Y.	Brooklyn
10	Grinstein	Mire	16		f.	dress maker	yes	yes	"	"	"	"	father Leib Grinstein Zillen R	"	Lity
ADMITTED 11	Japetkin	Mordke	29		m m	saddler	"	"	"	"	"	"	wife Scheine Japetkin		
ADMITTED 12	"	Lunel	11		s	tailor	no	no	"	"	"	"	father Lipsel Japetkin Lomiemen Prodno	"	"
13	Wejlikich	Wasyl	22		m s	farmlab.	yes	yes	"	Russian	"	Birowski	brother Kazwig Wejlikich Kaena Jankergasse 63	N.J.	Newark
14	Kisyu	Emilian	27		m m	"	"	"	"	"	"	Krasilow	wife Sofa Kisyu Grandow Wolin R.	N.Y.	Brooklyn
15	Pelgrimacker	Abram	20		s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Bialystok	father Moische Pelgrimacker Bialystokow pleo R	Mass.	Boston
16	Lipesson	Itzik	28		m m	"	yes	yes	"	"	"	Kowel	wife Ethel Lipesson Kowel Wolin R.	N.Y.	City
17	Skorisiuk	Jwan	26		m m	farmlab.	"	"	"	Russian	"	Zalesie	wife Anna Skorisiuk Zalesie Wolin R	Md	Baltimore
18	Siredity	Jacob	18		m s	"	"	"	"	"	"	Kowenaty	father Anton Siredity Kowenaty Minsk R	"	"
19	Arassiuk	Konstantin	20		m s	"	"	"	"	"	"	Prodno	brother Mikhael Tarassiuk Adowiczki R	N.Y.	City
20	Muszkenis	Kasis	18		m s	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kow	mother Konstancya Tarassiuk Tarisem R	Ill.	Chicago
21	Galvanek	Anna	41		f m	wife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kigyos Ujhely	brother Jan Gregorek Ujhely Hung	"	"
22	"	Maria	7		f s	child	no	no	"	"	"	"			
23	"	Vilma	2		f.	"	"	"	"	"	"	"			
24	Terenky	Ona	20		f s	farmlab.	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Kyszuna	father Jons Terenky Kyszuna R	"	"
25	Jasudaizis	Josef	23		m m	"	"	"	"	"	"	Liki	father Jozas Jasudaizis Liki Kowno R	"	"
26	Sepkewicz	Stanislaw	20		m s	"	"	"	"	"	"	Wojuiuny	mother Mariona Sepkewicz Wojuiuny Kowno R	N.Y.	Amsterdam
27	Starzewitz	Anton	19		m s	"	"	"	"	"	"	Kowno	father Anton Starzewitz Szyras R	"	Rochester
28	Rogiszis	Julian	21		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Josyas Rogiszis Szyras R	"	"
29	Pirsa	Antanas	24		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Petras Pirsa Szyras R	"	"
30	Jorghi	Petro	27		m m	tramstus	no	no	Turkey	Bulgarian	Turkey	Kohkony	wife Helena Jorghi Adkreny	Canada	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

205

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ultimate passage whether paid by such alien or by other person or by the government, railroad, or other transportation company, or otherwise.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	20	no			Finde: Kasis Szabarcewicz Pittsburg Pa West Larson st 459
2	"	"					
3	yes	"	15	"			brother in law / Wilhelm Dodurus / Chicago Ill W. 15th Place 49
4	"	"					
5	"	"	50	yes	1907	Chicago Ja	brother Louis Szwazas Chicago Ja So Halsted str 219
6	"	"					
7	no	"	10	no			brother in law: August Falkmann Waterbury Con W. Leonard st. 25
8	"	"	13	"			friend: Nikalina Juszkewicz Norwich Conn Lexington str 33
9	yes	"	12	"			friend: Lutanas Parzera Brooklyn N.Y. Grand st 91
10	"	"	10	"			sister Hafe Feinstein Newyork 309 Grand str 209 1/2
11	"	"	2	"			cousin: Ertzke Grinberg Newyork East Ave 105
12	"	"					
13	no	"	30	"			friend: Michael Zolives Newark N.J. Alpan ave 39
14	yes	"	2	"			friend: Mikal Vajtowich Brooklyn N.Y. Bakkers ave 243
15	"	"	10	"			friend Israel Hrazuik Boston Mass Lenoxell str 126
16	"	"	12	"			brother in law Samuel Carlson New York, Clinton st 69
17	"	"	15	"			cousin: Nikolay Palenski Baltimore Md Sands str 34
18	no	"	8	"			friend: Benian Krivicki Baltimore Md Bonds str 323
19	yes	"	6	"			friend: Kasik Komoslitis Newyork B. ave 53
20	"	"	3	"			Frank Hans Mussleuir Chicago Ill So Wood str 4431
21	"	"					husband: Josef Jalovanek Chicago Ill.
22	husband		4	"			
23	"	"					
24	"	self	3	"			cousin: Marcela Podokaite Chicago Ill Wisconsin ave 8140
25	"	"	15	"			brother in law: Jurgis Lukowski Chicago Ill S. Paulina ave 1515
26	"	"	4	"			cousin: Stanislaw Pockunas Amsterdam N.Y. S. Main st 151
27	"	"	2	"			brother Mincentas Herzaylas Rochester N.Y. Hanover st 40
28	"	"	5	"			brother Josepas Rogeszis Rochester N.Y. Hanover st 40
29	"	"	4	"			cousin Petras Breer Rochester N.Y. Hanover st 14
30	"	"	15	"			cousin: Jowan Petre Hamilton Ont.

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Whether a person or persons or their ransom or any other unlawful means. If so, which.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Russia	Viebrovia
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Jandeles
"	"	"	"	"	"								Jowgiej
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lajzunos
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Firkopler
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Palesziyej
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Potasiko
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	pockmarked	"	Puskeile
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	black brown	none	"	Izilleu
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fair	"	"	Kamienia
"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black brown	"	"	Odessa
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	fair grey	"	"	Grastow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black brown	"	"	Kalzyzatow
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	fair	"	"	Kowel
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	"	Zakrie
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Kowenaty
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Obrodnik
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lenole
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Hungary	Kisjuza Hyleky
"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	Russia	Uyszinn
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kleydany
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szaty
"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petrajezis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* President Grant *. from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Volkel

Officer.

Sworn to before me this *day of* *190* .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 *(Sex).* — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 *(Married or single).* — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 *(Calling or occupation).* — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 *(Able to read and write).* — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 *(Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 *(Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 *(Last permanent residence).* The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 *(Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 *(Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 *(By whom was passage paid).* — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. *(Whether in possession of $50; and if less, how much).* — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 *(Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the F[illegible]rau, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Gov[illegible]nent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190 . 190

11—1116

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Szapraniczki	Hane	19		f	S	Dienstmädchen	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zagarowo	father: Chaim Szapraniczki	New York	
2	"	Entsche	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	"	Dawid	16		m	"	Lehrjunge	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Andrzejewska	Marya	25		f	M	wife	no	no	Lithuania		Russia	Zagarowo	mother: Magdalena Szlakowska	Da	Hermine
5	"	Victor	3	6	m	S	Jude			"		"	"	Kalw dwor		
6	Makowski	Kazimierz	30		m	M	Manufakturist	yes	yes	Polish		Russia	Dzierzgowo	mother: Michalina Makowski	Da	Pittsburg
7	"	Anna	30		f	M	wife	"	"	"		"	"	Dzierzgowo		
8	Kuniakowska	Jadwiga	30		m	M	no	no	no	"		"	Chalanbowo	mother Teofila Grendowska	New York	
9	"	Kazimiera	1		f	S	child			"		"	"	Chalanbowo		
10	Siminska	Marjanna	29		f	M	wife	yes	yes	"		"	Sawarowo	father: Franciszek Wysocki	N.Y.	Buffalo
11	"	Stanislaus	6		m	S	child			"		"	"	Sawarowo		
12	"	Wladyslaw	2		m	S	"			"		"	"	"		
13	Markowski	Herman	22		m	S	farmer	no	no	Russian		Russia	Gross	brother: Simon Markowski	New York	
14	Rendarzcz	Nikolai	35		m	M	unbekannt	yes	yes	"		"	Jadra	Obereznike wife: Elisabeta Rendarzcz		
15	Kucinski	Gabriel	8		m	S	Familie	8-99258		"		"	Ogrodniki	Jadra Herm Kucinski		
16	Sobolewski	Kasp.	21		m	M	"	no	no	"		"	Gross	Ogrodniki father: Johann Sobolewski	Can	Berlin
17	Jurgis	Juliana	20		f	S	Kinder			Lithuania		Russia	Zawod	mother Anna Jurgis	Mass	Lowell
18	Jonaitis	Peter	25		m	M	farmlab	yes	yes	"		"	Gedrunny	father Wincenty Jonaitis	Da	Philadelphia
19	Lucsiene	Pawel	22		m	S	"			"		"	Schanben	father: Ignatium Michal Lucsiene	Pa	Pittsburg
20	Kaunikaitis	Veronika	18		f	M	Kinder	no	no	"		"	Dowbiszun	mother Ursula Kaunikaitis	Ill	Cleveland
21	Makarewicziute	Maria	17		f	S	Familie			"		"	Kolabiszki	Dowbiszun father: Zinka Makarewiczute Kolabiszki	Mass	Lawrence
22	Butenas	Nikodem	22		m	S	"			"		"	Wangobuy	wife: Julia Butenas		Westfield
23	Kwaskas	Dominik	18		m	S	"			"		"	Schoekena	Spangobuy father: Stanislaw Kwaskas	Ill	Chicago
24	Bregenski	Ambrozius	25		m	M	no	no	no	"		"	Pinschke	Szagnely father: Johann Bregenski		
25	Wachowicz	Anna	17		f	S	Schneiderin			Germany		"	Jakubkowo	Pinschke father: Josef Wachowicz		
26	Orl	Aniela	20		f	S	"	8-130068	10/19/37	"		"	Dench	Jakubkowo father: Josef Orl	Da	Philadelphia
27	Pelinski	Ignacy	38		m	M	Familienvater	yes	yes	Polish		"	Pinga	Dench wife: Magda Pelinski	Pa	Winchester
28	Lewicki	Leon	25		m	S	Farmer			"		"	Lomsen	Pinga wife: Hanna Lewicki	Ill	Dunkley
29	Lukszewski	Piotr	28		m	M	"			"		"	Kiegny	Lomsen wife: Stanislawa Lukszewski	New Haynes	
30	Kuszinski	Wladislaw	19		m	S	"			"		"	Klewino	Kiegny father: Antoni Kuszinski	Da	Hallenbeck

Jona in Lwp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . 20 DEZ 1907 , *190* 207

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Race or people. Nationality of last permanent residence. If not, why not.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.)	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2	Yes	uncle	8				single Salvage Merchant Reed Port Devon, Wales									light	dark brown				
3																					
4	Yes	husband	10				Husband Hermance														
5																					
6	Yes	self	17				Cecil Brian Shoreham Oxfordshire England														
7																					
8	Yes	self	2				Engineer Mariasch Russia														
9																					
10																					
11	Yes	self	36				Farmer Oswego N.Y.														
12																					
13	Yes	self	10				Laborer Hazleton Pa														
14	"	"	9				Laborer Hazleton Pa														
15	"	"	5				Laborer Hazleton Pa														
16	"	"	6				Laborer Hazleton Pa														
17	Yes	"	25				Laborer Hazleton Pa														
18	"	"	25				Laborer Hazleton Pa														
19	"	"	20				Laborer Hazleton Pa														
20	"	"	40				Laborer Hazleton Pa														
21	"	"	10				Laborer Hazleton Pa														
22	"	"	60				Laborer Hazleton Pa														
23	"	"	40				Laborer Hazleton Pa														
24	"	"	40				Laborer Hazleton Pa														
25	"	"	2				Laborer Hazleton Pa														
26	"	"	5				Laborer Hazleton Pa														
27	"	"	30				Laborer Hazleton Pa														
28	Yes	"	20				Laborer Hazleton Pa														
29	"	"	40				Laborer Hazleton Pa														
30	"	"	40				Laborer Hazleton Pa														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkell (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkell
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lübbert

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

208

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bornstein	Max	27	m	s	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife: Chane Bornstein Warszawa	New York	
2	Kaintraub	Mendel	22	m	s	bootmaker	yes	yes				Sosze	father: Zelig Kaintraub Sosze (Warschau)		
3	Goldstein	Chasche	46	f	w	milliner						Grejewo	father: Schepsel Goldstein Grejewo (Plock)	N.J. Newark	
4	Japir	Jacob	29	m	m	dealer						Warschau	wife: Ruchel Mazow Japir Warszawa	New York	
5	~~Lewif~~	~~Lenke~~	~~26~~	~~f~~	~~s~~	~~tailor~~	~~no~~	~~no~~				Mlawa	father: Michel Lewif Mlawa		
6	Selmanowitz	Adolf	25	m	s	hatmaker	yes	yes				Makow	father: David Selmanowitz Makow (Lomza)		
7	Kirschenbaum	Benjamin	27	m	m	tanner							wife: Lea Kirschenbaum Makow (Lomza)		
8	Kawiar	Lichtmann	20	m	s	weaver	no	no					father: Nachuraym Kawiar Lodz Sepiorka 82		
9	Berlinski	Gottel	22	m	s	baker	yes	yes				Lodz	wife: Beile Berlinski Lodz	New Chelsea.	
10	Fengel	Emil	22	m	s	tailor						Warschau	Bjenderg	New York	
11	Malwiansky	Henoch	20	m	s	dealer	no	no	German			Brzezina	wife: Wichelmyna Fengel Brzezina (Plock)	N.Y. Buffalo	
12	"	Scheine	21	f	m	wife			Hebrew			Konno	brother: Berl Malwiansky Schaufen	New York	
~~13~~	~~Kuschenek~~	~~Berl~~	~~22~~	~~m~~	~~s~~	~~tailor~~						Grosmann	father: Chaskel Kuschenek Goworowo		
~~14~~	~~Septitor~~	~~Lisko~~	~~22~~	~~m~~	~~s~~	~~joiner~~	~~yes~~	~~yes~~				Sarnaki	father: Gersch Septitor Sarnaki (Lomza)		
~~15~~	Kochmann	Smroche	40	m	m	bootmaker						Biela	wife: Nete Kochmann Biela (Siedlec)		
~~16~~	~~Morgenstern~~	~~Mechem~~	~~21~~	~~m~~	~~s~~	~~baker~~						Sarnaki	father: Jacob Morgenstern Sarnaki (Lomza)		
17	Gruns	David	30	m	m	butcher						Skwery	wife: Chaje Gruns Skwery (Plock)		
18	Kreserbaum	Herzke	24	m	s	bootmaker	no	no				Siedlec	father: Jankel Kreserbaum Siedlec		
19	Kats	Chaim	42	m	m	joiner						Pultusk	wife: Frayze Kats Pultusk (Warschau)		
20	Fischer	Rose	18	f	s	tailor						Lipie	father: Josef Fischer Lipno (Plock)		
21	Ziegler	Abram	31	m	m	weaver	yes	yes				Tomaszow	wife: Rose Ziegler Tomaszow (Petrikow)		
22	Engel	Reisel	24	f	m	wife	no	no				Kasnik	father: Maische Engel Kasnik (Lublin)		
23	"	Chane	3	f	s	child									
24	"	Golde	1	f	s	child									
25	Goldmann	Schmul	30	m	m	weaver	yes	yes				Tomaszow	wife: Brene Goldmann Tomaszow (Petrikow)		
26	Engel	Nussen	22	m	s	flax						Kasnik	father: Mojsche Engel Kasnik (Lublin)		
27 ADMITTED	Gochmann	Chane	30	f	m	wife	no	no				Zaklikow	father: Jekel Friedmann Zaklikow (Lublin)		
28	"	Chaje	7	f	s	child									
29	Tsion	Abram	28	m	m	smith	yes	yes				Melnik	father: David Tsion Melnik		
30	"	Basche	26	f	m	wife									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

209

Arriving at Port of New-York, 20 DEZ 1907, *190*

31—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through transportation, and whether the immigrant has been assisted to come, or is coming, by others, and if so, by whom. (If so, write "Assisted.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 10	no			uncle Israel Bornstein Evinsta 75 New York		no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Russia	Mezricz
2	"	"	—	"			uncl: Israel Aiborsky Graham Str 217 Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Warschau
3	no	"	4	"			brother: Leib Goldenberg Suren Str 58 Newark NJ		"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	"	Gremno
4	yes	"	10	"			cousin: Pellonie Sorenowitch Orchard Str 103, New York		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Mezricz
5	—	"	4	"			brother: Abram Levit Str 101 d Str 304 New York		"	"	"	"	"	4	10	"	dk fair	gray	"	"	Minsk
6	—	"	40	"			uncle: Mendel Goldenzweig Monroe Str 61/63 New York		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Makow
7	Family	"	12	"			brother in law: Samuel Kohn Ludlow Str 48/50 New York		"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
8	"	"	51	"			brother in law: Aller Goldberg Michael Place 21 Chadwick Ave		"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	Wyezkow
9	"	"	5	"			brother: Jane Berlinek 9 43d Str 872, New York		"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	"	Blendow
10	"	"	35	"			father in law: Franz Folgneann Clinton Str 885 Buffalo NY		"	"	"	"	"	5	9	"	dk fair	grey	"	"	Dobrowitch
11	"	"	51	"			brother in law: Leizer Kaplan Division Str 222, New York		"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	scar at nose	"	"	Jezwli
12														5	4	"	49	"	blue	none	"	"
13	"	"	12	"			brother in law: Mordche Bernstein Grand Str 349, New York		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Gowirowo
14	—	"	25	"			brother: Selig Meccik Rivington Str 107 New York		"	"	"	"	"	5	9	"	black brown	"	"	"	Bootzk
15	"	"	200	"			uncle: Mottel Schonsohn Division Str 321, New York		"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Buda
16	—	"	90	"			cousin: Aschem Saltzner Washington Ave 1892 New York		"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Brest Lit
17	"	"	2	"			uncle: Schmuel Schlossman Scott Str 549 New York		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Skenery
18	"	"	40	"			cousin: Jechiel Schneider Rivington Str 336 New York		"	"	"	"	"	4	7	"	dk fair	grey	"	"	Trocov
19	"	"	17	"			cousin: Henry Schreiber Ward Str 218 New York		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pultusk
20	"	"	2	"			brother: Schejo Fischer Jackson Str New York		"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Lipa
21	"	"	5	"			cousin: Moische Rubin Spring Valley 452, New York		"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	Tomaszow
22							husband							4	11	"	"	"	"	"	Krasnik
23	"	"	—	"			Berisch Engel							—	—	"	brown	"	"	"	"
24							Henf Str 97, New York							—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	20	"			brother in law: Israel Lafer Sterling Str 92 New York		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tomaszow
26	"	"	5	"			brother in law: Berisch Engel Henf Str 97, New York		"	"	"	"	"	5	5	"	black gray	"	"	"	Krasnik
27	"	"	40	"			nephew: Schoben Fridmann Pitt Str 87, New York		"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	Zaklikow
28														—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	44	"			cousin: Joseph Glaismann E 57 Str 642, New York		"	"	"	"	"	5	2	"	dk fair	gray	"	"	Minsk
30														—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the Pr[illegible] Dresden, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

210

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

26 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg, 6. Dezember 1907, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nicola	Dimitri	36		m s	farmlab	yes	yes	Turkey	Macedonian	Turkey	Veria	wf Despo Nicola Veria	NY	New York
2	Vadolska	Josepa	20		f s	dressmak			Russia	Polish	Russia	Bielkowinek	father Marceli Nadolski Bielkowinek	P.	Philadelphia
3	Busse	Helena	28		f m	wf									
4	"	Mateusz	54		m s	stiller	no	no							
5	"	Josef	4											P.	Philadelphia
6	"	Aniela	6		f							Bielkowinek	bril		
7	"	Stanislawa	11		f								Felix Sabrzynski Warshau Warschauerstr 10 Haus 1		
8	Okonski	Teodor	34		m wd	farmlab	yes	yes							
9	Rosinski	Josef	23		s	butcher						Krusnowice	father Rock Rosinski Krusnowice	Ill	Chicago
10	Janusiewicz	Antoni	36		m	farmlab	no	no				Kolo	wf Josefa Janusiewicz Kolo, Poland		
11	Dzinbczynska	Magia	27		f	wf						Radolin	father Andrzej Dzinbczynski Konid Kalisch		
12	"	Helena	13		f	schild									
13	Pozording	Leon	18		m	cooper	yes	yes				Bialystok	Franciszek Pozording Bialystok, Kalisch	Del	Wilmington
14	Golun	Josepa	24		f	wf	no	no							
15	"	Jan	2		m	son						Helenow	Jan Kurvalski Helenow	NY	Brooklyn
16	"	Helena	2		f										
17	Dworkowski	Adam	25		m m	farmlab	yes	yes				Nagorka	wf Aniela Dworkowska Nagorka		Buffalo
18	Bogumil	Mariana	20		f s	housemaid	no					Podosik	father Marcin Bogumil Podosik	Mich	Detroit
19	Peker	Merkel	17		m	baker	no	no		Hebrew		Rokitno	mother Eidel Peker Rokitno	P.	Philadelphia
20	"	Borrick	21			baker							Kiew Soldat Peker		
21	Bakalczuk	Mennike	16		f	dressmak						Nabel	Eidel Bakalczuk Nabel	Ill	Chicago
22	Plotka	Morkem	25		m m	tailor	yes	yes				Skagnodlo	wf Reisel Plotka Skagnodlo	NY	New York
23	Mitri	Tanaske	20		s	farmlab			Turkey	Roumanian	Turkey	Veria	father George Mitri Veria		
24	Stipolewicz	Jakob	19						Russia	Russian	Russia	Kowiatya	Lemion Stipelewicz Kowiatya Russia		
25	Andrejewicz	Filip	19									Motke Sobrow	mother Stepanida Andrejewicz Motke Sobrow	Md	Baltimore
26	Wasilewski	Josef	21							Polish		Bodaki	father Jan Wasilewski Bodaki Lomza	P.	Scranton
27	Makeminik	Adam	30		m		no	no					wf Wiktoria Makeminik Bodaki		
28	"	Franz	32										Stefanie " "		
29		Piotr	18		s								father Tofil " "		
30	Taras	Jorghi	19			in transit			Turkey	Bulgarian	Turkey	Monkreny	Theorgi Taras Monkreny		Canada

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

IN HOSPITAL DISCHARGED

IN HOSPITAL DISCHARGED

U-232-74

Capt Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *20 DEZ 1907* , 190 211

11—1118

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possessed money, whether paid by agent, other person or by some corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to passage through to final destination the immigrant has paid for transportation of others, and if so, how many and what amounts.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10	no			friend: James Mytaras New York, W. 28th st 158		no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	without	Turkey Veria
2	"		15	"			cousin Stanislaw Russ Philadelphia P., Brannast 493		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia Gielczowice
3																				Wilcowo
4														5	1	"	black	brown		Wielczowice
5	"	50					husband										fair	gray		Wilcowo
6																	light	brown		
7																				
8							son ill													
9	"	20					bro. in law Josef Brzyska Chicago Ill. West Huron 558							5	4					
10	"	10					cousin							5	5	"	brown			Lazgow
11	mother	2					husband Andrzej Grubczynski							5	3	"	"	grey		Stolb
12	father						Chicago Ill, Pfeffer ave 3822 4504 Franklin ave							5	—	"	black	brown		Slugocin
13	father	6					uncle Mateusz Jurkiewicz Wilmington, Del, Jackson 418							—	—	"	light	brown		Kernin
14				yes	1899	Brooklyn	husband							5	10	"	black	"		Lawiszewice
15	"	50	brother				Wawrzyniec Golen							5	1	"		grey		Chrostkowo
16							Brooklyn N.Y. White ave 121							—	—	"	light	brown	U.S.A.	Brooklyn
17	no	16	no				bro. Jan Trzaska Buffalo N.Y. S. Ogden ave 169											brown		
18	"	2					uncle Marcel Trentka Detroit, Mich, 33rd st. 349							5	6	"		grey		Russia Milewo
19	yes	2					friend Merkel Stanarkin Philadelphia P., Kaprendrast 189							4	10	"				Rawa
20	"	5					friend Jonas Lender Philadelphia P., E. 7th st 2134							5	1	"	black	brown		Zolkow
21	"	2					bro. in law Wenzel Chicago Ill Trevbrest 127							5	3	"				
22	"	17					bro. Wenzel Lipelnitz New York Grandstad 330							4	10	"	light	brown grey		Nobel
23	"	10					friend George Trina New York, 45nd st. 68						blind of right eye	5	6	"			blind of right eye	Skrzynka
24	"	10					friend Jacob Golczewski New York Canalst 40						no	5	2	"	brown		without	Turkey Veria
25	no	14					friend Wm Sobaszek Baltimore Md, Sandast 1821							5	5	"	blue			Russia Rozmiasz
26	yes	14					cousin Stanislaw Matkowski Scranton, Pa. S. Main ave 3102							5	5	"	grey			Mokrad
27	"	20					Nephew: Frank							5	6	"	"			Bodaki
28	"						nephew							5	2	"	black	brown		
29	"	12					brother							5	7	"		grey		
30	"	15	in transit				cousin Constadin Mikoff Hamilton, Ont, Burlingtonst 52							5	5	"	light	brown		
														—	—	—	—	—	—	—

11—1118

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

Dr. Lübbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West-Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 190 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	†Nationality. (Country of which citizen or subject)	‡Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Germann~~	~~Theodore~~	23	yrs	m s	~~miller~~	no	no	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~	~~Posen~~	~~brother~~ Christian Germann	N.Y.	Brooklyn
2	Skapel	Friedrich	22		m s	cooper	yes	yes	Russia	German	Germany		mother Emilie Skapel	New York	
3	Wasarkiewicz	Karolina	25		m w		no	no							
4	Zelinski	Adam	6		m s								father Ludwig Wasarkiewicz		
5	Wasarkiewicz	Karolina	—		f s	child									
6	Mangeser	Jankel	21		m s	tailor	yes	yes		Hebrew			friend Jacob Wasenberg	Pa	Phila
7	Jarden	Herch	30		m m	watchmaker							brother Jacob Wasenberg	New York	
8		Rochel (wife)	16		f s	dressmaker	no	no							
9	Jungen	Jankel	18		m s	baker	yes	yes							
10	Lebzeda	Sigg	20		m s	tailor									
11	Sobzdicki	Eric	19		m s										
12	Kunermann	Abram	39		m s	waiter									
13		Abe	50		m m										
14		Jakel	17		m s	painter									
15		Abe	15		m s										
16		Jankel	11		m s	child									
17	Katz	Jankel	40		m m	mophole maker	no	no					father Jankel Katz		
18	Lazczyk	Jacob	40		m m	glass				Russian			wife Sarah Katz	Pa	Scranton
19	Lewandowski	Adam	18		m s								mother Joanna Lewandowski	New York	
20	Lewik	Isaac	20		m s								brother Mirka Lewik		
21	Moschek	Ludwig	23		m s		yes	yes					father Lucas Moschek		
22	Szczerczyk	Abe	27		m m		no	no					wife Rivka Szczerczyk		
23	Wasarkiewicz	Karolina	27		f m	Polish							father Antoni Wasarkiewicz		
24	Siegel	Jacob	30		m m	glass							wife Rifka Siegel	Pa	Baltimore
25	Rosenbaum	Joseph	21		m s					Polish			father Abraham Rosenbaum	Pa	Phila
26	Dombrowski	Stefan	24		m s		yes	no					brother Dombrowski	N.Y.	Riverside
27	Rosehak	Stanislaw	22		m m		no	no					wife Helena Rosehak	Pa	Plymouth
28	Zetzyk	Josef	25		m s								brother Zetzyk	Mich	Detroit
29	Szczepanska	Felix	23		m s		yes	yes					father Jacob Szczepanska	Pa	Butler
30	Rivka	Sabba	21		m m	glass			Turkey	Roumanian	Turkey	Jedenz	wife Rivka	New York	

NON IMMIGRANT ALIEN

SCRATCHED
ADMITTED

IN HOSPITAL DISCHARGED

IN HOSPITAL [redacted] DISCHARGED

2-505-5/26/26

2-345513-4/21/25

Japanese.

* In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† Will be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 213

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , 190

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage or was passage paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	24	no			brother Johann Czyrian Brooklyn, NY Bushwick Ave 44					good	none	5	8	fair	Light		Russia	Poland
2	"	"	25	"			" Cecil Chapel Bushwick Ave 264					"	"	5	10	"	"		"	"
3																				
4	no	yes no					friend Louis Wehacke Hartford Conn					"	"	5	3	"	black		"	Russia
5		yes 1897 by Hartford Conn															light brown			
6	yes	no					friend Joseph Rosenberg Phila Pa 8 8th 1821					"	"						U.S.A.	Russia
7	"	"					cousin Ucher Rabinstein					"	"	5	1	"	black brown		"	Bialystock
8														5	3					
9	"	"					New York Bronx 128					"	"	4	11	"	light brown blue		"	Russia
10	"	"					cousin Lewis Cohen New York Bronx 13					"	"	5	3	"	Black brown		"	"
11	"	"					brother " Chaim Barkein 6 " 188					"	"	5	3	"	light brown		"	"
12	"	"					brother " David Swydicki Bialystock 11					"	"	5	1	"	"		"	"
13																				
14	no	"					son Wilhelm Kupperman Newark N.J.					5	2 1/2	5	3	"	grey		"	Russia
15														5	3					
16														4	11	"	brown		"	"
17	"	"					Bergen 14													
18	yes	"					uncle Daniel Schapiro Berlin Germany 7 Chaussee St					"	"	5	3	"	grey		"	Russia
19	"	"	10				friend Max Lindenbaum New York Brandstr 290					"	"	5	4	"	black brown		"	"
20	"	"	5				brother " Simon Silberg Lindenstr 26					"	"	5	1	"	light brown grey		"	"
21	"	"	12				friend Meyer Zimmermann Brandstr 390					"	"	5	3	"	"		"	"
22	no	"	22				" Moses Beck 53					"	"	5	2	"	brown		"	"
23			1				brother " Aschel Krzyzanowski					"	"	5	4	"	grey		"	"
24	"	"	85				Jersey City N.J. Newark Ave 876					"	"	4	9	"	blue		"	"
25	"	"	210				nephew Isaac Feydiesch Baltimore Md Lombard St					"	"	5	4	"	grey		"	"
26	"	"	10				cousin Jose Lipka Elberon N.J.					"	"	5	3	"	"		"	"
27	"	"	30	11	1896	Germany	brother Max Rabenbrunnick Passaic N.J.					"	"	5	9	"	"		"	"
	"	"	18	10	1902	"	cousin Hermann Warszawski					"	"							
28	no	"	18				brother Alexander Strasburg Detroit Mich Hendricks Ave					"	"	5	7	"	black brown		"	"
29	"	"	25				cousin Adolph Zarzinowski Butler Pa Cleveland 9					"	"	5	8	"	light brown grey		"	"
30	"	"	18				friend Carl Quirke New York 93 St. & 1st Ave					"	"	5	6	"	brown		"	"
														5	6	"	black		Turkey	Cesarea

Japanese. West-Indian.

11—1118

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offo. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this day of 1901 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

Japanese. West-Indian.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lübbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

214

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Szolke	Michal	26		m s	f. lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Minsk	father Daniel Szolke Tarnowitz	Pa.	Philadelphia
2	Dziwinski	Stefan	21		m "	"	no	no	"	"	"	Zirki	wf Julianna Dziwinski Grodzec	"	"
3	Kliszik	Moisei	18		m s	"	yes	yes	"	"	"	Lipno	father Grigori Kliszik Grodno	"	City
4	"	Philipp	25		m "	"	"	"	"	"	"	"	wf Marfa Kliszik	"	"
5	Zobel	Pikeni	23		" "	"	"	"	"	"	"	Mielonycka Grodno	mother Ludwika Zobel	Minn.	St. Paul
6	Karpaczik	Piotr	19		" s	"	"	"	"	"	"		father Wlasya Karpaczik	"	"
7	Andrei	Osips	32		" "	"	no	no	"	Polish	"	"	mother Maria Andrei	"	"
8	Mielkiewicz	Krzysztow	21		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Marcin Mielkiewicz	"	"
9	Abramczik	Franz	32		" m	"	"	"	"	"	"	Suwalki	wf Anna Abramczik	Penn.	Pittston
10	Falenski	Josef	50		" "	"	yes	yes	"	"	"		Rupien Ewa Falenska	"	"
11	Jaminiewska	Marianna	20		f. "	wf	no	no	"	"	"	Augustow	Malgorzata Falenska	"	"
12	Pokorski	Josef	27		m "	f. lab.	"	"	"	"	"	Pietrow	son Wladyslaw Jaminiewska Grodzevo	Mass.	Lowell
13	Pera	Josefa	19		" s	"	yes	yes	"	"	"	Rikzewo	wf Pecneca Leukadya Pokorska	"	"
14	Kwiecinski	Szczepan	18		" "	"	"	no	"	"	"	"	father Antoni Pera Rikzewo	Pa.	Aurora
15	Galicki	Antoni	18		" "	"	"	yes	"	"	"	Jablonki	" Franz Kwiecinski	"	"
16	Milewska	Helena	20		f. "	servant	no	no	"	"	"	Lunalk	" Andrzej Galicki Jablonski	"	Ver. Carmel
17	Krinkewicz	Ludwig	45		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	Jemiotyk	" Alexander Milewski Jemiotka	"	"
18	Lyss	Tenny	18		f s	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Kowel	wf Marianna Krinkiewicz	"	"
19	Schenker	Boris	20		m "	clerk	"	"	"	"	"	"	father Kowel Shulem Lyss Kolin	N.Y.	City
20	Biber	Leib	21		" "	f. lab.	"	"	"	"	"	"	mother Kowel Zirl Schenker	"	"
21	Lesnicki	Jankel	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	father " Hrsz Biber	"	"
22	Kimmel	Marcus	19		" "	blacksmith	no	no	"	"	"	"	Berakjah Lesnicki Wilna	"	Brooklyn
23	Zaigills	Franzis kas	40		" "	f. lab.	"	"	"	Lithuanian	"	Lapaity	wf Libitowe Ewa Kimmel Kowel	"	"
24	Sotzke	Anton	27		" s	"	yes	yes	"	"	"	Sodzieze	Antonina Zaigills Lapaity	Ill.	Chicago
25	Lukaszewicz	Nicodem	22		" "	conductor	"	"	"	"	"	Zacrewy	father Josef Sotzke Sodzieze	"	"
26	Toth	Istvan	25		m m	f. lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Zarci	mother Agata Lukaszewicz Zacrewy	O.	Cleveland
27	Zeltser	Kalman	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf Ewa Lora Barci	O.	Columbus
28	Lukeulens	Jan	21		" s	"	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Rudzmin	" Anna Zeltser	"	"
29	Michael	Nicola	48		m m	f. lab.	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Strena	father Josef Lukeulens Rudzmin	Pa.	Olyen
30	Nessio	"	37		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wf Maria Michael Macedonia	N.Y.	City
													mother Agata Nassio Nesta	"	"

*Instead of shewing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 215

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?
1	nn	self	17	nn		
2	"	"	12			
3	yes	"	12			
4	"	"	12			
5	"	"	8			
6	"	"	17			
7	"	"	8			
8	"	"	5			
9	"	"	12			
10	"	yes	10	yes	1903/05	Boston
11	"	"	2	no		
12	"	"	1	"		
13	"	"	6	yes		
14	"	"	3	"		
15	"	"	12	"		
16	"	"	8	"		
17	"	"	7	"		
18	yes	"	6	"		
19	"	"	6	"		
20	"	"	5	"		
21	"	"	7	"		
22	"	"	7	"		
23	"	"	10	"		
24	"	"	10	"		
25	"	"	yes	"		
26	nn	"	20	"		
27	"	"	15	"		
28	yes	uncle	13	"		
29	yes	self	17	"		
30	"	"	25	"		

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
br in law Jacob Wasserzieh Washingtonville N.J. Box 214
uncle " "
br in law Jacob Siemieniuk New York 2. 4th str No 73
br in law Stefan Burstyn St Paul Minn E. 12th str No 129
brother " "
friend Josef Swoszke Reubenville C Washington co N.Y.
father friend " "
br in l Zygmunt Kurde Boston Mass. 115 Salem str
" " " "
son Franciszek Janiszewski
uncle Mich. " str
cousin Jan Janiszewski
Cousin Lech "
father brother Alex Pesta Box 674
Hyde Park Mass
br in law " "
cousin Antonia Dombrowski
Alt Cousel Co Divens str 415
brother Peter Wiankowski
" " "
Br in l " "
" " U.S. Navy 339
friend Michael Biber
N.Y. City Hoffman corner Cherry str
cousin " "
brother " "
cousin Franz Grass
Syracuse N.Y. Butternut 528
friend " "
br in l Joseph Szumilo
Scranton Pa. Box 121
brother Franziska Sadzike
Chicago Ill. Paulina ave 1533
cousin Elias Becker
Cleveland O. Woodland ave 5918
" Terencz Serkes
Columbus O Box 97
" " "
uncle Aggaeus Boteva
Astoria L.I. ave " str
friend Nistor Papesko
" Long Island 48 st 43 ave
" George Papesko
" " "

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
nn	nn	nn	nn	good	nn	5	6	fair	dark	grey	nnne	Russia	Siemieniczyce
"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Zurki
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lipnur
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	"	"	"	Lautowce
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	"	"	"	Kurowska
"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Rospin
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Kawczyn
"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	grey	"	"	Cieucin
"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Rydzow
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	freckles	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	nnne	"	Jablonka
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Semenka
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	—	"	Black	brown	"	"	Kowel
"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	"	Lubitowe
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Kowel
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Lapaty
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Zodzke
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	corn	brown	"	"	Skomny
"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	Hungary	Bezei
"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Bartnun
"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Turkey	Lovena
"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Szka

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel, of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). — The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation, as in transit; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French, by race or people, and similarly, French appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence as dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

1, Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Löbbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

216

Dr Löbbert

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dreyer	Alexander	20		m s				Russia	Hebrew	Russia	Radzyloff	mother: Cyrylie Dreyer	Ill.	Chicago
2	Bridis	Marie	19		f s	Tailoress							Radzyloff (Grodno) father: Peter Bridis		
3	Zulakowski	Peter	34		m s	Slate	yes	yes			Russia		Zagarze (Kowno) mother: Wilhelmine Zulakowski	Pa.	Philadelphia
4	Jennison	Lucaryje	22		f s	Seamstress							Sarlinick (Suwalki) father: Jaudoco Jennison	Ill.	Chicago
5	Ulanowicz	Luba	37		m s	Flat	no	no					Kapuspor (Kowno) wife: Fulka Uladowicz		
6	Grischkewicz	"	27				yes	yes					Minsk Bengacym wife: Helena Grischkewicz		
7	"	Kalenick	25										Kalaki (Grodno) wife: Chiokla Grischkewicz	Pa.	Trenton
8	Chodin	Sergej	34										Minsk wife: Urania Chodin	Ill.	Chicago
9	Praliska	Michal	23										Zolowiczze father: Pawel Praliska		
10	Schelepeiko	Grigori	21										Grodno Zregiel father: Alexander Schelepeiko	New York	
11	Vacura	Iwan	25										Seczu (Grodno) brother: Piotr Vacura	Pa.	Philadelphia
12	Augustmowitz	Anton	16										Sajanniye (Minsk) mother: Maria Augustmowitz	New York	
13	Turschkewicz	Julian	25										Kowadrowitz (Grodno) father: Toma Turschkewicz	Ct.	Suffield
14	Karpluk	Sylvester	16		m								Lipno (Grodno) wife: Natalia Karpluk	New York	
15	Kulik	Emilian	35				no	no					Sobiala (Grodno) brother: Onufry Kulik		
16	Romankewitz	Jakob	24				yes	yes					Dmitrowice (Grodno) wife: Feodosia Romankewitz		
17	Wolczak	Klem.	21				no	no					Miercza (Mohilew) father: Piotr Wolczak		
18	Procher	Makajid	25				yes	yes					Zylechow father: Mareem Makajet	Mich.	Brampton
19	Mitko	Simeon	18				no	no	Turkey	Mussulman	Turkey	Ajnegheli	Ladno (Minsk) father: Nafer Mitco		
20	Ruvalis	Schmul	21				yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	Kapenitz father: Benjamin Ruvalis	Pa.	Philadelphia
21	Focker	Feigel	18		f		11-2-4376 - 3/1140-505						Kamenetzo (Grodno) father: Abram Focker	New York	
22	Charyk	Adler	20		m								father: Schmul Charyk		
23	Schapiro	Schaie	20			married	no	no				Sklow	mother: Liwe Schapiro		
24	Schulmann	Zoke	38		m	painter	yes	yes				Minsk	Sklow (Mohilew) brother-in-law: Josef Tuschelewicz		
25	Grinigaus	Jewel	19			blacksmith							Sokalarska 4k Minsk father: Yechiel Grinigaus		
26	Warschawski	Turgel	22		m	tailor	no	no				Chwinek	Kamenogroka 4k Minsk wife: Sore Warschawski		
27	Kaczalski	Hon	37				yes	yes				Brest-L.	Chwinek (Grodno) wife: Schifry Kaczalski		
28	Israelski	Jankel Beer	68			Flat	no	no				Olita	Brest-L. brother: Selig Israelski	Me.	Portland
29	Merikin	Jankel	21		s		yes	yes				Sklow	Olita (Suwalk) brother: Lepe Merikin	New York	
30	Lapidus	Abbe	22				no	no				Vovo	Chernigow (Mogilew) cousin: Paul Goldberg		

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 217

Arriving at Port of New-York 20 DEZ 1907 , *190*

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by such other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to ultimate destination. If not, whether sufficient money to pay for same.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	~~no~~	self	~~no~~			Jud. Nathan Lipter Chicago Ill														
2	yes	"	2			cousin: Agina Bribin Lynn Co 2135 Philadelphia														
3	"	"	12			bro: Hermann Kuppmann Paulina ave 4832 Chicago Ill							5				grey			Zagajej
4	"	"	3			father Jakob Zwierzyn 38 A 2453 Chicago Ill							5	10						Libusty
5	"	"	13			Jud. Leon Valerys Webster ave 265 Chicago Ill							5	3						Kominowo
6	"	"	12			Jud. Anton Podorowski East Divisian W 1=							5	6			black brown			Berdczyn
7	"	"	10			brother							5	6			dk fair			Kalisz
8	"	"	10			cousin: Marcin Nowik North ave 265 Chicago Ill							5	5			grey			
9	"	"	16			cousin: Julian Kwiatkowski 4th Str 53 New York							5	6			brown			Lutocin
10	"	"	12			Jud. Maische Pfannkuchen 5th Str 530 Philadelphia Pa							5	5			fair grey			Bruckel
11	"	"	12			cousin: Piotr Kalbarczyk Canal Str 40 New York							5	6			fair			Siezy
12	~~no~~	"	~~no~~			cousin: Felix Majewski Suffield St							5	8						Sypniewo
13	yes	"	5			Jud. Isidel Schulmeyer Ellery Str 140 Brooklyn NY							5	3			brown			Nowodworitz
14	"	"	2			Jud. Ignatz Brzeskiewicz Grand Str 582 New York							5	5			grey			Lipina
15	"	"	4			cousin: Iwan Kiriluk 42 Str 53 New York							5	6						Sabiela
16	"	"	10			Jud. Sylvin Lewkowicz 137 Str 638 New York							5	8			blue			Dwikarnies
17	"	"	4			brother Karol Walbrok Grand Str 4 Brooklyn Jud. Leon Palczewski							5	6			grey			Mokrylew
18	"	"	4										5	5			blue			Zelechow
19	yes	"	10			Jud. Agnes Metzies 102 Louis Str Philadelphia Pa							5	2			grey			Lachno
20	"	"	2			cousin: David Goldmann 42 Str 332 New York							5	7			brown brown		Turkey	Slupcia
21	"	"	20			brother Nigel Locker Sheriff Str 27 New York							5	5			dk fair grey		Russia	Kamenice
22	"	"	2			bro: Jacob Rachel Herskowicz 4 Str 734 New York							5	—			black brown			Gzmice
23	"	"	5			Jud. Israel Lockler Rutgers Str 35 New York							5	3			fair			Kamenice
24	"	"	2	yes 1893 1907		New York bro: Abne Schulmann 101 Str 198 New York							5	3						Sklow
25	"	"	1	no		uncle Josef Schulmann 2108 Str 198 New York							6	3			black			Mielnik
26	"	"	5			brother Mark Warschawski Forsyth Str 94 New York							5	3						
27	"	"	1			cousin: Abraham Prager Eldridge Str 71 New York							5	1			dk fair			Chmielnik
28	no	"	2	no		cousin: Henry Israelski Atlantic Str 93 Portland Me							5	—			black			Brest-L
29	yes	"	4			cousin: Abram Elkenzona Integer Str 63, New York							4	11			grey grey			Kiela
30	"	"	5			brother Chaim Lepides Henry Str 71, New York							5	2			black brown			Sklow
													5	7			dk fair			Kow

11—1118

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(state whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* 20 DEZ 1907 *190* ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Japanese. West-Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Liebert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing thereon or "owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

218

Dr Liebert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West-Indian.

II—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from Hamburg 6. Dezember 1907 190

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Karasch	Jan	30		m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Lipowo	father Michael Karasch Lipowo, Suwalki R.	Pa	Scranton
2	Obakiewicz	Stanislaw	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Wika	father Franciszek Obakiewicz Wika Kowno R.	N.Y.	City
3	Jaschinski	Waylaw	37		m									wife Maria Jaschinska Rukalw R.	Ill	Winnipank
4	Müller	Rosalia	47		f		wife	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
5	"	Piotrk	17		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	brother Müller Piotr, Szczeczina Russia	R.J.	Providence
6	"	Antoni	15		"	"	"	"	"	"	"	"	"			
7	"	Jan	8		"	"	"	no	no	"	"	"	"			
8	Labenetz	Wincenti	33		m	m	farmlab	yes	yes	"	"	Brozowa		wife Veronika Labenetz Brozowa, Suwalk R.	N.Y.	Brooklyn
9	Olszewska	Katarina	37		f		wife	no	no	"	"	Suwalki		daughter Sophie Olszewska Rocky R.	Pa	W Pleasant
10	"	Veronika	9		"		d	64374-8.29.39-505		"	"	"	"			
11	"	Marianna	2		"		d	"	"	"	"	"	"			
12	"	Bronislawa	3		"		d	"	"	"	"	"	"			
13	Zhojnaski	Jan	34		m	m	farmlab	yes	no	Austria Poland		NON IMMIGRANT ALIEN		father Antoni Zhojnaski Mochow R.	Conn	Stamford
14	"	Teofila	33		f		wife	"	"	"		"	"			
15	"	Josef	2		m	s	s	no	no	"		"	"			
16	"	Franciszek	2		"	"	s	1-13-07 Y	"	Austria		"	"			
17	Hedwiczinska	Josefa	25		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	Olkenicki	mother Helena Szczowicz Olkenicki - Wilna R.	Ohio	Hamilton
18	"	Helena	5		"	s	d	no	no	"	"	"	"			
19	"	Michael	3		m	s	s	"	"	"	"	"	"			
20	Ignatowski	Antoni	18		"	"	farmlab	yes	yes	"	"	Suwalk (Kraly)		father Piotr Ignatowski Szczuczinek R.	Ohio	Youngstown
21	Krüger	Julek	20		"	"	"	no	no	"	"	Reski		father Rudolf Krüger Reski Suwalk R.	Mich	Grand Rapids
22	Barzan	Siva	40		f	m	wife	"	"	"	"	Grodno		friend Josef Letzy Kazmirowska R.	Ill	Chicago
23	"	Stefania	14		"	s	farmlab	yes	yes	"	"	"	"			
24	Wyszowaty	Viktor	46		m	m				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Przedbrzo	wife Anna Wyszowaty Przemistwo Lomza R	N.J.	Elisabeth Port
25	Bürnecko	Ignacy	28		"	"		no	no	"	"	Lubicz		wife Feodora Bürnecko Lubicz Torono R.	Ct	Hartford
26	Sovcewicz	Emanastazia	20		f	s		yes	yes	"	"	Popelen		father Kasper Sovcewicz Popielany R	Conn	Suconnet
27	Parzyst	Nicola	16		m					Turkey	Macedonian	Turkey	Vodena	mother Zieta Parzyst Vodena, Macedonia	N.Y.	City
28	Jozaitis	Mateus	22		"	"				Russia	Lithuanian	Russia	Skarpolis	mother Anna Jozaitis Skarpolis - Suwalk R	Pa	Pittston
29	Sudrüszkewicz	Jonas	27		"	"		no	no				Szaiue	father Vincenty Sudrüszkewicz Szaiue - Kovno R	O.	Cleveland
30	Damüszis	Jons	16		"	"		yes	yes				Szaulen	mother Marianna Damüszis Szaulen - Kovno R	Ill	Springfield

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 219

Arriving at Port of New-York

20 DEZ 1907 , 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by this or other person or by what corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	12 yes		1896	last Scranton Pa	to friend: Frank Bazjurkin Scranton Pa 9 Cook st. 523
2	"	"	15 "				friend: Kazimir Ludwik New York Canal st. 40 brother in law Jan Jeranowski Minnipauk Ill Box 58
3	no	"	15 yes		1904	last Scranton Pa	
4	no	"	no				
5	no	"	62 "				
6	no	"	"				husband: Jan Miller Providence R.I. Lopoy str. 15
7	no	"	"				
8	yes	"	3 yes		1899/1904	last Brooklyn N.Y.	cousin: Vincenti Kisowiat Brooklyn N.Y. Greenpoint ave 160
9	"	"	"				
10	"	"	50 no				husband: Ludwig Bikowski Mt. Pleasant Pa Box 31
11	S	"	"				
12	S	"	"				
13	no	"	yes		1893/1907	Stamford Conn.	friend: Josef Szczujek Stamford Conn. Browne str. 67
14	"	"	160		1903/1907	"	
15	"	"	"				
16	"	"	"				
17	yes						husband:
18	"	"	5				Onufry Niedzkinski Hamilton Oh Race str 316
19	"	"					brother: Stanislaus Ignatowski Youngstown Oh. Wolgast 1046
20	"	"	10				brother Piotr Krüger Grand Rapids Mich Wahoun str 316
21	S	"	2				husband: Michal Berrau Chicago Ill. W. 30th str. 585
22	"	"	8				
23	"	"					
24	"	"	12 yes		1904	last Elizabeth N.J.	son: Josef Wyrowsky Elizabeth Port 19 Jersey str 212
25	no	"	5 no				friend: Kazimir Karolimar Hartford Ct. Shelton str. 85
26	"	"	15 "				sister Anna Torowicz Syracuse Emp. Box 329
27	yes	"	17 "				husband: Dmitri Metelsko Pittsburg Pa 68 str. 73 str
28	no	1	20 "				brother: Kazio Josaitis Wilkeson Pa Market str 10
29	"	"	11 "				step-sister: Marcyanna Jenczylis Cleveland O. Clinton str.
30	yes	"	13 "				father: John Jenczylis Springfield Ill. Jefferson str 214

No. on List.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Russia	Lipowo
2		"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	pockmarked	"	Mikuny
3		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	pockmarked	"	Kijkowo
4		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	stout	"	Lipowo
5		"	"	"	"	"	"								
6		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	none	"	"
7		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
8		"	"	"	"	"	"								
9		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Brzozowa
10		"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Radzy
11		"	"	"	"	"	"					grey	"	"	
12		"	"	"	"	"	"					blue	"	"	
13		"	"	"	"	"	"					grey	"	"	
14		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skokow
15		"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia	Domatkowo
16		"	"	"	"	"	"							N.Y.	Stamford Conn.
17														Galicia	Domatkowo
18								5	1	"	"	"	"	Russia	Kolomika
19												brown	"		
20												grey	"		Lopuny
21								5							
22								5	6	"	"	"	"		Lyerowce
23								5	1	"	"	"	"		Reski
24								5	7	"	"	brown	"		Nunnowarce
25								5	7	"	black	"	"		Grodno
26								5	3	"	fair	grey	"		Grenstow
27								5	5	"	"	blue	"		Korojki
28								5	3	"	brown	brown	"		Spielany
29								5	6	"	fair	grey	"	Turkey	Trkua
30								5	1	"	"	"	"	Russia	Gradbowe
								5	4	"	"	"	"	"	Grave
														"	Krepowe

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel

Officer.

Sworn to before me this day of 1907 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan 'black'" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Japanese.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

220

Dr Libbert

Sworn to before me this 20 day of DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. President Grant sailing from Boulogne Sur Mer, December 8th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. of List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Martinazzo	Secondo	32		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Aosta	Wife Rosa Martinazzo Aosta	Pa	South Bend
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

First class. List No. 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 221

Arriving at Port of New York 20 DEZ 1907, 1907

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	More 20	No			Friend Decroz Benjamino 6 South York Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	ordy fair	grey	None	Italy	Aosta
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

2. Offo. Volkel

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the **President Grant**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age)*.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing Herewith, (state whether sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

7

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „President Grant" sailing from Hamburg, 6 DEZ 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Soldesz	Andras	32		m s	farmer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Wife Teresa Soltesz Budapest	Ill.	Chicago
2	Schwarz	Bernard	34		m s	painter	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Mogilowitz	mother Sara Schwarz Czortkow	New	York
3	Larson	Emil John	30		m s	gardener	yes	yes	Swe.	Swede	Austria	Brunnlitz	brother Pol Larson Ystadt	Neb.	Omaha
4	Doppler	Katharina	27		f s	servant	"	"	Austria	German	"	Böllas Brnot	mother Anna Doppler Böllas Brnot Austria	"	"
5	Kahne	Moritz	41		m m	in transit	"	"	"	Hebrer			Beile Brane Glane Kahne Grzymalow Galicia		Canada
6		Betti	41		f m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
7	Cieslik	Augusta	22		f s	lady's maid	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Marggrabow	brother Augusz Cieslik Kopnitzerstr 11 Berlin	Wash.	East Stetson
8	Jachnicki	Grzegorz	36		m m	servant	"	"	Austria	Polish	Austria	Czortkow	wife Karoline Jachnicki Czortkow	New	York
9	Schmutz	Adele	17		f s	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Mikolince	father Abram Schmutz Tarnapol Gal.	—	—
10	Wolff	Arthur	27		m s	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Dortmund	father Max Wolff in Dortmund	—	—
11	Sommermann	Lina	28		f wd	widow	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Debitka	mother Sara Sommermann Debica Galicien	—	—
12	Nagy	Johann	38		m s	modeller	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	sister Rosa Vogt Berlin Markgrafenstr 68	—	Ctz
13	Weber	Friedrich	21		m s	turner	"	"	Hungary				mother Katharina Weber Dorza	N. Y.	Port Authur
14	Gardonyi	Michal	26		m s	engineer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father Mihaly Gardanyi Budapest Lonicerstr 60	N. Y.	town
15	Fele	Julia	26		f s	lady's maid	"	"	"	Magyar	"	"	sister Antane Kesen Petrocz Kisvegledi 21toa	"	"
16	Ambriska	Maria	17		f s	"	"	"	"	"	"	Kasan	father Andreas Ambriska Cserebogar	Conn.	Derby
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, 20 DEZ 1907, 190

223

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$20.-	no			Sister Rosa Neubert [illegible] Hungary	no	no	no	no	good	none	5	5	fair	dark	blue	none	Hungary	Budapest
2	yes	brother in l.	5	"			brother in law Marca Brandes New York Clintonstr 61.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	Rumania	Botoscani
3	"	"	yes	"			brother in law Martha Holzemer Omaha, Nebr 1405 Cumberland	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	Sweden	Gotadt
4	"	friend	$45.-	"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blond grey	"	Austria	Wöllersdorf
5	"	self	$25.-				brother in law Bert Gross	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	"	"			Montreal Canada, St Dominique 92	"	"	"	"	"	"								
7	"	brother in l.	$10.-	"			brother in law, Friedrich Cercellek East Spokane Wash.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	dark fair	blue	none	Germany	Kirkimitzka
8	"	self	$10.-	"			Sister Julia Jacobiott New-York, 322 St. 36	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"	"	Austria	Czortkow
9	"	"	$10.-	"			Cousin Hersch Rosenblatt N.Y. York, 8. fourth St. 277	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown grey	"	"	"	Mikolinec
10	"	"	$35.-	"			Cousin Julius Wolff New-York 4. Avenue 35 Street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark fair grey	"	"	Germany	Dortmund
11	"	"	$5.-	"			Cousin Mayer Aschkenasy New York 130 Street D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair brown	"	"	Austria	Debica
12	"	"	$40.-	"			going to [illegible] New York or Kust [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Germany	Fürth 915.
13	yes	father	$15.-	"			father Heinrich Weber Perth Amboy N.Y. 328 Hartford	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	Hungary	Borsoa
14	"	self	$1.-	"			friend Ludwig Faschka New-York 1572 Second Ave. bei 81st St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	"	"	Tapolcia
15	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Salospetre
16	yes	brother	$10	"			brother Johann Stumbrok Derby, Conn. Monmouth 47	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	grey	"	"	Kasan
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

President Grant

I, 2. Offc. Volk.. (State whether Master, First or Second Officer), of the ..... , from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190 ,

at NEW - YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

224

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 7. DEZ. 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
all second Cab. Visit E No. 11	1 Bendixsen	Willy	22		m s	merchant	yes	yes	German	German	Germany	Flensburg	brother Carl Frang Bergmann Somerlund	N.Y.	New York
	2 ~~Vogl~~	~~Alexander~~	~~55~~		~~m~~	"	"	"	~~Hungary~~ German	~~Hungary~~	~~Roral~~		~~brother Ida Vogl Budapest Hung~~	"	"
see second Cab. Visit E No. 12	3 Chowrat	Alois	23		" s	butcher	"	"	Austrian	German	Austria	Nurschan Bohem.	father Franz Chowrat, Nürschan Bohem.	N.Y.	New York
	4 ~~Czerny~~	~~Barbara~~	~~45~~		~~f m~~	~~h.wife~~	"	"	~~Austrian~~	~~Hungary~~	~~Budapest~~		~~brother Josef Czerny, Kostu~~ Hungary	"	"
	5 ~~Zechariasse~~	~~Rebecca~~	~~28~~		~~" sep.~~	~~dressmaker~~	"	"	~~Roumanian~~ Hebrew	~~Roumanian~~	~~Roumania~~	~~Bukarest~~	~~father Abram Mendes~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
	6 Klein	Armin	41		m m	painter	"	"	Hungary	German Magyar	Hungary	Heves	Intendz 2. Bukarest. Roumar. wife Arminie Klein Heves Hungary	"	"
	7 Stark	Eugenia	18		f s	hairdress	"	"	Austrian	Hebrew Galician	Galizia	Tarnopol	father Salomon Tarnopol Galizia	"	"
	8 Mudryj	Johann	32		m ~~m~~	farmlab	"	"	"	Ruthen.	"	Zerebki	wife Jarena Mudryj Zerebki	"	"
	9 Olcksyn	Petro	39		" m	~~yes~~	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Germakowka	wife Hanna Olcksyn Germakowka	~~in transit~~	~~Que Montreal~~
	10 Wypruk	Ostafy	25		" "	~~yes~~	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	" Hascia Wypruk Germako Wka	~~in transit~~	" "
	11 Zawarski	Jan	33		" "	"	no	no	"	"	"	Turka	" Hennie Jawarskon Turka	Pol	Irvona
	12 Krzewkowski	Onufry	30		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Teresa Krzewkowska Turka	~~in transit~~	" "
	13 Szot	Michal	38		" "	~~married~~	"	"	"	Servian	NON IMMIGRANT ALIEN	Brezjanka	" Marya Szot, Brezjanka	~~Que Montreal~~	
	14 Demkiewicz	Katarina	23		f s	housemaid	"	"	"	Polish	"	Jaworów	mother Josefyna Demkiewicz Jaworów	N.Y.	New York
	15 Kunz	Elisabeth	14		" s	private	"	"	German	German	Germany	Jacobsheyn	father A&B Schmidt Jacobstein Hagen Ihnastr 68		
	16 Brückmann	Carl	19		m s	merch.	"	"	"	"	"	Bernstein	father Carl Brückmann Bernstein Hohenzollernring 9	Miss	St Louis
	17 Jäger	Josef	22		" s	baker 9-15887 4-26-37			~~Amerik~~	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Uncle Adam Bettig Bens- heim Neckarstr 7	Kent	Covington
In connection at S. 20	18 Toth	Margit	18		f s	private	"	"	Hungary	~~Hungary~~	Hungary	Fulnr	father Istvan Toth Fulno Hungary	Ill	Trenton
	19 Zimmermann	Reinhold	24		m ~~m~~	brewer	"	"	German	German	Germany	Oederan	father Heinr Zimmermann Hetzdorf	Miss	St Louis
	20 "	Lina	16		f s	daughter	"	"	"	"	"	Hetzdorf	" " "	"	"
	21 Loebtner	Frieda	22		" "	~~m~~	"	"	"	"	"	"	wife Jenitka Bohadzinka Spankowy 32		
	22 Bohadzinka	Jakob	40		m m	farm laborer			Austria	Ruthenian	Austria	Stary Sboy		N.Y.	New York
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *20 DEZ 1907, 190* 225

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by said other person or by said corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20 no	–	–		uncle: Wil. Dethlof 363 Sven-no Grove Ave. N. York		no	no	no	good	no	5	5	fair	light	gray	none	Germany	Flensburg
2	"	"	400 "	–	–		acquaint: Rubin Schonkelbach N. York 551 E 11th street		"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Hungary	Barla
3	"	"	20 "	–	–		uncle: Jos Chavrat, Direct Mlle Ofric. Box 134		"	no	"	"	"	5	8	"	Brown	Brown	"	Bohem.	Nürschan
4	"	"	1000 "	–	–		acqu. Rubin Schonkelbach		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Melak
5	"	"	20 "	–	–		brother Jacob Rosenkranz. N. York 591 5th. N. 326		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Roumania	Bukarest
6	"	"	100 "	–	–		cousin Zygmunt Goldberger 554 9 Ave N. York		"	no	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Eger
7	"	"	5 "	–	–		Cousin Hersch Rosenblatt N. York E. 4. ste 277		"	"	"	"	"	4	10	"	light	blue	"	Austria	Tarnyard
8	"	"	28 "	–	–		acquaint Jakin Hirya Feolun N. York 319 Bowery st		"	no	"	"	"	5	–	"	Brown	Brown	"	"	Zerebki
9	"	"	10 "	–	–		acqu. Jakim Wyganik Montreal Que.		"	no	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Germakowka
10	"	"	4 "	–	–		brother: " "		"	no	"	"	"	5	–	"	Black	Brown	"	"	"
11	"	"	6 "	–	–		acqu. Mikolay Poslawski Toronto Box 24		"	no	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Glinik
12	"	"	4 "	–	–		" " " "		"	no	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
13	"	"	28 "	–	–		" Carol Borgia. Montreal		"	no	"	"	"	5	1	"	light	gray	"	"	Jurkowa
14	yes	self	2 no	–	–		Cousin Marya Charambura % Fr. Przestrzleski N. York		"	no	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	Austria	Jaworow
15	"	aunt	18 "	–	–		Stanton Str. cor. Storney 185 aunt Marie Kruger no str.		"	no	"	"	"	5	0	"	"	"	"	Germany	Jacobstrayn
16	no	self	25 "	–	–		uncle: Brückmann St Louis Bism. Str. 2700		"	no	"	"	"	5	10	"	Brown	Brown	"	"	Bernheim
17	"	"	50 yes	1901 1907	Covington		uncle. Philipp Schambach 1301 Bankhill Str.		"	no	"	"	"	5	6	"	Black	"	"	Germany	Bieber
18	yes	"	20 no	–	–		acqu. Ignaz Balbulya Trenton Bernd. str 533		"	no	"	"	"	5	4	"	light	gray	"	Austria	Tulova
19	no	"	25 no	–	–		uncle Wich Zimmermann St. Louis Co Mass		"	no	"	"	"	5	7	"	Brown	"	"	Germany	Buttersdorf
20	"	"	25 "	–	–		" " "		"	no	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hetzdorf
21	"	"	25 "				" " "		"	no	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Diemenbort
22	yes	"	100 –				acquaintance Michael Fischer New York 15 Ch 100 street		"	no	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Stanislau
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer.), of the President Giant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190,

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

226

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant *sailing from* CUXHAVEN 7. DEZ. 1907 *190*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Erdina	Ignaz	61		m s	Tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Csap	mother Mary Braun Csap Hungary	Mass.	New York
2	Fekla	Kiralfin	55		f m	housework	"	"	Magyar			Papatczer	grandmother Therese Wolfinger Papatczer Hungary	"	"
3		Jozsef	16		m s	schoolmate							grandmother — " —	"	"
4	Zanna	Peter	23		m s	farmlab	yes	yes	Germany	Bezzpar	Germany	Schlestrup	mother Johanna Zanna Schlestrup, Nord Schleswig	Col.	Colorado
5	Riemer	Lotte	18		f s	Kellnerin	"	"	Austria	Deutsch	Austria	Trattau	nephew Josef Horwitz Berlin, Strassburgerstr 4-3	N.Y.	New York
6	Schmidt	Pauline	31		f m	wife	no	no	Ge				brother August Breitkreiz Hans Lobekin		
7		Emilie	8		f s	child	"	"							
8		Eduard	6		m s	—	"	"	Germany	Germa	Germany	Lobachirch			
9		Ewald	4		m s		"	"							
10		Emma	1		f s		"	"							
11	Vazniksz	Marta	16		f s	housemaid	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Papatczer	father Janos Vazniksz Papatczer Hungary	N.J.	Passaic
12	Spekhardt	Therese	26		f m	housewife	"	"							
13		Marta	2		f s	child	no	no					father Ignacs Ungar Papatczer Hungary	"	New York
14		Erzebeth	2		f s		"	"							
15	Tutuy	Vencel	26		m s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Janczyn	mother Marya Tutuy Janczyn Galicia	Pa.	Philadelphia
16	Szufara	Piotr	2		m s		"	"	"	"	"	Sokole	wife Maryia Szufara Sokola	"	New Alexandria
17	Pitkowicz	Wladyslaw	6		m s		"	"	"	"	"	Wolyslawka	mother Marya Pitkowicz Wolyslawka Galicia	Ill.	Chicago
18	"	Wojciech	29		m m		"	"	"	"	"		wife Anna Pitkowicz Wolyslawka Galicia	"	Uxbridge
19	Grebeniczek	Franz	21		m s	mason	yes	yes	"	Bohem.	"	Trebitz	father Victor Grebeniczek, Trebitz Austria	Miss.	St Louis
20	Erzsebet	Babulya	23		f m	h wife	"	"	"	Magyar	"	Csiz	" Tote Koleszár Csiz Hungary	Ill.	Trenton
21	"	Roza	3		f s	daughter	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Arpad	1½		m s	son daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Irenke	4/12		f s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Kszyk	Michal	18		m s	farmlab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Buszkowiscki	father J. Kszyk, Buszkowiscki	Pa	Mth. Carmel
25	Sawicecki	Josef	27		" "	"	no	no	"	"	"	Tonste	" Wawrzyk Sawicecki Tonste	R.I	Woonsocket
26	Dunajewski	Alexander	32		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Marya Dunajewska Tonste	R.I	Manville
27	Marunczak	Fedor	26		m m	"	"	"	"	"	"	Dalescowa	" Warwera Marunczak Dalescowa	N.Y.	Brooklyn
28	Petrow	Dimitro	28		m m	"	"	"	"	"	"	Chebiczyn	brother Wasye Petrow, Chebiczyn	"	New York
29	Mosierski	Rajmond	36		m m	"	"	"	"	Slovon.	"	Brzesko	wife Carol. Mosierska Brzesko		in transit Ont. Sault de Marie
30	Kuczynski	Piotr	23		m s	"	"	"	"	"	"	Hoboda	sister Paulina Kuczynska Hoboda	Nyg.	Brooklyn

DEPORTED — IMPRISONED — DISCHARGED — IN HOSPITAL — DISCHARGED — NON IMMIGRANT ALIEN — NON IMMIGRANT ALIEN

11-748778- 3/11/08

15-6985

Accepted W. H. Wm Alexander. Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **CUXHAVEN** 7. DEZ. 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fatka	Ignaz	46	V.	m. s.	tinsmith	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Csap	mother Marie Braun Csap Hungary	Mass.	New York
2	Fatka	Wilhelm	15		m. s.	[illegible]	"	"	"	Magyar		Papatezzer	grandmother Therese Wolfinger Papatezzer Hungary	"	"
3	"	Jozsef	16		m. s.	[illegible]	"	"	"	"			grandmother — " —	"	"
4	Ramm	Peter	23		m. s.	farm lab.	"	"	Germany	Germany	Germany	I. Wilstrup	mother Johanna Ramm Wilstrup, Nord Schleswig	Col	Colorado
5	Riemer	Lotte	18		f. s.	[illegible]	"	"	Austria	Austria	Austria	Kralkau	nephew Josef Horwitz Berlin, Stoffgargasse 43	Ill	New York
DEPORTED	Schmidt	Pauline	31		m. wife	[illegible]	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Hohenkirch	brother August Breitkreutz Hans Lobekin	Ill	Ludus
DEPORTED	"	Emilie	8		s. child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED	"	Eduard	6		m. —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
[illegible]	"	Ewald	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
[illegible]	"	Emma	1		f. "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Vazmikz	Martha	16		f. s.	housemaid	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Papatezzer	father James Vazmikz Papatezzer Hungary	N.J.	Passaic
12	Spekhardt	Therese	26		f. m.	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
13	"	Marta	2		f. d.	child	no	no	"	"	"	"	father Ignacs Ungar Papatezzer Hungary	"	New York
14	"	Erzebeth	2		f. d.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Tatay	Tornel	26		m. s.	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Janczyn	mother Marya Tatay Janczyn Galicia	Pa	Philadelphia
16	Szufndra	Piotr	3		m. s.	"	"	"	"	"	"	Sokole	wife Sukeriya Szufndra Galicia	"	New Alexandria
17	Pitkowicz	Wladyslaw	16		m. s.	"	"	"	"	"	"	Kobylanka	mother Marya Pitkowicz Galicia	Ill	Chicago
18	"	Wojciech	29		m. s.	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Pitkowicz Galicia	"	Uxbridge
											NON IMMIGRANT ALIEN				
19	Grebeniczek	Franz	21		m. s.	mason	15-6985 yes	yes	"	Bohem.	"	Trablitz	father Victor Grebeniczek, Trablitz Austria	Miss	St Louis
20	Erzsébet	Babulya	23		f. m.	h wife	"	"	"	Magyar	"	Csiz	" Tóle Oleszsár Csiz Hungary	Ill.	Trenton
21	"	Roza	3		f. s.	daughter	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Arpad	1½		m.	son daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Irenke	-	4	f.	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Kszyk	Michal	18		m. s.	farmlab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Buszkowiscki	father J. Kszyk, Buszkowiscki	Pa	Mth. Carmel
25	Sawiccki	Josef	27		" "	"	no	no	"	"	"	Tonste	" Wawzyk Sawiccki Tonste	R.I	Woonsocket
26	Dunajewski	Alexander	32		m.	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Marya Dunajewska Tonste	R.I	Manville
ADMITTED	Marunczak	Fedor	26		m. m.	"	"	"	"	"	"	Dalescowa	" Warwera Marunczak Dalescowa	N.Y.	Brooklyn
28	Petrow	Dimitro	28		m.	"	"	"	"	"	"	Chebiczyn	brother Wasyl Petrow Chebiczyn	"	New York
29	Moslerski	Rajmond	36		m. m.	"	"	"	"	Slovak.	NON IMMIGRANT ALIEN	Osiesko	wife Carol. Moslerska Biesko		in transit Ont. Sault de Marie
30	Kuczynski	Piotr	23		m. s.	"	"	"	"	"	"	Hoboola	sister Pauline Kuczynska Hoboola	Ny.	Brooklyn

Except U. S. Wm Alexander. Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 20 DEZ 1907 , 190 227

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prohibited from passage whether paid by such other person or by corporation society municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous or bigamous relation; or has practiced polygamy or believes in or is a member of an organization that teaches polygamy or other unlawful practices.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	father	$ 20	no	father Josef Pataczy New York 63.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Hungary	Nagy Dobrany
2	"	brother	" 32	"	brother Stefan Pataczy New York, 318 East 84th St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	"	Papatszer
3	"	"	5	"	mother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	light	"	"	"
4	no	self	" 100	"	friend Andreas Hausen Oakland Cal (no street)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	Prussia	Wilstrup
5	yes	"	" 15	"	cousin Gaste Batmann Delancey St. 88. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	Austria	Borrosla
6					husband	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	grey	"	Germany	Hans Hohstten
7	yes	self	" 20	"	Julius Schmidt	"	"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
8					Ladies Alta Can. no Street	"	"	"	"	"	"			"			"	"	Bolkowo
9						"	"	"	"	"	"	—		"		blue	"	"	"
10																			
11	yes	self	10	no	uncle Gyorgy Wagnicz Passaic N.J. 244. 3rd St.	"	"	"	"	"	"	49		"	brown	brown	"	Hungary	Papatszer
12				yes	07 New York husband	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Szucz
13					Andreas Speckhardt	"	"	"	"	"	"	—		"	fair		"	N.Y.	New York.
14			40	yes	New York, 430 East 149th St.	"	"	"	"	"	"	—		"	"		"	Hungary	St. Laszlo.
15	yes	self	8	no	cousin Hugo No 75 Neumann Philadelphia Pa. 4th 40 no 593	"	"	"	"	"	"	55	1	"	brown	brown	"	Austria	Janczyn
16	"	"	22	"	brother in law Jedrzej Osikowicz West Alexandria Pa Box 221.	"	"	"	"	"	"	58		"	light brown	grey	"	"	Sokole
17	"	"	10	"	brother Josef Osikowicz Chicago Ill. 7 Hiersestr 119.	"	"	"	"	"	"	54		"	"	"	"	"	750 Bylanke
18	"	"	20	yes	07 Paris Pa. father in law Franc Osikowicz Uniridge Pa Box 18	"	"	"	"	"	"	56		"	"	"	"	"	"
19	"	"	32	no	friend Rud. Mensa St Louis 14. Str 1805	"	"	"	"	"	"	55		"	black	gray	"	"	Trablitz
20	"	husband	15	yes	1905 1907 Trenton husband Ignacz Babus Erzsebet	"	"	"	"	"	"	55		"	"	brown	"	"	Csij.
21	"	"	—	no	Trenton. Broadstr 533 father	"	"	"	"	"	"	—		"	light	"	"	"	"
22	"	"	60	—	"	"	"	"	"	"	"			"	"	gray	"	"	"
23	"	"	yes 60	Trenton	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	U.S.A.	Trenton
24	no	self	30	no	—	Cousin Wasyl Kulodziej 317 Winestr. Mth Carmel Pa	"	"	"	"	"	54		"	"	"	"	Austria	Burzkowiczka
25	"	"	16	"	—	brother in law Paul. Borowczyny Pondstr N.3 Wyoming Del	"	"	"	"	"	52		"	brown		"	"	Tonste
26	"	"	14	yes	1905 1907 R.I. Manville	brother in law Ivan Szewczuk Manville R.I. Box 431	"	"	"	"	"	52		"	black		"	"	"
27	yes	"	4	no	—	Brother: Andrej Marunczak Brooklyn 1/3 Str. 165	"	"	"	"	"	51		"	"		"	"	Dalescowa
28	"	"	8	"	—	agent: Heinrich Gottesmann N. York 164 Stantonstr	"	"	"	"	"	55		"	light		"	"	Stokiczyn
29	"	"	12	"	—	" Stanislaus Klagubowicz	"	"	"	"	"	56		"	"	gray	"	"	Brestow
30	"	"	24	"	—	sister Julia Klimczynska Brooklyn Bx 79	"	"	"	"	"	56		"	"	brown	"	"	Hlubcola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* President Grant *. from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* 20 DEZ 1907 *. 190 ,*

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7- DEZ. 1907

S. S. **President Grant** *sailing from* CUXHAVEN . 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Koncerova	Franziska	21		f	s	housemaid	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohem.	Schanow	father Jos. Koncar Schanow Mähren	Pa	Philadelphia
2	Rusek	Elisabeth	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Jos. Rusek Schanow Mähren	"	"
3	Kret	Josef	27		m	m	farmlabr	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Schanowa		wife: Rosia Kret Johannowa Mähren	intransit Bremen	
ADMITTED 4	Mucala	Jan	29		"	[illegible]	"	"	"	"	"	[redacted]		Cous. Jos. Holec Johannowa Mähren	N. J	Newark
ADMITTED 5	Blohm	Rudolf	45		"	"	shipper 3-67588	"	"	German	German	Germany	Lühe	father: Joh. Blohm Lühe grün. Deich	N. Y.	New York
6	Bower 3 Hrsl 1 Hd	Wilhelm	16		"	"	Baker	"	"	"	"		Kr. Krotzenburg	father: Jos Bower Kr. Krotzn. Bury. Kirchstr.	"	Brooklyn
7	Dabrowski	Michal	33		"	m	blacksmith	"	"	Austria	~~Austrian~~ Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN Galezia Golcowa		wife: Maria Dabrowska Golcowa	Pa	Pittsburg
8	Zuralski	Josef	23		"	s	merchant	"	"	German	German	Germany	Lautenburg	mother: Agnes Zuralski Caranitz	N. Y	New York
ADMITTED 9	Diesl	Amalie	37		f	w	dressmaker	"	"	Austria	~~Austrian~~	Austria	Berlin	mother: Caroline Fritsch Teplitz Jägerzeile 10	N. Y	"
ADMITTED 10	"	Marie	11		"	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Lemko	Josef	33		m	m	joiner	"	"	Hungary	~~Hungarian~~	Hungary	Kassa	mother: Anna Lemko Kassa	Ohio	Maynard
12	"	Anna	30		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Kudynowski	Augustin	29		m	m	farmlabr	"	"	Austria	Slovenian	Galizia	Wola	wife: Katarzyna Kudynowski Wola	Ill	Chicago
14	Berkenfeld	Getzel	41		"	"	"	no	no	"	Hebrew	"	Zaleszeryki	wife: Hinda Berkenfeld Zaleszeryki	N. Y	New York
15	Müller	Genia	19		f	s	3-97371 5 585 4-28-07 dressmaker	yes	yes	"	"	"	Czapla	father: M. Müller Czepla	"	"
16	Kowal	Josef	17		m	m	farmlabr	no	no	"	Slovenian	"	Ruska	father Jos. Kowal Ruska	Ohio	Claimville
17	~~Tracy~~	Vincenzy	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Tracy Ruska	Mich	Munising
18	Pietrowska	Sofia	36		f	m	h. wife	yes	yes	"	"	"	Mielec	brother Piotr Radeszynski Mielec	N. Y	Brooklyn
19	Hlavácek	Vaclow	52		m	m	farmlab.	"	"	"	Bohem.	Bohem Horní Jocaplí		son Jos. Hlavacek, Jocapli	Wisc	Phillips
20	"	Marie	50		f	"	h wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Rudolf	18		m	s	child	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
22	"	Marie	16		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Hlavackowa	Marie	26		"	m	h wife	"	"	"	"	"	"	father Matej. Horav. Sedlowsky Bohmin	"	"
24	"	Marie	6		"	s	Daughter	"	"	"	"	"	"	Grandfather " " "	"	"
25	"	Oldrich	2		m	"	son	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
26	"	Josif	- 8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27	Brzobohaty	Josef	49		m	m	Labour	yes	yes	"	"	"	"	wife. Kathar Brzobohaty. Pocapli Bohm.	"	"
28	Podrabska	Maria	26		f	m	h. wife	"	"	"	"	"	"	mother i. law. Anna Podrabska Pocapli. Bohem.	"	"
29	"	Karl	2		m	s	son	no	no	"	"	"	"	Grandmother. " "	"	"
30	Pelczar	Franz	48		"	m	farmlab	"	"	"	Polish	Galizja Kroscienko wyzne		wife Helene Pelczar. Krosciu Ko wyzne	Pa	Allegheny

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

229

Arriving at Port of New York 30 DEZ 1907 *190*

11–1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or has any form of contract or practice polygamous or polygamic in character, and whether willing to perform an act or take part in a ceremony contrary to law because of connection with polygamy? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no	Vetter Str. 2709 cousin: Jos. Rusek. Philadelphia.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	gray	—	Mähren	Schanow
2	"	"	16	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	1	/	Brown	gray	—	"	"
3	"	"	4	"	friend Jos. Marchac, Ll du Bonnet	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	"	—	"	Johannowa
4	"	"	24	"	Quak Home " " "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	—	"	"
5	"	"	25	"	uncle: Wm. Teindl Newark	"	"	"	"	"	"	/	/	"	"	"	—	Germany	Lüke
6	"	"	15	"	Nr. Lafayette a Longe. Str. & uncle Georg Baum Brooklyn Smith str. 121	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Brown	—	"	Kl. Kretzinberg
7	"	"	28	yes 1897 1906	Pittsburg Brother Jos. Dabrowski Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	gray	—	Austria	Golcowa
8	"	"	10	no	cousin. Ant Butkowski N. York Lindenstr 186	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brown	—	German	Tyllitzken
9	"	"	16	"	uncle: Jos. Rodenberg N. York Bronx 785 Tinton Aven.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	—	Austria	Teplitz
10	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	gray	—	"	"
11	no	self	16	no	Brother in law: Julius Talarovier Maynard Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Brown	—	Hungary	Kassa
12	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	Blue	—	"	"
13	yes	self	6	no	acquant. Franz Jacob Chicago Enemastr 130	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Brown	—	Austria	Wola
14	"	"	16	"	acquant. Michal Fiedlmann N. York 9 St. 58	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	gray	—	"	Zdzerzyki
15	"	"	10	"	Brother in law. Max Gerickmann N.Y. 88 W. 61st str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Blue	—	"	Czapla
16	no	"	34	"	acquant. Karl Mrotowski. Clairview Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	gray	—	"	Radomir
17	"	"	28	"	Brother: Iwan Franz. Mich Munising	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Rusko
18	"	"	12	"	acquant: Regina Achtel Brooclyn 157 Bryst	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	Mielec
19	yes	"	80	"	Son: Jaroslaw Klaracek, Base 426 Phillips Wise	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	Bechlin
20	"	"	"	"	son " " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	Black	Black	—	"	"
21	"	"	"	"	Brother " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brown	Brown	—	"	"
22	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	"
23	"	self	15	no	husband: Vaclow Klavacek % Fr. Klavacek Box 426 Phillips	"	"	"	"	"	"	4	5	"	light	gray	—	"	Pozim
24	"	father	"	"	father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Brown		—	"	Fl. Pocapoli
25	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	—	"	"
26	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
27	"	self	12	"	Broth. in Law. Franz Klavacek Box 426 Phillips Wise.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	"	—	"	Prag
28	"	"	35	"	husband: Jos. Jodrabsky Box 344 Phillips Wise.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	Brown	—	"	Nova ves
29	"	"	7	"	father " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	Tvarpli
30	yes	self	4	"	friend: Josef Dabrowski Allegheny Pa N.C. Klein Ave 63	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	gray	—	"	Krosienkowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **2. Offc. Volkel** (State whether Master, First or Second Officer), *of the* President Grant *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* 20 DEZ 1901 *190*

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Libbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Libbert

Sworn to before me this day of 20 DEZ 1907, 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

230

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 7- DEZ. 1907 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nitzsche	Alfred	31		m s	Brewer 2-84871-3/26/41 yes yes			Germany	German	Germany	Chemnitz	mother: Louise Nitzsche, Sirna Langer str. 5	N.Y.	New York
2	Neugebauer	Frieda	16		f s	dressmaker " "	"	"	"	"	"	Spremberg	father: Traugott Neugebauer Spremberg	N.J.	Trenton
3	Stransky	Lucia	19		" s	housemaid " "			Bohemian	Bohem.	Bohemia	Caslau	mother: Antonia Stransky Caslau	N.Y.	New York
4	~~Kozák~~	~~Franz~~	~~27~~		~~m " s~~	~~brewer~~			~~Austria~~	~~Bohem.~~	~~Bohem.~~	~~Prag~~	~~mother: Anna Kozák Prag~~ Gerstengasse 30		~~Ill. Chicago~~
5	~~Havlowa~~	~~Barbara~~	~~19~~		~~f s~~	~~house maid~~			~~Austria~~				~~father: Havlowa, Johann a Malé~~ Katowice		
6	Fouskova	Marie	30		m	housewife	"	"	"	"	"	Caslau	mother: Josefa Hloskava Caslau	N.Y.	New York
7	"	Ladislaus	7		m s	child	no	no	"	"	"	"			
8	Fusek	Franzisek	23		m s	baker	yes	yes	"	Bohem.	"	Caslau	mother: Fanny Fusek Caslau	"	"
9	Lorenc	Franzisek	36		m m	miner	"	"	"	"	"	Brüx	~~sister-in-law: Anna Hubin 486 Astoria L.I. South Ferry Battery~~		
10	"	Cecilia	35		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: Wenzel Wavia Brüx Teplitzerstr. 692	~~Prag~~ Long Island	Astoria
11	"	Wenzl	9		m s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
12	"	Anna	5		f "	"	-	-	"	"	"	"		"	"
13	"	Vilma	-	11	f "	"	-	-	"	"	"	"		"	"
14	Mezek	Isaak	27		m m	farmlabor	yes	yes	"	Hebrew	Galiz.	Tarnow	wife: Toube Mezek Tarnow Galizien	N.Y.	New York
15	Schwarzmann	Nuchem	25		" "	"	"	"	"	"	"	Husakow	" Feige Schwarzman Husakow Galizien	"	"in transit"
16	Bodyk	Peter	26		" s	NON-IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	Polish	"	Toporowce	mother: Maria Bodyk Toporowce Galic.	~~Quebec Montreal to Dakota~~	
17	Bordaczeuska	Nascia	45		f m	housewife	"	"	"	Ruthen.	Austria	Touste	Cousin: Fedko Barezdny Touste.	R.I.	Woonsocket
18	"	Michal	9		m s	child	yes	yes	"	"	"	"			
19	Noga	Jan	17		m s	dress maker	"	"	"	Polnish	"	Mikulnice	father: Marcin Noga Mikulnice	N.Y.	New York
20	Harbajczuk	Jan	16		" "	laborer	"	"	"	Ruthen.	"	Touste	" Ruby Radowski	R.I.	Woonsocket
21	Sourecki	Dymitr	17		" "	"	no	no	"	"	"	"	Brother: Jacko Sourecki. Touste	R.I. S Dakota	"
22	Eckert	Martha	20		f s	Musician	yes	yes	Germany	German	Germany	Stuttgart	father: Adolph Eckert. Berlin Landwehrstrasse 5-6	Penn.	Philadelphia
23	Gleich	Paul	25		m s	Coppersmith	"	"	"	"	"	Wurzen	father: August Gleich. Penglau Schnelle 35	~~N.Y.~~	~~New York~~
24	Riedel	Friedrich Wilhelm	23		"	merchant	"	"	"	"	"	Bremen	brother: Adolf Riedel Berlin Hohenschönhausen	N.Y.	New York
25	DoBrowski	Ivan	25		m s	farmlab.	"	"	Bulgarian	Bulgar.	Bulgar.	Trevna	father: Wassili Dobrowski Trevna Bulgaria	Wash.	Seattle
26	Hass	Mina	25		f s	dressmaker 3-99516	"	"	Austria	Hebrew Austrian	Galiz.	Kopyczynce	mother: Anna Hass. Kopyczynce Galizien	N.Y.	New York
27	Chruszcz	Filip	17		m s	farmlab.	"	"	"	Polish	"	Skalat	father: Andreas Chruszcz Galiz.	N.Y.	"
28	Schiller	Alfons	23		" "	Baker	"	"	Germany	German	Germany	Breslau	brother: Heinr. Schiller Breslau Kerstenstr 134	"	Brooklyn
29	Kenne	Heinrich	16		" "	gardener	"	"	"		"	Osterode	father. August Kenne Osterode	Ill.	Chicago
30	Daus	Karl Albert	17		" "	Baker	"	"	"		"	Hanau	father: Karl Daus. Hanau Rollberg N. 116 Josephstr 7.	Pa	Altoona

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 20 DEZ 1907 , 190 231

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or has other means, or is supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	70	~~yes~~ 1896		New York	Lexington Road no Address	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	tatood op. right arm	Germany	Prima, Sachsen
2	no	"	20	no			uncle Gust. Heinz, Trenton N.J. 214 Carr street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	none	"	Sprembergh, Preuss
3	~~yes~~	"	20	"			friend Jan Jousak 325 E. 71 st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue		Bohem.	Caslau
~~4~~	~~no~~	~~"~~	~~40~~	~~"~~			~~friend Rud. Hupp 4701 Rokwell st. Chicago~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~7~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
~~5~~	~~"~~	~~aunt~~	~~2~~	~~"~~			~~aunt Boesta, Maria, 11 587 47 Spruce~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~3~~	~~"~~	~~brown~~	~~gray~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
6	yes	husband	10	"			man Jan Jonskova 325 E. 71 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown	—	"	Caslau
7	"	"	"	"			Husband	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	Caslau
8	yes	Brother	10	"			Brother Jan Trusek 325 E. 71 str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	—	"	"
9		"	~~20~~	"			sist. i law Anna Kubin 286 Park Theis Bakery Astoria ~~L.I.~~	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	—	"	(Brix) Sisek
10	no	sister i. l.	—	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	—	"	Remsch
11	"	"						"	"	"	"	"	"						—	"	Seestadt
12	"	"						"	"	"	"	"	"						—	"	Tesehvie
13	"	"						"	"	"	"	"	"						—	"	Seestadt
14	yes	"	10	"			uncle: Josef Sapkin New York Brandaris Leste. 52	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	Galizien	Tarnow
15	"	"	10	"			uncle: Josef Sapkin New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	—	"	Husakow
16	no	"	10	"			Broth. i l. Anton Yannyk Montreal St. Farm 64	"	"	"	"	"	"						—		—
17	"	"	100	yes 1900 1904	Woonsocket		husband: Wasye Barolaczenski Woonsocket R.I. Boydeste 81	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Black	gray	—	Austria	Tauste
18	"						father. "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	—	"	"
19	yes	"	12	no			Brother: Josef Nowga % Deutsch Bro. Bankers Steamship Houston str. 219	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Brown	—	"	"
20	no	"	10	"			Cousin: Andrajko Kulkolski Woonsocket R.I. Boydestr. 81	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	—	"	Tauste
21	"	"	10	"			uncle: Wasye. Boudaczenski Woonsocket R.I. Boydeste 81	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown		"	"
22	no	Sister	15	"			~~Sister~~: Anna Heise Marshall 861.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Blond	Brown	—	Germany	Berlin
23	~~no~~	"	~~20~~	"			uncle Richard Cristoph. Puliacom	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Strelow
24	yes	"	18	"			uncle: Fred von d. Hoyde N. York 137 W. 96 Str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	—	"	Bremen
25	yes	"	15	"			cousin: Anghel Alexef Othawe 2203 Seattle Wash.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	Bulgar	Trenna
26	"	"	66	"			Sister: Anna Hass E. 102 7th Str 332/334	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brown	—	Austria	Kopyczynce
27	"	"	12	"			Brother: Michal Chruszcz N. York E. 71st str 312	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	—	"	Skalat
28	"	Brother	15	"			Brother: Fearl Schiller Brooklyn 398. 7 Aven.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	Germany	Sakouran
29	"	sister	10	"			Sister Anna Schulke Chicago 189. 92nd Str.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	—	"	Osterode
30	"	Self	15	yes 1907	Altoona		Brother: Joh. Daus Altoona Bx. Aven. 3008	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Grünberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Völkel (State whether Master, First or Second Officer), of the President Grant, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Völkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190 .

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

232

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Sibbert, Surgeon of the President Grant, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Sibbert

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **President Grant** sailing from **CUXHAVEN** 7- DEZ. 1907 . 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Schumacher	Catharina	19		f	s	housedaughter	yes	yes	Germany	German	Germany	Oppeln	grandmother: Klara Schumacher Oppeln		
2	Stefanski	Fan	25		m	s	farmlabor			Russia	Russian		Sendo/Kamor	Father: Ferency Stefanski Biala Gmin Galiz		
3	Dzon	Katharzyna	19		f	s				Austria	Polish	Austria	Khamnitz	father: Johan Dzon Khamnitz Galiz		
4	Skaabek	Helene	19											father: Isaac Skaabek Khamnitz Galiz		
5	Wirthz	Caroline	26		f	m	housewife			Germany	German	Germany	Hasselberg	brother: Hans Miller Hamburg Wiesenstr 15		
6		Albert	7		m	s	child	no	no							
7		Charlotte	5		f	s		no	no							
8	Harder	Claus	44		m	s	dealer	yes	yes				Holm	brother: Fritz Harder Hamburg Marktstr		
9	Vejnik	Michal	21		m		farmlabor			Hungary	Slovenian	Hungary	Radmerschka	wife: Maria Vejnik Radmerschka	Ok	Okmulgee
10	Kubitzar	Jan	26			s							Schurfalu	uncle: Jan Kovarinsky Schurfalu		
11	Schöne	August	42		m		painter			Germany	German	Germany Mügeln	Mügeln	wife: Jenny Schöne Berlin Chamissoplatz 6	Ill	Chicago
12	Pfitzner	Paul	35		m		shoemaker			Germany				wife: Martha Pfitzner Mügeln Hessen		
ADMITTED	Weller	Julia	13		f	s	housedaughter			Hungary		Hungary	Nagyfalva	aunt: Marie Sentek Nagyfalva	Ky	New York
14	Gurak	Tomasz	19		m		farmlabor			Austria	Polish	Austria	Wola	father: Anton Gurak Wola		Brooklyn
15	Frisch	Katalin	32		f	m	housewife			Hungary	German	Hungary	Semlak	father: Andras Kocsik Semlak arad com	N.Y.	New York
16	Haykowa	Marie	33		f	s	cook			Austria	Bohemia	Austria	Borschowic	brother: Josef Haykowa Kostin	Ky	
17	Tajero	Susanna	17		f	s	housemaid			Hungary	German	Hungary	Semlak	step father: Adam Rosa Semlak arad com		
18	Gula	Amela	18							Austria	Polish	Austria	Bren	father: Victor Gula Bren	Maas	Warre
19	Bialek	Katarzyna	24		m		wife							father: Józef Bialek Brest		
20	Tieja	Johann	18		m	s	farmlab.						Borecsek	father: Franz Tieja Borecsek	Ia	Wahlenburg
21	Maryniak	Leon	26				butcher						Rymanow	father: Jan Maryniak Rymanow	N.Y.	Jersey City
22	Bandur	Bartlomiej	19				farmlab.						Lenki	father: Jan Bandur Lenki	Pa	Philadelphia
23	Torgba	Jan	24										Ozekowce	father: Josef Torgba Ozekowce N. 19	N.Y.	New York
24	Weynand	Wilhelm	27		M		book printer			Germany	German	Germany	Eberfeld	brother: August Weynandt Eberfeld Bendterstr. 33	Kans	Kansas City
25	Wezel	Paul Walter	17		m	s	clerk			Germany			Greiz	father: Paul Wezel Greiz Moniastr 22	N.Y.	New York
26	Buttermann	Karl	42		m	m	merchant						Fürstenberg	wife: Elise Buttermann Berlin Prenzlauerstr. 160	Ohio	Sidney
27	Rack	Ernst	26		m	s	Driver						Hamburg	Cous. Hamburg Friedrichsberg, Str. 12.	N.Y.	Hoboken
28	Feichtinger	Franz	37		m	m	Cook			Hungary	Hungary	Hungary	Wien	wife: Anna Feichtinger Wien 10 Favoritenstr 42	N.Y.	New York
29	Plattenscheck	Leopold	36		m	m	merchant			Austria	Slavonian	Austria	Wien	acquaint. Josef Illenova 4. Bez Kolitschstr 21	N.Y.	"
30	Bauer	Andreas	24		m	s	baker			Germany	German	Germany	Klein Krotzenburg	Broth: Jos. Bauer Kl. Krotzenburg Hinterstr.	"	Brooklyn

11-306009 - 5/16/41

6-45958 - 10/20/37 (303)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

Third Class

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 233

Arriving at Port of New York 20 DEZ 1907 , 190

11—2116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to other immigrants he is coming to labor for, or has been induced by the offer or promise of employment, to come to the United States. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25 yes	yes	New York		uncle: Jose New York Lives main Penn.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Germany	Oppeln.
2	"	"	10 no				brother in law: Jan Kowalczyk 40 West forth Street 123							5	6					Russia	Bialy Gmo
3	"	"	10 "				brother in law: Jan Kowalski							5	3					Russia	Chomiczka
4	"	"	10 "				and cousin address obo.							5	—					"	"
5	"	"	25 "				husband: Alfred Hilbig							5	—					Germany	Pobelz
6	"	"	—				Hoboken New York							—						"	Alderbeck
7	"	"	—				Williams Street 625							—						"	Hamburg
8	"	"	100 "				no Address							5	9	light brown				"	Borgdorf
9	"	"	20 "				cousin: Ulijk Anastasij Cleveland O. 1869 Lawton Str							5	4	fair	blue			Hungary	Kadarkafalva
10	"	"	20 "				stepbrother " "							5	6	"	"			"	Pelsenkalu.
11	"	"	50 "				friend: Paul Schade Hinsdale Chicago							5	5	"	brown	"	Tatral L. hand	Germany	Thiel Prank
12	"	"	80 "				" "							5	5	"	brown	"	r. "	"	Ungvaig
13	yes	"	15 "				father: Julius Weller Tittsburgh Pa. East 8th 811							—	—	"	fair	"	none	Hungary	Nagyfalva
14	yes	"	30 "				sister: Eva Jurak Brooklyn 8 str. N. 70							5	4	"	gray	"		Austria	Wola
15	"	"	8 "				stepfather: Miklos Frish New York 188 E. 3 str.							5	2	"	blue	"		Hungary	Semlak
16	"	"	50 "				aunt: Julia Fackmicka New York 22 East 96 th							4	11	"	gray	"		Austria	Vischoke
17	"	"	8 "				uncle: Miklos Frish New York 188 E. 3th							4	11	"	"	"		Hungary	Semlak
18	no	"	20 "				acquaintance: Katarzyna Bialek Warre Mass South th 28							5	1	"	"	"		Austria	Brin
19	"	"	20 "				husband: Jan Bialek Warre Mass South th 28							5	2	"	"	"		"	"
20	yes	"	10 "				brother: Josef Riga Waltersburg Pa no str.							5	6	"	"	"		"	Borlezek
21	no	"	22 "				brother in law: Konstanty Kirzyf Jersey City N.J. Ernest str 18							5	7	"	brown	"		"	Pyrzanów
22	"	"	15 "				cousin: Stanislaw Bandur Philadelphia Pa Melwalestr 3413							5	4	"	black	"		"	Jenke
23	"	"	28 "				acquaintance: Petro Malnycruk New York Madison Ave 1647							5	4	5 "	fair	gray		"	Ogelanca
24	yes	"	25 "				brother: Hermann Schliebs Passaic City Hamilton Anderson Str							5	4	"	"	"		Germany	Elberfeld
25	"	"	25 "				uncle: Louis Rohleder New York 420 west 53 St							5	5	"	"	"		"	Serge P. Wodan
26	no	"	50 "				nef: Gustav Harflet 135 Lindley Avenue 7907							5	9	"	black	"		"	Fürstenberg
27	yes	"	30 "				friend: Walter Molnar. Newarkstr 36							5	6	"	brown	blue		"	Prossach
28	yes	"	40 "				cousin: Pauline Michalsky New York 836 East 700 Street							5	4	"	black	gray	scar on right Arm	Hungary	Podwarsky
29	"	"	30 "				acquaint: Franz. Mrasin N. York L. J. C. 170 Avenue street							5	3½	"	fair	brown	scar " " arm	Austria	Prerosli Kärnten
30	"	"	15 "				Brothr: Georg Bauer Brooklyn Smithstreet 121							5	1	"	brown	"	nose	Germany	Hl. Hrutzendorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Volkel (State whether Master, First or Second Officer) of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Volkel
Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Libbert, Surgeon of the President Grant, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

234

Dr Libbert.

Sworn to before me this *day of* 20 DEZ 1907 , 190

at NEW - YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Sw
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slov
Hebrew.	
Herzegovinian	
Irish	

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. President Grant sailing from CUXHAVEN 7 - DEZ. 1907 . 190

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mirth	Josef	41		m	m	machinist	yes	yes	U.S.A.	German	U.S.A.	New York	"	N.J.	New York
2	"	Franz	45		"	"	blacksmith	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Lilli	15		f	s	housekeeper	"	-	Germany	"	Germany	"	"	"	"
4	"	Maria	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Friedmann	Sadie ~~Jakob~~	25		f	m	"	"	"	~~Austria~~ Hungary	Jewess	Hungary	Borkuszlva	"	"	"
6	"	Jakob	4		m	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
7	Christiansen	Henry	61		m	m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Marie	61		f	m	housewife	"	"	U.S.A.	German	U.S.A.	Williston	"	N.D.	Williston
9	"	Ida	14		f	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Heinrich	Gustav	55		m	m	machinist	"	"	U.S.A.	"	Germany	Sprembery	"	N.J.	Trenton
11	Niederer	Albert	45		m	m	"	"	"	"	"	U.S.A.	Minneapolis	"	Minn.	Minneapolis
12	"	Arnold	7		"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Hinck	Jacob	60		"	m	farmer	"	"	"	"	"	San Luis	"	Calif.	San Luis Obispo
14	Boysen	Paul	61		"	s	farmer	"	"	"	"	"	Latchie	"	Ohio	Latchie
15	~~Jonsen~~	Louise	47		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Wisconsin	"	~~N.Dak.~~	Wisconsin
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

#1. 2. 3. 4. 11 13 7 3

11—1115

*Are "tourists" or "in transit".
†They speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 DEZ 1907, *190*

235

11—1118

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prohibited from passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Citizen of the U. S. A.					on w wife.														
2							Cert. of Nat. issued by Nest. Dist. Dist Court of N. D. Sept 7. 19														
3							Father. This sheet														
4							Mrs. Rees Krebs. 720 Marion Ave														
5		"					"														
6																					
7																					
8																					
9																					
10		"																			
11							Cert. of Nat. issued by Dist Court of Crow Wing Co. Minn July 8,														
12		"																			
13							Cert. of Nat. issued by Dist Court of 13th Judicial Dist of San Fran. Co. Cal. June 20. 1877														
14		"																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12 9
14
53

11—1118

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2. Offc. Völkel (Name of Master, First or Second Officer.), of the President Grant from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2. Völkel

Officer.

Sworn to before me this 20 DEZ 1907 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the mount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

mship companies should make this distinction on the manifests, and corrections made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal of alien arrivals.

ding to pass through and out of the United States should be recorded upation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn but not intending to pass through in transit, should be classed ad of occupation.

d and write). — Column 7 is subdivided and the entries s—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor but not write).

olumn 8 should be construed to mean the country of bject.

e entry in column 9 should show the race or manifest.

Fir distinction between race and nationality, and spectors and registry clerks in this regard.

Flemis st does not necessarily mean "French" by ng on a manifest does not necessarily Irish, German, or Hebrew by race

French. Kingdom or any other country by ons should be specially observed:

German.

Greek. es).

Hebrew.

Herzegovinian. he (not Negroes).

Irish.

Italian (North). f Spanish 1118

Italian (South) lish.

Japanese. Indian

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 & 20. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Prinz Adalbert

1

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

24 1908

236

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRESIDENT GRANT, *sailing from* HAMBURG, DEC 7 1907, *1907*

11–1118

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Max Schmidt		23		M	Waiter	yes	yes	Germany	German	Germany	Bamberg	Friend John Wyeth & Brother Hoboken N.J.	Pa.	Ryl. Hatboro
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*If any persons comprising of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
*The race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, DEC 20 1907, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190 ,*

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.**

***Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).**

***Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).**

***Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.**

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

***A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.**

***A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.**

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

***Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).**

***Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.**

***Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.**

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

***Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.**

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

***Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.**

***Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.**

***Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).**

***Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.**

***Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.**

***Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.**

***Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.**

***Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.**

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

238

S. S. President Grant arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
169	Potaszicka	Chanif	32	15	1		To brother	Hias Mrs. Celia Ostrzycka 18 Henry Nyk	Bebl	22	10[15]	2	1	2
170	Murasikka	Amalia	44	11	1		" late	Dest.	Gran	21	9	1	—	1
171	Braus	Josef	39	4	1		" tel [illegible]	Ry Ex. Bro Synagg 40 Mata Meridian St.	Jhn	21	11[20]	1	—	1
172	Andruszkeiwicz	Francisek	43	20	1		" cousin	Frd. Jacob Rafalowicz 23 Henry Nyk	Bebl	24	10[30]	4	3	4
173	Mansour	Marianna	47	16	1		" tel [illegible]	Cleared in hosp. Dec. 23. Rel. Dec. 28. Ry Ex. Immb. Agt. 705-E.C.	Jhn	28	7	3	3	3
174	Yousef	Salim	47	13	1		" tel [illegible]	Ry Ex. Asfrd John Farris 705 E. Iroquois Charlotte N.C.	Jhn	21	3[20]	1	1	1
175	Saikowski	Fran.	43	29	1		" tel [illegible]	Rel. Lee	Gran	21	12	1	1	1
176	Cirka	Maria	39	12	1		" tel [illegible]	Ry Ex. Immb. Peter Birth Can	Jhn	20	5	—	—	1
177	Cajes	Maryanna	7	17	1		" tel, [illegible],	Relief Lee	Gran	21	12	1	1	1
178	Daliga	Theodor	36	41	1		" tel [illegible]	" "	"	"	"	1	1	1
179	Filipinik	Frida	47	14	1		" husband	Ex. Deb. Ebor	Gran	21	4[20]	1	1	1
180	Gnit	Paraska & ch	39	15/6	2		" tel [illegible]	Ry Ex. Immb. Mikola Winnipeg Can	Jhn	20	5	—	—	2
181	Kpfiker	Maradam	39	17	1		" tel [illegible]	Ry Ex. Immb Paul 2 Fordham St. Toronto Can	Jhn	20	5	—	—	1
182	Segal Silber	Chave	41	9	1		" cousin	Bro. Harry 747 E 104 Apt 6	Selw	21	11	1	—	1
183	Plochotzki	Josef	9	26	1		" b-i-l	Frd. Jan Bozniowski 348 Tust ave Bklyn	Selw	21	11	1	—	1
184	Latozinska	Josef	34	18	1		" uncle	Rel. Lee	Gran	21	12	1	1	1
185	Klaluborvis	Jurten	44	12	1		" tel [illegible]	" "	"	"	"	1	1	1
186	Kuzuskewa	Fron.	34	20	1		" late	Dest.	"	"	9	1	—	1
187	Oshayska	Franciska	34	19	1		" late	"	"	"	"	1	—	1
188	Plody	Berta	26	30	1		" husband	Russ. Herman 3780 - 3rd Av Mtle	Bebl	21	10	1	—	1
189	Figan	Moische & wf	43	41/2	2		" late	Dest.	Gran	21	9	2	—	2
190	Segall	Reisel & 3 ch	37	3/6	4		" husband	Russ. Dersh 414 E 80 Nyk	Bebl	21	9[30]	4	—	4
191	Kruders	Kusmir	9	8	1		Lost tkt	Rel Lee	Bebl	22	12	2	2	2
192	Eichenal	Barbara	35	13	1		Ind. add.	Canada Imp Sockalos B. 181 Grant Buck 23	Bebl	22	11[15]	2	1	2
193	Szymonaitis	Bernika	24	13	1		No $	Rel Lee	Gran	21	9	1	—	1
194	Bendzinnik	Marin	24	21	1		Foolish.	Dest.	"	"	"	1	—	1
195	Lukacs	Suzanna	1	3	1		No $	Ry Ex. Immb. Isaac Zalorcsak Bronnigahen Ex R	Jhn		3[20]	1	1	1
196	Lipid	Ludwig	21	17	1		Foolish	Dest.	Gran	21	9[40]	1	1	1
197														

DEC 30 1914

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
141	Gerling	Johan '& wf	32	8/9	2		tel #	Ry. W. Karolina Stats 137 Bunn Topeka Kan	Gbn	23	12	6	6	6
142	Stach	Johan & ch	32	13/4	2	"	tel #	Ryde. to Mother Karolina 137 Bunn Topeka Kan	Gbn	23	12	6	6	6
143	Samielshek	Arom	45	8	1	"	tel #	Ryde. to Uncle Aaron Bildris 248 Bader Rochester Ny	Gbn	20	5	—	—	/
144	Larazewski	Yawrel	36	27	1	"	friend	Pol. Soc	Green	26	12	6	/	6
145	Katz	Slate	36	1	1	"	b-i-l	Bro. Chaim 77 Div. Nyc	Sch	21	9	/	—	/
146	Zimmermann	Rachel	34	24	1	"	friend	Cousin Annie Konake 99 Suffolk Ny	Sch	20	4	—	—	/
147	Walis	Pjmis	23	27	1	"	tel #	Ryde. to Bro Josse	Gbn	20	5	—	—	/
148	Grunberg	Jacob & Cab			1	"	bro	Cousin Nathan Eibshutz 1174 Parkchn Ny	Sch	20	4	—	—	
149	Spakowska	Yom	45	13	1	"	friend	Pol Soc	Green	21	12	/	/	/
150	Tomkowicz	Anna	37		1	"	tel #	Ry to Schust Wojciech 4 W. 4. Lowell Mass	Gbn	21	11	/	—	/
151	Stark	Eugenia	6	7	1	"	cousin	Elsra Sr R. A	Green	23	11	3	3	3
152	Junk	Elizabeth		26	1	"	tel #	Ryde. to Schust. James 971 Geyr Av St Louis Mo	Gbn	20	5	—	—	/
153	Schwartz	Wendel	34	26	1	"	b-i-l	Dis. Mrs Rose Klein 166 Attorney Nyc	Sch	21	10	/	+	/
154	Klein	Frume	34	25	1	"	b other	Dis Minnie 166 Attorney Nyc	Sch	20	5	—	—	/
155	Ringler	Rebecca	38	9	1	"	uncle	Elsra Sr R. A.	Green	21	10	/	—	/
156	Chosan	Pine	33	7	1	"	brother	Bro. Harry 143 E. Bway Nyc	Sch	22	10	2	/	2
157	Krawiec	Pajda	37	23	1	"	sister	Pol. Soc	Green	26	12	6	/	6
158	Berla	Michal	34	23	1	"	tel #	Hung. Hom	Green	21	5	/	2	2
159	Sakowska	Adam	43	18	1	"	tel #	Pol Soc	Green	21	12	/	/	/
160	Klotnik	Stan	40	10	1	"	toolate	Dest.	4	21	9	/	—	/
161	Schwartz	Ollie	34	27	1	"	uncle	Cousin Mrs Sarah Schwartz 879 E40 Ny	Sch	21	12	/	/	/
162	Imbciska	Maria	7	16	1	"	tel #	Ryde. to Bro. John. Derby Conn. 132 438 Derryville Ct.	Gbn	20	5	—	—	
163	Wierticka	Leokadia	11	21	1	"	tel #	RR to Bil, Adolph Schejnock	Sch	27	12	/	/	/
164	Alexandrowsky	Wendel	24	4	1	"	husband	Rusk. Jacob	Sch	21	1	/	/	/
165	Tollak	Maria	29	11	1	"	husband	Rusk. Rudolf 41 South Nyc	Sch	20	5	—	—	/
166	Kuglt	Mikola	28	7	1	"	tel #	Pol Sec	Green	21	12	/	/	/
167	Prowzik	Leger	19	6	1	"	[illegible]	U. Deb. Chas	Green	21	9	/	—	/
168	Zalewsnio	Wazlaw	38	6	1	"	late	Dest.	Green	21	9			/
~~169~~														
~~170~~														

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
112	Lucojn	Stan.	27	23	1		To father	Emile Jacob Kurzka 13 Meador Bayonne NJ	Ellis Isl	21/12	20		7	1
~~113~~														
114	Grinzsteim	Sol	3	10		1	To father	Dis. Ann Stolli 209 Forsyth Nyk	Selen	21	10 00		+	1
115	Kleiner	Lotte	3	F	1		" cousin	Selena St N. Y.	Green	23	11 30	3	2	3
116	Klinger	Sara	17	17	1		" uncle	Emile Simche Stanger 130 Attorney Nyk	Selen	20	5	—	—	1
117	Goftig	Minne & 3 ch	29	10/3	1		" husband	Knob. Jankel S. 164 Baldwin Newark NJ	Ellis Isl	22	10 15	6	3	6
118	Novlora	Barbara 2 Cabin	2		2	10	1 tel $	Pg. Co. Samuel Maria Karl 3857-47 P. Phy	Ellis Isl	20	5	—	—	1
119	Burdovanslay	Anna & ch do	A		11/12	2	" tel $	Pg. Co. Isaac Sohn 130 Division Phy	Ellis Isl	21	5 30	2	2	2
120	Lackiewicz Bykowicz	Judwiga	40	30	1		" brother	" Karol 188-11th Avenue Phy	Ellis Isl	21	9 40	1	+	1
121	Busch	Caterine and						Husb. Mikes Friedr 188 E3. Nyk	Ellis Isl	20	5 15	—	+	1
122	Bajens		2	15/7	2		" husband	Cousin "				—	—	1
123	Mittag	Maram & 2 ch 2 cab	E	6/8	3		" husband	Husb. Alfred 635 Keller Av Ellis Isl	Ellis Isl	20	4 50	—	—	3
124	Waliczko	Eliazbeth do	C	30	1		" friend	Cousin Mrs. Maria Buckman 348 E 21 Nyk	Selen	21	11	1	+	1
125	Safalowicz	Marianna	32	16	1		" brother	Bro. Jan 73 Henry Nyk	Selen	21	2 00	1	1	1
126	Trublezjki	Wef 2 bro	40	5	1		" tel $	Pub. Sel	Green	21	12	1	1	1
127	Drescher	Hermann & bro			2		" tel $	Made S. J.	Green	20	—			
128	Klaim	Morits	36	30	1		" tel#	Pg. Co. Bro. Herman 127 Craig Montreal Can	Ellis Isl	20	5	—	—	1
129	Hass	Maria	3	26	1		" brother	Dis. Anna 337 E 107 Nyk	Selen	21	10 10	1	1	1
129	Kapeolat	bertha 2 Cab	E	2	1		" cousin	Cousin Augusta Kapeolat 515 Lenox Ave Bklyn	Bell	21	10 05	1	1	1
131	Feldhammer	Arm L do	a	8	1		"cousin	H-Sel. Edw	Selen	22	10 00	1	1	1
132	Toth	Josef & wife	5	2/3	2		" brother	Dis. Mrs. Aut-Gross 318 Eg 4 Nyk	Bell	20	5	—	—	2
	Braun	Ignatz	5	1	1		" father	Father Josef 63 E 7. Nyk	Selen	21	11	1	—	1
134	Libalawicz	Diane	32	8	1		" [illegible]	Cousin Mrs Jenny Kapelowicz 83 Henry Nyk	Selen	22	11 22	2	1	2
135	[illegible]							Pg Co. Schuss. Piotr 161 Dickenson Lewyston Pa	Ellis Isl	20	5	—	—	1
136	[illegible]	[illegible]						Col. Sel	Green	21	12	1	1	1
137	Poljanjeb	Mikaly	4	35/6	2		" tel #	"				1	1	1
138	Mansik	perofano	43	26	1		" tel #	"				1	1	1
139	Hartmann	heinrich	3	12	1		" tel #	Pg Co. Emile Hartman 137 Crown Avenue Montreal Can	Ellis Isl	23.12	2	2	2	2
140	Pulianowska	Vicicla	39	13	1		" tel #	Pg Co. Schuss. Josef 67 Hampshire Montreal Can	Ellis Isl	20	5	—	—	1

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

211

S. S. 11-14[illegible] President Grant arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Detained Chicago Office						
85	Czajanski	Ambrosio	7	24	1		To tel #	RR to Dil, Joni Skanagan, 311 9 Jhn.		20	345	—	—	—
86	Szwarcas	Dominik	7	20	1		" tel #	RR to Chi., Chilon, 311 9 Jo. Malsted			345	—	—	—
87	Goldstein	Moshe	6	3	1		" brother	Bro. Louis 130 Van Buren Chicago	Orb	21	1	/	/	/
88	Olszewicz	Anna	7	25	1		" uncle	Aunt Mrs. Julian Lewinska 14 Fletcher Grey Eagle Blk		21	9	/		/
89	Feibelmann	Abr.	27	2	1		" cousin	Cousin Abr. Fishman 315 E 00 (946 Blk		21		/		/
90	Kanstawska	Jedwig & ch	7	9	1		" husband	Gus. Anna 899 E 115 946 Blk		21	10	/	/	/
91	Tukowski	Abe	11	1	1		" cousin	Uncle Jacob, 27 Monroe Blk		20	5	—	—	/
92	Rose	Mathew	18	11	1		" tel #	RR to Park, Brooklyn, Ambridge, Jhn.		20	3	—	—	—
93	Weissmann	Leo & wife	3/4	1	1		" husband	Husb. David S. 116 E 9 Blk		"	4	—	—	—
94	Szafanielski	Jone & sister	7	3/4	2		" uncle	Uncle & Aunt Wrocak, 112 14 Blk		"	4	—	—	—
95	Steinberg	Yudes	24	15	1		" b-i-l	Bro, Mrs Freide Wrocak, 135 Canal Blk		"	4	—	—	/
96	Lenko	Josef & wife	4	11	1		" tel #	Husb. Mrs. Green		21	5	/	7	2
97	Matkowa	Maria	4	16	1		" aunt	& Frau Stein		24	"	4	63	4
98	Pietrowska	Sofia	4	13	1		" acc.	Bill Kegnis Cabinet 29 Johns Blk		21	11	/	/	/
99	Goschousa	Theophila	11	11	1		" sister	Bill Sol Cowen		26	12	6	7	6
100	Lapedes	Elte	2	30	1		" brother	Bro. Louis 36 Henry Schw.		20	4	—	—	—
101	Lisinski	Jadwiga	31	12	1		" tel #	RR to Bro. Wegner Union, 106 Jhn.		"	5	—	—	/
102	Muller	Jenia	4	15	1		" sister	Sis. Mrs. Lina Glueckman 88 Elliott Blk Blk		20	4	—	+	—
103	Sommermann	Lina	7	11	1		" cousin	Cousin Louis Cohen 130 Van B. Blk		21	11	/	=	/
104	Fuhrmann	Citel	15	5	1		" tel #	Bro Dr. Husb. Bert Cobl Chestnut Milwaukee Wis.		27	12	7	7	2
105	Tenzler	Malke	18	10	1		" brother	Bro Schmidt " 7 St. 119 Blk Blk		21	10	/	—	/
106	Furbal	Dinke & sister	15	3/4	2		" b-i-l	Bro-L. Morris Schafer 9108 117 Blk		21	12	7	8	2
107	Schmutz	Adele	"	"	1		" cousin	Cousin Hugo & Rosenblatt 777 Ly Blk Blk		21	10	/	/	/
108	[illegible]	Mirel	2	21	1		" brother	Bro. Nathan 24 Bleeker Blk Blk		20	4	—	—	—
109	Markmann	Schmuel	45	10	1		" friend	Cousin Edwin Fuchs 2 Locust Blk Blk		21		/	/	/
110	Vasilevska	Anna & ch &						made D. T.		"	26	—		
111	Zeichowski	Vastasia	42	25/7	1	2	" tel #	" "		"	"	—		
112	Golun	Josefa & ch	5	14/6	2		" child	Made S. D.		Green	20			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Zillerstein	Salomon	19	23		1	To uncle	U. Rel. Chur	Chas	22	11 a	✓	✓	✓
58	Kalak	Marianna	17	1		1	" t-i-l	" "	"	"	"	✓	✓	✓
59	Zligan	Josef	15	17		1	" uncle	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
60	Weintraub	Mendel	[illegible]	2		1	" [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
61	[illegible]	Motel	17	24		1	" t-i-l "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
62	Zouskova	Mari[illegible]ch	[illegible]	6/7		[illegible]	" [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
63														
64	Zolovenak	Mari[illegible]ch	[illegible]	[illegible]		[illegible]	" t-i-l "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
65	Stransky	Lucia	3	[illegible]		1	" friend	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
66	Andruszkevicz	Janos	[illegible]	[illegible]		1	" tel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
67	Guss	Fanny	[illegible]	10		1	" brother	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
68	Togo[illegible]	Mari[illegible]	[illegible]	[illegible]		1	" t-i-l "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
69	Weitbie[illegible]	Michael	[illegible]	[illegible]		1	" t-i-l "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
70	[illegible]	Mich[illegible]	1	[illegible]		[illegible]	" friend	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
71	Grinn[illegible]	Mass Michael	10	11		1	" brother	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
72	Wesnesk	Katy,	17	19		1	" friend	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
73	Gleajer	Victor	11	[illegible]		1	" tel "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
74	[illegible]rumb zajte	Veronika	[illegible]	[illegible]		1	" [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
75	[illegible]erowski	[illegible]ele	[illegible]	[illegible]		1	" tel "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
76	[illegible]kiewicz	Rita.	[illegible]	[illegible]		1	" [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
77	Fuska	Mari[illegible]	11	[illegible]		1	" t-i-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
78	Klinka	Vlai'a & sister	9	17/		[illegible]	" sister	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
79	[illegible]ight [illegible]ita	Anton	[illegible]	[illegible]		1	" t-i-l "	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
80	[illegible]alkowska	Josefa	10	1		[illegible]	" sister	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
81	[illegible]zaleska	Franciska	12	13		1	" tel &	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
82	Chr. [illegible]ecki	Josefa	[illegible]	[illegible]	X	1	" cousin	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
83	Zayler	Weisel & [illegible]	[illegible]	[illegible]	X	3	" husband	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
84	Domitko[illegible]	Marianna	13	14		1	" daughter	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

N. Y. Form 86
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Silberstein	Salomon	19	20		1	To uncle	U. Sub. Chgo	Chas	22	11	x	x	x
58	Palak	Marianna	17	1		1	" b-i-l	" "	"	"	"	x	x	x
59	Aligan	Josef	19	23		1	" uncle	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
60	Weintraub	Mendel	5	2		1	" uncle	[illegible]	Chas	20	4	—	1	—
61	Wasilewski	Wotel	15	24		1	" tel "	[illegible]	"	"	3[illegible]	—	1	—
62	Ponskova	Marie [illegible]ch	3	6/7		2	" husband	Husb. John 335 E91	9[illegible]	Chas	21	3	x	x	x
63	[illegible]													
64	Polovesak	Maria [illegible]ch	27	1/2		2	" tel "	(2) Ch. Schust Wasyc Narcyzahela Cyb.	Jno	21	3	x	x	x
65	Stransky	Lucia	3	3		1	" friend	Frd. Mr. Maria Grouskova 335 E91	9[illegible]	Chas	21	3	/	x	/
66	Kaluszczkavicz	Janos	1	19		1	" tel "	Polish Society	Treen	20	4	—	1	—
67	Guss	Fanny	7	18		1	" brother	Kor... Zita Reba 27, [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
68	Pogona	Maria	[illegible]	13		1	" tel "	Polish Society	Treen	20	4	—	1	—
69	Woitkiewicz	Michal	2	22		1	" tel "	" "	"	"	4	—	1	—
70	Pangot	Nicola	1	27		1	" friend	Frd. Dimitro Gradetsa 68 D.43	9[illegible]	Selw	22	1[illegible]	x	3	x
71	Grinuta	Elzbeta	10	19		1	" brother	Sis. Barbara Ginuta 97 No-9.	Chgo	Chas	21	1	1	x	1
72	Waszczuk	Kata,	17	19		1	" friend	Col. Ill		Treen	21	12	1	x	1
73	Siemjon	Pietr	12	24		1	" tel "	RR to Boy[illegible] Pgh 38 Commercial Jno			20	3[illegible]	—	1	—
74	Grunkszajte	Veronika	7	20		1	" tel "	Cy Co. Hofstetter Michael 504 Lorenzo	Jno Cleveland		21		1	1	1
75	Dombrowski	[illegible]to ne	4	[illegible]		1	" tel "	Polish Society	Treen		20	4	—	1	—
76	[illegible]kiewicz	Kata.	6	14		1	" cousin	Sam Ma Karambura 71 Willett	Selw		22	10[illegible]	2	2	2
77	Papska	Maria	11	27		1	" tel	Polish Society	Treen		20	4	—	1	—
78	Klinka	Vlad'a & sister	9	17/8		2	" sister	Dis. Mrs Alex Lapinska 43 Berdick	Chgo (Cic)		21	4	x	4	x
79	[illegible]ghai[illegible]owitz	Anton	[illegible]	12		1	" tel "	Polish Society	Treen	Chas	20	4	—	1	—
80	Wasilkowska	Josefa	10	18		1	" sister	Dr. Maryanna 171 Bench Ave Bronxville	Ny	21	9[illegible]	/	x	1
81	Kluzolerska	Franciska	12	13		1	" tel "	Polish Society	Treen		20	4	—	1	—
82	Chrzanowska	Josefa	9	29	x	1	" cousin	" "	Treen		26	12	6	7	6
83	Engler	Weisel & [illegible]ch	6	[illegible]/5	x	3	" husband	Husb. Henrich 97 Skeiff	Chgo	Chas	20	4[illegible]	—	3	—
84	Dombkowska	Marianna	12	14		1	" daughter	Daughter 278 Kent ave	Chgo	Selw	26	10[illegible]	6	6	6

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived , 19 , M., , from

243

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Central Ave., Cincinnati, O.						
29	Orlik	Abm	20	9		1	To tel #	RR to Bill, Ellie Kraus, 1522	Jhn	20	3.45	—	1	—
30	Rubel	Wilenti	3	5		1	" tel #	" W. Weil Stepan Bernstein Bronx Hmr	Jhn	9 3	5.45	3	4	3
31	Lewisku	Susanna	25	21		1	" uncle	Polish Soc	Green	26	12	6	7	6
32	Lupjan	George	26	12		1	" tel #	Polish Society Chicago, Ill.	Green	20	4.	—	1	—
33	Sulvunek	Anna & 2 ch	3 2 1/2			.	" tel #	RR to Kuc, Jos. 40-35 Hancock Hhn	"		3.35	—	3	—
34	Anuszkowicz	Maryanna	27	22		1	" friens	Polish Society 117 Broad Elizabeth N.J.	Sch	21	12	4	5	—
35	Lukasewig	Stan.	15	26		1	" tel "	Polish Society Millon Ave, Glmsterdam N.Y.	Green	20	4.	—	1	—
36	Gluszun	Vincente	14	13		1	" tel #	RR to Fred., Anton Syracuse, 47	Jhn	"	3.45	—	1	—
37	Drubek	Sofia	31	15		1	" cousin	Polish Soc	Green	26	12	6	7	6
38	Bruun	Wolf	12	10		1	" mother	Bro. Morris 17 Porter Ave Bklyn	Sch	21	10.—	/	/	/
39	Lubrowska	Marianna	14	10		1	" ind. add.	Polish Society	Green	20	4.	—	1	—
40	Vinigrade	Vinde	19	19	1		" husband	Kus Sherman 202 Broome Wilkesbarre Milwaukee Pa	Sch	"	5.10	—	1	1
41	Kapieczka	Vlademo	12	6		1	" tel #	RR to Bo, Powell 163 So State	Jhn.	"	3.30	—	1	—
42	Swerdlow	Ethel	19	20	1		" b-i-l	Dis. Bro Sons Grammeiss 15 Legil Bklyn	Sch	21	4.—	/	2	/
43	Perwaczuk	Patirej	26	16		1	" ind. add.	Polish Society Troop, Pa	Green	20	4.	—	1	—
44	Grohowski	Stan.	12	9		1	" tel #	RR to Cap. Stan. Jerowski Newburgh Ave, Bklyn 445	Jhn	"	3.30	—	1	—
45	Szkolink	Wolame	19	17		1	" tel #	RR to Wolf, 2 Freyerman 121	"	"	3.42	—	1	—
46	Pindles	Rose	23	20		1	" b-i-l	A. Neb Ebar	Green	21	4.—	/	2	/
47	Lober	Rachel	17	16		1	" brother	Bro Morris 443 E. 97 Bklyn	Sch	21	10.—	/	/	/
48	Wal	Leib	19	13		1	" sister	Bro. Schein 110 Hoffolk "	Sch	21	11	/	/	/
49	Mazurczuk	Julianna	4	23		1	" brother	Bro. Richard 38 Walnut Jersey	Sch	21	4	/	2	/
50	Rand	Sosie	31	1		1	" s-i-l	A. Neb. Ebar	Green	21	4.—	/	2	/
51	Mizur	Wasyl	20	8		1	" Society	Polish Society	Green	20	4.	—	1	—
52	Wronik	Alesey	11	12		1	" tel #	" "	"	"	4.	—	1	—
53	Pakowitz	Moses	11	11		1	" tel "	Polish "	"	20	4.	—	1	—
54	Donzech	Stan.	14	3		1	" tel #	" "	"	"	4.	—	1	—
55	Kalot	Maria	27	19		1	" s-sister	Cousin Kat. Anna 67 St. J. Bklyn	Sch	21	3.—	/	2	/
56	Mockuzyska	Hedwig	27	16		1	" cousin	Cousin Kat. Anna 67 St. J. "	Sch	21	3.—	/	2	/

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. President Grant arrived December 20, 1907. , 19 , M., from 214

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Lechowski	Michal	30	11		1	To tel "	Ave, Chicago, Ills RR to Bro. Wojciech, 273 N Center Jhs.		20	3.40	—	1	—
2	Schulmann	Marcel	23	15		1	" uncle	Bro. Herman 374 E 8.	Bell	21	10.45	1	1	1
3	Lapsen	Lewis	28	10		1	" aunt	Henry Horn	Green	21	5.20	1	2	2
4	Boksar	David	22	3		1	" N.Y.	Bro. Dave 86 Willett	Nyc	Bell	21	10.31	1	1	1
5	Janek	Anna	32	14		1	" sister	" Jan 137 Franklin Av	Gy	Lehi	21	12.12	1	2	1
6								" Henry 113 Orchard	Nyc	Glen	21	10.30	1	1	1
7	Stolar	Feige	25	25		1	" brother	Kowsin Sam Chais 135 Suffolk	Nyc	Bell	21	11.—	1	1	1
8	Pyrata	[illegible]	12	1		1	" N.Y.	Sachs Thomas 194 Buffalo	Jamaica LI	Lehi	21	11	1	1	1
9	Churchul	Julian	27	17		1	" father	Kowsin Mrs Lucille Jankowski 1754 Bush.	Bell	Bronx	26	10.26	6	6	6
	Kwiczorski Kapiloka	Anna	24	1		1	" brother	Maare, Bkn.							
10	Sawdinski	Chaje	22	1		1	" N.Y.	Cau, Benj. Dubrowitzki, 24	Lehi	20	5.10	—	1	1
11	Jakubroski	Antonie	24	1		1	" brother	Made S. D.						
12	Timofejuk	Ivan	27	30	1		" friend	Rud. Sol	Green	26	12	6	7	6
13	Serilan	Jankel	25	27		1	" brother	El. Deb. Chas	Green	23	12	3	4	3
14								Polish Society	Green	20	4.—	—	1	—
15	Walfsink	Jakow	23	11		1	" ind. add.	Henry Horn	Green	21	5.22	1	2	2
16	Kovacs	Istvan	22	28		1	" tel "					—	—	—
17	[illegible]elnik	Vikifor [illegible]-i-l						Polish Society	Green	20	4.—	—	2	—
18	Bileczyk	[illegible]aker	26	8/6		2	" tel "	do do	"	"	"	—	1	—
19	Putkowski	Ishmob	22	12		1	" tel "	Chas Dr Hirsch Bronx	Green	24	1.30	2	2	2
20	Fischler	Freindel	11	2		1	" brother	Chas Dr. L. A.	Green	23	11.30	3	3	3
21	Augenheim	Muncie	7 1	2		1	" uncle	Bro. Constantin 377 E 149	Nyc	Lehi	21	1	1	2	1
22	Kupczinska	Mikolina	26	30		1	" brother	102 No Leak, Mobile, Ala.							
23	Irusa	Chane	31	26	1		" tel "	RR to Cau, Nathan Friedlander	Lehi	20	3.30	—	1	—
24	Fischer	Rosa	5	20		1	" brother	Bro. Itzig 187 Bergelin Av Union	Hill	Nyc	22	12.5	2	3	2
25	Barber	Motel	10	27		1	" brother	Bro Samuel, mined. Ave 26 Thorn St	Bell	Bell	21	9.45	1	1	1
26	Gross	David	6	17		1	" uncle	Uncle, Sam'l Schlossman, 540	Bell	Lehi	20	4.15	—	1	—
27	Selzmonitz	Adolf	6	6		1	" uncle	A. Deb Chas 179 E Main, Amsterdam	Nyc	Green	21	4.—	1	2	1
28	Sinko	Josef	16	12		1	" tel "	RR to Bro. Anton Pechmewicz		John	20	3.50	—	1	—
	Pulikowska	Emilie	23	26		1	" husband	Gust. Alex 59 Kent Av	Bkln	Lehi	21	12.45	1	2	1

President Grant Dec. 20.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 215

S. S. Pr. Grant arrived Dec. 26, 1907, M., , from

Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Means. Breakfast.	Dinner.
13	9N			L. P. Cincinnati Dec 26 1907																			
		Wasilewska, Anna	1	Anna + Simon detained																			
				to hosp 12/30 11 AM																			
				Anna returned 1/7/08 3 P.M.																			
				Simon died 1/6/08																			
1	1	Jurchowski, Wasilew																					
17	97	Saderojkin, Nadosia	40	1		"			from hosp 12 Mar			3/10	64	J									
22	93	Cywenska, Jan	13	30		"			12 Jan hosp Eastern Line														
37	96	Schock, Maryanna	25	1		"			26 from hosp 28 cases														
6	95	Jielinski Stalus	45			"			8 cases			11/6	72	C	28								
18	96	Muszkenis Kazis	8	20	1	"	"	"	11/3	2d	12	Theiss	11/13	21	G	70	85	Wed	2	25			
		Mostawicny, Marianna				"										11	96	J	31				
2	98	Colum, Jan	5	16	1	"	"	"	1/5/08	Bechtel	21					2/6	128	Em	11	Dec	U.S.	Born	
5	99	Semionska Stanislawa	7	11/12	2	"	"	"	12	1st		Englis				1/6	164	Sped	11	40			

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.____

S. S. PR. GRANT (H. A.) SHELT #3. *arrived* Dec. 20 1907 , 190 , *M.*, , *from* 246

JGL Index No.		Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meal. Breakfast.	Dinner.
30m	61	Fleischer, Moses & bro	19	14/5	2	L. P. C. Dr Cert	Mann							12/ 21 80 C										2	
45m	62	Stein, Herman	41	7	1	" Dr Cert	Tuttle							12/ 2153 K 1 30										1	1
72f	63	Seivert, Henrietta	II Cabin E	1	1	" Dr Cert	Jackson							12/ 2151 K 1 25										1	1
30f	64	Bolf, Elizabeth	?	?	1	" PGT HAT	Leon'd				12/ 2168 L													7	6
62m	65	Shkoller, Simon	II Cabin D	15	1	" Dr Cert	Jackson							12/ 22 4 Em 9 50										2	1
55m	66	Herschenfeld, Jacob & wi	II Cabin D	23/4-2		" 2 Dr Cert	"							12/ 137 Em 11 55										2	
55f	67	Kolkowski, Scheffer & dtr	II Cabin A	4/5	2	" Dr Cert	"							12/ 21 [illegible] K 1 [illegible]										2	2
61m	68	Bottcher, Carl	II Cabin A	10	1	" Dr Cert	"				12/ 1683 Detl C									HOLD ON APPEAL.				1	1
58f	69	Skwirsky, Machle & dtr	11	3/4	2	" Dr Cert	Alex							12/ 22 6 Em 10 C										4	2
9m	70	Goldstein, Sigmund & bro	45	16/7	2	" Wd of #72	Tuttle							12/ 2159 C 11 25										2	
44m	71	Parhitzchuk, Andrzej	40	26	1	" Dr Cert	Leon'd	12/ 2 140 Em																7	7
17f	72	Rostolder, Mane	45	15	1	" Dr Cert	Tuttle																	6	7
27m	73	Pilia, Kosta	45	19	1	" Dr Cert	"	12/ 22164 K																7	7
23m	74	Schiller, Alfons	3	28	1	" Dr Cert	Eager																	1	1
55m	75	Kunde, Friedrich, wi & 2 ch; gr ch &mo	43	1/6	6	HOLD " Dr Cert	Snider																	3	0
23f	76	Alimowski, Sossie & 2 ch	14	25/7	3	" Dr Cert	Eager							12/ 13 51 Em 2 [illegible]										6	3
58m	77	Sawicki, Antoni	40	14	1	HOLD " Dr Memo	Leon'd	2 85 C						12/ 2671 C 11 55										6	6
24m	78	Abdon, Sleiman	47	3	1	" HOLD	Snider							12/ 21 13 Em 7										1	1
25m	79	Nesborak, Froim	34	4	1	" HOLD withdrawn 12/27/07	Mitchell	2 80 C Blood																2	2
25m	80	Popp, Leo	36	24	1	" HOLD In Ort	Eager	2 85 C 6 Em																7	7
35m	81	Jovan, Ivan	42	30	1	" HOLD withdrawn 12/22	"	12/ 2 [illegible]						12/ 1353 Em 55										7	7
35m	82	Iwankovic, Mato	35	18	1	" HOLD withdrawn 12/22	Roy'ds	2 [illegible] Ld						12/ 23 7 Ld 10 55										3	2
6f	83	Sihak, Helena	25	2	1	" Mo & ch in hos	"	12/ 2 [illegible] Em						12/ 23 [illegible] 5 Lon 2 50										3	3
48m	84	Liska, Vaslaw, wi & 5 ch	35	1/3 5/8	7	" Ch in hos Dr Cert	"	12/ 21 152 Ld						12/ 26 62 Lon 2 50										4	2
40m	85	Novak, Mijo & wi	35	15/6	2	" Dr Cert	"							12/ 21 75 Lon 1 50										2	
23m	86	Brocai, Anton	36	17	1	" Dr Cert	Murphy	12/ 2 137 Em																1	4
7f	87	Jakubowski, Antonia	3	1		Held " [illegible]	Mechura	12/ 2 103 Ld						12/ 26 71 Ld 11 50										6	
		Kok, Josef	30	3	1	" In hosp. Dr Cert. Ltg.		12/ Grand 23 140 Lod						Adm on bond 3/3 07 4 50 pm											
		midl, Paulina	3	6	1	" DCD	Ltg																		
		Puna	35	4	1	X. P. C. from hosp. 12/22 Alex.								12/ 26 62 Lod 2 50										2	

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. PR. GRANT (H. A.) SHEET #2. *arrived* Dec. 20, 1907 , 190 , M., , *from* 247

'JGL

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Offices.	MEALS. Breakfast.	Dinner.
14f	31	Kaul, Elisabeth	6	15	1	L. P. C. & under 16	Murphy							12/ 20 57			Ex								—
24f	32	Golun, Josefa & ch	5	14/6	2	" S I by Green	Alex							12/ 21 168			Exd 11 20								2
13f	33	Weller, Julia	2	3	1	"	Mitchell							12/ 20			Ex								—
26f	34	Fele, Julia	7	15	1	"	Mann							12/ 22 21			Ex 11 25								21
26m	35	Gardonji, Michal	7	14	1	"	"							12/ 22 27			Ex 11 25								21
33m	36	Sadirajkin, Michail	44	17	1	" Wi in hos	Jones	1/3 64 J						1/ 2 175 Exd 1/18		Ld	8 192	Ex	3 05						1919
9m	37	Droschin, Hermann & bro	II Cabin ?	?	2	" S I by Green	Jackson							1/ 21 68 K											22
41m	38	Kudak, Konstauly	19	5	1	" HOLD withdrawn 12/27	Mann	1/ 2						12/ 27 131		Ld	3 05								77
22m	39	Grinsaum, Chaim	27	27	1	" HOLD withdrawn 12/27 Ok	Tuttle	1/ 2						12/ 28 2											11
24m	40	Menic, Mehmed	25	18	1	" HOLD withdr 12/27	Rey'ds	1/ 21 125		Ld				12/ 28			10 50								32
38m	41	Nagy, Johan	7	12	1	"	Mann							12/ 21											11
32m	42	Soltez, Andras	7	1	1	"	"							12/ 22 21			Ex 11 25								21
36m	43	~~Minsky~~ Ulinsky, Moische & 2 ch	29	5/7	2	"	"	12/ 1		Ld	2/3			12/ 21		Ld	2 12								1212
16f	44	Schloss, Ettel & bro	36	3/4	2	" Sec 11 & 16 under	Murphy							12/ 21											22
40m	45	Krivag, Mihaly	28	13	1	" Dr Cert	Leon'd	12/ 21		Ld	7 8	180	Ex	12/ 24 5 184 ~~Exd 1~~			1.0	12/ 30	186	admitted Ex - 12mm					1010
15m	46	Blohm, Rudolf	4	5	1	"	"	12/ 21 66 K						12/ 21 66 K											11
8f	47	Schmidt, Emilia & 2 bros	5	7/9	3	" Mo & sis in hos	Alex	12/ 21	107	Exd				—											12
20m	48	Naum, Tassa	14	11	1	" Dr Cert	Murphy	12/ 21	137	K															77
22m	49	Kohn, Efroim	39	10	1	"	Mann							12/ 22 39	Ex	11	15								2
29m	50	Mucala, Jan	4	4	1	" Dr Memo HOLD withdrawn 12/26	Leon'd	12/ 21 105 C			12/ 27			12/ 28 115 C			10 40								8
30m	51	Stankewicz, ~~Stanislaw~~ Wladislaw	18	20	1	" Dr Cert	Mitchell							12/ 21 175 K			4 00								10
68m	52	Israelski, Jankel	2	28	1	" Dr Cert	"	12/ 21 145		Ld				12/ 22 162	J.	11	10								2
60m	53	~~Stojduhaer~~ Stajduhar, Jacob	30	28	1	" Dr Cert	Murphy	12/ 2 135		Ld				12/ 23 36	Ld	2	30								3
29m	54	Kummer, Friedrich	37	14	1	" HOLD withdrawn 12/24 Ok	Alex	12/ 22 87	C					12/ 26 31	C		9 40								6
30m	55	Nedelko, Jovan	39	20	1	"	Mann							12/ 21 121	K		10 55								1
26m	56	Nicola, Jovan	39	21	1	"	"							12/ 21 126	K		10 55								1
41m	57	Wisniewski, Soyekan, wi & 2 ch	20	1/4	4	" Dr Cert	Mitchell	12/ 2 141		Ld				12/ 26 74			3								2
10m	58	Meisel, Eisik	32	6	1	" Wd of #59	Thiess	12/ 21 70	C					12/ 22 8	Ex	11	15								2
43m	59	~~Wolof~~ Murawicz, Jankel & dtr	32	4/5	2	"	"	12/ 22 70	K					12/ 22 8	Ex	11	15								4
						" Dr Cert	Leon'd							12/ 21 123	Exd	11	2 40								5

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 248

S. S. PR. GRANT (H. A.) arrived Dec. 20, 1907 , 190 , M., , from

JGL Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	Day	DEPORTED. Ship.	Date.
15f	1	Sudul, Ewa	29	28	1	L. P. C.		Mann	12/22 74 Ly.						12/23 46 Ld 3 30									
16f	2	Nowak, Maria	29	26	1	"		"	12/22 74 Ly						12/23 48 Ld 3 30									
16f	3	Kitriscuna, Agata	29	27	1	"		"	12/22 74 Ly.						12/23 47 Ld 3 30									
36m	4	Rubbach, Choskel	29	8	1	"	Gd of #5	"							12/21 74 K 2 25									
9m	5	Epstein, Abram	29	9	1	"		"							12/21 74 K 2 25									
22m	6	Zirkel, Joel	20	13	1	Sec. 11 Gd of #7		Jones	12/22 78 Ly						12/23187 C 11 45									
11m	7	Lewin, Hersch	20	14	1	L. P. C.		"	12/22 78 Ly						12/23187 C 11 45									
18m	8	Doutcho, Popa, Iovan	29	1	1	"		Mann							12/21 177 K 11 05									
23m	9	Basic, Serif	29	14	1	"		"	12/21 2 M												3 30 pm	Pres Grant	Zeland	8
27m	10	Halkic, Mehoud Newstafa	29	17	1	"		"	12/21 140 K												"	"	"	7 8
45m	11	Podbierski Rudtusky, Pinkus	30	21	1	"		Murphy	12/22 91 Ly.						12/26 101 Ld 3 33									6 7
24m	12	Schunkewics, Brownislawa	8	3	1	"	Gd of #13	Mitchell							12/22 12 Ex 9 CLS									2
7f	13	Dodunki, Anna	8	4	1	"		"							12/22 2 Ex 9 45									2
30f	14	Gachmann, Chane & ch	6	27/8	2	"		Murphy							12/21 95 C 11 45									2
46f	15	Miltke, Christine	14	1	1	"		"							12/21 94 K. 3 00									1
15m	16	Loifer, Moische	17	15	1	"	& under 16	Tuttle							12/21 77 K 2 35									1
18m	17	Stempin, Bronislaw & sis	24	27/8	2	"	Sis in hos	Newburn	Olga-ad 21 160 Exc						Bronislaw 12/21 160 Exc 11 00						12/22 103 Ld	40		3
15m	18	Starosunmik, Mottel	19	21	1	"		Mann	12/21 96 K.						12/27 135 Ld 11 25									7
39m	19	Bojric, Redzo Hussien	30	5	1	"		Murphy	12/22 172 Ex												3 30 pm	Pres Grant	Zeland	8
45m	20	Polinowski, Michal	22	25	1	"		Eager							12/21 102 K 3 30									
15m	21	Janaki, Mitro	11	8	1	"		Alex	12/22 169 Ex			12/23 151 Ex			12/27 100 C 11 35									
28f	22	Siminska, Maryana	7	10	1	"	2 ch in hos	Mann	12/21 173 Exc						12/6 164 Ld 11 16									
26m	23	Marunosak, Fedor	5	27	1	"		Alex							12/21 10 M 2 35									
37f	24	Jochaloszyk, Zippe & dtr	25	20/1	2	"		Rey'ds							12/21 97 C 11 50									
29m	25	Sapotkin, Mordka Meidka & bro nep	8	11/2	2	"		Mitchell	12/21 66 C						12/21 106 C 1 15									
16m	26	Low, Jacob & sis	41	22/3	2	"	& under 16	Tuttle							12/21 57 K 1 35									
27	27	Simsburg, Leib	19	27	1	"		Mann							12/21 86 K 3 00									
				29/0	2	"		"							12/21 59 K 1 35									
								Leon'd	12/21 61 K						12/21 61 K 2 30					married				
															12/21 2 30									

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2335

Dec. 20-1907.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of AUG 1 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 1 1944
Date

.....
Camera Operator

VOLUME #2336

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

FROM DECEMBER 20 to DECEMBER 21, 1907

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
DEC 20	Monterey	Havana	6
	Alleghany	Santa Marta	1
DEC 21	Mauretania	Liverpool	53
	Kaiserin Augusta Victoria	Hamburg	45

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2336

Dec 20-21-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that, in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this AUG 1 1944 day of ....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described aboye. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 1 1944 .....

Date

.....

Camera Operator

THIS SHEET IS FOR ALIEN PASSENGERS

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel Koskellaus, Surgeon of the S.S. Kleinwanzleben employed by Hamburg-American Line (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Manuel Koskellaus

Sworn ~~to before~~ me this 17th day of April, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

H—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Havana, 17 Dec., 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mac Arthur	[illegible]	24		M. S.					U.S. citizen					
2	Benson	George	40		M. M.					U.S. citizen					
3	Eaton	James	32		M. M.					U.S. citizen					
4	C.F.	Jennings	47		— —					U.S. Citizen					
5	Wilson	Nathaniel	65		— —					U.S. Citizen					
6	Echeverria	Charles	45		— —					U.S. Citizen					
7	Echeverria	Marie	20		F. —					U.S. Citizen					
8	Phillips	William	38		M. S.					U.S. Citizen					
9	[illegible]	John	39		M. S.					U.S. Citizen					
10	Clayton	Edward	36		— —					U.S. Citizen					
11	Clayton	Marie	31		F. —					U.S. Citizen					
12	Collum	Richard	46		— —					U.S. Citizen					
13	Pullen	Charles Van	29		— —					U.S. Citizen					
14	[illegible]	Josephine	24		F. S.					U.S. Citizen					
15	O'Neill	Walter	55		— —	C	—	—		U.S. Citizen					
16	Ray	Percy	34		M. Steward	Yes	Yes	England	English	Cuba			Patience BR Berg. St. Eng. Eng.		
17	Price	Mary	38		M. S.					U.S. Citizen					
18	Bonnell	Botham	63		M. S.					U.S. Citizen					
19	Tivardi	Peter	26		M. Steward	Yes	Yes	Italy	Italian	NON-IMMIGRANT ALIEN			H. Havana St. Eng. Eng.		
20	Pugliuchi	Frank	39		M. S.					U.S. Citizen					
21	Beaton	Augustus	32		M. S.					U.S. Citizen					
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
28															
29															

Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible] OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N.Y., *Dec 20th*, 1907.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by ship corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16	Yes	Self	Yes	No			Marry Stiel Stone N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown		England	Brighton
17																					
18																					
19	Yes	Self	Yes	No			HB. Harrison R. Ing.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black	Brown		Italy	Turin
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Syrian.

Italian (North). Turkish.

Italian (South). Welsh.

Japanese. West Indian.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Smith Master, of the S. S. Monterey from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number; and that from the report of said surgeon and my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 7 day of (, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

"American" on a manifest does not necessarily mean "French" by race. "Canadian" appearing on a manifest does not necessarily mean "French." So is Irish, German, or Hebrew by race born in Canada or any other country by race specially observed:

Hebrew.	Slovak.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought by the head of a family should not be divided among the several

... and if so, when and where).—... States

11—111.

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel S. Iglesias, Surgeon ~~of the~~ employed by owners thereof, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty Four years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mexican Medi-
cal School, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Manuel S. Iglesias

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Veracruz the 13 th December, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Soes Segura	Leopoldo	20		M	S	Reporter	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Pasquale Luna Parra Mexico City	N.Y.	N.Y.
2	Bermudez Castro	Jose	33		M	S	Diplomatic	"	"	"	"	"	"	"	D.C.	Washington
3	Brock	William D	46		M	S	Merchant	"	"	English	English	Canada	Toronto		Can	Toronto
4	Westbrook	Harriet	50		F	M										
5	Westbrook	Gertrude	22		F	S										
6	Westbrook	Lois	20		F	S										
7	Van Dyke	Louis A	39		M	M										
8	Lamb	Robert B	31		M	S										
9	Meyns	Minna	29		F	S										
10	Miller	Abram	27		M	S										
11	Bancroft	Samuel J	37		M	S										
12	Standring	Jeneth L	48		F	S										
13	Larkin	William H	26		M	S										
14	Colter	Robert H	32		M	S										
15	Stewart	James	45		M	M										
16	Lloyd	David J	38		M	S										
17	Stidholme	Edward A	28		M	M										
18	Stidholme	Lois	26		F	M										
19	Azurdia	José	35		M	M	Merchant	yes	yes	Guatemala	Mexican	Guatemala	Guatemala	Cent Amer Guatemala	Ga	
20	Azurdia	Maria Teresa	28		F	M										
21	Hall	William	27		M	M										
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York NY, Dec 20th, 1907

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for support by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	own	No	—	—	Comercial Hotel Fulton St	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	DK	Blue	None	Mexico	Mexico City
2	Yes	self	own	Yes	1905	Washington	Washington DC	"	"	"	"	"	"	5	9	DK	"	DK	"	"	"
3	Yes	self	own	Yes	1907	New York	In Transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	11	Lt	Gry	Blue	"	Canada	Toronto
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	No	self	own	No	—	—	In transit to Guatemala	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Blk	Br	None	Central America	Guatemala City
20	No	husband	—	No	—	—	In transit to Guatemala	"	"	"	"	"	"	5	6	Lt	"	Blk	none	"	Guatemala City
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Smith, master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Monterey, from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Arthur Smith
Master. Officer.

Sworn to before me this day of Dec., 190 ;

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, mechanical engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Whether can read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Nelson S Bashelaw, Surgeon of the U.S. Immigration Service employed at Ellis Island, (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Paris & Belle, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nelson S Bashelaw

~~Sworn to before me~~ this 17th day of Dec, 190 7.

at [blank]

[blank]

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1117

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., *17 Dec.* ....., *1907*

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Centini	Vincent	28		M. S.				U.S. citizen						
2	Martin	Agnes	31		F. M.				a. S. city						
3	Martin	Barbara	43		F. M.				a. S. city						
4	Rioseco	Pedro	44		M. M.				a. S. city						
5	Rubio	Jesus	19		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	6. Animals et Havana	Pa.	Phila.
6	Rubio	Miguel	21		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Pa.	Phila.
7	Macaulay	Walter	12		M. S.				a. S. city						
8	Fidalgo Cavan	Jesus	22		M. S.	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	38. Escobar St. Havana	Pa.	Phila.
9	Kelley	James	45		M. M.				U.S. citizen						
10	Meyer	Mary	28		M. S.				a. S. city						
11	Lindholm	John	39		M. M.				U.S. citizen						
12	Walker	John	42		M. M.				U.S. citizen						
13	Wilhelm	Carl E	27		M. M.				U.S. citizen						
14	O'Brien	Paul	24		M. M.				U.S. citizen						
15	Darragon	Thomas	30		M. S.				U.S. citizen						
16															
17															
18															
19															
20															
21															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5/2/07

2 Klein

showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *Dec 20th*, 1907.

6

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity. (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	yes	self	yes	yes	1907	no	[illegible]	no	no	no	yes	~~good~~	no	5	-	~~dark~~ Black	None	Cuba	Trinidad
6	yes	self	yes	no	no	no	~~Hotel Americano Trinidad~~ Bestia	no	no	no	no	good	no	5	4	~~dark~~ Brown	None	Cuba	Trinidad
7																			
8	yes	self	yes	no	no	no	Gen. P. H. A. Mr.	no	no	no	no	good	no.	5	-	Dark Brown	Brown	None	U. S.	Ky.
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Arthur Smith Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Monterey, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"[illegible] the people of Central and South America of Spanish

11—1115

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

***Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.**

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel S. Iglesias, Surgeon of ~~the~~ employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mexican Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)

Manuel S. Iglesias

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

25

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Veracruz the 12th Decber, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ng Fung To	Ng Fung To	36		M S	Merchant	Yes		China	Chinese	China	China	Wo Chang & Co	NY	N. York
2	Ng Hung Ki	Ng Hung Ki	40		M S	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
3	Pardavé	Manuel	20		M S	Apothecary			Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	Don Juan Manuel Calle #6	"	"
4	Pardavé	Amado G	26		M S	Priest			"	"	"	"	" Mexic City	"	"
5	Count	Charles O	49		M W				US				"	"	"
6	La Rue	Joseph L	36		M W				US				"	"	"
7	Burnes	James	23		M S				US						
8	Connelly	Miguel J	45		M S				US						
9	Kimberly	Edward W	27		M S				US						
10	Smith	Peter	27		M S				US						
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
29															
30															

10 & 4m
2 Return

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork NY, Dec 20th, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	—	self	50 No				Matt St	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Bk	None	China	Canton
2	—	"	75 Yes	1900		NY	Matt St	No	No	No	No	"	"	5	7	"	"	"	Mole left cheek	China	Canton
3	Yes	self	"	No	—	—	Company Hotel 44 31-8th Street	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Dk	Br	None	Mexico	Mexico City
4	Yes	"	"	"	—	—	" "	"	No	No	No	"	"	5	8	Dk	Dk	Br	None	"	"
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Smith Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. Monterey, from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of 190

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single) Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban **people (not Negroes).**

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the **people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).**

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the **people of Central and South America of Spanish**

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Service, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ [illegible] day of [illegible], 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ——— sailing from ———, 17 Dec., 1907.

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Lindholm~~	~~John~~	~~29~~	~~M~~	~~S.~~					~~U.S. citizen~~						
2	Feker	Albert	27	M.	S.					U.S. citizen						
~~3~~	~~Walker~~	~~John~~	~~42~~	~~M.~~	~~S.~~					~~U.S. citizen~~						
4	Koch	Herman	40	M.	W.					U.S. citizen						
5	Varela	Maria	30	M.	S.	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	17 Santa Clara St. Havana		N.Y.	N.Y.
6	Daley	William	39	M.	—					U.S. citizen						
7	Fairchild	Edward	44	M.	—					U.S. citizen						
8	Ord	Herman	48	M.	—					U.S. citizen						
9	Arnold	William	35	M.	S.					U.S. citizen						
10	Carvajal	Francisco	37	M.	S.	Merchant	yes	yes	West Indian	West Indian	Cuba	Havana	14 San Rafael St. Hav.		N.Y.	N.Y.
11	Peneta	Francisco	32	M.	M.	Mason	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	155 Corrales St. Hav.		N.Y.	N.Y.
12	Baños	Antonio	25	M.	M.	Laborer	yes	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	1 Muralla St. Hav.		N.Y.	N.Y.
13	Sanez	Jose	34	M.	M.	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	1 Muralla St. Hav.		N.Y.	N.Y.
14	Taylor	Henry	28	M.	S.					U.S. citizen						
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Dec 20th, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5	yes	self	yes	no	no	no	183 South st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Brown	none	Spain	Lugroño
6																					
7																					
8																					
9																					
10	yes	self.	yes	yes	yes	N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	Black	Brown	none	W. I.	St. Thomas
11	yes	self.	yes	yes	yes	N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	none	Italy	Naples
12	yes	self	yes	yes	yes	N.Y.	332 Walter St. N.Y.	no	no	no	no	good	no		6	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Corunna
13	yes	self	yes	no	no	no	332 Walter st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Corunna
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Smith Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S S Monterey, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Manuel S. Iglesias, Surgeon ~~of the~~ employed by owners thereof (State whether Surgeon residing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mexican Medical Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Manuel S. Iglesias

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monterey sailing from Veracruz the 12 th December, 1907, 1907.

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Grimaldos	Angel	26	5m	M	M	Merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	Bernard Cologan Mexico City	NY	New York
2	Eckam	John	35	m	M											
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York NY *Dec. 20th*, 1907

12

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$50	No	—	—	Hotel 142 St 8th Street	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk Br	None	Spain	Madrid
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N.Y. *Dec 7th*, 190[illegible]

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height.		23 Complexion.	24 Color of-		25 Marks of Identification.	26 Place of Birth.	
				Yes / No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	$20	No	—	—	Hotel 3rd St.	No	No	No	Good	No	5	Dk	Dk	Br	None	Spain	Madrid
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Smith, master (State whether Master, First or Second Officer) of the S. S. Monterey, from Vera Cruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Captain Koerner, of the S/S Allegheny from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Pedro A Barquet, Surgeon of the Board of Health, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of laws of Porto Rico, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets 2 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pedro A Barquet M.D.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

12-20-07

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

1 1 12 - -

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The [illegible] of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying [illegible] those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The [illegible] umn 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: "blacksmith," "engineer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "weaver," etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner," or other indefinite designations.

A distinction should be [illegible] between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who [illegible] on, either for himself or others.

A farm laborer is one who [illegible] on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should [illegible] this distinction on the manifests, and correction should be made if necessary by [illegible] ers and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass [illegible] out of the United States should be recorded under head of occupation as [illegible] those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). Yes means that the person can read, whether he can write or not. No means that he can neither read nor write.

Column 8 (Nationality).—The word "nationality" should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in last column on reverse side of manifest.

Special attention should be given to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appears as the country of nationality, but does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, England, Scotland, Ireland, Wales, or Great Britain appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality, but may mean Scotch, Welsh, Irish, German, or Hebrew by race or people, who might properly come under the head of natives of the United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, where and when).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 14

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

No page 13

S. S. "Allegheny" sailing from Santa Marta Dec. 19th, 190 4 Arriving at Port of New York, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				26	27
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	Urabe	Santos Chisa	28		Male	Commerce	yes	yes	Columbian	Spanish Blanch	Spain	Spain	New York	yes	himself	$60	no			no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Black	Dark	none	Santander
2	Dieter	J. P.	58		Male	Commerce	yes	yes	U.S.A.	Caucasian	U.S.A.	Chicago, Ill.	San Francisco Chicago	yes	himself	yes	no			no	no	no	good	no	6	—	Light		Fair	none	Ohio U.S.A.

OK

CABIN PASSENGERS

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, , Surgeon of the , do
solemnly, sincerely, and truly , that I have had years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
; and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that they are duly listed for shipment by the
to the best of my knowledge and belief are free from , and that all particulars stated in the foregoing certificate
concerning said aliens

Sworn to before me this day of 19

at

LIST OF RACES OR PEOPLES

Bohemians.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest of ..... is number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Allegheny. Passengers sailing from Santa marta, ..., 191

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Rueben	Hermann	38	M	M	4-3488	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Mo. Selma Rueben		
2															Hamburg, Ger.	Mo	Belmont
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Fee 993014 Order of mrs 12 — 1917
$9.20
Consulate General
Paid
$ 4.00

Ed Fee 70 x 15 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, Dec. 20, 1907

16

No. on List.	14	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether able to read or write. Whether going to join a relative or friend in the United States. Length of time when intends to remain in the United States. Whether able to become a citizen of the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or organized government.	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	25 Whether ever before rejected and if so, whether the case is now pending.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1		Yes	Paymaster Road 37 10 trips at $33 per mo	No	One year			Home Lenox Ave Dumont Ave Brooklyn NY	No	No	No	No	No	No	No	No	5	10	Fair	Brown	Hazel	None	Germany	Oberhausen
2																									
3								Not outside USA since this arrival																	
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

16—451

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

...SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

MAURETANIA

I, ... Surgeon of the ....., ... (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
ent of Commerce and Labor
IMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

STAT' LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

to the Ur Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Arriv *S. S.* MAURE[illegible] *sailing from* ....., ..., *190*

11—1115 1115

13	14	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on Line	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓	Blanke	Herbert B	49		M				U. S. A.						
2	✓	✓		42	7											
3	✓	McNally	Pe[illegible]													
4	✓	Means	Mary L.													
5	✓	[illegible]	[illegible]													
6	✓	Rooney	Edward [illegible]													
7	✓	Kinsbury	Jerome	35		✓	Physician									
8																
9		Stewart	Francis H	33		M										
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																

Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ , *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you paid or assisted or are you under contract to pay or assist the passage of the person who is coming? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which you have been convicted; if so, state the offense and the fact.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				

Greek. Slovak.
Hebrew. Slovenian.
Herzegovinian. Spanish.
Irish. Spanish-American.
Italian (North). Syrian.
Italian (South). Turkish.
Japanese. Welsh.
West Indian.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard, master, of the MAURETANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Pritchard
Commdg. Officer.

Sworn to before me this 1st day of December, 1909.

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11 III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (*Able to read and write*).—Column 9 is subdivided and the entries therein will be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or [illegible] (can not write).

[illegible] 8 should be construed to mean the country of [illegible] show the race or people [illegible] and

Finnish.	
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column [illegible]ket) or No (no ticket).

[illegible] *paid*).—The entry in column 15 should show defi[illegible]
[illegible]band, father, brother, or other relative;

[illegible]).—The entry in
[illegible]ney

11—III

Affidavit of Surgeon.

MAURETANIA

I, B Sidney Jones, Surgeon of the ..... , Sailing thereuith (State whether Surgeon ("sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & L. England. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this 7 day of December, 1907

at New York

..... Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from ....., ..., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Bayley	Colwell C	28		M	Officer			England English		England		Col Bayley Blackheath London		
2 ✓	Hayes	John P.	44		M	Officer			Canada English		NON IMMIGRANT ALIEN				
3 ✓	Barbour	Harold	33		M	Officer			Canada English						
4															
5 ✓			24		M S	Officer 60th Rifles			Gt Britain English				Lady Emily Bury Tullamore	N.Y	New York
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4/11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or payment of any kind, to perform labor or service in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	1911		2219 Locust St Phila Pa	No	No	No	No	Good	No	5	11 3/4	Fair	Brown	Blue	None	Germany
2	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Blue	"	"
3	No	"	Yes	Yes	1906		Self Broadway Theatre	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	Brown	Brown	"	"
4																				
5	Yes	Self	Yes				Belmont Hotel Phila Pa							6	—	Fair	Brown	Brown		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MAURETANIA

I, John Pritchard Master of the ..... from Liverpool ..... do solemnly, sincerely, and truly swear That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... to number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who admits the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master.

Sworn to before me this ..... day of December 1907

Notary Public.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 to 4.—The names are to be given in full, the surname first, then the Christian name or names, and the middle name or initial, if any. Columns 1 to 4 require no explanation.

Column 5. Age.—The entry in column 5 should be the age at last birthday before sailing.

Column 6. Sex.—The entry in column 6 should be "male" or "female."

Column 7. Married or single.—The entry in column 7 should be "married" or "single."

Column 8. Occupation.—The entry in column 8 should state what the alien has been accustomed to do for a livelihood, whether a laborer, farmer, servant, tailor, seamstress, milliner, or other occupation, and whether skilled or unskilled. Persons of no occupation, as women and children, should be returned as "none."

Column 9. Nationality.—The entry in column 9 should be the country of which the alien is a native or citizen or subject, as given in box on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

Column 10 (Last ... residence).—The entry in column 10 should be the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, as "Chicago, Ill.," "Galesburg, Ill.," "Paris, France," "Berlin, Germany," "Dublin, Ireland," "Liverpool, England," "Glasgow, Scotland," "Stockholm, Sweden," "Christiania, Norway," "Copenhagen, Denmark," "Rotterdam, Holland," "Antwerp, Belgium," "Athens, Greece," "Rome, Italy," "Lisbon, Portugal," "Madrid, Spain," "Vienna, Austria," "Budapest, Hungary," "Prague, Bohemia," "Warsaw, Poland," "Moscow, Russia," "Helsingfors, Finland," "Constantinople, Turkey," "Beirut, Syria," "Jerusalem, Palestine," "Tokio, Japan," "Canton, China," "Melbourne, Australia," "Auckland, New Zealand," "Mexico City, Mexico," "Havana, Cuba," "Kingston, Jamaica," "Port au Prince, Haiti," "Santo Domingo, Santo Domingo," "Caracas, Venezuela," "Bogota, Colombia," "Rio de Janeiro, Brazil," "Buenos Ayres, Argentina," "Valparaiso, Chile," "Lima, Peru," "Quito, Ecuador," "Honolulu, Hawaii," "San Juan, Porto Rico," "Manila, Philippine Islands," "Hongkong, China," "Yokohama, Japan," "Vera Cruz, Mexico," "Puerto Cortez, Honduras," "Belize, British Honduras," "Guatemala, Guatemala," "San Salvador, Salvador," "Managua, Nicaragua," "San Jose, Costa Rica," "Panama, Panama," "Cape Haitien, Haiti," "Kingston, Jamaica," "Nassau, Bahama Islands," "Hamilton, Bermuda," "Halifax, Nova Scotia," "St. John, New Brunswick," "Quebec, Quebec," "Montreal, Quebec," "Toronto, Ontario," "Winnipeg, Manitoba," "Victoria, British Columbia," "Vancouver, British Columbia," "St. John's, Newfoundland," "Port Limon, Costa Rica," "Colon, Panama," "Progreso, Mexico," "Tampico, Mexico," "Puerto Mexico, Mexico," "Coatzacoalcos, Mexico," "Frontera, Mexico," "Salina Cruz, Mexico," "Acapulco, Mexico," "Manzanillo, Mexico," "Mazatlan, Mexico," "Guaymas, Mexico," "Ensenada, Mexico," "Magdalena Bay, Mexico," "San Jose del Cabo, Mexico," "La Paz, Mexico," "Loreto, Mexico," "Santa Rosalia, Mexico," "Guadalupe Island, Mexico," "Cedros Island, Mexico," "Turks Island, Turks Island," "Curacao, Curacao," "Trinidad, Trinidad," "Barbados, Barbados," "Georgetown, British Guiana," "Paramaribo, Dutch Guiana," "Cayenne, French Guiana," "Para, Brazil," "Pernambuco, Brazil," "Bahia, Brazil," "Montevideo, Uruguay," "Asuncion, Paraguay," "Arica, Peru," "Callao, Peru," "Guayaquil, Ecuador," "Tumaco, Colombia," "Colon, Colombia," "Puerto Cabello, Venezuela," "La Guayra, Venezuela," "Maracaibo, Venezuela," "Curacao, Curacao," "Aruba, Aruba," "Port au Prince, Haiti," "Gonaives, Haiti," "Cape Haitien, Haiti," "Jacmel, Haiti," "Jeremie, Haiti," "Miragoane, Haiti," "Aux Cayes, Haiti," "St. Marc, Haiti," "Petit Goave, Haiti," "Port de Paix, Haiti," "Fort Liberte, Haiti," "Monte Cristi, Santo Domingo," "Puerto Plata, Santo Domingo," "Samana, Santo Domingo," "Sabana de la Mar, Santo Domingo," "Macoris, Santo Domingo," "Azua, Santo Domingo," "Barahona, Santo Domingo

Affidavit of Surgeon.

I, R. Sidney Jones, Surgeon of the Ramelana, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & D. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this 1st day of December, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BRITANNIA sailing from ..., ..., 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Peploe	Daniel H	46		M										
2	Fiennes	Eustace	42								NON IMMIGRANT ALIEN				
3	Ogilvie	Campbell P	54		M	Engr					NON IMMIGRANT ALIEN				
4	"	Emma M	36		F	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN				
5	De Kay	John	35		M				U.S. Citizen						
6	Chapman	Spencer	64		M	Gent			Gt Britain	English	England	London			
7	Slaughter	Olive M	20	7	S	Spinster					NON IMMIGRANT ALIEN				
8	Wiseman	W													
9	Slaughter		50												
10			38												
11	Daniels		50		M	Gentleman					Lady Rede				
12	Abbott	James	38		S	Valet									
13	Ousey	George R	50		M	Merchant			Gt Britain	English	England	London			
14	Margot	Augustine													
15	Sherry	Frederick	38		M	S			Gt Britain	English					
16	Bjost	Jeferin	45		S	Maid			France	French	Scotland	Margate			
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15/14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or his ticket paid by his or other persons, or by firm, corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane persons, or idiots, or persons who have been insane or idiots within the past five years.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3	No	Self	Yes	Yes																
4	–	Husband	–	No																
5																				
6	No	Self	Yes	Yes	1869	San Fresco	In transit to Mexico City.							5	11/4	Fair	Grey	Grey	England	London
7	–	Father	–	No										5	5	Dk	Dk			
8	No	Self	Yes	No																
9	No	Self	Yes																	
10	✓	Husb																		
11		Self		Yes	No		San Francisco							5						
12		Husband												5	8½					
13	No	Self	Yes	Yes	1905	New York	Tourist U.S.A.							5	6 – 10½	Medium	Brown	Blue	England	London
14																				
15	Yes		Yes	Yes	1905	New York	Valet to Mr. Lee Middleton 2 Valises Hand to Lady Gordon Clarke							5	10	Dark	Dark	Grey		
16	–	Husband					New York							5	4	Dk	Brown	Brown		
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard, Master, *of the* Ramentania *from* Liverpool *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [blank] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Commdg Officer.

Sworn to before me this 21 *day of* December *1907,*

at New-York

Inspector or Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should show specifically and accurately as possible the occupation (trade, profession, or other means of living) of each alien named, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, cabinet maker, wood polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cotton spinner, and not simply as mechanic, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farm laborers* and *farmers*, regardless of the amount of property shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either his own or that of another.

Farm laborer is one who works on a farm for wages or other compensation.

Steam-boat companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made in the same way by inspectors and registry clerks at the ports of arrival.

Aliens intending to pass through any part of the United States should be examined under head of contemplated future residence. Persons coming to the United States to attend a convention, a world's fair, or a commercial exposition, should be entered as "visitors," under head of contemplated future residence.

Column 7 (Nationality). Citizens of different countries should be carefully discriminated, thus: Scotch, English, Welsh, Irish, Canadian (French), Canadian (not French), Mexican, Cuban, West Indian, German, Austrian, Hungarian (Magyar), Bohemian (Czech), Polish, Russian, Finnish, Turkish, Armenian, Syrian, Greek, Roumanian, Bulgarian, Servian, Montenegrin, Croatian, Dalmatian, Bosnian, Herzegovinian, Japanese, Chinese, Portuguese (Madeira Islands), Portuguese (Azores), Portuguese (Cape Verde Islands), Portuguese (not specified), Spanish, Spanish-American, Scandinavian (Swede, Norwegian, Dane, Icelander), Turkish, Arabian, Arnaut, Egyptian, Indian (Hindoo), Indian (Cashmere), Indian (native), Negro, African (native), African (black), Australian, New Zealander, Tasmanian, Pacific Islander, Philippine, West Indian, Central American, South American, West Indian (Hebrew), Central American (Hebrew), South American (Hebrew), Other Hebrew, Other nationalities not specified.

Column 8 (Race or people). The entry in column 8 should be even more specific as to birthplace than the entry in column 7, and should indicate the race or people to which immigrant belongs, as follows: English, Scotch, Welsh, Irish, German, French, Dutch (Netherlands), Flemish (Belgian), Belgian (Walloon), Swiss, Italian (North), Italian (South), Spanish, Portuguese, Spanish-American, Mexican, Cuban, West Indian, Scandinavian (Swede, Norwegian, Dane, Icelander), Finnish, Russian, Polish, Lithuanian, Bohemian (Czech), Moravian (Czech), Slovak, Hungarian (Magyar), Croatian, Dalmatian, Bosnian, Herzegovinian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Albanian, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Arnaut, Egyptian, Japanese, Chinese, Hebrew, Indian (Hindoo), Indian (Cashmere), Indian (native), Negro, African (native), African (black), Australian, New Zealander, Tasmanian, Pacific Islander, Philippine, Other nationalities not specified.

Special attention should be paid to the designations to be used in connection with nationality, and manifests should be carefully verified in respect to and scrutiny directed to this regard. For instance: Under "nationality" appear "Scotch" and "English," but under "race or people" appear "Celtic" and "Anglo-Saxon." Under "nationality" appear "Irish" and "English," but under "race or people" appear "Celtic" and "Anglo-Saxon." Under "nationality" appear "French" and "German," but under "race or people" appear "Celtic" and "Teutonic." Under "nationality" appear "Swiss," but under "race or people" appear "French," "German," or "Italian," as the case may be. Under "nationality" appear "Austrian" or "Hungarian," but under "race or people" appear "German," "Magyar," "Bohemian," "Slovak," "Polish," "Croatian," "Dalmatian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Servian," "Roumanian," "Italian," "Ruthenian," or "Hebrew." Under "nationality" appear "Russian," but under "race or people" appear "Russian," "Finnish," "Polish," "Lithuanian," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Croatian," "Dalmatian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Servian," "Bulgarian," "Roumanian," "Greek," "Albanian," "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Arabian," "Arnaut," "Egyptian," "Japanese," "Chinese," "Hebrew," "Indian (Hindoo)," "Indian (Cashmere)," "Indian (native)," "Negro," "African (native)," "African (black)," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Pacific Islander," "Philippine," "West Indian," "Central American," "South American," "West Indian (Hebrew)," "Central American (Hebrew)," "South American (Hebrew)," "Other Hebrew," "Other nationalities not specified." Under "nationality" appear "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Arabian," "Arnaut," "Egyptian," but under "race or people" appear "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Arabian," "Arnaut," "Egyptian," "Hebrew," "Indian (Hindoo)," "Indian (Cashmere)," "Indian (native)," "Negro," "African (native)," "African (black)," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Pacific Islander," "Philippine," "West Indian," "Central American," "South American," "West Indian (Hebrew)," "Central American (Hebrew)," "South American (Hebrew)," "Other Hebrew," "Other nationalities not specified." Under "nationality" appear "Chinese," "Japanese," "Hebrew," "Indian (Hindoo)," "Indian (Cashmere)," "Indian (native)," "Negro," "African (native)," "African (black)," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Pacific Islander," "Philippine," "West Indian," "Central American," "South American," "West Indian (Hebrew)," "Central American (Hebrew)," "South American (Hebrew)," "Other Hebrew," "Other nationalities not specified." Under "nationality" appear "Japanese," "Chinese," "Hebrew," "Indian (Hindoo)," "Indian (Cashmere)," "Indian (native)," "Negro," "African (native)," "African (black)," "Australian," "New Zealander," "Tasmanian," "Pacific Islander," "Philippine," "West Indian," "Central American," "South American," "West Indian (Hebrew)," "Central American (Hebrew)," "South American (Hebrew)," "Other Hebrew," "Other nationalities not specified." Under "nationality" appear "Chinese," "Japan

Affidavit of Surgeon.

MAURETANIA

I. , *Surgeon of the* , (state whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by ... Company," as the case may be.) *do solemnly, sincerely, and truly* that I have had years' experience as a Physician *and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* in number, *are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* ....., ..., *190*

14

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓Robertson	Wm.	41		M	Mnfr							None		
2	✓Stewart	Edward	38		M	Barrister	✓	✓					Friend		
3			46		M	Barrister	✓	✓		✓	Canada	Ottawa	Carlton Hotel London	Canada	Ottawa
4	✓Simpson	William	53		M	Merchant			Gt Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN				
5	✓Thomson	Charles M	33		S	Banker	✓		✓ Scotch	Scotland	Edinburgh		Parents 27 Leamington Terrace Edin.	NY	New York
6	✓Turnbull	William	53		M	Mfr Textiles					NON IMMIGRANT ALIEN				
7	✓Wenberg														
8	✓		42			Steamship Broker	✓	✓							
9			54			Builder	✓	✓							
10	✓		43								NON IMMIGRANT ALIEN				
11	✓Waterhouse		22	7	M	Wife			✓ English		Manchester		Bro Chas. J. C. Waterhouse 107 Piccadilly		
12	✓		55		M	Mfr			Gt Britain	English	England	London	Home 14 Bedford Gardens	NY	New York
13	✓		55	7	M	Wife									
14	✓	Emma	28	7	S	Maid	✓	✓							
15	✓	Mildred. A.	26	7	M	Wife			Gt Britain	English	Birkdale		friend Mrs A. Platt Higgins Grosvenor Rd Birkdale	Mass	Boston
16	✓		2										2 Wills		
17	✓		69						Gt Britain	English	England				
18	✓		45						~~Gt Britain~~ Canada	English			Friend Mrs Henderson 12 St John St York		
19	✓ Elsey		30			Maid			Germany	German			Wilh Jurgens 5 Carlton House Terrace London		
20	✓		38												
21	✓		9	7			✓	✓		✓ French					
22	✓		39	7					Gt Britain		NON IMMIGRANT ALIEN				
23	✓		28								NON IMMIGRANT ALIEN				
24	✓		22	9	S	Engineer				✓					
25	✓		27			Draftsman			✓						
26	✓										NON IMMIGRANT ALIEN				
27	✓		34						Gt Britain	✓	England	London	Brother Thomas Jenkins 9 Fryday St Fullham Place		
28	✓ Cole					valet			Gt Britain		NON IMMIGRANT ALIEN		Queens Private Regiment		
29	✓ Slaughter					U.S. Grad Private				✓	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother Edward Slaughter 3		
30	✓ Emerson	Charles				Secty									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free (if person or articles) from contract labor. Person or articles, if any, by whom assisted. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	many times	In transit to Ottawa		No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Dk		France
2																			
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Fair	Blue	—	London
4																			
5	Yes	✓	✓	✓	1907		Business address #3 Exchange Place, New York.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	✓	Brown	Blue	✓
6	Yes	Self	Yes	No				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dk	Brown	Brown	✓
7	No	Self	Yes	Yes	7 16 years		House Mount Auburn Ave	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Medium	Brown	Brown	Wales
8																			
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Medium	✓	✓	Scotland
10	No	Self	Yes	Yes	✓	✓	994 Broadway Brooklyn Tarrying through	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6½	Fair	Brown	Blue	Ireland
11	✓	Husband	✓	No	✓	✓	With husband Sheet 12/28 address not known	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Brown	England Manchester
12	Yes	Self	✓	Yes	1906	✓	St Regis Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fresh	Grey		England
13		Husband		Born										5	4	Fair	Brown		
14		No Data																	
15	No	Husband	Yes	✓	✓	✓	Hotel Touraine Boston, Mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk	Grey	Scotland Dundee
16	✓	Self	✓	✓	✓	✓	121 18th Linden ave Pittsburg Friend Mr Drexel Stratford Hotel Philadelphia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Brown	Hazel	England Bowden
17	No	Self	✓	Yes	1904	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓
18	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Grey	Blue	England Hatton
19	✓	Husband	✓	✓	✓	✓	With Mrs Drexel Stratford Hotel Philadelphia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Medium	Brown	Brown	✓	Canada Ontario
20	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Blue	✓	Germany Wurtemberg
21																			
22	Yes	✓	✓	✓	1901	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Grey	Brown	✓	England Wiltshire
23	✓	✓	✓	✓	1901	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dark	Dark	✓	✓	France Italians
24	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Passing through	Holland House Hotel	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Ruddy	Brown	Blue	✓
25					1904	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓
26	No	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	Brown	✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mail to Mrs Kelly 47 Fifth Ave Lynbrook L.I.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	England Lancashire
28	No	Self	Yes	No			With rubber tag in transit to Mexico City Mexico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9½	✓	Grey	✓	England Brighton
29	✓	Self	✓	✓	✓	✓	In transit to Mexico City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	✓	✓	England Streatham
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or other person or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 (illegible)	22 (illegible)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓	In transit to Ottawa.							5 11	Fair	Blue	—	✓ London
4																
5	Yes	✓	✓		Business address #8 Exchange Place New York.											
6	Yes	Self	Yes									5	Dk	Brn		
7	No	Self	Yes		Home Hamilton Ont.							5	Medium	Brown		
8				16 ✓												
9					994 Prin Toronto Ontario							5				Scot
10	No	Self	Yes									5 6/2	Fair	Brown	Blue	
11	✓	Husband	✓	No	With husband Sheet 12/28 address not known							5 7	✓ ✓	Brown		England
12	Yes	Self	✓	Yes								5 9	Med	Grey		Scotland England
13		Husband		Born												
14		No Data	✓													
15	No	Husband	✓		Hotel Tourraine Boston Mass.							5 8	Fair	Brown	Hazel	England Bowden
16	✓	Self														
17	No	Self	✓	Yes	121 8th Linden ave Pittsburg Friend Mr Drexel Stratford Hotel											
18	✓	✓	✓	✓										Grey		
19	✓	Husband	✓		With Mrs Drexel Stratford Hotel Philadelphia							5 7	Medium	Brown	Brown	✓ Germany
20	✓	✓	✓									5 11	✓	✓	Blue	✓ ✓
21												5 10				
22	Yes	✓	✓	✓								5				✓ ✓
23			No	Born								5 7	Dark	Dark	✓	✓ France Italians
24	Yes	Self	Yes	Yes	Holland House Hotel									Brown		
25																
26	No	✓	✓	✓												
27					Maid to Mrs Kelly											
28	?	✓	✓	✓	With Mr Kelly Stratford Hotel							5	7		Grey	England
29	✓	Self														
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard Master, of the **MAURETANIA**, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commdg Officer.

Sworn to before me this day of December 190 .

at New York

Immigration Office

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter approximately, to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, printing engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and not to the United States should be classified under head of occupation: "In transit." Those coming to remain in the United States, but not intending to pass through to their ultimate destination, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 should be filled with the words Yes or No, as should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). Yes. No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be filled in to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appears as a country in the nationality column, and French by race or people, and similarly "French" appears as a nationality in the case of many Jews. "France" by nationality. An Italian who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or other coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any of these who appear to be of the admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). The entry in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies expressly show country of last permanent residence (independent country of temporary residence, nationality, city, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend whose being given to the alien as relative or friend.

Column 12 (*Final destination*). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 14 should show definitely by whom possessed, as paid, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 15 should express in each case understandingly the exact amount of money shown. Money possessed by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (*Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
[illegible] London + [illegible] England and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 21 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
[illegible]	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
[illegible]	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from Liverpool, 14 [illegible], 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Auld Alexander	51			M	Merchant	Yes	Yes	Canada British	British	England	London		Ont	Toronto
2	" James G	17			S	Student									
3	Attenborough Frederick	50			M	Manufr								N.Y.	
4	" Sarah	45			F	Wife									
5	"	7			S	None									
6	✓ Blair	15			"	"									
7	✓ Besant	[illegible]													
8	✓ Bayley	[illegible]	60												
9	✓ Glover Charles	[illegible]	45												
10	✓ Duncan	29													
11	✓ [illegible]	54													
12	✓ Farrell Gerald	[illegible]													
13	✓ Ferretti Ernesto	21													
14	" Gudoni Alessandro	[illegible]													
15	✓ [illegible]														
16	✓ Colucci Orelino	[illegible]													
17	" Geo [illegible]	50													
18	" [illegible]	19	7	5	S	Spinster									
19	✓ Hennequin Paul	36													
20	✓ Honey William H	27													
21	✓ Macaulay Herbert	31													
22	✓ Mac Intosh John	39													
23	✓ Moore Lillian	23	7		M	Wife									
24	✓ [illegible]	59													
25	" Mackenzie Nola	20	7	3	S	Spinster									
26	✓ Mc [illegible]	27													
27	" Mucklebrough James	41			M	Merchant									
28	✓ Mc Hennie [illegible] D	34				Solicitor									
29	" Mercier Emma	35	7	5	M	Maid									
30	" Pantley Fred	27			M	Physician									

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , ... , 190 ,

31—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	Pass...		Friend [illegible] 4 Stuyvesant Square									Brown	Blue			
2	✓	Husband																		
3	No	Self					114 Bay 52 St. Bensonhurst NY													
4	✓	Husband																		
5	No	Self	Yes	Yes	1907									5	5	Medium				
6	✓		✓	Sept-	Passage through		21 Cote des neiges Rd Montreal Home													
7	No	Self	Yes	Yes										5	9	Dk	Dk			
8	"	"	"	"																
9	No	Self	Yes	Yes	1906	Hol.	Friend Mr J. Bell 106 St George St Toronto							5	8½	Fair	Brown			
10							Holland-American Line New York N.Y.							6		✓	Blue		Holland	Davenport
11	✓	✓	✓	Yes	1906		Manhattan Hotel New York							5	9	Fair	✓			
12		Self					Do Home self							5	8½	Fair	Brown			
13	Yes	✓					Italian Consulate New York N.Y.							5	7½	Fair			Italy	Venora
14	✓	✓	✓				✓							5	5½	Fair	✓			
15																				
16	Yes	Self	Yes	No			21 Regent St London							5	3½	Dk	Dk			
17	Yes	Self	Yes	Yes	Passage through		Do Friend 13 Macklin St Toronto									Medium	Brown			
18	✓	Father												5	8	Fair	Blue			
19	Yes	Self	Yes	No			Waldorf Astoria New York							5	7	Dk	Dk	Grey		
20	Yes	Self	Yes	Yes	1907	New York	In transit to Mrs Forbes 45 Bellevue Ave Toronto							5	10	Fair	Brown			
21	No						In transit to 149 St Georges Ave Toronto. Murray Hill Hotel New York							5	8	✓	✓	Blue	✓	Ont Toronto
22	Yes	✓	✓	✓	✓									5	8	Dk	Dk	Brown		England Portsmouth
23	No	Self	Yes	Yes	Born USA		29 Ellendale Place Los Angeles Home							5	6	Blonde	Brown	Blue		
24	Yes	✓	✓	✓	Yes	1907	85 Franklin St New York							5	7	Fair	Grey	Grey		England Portsmouth
25						New York	In transit to Toronto							5	6	Dk	Dk	Brown		Canada
26														5	4	✓	✓	Blue		
27	No	Self	Yes	Yes	Immigrant		In transit							5	10	Fair	Fair	Blue	Scotch	Canada Toronto
28																				
29	✓	Mrs Forbes	✓	No			Mrs Forbes 45 Bellevue Ave Toronto In transit to							5	6	Fair	Brown	Brown		Switzerland Berne
30	Yes	Self	Yes	Yes	Africa									5	11	Dk	Brown			Canada Lindsay

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.*

I, John Pritchard Foster, of the MAURETANIA, from Liverpool, do
(Give whether Master, Master Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John P. Foster
Commdr. Officer.

Sworn to before me this day of December, 1907.

New York.

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter appearing only for those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widower), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 7 should be the occupation, trade, or profession (which must be distinctly stated) of each alien, if employed, and if not employed, whether laborer, without occupation, or other specified occupation. Persons formerly engaged in any occupation, but incapacitated by old age, sickness, or infirmity from following it, should be returned as "laborer," "without occupation," or "infirm," as the case may be, and not by the occupation followed before the incapacity existed. Persons of independent means should be returned as "gentleman" or "gentlewoman," as the case may be. Persons living on their income should be returned as "capitalist" or "investor." Persons who have been in the United States, have left, and are returning, should be returned as "tourists" under the head of visitors.

Column 8 (Can read). The entry in column 8 should be either Yes or No, as the case may be. Persons who can read any language should be returned as Yes. No one can be returned as able to read unless he can read some language.

Column 9 (Can write). Persons who can write their own names, but not otherwise, should be returned as able to write. No one can be returned as able to write unless he can write a legible hand, which must be determined by the examining officer.

Column 10 (Can both read and write). Persons who can read and write their own language, but not otherwise, should be returned as able to read and write.

Column 11 (Race or people). The entry in column 11 should show the race or people as given in lists or manifests.

Special attention should be paid to giving the nationality and race or people with the greatest accuracy, and manifests should be carefully examined with a view to correcting any errors in this regard. For instance, persons appearing as coming from Germany frequently do not belong to the German race or people and sometimes do not speak the German language. A person may be a Hebrew by race or people and a native of Russia, Austria, or Germany by birth, but not a German. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who appears to be of mixed African and Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether natives of Italy, Switzerland, America, Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (comprising the Provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether born in Italy or elsewhere, should be returned as "Italian (south)." The entry in column 12 should show the last permanent residence of the immigrant in the United States, but not address while temporarily sojourning therein. If the person has resided in England or Germany or in any country other than the United States and has returned to such country, such country should be given as the last permanent residence.

Column 13 (Ever in U. S.). The entry in column 13 should show whether the alien has ever been in the United States, and if so, when and where. If he has been in the United States before, the entry in column 13 should show the year and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 14 (Going to join). The entry in column 14 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 15 to 19. The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London, and S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sydney Jones

Sworn to before me this 6 day of December, 1907

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

[illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

D.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mauretania" sailing from Liverpool, December 11th, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Opzooneer	Frank. Seret	22		M S	Clerk.	Yes	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	Father. Mr Opzooneer 382. St Hubert St.	Montreal. Quebec	Montreal
2	Rosenfeld	Bertie	39		W	Merchant	"	"	England	"	England	London	Home. 54 Westbourne Ter. W	N Y	New York
3	Smith	Arthur. A.	23		S	Manager	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mr Smith, Broadwater Bromley	Kent	Mexico Mexico City
4	~~Symmes~~ Symmers	Henry. David	39		M	Contractor	"	"	Canada	"	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Niagara	Wife Mrs H Symmers, Niagara Falls,	Canada	Niagara
5	Treadgold	Arthur Burton	41		"	None	"	"	England	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ottawa	Home, Ottawa, Ontario.	"	Ottawa
6	~~Treglown~~	~~William H.~~	63												
7	~~Symmers.~~ Symmers	~~Henry David~~ Mr	39		M	Hotel Keeper	Yes	Yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Niagara Falls	Husband. Henry D. Symmers Niagara Falls.	Canada	Niagara
8	Vincent	Edgar. Sir	50		M	None	"	"	England	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Lady Vincent Esher Surrey.	N.Y.	New York.
9	Campbell	Adair	44		"	Merchant	"	"	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Dumbarton	Bro. Norman Campbell. Broomeury Alexandria,	Dumbarton	Canada Toronto
10	Gifford	Patrick	40	11	"	Solicitor	"	"	"	"	"	Edinburgh	Brother. Carlyle Gifford 12 Hill Street	Edinburgh	N.Y. New York
11	Corriente	Francisco	42		"	Merchant	"	"	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Asturias	Home. "Castropol". Asturias	Cuba	Havanna
12	Mann	John. J.	49		M	Engineer	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Montreal	Wife Mrs Mann. Parc. Mt Royal	France	N.Y. New York
13	Mignet	Augustine	36		F	S. Lady Maid	"	"	France	French	England	London	Friend Henri Gonon 12. Rue Castlenburg	Paris	" "
14	Tiennes	Henry Edward	41	9	M	S. British army	"	"	England	English	"	Rye.	Sister Miss Family Symmes Forest Lodge,	Burton on Trent	" "
15	Sewers	Herbert W.	21		"	Engineer	"	"	"	"	"	London.	Father Mr Sewers. 15 16 Cunning ton Gre	London	Schenectady
16	Langensiepen	Herman	46		"	Manuf.	"	"	Saxony	German	Saxony		Brother Mr Langensiepen Blanchan,	Saxony.	New York.
17	Pugh	Jno Wm. Walter	28		"	Valet	"	"	England	Welsh	England	Llandinam	Father Mr Pugh Plas Dinam Llandinam Mont	Wales Eng.	
18	Rogers.	Elias	57		M	Merchant	"	"	Canada	English	Canada	Toronto	Brothers 4c. Toronto Glove 222. Strand	London Canada	Toronto
19	Burton.	C. C.	31.		"	Manager	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Mrs C C. Burton. 400 Manning Ave	Toronto	" "
20	Jordan.	Alfred Ernest	32.		"	Engineer	"	"	England	"	England	N. Shields	Mrs alice Jordan wife 93 Queen Alexandra Rd N	Shields	Ohio Cleveland.
21	McCleery	Edward John	43		"	Merchant	"	"	Canada	"	Canada	Vancouver.	Wife Mrs McCleery. Vancouver B.C.	Canada	Vancouver
22	Musson	Horace.	38		"	Engineer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ontario	Brother. E. H. Musson. Collingwood	Ontario	Collingwood
23	Oss van	Alex Mark.	24		"	S. Banker.	"	"	Holland	Dutch	Holland	The Hague	Home Mr S J van Oss The Hague	Holland	Cal. San Francisco
24	Simpson	Michael	28		"	Valet	"	"	England	Irish	Ireland	Charlesfort	Father Mr Simpson Charlesfort Ferns.	Ireland	N.Y. New York.
25	Swartha, James	William Henry	46		M	Engineer	"	"	"	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	St Dennis	Bro. J. H. Coroner James St Dennis Bearden	N.W. Mexico	Mexico City
26	White	George Howard	34	4	"	S. None	"	"	"	Scotch	"	Highgate	Mother Mrs Kay White 3. The Bank Highgate	N.Y.	New York.
27	Wilkinson	Frederick	32.		M	Engineer	"	"	"	English	"	Birkdale	Friend Mr A Platt Higgins Grosvenor Rd Birkdale	Mass	Boston.
28	Walterholm	Humphrey	29	9	"	Merchant	"	"	"	"	"	Manchester.	Bro J. C. Walterholm 104. Piccadilly	Manchester	~~Col~~ NW Mexico ~~Japan~~
29	Wolters.	Gerrit Jan.	51		"	S. Tobacco Broker	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam.	Amsterdam.	N.Y.	New York.
30	Howden	Jr[illegible]ck	42		"	Engineer	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Boggs.	Mr Howden wife Boggs. Pucarland	Scot	Sta Mathews

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2335 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

AUG 1 1944
Date

George Lucido
Camera Operator

AUG 1 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2335 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

AUG 1 1944
Date

George Lemmides
Camera Operator

AUG 1 1944
Date

~~Chief~~
Mail, Files & Records Section
Port of New York

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., December, 1907.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Exempt those coming for any such reason from the operation of the law, and those who, while insane, committed their only crime more than five years before entry.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	more	Yes	1904	New York	In transit to Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	blue		Canada	Montreal.
2	"	"	"	"	1904	—"—	Friends 24. W. 46 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		England	London.
3	"	"	"	No			In transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	11½	fair	light brown	blue	mole	England	London.
4	"	"	"	Yes	1904	Niagara Falls.	In transit to Niagara	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	dark	dark.		Canada	Ottawa.
5	"	"	"	"	"	New York.	In transit to Ottawa.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	brown	Grey.		England	
6																					
7	No	self	none	Yes	1904	Niagara	In transit to Niagara	No	No	No	No	Good	No	5		dark	dark	brown		Canada	Niagara.
8	"	"	"	"	1904	New York.	St Regis Hotel New York Journey In transit to Toronto Out.	"	"	"	"	"	"	6	2	fair	brown	Grey.	none	England	Sherfold.
9	"	"	"	"	1900	—"—		"	"	"	"	"	"	5	9½	"	fair	"		Scotland	Glasgow
10	"	"	"	"	1895	—"—	Friend Mr Jas T. Marshall. 74 Broadway. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		Scotland	Symbolen.
11	"	"	"	"	1904	—"—	In transit to Cuba	"	"	"	"	"	"	5		fair	black	black		Spain	Asturias.
12	"	"	"	"	"	—"—	Touring New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue		England	Manchester
13	"	Mr Carter	"	No			Maid to Mr Carter. U.S. Battleship Fleet - 2. No 2.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	brown		France	Vendee
14	"	Self.	"	No			To Thos Cook + Son. New York.	"	"	"	"	"	"	5	8	fresh	"	blue.	mole under right eye	England	London.
15	"	"	"	Yes	1904	Schnectady	Father Mr Sewers. 412. West end Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	grey		England	Longlois
16	"	"	"	"	1905	New York	Visitor - Plaza Hotel New York.	"	"	"	"	"	"	5	10	light	light	blue		Germany	Saxony.
17							Valet to Mr Davis Eagle Pass Texas	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	Grey		Wales	Newtown
18	"	"	"	Yes	1904	New York.	In transit to Toronto Ont.	"	"	"	"	"	"	5	9	Medn	Grey	brown.		Canada	Newmarket
19	"	"	"	"	"	"	In transit to Toronto —"—	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	fair	"		"	Toronto.
20	"	"	"	"	1894	New Orleans.	Visitor on business to R Perry Jones 321 Perry Payne Bldg Cleveland Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	grey.	middle toe missing from r foot.	England	Liverpool
21	"	"	"	"	"	Hartford.	In transit to Vancouver BC.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	grey	grey		Canada	Lindsay
22	"	"	"	"	1905	"	In transit to Collingwood Ont.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	blue.		"	Niagara Falls
23	"	"	"	"	1904	—"—	Grand Hotel. San [illegible] Co Cal.	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	dark	black	brown		Holland	Vierlingsbeek
24	"	"	"	"	"	"	Valet Mr Kelly. 47. 5th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	grey.		Ireland	Charleford Term
25	"	"	"	"	1900	—"—	In transit to Mexico.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	blue.		England	Redruth
26	"	"	"	"	1904	—"—	Visitor Hotel Gramatan Bronxville New York	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		Scotland	Brunckshire
27	"	"	"	"	"	Boston.	Hotel Touraine Hotel Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light	blue		England	Newcastle.
28	"	"	"	"	1902	N.Y.	Address not known	"	"	"	"	"	"	6	0	"	fair	grey		England	Chesshire
29	"	"	"	"			Business address A Rosenwall [illegible] N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey			Holland	Amsterdam
30	"	"	"	"			Returning home Woolbury Mass.	"	"	"	"	"	"	6	2	Medn	brown	Grey.		Scotland	Cholham

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard (Master.) (State whether Master, First or Second Officer.), of the Mauretania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this [blank] day of December, 1904,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single) Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 34.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney-Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sydney-Jones

Sworn to before me this 24 day of December, 1907

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mauretania* sailing from *Liverpool*, *December 14*, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bakker	Cornelis	35	4	M S.	Manager	Yes	Yes	Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York.	Friends C. Stieme 46 Frognal St. Hampstead,	N.Y.	New York.
2	Bennet	Henry.	51.		M	Merchant	"	"	England	English	England	Grimsby	Bro. Wm Bennet. Bank House Grimsby		
3	Cubitt	George.	45	6	M	Auctioneer + Valuer	"	"	"	"	"	Norwich	Home Hercules House Norwich.	N.Y.	New York.
4	Dugal	Armand J.	31.		M	Salesman	"	"	Canada	French.	Canada	Montreal.	Father. W. Alfred Dugal. East. 330. Ontario St. Montreal.	Canada	Montreal.
5	Harrison	Frank Ormerod	45	10	M	Retired.	"	"	England	English	~~England~~ NON IMMIGRANT ALIEN	Kendal.	Home. Hundhow. Kendal.	Wyo	Laramie
6	~~Holtzmann~~	~~Waldemar~~	29	6	M	Manager	"	"	"	"	"	Bradford.	Mother. Mrs W. Holtzmann Westbrook. Burley-in-Wharfdale	N.Y.	New York.
7	~~McNally~~	~~John Bernard~~	62	6	M	Minister	"	"	~~U.S.A.~~ Ireland		U.S.A	Oakland.	Home 1015. Peralta St. Oakland.	Cal	Oakland.
8	Paxton	Robert Carswell	54.		M	Stock raiser	"	"	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Fife N.B.	Friend J. W. Galloway. St Andrews Ayr.	Texas	Longfellow
9	Robertson	David G.	40	10	M	Iron founder	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Aberdeen.	Home. 54. Fountainhall Rd	Aber	~~Cal~~ Sans Souci
10	~~Stens~~	~~Siegfried~~	19	3	S	Clerk	"	"	Germany	German	Germany.			N.Y.	New York.
11	~~Terry~~	~~Edna~~	40		S	Actor	"	"	England	English	England	London.	Home Terry's Theatre London.	"	"
12	Wisner	Charles C.	33.		M	Manufr	"	"	Canada	{Belgian Canadian}	NON IMMIGRANT ALIEN		Home (for 2 years) 55 Bunhill Row. E.C.	Canada	Brantford
13															
14	Shand.	Arthur J.	54	10	M	Merchant	"	"	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Montclair.	Home 154. Orange Road. Montclair	N.J.	Montclair
15	George.	John Kerr.	44			Engineer	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN ~~England~~ New York		2 Hatchcourt Bay. Auckland Brown's Hotel	N.Z.	New York
16	Sadler	Walter Allan	30.			Barrister	"	"	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Toronto	Home. Hugh N. Baird	Canada	Toronto
17	~~Armstrong~~	~~Stephen~~	24			Lawyer	"	"	England		England	York	Father Mr Cockburn Hartrick House. Stone Staffs	"	"
18	Davies	Evan	27			Land proprietor	"	"	Wales	Welsh.	Wales	Glandinam	Home Plas Dinam Glandinam Mont	Texas	Eagle Pass.
19	Bristol	Edmund	46		M	Painter	"	"	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Toronto	Wife Mrs Bristol 179. Beverley St	Toronto	Canada Toronto
20	~~Bobington~~	~~Anthony~~	45		S	Merchant	"	"	England	"	England	London	Father A. Bobington "Moorlands" Southampton	China	Hong Kong.
21	Boyce	Arthur	29			Mate	"	"			Ireland	Bannow	Mother Mrs Boyce Bannow Co Wexford	Ohio	Cincinnati
22	Caso de	Vincent	40		M	Engineer	"	"	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Saragossa	Wife Mrs di Caso Saragossa	Mex	Puebla
23	Clarke	Benjamin C.	47			Publisher	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Toronto	Wife Mrs B. Clarke Cowan Avenue Toronto	Canada	Toronto
24	De Pinna	Alfred S.	35		M	Merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN England		Mrs C. de Pinna - Mother - 158 Alexander Rd.	N.J.	New York
25	De Pinna	Celia	40		F	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother-in-law. Eatontown	"	"
26	Gordon.	Lucy [illegible]	33		F	Wife	"	"	"	"	Scotland	Monmouth	Friends Marysville N.B.	"	"
27	Haig	Hugh	36	6	M	S	"	"	"	"	England	London	Friend C. Hinton 12. Albert Court. London	.	"
28	~~Lennox~~	~~Lewis~~	18		M	"	"	"	"	"		Brighton	Wife Mrs Lennox Brighton Alsace House Surrenden Rd	La	New Orleans.
29	Mitchell	Frances C.	35		S	British [illegible]	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN [illegible]		96. Piccadilly. London	W.I.	Bahama
30	Opzoomer	Gertrude	29	2	F	Spinster	"	"	Canada	"	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	Mother Mrs Opzoomer 382. St Hubert St	Montreal	Canada Montreal

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. , December, 1907.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	self	more	Yes	[illegible] 407 9 Broadway New York		No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh brown blue		Scotland	Inverkeithing
2	✓	✓	✓	Yes	Passed through Fifth [illegible]	Friend W. B. Wagner	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	dark dark grey		England	Grimsby
3	✓	✓	✓	✓	1904 St Louis	Larchmont New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fair brown blue		✓	Norwich
4	✓	✓	✓	✓	1904 New York	In transit to Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fresh ✓ brown		Canada	Quebec.
5	✓	✓	✓	✓	✓ Laramie Wy.	Returning Laramie Wyo.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	dark grey ✓		England	Kendal.
6	✓	✓	✓	✓	✓ New York	Returning New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	fair brown green		England	Bradford.
7	✓	✓	✓	✓	4 years Yes Oakland Cal.	Returning 1015 Penalta St Oakland	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	fresh ✓ blue		Ireland	Old Cuglelen
8	✓	✓	✓	✓	1905 Texas.	Returning Long fellow Pecos Country Texas	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fair fair blue		Scotland	Kilmarnock.
9	✓	✓	✓	No	——	In transit to Hong Kong.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓ ✓ ✓		✓	Aberdeen.
10	✓	✓	✓	No	——		✓	✓	✓	✓	✓	✓						
11	✓	✓	✓	Yes	1 yr New York	Fo. P. G. Williams Colonial N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair brown blue		England	Manchester.
12	✓	✓	✓	Yes	1905 —"—	In transit to Brantford Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	dark dark brown		Canada	Brantford
13			✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓						
14	Yes	self	✓	Yes	3rd Yes Montclair.	Returning home 154 Orange Rd Montclair	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fair brown Blue		Scotland	N Kelleth
15	✓	✓	✓	✓	1907 Oct New York	~~Country~~ Home 170 West 12th St N York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9½	dark dark grey		Canada	Stratford
16	No	✓	✓	✓	1904 —"—	In transit to Toronto Ont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	dark brown blue		Canada	Peterborough
17	✓	✓	✓	No	——	In transit to Toronto —"—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓ ✓ green		England	Stone.
18	✓	✓	.	Yes	1905 Touring	Touring through U.S.A.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	fair ✓ blue		Wales	Blandinpan
19	✓	✓	✓	✓	1907 Passed through Montreal	In transit to Toronto Ont.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	dark ✓ ✓		Canada	Rafrance.
20	✓	✓	✓	✓	1902 New York	In transit to Hong Kong Friends M. M Shoemaker.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	✓ grey hazel		Scotland	St Andrews.
21	✓	✓	✓	✓	1903 San Francisco Passed through	Cincinnatti Ohio In transit.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fresh brown blue		England	Dover.
22	✓	✓	✓	✓	1904 from Mexico	to Mex ~~U.S.A.~~	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair fair grey		Spain	Madrid.
23	✓	✓	✓	✓	1907 New York	In transit to Toronto Ont.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fresh brown grey		England	London.
24	Yes	✓	✓	✓	—"— —"—	Touring U.S.A	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair fair blue		✓	London
25	✓	Husband	✓	✓	—"— —"—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓		✓	✓
26	✓	self	✓	✓	1904 —"—	Entered from E. Glynn Plaza Hotel New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓ brown green		✓	Leamington
27	✓	✓	✓	✓	1902 —"—	Hotel Marie Antoinette New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓ fair ✓		✓	London
28	✓	✓	✓	No	——		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓ light grey		✓	New London
29	✓	✓	✓	Yes	1906 New York	Friend A. S. Haigh Bahamas W. I.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓ fair blue		N.S.W.	Sydney
30	✓	Father	✓	✓	1904 —"—	In transit to Montreal Quebec	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5		dark blue blue		Canada	Montreal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard (Master) (State whether Master, First or Second Officer), of the Mauretania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of December, 1907.
at New York

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London and S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Jones

Sworn to before me this day of December, 190[illegible]

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
[illegible]	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, December 14th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.
1	✓ Lovesey	Alice	21		S.	Maid	✓ yes	yes	England	English	England	London
2	✓ Smith	Frances Alfonso	19		S.	Nurse	–	–	Canadian	✓	[illegible] IMMIGRANT ALIEN	
3	✓ ~~Zouchen~~ Pobes	~~Mathilde~~ Jeanne	28		S.	Maid	yes	yes	France	[illegible]	NON-IMMIGRANT ALIEN	
4	✓ Thomson	Robert McDonald	38		M.	Barrister	✓	✓	Canada	Canadian	[illegible] IMMIGRANT ALIEN	Winnipeg
5	~~Ward Jackson~~	~~Charles Lovick~~	~~36~~	~~10~~	~~M.~~	~~Justice of the Peace~~	✓	✓	England	English	England	London
6	Yew	Lok	60		M.	Merchant	✓	✓	✓	Chinese	NON IMMIGRANT ALIEN	
7	✓ Wolseley	William Ralph Jos.	20	2	S.	Student	✓	✓	✓	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Wolseley.
8	✓ Ward	Frederick Houlton	50	11	M.	~~Ex Indian~~ Army	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	
9	✓ White	Montague	30		M.	Merchant	✓	✓	✓	✓		Watersmeet
10	✓ Walker	Ernest W.	33	9	M.	Manager	✓	✓	Canada	Canadian	[illegible] IMMIGRANT ALIEN	Toronto
11	✓ Richardson	William	36	5	S.	Butler	✓	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh
12	✓ Crookston	James	45	9	M.	Merchant	✓	✓	✓	✓	NON-IMMIGRANT ALIEN	Brunswick
13	✓ Patterson	Charles Delamere	25	1	✓	✓	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast
14	✓ Crookston	George Brown	33	8	M.	M.	✓	✓	Scotland	Scotch	[illegible] IMMIGRANT ALIEN	Glasgow
15	✓	Ellen Margaret	45		F.	M. wife	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	
16	✓ ~~Longe~~	~~Harold Dupont~~	~~24~~	~~8~~	~~M.~~	~~S. Barrister~~	✓	✓	Canada	Irish	Ireland	Cologhes
17	✓ Fellowes	Reginald Aulwyn	23	11	✓	Stockbroker	✓	✓	England	English	England	London
18	✓ Pando	Jorge	39		M.	Lawyer	✓	✓	Bolivia	Bolivian	[illegible] IMMIGRANT ALIEN	
19	✓ ✓	Angela	28		F.	M. wife	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	
20	✓ ~~Bowick~~	~~George~~	24	7	M.	S. Barrister	Yes	Yes	England	English	England	London
21	✓ Cook	Arthur Lionel	24	5	✓	Engineer	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	
22	✓ Crosta	Lorenzo William	45	2	M.	Mechanical Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	Nottingham
23	✓ Jones	Cyman Milner	64	2	✓	Manuf[r]	✓	✓	Canada	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	Canada Toronto
24	~~Kelly~~	~~Elias Williams~~	53	7	✓	Missionary	✓	✓	England	✓	England	London
25	✓ King	Albert John.	43		✓	Broker	✓	✓	Canada	✓	NON IMMIGRANT ALIEN	Canada Toronto
26	✓ ~~Quille~~	~~John W.~~	33		✓	S. Commercial Traveler	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Castlewell
27	✓ ~~Sabas~~	~~Gabriel~~	24		M.	Merchant	✓	✓	Columbia	American	France	Paris
28	Schalk van der	Caroline	39	7	S.	None	✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Kloetinge
29	✓ Eaton	George Keogh	44		M.	M. Engineer	✓	✓	Scotland	Scotch	England	Cowisham
30	✓ ~~Wallace~~	~~Joseph H.~~	34		✓	✓	✓	✓	U.S.A.	✓		London

1	10	11	12
No. on List.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Parents 7 Brantley St. London W.	D.C.	Washington
2	Friend Mrs Grayson 19 Hyde Park Place London W.	Canada	Toronto
3			
4	Sister Miss Gracie Thomson 303 Colony St Winnipeg	Canada	Manitoba Winnipeg
5	~~Mother~~ Mrs Lammy Brookbeck House Normanby Rd	Cal	San Francisco
6	Friend G Oxer 135 Chagwick Rd London	~~NY~~	~~New York~~ China & Hongkong
7	Mother Lady Wolseley Wolseley Stafford	Canada	Montreal
8	Brother Major Ward 17 Circus Bath England	New Zealand	
9	Bro. J White The Lodge Watersmeet Kent	Cal	Lindsay
10	Wife Mrs Walker 33 Howland Ave Toronto	Can	Canada Toronto
11	Mother Mrs Richardson Cameron Toll Edinburgh	Canada	Hamilton ont.
12	Uncle A.W. Crookston Ballochmyle, Manchline	NB	
13	Mother Mrs Patterson Dunallen, Windsor Ave, Belfast	NY	New York
14	Brother A.W. Crookston Ballochmyle, Manchline	N B	Canada Hamilton ont.
15	Bro-in-law do		
16	~~Father~~ Kilnacarrig Ballymagowan Cologhes Co Tyrone		Victoria B.C.
17	Friend Lord de Ramsay Havelgrad Hall Norwich		
18	Father Señor Pando La Paz Calle Calentura,	Bolivia	Bolivia La Paz
19	Father-in-Law. do		
20	Father, Mr Bowick. 2. Clements Inn. Strand.	N.Y.	New York.
21	Mother Mrs Cook. 34 Gt Cumberland Place. W.		
22	Friend R. Sands. 20. Baker St. Nottingham		
23	Wife Mrs M Jones Toronto Ont	Canada	Toronto
24	~~Father~~ Amer Baptist Miss Un Union 29 30 Coly Road London E.C.	Mass	Boston
25		Canada	Toronto
26	Bro C.W. Quille William St Castlewell	N.Y.	Odensburg
27	Friend [illegible] 10 St [illegible]	[illegible]	
28	Friend Mr Linsbeck Kloetinge Nr Goes.	N.Y.	New York
29	Wife Mrs Eaton. 14. Halesworth Rd Lowisham	Ohio	Cleveland
30	Friend 125 High Holborn. London	N.Y.	New York.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December, 190 7.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Mrs Mrs Gambrill	Yes	Yes	1899	Passing through	Maid to Mrs Gambrill U.S Embassy Sheet 3 Inc. 4 In transit to Toronto, Ontario, Canada
2	no	Mother	Yes	Yes	1899	Passing through	✓
3	✓	Mrs Smith	Yes	No			In transit to Winnipeg Man Canada
4	no	Self	yes	yes	Nov 1907	In transit	Friend R Cobb Esq Hibernia Bank, San Francisco Cal
5	✓	✓	✓	✓	1899 1905 1900 1906	various Places	In Transit to Montreal Canada
6	yes	✓	✓	no			In transit to Auckland new Zealand
7	no	✓	✓	yes	1900 1883	S. Francisco Minnesota	Broker L S White Lindsay Co Louisiana Cal.
8	yes	✓	✓	✓	1905.	In transit	In transit to Toronto Canada
9	no	✓	✓	no			In transit to Hamilton, Ontario, Canada
10	no	✓	✓	yes	June 1907	In transit New York	do —
11	✓	Mr Crookston	✓	no			Business address
12	✓	Self	✓	yes	Jan 1906	New York	In transit to Hamilton Ontario Canada
13	yes	Self Nat. Cash Line Reg. Reg.	✓	✓	1901 1905 1906	New York ✓	do —
14	no	Self	✓	✓	1870	New York	In transit to Victoria B.C. Hotel Vancouver
15	✓	Husband	✓	✓	1881	In transit to Canada	In transit to La Paz Bolivia
16	yes	Self	✓	✓	1900	✓	— do —
17	yes	✓	✓	no	No	—	Touring Hotel New York
18	no	Self	✓	yes	1907	In transit	Touring — " —
19	✓	Husband	✓	✓	✓	✓	[illegible]
20	Yes	self	Yes	Yes	1904	New York	In transit to Toronto Ont. American Baptist Missionary Union — Boston
21	✓	✓	✓	No			In transit to Toronto Ont. Returning home Odensburg N.Y.
22	✓	✓	✓	Yes	1903	New York	Friend Isaac Brandia + Bro. 17 Battery Place N.Y.
23	No	✓	✓	✓	1904	In transit to Canada	[illegible] 74 W 124th St Harlem
24	✓	✓	✓	✓	1900	Boston	Friends Joseph Champ.
25	✓	✓	✓	✓	1904	New York.	c/o Bishop Babcock + Co Cleveland
26	✓	✓	✓	✓	✓	Odensburg	
27	✓	✓	✓	✓	1904.	New York.	
28	✓	✓	✓	No.			
29	✓	✓	✓	Yes	1904	Cleveland	
30	Yes	✓	✓				

19 Foreign prince or potentate, or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	6	Dark	Grey	Blue	None	England	London
5	8	✓	✓	Grey	-	Canada	Toronto
5	5	Pale	Dk	Brown		France	Toulon
5	8	Dark	Grey	Blue	None	Canada	Hamilton Ont.
5	10	Fair	Grey	✓	✓	England	Normanby Cawton
5	0	Dark	Black	Dark	✓	China	Ho nung
5	8	Fair	Lt Brown	Grey	✓	England	London
6	.	✓	Fair	✓	Scar over left eye + cheek	Belgium	Brussels
5	11	✓	Brown	✓	None	England	Maidstone
5	11	✓	Light	Blue	✓	Canada	Toronto
5	9	Fair	Black	Brown	✓	Scotland	Stirling
5	10½	Dark	Dark	Hazel	✓	✓	Glasgow
6	.	Fair	Fair	Blue	✓	Ireland	Belfast
5	11	Dark	Grey	Brown	✓	Scotland	Dalry
5	-	Fair	Lt Brn	Grey	✓	✓	Glasgow
6	2	✓	Fair	Blue	Scar on right wrist + abdomen	Ireland	Dungannon
5	11	Dark	Black	Brown	None	England	London
6	10	✓	✓	-	✓	Bolivia	La Paz
5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	.	fair	dark	Brown	Dragon tattooed on right arm	England	Walthamstow
5	10	fresh	brown	hazel		England	London.
5	.	dark	dark	grey		England	Nottingham
6	.	light	grey	blue		Canada	Toronto.
5	9	dark	dark	dark		Canada	New Brunswick
5	6	✓	brown	brown		Canada	Toronto.
5	9½	fair	fair	blue		Ireland	Dnagh
	.	dark	black	brown		Columbia	Bogota.
5	5	fresh	fair	Green		Holland	Maasen
5	10	dark	brown	blue		India	Calcutta.
6	4½	pale	dark	blue		U.S.A	Worcester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard (State whether Master, First or Second Officer.), Master of the Mauretania, from sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of December, 1907.

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Sydney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London and D. [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

D. Sydney Jones,

Sworn to before me this 20 day of December, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

A

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, December 14th, 1907.

21—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mahaffy	John A	69		M M	Lecturer	yes	yes	Ireland	Irish	Ireland	Dublin	Wife Mrs Mahaffy 38 N. St Georges St Dublin.	Mass	Groton.
2	Paton	Hugh	54		M	contractor	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Montreal	Bro-in-law Paton Esq Johnson	Canada	Montreal
3	"	Mrs.	46		F M	Wife	—	—	"	"	"	"			
4	Rhodes	Bernard M.	46	5	M S	Retired	—	—	England	English	England	London	Bro. Major Rhodes army & Navy Club London	New	Zealand
5	Turnbull	Ernest H.	46	7	M M	Director	—	—	Canada	Canadian			Bro. Robt Turnbull Ritz Hotel London	Canada	
6	Godsall	Herbert James	37	10	M S	Merchant	—	—	Australia	Australian			67 Piccadilly "Circus Shaftsbury Ave	London	Australia Sydney
7	"	Irene Margaret	25		F S	Spinster	—	—	"	"			do		
8	Arthur	Neuburger	30		M M	Merchant	—	—	Switzerland	German					
9	Causey	George Rogers	49		M M		—	—	England	English	England	London		NY	New York.
10	Bayley	Atwell Charles	25	3	M S	British Army	—	—	"	"	Ireland	Fermoy	29 St James St, London SW Col. Bayley (Father) Kidbrook Grove Blackheath SE	Ohio	Cincinnati
11	Beal	Norman H.	25	10	M S	Physician	—	—	Canada	Canadian				Penn	Philadelphia
12	Bardac	Noel	58		M M	Banker	—	—	France	French	France	Paris	15 Lowndes Sq. London WC Brother Joseph Bardac 1 Ave Marie Vianne	Canada	London
13	"	Mrs	44		F M	Wife	—	—	"	"	"	"		DC	Washington
14	"	"				Child	—	—	"	"	"	"		"	"
15	Ferrel	Celanie		2	S S	Maid	yes	yes	"	"	"	"		"	"
16	Beolet				M	Valet	—	—	"	"	"	"		"	"
17	Keane	Eremie L	37		M M	Advocate	—	—	Canada	Canadian					
18	"	Juliet		2	F M	Wife	—	—	Canada	Canadian	Canada	Montreal	Friend Hon Mamer Greenwood.	Canada	Montreal
19	Gotenhofer	Charles Edward	23	5	M S	Clerk	—	—	England	English	England	London	Uncle Mr Gotenhofer 8 St Tower St London	Canada	Montreal
20	Goodman	Gwladys	22	2	F M	Wife	—	—	English	Hebrew			Hostess in law Mrs Goodman 109 Palmerston Road	NY	New York
21	Hill	Walter John	29		M S	Valet	—	—		English			Brother Mrs Hill Station Rd Waddeston	Bucks	Eng
22	Hastings	Harry	31	1	M M	Merchant	—	—					Cousin Jas Dallmon 4 Queens Rd Hyde Park	London	Japan
23	Mc Donnell	George Hollis	45	11	M M	Manufacturers agent	—	—	France	French			Kenilworth Hotel Gt Russell St	London	Canada Ottawa
24	Barbour	Harold Hanson Milne	29	6	M M	Manufacturer	—	—	Ireland	Irish	Ireland	Lisburn	Bro J Milne Barbour Lisburn Co Antrim	Ireland	NJ Paterson
25	Meighen	Frank Stephen	29	11	M S	Merchant	—	—	Canada	Scotch			Cousin Fred K. Meighen		
26	Russell	Philip	23	7	M M	Civil Engineer	—	—	England	English	England	London	14 Shaftsbury Ave London	Canada	Montreal
27	Reid	Florence M	19	2	F S	Spinster	—	—	"	Scotch			Friend F Oxer 125 Chadwick Road	London	EC NY New York
28	"	Mabel Egerton	18		F S	"	—	—	"	"	Beckenham	"	Mother Mrs Jas Reid 9 Elbe Avenue Beckenham	England	Canada Toronto
29	Schlee	Henry	39	8	M M	Merchant	—	—	"	English			do		
30	Smith	Mary Alice	40	7	F M	Wife	—	—	Canada	English	China	Shanghai	Cousin E White 6 Peking Rd Shanghai	Admiralty	China Shanghai
											England	London	Sister Mrs Crompton 17 Hyde Park Place	London	W. Canada Toronto

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December, 1907.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was it paid by his other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If an alien.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1			yes	yes	Touring Passage		Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	Salow	Grey	Grey	None	Switzerland	Vevey
2	no	Self	✓	Yes	1905		In transit to Montreal, Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Dark	Brown	✓	Scotland	Johnstone
3	✓	Husband	✓	-				✓	✓	✓	✓								✓		
4	yes	Self	✓	no			In transit to Auckland, New Zealand	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Fair	Brown	✓	England	Stafford
5	✓	✓	✓	yes	1907	In transit	In transit to Montreal, Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	✓	Brown	Blue	✓	Canada	St Johns N.B.
6	✓	✓	✓	no			In transit to Sydney, N.S.W. Australia	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	1	✓	Fair	Gray	✓	Australia	Toowoomba
7	✓	Brother	✓	✓			— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Brown	✓	✓	✓
8	✓	Self	✓	yes		New York	539/541 Broadway New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5		Pale	Dk	Grey	✓	Switz	
9	no	✓	✓	✓	1905	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	-	Fresh	Brown	Brown	None	England	London
10	✓	✓	✓	✓	1900 1903 1904	✓ Philadelphia	Wife Mrs Bentley 2019 Locust St Phila. Pa. In transit to London Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11¾	Fair	✓	Blue	✓	✓	Shrewsbury
11	yes	✓	✓	no				✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	9	✓	Red	✓	✓	Canada	London
12	no	✓	✓	no				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Grey	Brown	✓	~~France~~	
13	✓	Husband	✓	✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6				✓	France	Tarare
14	✓	Father		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓							✓	
15	✓	M. Bardac		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5		Fair	Grey	Brown	✓	✓	Normandy
16	✓	✓		✓				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Sandy	Brown	Grey		✓	Ardech
17	yes	Self	yes	yes	1907	In transit	In transit to Montreal, Canada	✓	✓	✓	✓	-	-	6	8	Fair	Fair	Gray	None	Canada	Montreal
18	✓	Husband	✓	✓		✓	In transit to Montreal, Canada	✓	✓	✓	✓	-	✓	5	6	✓	✓	Blue	✓	Canada	-
19		Self	✓	-		New York (Sept'r)	Father Mr Gooderson 78 Wall St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Brown	Blue	✓	USA	New York
20	no	Husband	✓	no			Husband a Foreman 31 Stanley Ave New Beach Toronto	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5½	Dark	Dark Br.	Brown	✓	S. Africa	Capetown
21	no	Employer	✓	✓			Employer R Dobin Hibernian Bank San Francisco, Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fair	Dark	Brown	✓	England	Waddleton
22	✓	Self	✓	✓			In transit to Anping, Formosa Japan	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fresh	Dark	Dark	✓	Japan	Formosa
23	yes	✓	✓	yes	1908	New York	In transit to Ottawa Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	3½	Fair	Fair	Blue	✓	Ireland	Dungannon
24	No	✓	✓	✓	1901 1904 1902 1908	Paterson N.J. R.C.	Wife Mrs H Barlow 391 Broadway, Paterson N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	Broadway	Med	Green	✓	✓	Listowen
25	yes	✓	✓	✓	1907	In transit	In transit to Montreal Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Blonde	Grey	✓	Canada	Perth Ontario
26	✓	✓	✓	no			In transit to ~~Toronto~~ Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	-	✓	Light	✓	✓	England	New Maldon
27	✓	Mother	✓	✓			In transit to Toronto Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Brown	Brown	✓	✓	Beckenham
28	✓	✓	✓	✓			do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	6	✓	✓	Blue	✓	✓	✓
29	no	Self	✓	yes	oct	In transit	In transit to China via Montclair N.J. and E March, 185 Front St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dark	Brown	Brown	✓	✓	Penge
30	✓	✓	✓	✓	1905 new York	In transit	In transit to Toronto, Ontario Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fair	✓	Hazel	-	Canada	Toronto,

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pickard Master, of the Mauretania, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each ~~and all of~~ the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pickard
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of December, 1907.
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer" polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Sydney Jones

Sworn to before me this 27 day of December, 1907

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from ....., ..., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Goldmark	Ralph W.	32		M S										
2	"	Samuel	1												
3	Newell		43		F M										
4	"	Florence	22		S										
5	"	Daniel	20		M										
6	Gerecke	Amy Von	35		F										
7	De Freise	Lafayette H	55		M										
8	Reid	Whitelaw	a												
9	"	" Mrs	a		F										
10	"	Ogden	a		M S										
11	"	Miss Whitelaw	a		F										
12	Heath	Alice	39	8	F S	Maid	Yes	Yes	Gt Britain	English	GREAT BRITAIN NON IMMIGRANT ALIEN		U.S. Embassy London	N.Y.	New York
13	Henderson	Margaret	20		F					Scotch					
14	Ack	James	21		M S	Valet				English					
15	Rogers	Miss	9	7	F S					U.S. Citizen					
16	Gervis	Charles	2												
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16/13/5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from ....., ..., 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Goldmark	Ralph W.	32		M	S										
2		Samuel	1													
3	Newell		43		M											
4	"	Florence	22			S										
5	"	Daniel	20		M											
6	Gerecke	Amy Von	35		F											
7	De Freise	Lafayette H.	55		M											
8	Reid	Whitelaw	a		M											
9	"	" Mrs	a		F											
10	"	Ogden	a		M	S										
11	"	Miss Whitelaw	a		F											
12	Heath	Alice	39	8	F	S	Maid	Yes	Yes	Gt Britain	English			U.S. Embassy	London	N.Y. New York
13	Henderson	Margaret	20		F						Scotch					
14	Peck	James	21		M	S	Valet				English					
15	Rogers	Miss	a	7	F	S	Child				U.S.					
16	Sherwin	Charles	2		M		Child									
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

16/13/37

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12	Yes	Wh. Reid			1907	Geo.	Mrs. Whitelaw Reid 634 Fifth Ave. New York							5	9½	Fair	Brown	Brown	England London
13	–	–	–	–	–	–	Mrs. Whitelaw Reid 451 Madison Ave. New York	✓	–	–	–	–	–	5	–	–	–	–	Scotland Aberdeen
14	✓	–	Yes	–	–	–	–	✓	✓	–	–	–	–	6	–	Dk	Brown	Brown	England Sunbury
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard master (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commdg. Officer.

Sworn to before me this 24 day of December, 1907,
at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sudney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & D. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 154 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of December, 1907.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* ....., ..., *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thomas								U S A						
2	Taylor														
3															
4															
5															
6															
7															
8	Sailor														
9	Trousdale	Logan T													
10	Tomlins	William J	17												
11	Vernon	Jules H	36												
12		Margaret													
13	Valkenburg	Vincent													
14	Wulsin														
15	Duncan														
16		Charles H	45												
17		Margaret	50												
18	Wilson														
19	Whipple	James	4												
20	West	Major T C	46												
21	Whitney	Frederick C	46												
22			44												
23	Wilson														
24	Wallace		58												
25	Whitney	Mrs C	52												
26			24		S										
27	Unger	Edward	4												
28	Wilson	Samuel	11												
29	Kelly	Thomas	32												
30		Emerance	26												

Great Britain Irish NON IMMIGRANT ALIEN mother 157 Lower Rose Ohio Cincinnati

U S Cabin

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *190*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of December, 1907,
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens attempting to pass through and out of the United States should be recorded under heading occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided into two parts, therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No cannot read nor write; or Yes—No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, they are (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & D. England. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Sidney Jones

Sworn to before me this day of December, 1907

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* ....., ..., *190*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Stake	Theodore	41		M M				U S A						
2 ✓	Sterne	Jon	56		✓ ✓										
3 ✓	Steel	Sophie B	37		F S										
4 ✓	Siefermann	Max	47		M M										
5 ✓	✓	Emma	45		F M										
6 ✓	Salas	Gabriel	62		M M										
7 ✓	[illegible]														
8 ✓															
9 ✓	Rochlin														
10 ✓	[illegible]														
11 ✓	[illegible]														
12 ✓	[illegible]														
13 ✓															
14															
15															
16 ✓															
17 ✓															
18 ✓															
19 ✓															
20 ✓															
21 ✓	Schwa														
22 ✓															
23	Schloss														
24															
25															
26	Schwarz		3												
27	Siefmann		3												
28 ✓															
29 ✓	[illegible]														
30 ✓	Stern														

B 30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *190*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MAURETANIA

I, John Pritchard, Master, of the _____, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commander, Officer.

Sworn to before me this 27 day of December, 1907.

at New York

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation (trade, profession, or other kind of labor) of each alien, as laborer, farmer, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, carpenter, blacksmith, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cook, and not simply as machinist, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money they may have or lack.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steerage passengers should make the distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by the inspectors and registry clerks during the personal examination of these aliens.

Aliens in transit, passing through and out of the United States, should be recorded under heads of "passengers in transit." Those coming in the steerage or intending to remain in the United States for any length of time should be classed as "immigrants" under proper heads.

Column 9 (Nationality).—The entry in column 9 should be across the sheet opposite the name of the alien, and should show the nationality of each alien as "Irish," "German," "Swedish," "Finnish," "Russian," "Polish," "Dutch," "French," "Italian," "Spanish," "Portuguese," "Greek," "Roumanian," "Bulgarian," "Servian," "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Chinese," "Japanese," "Hindu," "Mexican," "Cuban," "West Indian," "Scotch," "English," "Welsh," "Canadian (French)," "Canadian (other than French)," "South American," "Central American," "Australian," "New Zealander," "Boer," "Portuguese-American," "Spanish-American," "African (Black)," "Other Africans," "Arabian," "Turkish," "Persian," "Afghan," "Hebrew," "Indian (native)," or other designations.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and nouns descriptive of the latter carefully avoided by inspectors and others in this regard. For instance, "Finns" appear on the lists as a race, but are not necessarily such, as they may be of Russian, Swedish, or other nationality. "Scotch," "Irish," "Welsh," "English," "Germans," "French," "Italians," "Spanish," "Portuguese," "Africans," "Arabians," "Turks," "Persians," "Afghans," "Chinese," "Japanese," "Hindus," "Mexicans," "Cubans," "West Indians," "Australians," "New Zealanders," "Boers," "Canadians," "Canadians (French)," "Canadians (other than French)," "South Americans," "Central Americans," "Spanish-Americans," "Portuguese-Americans," "Greeks," "Roumanians," "Bulgarians," "Servians," "Armenians," "Syrians," "Turks," "Hebrews," or "Indians (native)" are races or peoples, and should be entered as such. Persons coming from the United Kingdom of Great Britain and Ireland should be described as "English," "Scotch," "Welsh," "Irish," "Canadian (French)," "Canadian (other than French)," "Australian," "New Zealander," "Boer," or "African (Black)," according to their own statements as to race or people. In connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative or friend. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. C. P. London & S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Sidney Jones

Sworn to before me this ... day of December, 1907

at New York

F. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **MAURETANIA** *sailing from* ....., ..., *190*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miller	Frank W.	60						U.S. Postman						
2	Morris	Frederick	55												
3															
4	Martha	William	25												
5	Moore	Ella L.	6												
6		Sadie	2												
7		John	45												
8	McKean	John	28												
9	Marshall	George H.	38												
10															
11	VanKostrand	Frances	26												
12	Nelson	Helen	6												
13	Trowbridge														
14	O'Connor	James C.													
15	Patrick	Thomas													
16			4												
17		Viola	2												
18	Parrish	Frederick	25												
19		Edna	39												
20	Quille	John W.													
21	VanPatten	Frances													
22		Jennie	17												
23	Reggio	Andrea	54												
24		Rachel	25												
25	Schwartz		7												
26		Anna C.	31												
27	Selig	Albert													
28	Schaub	Frederick													
29	Treglown														
30	Teele														

20 c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *190*

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard Foster, of the MAURETANIA (State whether Master, First or Second Officer) , from Liverpool , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at New York

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), or Wd (widow or widower).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should show the occupation, trade, or profession of each person, if any, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, engraver, blacksmith, tool polisher, iron molder, wood turner, cotton spinner, tailoress, dressmaker, milliner, or other industry designation.

A distinction should be made between a laborer and a servant. Many persons return themselves as laborers who are in fact servants, and vice versa. Care should be taken to ascertain the exact occupation of each person, and the entry should show whether he is a laborer, a servant, a mechanic, a professional man, a merchant, a manufacturer, or a capitalist, as the case may be.

A person formerly engaged in any occupation, but temporarily out of employment, should be returned according to his former occupation.

A person who has been employed at any trade or calling, but has retired from business, should be returned as "retired merchant," "retired manufacturer," "retired capitalist," or "retired farmer," as the case may be

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sidney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing thereunto, (State whether "serving" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & L. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. S. J.

Sworn to before me this 1st day of December, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* Liverpool, *14th* Dec, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hackstaff								U.S. Citizen						
2	Haigh	Edward													
3	[illegible]	[illegible]													
4	[illegible]	[illegible]													
5	[illegible]														
6	[illegible]														
7	[illegible]														
8	[illegible]														
9	[illegible]														
10	[illegible]	[illegible]													
11	[illegible]	[illegible]													
12	[illegible]	[illegible]													
13	Jacobs														
14	[illegible]	[illegible]													
15	[illegible]														
16	[illegible]														
17	Miller	John. L.	57												
18	[illegible]	[illegible]	61												
19	[illegible]														
20	[illegible]	[illegible]													
21	Kitchener	Albert. L	36												
22	[illegible]	[illegible]													
23	[illegible]	[illegible]													
24	[illegible]	[illegible]													
25	[illegible]	[illegible]													
26	[illegible]	[illegible]													
27	[illegible]	[illegible]													
28	[illegible]	[illegible]													
29	Mc Clanahan	[illegible]													
30	[illegible]	[illegible]	22												

30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 20, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of--		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MAURETANIA

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

"CUBAN"

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"WEST INDIAN."

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

"SPANISH-AMERICAN."

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Columns 19 to

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sidney Jones, Surgeon of the Mauretania, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & D. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sidney Jones

Sworn to before me this 24 day of December, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from Liverpool, 14 Dec, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Farrell	James A.	44						U. S.	Celtic					
2	"	Catherine	35												
3	"	Theresa	14												
4	Disler	Esther													
5	Felo	Joseph	54												
6	"	Mary													
7	Freund	Sol	37												
8	Fisher	George D	4												
9	Gaul	Marie C	11												
10	Geer	Langdon	37												
11	"	Dorothy	33												
12	Gray	Horace (Mrs)	47												
13	"		34												
14	"	Sadie	30												
15	"	M	1												
16	Germain	Marie	28												
17	Gibbs	Frederic													
18	"	William	1												
19	Easterbrook	Alan	7												
20	Guerke	Frank C													
21	Gallagher	Thomas J	28												
22	"	Mary													
23	Lowe	Lyman	62												
24	Fruwirth	Sophie	3												
25	Hyde	Mabel	7												
26	Sellers	William	54												
27	Haas	Walter	42												
28	Hall	Ruth													
29	Harris	David	50												
30	Hedstrom	Oscar													

130

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *20th Dec*, 1907

11—1116

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List .....

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th Dec, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or hospital, asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard Foster, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kanetawa, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Foster
Commdg Officer.

Sworn to before me this day of December, 1903,
at New York,

F. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) N—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard: For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sidney Jones, Surgeon of the Kroonland, sailing therewith; do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R. C. P. London & S. England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. S. Jones

Sworn to before me this 11 day of December, 1907
at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from Liverpool, 14th Dec, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carter	Oscar M.													
2															
3	Clapp	Desmond													
4	Wolfe	Louis													
5	Lieutenant	Percival													
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14													Father W J Smith		
15															
16															
17															
18															
19	McClanahan	Henry													
20		Isadore	35												
21	Do		9												
22			5												
23		Margaret A	40												
24		Margaret L													
25		Winston C													
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th Dec, 1907

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, recommendation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14	Yes	Mrs J. S. Brown	Yes	Yes	1906 ~~Tweeks~~ July 1907	New York 3 months	3 months	Valet to Mrs Brown						5	10½	Fair / Brown	Fair / Blue	Scotland	Watten
15	"	friend	"	"	"	New York 3 ~~months~~ Thirty	East 88th Street	Mistress						5	4	" / Brown	Blue / "	"	Scotland
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard, master, of the Mauretania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly (state whether Master, First or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of December, 1907;

at Liverpool

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation (trade) or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of "temporary visitors;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given at foot of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under the heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Cisalpine, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship conditions be ignored—namely, how country of last permanent residence is dependent on country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded here as residents of the United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, it such relative be living, given; name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or county) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join a father or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the "Manxetania", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London and D. England; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of December, 1907

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from Liverpool, 11 DEC 1907, 190

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Archer	Allison	21		M					U. S. Citizen						
2	"	Mt. Pauline	28		F											
3	Adelson	Thomas	52		M											
4	Anderson	Daniel C.	28		S											
5	Van Anderson	Helen	48		F											
6	Alcorn	John T.	36		M											
7	Beatty	Hamilton K.	51													
8	Bishop	Ogden	29													
9	Beattie	James	24													
10	Beebe	Harvey C.	25		S											
11	Beers	George C.	51		M											
12	Brown	[illegible]	41													
13		Eleanora	24		F											
14	Bryan	William J.	26		S											
15	Bebee	Nobe [illegible]	21													
16	Bell	Mathew J.	33													
17	Bell	Horace	41													
18	[illegible]	Herbert	21		S											
19	[illegible]	William T.	42		M											
20	Burr	Ralph	31													
21	Barnes	Geo. T.	52		M											
22	[illegible]	[illegible]	21													Grocer
23		[illegible]	44		M											
24	Lang	Watson W.	46		M											
25	Baker	Melvin E.	21													
26	Levan	Arthur	30													
27		Mary														
28	Laubach	Mary														
29	Brown	Hanna														
30	Billman	Lucy [illegible]														

30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 20th Dec, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person not a citizen, or not having in his own right a domicile in the United States, or who has been in the United States, or who has been in the United States, and is coming to the United States, or who is coming to the United States, and is not a citizen, or who is coming to the United States, and is not a citizen, or who is coming to the United States, and is not a citizen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pritchard master (State whether Master, First or Second officer) of the Mauretania, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of December, 1907,
at New York.

Immigration Officer.

11-411

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(10)

Affidavit of Surgeon.

I. B. S. Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones

Sworn to before me this 20th day of December, 1907

at NEW YORK

F Kinnicutt

Immigration Officer.

11—1116

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Q2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MONTANIA sailing from QUEENSTOWN. 15th December, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doyle	Ellen	19	7	S	Servt	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Ballinahinch	mother Mrs Doyle	Mass	Worcester
2	Keane	James	24	10		Labr			U.S.A.			Causeway	John B Keane		
3	Nolan	Julia	21	2	S	Servt						Castleisland	Thos Farrell (friend)		
593211 4118 4	Meaney	Mary	20	7	S		23-2543	6	11-28-3			Old Leighlin	Leighlin Bridge Carlow		
5	Nolan	John	28		M	Clerk						Bagnalstown	John Nolan (Father)		
6	O'Connor	Margaret	30	7	S	Servt						Ballymacargy	Queenstown Kilkenny	My	Newyork
7	Boyd	Cecil L	21		M	Farmer						Castletown manor	(Cousin) Nellie Hanagan Queenstown Kilkenny		
8	Cook	Bessie	47		S	Servt				NON IMMIGRANT ALIEN		Ballyfin	Charles L Boyd (Father) Castletown manor Maryborough	Cal	San Francisco
9	Ryan	Catherine	28	7	S					NON IMMIGRANT ALIEN		Newport	Mrs Noonan (sister) Boughgwna Cruckan Rock	Mass	Boston
SUBMITTED 10	McCooey	James	55		M	Labr						Adavoile	Patrick McCooey (Son) Adavoile Armagh	Ohio	
SUBMITTED 11	do wife	Bridget	52		M	Servt						do	do	My	New York
12														My	
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Wm Scarlett
Asst Com Boston Dec 20/07. 10 45 am

11/1/10 11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], 20th Dec, 190 7

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No			~~Aunt~~ Uncle John Doyle main Street southfield NY		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	Nil	Ireland	Ballinahown Co Longford
2	"	"	$30	Yes	1901	Truro Cal	Cousin Michael McElligott 3843 25th St San Francisco Cal		"	"	"	"	"	5	10	"	Fair	Blue	"	"	"
3	No	Friend	$50	No			Friend Rev J.B. Nenally n. Oakland Cal		"	"	"	"	"	5	8	"	Red	Red	"	"	"
4	"	"	$50	"			Friend Do		"	"	"	"	"	5	3	"	Pale	Brown	"	"	"
5	Yes	Self	$50	"			Friend Father McNally 132nd St Newyork		"	With 12th Class Passenger		"	"	5	6	"	Fair	Fair	"	"	"
6	No	"	$50	"			Brother Malachi O'Connor 335 Alvarado St San Francisco Cal		"	With Bro 21-11		"	"	5	6	"	Dark	Black	Grey	"	"
7	Yes	"	$25	"			Brother Philip Boyd Lough Boy 42 Derry Rd Boston		"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Brown	Brown	"	"
8	"	"	$50	Yes	1903 1907	Phila	Cousin John Corrick 1207 Edmonds St Pacony Phila Pa		"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	Blue	"	"	"
9	"	"	$50	"	1907	"	Cousin Miss M. Glynn 618 N 32nd St Phila Pa		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	$10	No			Son Jack McCooley 334 E. 37 St Newyork		"	"	"	"	"	5	8	"	Dark	Black	"	"	"
11	"	"	$10	No			do		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from L'POOL & -OWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20th day of December, 1907

at NEW YORK

I L Insalls
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

53

Affidavit of Surgeon.

I, B. E. Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. London & S. England and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. E. Jones

Sworn to before me this 20th day of Dec, 190 /

at NEW YORK

I. C. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Q 1

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF Return PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from QUEENSTOWN. 15th December, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	O Toole	Elizabeth	18		F S	Waitress	✓	✓	American	Irish	USA	Newyork	—	ny	119 E 118th St Newyork
2	Clancy	Patrick E	45		M S	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
3	Grotte	John W	40		M S	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	mile square Rd Yonkers
4	✓	wife Johanna	34		F M	Keeper	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
5	✓	Julia	14		F S	Child	no	no	✓	✓	✓	✓		✓	✓
6	✓	Julia	3		F S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
7	✓	William	Infant with mother as above												
8	mcguire	John J	42		M M	Merchant	yes	yes	American	✓	✓	Pittsburg		Pa	9 N 6th St Pittsburg Pa
9	weber	Delia	36		F M	Keeper	✓	✓	✓	✓	✓	Denver Col		Col	220 Broadway Denver
10	✓	John J	5		M S	Child	no	no	✓	✓	—	—			✓
11	oconnor	matthew	34		M S	Farmer	yes	yes	✓	✓	✓	San Francisco		Cal	837 7th St San Francisco
12	Doyle	John	47		M S	Labr	✓	✓	✓	✓	✓	Newyork		ny	Main st Smithfield
13	Heiry	mary D	44		F W	Keeper	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	87 Ackerman St Brooklyn
14	Rafferty	Peter	66		M M	Merchant	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	419 Bottle st Newyork
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Mrs Scarlett

Ret. the Custom Dec 20/07 - 10 30 a.m.

14C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of NEW YORK, June 20, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes		Country. City or Town.
1													✓						
2													✓						
3													✓						
4													✓						
5													✓						
6													✓						
7													✓						
8													✓						
9													✓						
10													✓						
11													✓						
12													✓						
13													✓						
14													✓						
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ak).

(Norwegians, Danes, and Swedes).

an.

Slovak.

Slovenian.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (State whether Master, First or Second Officer) of the MAURETANIA, from L'POOL & Q'TOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Pritchard
COMMANDER
Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The return of age in column 3 should be expressed in years or ing only to those under 1 year of age.

entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

dco.—The entry in column 5 should be either M (married), (divorced).

).—The entry in column 6 should describe as accu- or profession of each alien arrival, as for example: tive engineer, mining engineer, brass polisher, and not simply as engineer, polisher, molder,

and *farm laborers*, regardless of the Cr

self or others.

Cuban. who operates it.

manifests, and corrections

Dalmatian. uring the personal exam-

Dutch. hould be recorded

orary sojourn in

East Indian. be classed as

English. therein

ver), or

Finnish. Scan.

Flemish. Scotch.

French. Servian.

German. Slovak.

Greek. Slovenian.

Hebrew. Spanish.

Herzegovinian. Spanish-American.

Irish. Syrian.

Italian (North). Turkish.

Italian (South). Welsh.

Japanese. West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside ited States.

mn 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column either Yes (ticket) or No (no ticket).

5 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show defi passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative company, etc.

ther in possession of $50; and if less, how much).—The entry in in each case (individual or family) the exact amount of money the head of a family should not be divided among the several

fore in the United States; and if so, when and where).— show whether or not (Yes or No) in the United States of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

r friend; and if so, what relative or friend).—The going to join either a relative or friend; and if complete address.

columns are subject to revision by any

13—1115

Affidavit of Surgeon.

I, B S Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones

Sworn to before me this 20th day of June, 190[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* [illegible], 11th Dec, 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	~~Papadopoulou~~	John		m			yes yes	Greece						
2	Bachalies	Miss Chas	17 V	f	S	Student	yes yes	Greek	Greece	Greece	Smyrna	Parents Mr & Mrs Bachalies Smyrna Greece		
3	"	Despina	20	"	"	Housemaid								
4	Perdikis	Kalomoira	32 V	"	m							Parents Mr & Mrs Perdikis		
5	"	Miss Ioannina	9 V	"	S									
6	[illegible]		22 V	"	S				~~English~~ Irish	England	London	Mrs Gable 305 Kelly Rd Cannington London		Brooklyn
7	[illegible]		V	"	S				English	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	Mrs John Skelton Father Boundary Village Skelton Warrington Brother Mr Sachaff		New York
8	Lachoff		V	"	m				~~Bulgarian~~ Turkish					
9	[illegible]		V	"	m	Commercial Traveller			German	German	Berlin	7 Schillerstrasse Wilmersdorf Berlin Brother Capt Bodd		
10	[illegible]		V	"	m				English	England	Manchester	Mercantile Marine London		
11	"		V	"	7							do		
12	[illegible]		V	"		Nurse			English	England	London	Mrs Whitelaw Brother 29 Aylmer Rd Sandall Park London Mrs Bellfield Sister		New York
13	[illegible]	Ada	V								Boston	Chapel St Beacon Hills		~~Brooklyn~~ Williamsburg
14	"	Joseph	V									do		
15	"		20 V	"	7	Companion				Scotland	Edinburgh	Sister Mrs Maggie Bernard 6 Buccleugh Terrace		Brooklyn
16	Williams		29 V	m										
17	Wank		40 V	"	m									
18	[illegible]	Richard	24 V	"	S				English		Bedford	Mrs Mayes (Aunt) 42 High St Bedford Father Mr Chorley		
19	[illegible]	Alfred	22 V	"	S				English		Newcastle	New Malden Surrey Cousin Mrs Clara Coniello		New York
20	Coniello	Tony	26 V	"	S	Tailor		Italian	Italian	England	London	St Martins Lane London W.C.		New York
21	Johnson	Anna	34 V	f	S	Cook		Norway	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN		Fardal Sogn Norway Sister Miss S Pedersen		Wis
22	Richter Jr	Jacob	23 V	m	S	Merchant		German	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Alsterdamm 43 Hamburg Mr Liffitte Banker		Philadelphia
23	Angeli	Ralph	30 V	m	M	Broker		French	French	NON IMMIGRANT ALIEN		9 Rue Louis La Grand Paris		New York
24	[illegible]	Fred	21 V	m	S	Farmer		English	English	England	St Oswald	Mrs Ed Pearce Grandson St Oswald Mrs T Stevens Sister		Mont: Butte City
25	Middleton	Charles	28 V	m	M	Retired					Longtown	33 Denby Rd Hyde Cheshire		~~Italy~~ New York
26	"	Elizabeth	25 V	f	M	Wife						do		
27	McLaughlin	Mary	30 V	f	S	Seamstress						Aunt Mrs Mc Gill Kingsona Ardenlee Av: Belfast		New York
28	Mc Guiness	Margaret	23 V						English			Brother Mr Palmer 22 Pond St Hampstead London		Pittsburg
29	Saville	Ethel Maud	23 V	f	M	Wife						Father Mr Ed Lee 10 Central Park West New York		
30	"	Phillis	11 V	"	S	Child								

Mrs Hazell
Mrs Ben Lawton Dec 20/07. 10.45 am.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

56

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 20th Dec, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes		Country.	City or Town.
1																					
2	yes	self	yes	yes	1906	New York	[illegible]							5	7	dark	dark	black	none	Wales	Swansea
3			no																		
4	✓	husband																			
5																					
6	✓	self	yes	no																England	Durham
7	no	self	yes	yes	1906	New York	141 E 25th St New York City							5	7	fair	brown	brown	none	England	Darlington
8																					
9	✓	✓	✓	no										5		fair	[illegible]	brown	none	Germany	Berlin
10	✓	✓	✓	no																England	Bangalore
11	✓	husband	✓	✓																Ireland	Maryboro'
12	yes	self	yes	no										5					none	England	London
13	no	husband	$50	no																	Brigmorts
14																					Beaston
15		self	$50	no										5	5	fair	brown	hazel		Scotland	Aberdeen
16	no	self	yes	no																	
17																				India	Madras
18	yes	✓	✓	✓			none							5		fair	brown		none		
19	yes	self	yes	yes	1907	New York	none							5	6	fair	brown	blue	none	England	Sheerness, Surrey
20	yes	self	no	no	1904									5	5	dark	black	dark brown		Italy	Naples
21	yes	✓	✓	✓	1895 1905	Madrid	Uncle Mr John Johnson							5	5	fair	brown	blue		Norway	Bergen
22	no	self	yes	yes	1907	Philadelphia	1822 Fennel St. Philadelphia							5	8	fair	light	grey		England	Cornwall
23	yes	self	yes	yes	Oct 1907 1903	New York	Mrs Angeli (wife) 838 Merritt Place Bronx N.Y.							5	7	dark	black	dark	none	France	Montpelier
24	no	✓	✓	✓	190											fair	light	blue		England	Cornwall
25	yes	✓	$50	no																	
26		husband					do														
27	no	self	$50	yes	1907 1906	New York								5	4	dark	dark	brown		England	Lancashire
28	no	husband	$50	yes	190	Pittsburg	828 Lexington St. South Side. Pittsburg							5	11	fair		blue		England	Darlington
29																		blue			Liverpool
30																					Blackpool

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (State whether Master, First or Second Officer,), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL & QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20th day of Dec, 190 y.

at NEW YORK

F L [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. B. S. Dowell, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the State of [illegible] and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B. S. Dowell

Sworn to before me this 20th day of December 1907

at NEW YORK

F. H. Larkin

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL & Q'TOWN, 14th Dec, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Graystock	Hester	38		F	M	H'wife	yes	yes	Great Britain	Eng'lish	England	Bromley	Mrs Eds Williams (Healer) Linwood. Orchard Lane. Liverpool	Md	St Thomas
2	Goranson	Emma	19			S	Scholar			Sweden	Scandinavian	Sweden	Estad	Parents Mr & Mrs Goranson Estad Sweden	Col	Fort Collins
3	Gabbey	[illegible]	[illegible]									Ireland	Belfast	Brother-in-law Mr W C Gabbey 107 University St. Belfast Ireland	Penn	Baltimore
4	"	Children	"									"	"	do	"	"
5	"		"									"	"	do	"	"
6	[illegible]		[illegible]		M						Hebrew	England	London	Mrs B. Levy (Friend) 10 Henwood St. Tottenham Court Rd. London	Md	Baltimore
7	[illegible]		[illegible]									NON IMMIGRANT ALIEN		do		
8	[illegible]		[illegible]				H'keeper			Sweden	Scandinavia	Sweden	Vimle	Parents Mr & Mrs Holmgren Vimle Sweden	Col	Fort Collins
9	Hood		[illegible]									Scotland	Edinburgh	Mrs Hood 11 Montrose Terrace Edinburgh	N.Y.	Brooklyn
10	[illegible]		[illegible]									NON IMMIGRANT ALIEN		do		
11	Jo		35				Wife									
12	[illegible]		[illegible]													
13	Kitzen	Evelyn	8													
14	Moores	Ethel	23		F	S	Teacher									
15	Kennedy	Ross	41		M	M	Master Mariner			Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Wm Kennedy 11 Bungola Rd. Ayre		
16	Rothhammer	[illegible]	26			S	Violinist			Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Brother Mr Paul Rothhammer Budapest Hungary	Penn	Pittsburg
17	Melville	[illegible]	28		F	S	Housekeeper			Scotland	Scotch	England	[illegible]			
18	Miller	Annie [illegible]	21			S	Cook				English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Greenwood (Friend) 9 Hillmorton Rd. Rugby	Canada	Toronto
19	Newman	[illegible]	55		M	M	Engineer				Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife. Mrs Newman. Kingston-on-Hampton Middx	Canada	Montreal
20	Baldwin	Edythe	6		F	M	H'wife				Canadian	NON IMMIGRANT ALIEN		do		
21	Newall	Joseph	36		M	S	Rancher				English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Rob. Newall Gilbert St. Skipton. Yorks	Wyo	Cheyenne
22	[illegible]	[illegible]	30									Gt. Britain	Skipton	do		
23	Nutter	Gertrude	[illegible]									NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Nutter (Mother) 4 Reading Rd. Leytonstone	Canada	London Ont
24	"	my wife	27									NON IMMIGRANT ALIEN		do		
25	"	son	[illegible]			S						NON IMMIGRANT ALIEN		do		
26	Paton	Walter	49		M	M	Manufacturer	yes	yes		Scotch	England	[illegible]	Mrs Paton Rothesay. Gordon Rd. Carlisle	Mass	Boston
27	Richards	Richard [illegible]	28			S	Coloured				Welsh	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
28	Rodgers	Arthur	24			S	Car Conductor				English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Wm Rodgers. (Father) Fairbank. Wadsley. Sheffield	Col	Denver
29	Sutherland	Caroline	24		F	S	Domestic				Scotch	Scotland	Watten	Father Mr Jas Sutherland Spittal. Watten. N.B.	Penn	Pittsburg
30	Schmidt	Fritz	31			S	Merchant					Germany	Danzig	Father Mr Max Schmidt Langgarden 53. Danzig. Germany	Mich	Detroit

30 / 1 / 1 / 1

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Dec* 20th, 190 7

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes		Country. City or Town.
1	no				1867		Mrs P. J. Sandbourn (Brother)												
2	yes	self	yes	no															
3	no	self	yes	no			Husband. Mrs W. Gaffney.												
4		mother	$50																
5																			
6	no	self	yes	no															
7			yes	no															
8	no	self		no															
9																			
10				yes	1892 1895 1900	My City													
11					1901	as junior													
12			$25																
13																			
14			$300				Friend - as above												
15	no	friend	yes	yes	1900														
16	yes	self	yes	no															
17					189														
18	yes			no															
19	no			yes	1903														
20		husband		no															
21	yes	self	yes	yes	1903	Cheyenne													
22				no			do												
23	no			no															
24		husband					do												
25		father					do												
26	yes	self	yes	no															
27																			
28	no	self	yes	yes	1907	Denver	Friend Capt J. W. Smith												
29	yes	father	yes				Mrs Mrs Cram.												
30	no	self	yes	no			Friend Mr Frank Quaine												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from L'POOL & Q'TOWN; do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Officer.

Sworn to before me this 10th day of December, 1907,

at NEW YORK

J. L. Chamberlain
Immigration Officer.

11 111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. S. Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible] England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones

Sworn to before me this 27th day of December 1907

at NEW YORK

F B Mamale

Immigration Officer.

11—1115

59

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 14 December, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Bravos~~	Jederian	70		m		(Contractor in transit)	yes	yes	United States	Assyrian					
2	Dodd	William	42		m	m	Merchant	yes	yes	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN		(Mrs B Hayke Bristol) 26 Teresa avenue	Canada	Out Toronto
3	Harrington	Mary	65		W		Lady (none)	"	"	England	English	"	New Brighton	Mrs Harper (Daughter) 15 Hyde Rd Waterloo Lane.	My	New York
4	Johnson	Frank M.	28		m		Commercial Salesman	"	"	"	"	"	London	Mrs Father Mr Broadford 2 St Leers Road Mile End London	"	"
5	Murdoch	Marie G.	28		m		Wife	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Oban	Captain Murdoch Husband. Cruiser "Minna" Oban	"	"
6	Mary	John	49		m	m	Stock Broker	"	"	~~England~~ Wales	~~English~~ Welsh	~~England~~ Wales	Bangor	Mrs Thompson (Sister-in-law) High Street Bangor	Oregon	Portland
7	Linton	Robert	25		m	m	Apprentice Smith	"	"	England	English	England	Pembroke	Mrs Ed Linton (Wife) The Green Pembroke (Wife)	Penn	Boston Carbondale
8	Talbot	Benjamin Philip	52		m	m	Carpet manufacturer	"	"	"	"	"	Stourbridge	Mrs Talbot Shrewsbury Clapton nr Stourbridge.	Mo	St Louis
9	Taylor	Elsie	30		f	s	Domestic	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Mrs Beattie 81 Duke st Aberdeen	Conn	New London
10	Alexander	Isabella	52		f		Nurse	"	"	"	British	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother in law Chas Alexander School House Bonnamoth Bank.	N.J.	Summit
11	Appleby		37		m	m	Artist	"	"	"	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Friend Mrs Woodhead Friend, Has not been home for [illegible]		Port Hamilton
12	"	"										NON IMMIGRANT ALIEN				
13	"	"										NON IMMIGRANT ALIEN				
14	"	"										NON IMMIGRANT ALIEN				
15	[illegible]											[illegible]				
16	[illegible]	Jeannette	37		f	m	Wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father-in-law Mr Lowndes Bromley Crescent Sandhurst	Mexico	Dublan
17	"											NON IMMIGRANT ALIEN				
18	"											NON IMMIGRANT ALIEN				
19	Baker	Edith	32		f	m	Wife	yes	yes	"	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Chapman (Sister) Liscard Cheshire	Ont	Sudbury
20	Bell	Emma	38		f	m	Wife	"	"	Canada	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Embury (Uncle) West St Bondgewater	Canada	Toronto
21	"	Harold	6		m		Son	"	"	"	"	"		"	"	"
22	Burnett	Ethel E.	26		f	m	Wife	"	"	England	American	English	London	Mrs W. H. Browne (Sister) 11 Haygow Rd. Forest Hill	Cal	San Francisco
23	Cotsworth	Thomas	48		m	m	Statistician	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Mrs Cotsworth Gale House Arcade. York	Canada	Alberta
24	Clayton	[illegible]				s		"	"			England	Huddersfield	Mr James Clayton (Brother) 23 Victoria St. Leighton Huddersfield	Mass	New Bedford
25	[illegible]						Housekeeper					NON IMMIGRANT ALIEN		Mr & Mrs Appleby (Uncle & Aunt) 62 Gillingate Scandal	Ont	Hamilton
26	Keane	[illegible]				s					British	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs McCandless (grandmother) [illegible]		
27	Dorean	Julia	32		f		Ladys maid	"	"	France	French	France	Paris	Mme Dorean (Father) 20 Bis Boussedoie Paris	Wy	New York
28	Elliott	Leonora	60		f	w	Wife	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Uncle Mr James Hall North Road Highgate	Wis	Sandstone
29	~~Lessing~~	Laurence	22													
30	Fotheringham	John R	42		m	m	Commercial Traveller	yes	yes	Gt Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs Fotheringham 193 High St. Kirkcaldy Fife	N.Y.	Tarrytown

$88

$1

10 40 am Dec 20/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

60

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Dec 22nd, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in plans or almshouses, or hospitals for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Salem Oregon.	no no no no	good	no								none		
2	yes	Self	45 Dec 17 1907				Toronto Can.	no no no no	Good	no				5	5	Dk Brown	Gray	none	England	Rotherg
3	"	"	20 Dec 17 1907				Mr & Mrs H. Harrington Son Colonial Club Prov. Cuba	" " " "	"	"				5	5½	"	Gray Grey	"		Chester
4	yes		10 yrs 1900	New York			Bro Mr & Johnson 253 W 53rd St N.Y. City	" " " "	"	"				6	1	Dark	Black	Brown	"		Swansea Russia
5	yes	self	75	1907			Mrs W E Benjamin 2 East 89th St (Friend) New York.	" " " "	"	"				5	7	Dk	Brown	Grey	"	Scotland	Edinburgh
6	"	"	200	1902	Boston			" " " "	"	"				5	9	Dark	Light	Grey	"	Wales	Bangor
7	no	"	25				Mrs F Thomas 96 South Church St Carbondale Pa. (Friend)	" " " "	"	"				5	7	Fair	Light	Blue	"	England	Devonport
8	"	"	60 yes	1883	St Louis	no	Mrs Dr Fellows 3052 Cleveland Ave St Louis Mo.	" " " "	"	"				5	5	Dark	Grey	Grey	"	"	Stourbridge
9	"	"	50 yes	15 years 1906	Newhaven		Mrs L. L. Harwald. (Friend) Mohegan Av: New London. Conn Sister Mrs Harrison	" " " "	"	"				4	10	Fair	Light	Brown	Blue	"	Scotland	Aberdeen
10	no	"	60	yes 1907	Summit N J		219 Morris Av: Summit N J	" " " "	"	"				5	4	"	"	brown	"	"	"	Inverness
11	yes	"	yes no				Hamilton Canada Parents live here		Deaf & Dumb										England	Manchester
12	"	father	250				"	"	"	"									"	"	Clifton
13	"	husband	"				"	"	"	"				5				grey	"	"	"
14	"	father	"				"	"	"	"									"	"	"
15	no	"	500.				Mrs F Wells (Friend) Hamilton Ontario Canada	" " " "	"	"				5		Dark	Hazel		"	Lancashire	Liverpool
16	yes	husband	yes yes yes				Mrs Chas Atkinson	" " " "	"	"				5		Fair	Auburn	brown	"	England	Leeds
17	Yes	father	40				"	"	"	"									"	Canada	Vancouver B.C.
18	Yes		no				"	"	"	"									"	"	Victoria
19	yes	self	50 yes			no	Husband Wilfred Baker In transit to Ontario Canada	no no no no	good	no				5	5½	Fair	Grey	blue	none	England	Coventry
20	no	husband	yes	1901			In transit to Toronto Canada							5		Light	brown		"	"	Newcastle
21	"	father	no				"	"	"	"									"	Canada	Toronto
22	yes	"	no	1905		yes	In transit to 1st St San Francisco	With Knob 6-29						5	6½	Fair	Brown	blue	"	England	Yorkshire
23	Yes	"	20 yes	1903	6 years	Iowa	In transit to Canada	" " " "	"	"				5	6½	Dark	black	Brown	none	"	Yorkshire
24	no	self	100 yes	1899	Cleveland		Mrs J. Spencer Bro in Law 27 Ellis St Cleveland Ohio	" " " "	"	"				5	5	Dark	dark	blue	none	England	Cheshire
25	yes	"	25. no				In transit to Hamilton Ont	" " " "	"	"				5	7	fair	brown	grey	"	"	Bham
26	"	father	50. yes	1901		no	Aunt 43 East 4th St New York	" " " "	"	"				5	8	fair	brown	brown	none	Scotland	Edinburgh
27	✓	✓	500 no	—	—	—	Mrs Clapp Hotel Player New York	With Mrs Clapp 1st cabin						5	7	Fair	Brown	Brown	none	France	Paris
28	yes	"	100 yes	1905 1907		no	610 Lincoln Place Brooklyn N.Y.	" " " "	"	"				5	4	fair	grey	brown	none	England	London
29																					
30	no	self	100 yes	1907			Home to wife Mrs Katherine Gordon Kingston Ontario Canada	no no no no	good	no				5	10	dark	grey	grey	none	Scotland	Newburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Cruickshank (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from L'POOL & Q'TOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Cruickshank

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20th day of December, 1907.

at NEW YORK

F. K. Nicholl

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

61

Affidavit of Surgeon.

I, B. S. Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Roberts England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones

Sworn to before me this 20th day of Dec, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Hebrew.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 14 December, 190 7

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Lewis~~	~~Simon~~	~~29~~		~~m m~~	~~Grocer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~G Britain~~	~~Hebrew~~					
2	✓ Macmillan	Alexander	43		m m	Minister	yes	yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Edinburgh	Wife Miss Mellan 52 Grangers Edinburgh	Mass	New York. Camden Ont Clinton
3	✓ "	Dorothy Miss	9		✓ f s	—	"	"	"	"			Mother "	"	"
4	✓ "	Jane Miss	6		✓ f s	—	do	do	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
5	~~Mercer~~	Annie G.	~~32~~		~~f s~~	~~Teacher~~			~~Ireland~~	~~Irish~~			~~Friend~~ Brother Carlton Abbeybridge		
6	✓ Mountcastle	George	17		✓ m s	Laborer	✓ yes	yes	English (9)	English (8)	England	Belfast	Road Belfast Mrs Mountcastle (Mother)	Ky	Brooklyn
7	"	"											Cunningham Gainsboro	Miss	Milwaukee
8	✓ Marsh	Tom Ryder	36		✓ m s	Woodcutter	yes	yes	England	English	England	Harwood	Mrs Goodrock (Sister in Law) The Cottage Harwood Lane	Mass	New Bedford
9	✓ Milner	George	24		✓ m s	Restaurateur	"	"	"	"	"	Birmingham	Sister 140 Warwick Road Birmingham	Nevada	Goodfield
10	~~Mr Cooley~~	James	~~58~~		~~m m~~	~~Farmer~~			~~Ireland~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Ardee~~			
11	"	Jane	55		✓ f m	Wife			"	"	"	"		Ky	New York
12	✓ Ogden	Thomas	36		✓ m m	Weaver	yes	yes	England	English	England	Padiham	Brother Mr John Ogden 13 Brierley St. Padiham Lancs		
13	✓ Owen	Thomas Rees	30		✓ m s	Draper	"	"	Wales	Welsh	Wales	Wrexham	Mrs Owen (Father) Talyaarn Carnarvon	Mass	New Bedford
14	✓ O'Connor	Harry	21		✓ m s	Landsteward	✓	"	Ireland	Irish	Ireland	Dublin	(Mother) Dunne 3 Wegan Rd Dublin (Lancs)	N.J.	New Jersey
15	"	"			m s									Ky	New York
16	"	"			f s										
17	✓ Piskett	Agnes	33		✓ f m	Wife	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		"Langdale Hantoze "Ol"		
18	✓ "	Cecil Son	9		✓ m s	—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother " Reading - do -	Mass	Boston
19	✓ Summers	Mary	40		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"	Allerton	Mrs J Headman Forest side (Mother)	Idaho	Grandridge
20	✓ Sherwood	William	17		✓ m s	Laborer	"	"	"	"	"	Beeston nr Leeds	Allerton Newark Parents Sol. Sherwood	Pa	Meckesport
21	✓ Taylor	Herbert	35		✓ m m	Clerk	"	"	Scotch	England	"	Liverpool	Mrs Taylor 57 Bateman Lane Road Liverpool	Ky	New York
22	✓ Taylor	Agnes Cathy Wife	30		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"	"	Brother Rd Leage		
23	✓ "	Charlotte Child	11		✓ f s	—	"	"	"	U.S.A. born	"	"	11 Lyttelton Rd Liverpool		
24	✓ Knox	Jo	62		✓ m m	Retired Farmer	yes	yes	England	English	England	London	Mrs E Tucker 89 Woodgate & Dulwich London	Ohio	Cleveland
25	✓ "	Wife Foreign	64		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	✓ "	Son Arthur	22		✓ m s	School master Buck	61648	1/30/39	"	"	"	"	Brother	"	"
27	✓ Bell	James	45		✓ m m	Manufacturer	"	"	"	"	"	"	Mr Embury (Uncle) West St. Bridgewater	Canada	Toronto
28	✓ Bell	George	24		✓ m m	—	"	"	"	"	"	"	Somerset	Ont	Lee
29	✓ Burnett	Harold George	24		✓ m m	Clerk	✓	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		- do -		
30	✓ Braden	Walter	23		✓ m s	Mech Engineer	✓	"	English	London	"	"	W H Burnett 11 Mayfield Rd (Brother)	Col	San Francisco
												Bradford	Great Hill London Taylor Bradford Seamons Lane Daisy Hill	Oregon	Salem

10 to am Dec 20/07
Parnell

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~Boston~~ New York, 20th Dec, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes		Country.	City or Town.
1	yes	Self	yes	yes	1907	New York		no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Dk Brown Brown	none	England	London
2	no	self	yes	yes	1905	Virginia	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	Dale	Brown Brown	none	Scotland	Edinburgh
3	"	"	200	"	"	"		"	"	"	"	"	"						"	"
4	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"						"	"
5	yes	"	yes	2 yrs			Wife Mercer 30 Penn St Brooklyn New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dk Brown Brown	"	Ireland	Belfast
6	yes	Uncle	$10	no	—	—	Wife Andrews 1111 Milwaukee Wisconsin 201 Michigan Ave.	no	no	no	no	good	no	5	—	Light	Brown Grey	none	England	Bleasby Notts.
7	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"						"	"
8	no	Self	yes	yes	1899	New Bedford	Wife Howard (Mrs) 300 Oak St New Bedford	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Black Grey	none	"	Bolton
9	yes	"	100	"	1907	Nevada	Home. Goodfellow Exchange Bank Nevada	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark Brown	"	"	Birmingham
10	"	"	no	—	—	—	Cor New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair Blue	"	Ireland	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Black Blue	"	Ireland	"
12	no	self	yes	yes	1907	New Bedford	Home.	no	no	no	no	Good	no					none	"	"
13	"	"	100	no	—	—	Wife Ansbro 1103 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Black Brown	"	Wales.	Tredegar
14	yes	"	$50	yes	5 months 1907	New York	Wife Barker 2497 Broadway New York (Friend)	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown	"	Ireland	Dublin.
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						"	"
17	yes	self	$30	yes	1902 year	Needham	Husband Wife Ezra H. 17 Lincoln St Needham Mass Husband Farmer	no	no	no	no	Good	no	5	—	Fair	Dk Brown Grey	none	England	Aylesford
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						"	"
19	no	"	60	"	1905	Salem Mass	Wife Sheadman (Brother) Provence Station Ireland Mrs C. Hurley 133 E. Jenny Lind McKeesport Pa with Aunt Mrs H. Hurley Brother in Law Taylor 123 W. 40th St. New York Husband Mrs J. Taylor Chief Steward Lancashire + Holt Co. mail steamers Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown Grey	"	"	Allerton
20	yes	"	$70	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair Blue	"	"	Barrow.
21	"	Self	yes	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown Blue	"	"	Liverpool
22	"	"	No	1904	7 mos	Holyoke		"	"	"	"	"	"	5	[illegible]				"	"
23	"	"	"	U.S. Born				"	"	"	"	"	"						"	"
24	no	"	300	"	—	—	Wife Shaw 938 Lenman Av Cleveland Ohio.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Dark Hazel		"	Feltwell
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Light Hazel		"	Bishop Stortford
27	no	"	150	yes	1901	New York	Married	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown Blue		"	Bridgewater
28	"	"	200	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "		"	"
29	yes	Self	200	yes	1906	intransit	Co Wife Schmidt (Father in law) 3500 Fell St. San Francisco Mrs J. Craven Salem Oregon	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Brown		"	London
30	yes	"	65	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Light Blue		"	Bradford

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Rutherford (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL & QUEENSTOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Rutherford

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20th day of July, 1907

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. S. Cores, Surgeon of the MAURETANIA, Sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Cores

Sworn to before me this 26th day of Dec, 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 14 December, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Abrahamian~~	~~Sarkis~~	~~28~~		~~M~~	Restaurant			~~American~~	~~England~~	~~England~~	~~Liverpool~~	~~17 Tuppett St Liverpool~~		~~Can Montreal~~
2	"	Hacker	29		M	Wife									
3	Allen	Arthur	45		M	U.S. Engineer	yes	yes	England	English	England	St Stephens in Bannwell	mother Mrs Allen St Stephens in Bannwell		Cal San Francisco
4	Brown	Thomas Hill	36		M	Agent						Northampton	(Wife) Mrs E Brown 38 albert St Northampton		N.J. New York
5	Beveridge	Mary	52		F				Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mr D Beveridge 95 Vanbrugh Rd Glasgow		Ill. Chicago
6	Barrett	Joseph	73		M	none			Ireland	Irish	England	London	(Sister in law) Mrs Barrett 17 Bellevue St Hoxton		" Buffalo.
7	Bode	Alice Maud	34		F	Wife (In transit)			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Manchester	Miss Vale Brooks Chelsea London		Canada Ont Toronto
8	Boocker	Herbert	28		M	Builder					NON IMMIGRANT ALIEN	Nottingham	(Brother) Brooklyn Bar Street Manchester		
9	"	Grace	29		F	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Mr H Boocker 140 Charleston Rd Nottingham		
10	"	Geoffrey	3		M	C	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
11	Burgoyne	Hugh Price	27		M	Cook	yes	yes			England		Mrs H Burgoyne 14 Laurel Bank (Parents) Bayfield Musselburgh		Ill. Chicago
12	Laurel	Elizabeth	21		F	Housemaid			Wales	Welsh	Wales	Wanmerya	Miss M Davies 47 Cym Road Wanmerya Penarth		" "
13	Dunlop	Robert	39		M	Railway Constructor			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Los Angeles	Mrs W G Parker 14 Agnes Road Sydney New South Wales		New South Wales Sydney
14	Dean	Alice Mary	47		F	Wife					England	Liverpool	Manager Ullet Rd Liverpool		Ind. Englewood
15	Easterbrook	Walter	40		M	Asbestos Worker					NON IMMIGRANT ALIEN		Sister Mary Easterbrook 10 West Ham London		Ill. Chicago
16	Brunewald	Alfred	30		M	Chemist			Germany	German	England	Houston Street	Mr Brunewald (Father) Hannover Germany		Penn. Pittsburg
17	Abraham	Louisa	32		F	Wife			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Blackpool	Mrs Seaton Balmoral Road (Sister) Norbeck Blackpool		New Hampshire Canada Ont London
18	Soares	John Lelbourne	37		M	Master Mariner						Hull	(Mother and Fiancee) W Hilburn. (Sea View) Sunderland		
19	Holden	William Bigford	26		M	S Engineer						Folkestone	Mr J Holden 14 Kenmore Park Rd Folkestone		Ill. Chicago
20	Beaune	Harry LePage	23		M	S Boat Master						London	Mr Beaune 138 Dunellen (Father) Plainfield New Jersey		Colorado Denver
21	Hurley	Henrietta	26		F	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN	Barrow-in-Furness	19 Harley St		Ill. Plainfield
22	"	Son	3		M	C	no	no							Pa Mckeesport
23	Hadjidj	Simon	28		M	Commercial Traveller	yes	yes	France	Hebrew		London	Mr M Isaac 67 Dean St Soho		Ill. Chicago
24	"	Helene Wife	22		F	Wife				French			do		
25	Kleyein	Herbert	20		M	Accountant			Holland	Dutch		Liverpool	Mr Kleyman (Father) The Hague Holland		Cal Sacramento
26	"	Dobbin Wife	21		F	Wife									
27	"	Hubertina Louisa	3		F	C	no	no							
28	"	Elizabeth	1		F	C	no	no							
29	Vogels	A Gentleman	28		M	Gentleman	yes	yes							
30	Bimbar	Michelle	29		M	Artiste									

164 Can Dec 20/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

64

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20th Dec, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	yes	yes	1907	Montreal		no	no	no	no	good	no				none		
2																			
3	no	self	2	yes	1895	San Francisco Cal	Aunt Mrs. Maglow (Friend) 148 DeLong Ave. San Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark Dark	Hazel	none	England	St Stephens nr Bristol
4	yes	"	700	no	—	—	Hotel Endicott Address Mrs Samuel Weil 106 Waverley (Friend) Place Washington Square. Son Mrs. S. Barrett. 509 Elliott St Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown Grey	-	-	Northampton
5	yes	"	1000	—	—			"	"	"	"	"	"	5	-	"	White Hazel	-	Scotland	Inchture
6	"	"	100	yes	1907	Buffalo		"	"	"	"	"	"	5	6	Light	Grey Grey	Short Little Finger on right Hand	Ireland	Dublin.
7	Husband	"	Dues	—	—		Mr Bott Off Bulter St Toronto Canada	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown Blue	none	England	Manchester
8	no	Self	2	"	—	—	Mrs S. Hayes 209 Dupont Street Toronto Ont	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown	-	-	Boston
9	"	Husband	250	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	-	"	Fair Blue	-	-	Radcliffe
10	"	Father		"	—	—		"	"	"	"	"	"	-				-	"	"
11	"	self		yes	1907	Atlanta Ga.	Mrs Schellinger 1080 2nd Ave New York (Friend)	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brown Brown	-	-	London
12	"	"	50	no	—	—	Mrs Samuels 106 Waverley (Friend) Place Washington Square New York	"	"	"	"	"	with Mrs Reverdy	5	3	Fair	Brown Hazel	-	Wales	Tredegar Monmouthshire
13	no	"	10	yes	1888	Boston		"	"	"	"	"	"	5	11	Light	Light Blue	-	Canada	Nova Scotia
14	no	Self	500	"	1881	Englewood	Brother 119 Waldron Place Englewood Jersey	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark Dark	-	England	Nottingham
15	yes	"	50	yes	1907	New York	Mrs Brookbrown 219 Avenue B. New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Black Grey	-	-	London
16	"	"	250	yes	1907	"	San Cristobal Sugar Co. Nagualco. Porto Rico	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blonde	-	Germany	Hannover
17	no	Husband	50	no	—	—	Mr R Graham 178 Carlton (Friend) Ave London Ontario	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown Brown	-	England	Sheffield
18	yes	self	25	yes	1907	New York	To join Off "Aberlour" (Adam Bros) Mr Charles Argall. (Friend) Denver. Col	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown Grey	-	-	Felton Huntingdon
19	no	"	150	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair Grey	-	-	Folkestone
20	"	"	70	yes	1899	Pittsburg Pa	Father 1156 Dauphin Ave Plainfield New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Light Brown	Deformed Thumb and Index crushing	U.S.A.	Lynchburg
21	yes	"	75	yes	1905	Mackeesport Pa	Mr J. Hurley 133 Ellsworth Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair Blue	none	England	Barrow-in-Furness
22	"	"			1907			"	"	"	"	"	"							
23	"	"	100	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown Brown		France	Algiers
24	"	"						"	"	"	"	"	"	5	-	fair	Light Brown		"	"
25	no	"	yes	"	—	—	Mr Bayford. (Friend) Sacramento Cal	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brown Blue		Sweden	Kedevi
26	"	"	1000	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown		"	" Mälmstad
27	"	"						"	"	"	"	"	"						"	Skagen
28	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
29	"	"						"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Dark Blue		"	"
30	"	"	500	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair Blue		Holland	Haarlem

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (State whether Master, First or Second Officer.), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL & QUEENSTOWN, do solemnly sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 10th day of June, 1907, at New York

J. F. Mccabe

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

65

I, B. S Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones

Sworn to before me this 20th day of Dec, 1907

at [illegible]

F L Macek

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL & QUEENSTOWN, 14th Dec, 1907

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Wellington	Harry	27		M	S	Farmer	yes	yes	United States Citizen						
2	Wilson	Robt	61		M	M	Farmer			do						
3		Ella (wife)	46		F	M	H'wife			do						
4	Oliver	Idia	32		F	S	H'maid			Sweden	Scandinavian	NON-IMMIGRANT ALIEN		Parents Mr & Mrs Lundholm Malmö Sweden		
5	Cuddihy	Ellen	40		F	S	Domestic			Ireland	Irish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mrs H. C. Lytton Winter Palace Hotel Nice	Chicago	
6	Spallone	Nicholas	30		M	M	Contractor			United States Citizen						
7		Charity (wife)	26		F	M	H'wife			do						
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

10th Dec

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 20th Dec, 1907

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Home to 318 West 37th St. N.Y. City													
2							Home													
3							Hello Sons													
4	yes husband						do													
5	no friend	75				Chicago	Husband wife & 3 children (last 4 born in U.S.) Mrs Thomas (Sister) 611 Fairfield Ave Home to 55 E 54th New York City													
6							do							5	7	fair	grey		Ireland	Waterford
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (Name whether Master, First or Second Officer.), of the MAURETANIA, from L'POOL & Q'TOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COLUMBIA [illegible] Officer.

Sworn to before me this 20th day of Dec, 1907.
at NEW YORK

F B Howard
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Rutherland, * of the MAURETANIA, from L'POOL & Q'TOWN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Rutherland
Officer.

Sworn to before me this 20th day of December, 1907

at NEW YORK

F B Howard
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R L Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R L Jones

Sworn to before me this 20th day of December, 1907.

at

F B Howard
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1118

INDEXED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

3. 53 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

No Page 67.

S. S. MAURETANIA sailing from L'POOL & Q'TOWN, 14th Dec, 1907. Arriving at Port of NEW YORK, 20th Dec, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22
No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in this country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Likoff	Morris	33	M	Jr			United States Citizen										Home to Philadelphia					no
2	Moon	B. Mira	25	F S	Teacher	✓	✓	do										Home to Cleveland, Ohio					✓
3	Millington	Geo. H	39	M M	Salesman	✓	✓	do										Home to Philadelphia Pa					✓
4	✓	Marie	39	F M	Wife	✓	✓	do										do					✓
5	Maddison	James	41	M	Carpenter	✓	✓	do															✓
6	✓	David	9	M	Child	✓	✓	do										do					✓
7	Papapaolon	John	33	M	Employee	✓	✓	do										Home to 237 Grand St. New York City					✓
8	Craven	Zedekiah	70	M	Conductor	✓	✓	do										Home to					✓
9	✓																						
10	✓																						
11	Millard	Henry L	43	M	Merchant	yes	yes	United States Citizen										Home to Wilmington, Del. 115 East 34. New York City					no
12	Norcross	Geo.	21	M S	Chauffeur	✓	✓	do										Home to 812 Broadway, Cleveland Ohio					✓
13	Mairmaster	Fred	40	M M	Auditor	✓	✓	do															✓
14	~~Gibson~~	Ida	32	F M	~~Wife~~	✓	✓	do															
15	Proctor	Kathleen	23	F	Student	yes	yes	United States Citizen										Home to					no
16	Peters	Anthony	39	M S	Miner	✓	✓	do										Anaconda Montana Home to 332 W 51st St. New York City					✓
17	Stratford	Chas. W	30	M S	Salesman	✓	✓	do										Home to 316 [illegible] Denver					✓
18	Smith	James W	46	M	Car Conductor	✓	✓	do															✓
19	Lessing	Madie	21	F	Wife	✓	✓	do										Home to					✓
20	Abrahamian	Serkis	29	M	Merchant	✓	✓	do										[illegible] Britain					✓
21	✓	Bedros	27	M	Brother	✓	✓	do										do					✓
22	Shaw	Mabel	18	F S	Actress	yes	yes	United States Citizen										Home to Chester Pa					✓
23	Solem	Peter	42	M	Farmer	✓	✓	do										Home to Woonsocket, Wisconsin					✓
24								do															
25								do															
26	Brown	John	38	M	Engineer	yes	yes	United States Citizen										Home to 214 West Bonner St. Syracuse N.Y.					no
27	Taylor	Joseph	43	M	[illegible]	✓	✓	do															✓
28	Tinkham	Guy L	26	M S	Salesman	✓	✓	do										Home to 332 West 51st St. New York City					✓
29	Parker	Fredk	29	M S	Valet	✓	✓	do										Home to 2700 Prairie Avenue Chicago					✓
30	~~Gladding~~	Edgar	40	M	~~Domestic~~	✓	✓	do															

74

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Pritchard, * of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 20th day of June, 190 .

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MAURETANIA, * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20th day of June, 1907

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

2. 52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 70

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mauretania sailing from Liverpool, 11th Dec, 1907 Arriving at Port of New York, 20th Dec, 1907

no page 69

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15		16	17	18	19	20	21	22
No. on List	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist, or an anarchist, or a believer in or member of any organization that teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	James Walter Scott	35		M S	Builder	yes	yes	United States	Citizen										Mrs Martinsville West Va.					good	no
2	Jonquet Laura	21		F S	Dressmaker	yes	yes	—do—											Mrs Connelly Bergen Co. N. J.					✓	✓
3	Mills Joseph Hompson	50		M M	Builder	yes	yes	—do—											South Alive — Noble Co. Ohio.					✓	✓
4	Strayer Guy	22		M S	Engineer	yes	yes	—do—											Home to Cleveland — Ohio					✓	✓
5	Gaebel Eugene	—	7	M S	Infant	no	no												Home to New York.					✓	✓
6	~~Bruce H. Brook~~	~~22~~		~~M S~~	~~Broker~~	~~yes~~																			
7	[illegible]			M W	[illegible]	yes	yes	United States	Citizen										Returning Home.					good	no
8	Brengle [illegible]	4		M S	[illegible]														Home to America Penn - Pa					✓	✓
9	Beaver [illegible]	1		M S	[illegible]														Home to 125 - Folsom St San Francisco Cal					✓	✓
10	" Edna May	19		F S	Housekeeper														do					✓	✓
11	" Nellie Louise			M S	At home														do					✓	✓
12	" Mary [illegible]			M S	Milliner														do					✓	✓
13	Campbell [illegible]			M S	Lumberjacker														Home to Chisopee Texas					✓	✓
14	Cochrane [illegible]	32		M S	Farmer														Home to Dale Texas					✓	✓
15	Crosby [illegible]	30		M S	[illegible]														Home to Youngstown Pa Allegheny Co P. E.					✓	✓
16	Dang [illegible]	—	1	M S	Infant	no	no	Canada	English	(Manitoba No 2, 15)		mother died at sea on S.S. "Calabria"							With Miss Hallie Crosby.					✓	✓
17	Clemons [illegible]	20		M M	H. wife	yes	yes	U. K. Belgium											Home to Chicago Illinois					✓	✓
18	Clutterbuck [illegible]	35		M M	Rancher	yes	yes												Home to West Creek Col.					✓	✓
19	Dintenfass [illegible]	32		F S	Merchant														Home to 522 South 2nd St Philadelphia Pa					✓	✓
20	Estep [illegible]	41		F M	H. wife														Home to Washington D.C.					✓	✓
21	Eccles [illegible]	2		M M	Prohibitionist	yes	yes												Home to Oyster Bay, Long Island.					✓	✓
22	Ellis [illegible]			M	Shipbuilder														Home to Station Island.					✓	✓
23	Foley [illegible]			M S	Manufacturer	no	yes												[illegible]					✓	✓
24	Falon [illegible]			F S	none														Home to Washington D. C.					✓	✓
25	Graver [illegible]	53		M M	Decorator	yes	yes												Home to Jackson Mich.					✓	✓
26	Graham [illegible]	34		M M	Merchant														Home to 216 Lines Ave. Allegheny					✓	✓
27	Greig Conrad	22		M S	Blacksmith	yes	yes												Home to Long Dale Antelope Valley Co.					✓	✓
28	Goebel Emilie			F M	H. wife														Home to [illegible]					✓	✓
29	Herd [illegible]	62		M M	Farmer														Home to Clarion Alabama Co.					✓	✓
30	Hartkins [illegible]	23		M S	Clergyman														Home					✓	✓

descent.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Cutteland, * of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Cutteland
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 2[illegible] day of Dec, 190[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. S. Jones, Surgeon of the MAUR[illegible] A[illegible] * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and und[illegible] the [illegible] of [illegible] of England [illegible] have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Ma[illegible] est[illegible] 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in a[illegible] pa[illegible], relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. S. Jones

Sworn to before me this 28th day of Decem[illegible] 07

at NEW YORK

J K [illegible]
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the cas[illegible]

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPL[illegible]

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegi[illegible], D[illegible], d Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-Americ[illegible]
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

72

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lauretania sailing from Liverpool, 14/12/, 1907 Arriving at Port of New York, 20th Dec, 1907

No. 72 page 71

No. on List	NAME IN FULL	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Betty George H	46		M	M	Guitar Factory	yes	yes	United States Citizen											Wilmington Delaware. Home				
2	Bartlett LeRoy	29		M	S	Salesman	"	"	— do —											Salem Mass.				
3	Clark Elizabeth Anne	50		F	M	Wife	"	"	— do —											3144 Lemonday Chicago Ill.				
4	Cheverton Wallace H	48		M	M	Rendeman	"	"	— do —											Home Rock Hill Baker Co. Mo.				
5	Cox Martha E.	26		F	M	Wife	"	"	— do —											508 - 5th Avenue Brooklyn N.Y.				
6	Clarke James Edward	34		M	W	Chemist Assay Taylor	"	"	— do —											Home Riverside Cal. 648 W 23rd Street New York				
7	~~Brietta Bessie~~	~~26~~		~~F~~	~~S~~	~~Daughter~~			— do —															
8	Dixon Mary Jane	49		F	M	Wife	yes	yes	United States Citizen											170 Central Av Waterbury Conn.				
9	Griffiths William	57		M	M	Slater	"	"	— do —											Worcester Mass.				
10	" Hannah	57		F	M	Wife	"	"	— do —											"				
11	" Elmer	18		M	S	—	"	"	— do —											"				
12	Harvey William Henry	32		M	S	Engineer	"	"	— do —											Crown Point Ills.				
13	Harmon Sicilie	29		F	M	Wife	"	"	— do —											Hopkins Minneapolis				
14	Harcourt Wm. John	39		M	M	[illegible]	"	"	— do —											Abalby Texas.				
15	McGregor Alexander	30		M	S	Police Officer	"	"	— do —											Home 14 Conway st Boston Mass				
16	McCarty Denis	49		M	M	Landsman	"	"	— do —											Returning to Leadville Colorado.				
17	" Anna	44		F	M	Wife	"	"	— do —															
18	Monaghan Peter Joseph	49		M	S	Boilder	"	"	— do —											Home 84 Adams St Chicago Ill.				
19	~~Bryan Fred~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmer~~	"	"	— do —											819 North Main St. Paul Minn.				
20	~~Pappalardo Pasquale~~	~~26~~		~~M~~	~~M~~	~~Contractor~~			— do —															
21	~~Babcock Nicholas~~	~~26~~		~~M~~	~~M~~	~~Mechanic~~			— do —															
22	Roberts Charles E	28		M	M	Farmer	yes	yes	United States Citizen											Hale. Mo. Home Hale. Mo				
23	" Lillie	11		F	C	Child	"	"	— do —											— do —				
24	Barbet Thomas	59		M	M	Contractor	"	"	— do —											Home Cleveland Ohio				
25	~~" J~~			~~F~~	~~M~~	~~Wife~~			— do —															
26									— do —															
27	Welch Michael	47		M	M	Engineer	yes	yes	United States Citizen											Home Ticonderoga Ills.				
28	Womack Burnett	3[illegible]		M	[illegible]	Engineer	"	"	— do —											1577 Burnett Av Syracuse St New York.				
29	Burnside Seth	[illegible]		M	[illegible]	Bridgebuilder	"	"	— do —											Dyer New York				
30	Coyle James	8[illegible]		M	[illegible]	Engineer	"	"	— do —											Home 939 Bryant Street San Francisco Cal.				

F D McAuley Inspector

24C

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit

25

73

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1901, 190

at NEW YORK

F L Wiseman

Immigration Officer.

11—1118

S/S Mauretania

Dec 21/01

519 aliens
67 "
586

18 "
D.C

1916

51
61

INDEXED
JM

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 Dec, 1907

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
485941	Kitchener	Ada Mary	30		f m	Nurse	yes	yes	England	English	England	Newbold	Mother Mrs Hill Newbold Lodge New Littleton Grandmother	Pa	Forks
2	"	William	9		m s	child									
3	"	Joseph	7		m s										
4	"	Henry	3		m s										
119495	Bannon	James	32		m s	Engineer	yes	yes					Mother 124 Main St East		
644846	Beeners	Thomas William	43		m m	Potter							Mother in law Mrs Ellis 11 Dunford St Thornhill Dewsbury		N.J. Newark
7	Segrave	John	50		m m	laborer							Bro in law F C Reed 24 Incoe St Lemlon on Tyne		Neb Plattsmouth
8	"	William	26		m s								Uncle		

NON IMMIGRANT ALIEN — Lemlow on Tyne

NON IMMIGRANT ALIEN

10160a

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 74

Arriving at Port of NEW YORK , 20 DEC 1907 , 190

11—1316

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		wife	husband	Got				Austria Lodz Kitchener													
2		✓	father	4				Galicia													
3		✓	✓	✓				✓													
4		✓	✓	✓				✓													
5		yes	✓	$50	yes 1907			Home 154 Summit St Brooklyn N.Y.							5	10	dark	black	black		
6		no	self	$50				Home 223 Sherman ave New York City							U	S	A	citizen			
7		yes	✓	34	yes	1886	Neb	Home Plattsmouth Nebraska	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Lt	Br	Blue	Eng	Lancaster
8		✓	father	60	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	"	j			"	"
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (Master), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the ..... SAILING THEREWITH ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P London & England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Sidney Jones Surgeon

Sworn to before me this 16 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

75

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 14 DEC 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Pinalto	Sebastian	27		m	s	Miner	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Mayange	Domenico Pianalto Walli	Ind	Wolbarton
2	Denis	Leonard	32		m		Labr			Belgium	French	Belgium	Grivegnee	Wife Jeannie Leonard	Pa	Charleroi
3	Emile	Rouselle	25		m								Grivegnee	rue Rellanloenaye Grivegnee		
4	Pinalto	Antonio	24		m	s	Miner			Italy	Italian	Italy	Mayange	Wife Silvee Rousselle		
5	Hager	Henrich	32				Smith			Germany	German	Germany	Hamburg	Rue Du Roy Grivegnee		
6	~~Kramer~~	Regina	23		f		Servant			~~Hungary~~	~~Hungarian~~	Hungary	Budapest	Luisa Pianalto Spio	Ind	Wolbarton
7	Schulze	Johan	25		m		Farm Labr			Germany	German	Germany	Antwerp	Mrs Hagan Altonan/Elbe #1 Soburg St	Mass	Boston
8	~~Kramer~~	Emma	~~26~~		~~f~~		~~Servant~~			~~Hungary~~	~~Hungarian~~	~~Hungary~~	~~Budapest~~	~~Father Adolf Kramer~~ Brother Paul Schulse	~~Ny~~	~~Rochester~~
9	"	Rosa	~~7~~		~~f~~	~~Child~~	no	no						Kruembach bei Kuenigen ~~Father Anton Gronak~~	Mass	Crafton
10	"	Barnat	5		~~m~~										~~Ny~~	~~Rochester~~
11	"	Martin	3													
12	"	Juliszka	~~7~~ 2				~~Infant~~									
13	Rubin	Itzik	23		m	s	Shoemaker			Russia	Hebrew	Russia	Rovno	Wife Rivka Rubin Bolosnee	Mass	Boston
14	Scherer	Jankel	38		m		Tailor			Austria		Austria	Kabestee	Brother Lieser Scherer Kabestee	Ny	New York
15	Grochala	Piotr	18		m	s	Labr	yes	yes		Polish		Stretschel	Father Jacob Grochala Wolcau		Brooklyn
16	Mielka	Helene	26		f		Servant	no	no	Russia	German	Russia	Plutawa	Father Fredrich Mielka Herzello Wegel Gub Block		Buffalo
17	Cebaniak	Iynko	24		m		Labr			Austria	Polish	Galicia	Liniw mala	Father Stefan Cebaniak Liniw mala Galicia		New York
18	~~Pawlick~~	Oleria	21		f		Servant							Brother Dymytro Pawlicek Liniw mala Galicia		
19	Fus	Andreck	38		m	m	Labr						Jaklwoder	Wife Marya Fus Jaklwoder Galicia		
20	Wallach	Chaskel	33					yes	yes		Hebrew		Chotostkow	Wife Sene Wallach Chotostkow		
21	Ewagner	Rudolf	20								German	Austria	Rzeszyce	Mother Anna Ewagner Rzeszyce Neusandez Galicia	Ill	Chicago
22	Bukalczyk	Stefan	33		m			no	no		Polish		Mieczyce	Wife Marenka Bukalczyk Mieczyce	Ny	New York
23	Augustyn	Maria	20		f		Servant	yes	yes				Wolkramshausen	Father Wojciech Augustyn Tarnes	Conn	Derby
24	~~Prokob~~	~~Harrisburg~~	22		m		Labr	2-17330					Langenbogen	Mother Maria Prokop Bozdsosze	Ny	New York
25	Lyk	Stanislaw	21		m			yes	yes	Germany		Germany	Janekowo	Jany Cooper (Friend)	Ill	Chicago
26	Sies	Michael	23		"	"	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Bijania	Wife Rascha Sies Bijania Galicia Russia	Ny	New York
27	Lyk	Katarina	19		f		Servant	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Janekowo	Jany Cooper (Friend) Viletreman Germany	Ill	Chicago
28																
29																
30																

21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Vol. 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 20 DEC1907, *190*

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30	no	–	–	Friend Luis Pianalto Lutie Wilburton Ind Friend Leon Gillet Lookout ave Charleroi Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	Brown	Brown	none	Italy	Walli
2	"	"	50	"	–	–		"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Gray	"	Belgium	Bellivare
3	"	"	25	"	–	–	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Black	Black	"	"	Jennet
4	"	"	25	"	–	–	Brother Luigi Pianalto Lutie Wilburton Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	Fresh	Brown	Brown	"	Italy	Walli
5	no	"	30	"	–	–	Mr Rose 1 of Hanover St Jamaica Plain H Hoerner	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dark	Blue	"	Germany	Hamburg
6	Yes	"	5	"	–	–	52 Hanover St Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	Hungary	Budapest
7	no	"	50	Yes 1903	Crafton Mass	–	Johann Olsen Crafton Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	"	Brown	Brown	"	Germany	Neiga Reidensdorf
8	Yes	Husband	⅓	no	–	–	Husband Harry Kramer 8 Hanover St Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Black	"	Hungary	Forkos
9	"	Father	"	"	–	–	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Yes	Brother	2	no	–	–	Brother Harry Rubin C/O A Slobodkin 54 Salem St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	10½	Fresh	Brown	Brown	none	Russia	Kiroed
14	"	Sister	"	"	–	–	Sister Rie Steeker 1169 Norfolk St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Austria	Kabestie
15	"	Brother	"	"	–	–	Brother Jan Beseseck 921 62nd St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dark	Blue	"	"	Wolerain
16	"	Sister	"	"	–	–	Sister Pauline Wolsky 169 Jones St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	Grey	"	Russia	Derzowo
17	"	Friend	3	"	–	–	Friend Jedo Myslek 155 Stanton St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blonde	Blue	"	Galicia	Sieno mala
18	"	Brother in Law	"	"	–	–	Brother in Law Jedo Myslek 155 Stanton St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
19	"	"	5	"	–	–	Brother in Law Kryzelke Rinkiewicz 50 E 5th St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Grey	"	"	Jaktwoder
20	"	Self	30	"	–	–	Cousin Elias Wallach 99 West St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Chorostkow
21	Yes	Brother in Law	15	"	–	–	Brother in Law John Zimmerman 39 Lennot Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Alt Sandy
22	"	"	5	"	–	–	Brother Mirka Rouhal c/o Jude Weckstein 211 East St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Blue	"	Austria	Mieszyczow
23	Yes	Brother	10	"	–	–	Brother Michal Augustin 10 Carolina St Derby Conn	"	"	"	"	"	"	4	9	"	Fair	"	"	"	Zanieschok
24	"	"	4	"	–	–	Brother Anton Slawetkow 89 E 3rd St New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	"	"	Rohorodof
25	Yes	Son	15	"	–	–	Son Ignacz Iszovowski 2416 48th Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	Blue	"	Germany	Szukowi
26	"	Self	$24	"	–	–	Brothers in Law 216 E 3rd St New York	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	dark	grey	"	Russia	Jachentera Galicia
27	Yes	Son	$10	"	–	–	Son Ignacz Iszovowski 2416 - 48th Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	Fresh	Brown	Brown	"	Germany	Szukowi
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (Master), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

J D [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

77

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the [illegible], SAILING [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from LIVERPOOL 55 8, 14 DEC 1907, 190

11—1115

1			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X	Hurwitz	Bruche	17	✓	✓ M S	Sailmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wolin	Mother, Lehikfy Hurwitz Pomerania Wolin	Mass	Boston
X	"	Feige	15	✓	✓	1-331584-505-5/16/07									
X	"	Beile	9	✓	✓	Child									
X	Friedman	Selde	42		F	Wife							Father, Abram Friedman		
X	Melamed	Itze	18	✓	M S	Tailor					Minsk		Father, Jacob Melamed Russia	N.Y.	N. York Calif
X	Klubanow	Jossel	30		M	Joiner							Father, Joseph Klubanow Russia		
	Rutkauskene	Wincentmaa	26	✓	F S	Servt							Brother, Abram Klubanow Russia		
X	Goldberg	Abram	20		M S	Tailor							Mother, Sarah Goldberg Russia		
X	Kosskowsky	Bardanne	44	✓	F M	Housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Poland	Warschau	Husband, Jacob Kosskowsky Russia	N.Y.	N. York Calif
X	"	Sore	14	✓	F S	Spinner							Father, Berko Rutkauskene Russia		
X	"	Marien	11	✓		Child									
X	"	Jochewed	5	✓											
X	"	Isak	2	✓											
X	Gollub	Mordche	40		M M	Sailor							Father, Isaac Goldberg Russia		
X	Gluck	Marko	17		M S	Tailor	yes	yes	Russian	Russia	Russia	Libau	Father, Jacob Kosskowsky Russia	Pa	Lehanon
X	Got	Cutoni	36		M M				Polish		Russia		Father, Antonio Gotz Austria	N.Y.	Calumet
X	Kalkstein	Marcus	50	✓		Merchant			Hebrew	Germany	Berlin		Mother, L. Kalkstein Germany		N. York Calif
X	Kauffman	Dora	23		F S	Sailor							Friend, Olga Gallak Russia		
X	Katzelink	Efroim	9		M S	Child							Father, Abram Katzelink Russia		Mackeyn
X	Holub	Aftanasy	18	✓		Tailor	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lanzki	Father, M Aftanasy Austria		West Chester
X	Butorac	John	30	✓	M S	Miner				Croatian	Germany	Bern	Father, George Butorac Austria		
X	Pavlicevic	Iliya	27	✓								Morbach	Brother, Joseph Berzo Germany	Mich	Calumet
X	Weissbrod	Meilech	21			Sailor			Russia	Hebrew	Russia	Zomer	Mother, Marcia Pavlicevic Germany		
X	Hecht	Moische	25	✓	M M	Joiner						Berlin	Father, Hirsh Weissbrod Russia		
X		Borucksom	28	✓	M S	Child							Brother, Louis Hecht Russia		Rochester
X	Bakken 294398 7-7-27	Johanna	22	✓	F	Servant			Holland	Dutch	Holland	Haarlem	Friend, Adrianis Van Hooydonk Haarlem Holland		
X	Hooydonk	Adrianus C van	24	✓	M S	metal worker							Father		
X	"	Cornelius van	21										"		
X	De Vries	Maine	21	✓		Painter						Emilde	Father, Dagarde Vries Emelee Holland	Mich	Grand Rapids

10.35 a. m.

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 78

Arriving at Port of _____, 20 DEC 1907, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or absconder, or public charge, or subject to special inquiry as to any of these classes, and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any assisted passage, or ticket, or paid for by any corporation, society, municipality, or government in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father	$22	No			Father, David Kaneovitz, 113 Salem St Boston, Mass	No	No	No	No	Good	No	5 -	Fair	Fair Brown	None	Russia	Theremenitz
2	"	"	$22	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	"
3	"	"	$2	"			" " "												
4	"	Uncle	$9	"			Augt Lehmann, Friedmann, 608 E 72d St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 -	Fair	Fair Grey	"	"	Bobrokow
5	"	Brother	$22	"			Brother, Jagrobil Melamed, 229 Rivington St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Red "	"	"	Jamaschdapp
6	"	Brother in Law	$11	"			Brother in Law, Theodor Grunt, 921 Cherry St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Fair Grey	"	"	Berezanna
7	No	"	$9	"			Brother in Law, Isaac Lobiecka, 19 Park St, Newburgh, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	" "	"	"	Gloszwitz
8	"	Brother	$10	"			Brother, Jacob Goldberg, 19 Beach St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Garnyce
9	"	Uncle	$6	"			Uncle, Dagel Goldberg, 284 Henry St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Siverenjer
10	"	Father	-	"			Father	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Brown	"	"	"
11	"	"	-	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	-	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	-	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Daughter	$2	"			Daughter, Guze Dalgat, 10 Canal St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Brown Grey	"	"	Jadkovitz
15	Yes	Brother	$2	"			Brother, Bishop Bluck, 286 Cumming St, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Fair Blue	"	"	Slopnoker
16	No	Brother	$7	"			Brother, c/o Lemuel Whitaker, 902 Ave A, Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	Brown Brown	"	"	Lakinnoka
17	Yes	Self	$22	"			Self, 127 Baxter St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Fair Blue	"	Poland	Lodz
18	"	"	$5	"			"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	"	"	"
19	"	Father	-	"			Father, Jacob Katzlinsky, 1879 Belmont Ave, N. York City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Brother	$22	"			Brother, Isaac Dalgat, 82 Blondorf Ave, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 4½	Fair	Fair Brown	"	Austria	Tyczin
21	"	Brother	$10	"			Brother, Anton Butorac, Box 159 Calumet, Mich	"	"	"	"	"	"	5 10½	"	Brown	"	Germany	Lemps
22	"	Friend	$10	"			Friend,	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Austria	Skaznevitz
23	"	Aunt	$2	"			Aunt, Mrs Sadie Zeiderman, 624 E 12th St, N. York City	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Fair Grey	"	"	Bazarjen
24	"	Daughter	$1	"			Daughter, Sarah Greenhut, 181 Stockton St, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" Blue	"	Russia	Berkend
25	"	Sister	-	"			Sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Self	36	"			(Friend) Mr John Hoskem, 3 Sidleven St, Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Fair Grey	"	Holland	Haarlem
27	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Red Blue	"	"	"
28	"	"	25	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Light "	"	"	"
29	"	"	30	"			(Friend) S Wybinga, 318 11th St, Grand Rapids, Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Fair Blue	"	Holland	Emelde
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (master) (Master, Purser, or Second Officer.), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 26 *day of* DEC[illegible] , 190 ,

at [illegible]

J. L. [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], (state whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London K J England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of DEC [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20

11—1116

S. S. ..... *sailing from* LIVERPOOL, ..., *190*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL 2400 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✗	Goltzman	Zindel	17		m	s	2-508946-12/9/40-505 Smith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krasslo	Mother Rabe Goltzmann Krasslo	Ny	New York
✗	Kotlar	Schimen	28		m	s	Smith (black)	✓	.	.	.	.	Winitza	Father in Law Leib Kaufer Winitza	.	.
3	Zuckerberg	Abraham	28		m	s	Labr	Yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Lwenik		.	.
✗	Lewin	Motel	17		m	s	Weaver	✓	.	Russia	Hebrew	Russia	Konstantin	Father Abram L. Lewin Konstantin	.	.
5	Koilicz	Chaje	39		w	Widow	Keeper	no	no	.	.	.	Berdiczew	Sister Hessel Zerdenberg Berdiczew	.	.
6	Eisner	Mascha	40		w	m	Keeper	.	.	.	.	.	Pelz	Friend Moisey Volfowytsch Sadigaloka Ekersbergski Gub. Russia	.	.
7	"	Itzek	16		m	s	scholar	.	.	.	.	.	.	" "	.	.
8	"	Ozechye	8		m	s	child	.	.	.	.	.	.	" "	.	.
ADMITTED 9	Dzukowsky	Pawel	38		m	m	Labr	.	.	.	Pole	.	Kowalewa	Wife Balwina Dzekowsky Kowalewa	Conn	Ansonia
ADMITTED 10	Osecka	Beslawa	11		f	s	Child	HOSPITAL		DISCHARGED	H	.	.	mother	.	.
ADMITTED 11	"	Pelagia	9		f	s	.	1-177154		5/1/36 DISCHARGED	H	.	.	" "	.	.
12	Turkel	Josef	18		m	s	Tailor	Yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Podniczerg	Father Pinkus Turkel Podniczerg	Ny	New York
13	Hoenig	Simon	50		m	m	Labr	.	.	Roumenia	Jew	Roumenia	Botohoi	Neice Hoenig (Lou) Bortchon Roumania	.	.
14	"	Marko	23		m	s	"	.	.	.	.	.	.	Brother " "	.	.
15	"	Rosa	18		f	s	Servant	.	.	.	.	.	.	" "	.	.
16	"	Justa	14		f	s	.	.	.	.	.	.	.	" "	.	.
17	"	Sossi	45		w	m	Keeper	.	.	.	.	.	.	Lou " "	.	.
18	"	Don	9		m	s	Child	no	no	.	.	.	.	Brother " "	.	.
ADMITTED 19	Schapiro	Wolf	~~21~~		m	~~s~~	Labr	~~Yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	.	~~Russia~~	Podolsk	Wife Gitel Schapiro Mogilew Russia	~~24~~ Pay C	
~~20~~	Kritschewer	Abram	19		m	s	.	.	.	.	.	.	Odessa	Father Samuel Kritschewer Grieschenecke St 20 Odessa	.	Rotherg
~~21~~	Wilenko	Damion	18		m	s	.	no	no	Austria	Polish	Austria	Jablenawske	Mother Dereu Wilenko Jablenawske Galicia	Ny	New York
~~22~~	Radaiko	Marya	20		f	s	Servant	Yes	yes	.	.	.	Jaworow	Father Lossyf Radaiko Jaboudow Galicia	.	.
23	Kantorowicz	Chane	22		f	m	Labr	.	.	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mother Gitta Kontorowicz Minsk Russia	.	.
24	Ziegler	Markus	20		m	s	Tailor	.	.	.	.	.	Dukum	Father Isaack Ziegler Dukum Russia	.	Brooklyn
~~25~~	Chenwen	Nuchim	21		m	s	Labr	2-511837-9/6/38		.	.	.	Jeletowo	Father Abram Chenwen Jeletowo Russia	.	.
~~26~~	Burg	Bronislaw	22		m	s	.	.		.	Polish	.	Wilno	Father Ludwig Burg Reidi Wilna Gub Russia	Ny	Newyork
27	Siwitsky	Hyman	25		m	m	.	.	.	.	Hebrew	.	Malaty	Wife Lose Sadwitskey Malaty Russia	.	Jersey City
ADMITTED ~~28~~	Szymanski	Stanislaw	~~23~~ 31		m	~~s~~	~~Labr~~	~~Yes~~	~~yes~~	~~Russia~~ Prussia	Polish	~~Russia~~ Poland	~~Russia~~ Poznan	Wife Pelagia Szymenska Prussia	~~Pay C~~	~~East City~~
~~29~~	Klok	Anton	19		m	s	.	Yes	yes	Austria	.	Galicia	Zandeszko	Gustav Klysens Amuelgrowontz Posen	Ny	New York
30																

29

Ex. 6, 11

Charles E. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of ....., 20 DEC 1907 ....., 190

11—1113

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, or in charge of any society or person? If so, which?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother in law	$50	—	—	—	Brother in law Sakie Golobek 14 Brook ave New York city	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	black	none	Russia	Kraslo
2	.	.	5	—	—	—	Brother in law Jacob Grinstein 60 E Melrose St. Bronx ave New York city	.	½	.	?	.	.	5	2	.	.	.	.	.	Winitza
3	.	Aunt	5	—	—	—	Aunt Dinte Taub 141 2nd St New York city	.	9	×s	—	.	.	5	6	Fresh	grey	blonde	.	Galicia	Wonek
4	.	Uncle	—	—	—	—	Uncle Leibish Wainick 12 E 113th St New York city	.	.	.	3?	.	.	5	0	.	blonde	grey	.	Russia	Konstantin
5	.	Son in Law	—	—	—	—	Son in Law Nussch Koisbek 157 Ludlow St New York city	.	(	)	.	.	.	5	2	Dark	black	black	.	.	Radieszow
6	.	Husband	7	—	—	—	Husband Israel Lerner c/o H Lerner 75 Norfolk St New York city	.	10	.	.	.	.	5	0	.	.	.	.	.	Pelcz
7	.	Father	.	—	—	—	Father	.	4	0	.	.	.	4	6	.	"	"	"	"	"
8	.	.	.	—	—	—	—	.	10	0	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—	—
9	.	Brother	—	—	—	—	Brother Djozef Onesky 41 Elder St Ansonia Conn	.	21	0	5?	.	.	4	7	Fresh	blonde	grey	none	Russia	Stowischine
10	.	Uncle	.	—	—	—	Uncle	.	.	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—	—
11	.	.	.	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—	—
12	.	Brother	—	—	—	—	Heinrich Durkel c/o Jn Lenobel 3385 Kendrick St New York	.	9	5?	.	.	.	5	2	Fresh	blonde	grey	none	Galicia	Podniestrzany
13	.	Son	$100	—	—	—	Son Morris Ploenes 151 Clinton Ave New York city	.	19	.	.	.	.	5	0	.	grey	.	.	Roumania	Botokoi
14	.	Brother	.	—	—	—	Father	.	1	.	.	.	.	5	6	dark	black	blue	"	"	Ebonuch
15	.	.	.	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	5	—	"	"	grey	"	"	"
16	.	.	.	—	—	—	—	.	.	.	.	.	.	5	—	"	"	black	"	"	"
17	.	Son	.	—	—	—	Son	.	1	0	.	.	.	4	10	"	curly grey	grey	"	"	Darabani
18	.	Brother	.	—	—	—	Brother	.	1	9	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—	—
19	.	Son	—	—	—	—	Son Max Schafiro 42 William St Chelsea Mass	.	16	0	?	?	?	5	5	Fresh	gray	grey	none	Russia	Mogilew
20	S	Uncle	1	—	—	—	Uncle Meyer Rashewer 319 Duane St Rathbun Mass	.	9	×s	.	.	.	5	5	.	Brown	Brown	.	.	Odessa
21	.	Father	—	—	—	—	Father Leon Lvilenko c/o Dr Przestrzelski 185 Stanton St New York	.	4	3	?	.	.	5	6	.	blonde	grey	.	Galicia	Jablenawski
22	.	Sister	2	—	—	—	Sister Katarzyna Radajko 185 Stanton St New York city	.	1	8	0	.	.	4	10	.	.	.	.	Austria	Jaworow
23	.	Brother	7	—	—	—	Brother Josef Kontorowicz 30 Canal St New York city	.	.	33	?	.	.	5	5	.	Brown	Brown	.	Russia	Rakow
24	.	.	10	—	—	—	Brother Jakes Ziegler 131 Graham ave Brooklyn city	.	.	6	8	.	.	5	3	.	blonde	.	.	.	Dukum
25	.	.	1	—	—	—	Brother Mausche Chenwein 69 Flagg St Brooklyn city	.	.	.	0	.	.	5	5	.	Brown	.	.	.	Jelizowegrod
26	.	Uncle	2	—	—	—	Uncle Joachem Wolinecz 528 13th St New York city	.	7	5	0	.	.	5	5	.	blonde	.	.	.	Rydy
27	S	Brother	1/2	—	—	—	Brother Rewen Lewitsky 210 Montcalm St Glen Falls city	.	1	7	?	.	.	5	0	.	.	grey	.	.	Masaty
28	S	Brother in law	2	—	—	—	Brother in law Domenick Tiwerz P. O. Box 327 Forest City Penn	.	40	3?	?	?	?	5	6	.	.	Brown	.	Prussia	Storzow
29	.	Brother	1	—	—	—	Brother Jan Klak 185 Stanton St New York city	.	1	3	4	.	.	5	7	.	Brown	.	.	Galicia	Zyndrzejow
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (Master)
(State whether Master, First or Second Officer.), of the MAURETANIA, from ..., do solemnly, sincerely, and truly S... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Officer.

Sworn to before me this ... day of DEC ..., 190 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the [redacted], [redacted], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P London R C England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Jones Surgeon.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 14 DEC 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Schneider	Schaime	~~42~~		m		butcher	no	no	~~Galicia~~	Hebrew	~~Galicia~~ Joporow		Wife, Sure Schneider, Joporow, Galicia	~~N.Y.~~	New York
2	Liebman	Hende	34		f	m	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Kiew	father in law, J. Liebman Kiew, Russia	"	"
3	"	Leibel	11		m	s	child									
4	"	Scheindel	8		f	s	"	2-622754-4/1/39		"	"	"	"	do	"	"
5	Nodelman	Rochel	19		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	do	"	"
6	Padwisocka	Reise	36		f	m	wife	"	"	"	"	"	Kieff	Mother Mrs Nodelman Kieff Russia	"	"
7	"	Malke	12		f	s	child	2-718339-4/1/40		"	"	"	Brailow	Sister P. Weisberg Brailow Russia	"	"
8	"	Sure	10		f		"	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"
9	"	Itzik	8		m		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Chaike	5		f		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Idel	3		f		"	2-718413-4/1/40		"	"	"	"	"	"	"
12	"	Leib	-	9	m		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Aiserowitz	Mordche	17		m	s	servant	yes	yes	"	"	"	Stopnice	Father Aron Aiserowitz Stopnice Russia	"	"
14	Mutinik	Max	16		m		joiner	"	"	"	"	"	Machnawka	Father Enches Mutinik Machnawke Russia	"	"
15	Kuschiner	Schifre	16		f	s	servant	no	no	"	"	"	Radowyse	Father Pessie Kuschner Radowyse Russia	"	"
16	Glusman	Slata	27		f	m	wife	"	"	"	"	"	Zytomir	Father J. Glusman Zytomir Russia	"	"
17	"	Welwel	8		m	s	child	3-5976						Grand " " "	"	"
18	"	Chane	5		f		"	"	"					" " "	"	"
19	Czernow	Gedali	25		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Justingrad	Wife Chane Czernow Justingrad Russia	"	Buffalo
20	Schaenerman	Ruchel	22		f	m	Wife	no	no	"	"	"	Dolani	Father H. Bandman Dolani Russia	"	"
21	"	Kalmen	18		m	s	laborer	"	"	"	"	"		Grand " " "	"	"
22	"	Josie	11		f	s	child							" " "	"	"
23	Friedman	Ruchel	38		f	m	wife	"	"	"	"	Roumania	Usch	Brother Aaron Kleiger Usch Roumania	"	"
24	"	Chaje	15		f	s	child	"	"	"	"	"	"	Uncle " " "	"	"
25	"	Cili	11		f		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26	"	Mila	9		f		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27	"	Itte	6		f		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28	"	Scheine	4		f		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	"	Baile	2		f		"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
30																

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 82

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	brother-in-law	no	no	—	—	Brother in law, Bernat Wolfshot 160 Attorney St. New York. N.Y.
2	"	Husband	no	no	—	—	Husband Mr H Leibmann 69 E. 109th Str: N New York city.
3	"	father	—	"	—	—	father. "
4	"	"	—	"	—	—	father "
5	"	Uncle	no	"	—	—	Uncle H. Leibman address as above.
6	"	Husband	no	"	—	—	Husband Mr Pidwiszcka c/o Bronfomein 35.37 East 10th St. N.Y.City
7	"	father	—	"	—	—	father "
8	"	"	none	"	—	—	" "
9	"	"	—	"	—	—	" "
10	"	"	—	"	—	—	" "
11	"	"	—	"	—	—	" "
12	"	"	—	"	—	—	" "
13	"	Brother	5	"	—	—	Brother Mr J Aiserowitz 179 Norfolk St: N.Y.City.
14	"	Uncle	5	"	—	—	Mr S. Kutinitz (Uncle) 511 E. Houston Str: N.Y. City
15	"	Brother	5	"	—	—	Brother Jean Kuschwer 35 Henry Str: New York Ny.
16	"	Husband	10	"	—	—	Husband Mr J Glusman c/o Kowfman 401 Grander Str: N.Y. City
17	"	Father	—	"	—	—	Father "
18	"	"	—	"	—	—	" "
19	"	Uncle	10	"	—	—	Uncle. Mr S. Konn 3011-12 Wirton Str Buffalo NY.
20	"	Husband	5	"	—	—	Husband Mr B. Schaenermann
21	"	~~Father~~ Father	"	"	—	—	279 Prince St. N.Y. City ~~Father~~ Father David Schaenermann
22	"	"	"	"	—	—	" "
23	"	Husband	10	"	—	—	Husband. Mr S. Friedman
24	"	Father	"	"	—	—	c/o Mr Judic 196 E. Hasten Str N.Y.City Father. "
25	"	"	—	"	—	—	" "
26	"	"	—	"	—	—	" "
27	"	"	—	"	—	—	" "
28	"	"	—	"	—	—	" "
29	"	"	—	"	—	—	" "
30	U. S. Dec.						

19 Whether in prison or almshouse, or has been refused admission to the United States, or has been deported thereto, or is under indictment or has been convicted of crime, or has been previously a resident of the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark	blue	None	Galicia	Joporow.
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Russia	Ignotowka
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	—
"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown		"		
"	"	"	"	"	"	5	6	dark	Grey	fair	"	"	Brai Low
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	Birth mark on right cheek	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	None	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown	brown	"	"	Stopnicce
"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	black	"	"	Machnawka
"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Radowyse
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Zytomir
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	fair	"	"	Justingrad
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	black	"	"	Dolani
"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	dark	brown	fair	"	"	Usch
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard master (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the MAURET..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
...
Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190..,
at NEW YORK

J L...
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P London R S England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL 14 DEC 1907, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jutol	Masche	49		m m	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Volno	Wife Chaie Sore Judol Volno	NJ	Newark
2	"	Leiser	18		" s	.	yes	yes	.	.	.	.	Mother "	.	.
3	"	Abram	15		" s	Labr	—	—	.	.	.	.	"	.	.
4	Ruthel	Chaim	26		m	.	—	—	.	.	Godutesk	Godutesk Prov Volno	Mother Chaie Ruthel	New York	
5	Jankel	Chaie	19		f s	Dalores	.	.	"	"	Schaysk	Janestk Prov Kowne	Mother Leie Jankel	Md	Baltimore
6	Jat	Jossel	16		m	Tailor	no	no	.	.	Volno	Dmeaney Prov Volno	Mother Sore Jat	NJ	Bayonne
ADMITTED	Streicher	Moses	55		m	Labr	yes	yes	.	.	Bensk	Bensk Russia	Brother Heisch Streicher	RI	Providence
ADMITTED	"	Reise	14		f s	Servant	.	.	.	.	.	.	Uncle "	.	.
9	Kolivstian	Mardiros	49		m m	Rollmaker	.	.	Armenia	Armenia	Turkey in Asia	Palo	Brother Golabet Kolivstian Palo Turkey	NJ	New York
10	Moradion	Kirkor	40		"	Labr	—	—	.	.	Armenia	Moucek	Brother Manuck Moradian Moucek Armenia Turkey	.	Troy
11	Derdelian	Atam	35		"	.	no	no	.	.	.	Carlejo	Brother Simon Derdelian Carlejo Armenia Turkey	.	New York
12	Karapet	Josif	23		m	.	—	—	.	.	.	Cache Mahale de Berlis	Brother Vahan Karapet Cache Mahale de Berlis Armenia	Pa	Philadelphia
13	"	Sataneg	23		f	House	.	.	.	.	.	.	"	.	"
14	Jeczian	Karapet	30		m	Labr	yes	yes	.	.	.	Memouralet Azig	Uncle M Gidagus Memouralet Azig Turkey	Rd	Providence
15	"	Sultane	28		f	House	.	.	.	.	.	.	Uncle "	.	.
16	"	Ouda	15		f s	Servant	.	.	.	.	.	.	Grandmother "	.	.
17	"	Manouk	7		m	Child	no	no					"	.	.
18	"	Gerguis	11		"	Infant			11-304935-1-V-4				"	.	.
19	"	Hassondot	2		"				11-304697-12-31-4-505				"	.	.
20	Kroen 678967 13/16/30	Dina	19		f m	Laundress	"	"	Russia	Russia	Russia	Simiatz	Father Lieber Izernoff Simiatz	NY	New York
21	Grycaite	Theodora	23		f s	Servant	"	"	"	"	"	Kruzian	Father Izidor Critz Kruzian	NY	Rochester
22	Gerstein	Rechel	29		f m	Wife	"	"	"	"	"	Warsaw	Father Schumel Geffar 68 Fretter Gasse Warsaw	"	New York
23	Chalef	Jasef	7		m	Child	"	"	"	Hebrew	"	Winetz	Grand Parent as below	"	"
24	"	Pinchas	33		m m	Labr	yes	yes	"	Hebrew	"	Winetz	Parent Judel Chalef	"	"
25	"	Rivka	32		f m	Housewife	no	no	"	"	"	"	Father in Law as above Winetz Russia	"	"
26															
27															
28															
29															
30															

25

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

84

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 20 DEC 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or anarchist, or believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or assaults or murders public officials, or believes in or advocates the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-named principles, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Son	$22	no			Abe Duten 40 Charlton St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Dark	Brown.	none	Russia	Wilno
2		Brother	50				" "							5	5						
3							Father in Rutel 225 E 99th St New York NY							4	9						
4		Father	5				Uncle in Lakafire 66 A Falk 623 Hanover St Baltimore Md							5	4			Blue			Godutesthky
5		Uncle	24				Father in Bar 103 1st 12th St Bayonne NJ							5	3		Dark	Brown			Janushky
6		Father	5				G Stranos Son 190 N main St Providence RI							5	2						Imany
7	S	Son	15½				Brother					Ex entz	Nerves	5	3			Brown			Bernak
8	S	Brother	6									Chr. Kratten		5	2			Blue	Corneal opacities, blood effects scarcely vis.		
9		Self	15	Yes	1906	New York NY	Cousin Pettar Sarkisian 226 E 35th St New York							5	1½		Brown	grey		Turkey	Palo
10			56	no			Cousin Misak Ayvazian Malable Iron Co Troy N Y							5	6			Blue		Armenia	Mouch
11			125	"			Cousin Arakel Vartigian 164 E 28th St New York							5	4½						Carlyn
12	no		20				Bro in law M Sokmajian 468 N 5th St Phila Pa							5	4½	Fresh		black			Caeha Mahlerdo Bulbs
13		Husband	50				Brother							5	1			Grey			
14	no	Self	20				Bro in law Arak M Manoogian 975 Westminster St Providence RI							5	5			black			Memauralat Azy
15		Husband	50				Brother					Mental Case		5	3½			brown			
16		Brother	25				Uncle							4	10						
17																					
18																					
19																					
20	yes	Husband	5	"			Husband Chaim Rosen 116 E 6th St New York NY Brother in law John Shutkin 63 Hand St Rochester NY. Cousin S. Kutrizsky 49 Broome St New York NY. Address as below	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	brown	—	Russia	Semiatz
21	"	Brother in Law	18	"				"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	blue	—	"	Kruzian
22	"	Self	46	—		—		"	"	"	"	"	"	5	5	dark	dark	brown		Poland	Warsaw
23	"	Father	—	—		—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	grey	—	Russia	Vinetz
24	"	Self	5				Uncle. Gordon 346 W 37th St NY City Address as above	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
25	"	Father	—	—		—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	—	"	"
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (master), of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.) , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly SW that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 21 day of DEC 1907 , 190 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

85

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the ..... SAILING ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 26 day of DEC. 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Libau, 14 DEC 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Goffe	Raisa	20		f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kreslawka	Father Abraa Goffe Kreslawka, Witebsk	N.Y.	New York
2	Fainberg	Ickie	20		" "	"	"	"	"	"	"	Pletzk	Father, Elie Fainberg Pletzk, Russie	"	"
3	Schperr	Schifre L	25		" "	servant	"	"	"	"	"	Sochotzka	Mother, Devoire Schperr Sochotzka	"	"
S.I. ADMITTED	Helman	Wolko	46		m m	labourer	no	no	"	"	"	Bulabyrkow	Brother, Borach Helman Biela Cerkow, Gub. Kiew	"	Bath Beach
S.I. ADMITTED	"	Taube	40		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	Brother-in-law	"	"
S.I. ADMITTED	"	Mechame	20		f s	servant	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Leike	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	Uncle -do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Herschel	15		" "	labourer	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Hinde	9		f s	child	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Motel	7		m s								-do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Basie	4		f s		2-38188		" 4/17/36	" Rech 1/18/39	"	"	-do-	"	"
	Deitz	Leiser	35		m m	tailor							-do-		
	"	Chane	26		f s	servant	2-45244		505	3-5-37	"	Bresslaw	Father, Maties Deitz, Breaslaw Gub Rowno.	"	New-York
	Schkliar	Ente	14		" "	"	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
	Itkin	Ilia	18		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Witebsk	Mother, Sore Leie Schkliar Witebsk	"	"
	Bleuveis	Eone	26		m m	tailor	"	"	"	"	"	Wilish	Mother, Jode Itkin, Welish Gub Witebsk	"	"
	"	Rachel	22		f m	housewife	"	"	"	"	"	Ekaterinoslaw	Sister, Rebecca Bleuveis Ekaterinoslaw	"	"
	Golod	Sore	25		f m	"	no	no	"	"	"	"	Sister in law. -do-	"	"
	"	Jochoed	4		m s	child	"	"	"	"	"	Mosir	Father, Israel Schafaschowitz Mosir, Minsk	"	"
	Drucker	Dine	16		f s	tailoress	yes	yes	"	"	"	"	grandfather -do-	"	"
	Lewin	Feige	29		f m	housewife	no	no	"	"	"	Anopol	Father, Welwel Drucker, Anopol.	"	"
	"	Cale	13		m s	child	"	"	"	"	"	Nowogrudok	Father, Schmul Lewin Nowogrudok, Minsk.	"	"
	"	Jochwed	9		" "	"	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
	"	Ester	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
S.I. ADMITTED	Chatnizki	Schmul	26		m m	labourer	2-622168	3/19/40	505		"	Kolish	-do- Father, Josif Chutnizky Kolischi, Gub Warschaw	"	"
S.I. ADMITTED	"	Dvoire	11		f s	child	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Sure	10		" "	"	"	"	"	"	"	"	do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Bune	15		m "	"	"	"	"	"	"	"	do-	"	"
S.I. ADMITTED	"	Kive	45		f "		2-36520	2/1/35					-do-		
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 86

Arriving at Port of [redacted], 20 DEC 1907, 190

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, When and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other, solicitation, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Sister	$10	no	—	—	Sister Miss Joffe, 5961 Montgomery St, New-York N.Y	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	brown	None	Russia	Kreslavka.
2	"	Aunt	5	"	—	—	Aunt, Mr. Liadus, 1316 Monroe St, New York, N.Y	"	"	"	"	"	"	5		"	Hack	"	"	"	Pletzk
3	"	fiance	7½	"	—	—	Fiance, A. mosch, 1560 M. Fisograf, 178 Essex St, New York N.Y	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	"	"	"	"	Sochoitzka
4	"	brother in law	20	"	—	—	Brother in law, J. Weinberg, 110 Bay 17th Street, Bath Beach, brother	"	!	"	"	"	"	5	2	fair	"	"	"	"	Bielabzetkow
5	"	brother	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	"	"	"	"	"
6	"	Uncle	"	"	—	—	Uncle -do-	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
10	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
11	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
12	"	sister	10	"	—	—	Sister, Mrs M. Jacobson, 13-15 Sudeno Street, New-York. N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	brown	"	"	Breeslau
13	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	brother	10	"	—	—	brother M. Schklar, c/o M Soskin 268 Monroe Street, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	dark	blue	"	"	Witebsk.
15	"	father	10	"	—	—	Father, M. Itkin, c/o Max Mundlin Red Bank, Co. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Welish
16	"	brother in law	12½	"	—	—	Brother in law, D. Jacobson 245 Moore Street, Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blue	"	"	Ekaterinoslav
17	"	brother	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"	"	-do-
18	"	husband	8	"	—	—	Husband, M. Golod, c/o M. Moskalik 523, 21st Street, E. 100th, New York N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	"	Mosir
19	"	father	"	"	—	—	father -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
20	"	uncle	5	"	—	—	Uncle, R. Wolfson, 103 Allen St, New York. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	fair	brown	"	"	Anofwl.
21	"	husband	10	"	—	—	Husband, M. Lewin c/o B. Cohen 235 Henry Street, New York. N.Y	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"	"	"	Ramenka
22	"	father	"	"	—	—	father -do-	"	"	"	"	"	"	4	10	"	fair	"	"	"	Nowograder
23	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
24	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
25	"	Brother	15	"	—	—	~~Cousin~~ Brother, Sam Katnitzky 114 Brown Street, New York N.Y	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	blue	"	"	Kalisht
26	"	Uncle	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
27	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
28	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
29	"	"	"	"	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
30																					

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Richard master (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible] , from LIVERPOOL , do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Richard

Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907 , 190 ,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the [illegible] A, [illegible], do
(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P London R C England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

B Sidney Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

87

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Campania sailing from Liverpool, 14th Dec., 1907.

16

R.16

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Cerlenjak	Peter	27		m	m	farmer	yes		Austria	Croatian	Austria	Pintomaca	wife: Peka Cerlenjak Pintomaca Austria	Pa.	Pittsburg
2	Valician	Andre	24		m	m	do	do		do	do	do	do	wife: Mara Velican Pintomaca Austria		do
3	Mato	Cerepinko	29		m	m	do	do		do	do	do	do	wife Maria Cerepinko Pintomaca, Austria		do
4	Mitokovic	Martin	29		m	m	do	do		do	do	do	do	wife: Jela Mitokovic Pintomaca, Austria		do
5	Petre	Lazar	26		m	m	do	do		Turkey	Greek	Macedonia	Boncovo	father: Peko Paré Boncovo, Monastir	Ave	N.Y. Split Rock
6	do	Assil	27		m	m	do	do		do	do	do	do	father: do		do do
7	Dime	Athanas	20		m	s	do	no		do	Macedonian	do	Smolero	father: Dime Talé Smolero Monastir	Mac	do
8	Boskovic	Blagoje	19		m	s	do	no		Herzegovinia	Herzegovinia	Herzegovinia	Dramesina	father: Stana Blagoje Dramesina Herzegovina	Mo.	St. Louis
9	Babic	Mitar	19		m	s	do	no		do	do	do	do	mother Dragmesina Tyrdja Babic		do
10	Kovacevic	Scepan	17		m	s	do	no		do	do	do	Rudopolje	father: Lava Kovacevic Rudopolje Herzegovinia		do
11	Frausa	Maria	29		f	s	servant	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Trieste	father: Guiseppe Frausa Trieste	R.I.	New York
12	Choletic	Juliana	21		"	"	"	"	"	"	Slava	"	"	father: Franz Choletic Gurgfeld 21	"	"
13	Gladic	Vicala	23		m	"	farmer	"	"	"	Dalmatian	"	Zemonic	father: Giorgi Gladic Zemonic	Ill.	Chicago
14	Kedsiora	Benedykt	33		m	m	Farmer	no		Russia	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife Marianna Kedsiora Pietrow Gov: Radom	Russia	Canada Montreal
15	Baran	Ydrsej	37		"	"	Farmer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Magdelena Baran Pietrow Gov: Radom	Russia	" "
16	Banassek	Wincenty	50		"	"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Elianna Barassek Pietrow Gov: Radom	Russia	" "
17	Pietrsyk	Yan	31		"	"	Farmer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Josefa Pietrsyk Pietrow Gov: Radom	Russia	" "
18	Kedsiora	Franciszek	29		"	"	"	"		"	"	"	"	wife Josefa Kedsiora Pietrow Gov: Radom	Russia	Pa. Chester
19	Skrocek	Yan	27		"	"	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Bogucice	father Jokol Skorsnek Bogucice Austria	Galicia	Ill. Chicago
20	Litwak	Mordsche	41		m	m	Laborer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Beresceiwer	wife Chaje Litwak Beresceiwer	Russia	Mass. Boston
21	Wodar	Mordsche	20		"	s	"	no	no	"	"	"	Chevlice	mother Eidel Wodar Chevlice	Russia	Oh Cleveland
22	Chlewicki	Yan	25		"	"	Farmer	yes	yes	"	Polish	"	Kamieniec	brother Vicenty Chlewicki Kamieniec	Russia	NY Buffalo
23	Wolkowinsky	Gershon	20		m	s	Farmer	"	"	"	Hebrew	"	Lelipe	father Jasaeb Wolfsowinsky Lelipe	Russia	NY Rochester
24	Shidwasser	Michal	20		m	s	Tailor	"	"	"	"	"	Rozanerow	Bzoweyer Al-Chaim Shidwasser Bzowerow	Russia	N. York City
25	Frikpe	Rulof	53		m	m	Farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Emelde	Bro-in-law Dirk Hoogwinld Emelde Holland	Mich	Grand Rapids
26	"	Johanna	57		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	Brother		
27	"	Jonkel	28		m	s	Servant	"	"	"	"	"	"	Uncle		
28	"	Christina	27		f	s										
29	"	Walter	20		m	s	Labr									
30	"	Lukas	16		"	"										

8-132753 4-23-07
8-283755-5-28-41.
8-192766-4/24/40

All of the emigrants from Russia sailing in the S/s "Mauretania" (115 in number) have been detained in Liverpool at least five days under medical observation; their baggage (54 packages) has also been disinfected under my supervision.

E. J. Fitzgerald Surgeon

*Insert the word "none" where there is no occupation. Children should be described as "child" or "infant." If occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race or People. Under this head should be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

88

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 21 DEC 1907, 190

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any assisted passage, prepaid ticket, or order, or by labor contract, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Color of— Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	14	no			friend: Stovanam Radnika	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	brn grey	none	Austria	Pintonaca
2	yes	do	18	no			4/Brett sheet Peter Kuman	no	no	no	no	good	no	5	7½	do	do	do	do	do
3	yes	do	12	no			Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8½	do	do	do	do	do
4	yes	do	16	no			brother Jovan Tasse, Box 36 Split Rock N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	do	do	blue	do	do
5	yes	do	20	no			friend: Nicola Box 36 Split Rock N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	brown	do	do
6	yes	do	19	yes 3 yrs 2 yrs Split Rock N.Y.			friend Mirke Kale Box 36 Split Rocks N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do
7	yes	do	20	no			brother Bozo Boskovic 2919 Chauvean Ave. St. Louis	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do
8	yes	do	11	no			do	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	Herzegovina
9	yes	do	13	no			do	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do
10	yes	do	6	no			do	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do	do
11	"	"	30	no			Fr. Zotti & Co. 108 Emmanuel Str New York City	"	"	"	"	Tony Francevic 608 W. 39 St	"	5	2	"	brown	grey	Austria	Trieste
12	"	"	30				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Gorkfordt
13	"	"	60				Dr Paolelli Hedic Jacob P. Box 473 East Chicago Ill. friend.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	"	Trieste
14	"	"	20				" Antoni Pietrzyk	"	"	"	"	"	"							
15	"	"	10				" P.O. Box 2.	"	"	"	"	"	"							
16	"	"	11				" Blue Bonnets	"	"	"	"	"	"							
17	"	"	15				brother Montreal (Canada)	"	"	"	"	"	"							
18	"	"	20				Cousin Isydor Medsiora 2309 W. 3rd Street. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	grey	none	Russia Pietrow.
19	"	"	21				brother in law. Alekxander Yarecki 337 Cornell Strat Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria Boguccee.
20	"	"	17½				cousin Mr Fasermann 3 Lenger St. 2nd Str. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2		"	"	"	
21	"	"	10	"			sister in law Wickbar Katz 1373 E. 12th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	"	"	"	Russia Chevlice
22	"	"	10	"			cousin Stanislaw Podsiadly 1591 Niagara Str. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"	"	Russia Czerniko.
23	yes	Mother in Law	15				Brother in Law Mr. Olsen 64 Woodbury Lt. Rochester N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Dk	Grey	"	Leipzig
24	"	Self	30				Brother in Law Mr. Pierwiejski 1467 Montcalm St. Brooklyn City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	✓	Rosnerow
25	yes	Self	150	no			friend Wilberg 318 11th St. Grand Rapids Mich							5?	2	Fresh	Dark	Brown	none	Holland Emelde
26	"	Husband	1	X										5	3	fair	Dk	blue	"	" Blundt
27	"	Father												5	4	fair	fair	"	"	" Emelde
28	"													5	4	"	"	"	"	" "
29	"													5	6	"	"	"	"	" "
30	"													5	-	"	"	"	"	" "

In transit to Canada.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (master), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master)

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P Sidney Jones, Surgeon of the A, SAILING [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R C P London P S England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P Sidney Jones Surgeon

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], 14 DEC 1907, *190*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Poulsen	Mathilde	19		f. s.	servant	yes	yes	Danish	Scandin.	Denmark	Nordmn	Aunt: Christine Poulsen Nørdingen Denmark	Neb.	Minden
2	Jensen	Peter Conrad	20		m "	Waiter	"	"	"	"	"	Copenhagen	father: P. Jensen - Copenhagen - Denmark	N.Y.	New York
3	Hansen	Carl Albert	37		" "	translator	"	"	"	"	"	"	brother: Ander Hallberg - Nörre Alle 25 - Copenhagen - Denmark	"	"
4	Bruhn	Vilhelm	43		m m	laborer	"	"	Swedish	"	Sweden	Skelleftea	wife: Hartmah Bruhn - Skifo Parish - Sweden	"	"
DEPORTED 5	~~Penzien~~	~~Wilhelm~~	~~20~~		~~" "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~German~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Rostock~~	mother: Agnes Penzien Wismarsche Chor. 20. Forbick Germany		~~Buffalo~~
6	Wibrantz	Wanchak	17		" "	"	no	no	Austrian	Pole	Denmark	Wallmas	brother: Hyerjaje Wibrantz Buczowitz Galizia	Ill.	Chicago
7	Jensen	Kazonline Kristine	18		f. "	servant	yes	yes	Danish	Scand.	"	Grenaa	father: Jensen - Skanvigegade - Grenaa - Denmark	Neb.	Omaha
8	Birkemose	Jens	22		m m	Laborer	"	"	"	Scand	"	Landby	Father L. Birkemose Nr Storgaden Landby Denmark	Mass	Boston
9	Hermansen	Hilda	21		2 s	Servant	Yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Mother Ena Hermansen Nordfjordeid Bergen	Neb	Neuman Grove
10	"	Valborg	14		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Jacobsen	Asbjorn	23		m m	merchant	"	"	"	"	"	"	Father M. Jacobsen Byggmestergad 6 Bergen	Mass	Atlantic
12	"	Marie	22		2 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Rudd	Mathias	30		m s	Labr	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Norway	Ullenger	Father Haldor P. Rod Sandefjord Stavanger	Mont	Ullenger
14	~~Rod~~	Margaretha	26		2 "	Servant	"	"	"	"	Norway	Sande	"	"	"
15	~~Haggdett~~	~~Lars Andreas~~	~~"~~		~~" "~~	~~Labr~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Alabama~~			
16	Alm	Gottfried	22		m m	"	✓	"	Sweden	"	Sweden	Krekenga	Father P. A. Alm Folkson Krekenga	Ill	Chicago
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

151

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... 20 DEC 1907 ....., 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$15	no	—	—	father: L. P. Poulsen % Frank Klamm, R 1, Box 42 - Minden, Neb.	no	no	no	no	Good	no	5	2	normal	blonde	Gray	none	Denmark	Skjerdrup
2	"	Self	$20	no	—	—	" Daniels " "	"	"	State	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kastved
3	"	Self	$25	"	—	—	" Sister " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Copenhagen
4	"	Self	$22	no	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Sweden	Skierup
5	no	self	$15	no	—	—	friend: Chr. Olsen - 56 Myrtle Ave - Buffalo N.Y.	"	"	"	Polish	"	"	5	10	"	"	"	scar on right cheek	Germany	Rostock
6	yes	self	$12	no	—	—	brother: Jan Sodtalck - 116 Front St - Chicago Ill.	"	"	"	Good	"	"	5	4	"	"	"	none	Galizia	Russowitz
7	yes	self	$10	no	—	—	sister: Mrs. C. C. Mortsworth - 204 S. 24th Str. - Neb.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Denmark	Gnesna
8	"	"	$10	no	—	—	Bro in Law M. Svenson 33 Rodney St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	grey	"	Denmark	Lundby
9	yes	Sister	$10	no	—	—	Sister: Inga Jatre Newman Grove Nebr	"	"	"	"	"	"	4	11½	Fresh	Dark	Blue	none	Norway	Dbf Bergen
10	"	"	$10	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
11	"	Self	$10	yes	1907	Return	Uncle Lewis Stabo 116 Hanover St Atlantic Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bergen
12	"	"	$10	"	—	—	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	$50	yes	1907	Return ment	Friend Jacob Gundersrod Bellenge Front	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	Blonde	"	"	"	Sande
14	"	"	$25	no	—	—	Friend " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	"	"	"	"
15																					
16	yes	Father	$6	—	—	—	Brother Chas Almqvist 6407 Emerald ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	Fresh	Fair	Blue	none	Sweden	Kriklinge
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (Master) (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. E, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D Sidney Jones, Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
R.C.P. London & S England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

D Jones Surgeon.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

91

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14

cash. S. S. "Mauretania" sailing from Liverpool, 14/12, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to: Read	Able to: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Henkanen	Juho	47		M	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Ylivieska	Brother Olli Henkanen	Mass	Worcester
2	Klapuri	Jacob	17		S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother Wilho Klapuri	"	"
3	Leppanen	Wilho	38		M	Tailor	"	"	"	"	"	"	Brother Juho Leppanen	"	"
4	Kauppi	Karl	19		S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Wilhelm Kauppi	"	"
5	Ketola	Frank	18		S	Do	"	"	"	"	"	"	Father Wilhelm Ketola	"	"
6	Järvi	Linda	24		S	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Wilhelm Järvi	"	"
7	Jokkala	Alexander	29		S	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Wilhelm Jokkala	"	"
8	Söderström	Josef	33		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Lydia Söderström	N.Y.	New York
9	Makela	Alfred	21		M	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Lieva	Mother Laura Makela, Nivakka Jawa	Ill	De Kalb
10	Viirikko	Amanda	11		F	S child	"	"	"	"	"	"	Brother Matti Viirikko, Skaba Kalmaanka	Mich	Newberry
11	Krook	Alia	27		M	Laborer	"	"	"	"	"	Kantala	Wife Jenny Krook, Kuminganka Kantala	Wis	Cleveland
12	Lindberg	Ida	18		F	Servant	"	"	"	"	"	Kymattala	Father Joachim Ankola, Kaffelan Kokola, Kymattala	N.Y.	New York
13	Jokinen	Maria	18		"	"	"	"	"	"	"	Jarku	Father Karl Jokinen Myromaki, Pellola	"	Brooklyn
14	Malkiaporo	Eufemia	23		F	"	"	"	"	"	"	Pihlajavo	Father Herman Malkiaporo Pihlajavan Kompania	Mass	Fitchburg
15	Peltonen	Hilda	18		"	"	"	"	"	"	"	Lapua	Mother Anna Peltonen, Lapua Katajamaki	Mich	Ishpeming
16	Kuttala	Hanna	22		"	"	"	"	"	"	"	Salova	Father Erka Kuttala Salova Puuhuoja	Mass	Worcester
17	Paalyaro	Selma	2		F	Servant	"	"	"	"	"	Ylajarvi	Father Matt Paalyaro Pastajarven Ala, Ylajarvi	N.Y.	New York
18	Lillankaa	Frank	21		M	Laborer	"	"	"	"	"	Lapua	Mother Maria Lillankaa Lapuan Kirkon Ala	Mont	Stockett
19	Kankaanaki	Kaarlo	17		F	Servant	"	"	"	"	"	Lappajarvi	Father Juho Kankaanaki Lappajarven Ala, Kuduz Vuokom	N.Y.	Brooklyn
20	Jokinen	Signe	21		F	Housekeeper	"	"	"	"	"	Kalajoki	Father Kustaa Jokinen Kalajoen Kauppamiehen 6	"	New York
21	Sikala	Selma	11		"	Laborer	"	"	"	"	"	Vihtalampi	Mother Selma Sikala Vihtalammen Ala Kankaalta	Wis	Bethel
22	Lillankaa	Frank	1		M								Father Juho Lillankaa		
23	Kauhanen	Edgar	2		M								Brother Kauhanen Kangasalan Kauhanen		
24												Helsingfors	Helsingfors	Mich	New York
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of inserting occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "members" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the race from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of 20 DEC1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	10	no			Friend: Heikki Salonen West Camp St. Newberry, Mich							5	4½	light	blond	gray	none	Finland	Jyväskylä
2	do.	do.	10	do.			Father: Johan Pietila 22 Thurston St. N. Quincy, Mass							5	6	dark	brown	do	do	do	Eura joki
3	do	do	10	do			Friend: Alex Wala 2 High St. Ashtabula Harbor Ohio							5	4½	light	do	blue	do	do	Jurva
4	do	do	10	do			Friend: John Maimonpaa Box 52 Perry, Ohio							5	6½	do	do	grey	do	do	Ylihärmä
5	do	do	10	do			Cousin: Jaakko Kaapa Box 52 Perry, Ohio							5	6½	do	do	blue	do	do	do
6	do	do	10	do			Friend: Mrs Backman 217 - 57th St. Brooklyn, N.Y.							5	4	light reddish	dark brown	dark grey	do	do	Nyslemmabo
7	do	do	10	do			Friend: Ida Liskoff 119 Sherman St. Brooklyn, N.Y.							5	8	light	brown	blue	do	do	Kangasala
8	do	do	20	yes (1905 1907)	Duluth Pa		Father: Jakob Soderstrom 307 Thorpe St. Dubois Pa							5	6½	do	do	do	do	do	Pideby
9	yes	brother	10	no			Brother. Oscar Norin, 1021 Locust Street. De Kalb, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	light	brown	blue	do	Finland	Jeuva
10	"	father	10	"			Father. Juja Wiekko. Box 68 Newberry. Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	do	"	
11	"	brother in law	10	yes	1907	Ashtabula Harbor, Ohio	Brother in Law. Oscar Smith 6110 Woodland Ave. Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	6	-	light	dark	blue	do	"	Katstala
12	"	brother	10	no			Box Dept. Frans Saloren, 678 44th St. Troy, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	ruddy	fair	gray	do	"	Rymattyla
13	"	sister	10	"			Sister, Tuna Jokinen & Co. 69th Street, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"	do	"	Myromaki
14	"	friend	20	"			Friend, Lunus Pyry, 107 Mechanic St, Fitchburg Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	do	"	Pihlajavii
15	"	father	10	"			Father, Matti Pettonen, Box 11 Amora, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	do	"	Joysa
16	"	self	10	"			Sister, Maria Kuttala, 13 Beacon St, Gloucester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	do	"	Salois.
17	"	Aunt	10	"			Aunt Martha [redacted] Hersecla 3708 E 14th St New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	light	light	blue	none	"	Alajarvi
18	"	Cousin	25	"			Cousin Wiktor Lahlo Box 96 Stockett Mont.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Joysa
19	"	Sister	50	"			Sister Hilda Ohlson 332 40th St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	light	blue	"	"	Leppojarvi
20	"	friend	44	"			friend Ida Nordbosar 446 Macon St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	brown	"	"	Helsinka
21	"	self	10	"			Brother Salomo Andersen Bethel Vt.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	Kankoonpa
22	"	"	10	"			Cousin	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
23	"	"	20	"			Finland Steamship Co's Agent 15 State St. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	8	healthy	dark	blue grey	"	"	Jyvaskyla
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (master), (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190 ,

at NEW YORK

J K [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THIS [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R&Q London & England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

F O Howard
Immigration Officer.

11—1115

93

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 DEC 1907, 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Styrk	Johan B	24		M/S	Labor	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Ikkula	Father Heikki Styrk Kirkonbyta Ikkula	N.Y.	New York
2	Nilsson	Ester R	27		F/S	Housework	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Kyrketorp	Father Nils Andersson Denstorp	"	Shenectady
3	Blomström	Emil	27		M/S	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Enge	Aug Blom Jonsbatt. Svetlanda.	Ill	Bloomington
4	Lindqvist	Karl L	19		M/S	"	"	"	"	"	Sweden	Ekjö	Bro Joh Lindqvist Ekjö	"	"
5	Olsson	John L	33		M/M	Farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Hoffman	Brother Erik Alsson Norrbo	Minn	Hoffman
6	Wikström	Signe	26		F/S	Housework	"	"	"	"	Sweden	Skofde	Mother Kristina Fredriksson Tomt 33. Skofde	"	Stillwater
7	Fredrikson	Robert J	17		M/S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ernst V	16		M/S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Lindstedt	Karl J	22		M/S	"	14-607 81	6/30/4	"	"	"	"	" Johanna. Lindstedt Tomt 33. Skofde	"	"
10	Noberg	Gustaf R	20		M/S	"	"	"	"	"	"	Vämb	Father J F Noberg Brandelorp. Skofde	Ill	Chicago
11	Karlsson	Karl B	20		M/S	"	"	"	"	"	"	Boa	" Gustaf Karlsson Boskulla. Nerikes Boa	S.D.	Bensford
12	Andersson	Anders	27		M/S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Landsjohn	" And Andersson Glosbo	Minn	Minneapolis
13	"	Jonas	20		M/S	"	"	"	"	"	Sweden	Regerajo	" Aug Nilsson Vohult. Knisåta	Ill	Evanston
14	Nilsson	Elias	29		M/S	Farmer	"	"	"	"	"	Kumla	Father Aug Olsson Ottenby	"	Englewood
15	Nilson	Axel	24		"	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Englesbo	" Johanna Karlson Ottenby Klint	"	"
16	Karlson	David	18		"	"	"	"	"	"	Sweden	As Klint	" Olof Person Stranberg Alfta	Iowa	Des Moines
17	Olson	Hans	18		"	"	"	"	"	"	"	Alfta	" Aug. Olsson Klarfaberg. Rimforsa	Ill	Paxton
18	"	Gerda	19		F	"	"	"	"	"	"	Mykil	" J. Johnson. Iskenaberg. Karlstorp	Iowa	Elliot
19	Jonasson	Karl	20		M	"	"	"	"	"	"	Karlstorp	Mother. Karen Anderson Sikstrask	Minn	Little Falls
20	Anderson	Alfred	20		"	"	"	"	"	"	"	Gellivare	-do-	"	"
21	"	J. Linus	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Sofia Nygren Sillorad. Dnrl.	"	St Paul
22	Nygren	Elin	28		F	"	servant	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Wm Alexander Inspector.

22

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

10 am 11 am **THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.** List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 94

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 *Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	—	—	Swedish Lutheran Immigrant Home 5 Water St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Alekula
2	No	"	" 15	"	—	—	Friend Mat. Ida Pettersson 220 Liberty " Liberty City NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Sweden	Kyrkebacka
3	Yes	"	" 15	Yes	1903 1907	Bloomington Ill	Friend Aug Gustafson 1212 W Olive St. Bloomington Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blond	"	"	"	Norrala
4	"	"	" 15	No	—	—	Friend Aug Gustafson 1212 W Olive St. Bloomington Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	"	"	"
5	No	"	" 50	Yes	1893 1907	Hoffman Minn	None. Hoffman Minn (Farm)	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Black	"	"	"	Norrbo
6	Yes	"	" 10	No	—	—	Uncle Carl A Youngberg 9988 3d St. Minnetonka Minn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"	"	"	Eskilstuna
7	"	"	" 10	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Skofde
8	"	"	" 10	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
9	"	"	" 10	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
10	"	"	" 25	"	—	—	Uncle Mr Nilsson 5749 Peoria St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blond	"	"	"	"
11	"	"	" 15	"	—	—	Friend Rob. Bostrom RR 8. Beresford. S. D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Boa
12	"	"	" 10	Yes	1903 1907	Minneapolis Minn	Friend J Graaf 1210 Franklin St Minneapolis Minn	"	"	"	"	Poor Eyes	No	5	5	"	Brown	"	"	"	Rogerago
13	"	"	" 10	No	—	—	"	"	"	"	"	Good	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	No	"	" 30	"	—	—	Brother David Nelsson 1012 Davis St. Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	"	"	"	Kumla
15	yes	friend	20	yes	1901	Englewood Ill	Friend, A. W. Johnson, 5909 La Salle Street, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	as
16	"	"	10	no	—	—	-do-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
17	"	Brother	10	"	—	—	Brother, Peter Young, 1013 E 7th Street, Des Moines, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	alfta
18	"	sister	10	"	—	—	Sister, Mrs Olga Wiburg Paxton, Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	brown	"	"	Fjastad
19	"	self	10	"	—	—	Friend, G. G. Lagervist, Star Rant, Elliot, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	"	Karlstop
20	"	Father	10	"	—	—	Father Olof Anderson, 604 2nd Street, Little Falls, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	Grasmark
21	"	"	10	"	—	—	-do- Sister, Mrs O. G. Blom, 98 N	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ytterlannas
22	"	Sister	10	Yes	1900	St Paul, Minn.	Snelling Ave. St Paul. Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sillarud
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard (master), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190..,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D Sidney Jones, Surgeon of the [illegible] SAILING [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R&P London & England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Sidney Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

F O Nicolai
Immigration Officer.

11—1115

93

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 DEC 1907, 190

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Johansson	Malin K	43		f	M	Housework	Yes	Yes	U.S.A.	Scand Swedish	Sweden	Vitske Klefva		NY	Schenectady
2	Danielson	Chas A	53		m	M	Section Foreman	"	"	U.S.A.	"	"	Smithonia		Pa	Smithon
3	Schustedt	Charles	48		m	M	Smith	"	"	Sweden	"	"	Madison Wisc		Wis	Madison
4	Ekblom	Georgina	32		f	S	Dressmaker	"	"	Sweden	"	"	Medford Mass		Mass	Medford
5	Andersson	August F	36		m	M	Carpenter	"	"	U.S. CITIZEN BORN ON PIER	"	"	Topeka		NY	New York
6	"	Axel	22		m	M	Stationary Machinist	"	"	Sweden	"	"	Hartford		Conn	Cromwell
7	Soderstrom	Edward	28		m	m	Laborer	"	"	U.S. Citizen	Finnish	Finland	Lideby	Uncle Jan Koranda Court of Common Pleas	Pa	DuBois
8	"	Hilma	27		f	m	wife	"	"	U.S.	"	"	"	Clearfield Co.	"	"
9	"	Sofia	11		f	S	child	"	"	U.S. Born	"	"	"		"	"
10	"	Elma	10		f	S	infant	"	"	U.S. Born	"	"	"		"	"
11	Ingebrigsen	Magnus	42		m	m	farmer	Yes	yes	"	Norwegian	Norway	Frenen		Ore	Carlton
12	Gronkoisk	Johan	31		m	S	Labourer	"	"	"	Scandinavian	Norway	Christianen		Oh	Cleveland
4253 13	Grondahl	Peter Sorensen	36		m	m	"	"	"	U.S. CITIZEN BORN ON PIER		U. S. A	St Paul Minn		Minn	St Paul
14	"	Anna Karline	23		f	m	wife	"	"	"		"	"	U. S. Citizens	"	"
15	"	Eleonora Irene	11		f	S	child	"	"	"		"	"		"	"
16	"	Alisa Evelina	2		f	S	"	"	"	"		"	"		"	"
4255 17	Nielsen	Christian	39		m	m	Labourer	"	"	"		"	Brooklyn NY.		NY.	Brooklyn
18	"	Karoline	50		f	m	wife	"	"	"		"	"	U. S. Citizens	"	"
19	"	Marie	9		f	S	child	"	"	"		"	"			
4252 20	Warneczky	Andrew	35		m	S	barber	"	"	U.S. Citizen	Austrian	"	New York NY.	Dist Ct So Dist of NY. Feb 27 1902 admitted as a citizen		
21	"	Stephan	15		m	S	child	"	"	U.S. Born	"	"	"	U. S. Citizens	NY.	New York
ADMITTED	"	John	10		m	S	"	"	"	"	Austrian Slovak	"	"		"	"
2957 23	Bergquist	Olof	50		m	m	Shoemaker	yes	yes	Sweden	Scandinavian	"	Brooklyn	NON IMMIGRANT ALIEN	NY	New York
1370 24	Vashus	Elisabeth I.	35		f	S	Servant	"	"	U.S. CITIZEN BORN ON PIER		"	Eureka Cal		"	
69 25	Thunheim	Samuel	50		m	m	Clergyman	"	"	U.S. CITIZEN BORN ON PIER		"	New Tolden Minn		Minn	New Tolden
26		Thalette	45		f	m	Wife	"	"	U.S. CITIZEN BORN ON PIER		"	"		"	"
884 6 27	Haagseth	Lars Andreas	40		m	m	Lab	"	"	Norway		"	Norway	NON IMMIGRANT ALIEN	NY	New York
45065 28	Kolchinsky	Joseph	38		m	S	Butler	"	"	Polish		"	"		"	"
29																
30																

Ex 1-2, 5, 11-13-14, 24-26, 25

Charles C. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 20 DEC 1907, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write any language.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	American Citizen					Father-in-law. Mrs Math Peterson 220 Liberty Ave Schenectady N.Y.														
2	"	"					Home. P.O box 102 Smithton. Pa														
3	Boy	Yes	"				" 1034 Jeniffer Ave Madison Wisc														
4	S	"	2	1903-1907			" 80 Sanburn Ave Medford. Mass.														
5	Yes	"	"				Swedish Lutheran Immigrant Home 5 Water St. New York.														
6	No	"	"				Father Charles Anderson Box 163. Cromwell. Conn.														
7	Yes	self	$20	Yes	1899 1907	Dubois Pa	father Fabiole Soderstrom														
8	"	husband	—	"		"	" father in law 104 Third Street														
9	"	father	—	"		"	Evans " Dubois Pa.														
10	"	"	—	"		"	"														
11	No	Self	Yes	"	2 yrs	Only in Alberta Nebraska are different Meadow Wash	Returning home to Carlton Ore.														
12	Yes	"	[illegible]	"	5 years		Returning 1588 W 25th St Cleveland Oh														
13							Returning 1205 Reony Str. St Paul. Minn.														
14																					
15																					
16																					
17							Returning (friend) Hans Nielsen 150 31st Str Brooklyn N.Y.														
18																					
19																					
20							Returning home 39 E. 3rd Str: New York N.Y.														
21																					
22	—	—	No																		
23	Yes	U.S. Citizen	"				Home 348 Rolling St Brooklyn N.Y.														
24	✓	✓					Sister Bertha Mathie 49 Bond St, Oak Richmond Staten Isl Home														
25	No	✓					C/ New Golden Mann														
26	✓	✓																			
27	Yes	[illegible]		1898 1907			497 W 55 St New York														
28	✓	✓					Returning Home 667 E 186th St Bronx New York														
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard (master) (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190..,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. P. London & L. Surg., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC. 1907, 190

at NEW YORK

F X Meade

Immigration Officer.

11—1115

97

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* LIVERPOOL , 14 [illegible] 07 , *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on list.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zimmelhart	Hanna	50		f m	Cook	no	no	Russia	Hebrew	England	London	[illegible]	[illegible]	
2		Dora	11		f c	Child									
3		Simon	8		m c	12-17/18	6/17/38								
4		Sam	7		m c										
5		Coleman	3		m c										
6	Shenefelt	Rene	47		f w	Sheepe	yes	yes			6 years	Brother			
7		Israel	11		m c	Child					Pole	39 Mayton St Bradford Yorks			
8	Melinsky	Sarah	25		f m	Tailor	no	no			6 years	Brother-in-law Mr Sinkin 10 Love Lane Leeds			Elmira
9		Morris	22		m s	Tailor					Leeds	Eli			
10		Louis	10		m s	Child						Uncle			
~~ADMITTED~~ 11	Rochenowitz	Michel	~~[illegible]~~		~~m m~~	Machine 1-176632	~~10-7-36~~				Liverpool	~~Father~~ Brother	~~[illegible]~~ 29 Stanelough St ~~Lane, Liverpool~~		~~New York~~
12	Goldberg	Rochem	48		m m	Baker	no	no			London	Israel Goldberg, London 20 Christian St			Albany
~~13~~	~~Pino~~	~~Sadie~~	~~20~~		~~f s~~	~~Domestic~~	~~yes~~	~~yes~~			~~Liverpool~~	~~Father [illegible] Liverpool~~	~~[illegible]~~		~~New York~~
14	Jeszkewich	Kazimer	27		m m	Collier	no	no			Yardock	Father Wm Jeszkewich Bylchowyche Bland			Pa Wanty
15	Frank	Aaron	23		m m	Capmaker	yes	yes			Scotland	Mother Wolf Frank 397 Sts York St			N.Y. New York
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of ...LOBE..., ...20 DEC 1907..., 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. / 26 Complexion. / 27 Color of— Hair. Eyes. / 28 Marks of Identification. / 29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husband	$20									
					husband Jacob Kaminsky 1921 Carr St St Louis Mo father.	no	no	no	no	good	none	5 — fair brown — none — Russia Sokolova
2	✓	father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ England London
4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓
5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓
6	✓	self	$20	✓	—	Daughter of Nechaiam Lachman 411 9th St New York City	✓	✓	✓	✓	5 4 dark dark grey	none Russia Kieff
7	✓	mother	✓	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓
8	✓	~~self~~	$10	✓	—	husband Theodor Kaminsky 505 E 84th St, Bronx New York	✓	✓	✓	✓	5 — fair black brown	none Russia Dwinsk
9	✓	child	$10	✓	—	Sister,	✓	✓	✓	✓	5 2 ✓ grey	✓ ✓ ✓
10	✓	~~mother~~	✓	✓	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓ — —
11	✓	sister	$10	✓	—	Sister Davis Weinberg New York city	✓	✓	✓	✓	5 — fair dark brown	✓ Russia Grodno
12	✓	son	$10	✓	—	son Israel Goldberg c/o M Hillis 5th Ave and Columbus Hospital New York City	✓	✓	✓	✓	5 5 fair fair brown	✓ ✓ ✓
13	✓	friend	$20	✓	—	~~Sister Mollie Rosenbaum~~ Employed Mollie Rosenbaum 1 Eldridge St New York City	✓	✓	✓	✓	5 8 dark black brown	✓ Poland Kalwarie
14	✓	self	$15	✓	—	Brother Friend of Mr Cohen 21 E Henry St New York city	no	no	no	no	good no 5 11 fair dark blue	✓ ✓ Petrikow
15	✓	✓	$20	✓	—		✓	✓	✓	✓	5 5 fair brown	✓ Russia [illegible]
16	D. E. Sweden											
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 16 day of DEC 1907, 190..,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. & P. London & L. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

F D Macatee
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 [illegible] 1907, 190

11—1116

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
60[illegible]	[illegible]	[illegible]												

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 100

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~no self~~	~~$25 no~~					~~Brother in law Thomas Sullivan 104 Woodward Ave Brooklyn N.Y.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~3~~	~~dark brn black~~	~~None~~	~~Russia Finland~~	
2	Yes self	$15 no					brother in law Sam Sullivan 54 6 Sumner Ave Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	2	dark brown brown	none	Russia Kulaw	
3	husband	$10 no					brother Louis Menkoff 236 Lehigh Ave, New York city							5	—	fair fair light		Poland Warsaw	
4	father						father											England London	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10	self	$10					husband Morris Weinstein 412 E 67th St, New York city.					5	—	fair dark grey				Russia Riga	
11	mother						father					4	11			brown			
12												4	10	black					
13																			
14	self	more no					husband Abraham Comerstein 417 E 117th St, New York city.					5	4	dark brown blue				Russia	
15	mother						father.					5	2	black brown					
16												5	—						
17																		England London	
18																			
19	husband	$15 no					husband Adolph Seling 510 E 84th St, Yorkville New York city father.					5	—	fair brown brown		none		Russia Lodz	
20	father											4	11	black brown					
21												4	10	brown					
22																		England London	
23																			
24																			
25	husband	$15 no					husband Harry Cooperman 431 Milwaukee Polish Ukraine father.					4	11	dark black brown				Russia Kishinev	
26	father																	England London	
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master (Master, Owner, Agent, First or Second Officer.), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190...,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the PRAIRIE PRINCESS, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. C. & Canada & Colo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

I Prendergast
Immigration Officer.

11—1115

101

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA *sailing from* LIVERPOOL , 1907 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
62325 1	Satterthwaite	[illegible]	21		M S	[illegible]	Y	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
63193 2	Phillips	Catherine	21		F S	[illegible]	Y	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
U.S. Brad		William	23		M S	[illegible]	Y	Y	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
11946 4	Gabler	Francis Joseph Christian	51		M M	Farmer	Y	Y	[illegible]	Spanish	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
63773 5	Jones	Louis Felix	18		M S	Farmer's Helper	Y	Y	[illegible]	Norman	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 102

Arriving at Port of [illegible], 7 DEC 1907, 190 1013 Jan' to

11—1116

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or means, or by reason of the existence of any industrial contract or agreement, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	yes	U.S. Citizen					Home												
2	no						Anthony J. Phillips, Boston Mass.												
3	✓						Cousin												
4	✓						Farm Section 2 Howell, Ipswich S.D.												
5	yes	✓					Home												
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

1 yes U.S. Citizen

2 no ✓ Anthony J. Phillips, Boston Mass. ✓ McDonald ✓ ✓ ✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master, of the MAURETANIA, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Officer.

Sworn to before me this 21 day of DEC 1907, 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. & P. London & L. Corp, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

103

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
3	[illegible]	[illegible]														
4	[illegible]	[illegible]														
5	[illegible]	[illegible]														
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*In the case of [illegible] of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†[illegible] to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on [illegible] of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the printed questions and answers to him. Can you read? Can you write? Where is you ticket? Have you been in prison, or almshouse, or supported by charity? Are you a polygamist? Are you an anarchist?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	no	U S Citizen					Home												
2	yes						Home												
3	"						Sister in law Mrs R Walker 260 Trinity Place New York City												
4	"						Same												
5	"																		
6	"																		
7																			
8	+	self	1st	1898	New York	20 yrs	Home											Ireland	Tullinthrasney
9	no						U.S.												
10	"						Husband & family												
11	"						N.C. Conn												
12	"						Nation												
13	yes						Home 14 N North Ave. Elizabeth N.J.												
14	no						U.S. Citizen Home												
15	"						Home Brooklyn, New York												
16	"																		
17																			
18																			
19	yes	U S Citizen					Father David Kashinow 370 Lackawanna Ave, Passaic N.J.												
20	yes						Home												
21	"						Same												
22	no																		
23	yes						Wife Mrs. Tom in law James Wallace Rochelle Ave												
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pailthard Frasier, of the [illegible], from LIVE[illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & L. Edy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Jones Surgeon.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

F. L. Mercado
Immigration Officer.

11—1115

105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible] [illegible], *190*

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
18785 1	Smith	Stephen Inm	16		m S	Clerk	yes	yes	England	English	England	Gloucester	Parents 49 Blenheim Rd Gloucester	Pa	Pittsburg
29144 2	Leigsdon	Edith	34		f	Servant					NON IMMIGRANT ALIEN	London	Robert Leigsdon 53 Shrewsbury Road Harlesden	Ont	Toronto
3	Anderson	Kate	24		m	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Father Robert Leigsdon		
48309 4	De Woors	Armand	23		m S	Architect				Dutch	South Africa	Pretoria	Mother Mrs de Waard PO Box 114 Pretoria S.A.	NC	Raleigh
5		Lendert	23		m	Builder									
6		Hertmann	19		S	Carpenter									
57407 7	Broglio	Giovanni	27		m	Baker			Italy	Italian	England	London	Cousin 5 Welson St London E	Ny	New York
[illegible]	[illegible]	George	27		m	Coach Builder			England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		16 Frederick St York	Ont	Hamilton
[illegible]	[illegible]	George Henry	20		m	Grocer					NON IMMIGRANT ALIEN				
58954 10	Cullan	Sarah	22		f	Servant						Liverpool	Sister Mrs Sarah Collins 5 Brassington St Liverpool	Mont	Montreal
61922 11	Pearce	Robert	22		m	Engineer			France	French		London	Friend A Delveselle 22 Union St London E	Ny	New York
12415 12	Craven	Benjamin	27		m	Carter			England	English		Bradford	Wife Harriett Craven Round St Bradford	Mass	Lawrence
13	Dibb	Louis Wm	21		S	Canvasser						Pudsey	Parents Mr & Mrs Dibb 3 Carleton Dce Pudsey	Pa	Philadelphia
42696 14	Winders	John	26		m	Weaver						Preston	Brother Mr Winders 39 Eaton St Preston	Mass	Dall River
63515 15	Birchell	James	31		m	Sailor				West Indian		Wolverton	friend J Jones Scotland Lane Wolverton	Ny	New York
[illegible] 16	Donnelly	Lillian													
5 17	Celio	[illegible]	18		m S	Dressmaker	yes	yes	England	[illegible]	Ireland	Ballyloben	Brother John Martin Ballyloben Co Antrim	Cal	San Francisco
58985 18	Karabedian	Sahan	16		m	Confectioner			Turkey Armenia		England	London	Uncle 35 Edgware Rd London	Mass	Boston
60292 19	Stone	Janet Royce	20		f	Milliner			England	Welsh	Wales	Penrhiwceiber	Mrs George (friend) Woodbine Cottage Penrhiwceiber	N.Y.	New York
5 20		Reginald [illegible]	25		m S	Chemist									
41947 21	Holland	Patrick	29		m	Labourer			Ireland	Irish	England	Accrington	Cousin Michael Mullins Tyrbuy P.O. Accrington Lancs		
46448 22	Ramsey	Jane	24		f	Cook			Scotland	Scotch	Scotland	Hawick	Father Mr Lamsden St Boswells Scotland		
11547 23	Lamsden	Helen	22		f	Housemaid Servant							Father Mr Lamsden		
11948 24	Lane	James	21		m	Mercer			Ireland	Irish	Ireland	Dungannon	Brother Wm G Lane Tanner Park nr Dungannon		
48993 25	Madsen	Ingeborg Olivia	14		f S	Housemaid	yes	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Mother Mrs Margaretha Jensen Faelled Vej 8 Copenhagen Denmark		
8090 26	Lee	Celia	28		f S	Clerk			England	Irish	Ireland	Belfast	15 Bruce St Belfast	Ill	Chicago
63832 27	Hall	Mary A	33		m	Grocer					England	Hanley	Mother 5 Keelings Lane Hanley	Ohio	East Liverpool
28		Christina	5		f	Child									
29		George	3		m										
30															

At St. John
Nov 19 1907

Wm Alexander. Inspector.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

9.50 a.m. 11.30 am

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$20	no	—	—	Brother Wm Smith 324 Princeton Place Pittsburg Pa
2	"	"	12	"	—	—	Brother in law Tom Anderson 41 Bond St Toronto Ont
3	"	"	"	"	—	—	Husband Wm Anderson 41 Bond St Toronto Ont
4	no	"	$30	—	—	—	no
5	"	"	—	—	—	—	
6	"	"	—	—	—	—	Mother Mrs R zagali
7	Yes	"	28	—	—	—	2d Carter St New York City
8	"	"	26	—	—	—	Com A Wade Glen Mountain Ave Hamilton Ont
9	"	"	26	—	—	—	
10	no	"	$125	—	—	—	Friend Geo McGuire
11	Yes	Self	more	—	—	—	Friend Chas Mallet 236 W 96 St New York
12	no	"	50	—	—	—	Friend Ernest Volbach 1 French Court Lawrence Mass
13	Yes	"	30	—	—	—	Uncle Mr J. Keighley Madison Ave Philadelphia Pa
14	no	"	$100	—	—	—	Friend Mr Verbeck 160 River Street Fall River Mass
15	Yes	"	$50	Yes	Boston	[illegible]	no
16							
17	Yes	Brother in law	$20	no	—	—	Brother in law John Wamock 1020 Minnesota St San Francisco Cal
18	"	self	more	"	—	—	Friend A Sonkokenan
19	"	"	$50	yes	1907	Brooklyn New York	Friend Louis Smith
20	"	"	"	"			
21	"	"	$50	"			brother Nicholas Ireland
22	"	"	$100	no	—	—	Husband John Ramsey
23	"	"	$50	"	—	—	brother in law
24	"	"	$50	"			friend Patrick Crelly, 183 Noble
25	Friend	$30	no	—	—		Friend, Mrs Mary E Christmann
26	Self	more	yes	Chicago	1897	Chicago Ill	Home
27	"	$50	"	East Liverpool Ohio			
28							
29							
30							

19 Every in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	Good	no
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	4	Fair	Brown	Brown	none	England	Gloucester
5	2½	Dark	"	"	"	"	Eaton Rivers Wilts
5	5	Fair	"	Grey	"	"	"
6	0	Dark	Blue		"	Holland	Stavoren
5	10	"	Brown	grey	"	"	Sleidricht
6	1	"	Dark	Blue	"	"	Stavoren
5	2	Dark	Black	Brown	"	Italy	Piacenzie
5	9	Fresh	grey	grey	"	England	Ripon
5	6	"	Dark	"	"	"	York
5	10	"	fair	brown	grey	"	[illegible]
6	0	Fair	Fair	Blue	None	France	Mortagne
5	4	Dark	Black	Brown	"	England	Bradford
5	2	Fair	Fair	Blue	"	"	Pudsey
5	6	Fresh	Brown	Brown	"	"	Preston
5	6	Dark	Black	"	"	West Indies	Bermuda South Hamilton
5	10	Fresh	Fair	Blue	None	Ireland	Ballylobin Co Antrim
5	7	dark	flesh	black	"	Armenia	[illegible]
5	1½	"	Brown	hazel	"	Wales	Brickhowell
5	2	"	"	"	"	"	Montanesa
5	2	"	"	blue	Blemish on right	Scotland	[illegible]
5	3	fair	brown	"	"	Scotland	"
5	3	dark	"	"	"	"	"
5	5	fair	grey	blue	"	Ireland	[illegible]
5	4	Fair	Fair	Blue	"	Denmark	Copenhagen
5	4	Dk	Brown	Grey	"	Ireland	Portaferry
5	2	fair	brown	brown	"	England	Bantry

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAUR[illegible], SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible]EAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] & L[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this 21 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 DEC 1907, 190

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
48 5781	Williams	Mary Elizabeth	37		F	M	Housekeeper	yes	yes	England	Welsh	Wales	Flintshire	Mother Mrs Edward Jones Hawarden		
2		William Griffith	10		M	S	Son									
M.S. 3		Katie	11		F	S	Child			U.S.A.						
4		Maggie May	9		F	S	do	do								
5		Garfield	7		M	S	do	do								
6	Mulholland	Edward	21		M	S	Miner	yes	yes	England	English	England	Rotherham	Father Jno Mulholland Brother	2 Grange St Rotherham	Ill	Springfield
CANCELLED	Ward	Albert	12			S	Scholar						Rotherham	21 Jonathan Rd Brother	Parkgate Rotherham	Pa	Hazlestones
1904 8	Green	Fanny Duncan	25		F	S	Minister						Birmingham	15 Mary Meuly Brother	11 Small Heath Birmingham	Miss	Stewart
8 9	Westcott	Esther Ann	26		F	M	Wife				Welsh	Glamorgan	Tonypandy	Father Wm Jesse Dobson 46 Court grandfather	Tonypandy	Pa	Carbondale
10		William	2		M	S	Child	do	do								
11		Annie	10		F	S	Infant										
1904 12	Lamb	Florrie	29		F	S	NON IMMIGRANT ALIEN						Philadelphia	Mother Mrs Lynette			
2924 13	Lyttle	Edward	27		M	M	Station Masters	yes	yes		Irish	Co. Donegal	Lurganure	Father Mr. Lyttle		Pa	Philadelphia
35 14	Knipshark	William Samuel	28		M	M	Planner Carpet				English	England	Liverpool	Father Wm Bamby 41 Lisbon Rd	Liverpool		
15		Annie	21		F	S	Weaver										
7 16	Williams	Arthur	21		M	S	Miner			✓	Welsh	Wales	Portth	Mother Mrs Williams 22 Thomas St Parents	Aberdare Cardiff		Lewis Station
1904 17	Jones	Mary Owens	16		F	S	Servt						Portmadoc	Father Owen Owens, Penrhyn Portmadoc			N.Y. Cities
2 18	Gilbert	Arthur	28		M	S	Labourer				Irish	Ireland	Wexford	Father Wm Gilbert Newtownberry,	Wexford		Brooklyn
19	Potter	George															
1944 20	Lane	Linda	26		F	M	Wife	yes	yes	England	English	England	Darlton	Parents Mr & Mrs Holland Place, Grandparents	Darlton	N.Y.	Brooklyn
21		George	1		M	S	Child							Mother D. Williams			
1945 22	Williams	Thomas Evan	24		M	S	Painter					Ireland	Tyrone	South Adelaide Australia		Cal	Hemet
27062 23	Atkinson	Thomas	44		M	M	Farmer	yes	yes	England	Irish	Ireland	Garvagh	Mother Rachel Kinnaird			
32589 24	Hallberg	Harold	23			S	Chemist			Sweden	Swedish	England	Grimsby	Benjamin Dagdorff, Londerry Mother Augusta Lindskunglavet 8 Gothenburg Sweden		N.Y.	N.York City
25	Jensen	Gotthard	22			S								Father J.O. Jonson Wenagatan 50 Gothenburg Sweden			Brooklyn
57-83 26	Haycock	Alex. Fred.	24		M	S	Saddler			Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Sportsman	Home except in Canada		Ont	Transit
61746 27	Fox	John James	40		M	M	Skipper					NON IMMIGRANT ALIEN	Author	Jungle, Alex Fort Kilkenny Co Mayo			Transit
62255 28	Payne	Chas William	41		M	M	Shaemaker			England		England	Sheffield	Wife Mrs Payne Stoney Middleton,	Sheffield	Mass	Lawrence
29	Williams	Augustus	40		M	S	Imprt	no	no				(with Wife Family)	Wesleyville	1/5)		

with Natives

Cross 2/12/51 2 Transit

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Sheet 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6

108

Arriving at Port of [illegible] 20 DEC 1907 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.			Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	$30	No	Brother, Mr. Joseph [illegible] Philadelphia Pa.	No	No	No	Good			5 4	Fair	Dk Blue		Austria Hungary
2	"	Father	"	"	"	"	"	"	"			5 4	"	Dk Blue		"
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"							"
4	"	"	"	No	—	—	—	—	"							"
5	"	"	"	"	—	—	—	—	"							"
6	S.	Mother	$30	No	—	—	Brother, Mr. Joseph [illegible]					5	Fair	Lt. Brown	Scar	Austria Hungary
7	No	Father	$30	—	—	—	1207 Pine St. Philadelphia Pa.					5 4	Fair	Fair	Scar	Austria
8	No	Self	$25	—	—	—	Friend, Mr. Joseph [illegible]					5	Dk	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
9	"	"	$30	—	—	—	Archibald St. Philadelphia Pa.					5 5	Fair	Lt Brown	Scar	Austria Hungary
10	"	Mother	"	—	—	—	Father				Deceased					
11	"	"	"	—	—	—	"				Good					
12																
13	yes	Self	$30	yes 1905	Philadelphia	1207 Pine St. Philadelphia	Brother, Mr. Joseph [illegible]	No	No	No	Good	5 5	Fair	Brown	Scar	Austria Hungary
14	S.	"	$15	No	—	—	Uncle, Mr. Isaac Bernstein 1207 Pine St. Philadelphia Pa.					5	Fair	Lt Brown	Scar	Austria Hungary
15	S	Uncle	No	—	—	—	"					5 5	Fair	Brown	Scar	"
16	No	Mother	Owes Boarding House	—	—	—	Friend, Miss Fanny Singer 1207 Pine St. Philadelphia Pa.					5	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
17	No	Friend	$10	No	—	—	Brother, Mr. Joseph [illegible] 1207 Pine St. Philadelphia Pa.					5 11	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
18	yes	Self	$25	—	—	—	Brother, Mr. Joseph [illegible] 1207 Pine St. Philadelphia Pa.					5 4	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
19																
20	yes	Self	$100	No	—	—	Friend, Mr. Joseph [illegible] 120 Atlantic Ave, Brooklyn N.Y.	No	No	No	Good	5 8	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
21	"	Mother	"	—	—	—	"									
22	No	Self	$30	yes 1906	California	Friend, Mr. Dolamieres Daniel P. O. California						5 7	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
23	yes	Self	$100	No	—	—	Brother, Daniel California 622 Third Ave, New York City	No	No	No	Good	5 6	Fair	Dk Brown	Scar	Austria Hungary
24	"	"	$30	"	—	—	1207 Pine St. Philadelphia Pa. Brother, Mr. Joseph [illegible] 1616 Atlantic Ave, Brooklyn N.Y. Friend				Deceased	5 7	Fair	Brown	Scar	Austria Hungary
25	"	"	$30	—	—	—						5 11				
26	S	"	$25	yes 1901	Indigent	California	Brother, Mr. Joseph [illegible] 208 King St. Hampden Canada	No	No	No	Good	5 7	Fair	Brown	Scar	Austria Hungary
27	"	"	$30	1894	Buffalo	Mr. Samuel Co. Canada						5 6		Blue		Austria
28	Do	"	$30	1896	Tyrone	Mrs. Hoffman						5 7		Dark Blue		England Ireland
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pailthard, Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pailthard

Officer.

Sworn to before me this 27 day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & L Surg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

F L Macalin
Immigration Officer.

11—1115

109

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL 14 DEC 1907, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harrison	Georgina	18	2	S Servant	yes	yes		England	English	England	Liverpool	Brother John W Harrison 31 Ashbridge St Lodge Lane Liverpool	Ny	New York
2	Harris	Ann	43		W Keeper				Wales	Welsh	Wales	Swansea	Brother in law Chas Gidham Turnerhall Scotland	Pa	Nanticoke
ADMITTED 3	Campbell	Margaret	55		W Cook	no	no		Scotland	Scotch	Scotland	Dunrehill	M Jennings St Boideales Devonport	Ohio	Mount Vernon
4	Jennings	Sidney	27		M S Engineer	yes	yes		England	English	England	Gunnislake	Uncle James Nolan Scotton	Pa	Philadelphia
5	Nolan	Patrick	25		S Sister				Ireland	Irish		Dallington	Father James McCrory Allwoodale Co Armagh	Ny	New York
6	McCrory	Ellen	24		S Servant				Ireland			Allwoodale			
7		James	7		M Child	no	no								
8	Phillips	Catherine	43		M Wife										
9		William	9		M S										
10	Berger	David	24		M S Stock maker	yes	yes		Roumania	Hebrew	England	London	Parents Mr Berger 90 Stackney Road London	Ny	New York
11	Patchell	Harrison	32		M Miner				England	English		Bradford	Mrs Patchett 49 Bolton Hall Rd Bradford	Pa	Jamestown
12	Russo	Stefano Angelo	17		S Shop assistant	no	no		Italy	Italian South		Hull	Filafina Russo 4 North Court North St Hull	Ny	New York
13	Bevan	Thomas Archer	22		M Farmer	yes	yes		England	English		Grosmont	D E Bevan Grosmont	Ala	Mobile
14	Shaw	Clara	32		M Wife							Birmingham	D Shaw 251 Duxbury St Sayells Birmingham	Pa	Duquesne
15		Robert	11		M S Child										
16		William	9		6-36179 12/4/35										
17		Rose	7		S										
18		James	2		M 6-39984										
19		Samuel	9/12		Infant	no	no								
20	Ingram	Henry	37		M Fitter	yes	yes					Handsworth	Elizy Ingram (sister) 22 Lawn Rd Birchfields Birmingham	NJ	Newark
21	McEneny	Philip	19		S Apprentice				Ireland	Irish	Ireland	Cullovelle	Uncle Philip McEneny Cullovelle Co Monaghan	Ny	Buffalo
22	Ford	Eveline	22		S Servant				England	English	England	Stool	Father Tom Wood 3 Woodhall Rd Old Swan Stool	Ohio	Cleveland
23	Conroy	Alice	24		M Wife								Parent Mr & Mrs Conroy 42 Lewis St Liverpool	Pa	Oliphant
24	James	William	23		M Grocer				Wales	Welsh	Wales	Llanbradach	Mother Elizabeth James 6 Wingfield Terrace Llanbradach		Nanticoke
25		Mary	23		M Wife								Mother in law		
26		John James	3		M S Child	no	no						Grandmother		
27	Anderson	Mary	38		S Nurse	yes	yes		Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Aberdeen	(Sister) Mrs G Sutherland 54 Jute St Aberdeen	Ny	New York
28	Price	Florence E	20		M Wife				Wales	Welsh	Isle of Man	Peel	Father Joseph Cornelle 55 Pember St Peel		Geneva
29	Moore	Clement A	19		M S Baker				England	English	England	Ashton under Hill	Chas Moore Ashton under Hill Worcestershire	Conn	Collinsville
30	Thomas	David	34		M Collier	DISCHARGED			Wales	Welsh	Wales	Aberdare	Mother Mary Price & Cliff St Aberaman Aberdare	Pa	Pittston

25 1/24

50 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL 14 DEC 1907, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harrison	Georgina	18		S	Servant	yes	yes	England	English	England	Liverpool	Brother John W Harrison 31 Ashbridge St Lodge Lane Liverpool	Ny	New York
2	Harris	Ann	43		W	Storekeeper			Wales	Welsh	Wales	Swansea	Brother in law Chas Gidham Turnerhill Scotland	Pa	Nanticoke
3	Campbell	Margaret	55		W	Housekeeper	no	no	Scotland	Scotch	Scotland	Burnehill	M Jennenge St Boudeaux Devonport	Ohio	Ishpeming
4	Jennings	Sidney	27		M S	Engineer	yes	yes	England	English	England	Gunnislake	Uncle James Nolan Scotton	Ohio	Mount Vernon
5	Nolan	Patrick	25		M	Labr			Ireland	Irish		Darlington	Father James McCrory Allevoale Co Armagh	Pa	Philadelphia
6	McCrory	Ellen	24		S	Servant			Ireland		Ireland	Allevoale		Ny	New York
7		James	7		M	Child	no								
8	Phillips	Katherine	45		W	Hdwife									
9		William	19		M S										
10	Berger	David	24		M S	Stock Maker	yes	yes	Roumania	Hebrew	England	London	Parents Mr Berger 90 Stacknew Road London	Ny	New York
11	Patchett	Harrison	32		M	Miner			England	English		Bradford	Mrs Patchett 49 Bolton Hall Rd Bradford	Pa	Jamestown
12	Russo	Stefano	17		S	Shop assistant	no	no	Italy	Italian South		Hull	Filafina Russo 4 North Court North St Hull	Ny	New York
13	Bevan	Thomas Archer	22		M	Farmer	yes	yes	England	English		Grosmont	T E. Bevan Grosmont	Ala	Mobile
14	Shaw	Clara	52		W	Hdwife						Birmingham	T. Shaw 251 Norbury St Fayette Birmingham	Pa	Duquesne
15	"	Robert	11		M S	Child									
16	"	William	9												
17	"	Rose	7		S										
18	"	James	2		M										
19	"	Samuel	9	11	S	Infant	no	no							
20	Ingram	Henry	37		M	Fitter engine	yes	yes				Handsworth	Eliza Ingram (sister) 22 Lawn Rd Birmingham	Ny	Newark
21	McEnery	Philip	19		S	Apprentice			Ireland	Irish	Ireland	Cullovella	Uncle Philip McEnery Cullovella Co Monaghan	Ny	Buffalo
22	Wood	Eveline	22		S	Servant			England	English	England	Stool	Father Tom Wood 3 Woodhall Rd Old Swan Stool	Ohio	Cleveland
23	Conroy	Alice	24		M	Hdwife			"		"		Parent Mr & Mrs Conroy 42 Lewis St Liverpool	Pa	Oliphant
24	James	William	23		M	Grocer			"		Wales	Llanbradach	Mother Elizabeth James 6 Wingfield Terrace Llanbradach		Nanticoke
25		Mary	23		S	Hdwife			"				Mother in law		
26		John James	3		M S	Child	no	no					Grandmother		
27	Anderson	Mary	38		S	Nurse	yes	yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Aberdeen	(Sister) Mrs G. Sutherland 54 Jute St Aberdeen	Ny	New York
28	Price	Florence E	30		M	Hdwife			Ireland		Isle of Man	Peel	Father Joseph Cornelle 22 Patrick St Peel		Geneva
29	Moore	Clement A	19		M S	Baker			English	English	England	Ashton under Hill	Chas Moore Ashton under Hill Worcestershire	Conn	Collinsville
30	Thomas	David	34		M	Collier			Wales	Welsh	Wales	Aberdare	Mother Mary Prince, & Cliff St Aberdare	Pa	Pittston

ADMITTED
DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Aunt	$50	no			Aunt Mrs Moss 148 West 129th St New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Dark	none	U S a	New York
2	"	Sister	$50	yes	18 mos	Nanticoke Pa	Sister Isabella East Church St Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	dark brown	brown			Wales	Merthyr
3	yes	Son	$50	yes	10 yrs	New York	Son Alex Campbell 1st Fleming Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	grey	grey	none	Scotland	Dunedon
4	"	Self	no	—	—		John Champion 40 3 & Bridge St Mount Vernon O	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Dark	Brown	Blue mark on left arm	England	Devonport
5	"	"	$21	—	—		Sister Catherine Nolan 140 Green Lane Manayunk, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Black	Dark	none	Ireland	Kilbright
6	"	Brother	$15	—	—		~~Nathan Mc Carey~~ 132 Atlantic Ave New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue			
7	"	"	$5	—	—																
8																					
9																					
10	no	self	$10	no	—	—	Joe Lotkowetz 268 Broome St New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	grey	none	Roumania	Jassy
11	yes	Sister	$50	—	—	—	Sister Barbara Greenwood 842 E 2nd St Jamestown	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	"	Brown	"	England	Shipley
12	—	Father	—	—	—	—	Father Mr Cesare Russo 499 Court Street Brooklyn City	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Black	grey	2 - 12	Italy	Caserio Caserta
13	no	Brother	$6	no	—	—	Brother Vincent Revan Weoka Ala	"	"	"	"	"	"	5	9	Fresh	Brown	Brown	"	England	Grosmont
14	yes	Husband	$15	—	—	—	Husband Robert Shaw 329 Bessemer St Duquesne Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark	"	"	"	West Bromwich
15	"	Father	—	—	—	—	Father														
16	"	"	—	—	—	—															
17	"	"	—	—	—	—															
18	"	"	—	—	—	—															
19	"	"	—	—	—	—															
20	"	Brother in Law	$5	—	—	—	Brother in Law D. Higginson 150 Walnut St Newark N J	"	"	"	"	"	"	5	11	Fair	Fair	Blue	Several Scars on right buttock	England	Birmingham
21	"	Father	$50	yes	Brother		Father Owen McGraney 91 Northland Ave Buffalo N Y	"	"	"	"	"	"	5	11	Dark	Black	Dark	none	U S a	Buffalo N Y
22	yes	Brother	$10	no	—	—	Brother W C Wood 600 Seymour Ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	11	Fresh	Brown	Blue	"	England	Sheffield
23	no	Husband	$10	—	—	—	Husband Edward Conroy Dunmore St Olyphant Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Fair	Blue	Birth mark on hand	"	Wool
24	yes	Self	$20	—	—	—	Friend Geo Jeffreys 291 West Green St Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	Grey	none	"	Rhymney
25	"	Husband	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Blue	"	"	Tanlan
26	"	father	"	—	—	—		"	"	"	"	Diphtheria Eczema	no	—	—	—	—	—	—	—	—
27	"	Self	$20	yes	1907		Jessie Price 341 E 114th St New York City	"	"	"	"	good	"	5	3	Dark	Black	Blue	none	Scotland	Aberdeen
28	"	Husband	no				Husband Wm Price 29 Oak St Geneva N Y	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brown	"	Scar on Chin	Isle of Man	Peel
29	no	Uncle	$20	—	—	—	Uncle Arthur Shuffle Valley House Collinsville Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	"	Fair	"	none	England	Ashmanworth Hill Tewkesbury
30	yes	Wife	$100	no	—	—	Wife Jane Thomas 164 South 32nd Ward Allegheny Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5½	—	brown	brown		Wales	Aberaman

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this day of FEB 1907, 190,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, ~~AND THEREWITH~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. & S. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon.

Sworn to before me this 11 day of DEC 1907, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ASURIA *sailing from* LIVERPOOL 18 DEC 1907, 190

11—1115

1 No. on list.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex. M. or F.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
62401	Wilson	George	25	M	S	Plumber	yes	yes	England	English	England	Walkend	Brother Mr. W. Wilson 98 Middle St. Walkend	Pa	Philadelphia
62432	Seaife	Christopher Thomas				Clerk						Darlington	Father Chas Seaife 22 Parkes St. Darlington	Pa	Pittsburgh
ADMITTED	Alexander	Helen	43	F	M	Housekeeper			Scotland	Scotch	Scotland	Burnmouth	Sister of House, Burnmouth, Berwick	N.J.	Orange
ADMITTED		Helen	8	F	S	Child	no	no					Father		
62025	Matthews	Richard	29	M	M	Miner	yes	yes	England	English	England	Ilkeston	Wife Mrs M. Matthews 4 Gurnell St. Derby	Pa	Girard City
62 ADMITTED	Myers	Herbert Benjamin	18	M	S	Jeweller						Boston	Father Julius Bennett 60 Brandon St. Roxbury	Mass	Providence
63 27	Lisken	Sam Benjamin	22	M	S	Tailor			Hebrew		Leeds		16 Lovell St. Leeds	N.Y.	Elmira
62998	Jones	Apollo													
63829	Taylor	Wallace	26	M	M	Bookfinisher	yes	yes	England	English	England	Belmont	Father Mr. Taylor 90 High St. Belmont		
63830	Langham	Peter	25	M	S	Bookbinder	yes	yes	England	Irish	U.S.A.	North Bitz			
ADMITTED	Warren	John	38	M	M	Miner	yes	yes	England	English	England	Bradford	Father in law, Mr. Blacker 90 Salt St. Manningham	Pa	Philadelphia
ADMITTED		Mary	36	F	M	Wife						Bradford	Father		
ADMITTED		Evelyn	11	F	S	Child							Grandfather		
ADMITTED	(C. London 6-27-19-LK)	Josephine	10												
ADMITTED		Phyllis	7												
ADMITTED		William	5												
64124 ADMITTED	Edward	Walter	22	M	S	Cutler	yes	yes	England	English	England	Sheffield	Wife Mrs Coward 111 Fitzwilliam St. Sheffield	Pa	Scranton
64214 ADMITTED	Jessop	Jane	3	F			yes	yes	England	English	England	Sheffield	Friends Mr & Mrs Moat, Miss George St. Coventry	Pa	Scranton
ADMITTED		Barbara	5	F	S	Child	no	no						Jerusalem	Palestine
ADMITTED		Miriam	3	F	S										
64021	Jones	Diana	26	F	M	Servant	yes	yes	England	Welsh	England	Briello	Friend Mrs James 11 Hayes St. Bootle	Pa	Latrobe
64061	Jacques	James	18	M	M	Stoker	yes	yes	England	English	England	Heywood	Wife Mrs Alice Jacques 2 Longe St. Heywood	Pa	Leadville
2	Turner	Fred	25			Machinist							Wife Mrs Edith Turner 37 Langton St. Heywood	N.Y.	Hyde City
64	Lamb	Arthur Edwin	42	M	M	Machinist						Horbury	Wife Mrs Lamb 2 Shannon's Yard, Horbury	Mass	Lynn
		Ada	14	F	S	Servant							Mother		
64174	Jones	Arthur Joseph	36	M	M	Publican					Coventry		Uncle Mr Stevens 5 & 6 Cross St. Coventry		
64241	Lavery	John	24	M	S	Farmhand	yes	yes		Irish	Ireland	Ballyardillon	Cousin Peter Devillon Ballaghery, Co Derry	N.Y.	N. York City
64291	Macht	Philipe				Tailor				Hebrew	England	Leeds	Father Mr A. Macht 8 Marsden Sq. Leeds		
64785	Fletcher	Sydney	21	M	S	Servant				English		Sheffield	Sister Mrs Bradbury 30 Harrisleigh Rd. Norton, Sheffield		Mount Vernon
64852	Lyle	James Robert	21	M	S	Farmer				Irish	Ireland	Ballyrobin	Brother James Lyle Ballyrobin, Co Antrim	Ind	San Francisco

Escort E. 16.26.

Augustus Keiser
Inspector

27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

Arriving at Port of NEW YORK Dec 20th 1907 , 20 DEC 1907 , 190

112

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both (within the year preceding) supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$50 No				Friend, Mr. Stephens Carpington Shipyard, Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None	St Africa Cape Town
2	S	Parents	$10				Uncle, J. G. Smethurst 2120 Butler St. Pittsburgh Pa							2	8½	Chestnut	Brown			England Darlington
3	No	Self	$20				Single, G. Woodrow 186 W 16th St, Bayonne, N.J.							2	6	Brown	Blue			Scotland Glasgow
4		Mother																		Burnmouth
5		Self	$50				Friend, Edwin Bourgin 122 & 124 Lead City Pa Desk							2	9	Dk	Dk	Hazel		England St Austells
6			$10				Father, Jerchyn & Myers 117 Rue St Jacques Roubaix, Fr	No	No	No	No	Good		2	5	Fair	Brown	Brown		Birmingham
7	yes		$10				Uncle, Wholesale Jewels 962 E Walnut St, Pasadena, Cal							2	8	Dk				Leeds
8																				
9	yes	self	$30				Sister Fred Taylor 71 Forest Rd Walthamstow Essex	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown		None	England Belmont
10	per	self	More per 1907				Friend, Mr. Mc Cleary 1100 Girard St, Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	Mole	Ireland Belmont
11			$32	No	Philadelphia		Father in law Mr. Mc Cleary 1611 Green St, Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	10					England Bradford
12		Aunt					Father in law													
13		Father					Grandfather							5			brown			
14																				
15																				
16																				
17	yes	self	$35	No			Father in law Edward Sister Mary Brother in law Geo Walworth 5 Green Lane Rd Leeds							5	3	fair	brown	brown	Paster top of left hand	
18	no	friend	$5				Uncle, Mr. Jesse Smith Stc, Palestine Texas	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	blue	None	England Wolverton
19																				
20																				
21	yes	Self	$25 No				Father, Joseph Williams 29 Gold St Clifton, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Dk	Hazel	Home	Wales Holywell
22	S		$50				Uncle, Mr. Jesse Smith Head Valley Colorado	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown		Tattooed on right arm	England Worcester
23			$20				Cousin James Lord No 786 Hanover St, Hanover, Mass							5	5	Dk	Dk Blue		Home	Wakefield
24	No		$16				Friend, Mr. Farrington 13 Merrick St, W. Lynn, Mass							5	8	Fair	Brown	Brown		Yorkshire England
25	S	Father												5	2			line		Mr Wakefield
26		self	$50				Friend, Mr. Meadowcroft, Salem St							5	5½		dark grey		Mole on right side of face	
27	yes	Self	$20 No				Sister Mary Lavery 269 W. 15th St, New York City							5	9	Dk	Dk	Blue	Home	Ireland Coventry Ballyvendon Co Antrim
28			$10				Brother, S. Walsh 44 E. Broadway, New York City							5	1	Fair	Brown	Brown		Russia Gaportatt Lendleth
29			$12				Sister, Mrs. Ludlington 468 South 3rd Ave, Mount Vernon N.Y.							5	1	Dk		Blue		England Sheffield
30	S		$20				Cousin John Gilmoak 1020 Nicholas St, San Francisco							5	10	Fair	Fair			Ireland Ballyrobin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Richards, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Richards
Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sydney Jones, Surgeon of the MAU[illegible], [illegible] SMITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B & B London & L Wap, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Sydney Jones Surgeon

Sworn to before me this 7 day of DEC 1[illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

113

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, 14 DE 907, 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
6048 21	Farrow	Mary Anne	54		F W M	Married			England	English	England	Ipswich	Father, Mr. Harrison, 79 Bridport Rd. Enfield, Liverpool	N.Y.	N. York City
2		Robert Francis	8		M S	Child							Father, "		
3		Thomas Waters	7												
4		Mary Elizabeth	6												
6082 5	Beaumont	Edward Carlin	26		M M	Married					Oldham		Father, G. Beaumont, 78 Hardwick Rd, Oldham		
6106 6	Evans	Ivor	34		M M	Married			Wales		Gordon		Father, Mr. Evans, 19 Ogden St, Pendleton, Salford		
7		Annie	25		F M	Wife							Father in Law		
8		Steven	6		M S	Child							Grandfather		
9		Sarah	4		F S										
	Scholoscheng	Reuben	0		M S		yes	yes					Friends		
6117 11	Evans	Mary	30		F M	Servt	yes	yes	Welsh	Welsh	Wales	Llanfairfechan	Mother, Laura Evans, Penddglas, Llanfairfechan	N.Y.	N. York City
6130 12	Jones	Elizabeth	22		F M	Wife			English	English	England	Wigan	Father, John Jones, 19 School St, Wigan	Ill.	Enfield
3013	Thompson	Joseph	26		M S	Farm Lab							Friends, Mrs. Thompson, Orrell Park, Orrell		
6146 14	Jones	Thomas H.	36												
6161 15	Wilson	H.	40												
6170 16	Parker	Jane	24		F M	Wife	yes	yes	England	English	England	Gorton	Sister, Mrs. Phipps, 10 Mill End Road, Heaton Norris, Stockport	N.Y.	N. York City
6175 17	Davies	George William	23		M M	Sailor					Wales	Bedfield	Father, W. J. Davies, 19 Pinemere Rd, Liverpool	Conn	Meriden
6202 18	Middleton	Andrew	23		M S	Clerk			Scotch	Scotland	Scotland	Kilcaple	Father, Wm Middleton, Hennick Manse, Kilcaple, Perth	Penn	Bryn Mawr
8 19		Henrietta	25		F S										
6208 20	Phillips	Abel	17		M S	Labr	yes	yes	England	English	England	Barnsley	Father, Joseph Phillips, 22 Pontefract Rd, Barnsley		
21	Stacey		35												
22															
23		John	7												
24		James	4												
6235 25	Taylor	Thomas	37		M M	Steel Worker	yes	yes	England	English	England	West Bridgford	Friend, Thomas Potter, Feeling House, West Bridgford	Ohio	Boiac City
26		Susanna	36		F M	Wife								Pennsville	
27		Norman	7		M S	Child	no	no							
28		Winnie	3		F S										
9 29	Armstrong	Alfred	29		M M	Joiner	yes	yes					Friend, Geo Nesbitt, 206 Maria St, Bayonne, Pennsville	Ind	Terra Alta
8 30	Ford	James Robert	27		M S	Plumber							Friend, Thos Sheilds, Yeh Sheilds, 6th	Penn	Philadelphia

IMMIGRANT ALIEN

23

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

Arriving at Port of [illegible] 20 DEC[illegible], 190

11—1116

No on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in polygamy, or admitting, or practising, or believing in the practice of polygamy. If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5	Self	$40					Brother, Mr. Bernard Hill, 19 Beaumont Street, Bristol, Mass.					Fair	Brown	5	6		Brown		Kingsdown	Bristol
6	Brother	$40		1903	Chelsea, Mass		Mother, Mrs. Hill, 24 Marion Ave, Revere, Mass					Fair	Brown	5	4		Brown		London	
7	Brother						Uncle													
8	Sister	no																		
9	"	"					Uncle													
10	"	"																		
11	Self	$50					Friend, Guy Wellman, 442 19th St, New York					Fair	Fair	5	3		Blue		Wales	Tongwynlais
12	Uncle	$15					Uncle, Ralph Carstens, Box 370 Webb, Dillsboro, Mt					Dk	Brown	5	3		Blue		Caerphilly	Glamorgan
13	Self	$40					Friend					Fair	Dk	5	3		Blue			Blackpool
14																				
15																				
16	Self	$50					Mackenzie Land, Mt Upper Calf,	no	no	no	no good	no	Dk	5	3		Brown	Home	England	Tonbridge
17	"	"					Uncle, Leo Davies, Hendon Dr Magisten, Conn						Fr	5	4		Brown			Tunbridge Wells
18	"	$50					Uncle, Mr Mazzei, Crown Co Repeat, Minn							5	6				Scotland	Burns
19	"	$50																		
20	Aunt	$25	no				Friend, John J Phillips, Box 632, Mt Donald, Wash Co	no	no	no	no good	no	Fr	5	4		Dark Brown	Grey	Left hand	England	Tonbridge Wells
21																				
22																				
23																				
24																				
25	Self	$50	no				Friend, Thos Parker, Boise City, Idaho	no	no	no	no good	no	Dk	5	4		Brown	Blue	Home	England	Tenby Pembroke
26	Husb[illegible]													5	6		fair		Brown		Dennington
27	Sister																				Gosworth
28	"																				Fallen
29	Self	$50					Friend, Mr Appleton, 664 N. Centre St Pennsylvania						Dk	5	9½		Dark	Blue	Home	England	Gateshead on Tyne
30	"	$50		Mich	1903	Detroit	Friend, Mr Shepherd, Carrington Shepherd, Philadelphia						Fair	5	7		Fair	Grey			North Shields

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master, of the MAU[illegible]NIA, from LIV[illegible]L, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

Officer.

Sworn to before me this 16 day of DEC 1907, 190 ,

at [illegible]W YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B. C. P. London & L. Corp, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B Jones Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1907, 190

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1116

115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL 14 DEC 1907, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bankes	Joseph	21		M S	Millwright	Yes	Yes	England	English	England	Gorton	Father Geo Bankes 8 Fleet St Abbey Gorton Manchester Eng	New York	
2	Hanna	William J	22		M M	Hairdresser	Yes	Yes	✓	Irish	Ireland	Belfast	Father Thos Hanna 14, Upper Meanan St, Belfast	"	" Transit
3	Silverstein	Esther	37		F M	Housewife	No	No	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Becky Silverman, 36 Hessel St. London EC	Ont.	Toronto
4	"	Fanny	11		F S	Child	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
5	"	Solomon	10		M	"	"	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"
6	"	Dora	8		F	"	"	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"
7	"	Charlie	4		M	"	Infant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"
8	Morgan	David Davey	34		M S	Chemist	Yes	Yes	"	Welsh	Wales	Llandeilo	Mother Sarah Brown (widow) Llwynamici Llangadog Father, Peter Thistlemont 13 Jenni St, Talgarth	Penn	Scranton
9	Carter	Ellen	24		F M	Housewife	1-33754-9-10-42-505		England	English	England	Talgarth	13 Jenni St, Talgarth	Utah	Provo
10	"	John	3		M S	Child			"	"	"	"	Father	"	"
11	"	Elizabeth Ellen	6		F	Infant			"	"	"	"	"	"	"
12	Russo	Celesta	34		F M	Houswife	No	No	Italy	Italian (South)	England	Hull	Brother-in-Law Mr Serafino Russo 4 North Court, North Street. Hull Wales.	N.J.	Brooklyn
13	~~Edgar~~	~~Edgar~~	~~10~~		~~M S~~	~~Child~~	~~Yes~~	~~Yes~~	"	"	"	"	"	"	"
14	Russo	Maria	7		F	"	2-383939	No	No	"	"	"	"	"	"
15	"	Ernest	6		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Antonia	2		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Andreana			F	Infant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Evans	John Albert	36		M M	Coachman	Yes	Yes	England	English	"	Liverpool	Wife Mrs Cross 59 Strathcona St. Waverlee Liverpool.	N.J.	New York
19	Grande	Harry	60		M M	Shoemaker	No	No	11-264928-9/9/40	Russian	"	Doncaster	Friend Mr Schapiro 39 Margate	"	Philadelphia
20	Jones	Annie Ll	22		F	Servant	Yes	Yes	Wales	Welsh	Wales	Colwyn Bay	Mother Annie Jones Doncaster Glyn Llyfnant Colwyn Bay	Ill.	Chicago
21	Lamerlin	George	46		M M	Fitter	Yes	Yes	England	English	England	Leicester	Son Herbert Lamerlin Andrews Flat Leicester England.	N.J.	New York
22	Needham	Annie	15		F S	Child	Yes	Yes	"	"	"	Harrogate	Mr D Selby, Victoria Street Rottingham.	Penn	Titusville
23	Wahlbourn	Aby	27		M M	Tailor	"	"	Austria	Hebrew	"	Manchester	Brother Barnett Wahlbourn 28 Berkley St Manchester	N.J.	New York
24	"	Rery	27		F M	Wife	"	"	"	"	"	"	Brother-in-Law "	"	"
25	"	Rachel	7		F S	Child			"	"	"	"	uncle "	"	"
26	"	Casper	5		M	"	"		"	"	"	"	"	"	"
27	"	Lucie	1		F	Infant			"	"	"	"	"	"	"
28	Clayton	Susan E	22		F	Wool Winder	Yes	Yes	England	English	"	Halifax	Mother Mrs Clayton 2611 Queens Road Halifax	"	Rochester
29	Survey	Thomas	37		M M	Boot Maker	"	"	"	"	"	Tipton	Wife Mrs Survey Union St Tipton	N.J.	New York
30	Smith	Mrs Anthony			M S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at ~~a port in the United States~~.

116

Arriving at Port of [illegible] , 20 DEC 1907 , 190

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$12	No	—	—	Sister, Mrs G. Kenyon, 309 West 20th Street, New York City.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Brown	Brown	None.	England	Derby.
2	Yes	Self	$25	No	—	—	Friend Mrs Zegner 370 West End Ave New York City.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	"	Ireland	Belfast.
3	Yes	Self	$40	No	—	—	Husband Mr S. Blumstein 359 Adelaide Street Toronto. Ont. Canada. Father	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	Fair	Grey	"	Russia	Warsaw.
4	S	Mother	2	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
5	S	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
6	S	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
7	S	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
8	No	self	$20	Yes	5 yrs	Chicago	Friend Rev D Jones, Congregational Minister Hyde Park Chicago Ill.							5	7½	fair	fair	blue		Wales	Llandilo
9	S	"	$150	1906	Wyoming	Ter	Uncle Patrick Caples Paice, Carbon, Utah							5	9	Dk	Dk	Brown		England	Lapleley
10	S	Mother	"	"	"	"	Father "														
11	S	"	"	No	—	—	"														
12	Yes	Husband	$20	No	—		Husband Mr Cesare Russo. 499 Second Floor Court Street Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Black	Grey	Small mould left cheek.	Italy	Caserta Concepta
13	"	Father	—	"	—	—	Father "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
14	"	"	—	"	—	—	"	No	No	No	No	good	No	—	—	—	—	—	—	"	"
15	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
16	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	England	Consett Durham
17	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	Hull
18	"	Self	$50	"			John Harrison. 129 Atlantic Avenue Brooklyn. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brown	Brown	None	"	Galeacre Hou
19	S		$150				Son Chas Cullen Grande grocer Fourth St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Blue	"	Russia	Crowsh
20	Yes	self	$50	No			Brother Mrs Jones 1325 West Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	none	Wales	Llyafaen
21	Yes	Self	$25	No			Son. Alfred Lamerlin. West 48th Street New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Grey	Brown	None	England	Leicester
22	No	Aunt	$2	No			Aunt. Mrs S Nelson 288 West Spruce Street Lilusville Pa.	"	"	"	"	"	"	4	6	"	Brown	Blue	"	"	Norwich
23	"	Self	$50	Yes	1901	New York.	Brother Sam. Wallbaum 640-56 Summer Avenue Brooklyn. N.Y. Brother-in-law	"	"	"	"	"	"	5	4	Fresh	Dark Br	Dark Br	"	Austria	Smitrew
24	"	Husband	—	No	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Dark	Black	—	"	"
25	"	Father	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
26	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	England	Manchester
27	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
28	No	Self	$15	No	—	—	Friend. Mr Joseph Lowes 7 Lycell Avenue Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	—	Brown	Blue	—	England	Liverpool
29	"	"	$100	"	—	—	Brother in Law Antony Cullen 867 9th Avenue New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Light	Blue	—	"	Tipton Staffs.
30	"	Uncle	—	"	—	—	Uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Critchard, Master, of the [illegible] SVEA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Critchard

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of DEC 1907, 190,

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. Sydney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. London & L. Soc., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Jones Surgeon.

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from LIVERPOOL, [illegible] 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
9851	King	Violet	28		F	m	Wife	yes	yes	England	English	England	London	Frederick King 65 Loanwick St Plumstead London	NJ	Peapack
	Ferrero	Diomira	25		F	s	Servant			Italy	Italian (North)			Cousin G. Dati 93 Wells St Oxford St London	Ill	Chicago
		Irene	1		F		Infant	no	no							
1685	Dover	George	22		M	s	Electrician	yes	yes	England	English			Aco Dover 72 Stanford Road East Ham	Ny	Brooklyn
	Copeland	Alexander	30		M	m	Painter			Scotland	Scotch			Friend Mrs Gaskell 11 Longhton St Edinburgh	Ont	London
		Mary	30		F	m	Wife									
		Alexander	1	9	M	s	Child	no	no							
43513	Haines	Frederick			M	m	Joiner	yes	yes	England	English	England	Nottingham	B. Haines 122 Portland Rd Nottingham	Ny	Syracuse
43949	Caldicott	Mary	28		F	m	Wife							Father Mr A. Clare Abbey Tavern Key Hill Bermingham	NJ	Newark
		Edna May	3		F	s	Child	no	no					Grandfather		
	U.S.A.	John		9	M		Infant									
88855	Lee	James	37		M	m	Tin worker	yes	yes	England	English			John Williams Aberkenny Mon	Pa	Sharon
		Gertrude	14		F	s	Student									
		Ivor	11		M		Child									
		Edgar	5		M			no	no							
46454	Alexander	Edward	25		M	s	Grocer	yes	yes	England	Irish	Ireland	Ballygowan	Father Edward Alexander Carrickmannon Ballygowan Co Down	Ny	Manhattan
46567	Lace	Ellen	30		F	s	Servant							Mother Mrs Donnelly Gortaven Ballygowan Ireland	Pa	Philadelphia
9432	Nicol	James	27		M	m	Butcher	yes	yes	England	Scotch	Scotland	Johnstone	Parents Mr & Mrs R. Beck 65 High St Johnstone	Wisc	Milwaukee
9878	Golder	Hilda May	23		F	s	Servant	8-7-10289	8-3-41		English	England	Penrith	Mrs Smith Bardicell Dee Rochester Otford	Mich	Battle Creek
20676	Marasch	Rose	26		F	m	Tailor			Russia	Hebrew		London	Parents Mr & Mrs Marasch 33 Blackley St	Ny	Rochester
	Norman	Miriam	28		F	m	Wife							Mother Mrs Cohen 152 Stepney Green London		Brooklyn
		Alfred	8		M	s	Child	no	no					Grandmother		
		Dorothy	1	8	F		Infant									
	Grimrod	William Joseph	31		M	m	Overlooker	yes	yes		English	NON IMMIGRANT ALIEN		Jas Rushton 10 Russell Terrace Reading	Eng	Reading
		Bertha	30		F	m	Wife					NON IMMIGRANT ALIEN				
		Gordon	8/12		M	s	Infant	no	no			England				
	Rushton	Edgar	27		M	m	Weaver	yes	yes	DISCHARGED		England	Nelson			
	Fowlie	Joseph William	27		M	s	Chauffeur			Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Teacher 62 Loch St Fowlie	Ont	London
	[illegible]	Katherine	21		F	s	Servant				Irish	Ireland	Monaghan			
	Shea	Lizzie	27		F	m	Cook Keeper			Ireland	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Resident of New York	Ny	New York

2927

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of [illegible], 20 DEC 1907, 1903

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$50 Yes	Yes	1898	Mont Ferry Pa	Aunt Mrs O Lanee Sea Cliff N Y
2	"	"	$50 No	—	—	—	Friend C Angelo 38 E Dearborn St Chicago Ill
3	"	Mother	$	—	—	—	
4	"	Self	$20	—	—	—	Father George Lover 197 Chestnut St Cypress Hills Brooklyn
5	"	"	$50 Yes	1907		New York N Y	Brother in Law Wm Hamelton Toronto Ont
6	"	Husband	$	—	—	—	Brother
7	"	Father	$	—	—	—	Uncle
8	"	Self	$15	No	—	—	Father H Haines 505 S Jefferson St Syracuse N Y
9	"	"	$5 Yes	1905 2 years Visit		N J	Husband C Caldecott 41 Clay St Newark N J
10	"	Mother	$	—	—	—	Father
11	"	"	$	—	—	—	
12	38	Self	$30 Yes	3 years 1906		Sharon Pa	Home 22 Wallace Ave Sharon Pa
13	39	Father	"	"		"	"
14	40	"	"	"		"	"
15	41	"	"	"		"	"
16	42	Self	$50 No	—	—	—	148 [illegible]
17	43	"	$50 Yes	1903		New York	Husband Bernard Rice 1192 Green St Philadelphia
18	44	Self	$50 Yes	—	—	—	Friend Thos Rae 497 Milwaukee St Milwaukee Wisc
19	45	"	$50	—	—	—	Friend Mrs R J Fleming 52 Vale St Manistee Mich
20	46	"	$15	—	—	—	Brother in law Mr Rout 82 Nassau St Rochester N Y
21	"	"	$25	—	—	—	Husband C Norman 1073 Lawrence St Brooklyn N Y
22	"	Mother	$	—	—	—	Father
23	"	"	$	—	—	—	
24	No	Self	$50 Yes	3 years 1904		Taft Conn	Home Taft Conn
25	"	Husband	$	"		"	"
26	"	Father	No	—	—	—	—
27	"	Self	more No	—	—	—	Held for mental examination
28	Yes	"	$50 Yes	1907		Passing through	In transit to Canada
29	"	"	No	—	—	—	Aunt Mrs Turner
30	"	"	$25 Yes	2 yrs Yes		New York N Y	Sons John & Hughie Shiels M E 150th St New York N Y

19 Over 16 years of age, can read (whether they can write or not) and is otherwise admissible under the law, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	9	Fresh	Fair	Grey	none	England	London
"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	Brown	"	Italy	Ballengo
						—	—	—	—	—	—	—	—
"	"	"	"	"	"	5	8½	Dark	Dark	Brown	"	England	London
"	"	"	"	"	"	5	8	Fresh	Brown	Blue	"	Scotland	Edinburgh
						—	—	—	—	—	—	—	—
"	"	"	"	"	"	5	5	Fresh	Dark	Brown	Small Scar on right Cheek	England	Nottingham
"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	none	"	Birmingham
						—	—	—	—	—	—	—	—
						—	—	—	—	—	—	—	—
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Brown	none	England	Abertillery
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	"	"	"
						—	—	—	—	—	—	"	"
						—	—	—	—	—	—	U S A	Washington
"	"	"	"	"	"	5	11	Fresh	Black	Blue	none	Ireland	Carrickmenon Ballygowan Co Tyrone
"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Black	Brown	none	Scotland	Johnstone
"	"	"	"	"	"	5	3½	Dark	Brown	grey	"	England	Worcester
"	"	"	"	"	"	4	10	Dark	Black	Brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
						—	—	—	—	—	—	"	"
						—	—	—	—	—	—	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4½	Dark	Brown	Blue	"	"	Newry Down
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—
"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Blue	none	England	Darwen
"	"	"	"	"	"	5	9	"	Dark	"	"	Scotland	Aberdeen
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Brown	Grey	"	"	"
"	"	"	"	Good	no	5	4	Dark	Brown	Blue	"	Ireland	Cottahraveagh Scolstown

SPECIAL INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pritchard, Master, of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.) SWEAR
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

B Sidney Jones Surgeon.

119

Sworn to before me this 26 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Q2.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Q2

11—1115

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 15th December, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
324261	mcconville	Hugh J.	28		M	S	Tailor	ys	ys	British	Irish	Ireland	Dublin	Hugh Mcconville Church St Lusk Co Dublin		
324332	Reilly	anna	22		F	S	Servt	ye	ye				Corkhill	Patrick Reilly Bridge St Corkhill	Ny	Newyork
324345	Byrne	minnie	20		F	S								Patrick Byrne Coolcullen Kilkenny		
324374	Kelly	thomas	35		M	S	moulder						Coolcullen	Jno Kelly		
324385	Doyle	Bridget	19		F	S	Servt						Barneygob	Crosbea Co Longford	Pa	wilkesBarre
61313 6	Donovan	Ellen	26		F	S	22-105475-5/16/07						Kilkenny	Edward Doyle Kilquich Wexford	Ny	Newyork
595687 7	Johnson	John	66		M	M	Mason						Corraleigh	Cox Donovan Corraleigh Inniscarra	Mass	Peabody
8		Daniel	23		M	S	1-357 x 82 x 5-28-07. Footman					NON IMMIGRANT ALIEN	Corlaney	Daniel Johnson Corlaney Sligo		
9	Lyons	Elizabeth	20		F	S	Servt					NON IMMIGRANT ALIEN		Do		
61690 10	meany	John	21		M	S	carpenter					NON IMMIGRANT ALIEN		Do		
624181 11	Burkamp	Frederick wm	25		M	S	Electrician			Australian	German		Leighlin	Thomas Darrelle Leighlin Bridge Carlow	Cal	San Francisco
63466 12	Clery	maurice	17		M	S	labr			British	Irish		Clarecastle	Michael Feeheabe Clarecastle Co Clare	Nw	Ireland
64773 13	McElligott	John	25		M	S							Dungarvan	Michael Cleary old Parish Dungarvan	Ny	Yonkers
624714 14	Scanlon	John	24		M	S							Ardfert	Michael McElligott Ardfert Tralee	Cal	San Francisco
624535 15	Doyle	Katie	21		F	S	Servt							Jno Scanlon West Commons Ardfert	Conn	Waterbury
61419 16	Devany	Patrick	38		M	M	Stockkeeper						athlone	John Doyle Pigeons athlone	Ny	Brooklyn
63626 17	McDonagh	stephen	33		M	S	labr						Ballinrobe	Aldrew Devany Carry Ballinrobe Mayo	Ny	Jersey
24113 18	Higgins	James	27		M	S	Printer						Clifden	Bridget McDonagh Derrycastle Clifden Galway	Ri	Providence
63132 19	Donovan	Ellen											Crosbea	Peter Higgins Crosbea Co Longford	Ny	Newyork
65206 20	Byrne	John	25		M	M	labr							John Byrne		
62619 21	Hilbert	Rene	24		M	S	Cook			German	German		Bagnalstown	Rathcadon Bagnalstown	Ny	Newyork
6653 22	Henry	James P.	24		M	S	Clerk			British	Irish		Dublin			
23	martin	John	28		M	S	Labr						Tubbercurry	Jas Henry Tubbercurry Sligo		
64895 24	Mcnamara	Timothy	28		M	S								Thomas martin Tubbercurry Sligo		
5656 25	Murphy	Patrick	35		M	M	farmer						Kilmurry	John Mcnamara Kilmurry Mcmahon Clare		
54912 26	McCarville	Catherine	21		F	S	Servt					NON IMMIGRANT ALIEN	Castletownbere	Margaret Murphy Castletownbere Cork	Mich	Baffalo Red Jacket
3657 27	McGuire	Bryan	26		M	S	Labr					NON IMMIGRANT ALIEN	Monaghan	Thos McCarville Coden Monaghan	Ny	Newyork
49	Mcloney	Ellen	24		F	S	Servt						Ballyhillen	Bernard McGuire Ballyhillen Ballyhaise	Pa	Pittsburg
		James	7		M	S	Cd.						Adavoil	Patrick Mcloney Adavoil Armagh	Ny	Newyork
													do	do		

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Q2.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Q2

11—1116

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., *15th December*, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
32426 1 ✓	McConville	Hugh J.	28		M S	Tailor	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	Hugh McConville		
32433 2 ✓	Reilly	Anna	22		F S	Servt	yes	yes				Cortehee	Church St Rathfarland Down Ire Patrick Reilly	Ny	Newyork
32434 3 ✓	Byrne	Minnie	20		F S								Bridge St Coolhiee Patrick Byrne	Ny	Newyork
32437 4 ✓	Kelly	Thomas	35		M S	Moulder						Coolealeu	Coolhiee Sligo Jno Kelly		
32438 5 ✓	Doyle	Bridget	19		F S	Servt					NON IMMIGRANT ALIEN	Barneygob	Crosbea Leitrim Edward Doyle	Pa	Wilkesbarre
61318 6 ✓	Donovan	Ellen	26		F S	22-105475-5/16/1						Kilkenny	Kilgarvan Wexford Cox Donovan	Ny	Newyork
59568 7 ✓	Johnson	Jno	66		M M	Mason						Corraleigh	Corraleigh Innescarra Daniel Johnson	Conn	Meriden
✓ 8 ✓	✓	Daniel	23		M S	1-357 28-5-28-41 Footman					NON IMMIGRANT ALIEN	Corlaney	Corlaney Sligo	Mass	Peabody
✓ 9 ✓	Lyons	Elizabeth	30		F S	Servt					NON IMMIGRANT ALIEN		Do	✓	✓
61690 10 ✓	Meany	John	21		M S	Carpenter					NON IMMIGRANT ALIEN		Do	✓	✓
62181 11 ✓	Burkamp	Frederick Wm	35		M S	Electrician			Australian	German		Leighlin	Thomas Farrell Leighlin Bridge Carlow	Cal	San Francisco
63466 12 ✓	Clery	Maurice	17		M S	Labr			British	Irish		Clarecastle	Michael Feehabe Clarecastle Co Clare	Nw	Wellington
64773 13 ✓	McElligott	John	25		M S							Dungarvan	Michael Clearey Old Parish Dungarvan	Ny	Yonkers
64774 14	Scanlon	John	24		M S							Ardfert	Michael McElligott Ardfert Tralee	Cal	San Francisco
62143 15 ✓	Doyle	Katie	21		F S	Servt							Mrs Scanlon West Commons Ardfert	Conn	Waterbury
61049 16 ✓	Devany	Patrick	38		M M	Storekeeper						Athlone	John Doyle Pigeons Athlone	Ny	Brooklyn
63626 17 ✓	McDonagh	Stephen	33		M S	Labr						Ballinrobe	Andrew Devany Ballinrobe Mayo	Ny	Jersey
24113 18 ✓	Higgins	James	27		M S	Printer						Clifden	Bridget McDonagh Clifden Galway	Ri	Providence
63113 19	Donovan	Ellen										Croshea	Peter Higgins Croshea Co Longford	Ny	Newyork
6520 20 ✓	Byrne	John	25		M M	Labr							John Byrne Rathcadon Bagnalstown	Ny	Newyork
63619 21	Hilbert	Rene	24		M S	Cook			German	German		Dublin			
6653 22 ✓	Henry	James P.	24		M S	Clerk			British	Irish		Tubbercurry	Jas Henry Tubbercurry Sligo	✓	✓
✓ 23 ✓	Martin	John	28		M S	Labr							Thomas Martin Tubbercurry Sligo	✓	✓
64895 24 ✓	McNamara	Timothy	28		M S							Kilmurry	John McNamara Kilmurry McMahon Clare	✓	Buffalo
5656 25 ✓	Murphy	Patrick	35		M M	Farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		Margaret Murphy Castletown Bere Cork	Mich	Red Jacket
5491 26 ✓	McConville	Catherine	21		F S	Servt							Thos McConville		
3657 27 ✓	McGuire	Bryan	26		M S	Labr					NON IMMIGRANT ALIEN	Ballykilleen	Coleen Monaghan Bernard McGuire Ballykilleen Ballyhaunis	Ny	Newyork
4[illegible] ✓	Melody	Ellen	24		F S	Servt						Adavoile	Patrick Melody Adavoile Armagh	Pa	Pittsburg
ADDED		James	7		M S	Ch							Adavoile Armagh	Ny	Newyork
30	150												Do		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

126

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 31 1907, *190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$50	No			Sister Minnie McDonnell 332 E. 90th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Fair	Blue	Nil	Ireland	Rathfriland Co Dublin
2	Yes	Brother	$5	No			Brother Charles Reilly 852 6th ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Black	Blue	Nil	Ireland	Cootehill Cootehill
3	—	Aunt	$50	✓			Aunt mrs Devine 176 Warren St Brooklyn NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fresh	Auburn	Brown	✓	✓	Kilkenny Barnenglass
4	✓	Sister	$50	Yes 1905	Wilkesbarre		Returning to 55 Alexander St Wilkesbarre	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Brown	Blue	✓	✓	Longford Drumlish
5	—	Aunt	$10	No			Aunt mrs Kate Kelly 160 E 128th Street New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	—	—	Grey	✓	—	Co Kilkenny Castlecomer
6	No	Self	$50	✓			Sister mrs Denis Forrest Mesa Arizona	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Fair	Brown	✓	✓	Lanscarte Co
7	✓	—	$50	Yes 1905	Peabody		Son In law. Cross w/ Lyons Calleen to Peabody mass	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	—	—	Black	—	—	Co Caney
8	✓	✓	$50	—	—	—	Bro in law Do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dark	Black	Blue	✓	✓	Do
9	—	—	$50	—	—	—	Do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	—	—	—	✓	✓	Do
10	✓	Friend	$50	No			Friend Rev J B Kenally West Oakland Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Brown	Blue	✓	✓	Old Faghlie Co Carlow
11	✓	Self	$50	✓			Aunt mrs Blant Wellsville Mo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	—	Dark	Grey	✓	Australia	Melbourne Co Cavan
12	No	—	$10	—			Bro in law John W York Nile Square Co Yonkers NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Fair	Blue	✓	Ireland	Dungarvan
13	Yes	—	$30	—			Brother Michael McElligott 3842 24th St San Francisco Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Black	Black	✓	✓	Ardfert
14	—	—	$20	Yes 1906	Waterbury		Brother Michael Scanlon 315 Baldwin St Waterbury Conn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Ardfert Tigeboy P.O
15	✓	✓	$40	No			Sister Bridget Donley 401 Clinton Ave Brooklyn NY	as above	as above	as above	as above	good	✓	5	7	—	—	—	✓	✓	Athlone Co Roscommon
16	✓	✓	$25	Yes 1907	Jersey		Returning to 229 1/2 Oliver St Jersey City NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	6		Fair	Brown	Blue	✓	✓	Ballinrobe Co Mayo
17	No	✓	$50	No			Brother Andrew McDonnell 17 Fountain St Providence RI	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Fair	—	✓	✓	Clifden Co Galway
18	Yes	✓	$50	Yes 1904	Ny		Uncle Jas J Delroy 23 Linden Ave Flushing NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	Dark	Dark	✓	✓	Co Longford
19																					
20	Yes	Sister	$20	No			Brother John Byrne 242 E 128th St New York	No	No	No	No	good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	✓	✓	Rathcadon Bunaglastown
21	✓	Self	$50	✓			129th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	Germany	Greiz
22	✓	✓	$15	Yes 1907	Ny		Uncle Thomas Flynn 260 E 125th St New York	No	No	No	No	good	No	5	8	✓	✓	✓	✓	Ireland	Tubbercurry
23	✓	✓	$25	No			Brother Patrick Martin Horan Lodge Constantia Oswego NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dark	Black	✓	✓	✓	Do
24	No	Self	$10	✓			Friend Michael McNamara 93 Elk St Buffalo NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Brown	✓	✓	✓	Kilmurry Co Clare
25	Yes	✓	$50	Yes 1905	Red Jacket		Returning to Red Jacket Mich 615 Oak St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Fair	✓	✓	✓	Carletonmore
26	—	—	$10	No			Aunt Mary Farmer 238 E 70th St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	—	Brown	Brown	✓	✓	Glengowla
27	No	—	$50	Yes 1907	Pittsburg		Brother Pat McGuire 1619 Boreland St Pittsburg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Grey	Dark	Blue	Blue	✓	Tullyhunco
28	Yes	✓	$10	No	—	—	Bro Patrick McCloskey 334 E 32 St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	—	—	✓	✓	Adamstown
29	✓	✓		No	—		Father Do														
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard master, of the MAURETANIA
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from , do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190,
at NEW YORK

F O Macalis
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B Sidney Jones, Surgeon of the MAURETANIA, sailing therewith (State whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners' request," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P London & S England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B S Jones Surgeon

Sworn to before me this 20 day of DEC 1907, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

121

IMMIGRATION

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ citizen PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MAURETANIA sailing from QUEENSTOWN, 10th December, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
32431 1	Berghorn	william J	13		M	scholar									
62206 2	Kirby	mary	36		W	Keeper			Ireland	Irish					
3		David	10		M	Child									
66813 4	Hayes	annie	25		W	Keeper									
5		Ellen				Infant with mother above									
32432 6	Reilly	Patrick	27		M	Horsehoer	yes	yes	America		NON IMMIGRANT ALIEN				
65854 7	Garrett	Thomas	40		M	Farmer						Deer Park			Deer park
8	O'Boyle	James	21		M										
5652 9	Corr	Daniel	32		M	Labr						newyork			newyork
36614 10	Regan	John	64		M	Clerk						Cincinnati			Ohio Cincinnati
11	P-100 49-6 3 20 31	Anna	42		F	Servt					NON IMMIGRANT ALIEN				
12	Larkin	Bessie	18		F										
65116 13	McHugh	annie	30		F	Keeper			Ireland	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn			Brooklyn
14		Frances	3		F	Child									
61315 15	Riley	Pat	42		M	Labr	yes	yes				Chicago			Ill chicago
5665 16	Connelly	Timothy	19		M	Farmer	yes	yes				winnipeg			man winnipeg
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16
12
14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 20 DEC 1907, 190 Str Fra Ft 10 Dec 122

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or alms-house, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Father	$1	Yes	1907	NY	Father Henry Bergham 317 W 15th street Newyork	No	No	No	No	Good	No							
2		Self	$50		4 years		Husband John Kirby 220 W 69th street newyork							5	3	Light				Ireland
3		Mother					Father Do													
4		Self	$60				Husband Thomas Hayes 1482 2nd ave Newyork													
5																				
6		Self	$50				Returning to 853 6th avenue newyork							5	8½	Dk.	Br.		Ireland	Cork Co
7	No		$50			Deer Park	Returning to Deer Park MD													
8			$60				Do													
9	Yes		$10			NY	Returning to 512 2nd ave Newyork													
10			$50			Canada	Returning to Ring Alice Cincinnati Ohio							Probate Court Hamilton Co. Ohio. Sept 25th 1871						
11	No		$50				Do							5	3	Med.	Brown	Gray	—	Ireland
12			$				Do													
13			$60	Yes		Brooklyn	Returning to 72, Cassius Kapo Brooklyn							5	6	Med.	Br.	Br.	None	Ireland
14		Mother &					Do													
15		Self	$50			Chicago	Returning to 01, 56 Exchange ave Chicago Ill													
16	Yes	Self	$10	Yes	1907	NY	~~Returning~~ In transit to Wilmington Del							Circuit Court, Gilliam Co, Oregon Jan 18th 07						

Exc $50 C&H Agency

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Pritchard master (State whether Master, First or Second Officer), of the MAURETANIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Pritchard

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this day of DEC 1907, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 123

S. S. MAURETANIA (CUNARD) SHEET #2. arrived Dec. 20. 1907, 190, M., from

JGL

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Seq'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Seq'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Seq'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	M Breakfast.
55m 27	Schapiro, Wolf	20	19	1	L. P. C. Dr Cert	Murphy	12/21	20	M														2
30m 28	Penzien, Wilhelm	15	5	1	" Dr Cert	Snider	12/21	49	Lr														
38m 29	Dzukowsky, Pawel	20	9	1	"	Murphy	12/21	21	M	20	84	M	3/3	34	M	2 45							
67m 30	Wray, Geo & son	7	8/9	2	" 2 Dr Certs HOLD	Alex				3/26	93	M	12/26	93	M	1 20	12/28-08	Lr	11 30 am				12
26m 31	Chatnitzki, Schmul, (nep 2 nces &	17	25/8	4	Under 16 & acc alien " Nce in hos	Dey'ds											12/28-08	Lr	11 30 am				4 6
35m 32	Streicher, Moses & dtr	18	7/8	2	" 2 Dr Cert	Newburn	12/21	21	M	3/26	94	M											24 26
33f 33	Mo[illegible]koff, Annie	6															3/4						
34m 34	Maran, William																4/4	48	Lr. 4 pm				23
35f 35	Chatnitzky, Rivke																12/28-08	Lr	11 30				4 4
36f 36	Perechulezeslaus	20	11/2	2						3/26							3/3	34	45 2 45				

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 124

S. S. MAURETANIA (CUNARD) arrived Dec. 20, 1907, 190, M., from

JGL

Index No.		Names.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Breakfast.	M
28m	1	Hadadj, Simon & wi	II Cabin 5	23/4	2	L. P. C. See letter #51009	Pearsall	12/20	113	Sim				12/ 2	138	Eur	12							2	
43f	2	Alexander, Helen & dtr	4	3/4	2	"	Thiess							12/ 2	14	Eur	9 45							2	
31f	3	Fessey, Jane & 2 ch	4	18/0	2	"	"							12/ 2	146	Eur	10							2	
37m	4	Trervey, Thos & nep	2	29/0	2	"	Eager							12/ 2	146	Eur	10 45							1	
9m		Cullen, Anthony				"	"																		
55m	5	Mc Covey, Jas & wi	II Cabin 2	10/1	2	"	Dr Cert	Scarlett						12/ 2	10	Bal								2	2
38m	6	Marreh, John, wi & 3 ch	4	11/5	5	"	Ch in hos	Thiess	12/21	146	Eur			12/ 2		Balance Eur	9 45	12/21	134	Lor; 4 adu				5	1
13f	6	Needham, Annie	2	22	1	"		Eager						12/ 2			6 50							1	
12m	7	Ward, Albert	6	7	1	"		"						12/ 2	26	Lon	1 00							1	1
25f	8	Ferrero, Dimoira & ill.ch	1	2/3	2	"		Rey'ds	12/ 1	137	Ld			12/26	82	Lon	3 30							6	6
48m	9	Meyers, Herbert B.	4	6	1	"	HOLD with dgm 12/24 AK	Thiess	12/21	65	C			12/ 2	135	Lon	M							7	7
55f	10	Campbell, Margaret	5	3	1	"	HOLD with dgm 12/24 AK	Tuttle	12/21	64	C			12/23	28	Lon	3 20							3	3
25m	11	Rushton, Arthur	1	27	1	"	HOLD Ltr hosp 12/24 Rch 12/30	Rey'ds	12/21	64	C	Bond		12/23	40	Lon								9	9
40m	12	Atkinson, Thos	6	23	1	"	Dr Cert	Eager						12/ 2										1	1
6m	13	Schaosburg, Reuben	3	10	1	"	Wd of #14	"	12/21	45	Lor			12/26	71	Lon	2 50							6	6
34m	14	Straus, Wolf, wi & 2 ch	3	6/9	4	"		"	12/21	45	Lor			12/26	71	Lon	2 50							2	2
		FOLLOWING ALIENS REGISTERED DECEMBER 21, 1907.																							
44m	15	Schneider, Schaime	19	1	1	"	Dr Cert	Snider						12/ 2	78									—	1
18m	16	Honkonen, Juho	14	1	1	"	Gd of #22	Fitz						12/21	14	M	5							—	1
45m	17	Hecht, Moische & son	21	24/5	2	"		Mann						12/ 2			2							—	2
15m	18	Nochemowitz, Michel	11	11	1	Under 16		Snider	12/21	45	M			12/22	190	Lon	3							1	2
47f	19	Shereleff, Hene & son	11	6/7	2	L. P. C. & under 16		"						12/ 2	3	M	1 30							—	2
44m	20	Helman, Wolko, wi & 6 ch	17	4/1	8	"		Rey'ds						12/ 2	100	Lon	M							—	8
24f	21	Mc Covey, Ellen & nep	2Q	28/9	2	"		Mitchell						12/ 2	19	Lon	1 30							—	2
11f	22	Vierikko, Amanda	14	10	1	"		Fitz						12/21	4	M	3							—	1
24f	23	Ramsey, Jane & sis	7	22/3	2	"	Dr Cert	Alex						12/ 2	30	Lon	2 15							—	2
22f		Lumsden, Helen	7			"		"																	
58m	24	Scezymanski, Stanislaw	20	28	1	"	HOLD with dgm 12/20 Murphy memory	Murphy	12/21	140	Ld			12/26	141	Ld	10 30							5	5
11f	25	Meinkoff, Ester, 2 sis's & 2 (bros	10	4/8	5	"	hos Mo & ch in	Mitchell						12/ 2	101	Lon	1 30							—	5
10m	26	Warneczky, John	12	22	1	"		Murphy						12/21	82	C	11 25							—	

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MAURETANIA arrived , 19 , M., , from

125

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓														
✓	57	Chalif Pinchas	18	23/5		3	To friend	Cousin Morris Gordon 316 E. 10	Nyc	Selw	21	1	3	6 3
✓	58	Ludwisocka Reise 5 6 ch	19	/12	1	6	" husband	Husb Nathan 160 Essex	"	"	21	2 —	6 —	
✓	59	Josskowsk Fudare 3 4 ch	21	9/13		5	" husband	" Dario 302 Cherry	"	"	21	12[11] —	5 —	
✓	60	Jokinen Maria	14	13	1		" sister	Bros Anna Matthews 9 State	Nyc	Grem	21	4[55] —	1 —	
✓	61	Lindberg Ida	14	12	1		" brother	Step bro. Franz Salonica 678-44	Okla	Okla	21	11[2] —	— —	
✓	62	Byrne Minnie	2	7	1		" aunt	Uncle Peter Gorman 417 Bowery	Nyc	Okla	21	11[10] —	— —	
✓	63	Jarvi Linda	14		1		" friend	Bro. Bro. Bros. Wm Emil Antilla 37	Atlantic	Astoria	21	11[45] —	— —	
✓	64	Goldberg Abm.	21	6	1		" brother	Bro. Jacob 10 Beach	Nyc	Selw	21	11[42] —	— —	
✓	65	Melamed Itze	21	8	1		" brother	Father Israel 231 Monroe	Nyc	Okla	21	12[47] —	/ —	
✓	66	Schaenerman Ruchel	1[illegible]	20	1		" husband	Husb Barnett 211 Cross	Nyc	Okla	23	11	2 2 2	
✓	67	Tekkula Alex's	14	7	1		" friend	Bros Anna Matthews		Grem	21	4[55] —	/ —	
✓	9	Schaenermann Pal en Bro	1[illegible]	21/[illegible]	2		" father	Father Israel 211 Cross	Nyc	Okla	23	11	4 4 4	
✓	70	Goltzman Findel	20	1	1		" b-i-l	Bil Sam Goldstein 14 Brooklyn	Boro	Okla	22	10[00]	/ /	
✓	71	Bachmesser Michel	16	23	1		" tel "	Bil " " "	"	"	"	"	/ / /	
✓	72	Mann John	2	10	1		" friend	Aunt Mrs Maria Murphy 116 Valley	Cohoes	Okla	21	10[20]	/ 2 /	
✓	7	Gluck Marko	21	14	1		" t-l "	Bro. Bros. Prokup 556 Emmett	Brooklyn	Okla	21	11[2] — — —		
✓	74	Gollub Mordsche	21	14	1		" dau	Bro. Aaron 47 Henry	Nyc	Okla	21	10[16] — /		
✓	75	Weisbrod Meidusch	21	23	1		" aunt	Cousin Louis Lichtenstein 7[illegible]	Nyc	Selw	22	11[45] / 1		
✓	76	Kuzluch Clema	2[illegible]	1[illegible]	1		" sister	Dtr. Mrs Emma Novak 1 Catherine	Nyc	Selw	22	11 / /		
✓	77	Friedman Rachel 4 ch	1[illegible]	20/[illegible]	5		" husband	Husb. Abraham 189 Orchard	Nyc	Okla	21	11 — —		
✓	78	Miller Helena	2[illegible]	16	1		" tel "	German Sec		Grem	21	4[22] — 1 —		
✓	79	Orloff Karpillow	2[illegible]	24	1		" brother	Bro. Anton 194 E. Houston	Nyc	Selw	22	9[40] / 2 /		
✓	80	Ziwian Kate [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		" husband	Husb Hassel 29 Broome	Nyc	Okla	22	10[07] 3 3 3		
✓	81	Heiler [illegible] 3 ch	3[illegible]	[illegible]	[illegible]		" father	" Hershon 69 Essex	Nyc	"	21	12[57] — 4 —		
✓	82	Levin [illegible] 3 ch	1[illegible]	11/4	4		" husband	Husb. Max 735 Henry	Nyc	Okla	21	12[20] — 4 —		
✓	83	Fotlaer [illegible]	20	2	1		" b-i-l	Bil Hoshan Greenstein 170 E. Houston	"	Selw	21	12[5] — 1 —		
✓	84	Taz [illegible]druel	2[illegible]	19	1		" t-i-l	" Hrenko Buzalowicz 504 E. 5	"	Okla	22	10[-] / / /		
	85	Payan Chas Jr.	6	28	1		Tax Late Det. 17/20.	Dest.		Grem	21	9	4 — 1	
	86	Taylor Wallace	4	9	1		" "	"					/ — /	

N.Y. Form 19
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11–1418

S. S. MAURETANIA

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived , 19 , M., , from 126

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓ 29	Furg	Bron.	20	26		1	To uncle	Emile Jerkin Eveline 6 yrs E/3 1926 Stlw.	Gee	21	12 20	1		
✓ 30	Wick	Int/on	20	29		1	" brother	Bro. Jan Clinton St. #18 1926 Pole	"	"	5 —	1	1	
✓ 31	Klubanow	Jossel	21	6		1	" b-i-l	Bi. L. Jaeger Lewis 73 Cherry "	Pole	"	11 20	—	—	—
✓ 32	Horditz	Bruch & 8 sisters	21	1/3		9	" tel "	Ry E. Schaefer Harris 115 Salem Boston Mass	Stlw	23	1 30	9	6	9
✓ 33	Wanza	Harris & son						Aust See	Pole	23	1 10	4	4	4
✓ 34	Choletic	Juliana	16	11/12		1	" friend					—	—	—
✓ 35	Puschiner	Solifre	19	15		1	" brother	Bro. Chr. L. 406 E 6. Nyle Pole		21	12 10	—	1	—
✓ 36	Woluk	Iftaman	21	20		1	" brother	Bro, Fr 2 yrs, 5 Blandy Ave Woodhaven N.Y.	Stlw.	24	10 10	3	3	3
✓ 37	Wilarko	Tonion	20	11		1	" father	Jacher Leon 78 E. 1st Nyle	Stlw	21	2 30	—	1	—
✓ 38	Pritchever	Abm.	20	20		1	" tel "	M. Sch. Chair	Leon	23	12	7	7	7
✓ 39	Izot	Aron	21	16		1	" brother	Step Bro. Litwinsk Nelson 7 yrs Long Island	Pole	23	11 10	1	1	1
✓ 40	Turkel	Josef	20	12		1	" brother	Bro. Sammy 83-85 Eldridge Nyle	"	21	5 —	1	1	
✓ 41	Visner	Wasche & 2 ch	20	3/4		3	" husband	Bros. Sorel 141/43 Eldridge "	"	22	10 30	3	8	3
✓ 42	Friedman	Golde	21	4		1	" husband	1 Selma 608 E 13 "	Stlw	21	11 10	1	—	—
✓ 43	Cheiven	[illegible]	20	27		1	" brother	Bro. Harris 67-69 Hayo Conn	Stlw	22	10 15	1		1
✓ 44	Wilchinsk	Sowelin	16	24		1	" tel "	M. Sch. Chair	Leon	21	12	—	1	—
✓ 45	Pitchever	Abr M d ch	27	1/4		4	" tel "	Cousin Edwards Joseph Croatia Conn.	Stlw	21	10 30	—	—	—
✓ 46	Cowarill	Catherine	2	26		1	" aunt	Brother Sammy	Leon	21	3 30	—	—	—
✓ 47	Wal	Bridget	2	7		1	" aunt	" "	"	"	"	—	—	—
✓ 48	Wall	Ida	2	2		1	" brother	" "	"	"	"	—	—	—
✓ 49	Wyle	Katie	2	2		1	" sister	Bro. Sch. 857 10th Av Nyle	Pole	21	12	—	1	—
✓ 50	Wolfson	Rachel	18	1		1	" cousin	Bro. Harvard 179 Leitzi Pole	"	21	11 30	—	—	—
✓ 51	Wolfson	Fanny niece						M. Sch. Chair	Stlw	22	11 30	1	1	
✓ 52	Wanson	Mrs.	23	17		1	" wife	Step Bro. Maria — 12 Exeter Nyle	"	21	12 30	—	1	—
✓ 53	Wolfson	Nigel	14	20		1	" friend	Cousin				—	1	—
✓ 54	Waaljarvi	Selma	14	17		1	" aunt	Bros & Mothers	Leon	21	4 30	—	1	—
✓ 55	Wazeli	Wroin	21	13		1	" father	" "	"	"	"	—	1	—
✓ 56	Wantamaki	Hanna	14	19		1	" sister	Father Jacob Nyle Bergen Co Pole	Stlw	21	12 30	—	1	—
56A	Opulinsk	Mary	19	14		1	" Aunt	Miss Elena Matthews	Leon	21	4 30	—	1	—
								Uncle Jenkel Montreal 154 E Houston Nyle	Pole	21	12 30	—	1	—

IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Mauretania arrived December 20, 1907, 19, M., from 127

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Rainbow	Mary Ann & 3 h	3	1/4	4		To husband	Husb. Robt. 835-8th Av	Nyk	Selw	dec. 20	5	—	—	4
2	Evans	Mary	7	11	1		" friend	Frd David Williams 417 E. 19.	"	"	21	11	20	/	—	/
3	Moore	Clement	5	29	1		" tel &	Aunt Mrs. Arthur Shuffle Collinsville Ct			21	11		/	—	/
4	Ingrim	Henry	5	20	1		" b-i-l	Dis. Mrs Eliz. Eggimson 150 Walnut Newarkey	Bklyn	Bels	21	10	55	/	—	/
5	Phillips	Abel	3	20	1		" tel &	Cry. &c. with Aunt Katharine 417 Eleventh Av	Nyc	Selw				/	—	/
6	Fletcher	Mydia	4	29	1		" b-i-l	Bi.l Frank Provindin 418 E. 3rd	Nyc	Amrugh	Pa	11		/	—	/
7	Harrison	Georgiana	5	1	1		" aunt	Aunt Mrs Jane Moss 148 E. 129	Nyc	Verrovsky	20	5	50	—	—	/
8	Russo	Cileste & 5 ch	2	12/7	1	5	" husband	Husb. Cesen Russo 491 Court	Bklyn	Bels	20	5	10	—	—	/
9	Norman	Miriam & 2 ch	1	21/23	1	2	" husband	" Walter C.	1170 Lorimer	Bklyn	Selw	20	5	20			
10	Lumb	Arthur C & wife	4	4/5	2		" late	Dest.			Grem	21	9	7	—	2
11	Clayton	Susan C	7	28	1		Ins. &	Husb. Jos Power	87 Eldridge	Rochester	Ny	Bels	21	11	55	/	—	/
12	Williams	Wm Abr	6	2/5	7		Wait for family	Father David	417 E. 19.		Nyc	Selw	21	11	20			
13	ARRIVED DEC. 21, 1907.							Husb. Harris	1576 Webster		Nyc	Selw	21	11	10	7	—	7
14	Cooperman	Sarah & 5 ch	10	2/30	6		" husband	Dis. Sarah	61 Montgomery		Nyc	Selw	21	11	40	6	—	6
15	Joffe	Raisa	17	1	1		" sister	Husb. Morris	218 Eldridge		Nyc	Selw	21	11	40	/	—	/
16	Weinstein	Leah & 3 ch	10	10/3	4		" husband	H. Sch. Char.			Nyc	Bels	21	11	05	4	—	4
	Rosen	Dina	19	20	1		" husband	Dresden Luth Home			Conn	73	19	7	2	2
17	Madsen	Olivia	7	25	1		" friend	Husb. Henry	563 Boulevard	Bayonne	Grem	21	4	/	/	/
18	Golad	Sore & ch	17	18/9	2		" husband	Bi.l Abraham Goldmann	197 Eagle	Bklyn	Nj.	Bels	21	11	10	7	—	7
19	Friedman	Sarah	10	2	1		" b-i-l	Bro. Reuben Schiller	147 Monroe	Nyc	Bels	21	1	/	/	/
20	Schkliar	Lute	17	14	1		" brother	Bro. Robin	110 Harrison Av	Bklyn	Selw	21	10	30	7	7	2
21	Dietz	Leiser & sis	17	12/3	2		" brother	Husb. David	417 E. 19.		Nyc	Selw	21	12	20	7	7	2
22	Williams	Mary & 3 ch	6	1/30	1	3	" husband	Aunt Mrs. Sarah Rinder	131 Nyc	"		21	11	20	3	3	3
23	Feinberg	Ithe	17	2	1		" aunt	Uncle Mr Louis Wolfson	148 Monroe	Ny	Selw	21	11	05	/	/	/
24	Druker	Dine	17	20	1		" uncle	Uncle Leb Wronsch	17 E 113	Nyc	Selw	21	10	40	/	/	/
25	Lewin	Motel	24	4	1		" uncle	Dyth. Mrs Bonn Kwich	157 Sudlow	"	Bels	21	11	10	/	/	/
26	Faitioz	Chaje	20	3	1		" sons	Husb. Abraham D. Mosh	178 Essex	Nyc	Bels	21	1	/	/	/	/
27	Schpier	Schifre L	17	3	1		" cousin	Dis. Katarzyna	91 Catlett	Nyc	Bels	21	10	10	7	7	2
28	Radajko	Marya	20	22	1		" sister											

Mauretania

38 60

S. S. Kaiserin Augusta Victoria

13

128

Affidavit of Surgeon.

I, A. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Kalker

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

253 82 335 15
66 180 246 34

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

82 253 335
180 66 246

202-319-581

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cherbourg 12th of Decem, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Nansen Tellier	Emma	22		f S	maid	Y	Y	Norway	Scandinavian	France	Paris	Mother: Mrs Tellier, Bergen	Ohio	Akron
2	Miss Craig	Catherine	26		f	[illegible]	Y	Y	Panama	Sp. Am	France	Paris	Home: Panama	Penn	Towanda
3	Baron v. Redit	H.C.	27		m	Cabotat	Y	Y	Germany	German	Germany	Liedenhofen	Home: Treves	Penn	Pittsburg
4	Mr. Morrow	H. S.	61		m	Drugist	Y	Y	U.S.A.						
5	Mr. Weymouth	Holzmann	31		m	None	Y	Y	"						
6	Miss Lindsay	M	75		f	"	Y	Y	"						
7	Maid	Jassk	Marie	22		f	"	maid	Y	Y	"				
8	Miss Flood	Juliet X	40		f	"	None	Y	Y	"					
9	Miss Gifford	Leonora	40		f	"	"	Y	Y	"					
10	Miss "	Gillespie	40		f	"	"	Y	Y	"					
11	Mr. Carton	William	46		m	married	Y	Y	"						
12	Mrs Kämpfe	Agnes O	36		f	"	None	Y	Y	"					
13	Mr. Fremont	Maurice	25		m	Merchant	Y	Y	France	French	Germany	Hamburg	Home: Paris Rue Richelieu 74	Paris	Paris
14	" de Celuel	Joh.	36		m	"	Y	Y	"	U.S. Citizen					
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

12/10/07

Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

129

Arriving at Port of New York, [illegible], 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write; whether a male or female; nationality; race; last occupation; whether going to join husband, father, or other relative or friend, and his name and complete address; whether ever in prison or almshouse or supported by charity; whether a polygamist; whether an anarchist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	no	—	—	—	Wife Mrs Hulbert	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	black	brown	none	Norway	Bergen
2	he	self	"	"	—	—	mother	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	Panama	Panama
3	"	"	"	yes	1881	New York	friend: Mad. Trembour 91 W. 103rd St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	France	Marseille
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	"	"	"	no	—	—	sister Mrs Porto Rico	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	none	France	Havre
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 2 1944
Date

G M F Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 2 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
												25		26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	Yes	Mr. [illegible]	No	— —	With the Author							5		fair	black	brown	none	Norway	Bergen		
2	"	"	"	— —	" "							5	1	4	"	4	"	"	"		
3	"	"	"	— —	" "							5	4	"	"	blue	4	"	"		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	"	"	"	— —	with Mr. [illegible]							5	3	"	"	"	none	[illegible]			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					

Greek. Slovenian.
Hebrew. Spanish.
Herzegovinian. Spanish-American.
Irish. Syrian.
Italian (North). Turkish.
Italian (South). Welsh.
Japanese. West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. River
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190 .

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ... other by

Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show defi... the relative;

Affidavit of Surgeon.

I, H. Kalber, Surgeon of the ... sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

... [illegible]

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

... Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Wilhelm der Grosse sailing from Cherbourg December 24, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Potter	H. L.	50		f m				American		U. S.				
2	Mr H. C. Miss	H. Ja	19		m s				"		"				
3	Mr. Woods	H	2		m s				"		"				
4	Mrs Mr Cahill	Miss	40		f m				"		"				
5	Mr. Warden	John B	111		m s				"		"				
6	Mr Tucker	A. H	32		m s	Merchant			"		"				
7	Mr Johnson	H	43		m m				"		"				
8	Mr Bowman	Jean H	43		m m	Rentier			"		"				
9	Mrs "	"	41		f m				"		"				
10	Miss Lane		21		f s				"		"				
11	Mr Hermann	Moritz	36		m s	Kaufmann			German	German	Germany	Mannheim	70 Huff Str.		
12	Mme Veuve	Vallée	70		f w	Rentière			French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	39 Avenue Wagram		
13	Mr Suarez	Alexandre	111		m s	Merchant			Spain	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Spain	Oviedo, Toledo 4 Calle Atocha		
14	Mr Simonet	Jean	41		m m				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	— " —	"		
15	Mr. Rodriguez	Manuel	60		m m	Banker			Mexican	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	4 bis Paris		
16	Mr "	Salvador	17		m s				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	— " —			
17	Miss "	Inez	15		f s	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"		
18	Mr. Mohler	Gustav	41		m m	Banker			German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Rome	Rome		
19	Mrs "	Selma	32		f m				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	— " —	"		
20	Miss Jordan	L	21		f s				American	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	2 Rue Lamed in Paris		
21	Mr Carron	Charles	43		m m	Hotel Keeper			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Rome	Milano, Pitt. Leander 104	NY	Rochester
22	Mr Pamerton	H.	37		m m	Merchant			Canada	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	10 Rue Réaumur		
23	Mr Lefardin	Emmanuel	37		m m	None			Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Rome	Rome: Luxus Ritterstrasse 6		
24	Mr Einbach	Sol	21		m m				England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Cleveland	Cleveland Ohio	O.	
25	Valet Lemire	Theodore	37		m m	Valet			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	31 R. Caulaincourt Paris		
26	Mr Lefardin	Pierre	22		m m	None			France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	7 Rue de la Pépinière		
27	Mr Manheimer	Charles	29		m m	Employee			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	4 Av Bonlevard Paris		
28	Mr Chamarro	Augustin	43		m m	Merchant			Nicaragua	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Rome	Rome: Paris Rue Lefarco 84		
29	Mr César	José	26		m s	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	" - Rue Versailles 6		
30	Mr Garza	Lisbano	26		m s				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	" - Rue Frankfurt 14		

28 9 Dec 07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind. (Whether deformed or crippled; if so, how and from what cause.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or is supported by or associates with anarchists or members of anarchistic societies.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11														5	1		dark					
12														5								
13														5								
14														5								
15															4							
16														5								
17															4							
18														5	8							
19														5	4							
20														5	3							
21														5	6							
22															4							
23														5	7							
24														5	4		light	blue				
25														5			black	brown				
26														5	6							
27														5	2							
28														5	6							
29														5	2							
30														5	4							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. River, master (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible]ria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. River

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7, 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality). Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 12 1944
Date

G M Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 12 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser, master, of the [illegible] Victoria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Kuser,
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubs (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Kalker, Surgeon of the ..... Th., sailing thereunto (state whether vessel sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Kalker

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Aug Victoria sailing from Cherbourg December 15, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Reeves	Edward	36		m m	merchant			N Y C						
2	Miss Cooper	A C	24		f s	none			"						
3	Mr Howard	George	25		m "	"			"						
4	Mrs Schaeffer	Emilie	59		f m	"			"						
5	Mrs Ickerson	Wm C	29		" "	"			"						
6	Mr Schmid	Louis	44		m "	Railroad			"						
7	Hon. Brewington	Marion A.	41		" "	none			"						
8	Miss Redney	Isabel A	42		f s	"			"						
9	Miss Eastman	Lucy C	23		" "	"			"						
10	Mrs Wiltshire	Jg C	46		" m	"			"						
11	Miss "	C.	16		" s	"			"						
12	Mrs Edward	F. L.	26		" m	"			"						
13	Mr Fiscom	George A	62		m "	"			"						
14	Mrs "	"	52		f "	"			"						
15	Mr "	"	24		m "	"			"						
16	Mrs Glenn	M	52		f "	"			"						
17	Mr Rankin	A	51		m "	Merchant			"						
18	Miss Bell	S.H.P	23		" "	broker			"						
19	Mr Warwick	Charles K	42		" "	broker			"						
20	Mrs "	"	40		f "	none			"						
21	Miss "	M	12		" s	"			"						
22	Mrs Murphy	D	40		" m	"			"						
23	Miss Norris	Kate	35		" s	"			"						
24	Mr Lauck	M. H.	51		m m	importer			"						
25	Mr Nelson	C. L.	36		" "	none			"						
26	Mr Coffin	H. E.	34		" "	Farmer			"						
27	Mrs "	"	21		f "	none			"						
28	Mr Hemingham	F	60		m "	Merchant			"						
29	Mrs "	"	42		f "	none			"						
30	Miss French	Jerome	2		" s	"			"						

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.			Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rose, master (State whether Master, First or Second Officer), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rose
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190 .

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. R. Kalker, Surgeon of the V[illegible]ictoria, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lais-August-Victor sailing from Cherbourg December 12th, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Miss Hartwell	Flora	26		f	o	None			N. S. G. C.						
2	Miss "	Frances	22		f	"	"			"						
3	Mr Fosch	H	26		m	m	Merchant			"						
4	Mr Mack	M.	40		m	m	"			"						
5	Mr Brown	Jas F.	30		m	"	None			"						
6	Mr Morris	R	63		m	"	"			"						
7	Miss "	R	61		f	s	"			"						
8	Mrs Mitchell	J. M.	39		f	m	"			"						
9	Mrs Carroll	C. F.	40		f	m	"			"						
10	Mrs "	J. H	35		f	m	"			"						
11	Miss "	Susan	14		f	s	"			"						
12	Mrs Townsend	Laurence	41		f	m	"			"						
13	Mr Horan	John A.	55		m	m	Insurance			"						
14	Mr Anderson	Arthur N	32		m	m	Architect			"						
15	Miss Shary	J. H	20		f	s	None			"						
16	Mr Panton	W. L.	39		m	m	Merchant			"						
17	Mrs "	"	39		f	m	None			"						
18	Master "	Robert	9		m	s	"			"						
19	Miss Edelmann	Ruth	30		f	"	"			"						
20	Mr Seligman	J	41		m	m	Merchant			"						
21	Mr Borda	W.	52		m	m	None			"						
22	Miss "	"	16		f	"	"			"						
23	Mr Davis	I. A	27		m	m	Engineer			"						
24	Miss "	"	29		f	"	None			"						
25	Mr Hoff	Charles	28		m	m	Merchant			"						
26	Mrs "	"	41		f	m	None			"						
27	Mrs "	Jacob	70		m	m	"			"						
28	Maud Manning	E	41		f	s	None			"						
29	Mr Tibble	Albert	21		m	m	Physician			"						
30	Mr Meiman	Howard	31		m	s	None			"						

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of New York, 20 DEC, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or payment of any person or corporation, or in pursuance of any prearranged plan or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the [illegible], from [illegible]burg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser
commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. Kalker, Surgeon of the ..... [illegible], sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N. Kalker

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiser Aug. Victoria sailing from Cherbourg December 12th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs. Tebbe	N. F.	24		f s	home			USA						
2	Mrs Weibel	Laura K	33		m m	Real Estate			"						
3	Mrs "	"	28		f m	home			"						
4	Mrs "	Jane	3	11	" s	"			"						
5	Mrs Nygaard	Ragna	47		" m				"						
6	Mrs Rickwood	E. M.	34		" "	"			"						
7	Mrs "	Reginald	11		m "	"			"						
8	Mrs Hansson	Carl Axel	32		f m	"			"						
9	Mrs Aldrich	C. A.	28		m s	Lawyer			"						
10	Mrs Thompson	" E.	40		f m	home									
11	Mrs Jay	C. H.	6		" "	"			"						
12	Mrs Hubbard	Edmund	41		" "	"			"						
13	Mrs Eaton	Walter E.	31		" "	Farmer			"						
14	Mrs Wilshire	C.	35		m s	home			"						
15	Mrs Pierre	Goldard	40		f m	"			"						
16	Mrs Anderson	Mathilda	20		" s	Maid									
17	Mrs Tibbe	H.	30		m m	Merchant			"						
18	Mrs Case	C. S.	31		" "	Engr.			"						
19	Mrs "	"	31		f m	home			"						
20	Mrs "	"	2	6	" s	"			"						
21	Mrs "	Mary	1		" "	"									
22	Mrs Mueller	Johanna	60		m m	"			"						
23	Mrs "	"	45		f m	"			"						
24	Mrs Crosbie	E.	50		m "	"									
25	Mrs "	"	50		f "	"									
26	Mrs Roberts	J.	25		" s	"			"						
27	Mrs Krebs	K.	1		m s	"			"						
28	Mrs Tebbe	Fred C.	5		" m	Merchant			"						
29	Mrs "	"	31		f m	None			"						
30	Mrs Troy	Frank	40		" m	"			"						

30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Ruser, master, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Ruser,
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible] Victoria, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Walker

Sworn to before me this [illegible] day of 1 , 190

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

138

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kais. Aug. Victoria** sailing from Cuxhaven, December 11th 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Bürgenschmidt	Emil	30		m. s.	Merchant	yes	yes	Germany	German.	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba	Father: Wm. Bürgenschmidt Hamburg	N.Y.	New York
2	"	Max	26		m. s.	non	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
3	"	Emil	1		m. s.	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
4	Will	Theodore	32		m. m.	merchant	yes	yes	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Bremen	Father: Mr. Will, Hamburg	"	"
5	Freeman	Ella	29		f. s.	"	"	"	"	"	"	"	Father: Mr. Will, Hamburg	"	"
6	Huerta	Emilio	28		m. m.	Lawyer in transit	"	"	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN	Ciudad Guadalajara	Father in law: Mr. Ramon Corona, Guadalajara	Mexico	Guadalajara
7	"	Cecelia	3		f. s.	none in transit	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Muritz	Isabel	1		f. s.	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
9	Schlüter	Otto	28		m. s.	merchant	"	"	Germany	German	"	Hamburg	Otto Schlüter Benechstr. 2 Hamburg	Kentucky	Lexington
10	Burgstaller	Otto	36		m. m.	Forwarding Agent	"	"	"	"	"	Holzkirchen	Otto Brambeck - Holzkirchen	N.Y.	New York
11	Boesche	Juan	45		m. s.	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	J. Schulz Baderstr 12 - Hamburg	Nicaragua	
12	Popper	August	43		m. m.	Manufacturer in transit	"	"	Austria	"	Austria	Vienna	Popper I Vorlaufstrasse 5 Vienna	Cuba	Havana
13	Windner	Hugo	30		m. s.	merchant in transit	"	"	"	"	"	"	Dr Leopold Wingler Vienna VIII Strozzigasse 1	"	"
14	~~Bürgenschmidt~~	~~Emil~~	~~1~~		~~m. s.~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~	~~" in transit~~
15	Janowski	Alexander	29		m. m.	proprietor	"	"	Russia	Russian	Russia	Uman Gov. Kiew	Bruder Markus Jergejan Uman gov. Kiew	N.Y.	New York
16	"	"	19		f. s.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Berkowitz	Moische	21		m. s.	dressmaker	"	"	"	"	"	Rafajanl	father: Jankel Berkowitz Zipsjanie Russia	Mass	Boston
18	Götze	Alma	21		f. s.	maid	"	"	Germany	German	Germany	Markneukirchen	Adolf Bürgenschmidt Markneukirchen	N.Y.	New York
19	Forster	Karl	34		m. m.	merchant	"	"	"	"	"	Hamburg	William Forster Hamburg - Alte Gronningerstr. 6	"	"
20	van Hemright	Adolf	29		m. s.	none	"	"	United Kingdom	English	"	Lübeck	Frau von Baumgartner geb. Klopstock Lübeck - Riga	"	Brooklyn
21	Mielke	Arnold	45		m. m.	merchant	"	"	Germany	German	Jamaica Kingston		father in law: John Pickenstock Manitou 2nd		
22	"	Gertrude	3		f. s.	none	"	"	"	"	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~		father: " "		
23	Bendheim	Leo	22		m. s.	merchant	"	"	"	"	Germany	Frankfurt	mother: Mrs Betty Bendheim Frankfurt a. M. Schefelstr. 28	N.Y.	New York
24	Grünzeidt	Emil	30	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Cleveland			
25	~~Vasquez~~	~~Fr~~	~~49~~		~~m. m.~~	~~consul~~	~~"~~	~~San Domingo~~	~~Spanish American~~	~~Spanish~~	~~Germany~~	~~Hamburg~~	~~Consulate of S. Domingo~~	~~S. Domingo~~	
26	Nielson	A. E.	40		m. s.	dairy farmer	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Landskrona		Father: M. Nielson, Landskrona	Cal	S. Francisco
27	Diaz Martinez	Pedro	36		m. s.	merchant	"	"	Cuba	Spanish American	NON IMMIGRANT ALIEN		Home: M. Diaz, Habana	Cuba	Habana
28	Diamant	Anna	32		f. m.	none	"	"	Austria	Jewish Hebrew	Austria	Lemberg	Cousin: Max Niernberg Lemberg ul. Wekslarska	N.Y.	Rochester
29	"	Sabine	4		f. s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kais. Aug. Victoria** sailing from Cuxhaven, December 11th 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dürrschmidt	Paul	32		m m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Markneukirchen	Adolf Dürrschmidt Markneukirchen	N.Y.	New York
2	"	Helene	26		f "	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Markneukirchen	" "	"	"
3	"	Paul	3		m s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" "	"	"
4	Will	Teodoro	27		" "	merchant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	Father: Mr. Will, Hamburg	"	"
5	Fromme	Ella	21		f s	none	"	"	"	"	"	Bremen	grandfather: Mr Kemp Birkenstrasse 1 Bremen	Florida	Jacksonville
6	Huerta	Emilio Clemente	113		m m	lawyer in transit	"	"	Ecuador	Spanish-American	Ecuador Guayaquil		Albert S. Offer Hamburg	Ecuador	Guayaquil
7	"	Colombia	33		f "	none in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		In Transit		
8	Murillo	Isabel	23		" s	in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
9	Schlüter	Hans	28		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Otto Schlüter Benechstr. 2 Hamburg	Kentucky	Lexington
10	Burgstaller	Alois	36		" "	opera-singer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Holzkirchen	Otto Brambock - Holzkirchen	N.Y.	New York
11	Boesche	Juan	38		m s	merchant in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	J. Schultz - Baderstr. 12 - Hamburg	Nicaragua	
12	Popper	August	43		m m	merchant in transit	"	"	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Austria Vienna	Popper - I Vorlaufstrasse 5 Vienna	Cuba	Havana
13	Windner	Hugo	26		" s	merchant in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Dr. Leopold Windner Vienna VIII Strozzigasse 1	"	"
14	~~Burgstaller~~	~~A. C.~~	~~34~~		" "	~~opera-singer~~	"	"	"	"					
15	Janowski	Alexander	23		m m	priester	"	"	Russia	Russian	Russia	Uman Gov. Kiew	Priester Markarij Sergejan Uman Gov. Kiew	N.Y.	New York
16	"	"	19		f "	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
17	Berkowitz	Masche	21		" s	dressmaker	"	"	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	Bessjanie	father: Jankel Berkowitz Bessjanie Russia	Mass	Boston
18	Götze	Alma	21		" "	maid	"	"	Germany	German	Germany	Markneukirchen	Adolf Dürrschmidt Markneukirchen	N.Y.	New York
19	Foerster	Karl	34		m m	merchant	"	"	"	"	"	Hamburg	William Foerster Hamburg - Alte Gronningerstr. 6	"	"
20	van Hornigh	A.B. Edith	29		f s	none	"	"	United Kingdom	English	"	Lüben	Frau von Braunschweig Klostau near Lüben - Silesia	"	Brooklyn
21	Milke	Oswald	115		m m	merchant	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Jamaica	Kingston	father in law: John Birkenstock Muncie Ind	Jamaica	Kingston
22	"	Gertrude	28		f "	none	"	"	"	"	U.S.A.	Muncie Ind	father: Muncie Ind	Ind	Muncie
23	Bendheim	Leo	22		m s	merchant	"	"	"	"	Germany	Frankfurt	mother: Mrs Betty Bendheim Frankfurt a. M. Scheffelstr. 28	N.Y.	New York
24	Grünfeldt	Emil	30		" "		"	"	"	"	U.S.A.	Cleveland			
25	Vasquez	F	49		" m	Consul	"	"	San Domingo			Hamburg	Consulate of S. Domingo	S. Do	
26	Nielson	A. E.	40		m s	dairy farmer	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Landskrona	Father: N. Nielson, Landskrona	Cal	S. Francisco
27	Diaz Martinez	Pedro	36		m s	merchant	"	"	Cuba	Spanish-American	NON IMMIGRANT ALIEN	Habana	Home: M. Diaz, Habana Cuba	Habana	Cuba
28	Diamant	Anna	32		f m	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Cousin: Max Nürnberg Lemberg ul. Wekslarow	N.Y.	Rochester
29	"	Sabine	4		" s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of New York, 20 Dec, 1907

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes	yes	1902 / 1907	New York	have his own Branches in New York 35/37 W 31st Street
2	"	husband	"	"	1902 / 1907	"	
3	"	father	"	"	1902 / 1907	"	
4	"	self	"	no	—	—	Tourist return friend: Mr. & Mrs. J. Russell
5	no	grandfather	yes	no	—		117 Riverside Ave. Jacksonville Florida
6	"	self	"	yes	1907	in transit	in transit to Guayaquil
7	"	husband	"	"	"	"	" " " "
8	"	self	"	"	"	"	" " " "
9	"	"	"	"	1905	St Louis	no
10	yes	Metropolitan Concert Opera	"	"	1903 / 1907	different states	Concert Metropolitan Opera N.Y.
11	"	self	"	no	—	—	in transit to Nicaragua
12	no	"	"	yes		different towns	in transit to Havana
13	yes	Ed Konig & Co.	"	no	—	—	in " " " "
14							
15	yes	self	yes	no	—		Russian Bishop 15 East 97th Street
16	"	"	"	no	—		" " " "
17	no	brother in law	$4	yes	1905 / 1907	Boston	brother in law: Herz Friedberg 194 Washington Str. Boston
18	yes	Paul Dürrschmidt	yes	no	—		travelling with Mr & Mrs Dürrschmidt
19	"	self	"	"			friend: Norbert Wolff 462 West 191st Street New York
20	"	"	"	"	—	—	sister: Mrs C. G. Stevenson 85th Street and 3th Ave. Brooklyn
21	no	"	"	yes	1907	Muncie	in transit to Kingston
22	"	"	"	German America			parents in Muncie Ind
23	yes	"	"	no	—	—	uncle: Mr L. D. Bendheim W 89th Str. 42 New York
24							
25	no	self	yes	yes	in transit		in transit to San Domingo
26	yes	"	"	no	—	—	friend: Mr. Hansen 52 De Long Ave. San Francisco
27	"	"	"	"	in transit		to Cuba.
28	no	self	yes	no	—	—	husband: Osias Diamant Rochester N.Y. Himmelstr. 69
29	"	mother	"	"	"	"	father: c/o Ed. Wiegner
30							

19 Foreign prisons, or almshouses, or hospitals for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	blue	none	Germany	Markneukirchen
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Switzerland	Geneva
"	"	"	"	"	"							Germany	Markneukirchen
"	"	"	"	"	"	5		"	dark	brown		"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5		"	light	blue		Germany	Bremen
"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue		Germany	Hamburg
"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"		"	Holzkirchen
no	no	no	no	good	no	5	4	"	dark	brown		Russia	Jelokamie
"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		"	Bogostawo
"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	Bolotkowica
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Germany	Lausnitz
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		England	Bristol
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Germany	Görlitz
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		U.S.A.	Philadelphia
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Germany	Frankfurt
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		San Domingo	
"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue		Sweden	Landskrona
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	"		Austria	Lemberg
"	"	"	"	"	"							"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

Affidavit of Surgeon.

I, H. Walker, Surgeon of the [illegible] ship, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 222 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. Walker

Sworn to before me this [illegible] day of 1, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

140

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
[illegible]	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

D

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Trager	Gustav	32	m	s	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Vienna	brother in law: Bernh. Barber Vienna II Austria	N.Y.	New-York
2 ✓	Ettinger	Siegmund	30	"	m	"	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Z. Ettinger Freiungerstr 16	"	"
3 ✓	Hildenbrand	Helene	42	f	"	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New-York	brother: Geogge Erfmea Goetheste 1. Frankfurt a.M.	"	"
4 ✓	Jerse	Franz Joseph	32	m	d	clerk of the Hotel	"	"	Austria	"	Austria	Vienna	friend: Hugo Seynewald Vienna I Kärnthnerstr 38	"	"
5 ✓	Ederstrand	Karin J.	22	f	s	none	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	parents in Skaraborg Sahan 6A- Stockholm	Conn	Hartford
6 ✓	Loffers	Eltjo	41	m	m	merchant	"	"	Holland	Dutch	Holland	Zutphen	Lofners Zutphen vom Laure	Ohio	Cleveland
7 ✓	Jossin	Max	27	m	m	"	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Berlin	Friedrichs Prince 24 Unce: Mr. Joseph Berlin	N.Y.	New York
8 ✓	"	Anna	24	f	"	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		— " —	"	"
a 9 ✓	"	Lilla	9				"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		— " —	"	"
10 ✓	Dahmen	Theodor	42	m	m	teacher	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Minneapolis	sister: Mrs Sophie Goebel Cologne Vorgebirgstr. 27	Ill	Chicago
11 ✓	Rudner	Ernestine	60	f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Boston	Sister: Mrs Rudiger, Dresden Prinzenstr. 104	N.Y.	New York
12 ✓	"	Berta	30	"	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " Klopstr. 22	"	"
13 ✓	Singer	Sarah	32	"	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister: Mrs Lucien Frankfurt a/M	"	"
14 ✓	Torke	Hannah	45	f	s	governess	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	brother: Trangott T. Wilsnackerstr. 42 Berlin	N.J.	New-York
15 ✓	Rieger	Miklos	57	"	wd	none	"	"	Austria	Magyar	Austria	Garamszentbenedek	sister: Oz. Orgonias Andrasic - Garamszentbenedek	"	"
16 ✓	"	Elizabeth	24	"	s	printer	"	"	"	"	"	"	aunt: " "	"	"
17 ✓	Znosko	Wladymir	30	m	m	clergyman	"	"	Russia	Polish	Russia	Kiew	friend Lavra Pecerse Kiew - Russia	"	"
18 ✓	"	"	25	f	"	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
19 ✓	~~Jeszenszky~~	~~G. Ludwig von~~	~~40~~	~~m~~	~~s~~	~~Austro-Hungarian Consular Clerk~~ none	~~"~~	~~"~~	Hungary	Magyar	U.S.A.	Cleveland	brother: Geiz von Jeszenszky Csepte Hungary	Ohio	Cleveland
20 ✓	Janke	Bertha	21	f	"	nurse	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	father: Wilhelm Janke Dresden - Neustadt - Kurfürstenstr. 19	Mass	Brookline-Boston
21 ✓	Clare	E. Clare	22	"	"	student	"	"	Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN Winnipeg	(Manitoba)	father J. A. Clare Neepawa Canada	Canada	Neepawa
22 ✓	Manicke	Johannes	40	m	s	consul secretary	"	"	Germany	German	Spain	Barcelona	Father: Mr. Manicke Friedenstr. 107 Berlin	N.Y.	New York
23 ✓	Weinstein	Giza	19	f	s	none	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Rosa Carlsover, Wien VII Neustiftgasse 139	Del.	Wilmington
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12/17/08

7 16/

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 141

Arriving at Port of New York, 20 Dez, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	more no	—			Sister: Mrs Charlotte Knopf Bensonhurst 138 Bay 26th N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	blue	none	Austria Vienna
2	"	"	"	yes	1906	New-York	Prince George Hotel 28th Street New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	Germany Denmark
3	"	"	"	"	17	"	home: 3850 Park Ave. Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Frankfurt a.M.
4	"	H.A.L.	$25	no	—	—	Hamburg-American Line 27 Broadway - New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	Austria Tschakesch
5	no	parents	yes	"	—	—	fiancé: Herald Matthiessen 106 Hopkin Street Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	"	"	Sweden Stockholm
6	yes	self	"	"	—	—	Tourist & return	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Holland Groningen
7	"	"	"	"	—	—	— "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Germany Dresden
8	"	"	"	"	—	—	— "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	" "
9	"	"	"	"	—	—	— "	"	"	"	"	"	"							
10	no	self	yes	yes	1893 1902	Indianapolis	5831 Monroe Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Germany Cologne
11	"	"	"	"	1900 07	New York	Home: New York 77 West 104 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Berlin
12	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	" "
13	"	"	"	"	1900 -1907	"	Home: New York 104 West 71st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	— —
14	yes	self	more	yes	New York		brother: Fred Torke 401 East 16th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany Militzsch
15	"	"	$4	no	—	—	son: Bela R. Rieger 19 Street & Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria Garamnenthenedek
16	"	"	$4	"	—	—	brother " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	" Budapest
17	"	"	$50	no	—	—	Russian Cathedral 97th St. East New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia Kiew
18	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	" "
19	no	"	Yes	yes	Cleveland		consulate in Cleveland 515 Schofield Building	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria Troppau
20	yes	Mrs Curtis	yes	no	—	—	Mrs J. C. Curtis Hotel Bonair - Brookline Boston	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	Germany Krakau
21	no	self	"	Yes	1905	in transit	in transit to Canada	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Canada Neepawa
22	"	"	"	"	1904	Cuyoga	Tourist & return	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany Berlin
23	yes	"	"	no			cousin: Jesser Leisnacyn, Wilmington Wilmington str. 603 Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Austria Wien
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rosen, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ...oria, from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Rosen
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of 1 ..., 190..,
at ...

Immigration Officer.

11—1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this ..... day of ..... 1 ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

142

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kais. Aug. Victoria** sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Hallstream	Henning	38		m s	civil engineer									
2 ✓	Curtis	Harriet Gardner	35		f "	none									
3 ✓	Breck	Etta U.	56		" m	"									
4 ✓	"	Margaret N.	17		" s	"									
5 ✓	Wende	Frank J.	42		m m	merchant									
6 ✓	Fulmer	Grace	26		f s	none									
7 ✓	Johnsen	Julia	23		" s	"									
8 ✓	Harkness	W. J.	52		m m	merchant									
9 ✓	Beemer	Frank	26		" "	"									
10 ✓	"	"	25		f "	none									
11 ✓	Bogle	Katherine T.	24		" s	"									
12 ✓	Burgstaller	F. C.	34		m "	private secretary									
13 ✓	Adams	Elisabeth	46		f m	none									
14 ✓	Vierlinger	H. K.	55		m "	merchant									
15 ✓	Strobel	Walter C.	30		" s	"									
16 ✓	Shiner	George	30		m m	"									
17 ✓	"	"	30		f "	none									
18 ✓	West	Wm T.	59		m m	merchant									
19 ✓	" jr	"	20		" s	student									
20 ✓	Hesse	Philly	50		f m	none									
21 ✓		Holbert	18		m s	"									
22 ✓	Haas	S.	47		m m	merchant									
23 ✓	Kaphan	Marie	27		f m	none									
24 ✓	"	Nettie	4		" s	"									
25 ✓	Kippy	W.	45		m "	officer									
26 ✓	Faist	Juliette	58		f m	none									
27															
28															
29															
30															

U.S.A.C.

76

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of New York, *20 Dec*, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kruse, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kruse
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190 ,

at .....

..... Immigration Officer.

II–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

144

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Kais. Aug. Victoria** *sailing from* *Cuxhaven*, *December 11th*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Hirzlehurst	Rosalie	25		f s	none									
✓ 2	Russell	M	20		" "	"									
✓ 3	Wells	J. M.	41		" "	"									
✓ 4	"	G. E.	43		" "	"									
✓ 5	Marks.	Eli	65		m m	merchant									
✓ 6	Steinway	William R.	29		" s	"									
✓ 7	von Bermuth	Louis	45		f m	none									
✓ 8	"	Meta	20		" s	"									
✓ 9	Steinway	Maud	27		" "	"									
✓ 10	Grosjean	Sophie	25		" "	"									
✓ 11	Parish jr	William F.	32		m m	civil-engineer									
✓ 12	"	"	23		f "	none									
✓ 13	Brown	William M.	57		m s	merchant									
✓ 14	"	O. H. P.	55		" "	"									
✓ 15	Carpenter	Louise	45		f m	none									
✓ 16	"	Isabelle	27		" s	"									
✓ 17	Smith	Elisabeth L.	27		" "	"									
✓ 18	Graz	Rudolph	21		m "	merchant									
✓ 19	Epstein	J. J.	34		" "	"									
✓ 20	Lane	A. M.	33		" "	"									
✓ 21	Endres	Hans	41		" m	"									
✓ 22	Yolloni	John B.	58		" "	"									
✓ 23	Bendheim	Henry	54		" "	"									
✓ 24	Cook	J. E.	29		" s	physician									
✓ 25	Kistel	Paul O.	17		" "	student									
✓ 26	"	Fred P.	25		" "	architect									
✓ 27	Taggist	Dr. E. J.	44		" m	merchant									
✓ 28	Ullmann	Adolph	49		" "	"									
✓ 29	Lockwood	Robert	44		" "	"									
✓ 30	Perkins	F. E.	56		" "	"									

U. S. C. G.

C

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 Dez, 1907

115

11—115

No. on List.	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the Kaiser's Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190...,

at ...

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible]oria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kalker

Sworn to before me this ..... day of 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

146

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

a

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Curhaven, December 11th, 1907

11—1116.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Tate	George	27	m	s	chauffeur									
2 ✓	Schoffenfels	Henry	42	"	"	merchant									
3 ✓	Hilborn	Clarence	21	"	"	"									
4 ✓	Coats	L. S.	53	f	m	none									
5 ✓	Hauptmann	Hermann	57	m	"	merchant									
6 ✓	Flint	Anna F.	55	f	m	none									
7 ✓	Judson	R. H.	43	m	s	"									
8 ✓	Hartung	John	55	"	m	"									
9 ✓	Neily	Mary	30	f	s	"									
10 ✓	Suhn	J.	26	"	"	"									
11 ~~Gottschalk~~	~~August~~		~~30~~	~~m~~	~~"~~	~~merchant~~									
12 ✓	Gottschalk	August	30	m	s	merchant									
13 ✓	Gale	Geo W.	30	"	"	painter									
14 ✓	Dossin	Martha	18	f	"	none									
15 ✓	Henselmann	Ferdinand	58	m	m	merchant						U. S. A.			
16 ✓	Keyser	E. A.	70	f	m	none									
17 ✓	"	Elizabeth	25	"	s	"									
18 ✓	"	Alice	30	"	"	"									
19 ✓	Stengel	Emil	31	m	"	merchant									
20 ✓	Schuster	Dr. Michael P.	48	"	m	physician									
21 ✓	Lange	Ella	33	f	s	none									
22 ✓	Gellhorn	Dr. Leo	37	m	m	physician									
23 ✓	Barthel	Else	15	f	s	none									
24 ✓	Keller	Marie	23	"	"	"									
25 ✓	Simon	Emil	44	m	m	merchant									
26 ✓	Koch	L.	41	f	m	none									
27 ✓	"	Helen	19	"	s	"									
28 ✓	Diersen	S.	42	"	m	"									
29 ✓	"	Esta	20	"	s	"									
30 ✓	Darst	Otto	29	m	"	architect									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 20 Dez , 1907

147

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write; if not, whether over fifty years of age and whether head of family and if so, whether in possession of $50 or more, or whether assisted by relative or friend; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?														
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the ..... a , from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the Victoria, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ernst E Kalker

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton, December 12th, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Eggleston	C. B.			m.											
2	"				f.											
3	Nachmann	Louis	43	4	m.	s.	Merchant	Yes	Yes	German	German	England	London	34 Cambridge St.		
4	Taylor	Charles Davenport	42	11	m.	m.	Capitalist Mining	Yes	Yes	Canadian	NON-IMMIGRANT ALIEN	U.S.	California	Mrs J. M. Taylor Wolfville N.S.	New York	
5	"	Minnie	34		f.	"	wife	"	"	American Citizen						
6	"	Frank	19		m.	s.	none	"	"	"						
7	Black	Fred.	25	4	"	m.	2-88245 Merch	Yes	Yes	10/9/41-505 French		France	Bordeaux	Agnes Athemise Black Rue St. Jacques Bordeaux		
8	Kinsila	Edward B.	44		"	"	Lawyer	"	"	America Citizen						
9	Cill	Elizabeth	36		f.	m.	wife	"	"	American Citizen						
10	Fay	Gertrud	4		f.	s.	none	"	"	"						
11	[illegible]															
12	"															
13	"	Julia	8	7	f.	s.	none	"	"	"						
14	"	Stella	7	7	f.	s.	"	"	"	"						
15	Tate	George	28		m.	m.	Clerk	"	"	"						
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12/9/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York. , 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3	Yes.	Self.	Yes	Yes	Lastype - N.Y.		P-Rosing 59 William Street	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	blond	blue	none	Argence	Germany
4	Yes.	self.	Yes.	Yes	1902	Santa Fua.	No.	no	no	no	no	good	no	5	6	medium	brown	hazel	—	4	Novasetia	Bremport
5	~~J. Black~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~1902~~ 1904	~~New-York~~ Aston Texas	~~Visit Mr. Mrs. Seaforth~~ ~~Miss P. Chenot 985 Fifth to N.Y.~~	—	—	—	—	—	+	5	~~10~~	~~blond~~	~~blond~~	~~grey~~	—	4	France	Paris
6																			
7	J. Black	Yes	Yes		1902 1904	New-York Texas	Visit Mr. Mrs. Seaforth - Miss P. Chenot 985 Fifth to N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	blond	blond	grey	—	4	France	Paris
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Risser, master, of the [illegible]; from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Risser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190...,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

____

Immigration Officer.

11—1115

150

6

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton, December 12th, 1907.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Verzoni	Richard G.	30		m. s.	Hotel Steward	yes	yes	Italy	North Italian	Engl	London	Peter Verzoni Biella Brusmudzo Turin	New-York	
2	Laragnow	Jean	28	4	"	Mecanicien	"		" Austria	"	"	"		"	
3	Davies	William John	38		m. m.	Commercial Traveller	yes	yes	English	Welsh	"	"	29, Fenton Rd, Clapton Street London	"	
4	Spitzer	Arthur	36	1	m. m.	Banker	"	"	French		Fme	Paris	67, Boulevard Haussman, Paris	"	
5	Sterling	William C.	35		m. m.	merch	American Citizen								
6	"	Emma	35		f. m.	wife	"								
7	Shankland	J. M.	35		f. "	wife	"								
8	"	R. H.	12		m. —	child	"								
9	Viese	Elea We	22		f. s.	none	yes	yes	"					Hoboken N.J. New-York	
10	Hudson	Samuel Edward	47		m. "	Physician	"	"	"	White				Austin Texas U.S.A.	
11	Schweizer	W. A.	37	6	m. m.	merch	"	"	"	"				Bridgeport Conn U.S.A.	
12	"	E. P.	35		f. m.	wife	"	"	"	"				"	
13	Radway	Adelaide	43		f. s.	none	"	"	"	"				New-York City	
14	Brandes	Bessie	25		f. m.	wife	yes	yes	"					D.C. Washington	
15	"	Juanita	—	11	f. s.	child	no	no	"					"	
16	Lowensky	Jacob	43		m. m.	Fruit Merchant	yes	yes	"					New-York	
17	Kellner	Hans	22	9	m. s.	Merchant	"	"	German		NON IMMIGRANT ALIEN		465 E. 167 St.	Newyork	
18	Steingarten	Morris	42		m. m.	Horse — Dealer	"	"	Russian		NON IMMIGRANT ALIEN		325 East 5th Street	Family Newyork	Home
19	Moon	James P.	44	8	" "	Accountant	"	"	American Citizen						
20	Smith	Willis Brooks	53	4	m. m.	merch	"	"	"					Chicago Ill. U.S.A. Bridgeport	
21	"	Julia Billing	44	2	f. "	wife	"	"	"					"	
22	Bigelow	Walter S.	40	11	m. m.	Merchant	"	"	"					New-York	
23	"	Rose B.	28	—	f. "	"	"	"	"					"	
24	Nickelsburg	Sidney	31	7	m. s.	"	"	"	"	(White)				"	
25	Mahony	Eduard	56		m. m.	Manufacturer	"	"	Canada	Irish	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN	Toronto: Welsh Street 104 Mr. Mahony	Toronto	
26	Heilborn	Jacob	52	3	m. m.	Merchant	"	"	American Citizen					Mass. Boston	
27	Heller	Thomas J.	42	9	m. m.	Manager	"	"	"					Penna. Balla.	
28	Goode	William Thomas	48	2	m. s.	Principle Proprietor	"	"	English		London		William Goode, West Gate Warwick, England	N. Philadelphia	
29	Scott	Thomas K.	50		m. m.	Secretary	"	"	American Citizen Scotch					New-York	
30	"	Mary E.	50		f. "	wife	"	"	"					"	

30
32

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New-York, , 7, 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	self.	Yes.	Yes. 1907.	Philadelphia		Brother, Joseph Negroni Del Monaco Restaurant, Louis Giovanni, 73 Greene St. New York.	no	no	no	no	good.	no	5	4	fair	light-blue	none	Brusnengo.	Biella.
2		"	"	No.				"	"	"	"	"	"	5	1	2	brown	brown	— "	Italy.	Turin.
3	Yes	"	"	No.			no	"	"	"	"	"	"	6	—	fresh	"	blue	—	England.	Wellington. Salop.
4	"	"	"	No.			no	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	grey.	— "	Hungaria.	Raab.
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17	Yes	self.		yes 5/2	New-York	4658.	107 St.							6	—	fair	brown	blue	—	Germany.	Munich.
18	"	"		yes "	1907	"	Going home		no	no	no	no	good	no	5	9	dark.	grey.	grey.	—	Russia.	Kominitz.
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25	no.	self.	yes	yes. 1907	New-York		Returning home.		no	no	no	no	good	no.	5	7	"	grey.	blue		Ireland	Dublin.
26																					
27					New-York		Friend. J. Liberty Tadd.														
28	no.	self.	yes	yes	1905		Buffalo. Te Normandie. West Philadelphia.		no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	brown	—	England	Warwick.
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible] Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190—,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible] ria, sailing thereath, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Z. Kalker

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

152

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton December 12½, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stephens	Charles Randolph	40	m	m	merch			American Citizen					Moline	Ills
2	"	Catherine Bayne	36	f	m	wife			"					"	
3	"	Mildred	10	f	s	chd			"					"	
4	"	George Bayne	8	m	s	"			"					"	
5	Mason	Cecil Wright	36	m	s	Organ Builder			American Citizen					Chicago	Ills
6	Flegel	August H	35	m	m	"			"					Crawford	Nfl
7	"	Mary S	36	f	m	wife			"					"	
8	Winters	Ole Haywood	39	m	m	Vocal Teacher	Yes	Yes	"					New-York	City
9	Burroughs	Henry C	32	m	m	Attorney at Law	"	"	"					Bridgeport	Conn
10	"	Carvene	30	f	m	wife	"	"	"					"	"
11	Williams	t Clemence	30	f	m	"	"	"	"					New Orleans	
12	"	Clemence	23	f	s	none	"	"	"					"	"
13	Leland	Louis F	29	m	m	Manufacturer	"	"	"					New-York	
14	Miller	Alice G	45	f	m	wife	"	"	"					New-Orleans	
15	"	" J?	21	f	s	none	"	"	"					"	
16	Skinner	Minnie t	38	f	m	wife			"						
17	Walker	Edith Gordon	44	f	m	"			"						
18	Mc Connell	Fennie	40	f	"	"			"						
19	Bansman	Richard F	28	m	s	Salesman	Yes	Yes	"					Minneapolis	
20	Koch	Waldemar	32	"	m	merch			"						
21	Harding	Chas H	65	m	"	"			"						
22	"	Frederick L	24	"	s	"			"						
23	Curwen	Maskell E	40	"	m	"			"						
24	"	M E	30	f	"	wife			"						
25	Eckert	Clemdemin	54	m		merch			"						
26	"	"	50	f		wife			"						
27	"	[illegible]	24	f		none			"						
28	"	Whitney	14	m		"			"						
29	Parr	Lionel E	25	m	s	Engineer	Yes	Yes	English		NON-IMMIGRANT ALIEN		Own home London		
30	Edye	Maitland S	56	m	m	Insurance	"	"	"		Argentine Buenos Aires		71 Chester Square. Ghinza Potteska Buenos Aires.	Tokio	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 153

Arriving at Port of New - York, , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group entertaining or teaching such disbelief in, opposition to, or advocating, teaching, or practicing such unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any society, association, or group which has a written or printed constitution, by-laws, rules, or ritual containing the declaration or admission of the fact that it entertains or teaches such disbelief in, opposition to, or advocating, teaching, or practicing such unlawful destruction of property, or who writes, prints, publishes, or causes to be written, printed, published, or circulated, or who knowingly has in his possession for the purpose of circulation, publication, or distribution, or who knowingly circulates, publishes, or distributes any written or printed matter, advocating, teaching, or practicing such unlawful destruction of property, or the duty, necessity, propriety, or expediency of doing any of the things hereinbefore mentioned.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29	no	self	yes	No		Tourist		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	—	England London
30	"	"	yes	1903	New-York	In transit		"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey green	—	" " Exeter

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190..,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19

154

Affidavit of Surgeon.

I, A. Kalker, Surgeon of the [illegible] Victoria, sailing therewith
(State whether [illegible] "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Litzen	John	15		m s	none	yes	yes	Germany	German	German	Elbg	sister Frau Hedwig Litzen Elbg Foreimste 44. Part	NY.	Hoboken
2	Stelter	Emilie	35		f m	"	"	"	"	"	"	Berlin	mother: Sophie Carls, Meyersberg, Pommern	"	"
3	"	Gertrud	11		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Ella	8		" "	"	2-365780	"	"	28-3	"	"	"	"	"
5	Pödt	Anna	23		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ny	parent: Fankstert Holstein	Ny	Ny
6	Keil	Dorothea	32		f m	none	"	"	"	"	Germany	Mülhausen	father Karl Asche, Kiekhausen i/Th.	Ohio	Cleveland
7	"	Arthur	7		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ella	2		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Schwarzhaupt	Nathan	36		m "	merchant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Regensburg	brother: Karl Schwarzhaupt Straubing	NY	NY
10	Stern	Rosa	25		f s	none	"	"	Austria	hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	Wien	mother: Anna Stern, Wien 2 Jobsstr. 3	"	"
11	Koch	Facia	15		m "	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Nierstein	mother: Regina Koch, Nierstein, Tempelhof 187	"	"
12	Busch	Fred	28		" "	engineer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Dresden	no address	NY.	Passaya
13	Kraemer	Elisabeth	15		f "	none	"	"	"	"	"	Kreuznach	mother: Christine Kraemer Kreuznach, Waldstr. 42	NY	NY
14	Praszker	Galde	16		" "	"	"	"	Russia	Hebrew Polish	Russia	Kalish	mother: Mindel Praszker Kalish, Breslauerstr. 1	"	"
15	~~Thaens~~	~~Kurt~~	~~14~~		~~m s~~	~~brother~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~German~~	~~Fürstenwalde~~	~~Herbrother Max Meyer Landsberg a/W. Mühlenstr. 10~~	~~Ill~~	~~St. Louis~~
16	Winkler	Robert	47		" m	married	"	"	"	"	"	Chemnitz	brother: Richard Winkler Oberlungwitz	Pa	Reading
17	Müller	Helene	31		f m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wriezen	mother: Wilhelmine Bock Grospolkal	Cal.	San Francisco
18	"	Gerda	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Kremsreiter	Alois	27		m m	farmer	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Altreichenau	father: Johann Kremsreiter Altreichenau	Ill	Chicago
20	"	Wally	24		f "	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
21	Levy	Joseph	22		m s	merchant	"	"	"	hebrew	"	Weidenau	father: Michael Levy, Weidenau	Ny	Ny
22	Pelz	Thomas	17		" "	farmworker	"	"	"	German	"	Martinsbaum	father: Alois Pelz, Martinsbaum	Minn	Collegeville
23	Ostermeier	Ludwig	27		" "	"	"	"	"	"	"	Zaisenbach	mother: Josepha Ostermeier Zaisenbach	"	"
24	Rosenthal	Frieda	39		f "	none	"	"	Russia	hebrew	Russia	Wenden	father: Imul Rosenthal, Wenden	Ny	Boston
25	Zoerner	Curt	30		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Halle	brother Ferdinand Zoerner Hamburg, Fruchtallee 87	Ny	Passaic
26	Gawrilnck	Iwan	18		" "	farmworker	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kotzman	father Nicolas Gawrilnck, Kotzman	Pa	Oliphant
27	Kopczar	Nicolai	25		" "	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	father: Johann Kopczar, Kotzman	"	"
28	Mittelhäuser	Zeta	36		f s	none	"	"	Germany	German	Germany	Nauheim	mother: Friederike Mittelhäuser, Nauheim a/d. Marienstr. 23	Ill	Chicago
29	~~Weinstein~~	Gisa	19		f "	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Rosa Karlsover, Wien VII. Neustiftgasse 13 q	Ny	Wilmington
30	Larson	Adolf	20		m s	worker	"	"	Swede	Scandinavian	Swede	Tronas	father: Morrissche Lars, Tronos	Ny	Ny

10 age

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kais. Aug. Victoria* sailing from *Cuxhaven* *December 7th*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Litzen	John	15		m s	none	yes	yes	Germany	German	German	Hbg	sister Mrs Hedwig Litzen Hbg Barmbeck 46 Park	NJ.	Hoboken
2	Stelter	Emilie	35		f m	"	"	"	"	"	"	Berlin	mother: Sophie Carls, Meyersberg, Pommern	"	"
3	"	Gertrud	11		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Ella	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Tödt	Anna	23		f s	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	parents Tankstert Holstein		"	"	"
6	Keil	Dorothea	32		f m	none	"	"	"	Germany	Hildesheim		father Karl Lasche, Hildesheim	Ohio	Cleveland
7	"	Arthur	7		m s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Ella	2		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Schwarzhaupt	Nathan	36		m "	merchant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Regensburg	brother: Karl Schwarzhaupt Straubing	NY	NY
10	Stern	Rosa	25		f s	none	"	"	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN	Wien	mother: Anna Stern, Wien 2, Taborstr. 3	"	"
11	Koch	Jacob	15		m "	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Nierstein	mother: Regina Koch, Nierstein, Tempelhof 197	"	"
12	Busch	Fred	28		" "	engineer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Dresden	no address	NY	Passaic
13	Kraemer	Elisabeth	15		f "	none	"	"	"	"	"	Kreuznach	mother: Christine Kraemer, Kreuznach, Waldstr. 42	NY	NY
14	Praszker	Golde	16		" "	"	"	"	Russia	Hebrew Polish	Russia	Kalish	mother: Mingel Praszker, Kalish, Breglauerstr. 1	"	"
~~15~~	~~Ebbens~~	~~Kurt~~	~~14~~		~~m s~~	~~Lehrling~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Fürstenwalde~~	~~brother: Max Meyer Fürstenwalde Spree Kaiserstr. 11~~	~~Ill~~	~~St. Louis~~
16	Winkler	Robert	47		" m	manufacturer	"	"	"	"	"	Chemnitz	brother: Richard Winkler Oberlungwitz	Pa	Reading
17	Müller	Helene	31		f m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Breslau	mother: Wilhelmine Pohl Gnadenthal	Cal	San Francisco
18	"	Gerta	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Kremsreiter	Alois	27		m m	joiner	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Schwadenau	father: Johann Kremsreiter Altreichenau	Ill	Chicago
20	"	Wally	24		f "	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
21	Levy	Joseph	22		m s	merchant	"	"	"	Hebrew	"	Weidenau	father: Michael Levy, Weidenau	NY	NY
22	Pelz	Thomas	17		" "	farmworker	"	"	"	German	"	Mortimsham	father: Alois Pelz, Mortimsham	Minn	Collegeville
23	Ostermeier	Ludwig	27		" "	"	"	"	"	"	"	Bajerbach	mother: Josepha Ostermeier, Bayerbach	"	"
24	Rosenthal	Priesa	39		f "	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wenden	father: Isrul Rosenthal, Wenden	NJ	Bayonne
25	Zoerner	Curt	30		m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Halle	brother Ferdinand Zoerner Hamburg, Fruchtallee 87	NY	Passaic
26	Gawrilnck	Iwan	18		" "	farmworker	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Kotzman	father: Nicolas Gawrilnck, Kotzman	Pa	Oliphant
27	Kopczar	Nicolai	25		" "	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	father: Johann Kopczar, Kotzmann	"	"
28	Mittelhäuser	Berta	36		f s	none	"	"	Germany	German	Germany	Nauheim	mother: Friederike Mittelhäuser, Nauheim, Kr. Marienstr. 23	Ill	Chicago
29	~~Weinstein~~	Gisa	19		f "	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	mother: Rosa Karlsover, Wien VII. Neustiftgasse 39	NY	Wilmington
30	Larson	Adolf	20		m s	waiter	"	"	Swede	Scandinavian	Swede	Fronas	father: Mortissen Lars, Fronas	NY	NY

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 190 155

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	father	$12	no	-	-	father Mr. John Litjen Rotterdam Holland 200	Dissenter						4	1.	fair	light blue	none	Germany	Hag
2	"	self	yes	"			husband: Reinhold Stelter, NY Gardenstr. 112	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	Meyersberg
3	"	"	21.00	"			"	"	"	"	"	"	"						"	Berlin
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"
5	"	"	50	1903 1907	NY		to own address 323 W 78th str NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Jankstedt
6	"	husband	"	no			husband: Christ and Keil, Detroit ~~116 24th st~~ 720 Jefferson St	Dissenter						5	6	"	"	"	"	Glesse
7	"	"	25	"			husband "	"	"	"	"	"	"						"	"
8	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"						"	"
9	"	self	24.	yes	1904 1907	NY	Josef Koch 422 E 77th St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Regensburg
10	"	"	4.	"	1904 1907	NY	brother: Oscar Stern, NY 2 Ave 28 st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Austria	Wien
11	"	"	18	no			brother: Josef Koch, NY 66 W 116 st	Dissenter					brother	4	3	"	"	4	Germany	Dalheim
12	"	"	"	yes	1905 1907	Passaye	Louise: 251 Hope Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	Neulandau
13	"	brother	"	no			brother: Heinrich Kreuer NY 121 W 101 st	Dissenter					brother	4	2	"	"	"	"	Kreuzna ach
14	"	"in law	one				brother in law: G. Silberstein NY 361 st Mattress place	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	Russia	Kalisch
15	"	father	"				father: Paul Thaens St Louis 3647 Arkansas Ave	~~Dissenter~~						not paid.						Germany	Bunslau
16	"	self	"	yes	1904	Philadelphia	Boarding Mistress	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Oberlauterbach
17	"	"	50	"	1904 1907	St Francisco	home: 711 Thomase str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Wurzen
18	"	"	"	"	"	"	sister: Lena 39 Jenning ave	"	"	"	"	"	"						U S	St. Louis
19	"	"	"	"	1892 1907	Chicago	home: 1744 Nordhaven str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Germany	Altweidelau
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hewzenberg
21	"	"	70	100			brother: Moritz Levy, NY 273 W 122 st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Weidenau
22	"	father	50	"			friend: Joseph Grundner Collegeville, Minnesota	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	Mostuschau
23	"	self	50	yes			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Bayerbach
24	"	brother	15	"			brother: Mandel Rosental, NY 74 Bayonne 20 W	Dissenter					brother	5	3	"	dark	brown	Russia	Wenden
25	"	self	125	"			cousin: Emma Klantke Passaye Batavia Genesee 12	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Germany	Nierhausen
26	"	"	12	"			uncle: Georg Abelmann Elephant, Fayette Co Box 51	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Austria	Ketzman
27	"	"	12	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	"	"	"
28	"	"	75	"			sister: Marie Baumbach Chicago Road Ave 842 Hood Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Germany	Nannenz
29	"	"	"	"			cousin: Geiser Leifermann Wilmington, Washington str 605	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Austria	Wien
30	"	"	100	"			half brother: Andy Olson NY Fairbanks Alaska	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Swede	Fronas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, mastee, of the R[illegible]ria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [illegible]toria, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. E Kalker

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

156

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

C. **Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

11—1135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pollak	Maria	23		f	m	none			Germany	Polish	Germany	Crimnitz	father: Andreas Michalic, Crimnitz, Silesia	Ill.	Chicago
2	"	Marie	4		f	s	"			"	"	"	"	"	"	"
3	"	Adolfine	2		f	s	"			"	"	"	"	"	"	"
4	"	Leo	1		m	s	"			"	"	"	"	"	"	"
5	Cyrankowska	Agnolonia	20		f	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	father: Franz Cyrankowska, Warschau, Rotsbrakka 4	N.Y.	Schenectady
6	Vainann	Schene	37		f	m	"	"	"	"	hebrew	"	Wishnetz	brother: Chaim Abelowitz, Wisjnetz	N.Y.	N.Y.
7	Hoin	Malvine	34		f	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Breslau	father: Lewin Hoin, Breslau, Wallstr. 14	"	"
8	Ranftl	Josef	24		m	"	merchant	"	"	Austria	"	Austria	Wien	father: Karl Schebista Wien 14 Hackenmangasse 74	"	"
9	Unger	Anna	21		f	m	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tewel	father: Imre Unger, Tewel	"	"
10	"	Anna (child)	7		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Danglowitz	Leiser	59		m	m	merchant	yes	yes	Austria	hebrew	Austria	Podgorze	father: Abraham Danlowitz, Krakau, Skaninska 13	N.Y.	N.Y.
12	"	Sarah (wife)	58		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Hela (dau.)	18		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Max (son)	16		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Bercovic	Rachela	28		f	m	"	no	no	Roumania	hebrew	Roumania	Focsan	brother: Hermann Segal, Focsan	"	"
16	"	Adela (child)	9		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Melsch	6		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Moses	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Mzik	1		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Kien	Fsenyi	20		f	m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Beszko	father: Marcus Kurz, Beszko	"	"
21	"	Helene	2		f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	Hosa	Istvan	24		m	"	butcher	yes	yes	"	German	"	Perzamos	father: Franz Hosz, Perzamos	Ohio	Cincinnati
23	Meder	Carl	30		m	"	watchmaker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kyrabasz	wife: Christine Wedel, Kyrabasz	N.Y.	N.Y.
24	Haug	Christine	16		f	s	none	"	"	"	"	"	Szeghegy	father: Jacob Haug, Szeghegy	"	"
25	Uhlcht	Richard	30		m	m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Emil Uhlcht, Stettin, Haeselerstr. 11	N.Y.	N.Y.
26	ODENTHAL, "	wife GERTRUDE ANNA Else	26		f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Schreiber	Eugen	28		m	s	officer	"	"	Hungary	"	Hungary	Bukestio	brother: Dr. Wilhelm Schreiber, Budapest Sasgasse 7	"	"
28	Hausser	Anna	27		f	s	none	"	"	Germany	German	Germany	Banzen	father: Robert Hausser, Banzen Lotzestr. 5	"	"
29	Schuldt	Paulnie	27		f	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bromberg	father: Johannes Peters, Bromberg Posen Lallbielowy 1	"	Brooklyn
30	Uhcht	Werner	5		m	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	Emil Uhcht-Berlin	N.Y.	N.Y.

30 / 9

10 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 157

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or having a ticket or passage paid for by any person, company, or corporation coming to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	father	yes	no			Husband: Georg Pallack Milwaukee, Chicago N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	light	blue	none	Germany	Kouskan Crimnitz
2	"	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"									"	"
3	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"									"	"
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"									"	"
5	"	self	4-	"			aunt: Franziska Iwinska Schenektady Adelgundenstr 119	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	brown	"	Russia	Warschau
6	"	"	50	"			brother in law: Leib Weischkoff, 59th & 117 str.	"	"	"	"	Weischkoff	"	5	6	"	"	"	"	"	Wistrebz
7	"	"	"	"			friend: Mahlow, N.Y. 376 116 str. 5 Av.	"	"	"	"	Mahlow	"	5	4	"	brown	"	"	Germany	Nicolai
8	"	"	75—	"			friend: Ignaz Nemmazy, 12 Av. 89	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Austria	Wien
9	"	"	10	yes	1902 1907	N.Y.	husband: Matyas Unger, N.Y. 3 st. 182 E	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Bakonszek
10	"	"	"	not Born				"	"	"	"	"	"	—						"	"
11	"	"	"	"			son in law: Alfred Baschwitz, 1071 Franklin ave Bklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	Austria	Kwaklau
12	"	"	50	"			"	"	"	"	"	Dr. records Confinement	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
15	"	"	50	"			husband: Hanin Barcovia 159-163 Forsyth Str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Roumania	Sarat
16	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—						"	"
17	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—						"	"
18	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—						"	"
19	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—						"	"
20	"	"	20	"			husband: Philibald Klein N.Y. 413/5 E 70 str.	"	"	"	"	Dr. to husband	"	4	9	"	"	"	"	Hungary	Pecska
21	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—						"	"
22	"	"	30 20	"			stepbrother: Henrich Rain, Cincinnati Libertystr 857	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pezanos
23	"	"	10	yes	1903 1907		uncle: Michell Pafrat, N.Y. 11 Str. 609	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Nyerbam
24	"	"	10	no			captain: "	"	"	"	"	Dr. to "Brother Geo" Haluga		"	"	"	"	"	"	"	Szeghegy
25	"	"	yes no				friend: Emma Fraenkel N.Y. 139 street 134 W.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Germany	Stettin
26	"	"	80	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Berlin
27	"	"	"	"			friend: Fritz Beck, N.Y. Nassaustr. 150	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Balkeszi
28	"	"	50	"			friend: Reverend Pinkert, N.Y. 2425 Prospect Ave	"	"	"	"	Dr. to "Rev" Pinkert	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Bamberg
29	"	"	"	yes	1906 1907	Brooklyn	husband: Hans Schmidt Brooklyn Smithstr 307	"	"	"	"	"	"	5	3	—	"	"	"	"	Pfankarde
30	"	~~~	no	~~~	~~~	~~~	~~~ wife father ~~~	"	"	"	"	"	"	—						"	Berlin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ..... 18 , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

158

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the ....., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this ..... day of ! ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg/Cuxhaven, December 11 1/2, 1907

21—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mierzath	August	35		m s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Hbg	bro. mr Voigt Hbg Lehmweg 61	Wis.	W.
2	Hansen	Alfred	29		"	merchant	"	"	Norwegen	Scandinavian	Norwegen	Hamerfest	mother: Aleta Hansen, Hamerfest	Ny	N Y
3	Röhlke	Rudolf	42		"	gaardner	"	"	Germany	German	Germany	Nordrach	father: Albert Röhlke, Prenzlau	"	"
4	Weingarten	Leiser	21		"	worker	"	"	Russia	hebrew	Germany	Berlin	father: Victor Weingarten, Kalisch	"	"
5	Weinstock	Rudolf	27		"	tailor	"	"	Austria	Austria	Austria	Kolomea	father: Salomon Weinstock, Kolomea Jodnergasse 12	"	"
6	Hamann	Heinrich	40		"	[illegible]	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Otto Schubert, Hamburg Zeneskestr. 2	Kent	Lexington
7	Vose	Ernst	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Zeller	Michel	48		"	painter	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother: Elisabeth Zeller, Budapest, Rakosliget	Ny	N y
9	Besnyö	Bela	32		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Norma Borbaler, Figa Uglac	"	"
10	Petschat	Gustav	22		"	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Martin Petschat, Hamburg, Freiestrasse 14		Guatemala
11	Wirzburg	Eliezer	20		"	"	"	"	"	hebrew	"	"	father: Hans Wirzburg, Hamburg Eimsbüttelerstr 49	Ny	N y
12	Neumayer	Georg	23		"	locksmith	"	"	"	German	"	Ulpfingen	brother: Wilhelm Neumayer, Ulpfingen Leopoldina →	Mont	Pigtimber
13	Schrager	Ethel	26		"	furnisher	"	"	Austria	hebrew	Austria	Stanislau	father: Jacob Schrager, Stanislau, Belvedereat. 52	Ny	N y
14	"	Josef	18		"	merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Vekassy	Gyula	23		"	joiner	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Munkacs	mother: Anna Vekassy, Munkacs	"	"
16	Braun	Georg	32		"	Chemist engineer	"	"	Germany	German	Germany	Kiew	brother: Fritz Braun Dresden, Gerockstr. 58	Mich	Detroit
17	Gliot	Rosa	21		"	nurse	"	"	Hungary	hebrew	Hungary	Mako	father: Mayer Jenota, Mako	Ny	N y
18	Greenbaum	Harry	31		"	merchant	"	"	Austria	Austria	NON IMMIGRANT ALIEN		no address	Edu	Bridgeport
19	Rosenfeld	Felix	21		"	worker	"	"	Russia	Russia	Russia	Kalisch	father: Selig Rosenfeld, Kalisch	Ny	N y
20	Buchhalter	Frieda	20		f	s	none	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Falticeni	uncle: Joel Weintraub Falticeni - Mare-Roumania	N y	New York
21	Schmidt	Marta	24		f	m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	sister: Mrs Klose Bürgerweide alle 6 Hbg	Ny	Ny
22	Metzger	Josef	17		m	s	merchant	"	"	Hungary	German	Hungary	Nagy Reskicz	uncle: Bernhard Metzger, Nagy Fecsa	Mich	St. Louis
23	Frisch	Franz	42		m	m	[illegible]	"	"	Hungary	hebrew	"	Budapest a Retany	mother: Rosalie Frisch,	Ny	Bridgeport
24	"	Kamilla	33		f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Hutter	Otto	26		m	s	butcher	"	"	Austria	German	Austria	Grafenwerth	brother: Franz Hutter, St Johann	"	"
26	Holdt	Anny	24		f	m	none	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Carl Schimmelmann, Harburg, Obernstr. 58	Con	New Haven
27	"	Elfriede	10		f	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
28	"	Rudolf	8		m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
29	"	Margrit	4		f	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
30	Csöre	Theresa	17		f	"	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bakosemletal	father: Imre Csöre, Bakosemletal	Ny	N y

130

10 age

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

159

Arriving at Port of New York, 9 DEC 10 7, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17				19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$ -	—			Hamburg Südamerik. S.S.Co	no	no	no	no	good	no	5	4	fair light blue		Germany	Elbg
2	"	"	100	"			for Angeless N.Y. Hannoverstr	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Norwegen	Hammerfest
3	"	"	20	"			Christ brother: Albert Röthke, NY Lexington 417 Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Germany	Preußen
4	"	brother	100	"			brother: Isidor Weingarten, NY 407 Central Park W.	"	"	"	"	"	"	5	—	" dark brown	"	Russia	Kalisch
5	"	"	5	"			brother: Adolf Weinstock, NY 279 E 3 st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Austria	Kolomea
6	no	J.A. Schiff Jr.	yes	yes	1905	Chicago	same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Germany	Moorberg
7	"	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Warnow
8	yes	self	150	"			for study	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Hungary	Palaske
9	"	"	150	"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Isa Uglac
10	"	"	200	"			in transit	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown blue	"	Germany	Sudekum
11	"	"	140	"			Frau Amalia uncle: Eduard Heymann, NY 565 W 166 st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Lübeck
12	"	"	70	"			brother: Wilhelm Niemeyer, Big timber, Mont.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Ulfingen
13	"	"	100	"			no address friend Lina Wachs 129 Allen st NYC	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	Austria	Stanislau
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
15	"	"	10	"			brother: Julius Bernard, NY 316 E 93 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	" dark brown	"	Hungary	Munkacs
16	no	"	"	"			for further journey Hallerstein 105 E 91 st NYC	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Germany	Pjesenfeld
17	yes	"	12	"			sister: Hermine Glück, NY 206 W 88 st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Hungary	Kalla
18	no	"	50	yes	1887 1907	Bridgeport	change: Bridgeport Ct 9 Leis Mc Court uncle: Jakob Raptze, NY 396 13 st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Szendro
19	yes	"	10	no			uncle: Abraham Mendelowitz Madison Ave 2032 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Russia	Kalisch
20	yes	uncle	50	no			husband Herman M. Schmidt NY City Sagamore Hunting Club	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Roumania	Lucheva
21	yes	husband	50	no			father: Joseph Metzger, St Louis 1706 S. 9 str.	"	"	"	"	"	"	5	—	" dark brown	"	Germany	Lübeck
22	no	self	10	"	1904	1 year	no address Emerich Lenz Pincz St 1126 Budapest Ct	"	"	"	"	"	"	5	—	" light blue	"	Hungary	Nagy Tecsa
23	yes	"	50	"			friend: Josefine Kellner 337 Court St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	A Feteny
24	"	"	5	"			change 6 20 Hemingway Ave East Haven Ct	"	"	"	"	"	"	5	5	" dark	"	"	Nyul falu
25	"	"	60	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Austria	Grafenwerth
26	"	"	"	yes	1904 1907	New Haven		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Germany	Jüstrow
27	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	England	Birmingham
28	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"
29	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"
30	"	"	2	no			brother in law: Matyas Ungar, 182 6 2 str.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	Hungary	Bakosmbefal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser master, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.), from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Kalker, Surgeon of the ....., sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kalker.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

a

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wahlen	Henry P	30		m m	merchant									
2	Moeller	Hermann	34		" "	confectioner									
3	Levagood	Samuel	73		" s	farmer									
4	De Lisser	Rhionel	57		f w	none									
5	Oldtmann	Hermann	46		m "	mason									
6	" wife	Marie	40		f "	none									
7	Rundin	Walter	22		m s	notary									
8	Weinstrauch	Samuel	28		" "	merchant									
~~9~~	~~Wahlen~~	~~Henry P.~~	~~30~~		~~m m~~	~~"~~									
10	Surbeltaub	Adolf	29		m m	hotelier									
11	" wife	Livia	26		" "	none									
12	Hofgren	Frank	41		" "	merchant									
13	" wife	Heildur	40		f "	none									
14	" son	Jaeta	16		m s	"									
15	Bracher	Edward	65		m m	mechanist									
16	" wife	Louise	56		f m	wife									
17	Utzinger	Emma	27		f m	wife									
18	Kunz	Joseph	54		~~m m~~	~~"~~									
19	Laemmlein	Albert	42		" "	merchant									
20	Sutorius	Albert	31		" "	"									
21	" son	Walter	2		m s	none									
22	Poetzsch	Bruno	41		m m	merchant									
23	Strehle	Rufus	47		" "	farmer									
24	Baum	Dora	45		f "	none									
25	Murphy	James	41		m m	attendant									
26	Schaffhauser	Magdalena	46		f "	none									
27	Richter	Elisabeth	38		f "	"									
28	Böhm	Henry	37		m "	merchant									
29	von Zech	Otto	62		" "	editor									
30	Dean	Andy	69		" s	minder									

Citizens of

89

10 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

161

Arriving at Port of New York, DEC 1907, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

11—1116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Ruser, master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* [illegible] Victoria, *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190..,*

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race formerly come under the heading of United Kingdom or any other country by this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The Cuban people (not Negroes).

Irish.

INDIAN.

Italian (North).

[illegible]dies other than Cuba (not Negroes).

Italian (South).

Japanese.

[illegible]Western Hemisphere of Spanish

1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N Kalper, Surgeon of the Victoria, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N Kalper

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

162

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kaiser Aug. Victoria sailing from Cherbourg 12th of December 190 7

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr Heinrich	Arnold	53		m m	Merchant			Germany	Teutonic	Germany	Schuppen	Home: Mr. Duchmer, Lager		
2	Mr Bucher	Joseph	27		m s	Tobacco			Germany	German	"	"	Mother: Mrs. Schellinger, Remerzan		
3	Miss Schellinger	Rosine	20		s				"	"	"	Remerzan			
4	Mr Schmalz	Joseph	50		m m	Porte			"	"	"	Strassburg	NON IMMIGRANT ALIEN	Home: Mr. Schmalz	
5	Mrs "	Sophie	33		m	"			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Newyork 57 W. 157	
6	Master "	Joseph	6		s				"	"	"	"		"	"
7	Mr L. Frank	Clairmont	111		m single	Merchant			France	French	France	Clémère	Home: Mr. Frank Clemère	France Poitiers	
8	Mr Acosta	Evaristo	60		m m	Merchant			Colombia	Latin Amer	Colombia	Bogota	NON IMMIGRANT ALIEN	Colombia Bogota	
9	Mr Diaz	Daniel	24		m s	"			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	
10	Mr Langvold	Pete	43		m s	"			Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	NON IMMIGRANT ALIEN	Home. Newyork 110 W. 11 St	Chicago
11	Miss Shepard	May	23		s	Student									
12	Mrs Fisher	Mary N.	20		m	Milliner									
13	Mrs Levy	Hannah Sachs	36		m	Merchant									
14	Miss "	Etta Hannah	10		s	"			Turkey	Hebrew	Turkey	Jaffa	Uncle Isaac Levy	Feb Lucerne	
15	Miss "	Ethel	9		s	"			"	"	"	"	Jaffa	do	
16	Miss "	Fannie	7		s	"			"	"	"	"		do	
17	Lucaciu	Epaminondas	31		m s	pastor	yes		Roumania	Roumanian	Ohio	Cleveland	NON IMMIGRANT ALIEN	Home, Cleveland	Ohio Ohio Cleveland
18	Nicolescu	Alexander	25						do.		Hungary	Blasendorf		no	
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of ....., 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2	y	Self	100 00				friend: h. c. Lehman 59 E. 59th st.	no	no	no	no	pos	no	5	6	fair brown blue	none	Switzerland	Schaffhausen
3	"	"	50 "				b. & g. Andreas Nothumbrookstr 27 pt.	no	no	no	no	pos	no	5	4	" "	"	Germany	Reinerzau
4	"	"	"	y.	1887	1907 N. York	57 W. 87	no	no	no	no	pos	no	5	4	" "	"	"	Strassburg
5	"	husb	60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	Helfkheim
6	"	father	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	Russia	N. York
7	no	self	100 no					"	"	"	"	"	"	—					
8	no	"	1000 "			1896-97	Mr Hamlet	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	Columbia	Bogota
9	no	"	300 "				— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	"
10	"	"	400 "	18 yrs		New York	Own home 3 W. 13th st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	Norway	Tronse
11																			
12																			
13							husb												
14	y	father	80 no				father Israel Aron	no	no	no	no	good	no	—	—	—	none	Turkey	Zvos
15	y	"	no														do	"	"
16	y	"	no														do	"	"
17	no	self	80 no	yes	1905	Phila	living Hamburg 36 Lessing 20. 65 th s	no	no	no	no	good	no	5	3	black brown	"	Roumania Hungary	Jassi Grei Szo- Lizzyes
18	"	"	200 no	—	—		travelling with Mr Spanier nowdays Lucerne,							5	3	" "	"	"	"
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, master (State whether Master, First or Second Officer), of the K. Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Kalker, Surgeon of the ..., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Goocrnment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

Dr. Kalker

Sworn to before me this 27 day of ..., 190

at ...

...

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

J. N

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Southampton, December 12th, 1907.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Herzog	Alfred	6	43	✓m	Merch.			American Citizen.						
2 ✓	Cate	Samuel Melzar	31	✓	"	Physician	Yes	Yes	America. Naturalized Citizen.					New Orleans.	
3 ✓	Christiansen	Paul	22	✓	"	Optician			Danish. Can't Write.					Buffalo N.Y.	
4 ✓	Harrison.	William Butler	22	6 ✓	"	Journalist			English		London		Mr. Pyendell, 31 Cedars Rd. S.E.	San Francisco	
5 ✓	Caldwell	Robert	69	✓	2	none	"	"	American Citizen					New York	
6 ✓	Dost	Fred	36	✓	m	"									
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, ..., 1907.

165

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior or subsequent immigration record has been found. If so, where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4	No	self	$50	No.			Friend C. Browne 600 Divisadero St. San Francisco.					ms ms ms	fair good			dk	dk		France England London.
5																			
6							3402 Eighth —												
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rieser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rieser
commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the ....., sailing therewith, do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this ..... day of 1 , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

166

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Ang. Victoria sailing from Cuxhaven, Dezembre 11th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ostrowski	Karl	34		m s	Mechanic	yes	yes	Austria	German	Austria	Czernowitz	no address	NY	NY
2	Witowski	Josef	24		m s	Worker	"	"	"	"	"	Karlsberg	brother: Oswald Witowski, Karlsberg	Ohio	Cleveland
3	Nusenblatt	Eisig	34		m s	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Stryj	wife: Gitl Nusenblatt, Stryj	NY	NY
4	Markuscheritz	Isabela	25		f s	Servant	"	"	"	"	"	Wien	nephew: Julius Markuscheritz Wien II Ada Lorgasse 8	"	"
5	Kraus	Emil	26		m s	Waiter	"	"	Hungary	"	"	"	mother: Rosalia Kraus, Czaszka	"	"
6	Meiselmann	Lea	18		f s	none	"	"	Austria	Hebrew	"	Wierabotka	father: Mates Meiselman Wierabotka	"	"
7	Silberbusch	Josef	35		m m	merchant	"	"	"	"	"	"	father: Juda Silberbusch, Wierabotka	"	"
8	"	Fain	28		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Erna	7		f s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Heinzelmann	Georg	29		m m	waiter	yes	yes	Germany	German	[illegible]		friend: Heinrich Gross,	NY	NY
11	Osterkorn	Magdalene	19		f s	none	"	"	"	"	Germany	Neweickenau	grandier father: Johann Osterkorn, Freitenberg	Ill	Chicago
12	Rauschenberger	Christian	30		m m	worker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		grandiar mother: Mr. Rauschenberger, Hodgaiz	NY	NY
13	Schumann	Karl	41		m m	machinist	"	"	"	"	"	Kothen	brother: K. Schumann Schattenitz	[illegible]	Clemens
14	Reichelt	Emma	26		f s	hairer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: B. Reichelt, Glanchan, Hoffnung 70	Mont	Butte
15	Prause	Johann	57		m m	worker	"	"	Austria	"	Austria	Rothwasser	mother in Law: Josefa Krenzinger, Rothwassen	Wisc	Roberts
16	"	Anna	25		f "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Rudolf	6		m s		no	no	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Frieda	4		f "		"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Anna	2		f "		"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Kreizinger	Edward	60		m m	Worker	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
21	Peritz	Henlda	24		f s	Servant	"	"	Germany	German	Germany	Breslau	mother: H. Peritz Breslau	NY	NY
22	Gstrand	John D.	42		m m	Miner									
23	Fiedler	Carl	25		m s	non worker	"	"	"	"	"	Hagen	brother Hagen Bommerstr 57	Wisconsin	
24	Junge	Marie	42		f m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Cuxhaven Father: Pilot Junge	N.Y.	Jersey City
25	Butt	Catherine	69		f w	"	"	"	"	"	"	"	Cuxhaven Cousin: Mr. Schmidt	"	Brooklyn
26	Minscek	Viktor	25		m m	Farmer	"	"	Austria	Polish German	Austria	Wien	mother: Johanna Minscek, Wien Josephstädter str. 25,3	"	New York
27	Gärtner	Stanislaus	24		m s	Officer	"	"	"	"	Galicia	Stryj	father: Leo Gärtner Stryi - Galizia	"	"
28															
29															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, [illegible], 190

167

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	30 —	no			wife: Henryka Ostrowski, Ny Houston 93	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	none	Austria Czernowitz
2	no	"	22 —	"			friend: Michael Weg Cleveland, Wagner Ave 72 12	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" "	"	" Karlsberg
3	yes	"	40 —	"			friend: Johan Robinson, Ny 15 Elmira str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	" Stryy
4	"	"	20 —	"			cousin: Otilie Singer 284 Am Ferry Cf 1277 1st ave 1 y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	" Wien
5	"	"	50 —	"			cousin: Sabine Berger, Ny 8 Broadway 214	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" "	"	Hungary Stepan
6	"	self	20 —	"			friend: Dr. Gerson, Ny 111 st. 66 e	"	"	"	"	"	"	4	9	"	" "	"	Austria Skola
7	"	"	yes "	"			brother in law: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light "	"	" Wierzbica
8	"	"	350 —	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	" "
9	"	"	" "	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	" —
10	yes	self	40 yes 1904 1907	no			friend: Cristin str. 159 Riedel	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light "	"	Germany Sommer
11	"	"	25 no				brother in law A. Kremsreiter Chikago Lexington str. 1744	"	"	"	"	"	"	5	—	"	" "	"	" Hautzenberg
12	"	"	25 yes 1906 1907	no			friend: Rill Cristin str. 159	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Hungary Waschgut
13	"	"	18 no				for business	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	Germany Wisgan
14	"	"	18 yes 1905 1907	Buffalo			home: 758 Centennial ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	" Glauchau
15	no	"	" no				brother in law: R. Krewinger Roberts	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Austria Hentwassen
16	"	"	" "	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	" "
17	"	"	80 —	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	" "
18	"	"	" "	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	" "
19	"	"	" "	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	" "
20	"	"	" "	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark "	"	" "
21	"	"	188 —	"			sister: Marie Kayan, Ny Harlem	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	Germany Tawarga
22														—	—	—	—	—	—
23	no	self	50 no				sister Miss E. Weishaupt St Louis No. 1501 South 12th str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light "	"	Germany Hagenau
24	"	"	" yes 20 yes Brooklyn				M. A. Döcker 208 Maujer str	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light blue	"	Germany Aurlau
25	"	"	25 — 516 Dongan				Heyer Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	" "
26	yes	"	18 no — —				Ny address: 102 Fenny str	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark gr.	"	Austria Sosnica
27	"	"	100 — — —				aunt: Clara Hamburg New York 103 Richmond Terr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light gr.	"	" Stryi
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, master, of the [illegible]ia, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the ...ria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kalker

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

168

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kaiserin Augusta Victoria* sailing from *Cuxhaven*, *December 11th*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosovicz	Ladislaus	34		M s	engraver	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Czernowitz	cousin: Laurenz Kuhmunda, Czernowitz, Roscherg 18	Mass.	Boston
2	Kukurudza	Josepa	37		F m	none	"	"	"	"	"	"	husband: "	"	"
3	Rubinow	Saul	35		M s	shipper	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Yekaterinoslav	parents bro Rubinow	N.J.	Newark
4	Rosenoha	Rosa	25		F s	bookkeeper	"	"	Russia	"	Austria	Bukowina Germany	parents bro Rosenoha Czernowitz Bruckenth 530	Ny	Ny
5	Bergmann	Gertrud	16		F s	none	"	"	Germany	German	Germany	Glückstadt	father: Ernst Bergmann Glückstadt, Adolfstr. 6	Mass	Fortsburg
6	"	Hermine	25		F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Stauffacher	Frieda	22		F "	"	"	"	Switzerland	Swiss	Switzerland	Basel	father: Rudolf Stauffacher, Luzern, Cigarren	N.J.	Newark
8	Thiele	Fritz	20		M "	sailor	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Karl Thiele, Grunewald, Herbertstr. 26	Mass	Boston
9	Gál Gottlieb	Simon	28		M "	engineer	"	"	Hungary	Magyar	Austria	Pesth	Austro Hungarian Consulate	"	"
10	Brinkmann	Auguste	29		F s	none	"	"	Germany	German	Germany	Hannover	mother: Fulgane Brinkmann Hannover Seifendahr. 1	Pa	Philadelphia
11	Mistarka	George	29		M m	designer	"	"	Hungary	Magyar	Austria	Kaschau	mother: Fulne Mistarka, Kaschau	N.Y.	N.Y.
12	"	Marie	23		F s	none	"	"	Hungary	Magyar	Austria	Kaschau	"	"	"
13	Oltersdorf	Helene	22		M s	"	"	"	Germany	German	Germany	Jergenthal	sister: Emilie Oltersdorf, Bodzianowan	"	"
14	Müller	Scheine	33		F m	"	yes	yes	Russia	hebrew	Russia	Rokaniszke	father: Nochim Müller Rokaniszke		
15	"	Chaim	7		M s	"	no	no	"	"	"	"	"		
16	"	Judel	3		M "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Becker	Peter	24		M m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Wiedenwiesen	father: Carl Becker, Wiedenwiesen Hessen	"	"
18	Czernowitz	Eva	24		F s	servant	"	"	Russia	hebrew	Russia	Kalwarya	father: Mateus Lesmanite, Kalwarya	Mass	Boston
19	Rottler	Josef	18		M s	merchant	"	"	"	"	Austria	Trab	brother in law: Benjamin Rabatt, Trab	"	Brooklyn
20	Auerbach	Josef	20		M "	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Trembla	father: Nathan Auerbach, Trembla	Ny	Ny
21	Steckis	Josef	40		M m	coachman	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Schowld	father: Josef Steckis, Schowld	Mass	Ezyfsfa
22	Jolyanowisz	Jonas	18		M s	farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Theel	Bertha	21		F "	none	"	"	Germany	German	Germany	Hohenmeundorf	sister: Helene Theel, Arterg	Pa	Philadelphia
24	Kappelmeier	Ludwig	16		M "	"	"	"	"	"	"	Engelsbach	father: Josef Kappelmeier, Oberdombach	Minn.	St. Paul
25	Tscheretian	Rachel	67		F "	merchant	"	"	Russia	hebrew	Russia	Zaslaw	friend: Josef Freumann, Zaslaw	Mo	St. Louis
26	"	Schloma	16		M s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Hinde	15		F "	servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Rohrbeck	Wilhelm	26		M m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	friend: Theodor Franke, Berlin, Bülowstr. 88	Ny	Ny
29	"	Marie	19		F "	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Weg	Karl	20		M s	worker	"	"	Austria	"	Austria	Falkiew	father: Josef Weg, Falkiew	Ohio	Cleveland

ADMITTED

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

16 List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

169

Arriving at Port of New York, 20 DEC 1907, 190

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a polygamist, or habitual practicer of the same, and whether practicable by character. If not, why not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			cousin: Alfons Kukurudza, Boston 108 W Cedar str.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Austria	Lemberg
2	"	"	25	"			brother in law: "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	no	self	100	yes	1902	5 months Newark, N.J.	to parents Mr Rubinow Newark, N.J. Clinton ave 468	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	brown	"	Russia	Krotno
4	yes	"	100	no			to sister Mrs Sachacha 623 Bkyn Moore Str 53	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Mariop
5	"	"	100	yes	1903	Portsdog	sister: Hermine Bergman Portsdog, West	"	"	"	"	"	"	4	6	"	brown	"	"	Germany	Glückstadt
6	"	"	100	yes	1905	Portsdog	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Hulwardshaus
7	"	"	100	no			cousin: Georg Schwab, Newark Hopson str. 50	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Switzerland	Zurich
8	"	"	100	yes	1905	Portland	new address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Olchausen
9	"	"	100	no	1905	Pittsburgh	new address [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Ponod
10	"	"	100	yes	1905	Philadelphia	home: Torresdale Grand ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Hannover
11	"	"	100	yes	1903	Ny	home: 128 E 84 str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Kaschau
12	"	"	100	"	1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Quedlinburg
13	no	"	100	no			uncle: New London Mrs Altstadt	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Danzen
14	yes	"	100	"			Nate str. 68 husband: Abram Müller, Ny 131 Spruce str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Botkenizke
15	"	"	"	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
16	"	"	"	"			131 Spruce St	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
17	"	"	100	no			brother in law: Albert Pelham Ny 516—11 ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	Germany	Niederwiesa
18	"	"	100	"			aunt: Elsbeth Strenik Boston Hermanstr 4	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	"	"	Russia	Kalwarya
19	"	"	100	"			brother: Paul Hottler Bronx Ny 515 Parkside	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Trak
20	"	brother	50	"			brother: Leil Auerbach Ny 123 Orchard str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Trembola
21	"	self	100	yes	1902	Boston	home: Box 43 in Egypt near Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Schowla
22	"	"	50	no			"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
23	"	"	50	"			uncle: C. F. Thiel 527 North 6 str.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	"	"	Germany	Salentin
24	"	"	100	"			brother: Andreas Kappelmeier St. Paul 35 Hauptstrasse	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Aberdomsbach
25	"	"	100	"			son: Chastkel Fisherchan St Louis 109 Selby Place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	Russia	Zaslaw
26	"	"	100	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
27	"	"	100	"			"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"			friend: George Thurt, N.Y. Broadway 200	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Rixdorf
29	"	"	50	"			"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	50	"			uncle: Michael Weg Cleveland 7212 Wagner ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Falticew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Risser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Victoria [illegible] Victoria, from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Risser
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of 1 ..... , 190 ,

at Victoria

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, K. Kalker, Surgeon of the [redacted], sailing therewith, do
(Name whether employed "sailing therewith" or "employed by ... there thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

K. Kalker

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

170

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
[redacted]	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Martin	William	43		m m	gr									
2	"	Ida	35		f "	none									
3	Miganckas	Thomas	42		m "	officer									
4	"	Annie	18		f s	none									
5	Sedlmayr	Georg	39		m m	brewer									
6	"	Lidia	27		f "	none									
7	"	Georg	7		m s	"									
8	Kalb	Johannes	45		m m	laborer									
9	Herpelhauer	Adalf	43		m m	merchant									
10	Littmann	Clara	26		f w	none									
11	Hebenstreit	Marie	52		f m	wife									
12	Pordsen	Peter	35		m s	merchant									
13	Framson	John	45		" "	"									
14	Kochler	Dietrich	38		" m	"									
15	Chivatcheff	Leiser	39		" s	photograph									
16	Hemmer	Johanna	48		f m	none									
17	Sperling	Chas	63		m m	agent									
18	Schirm	Albert	33		" "	merchant									
19	Skopinski	Clara	32		f "	none									
20	"	Valeska	9		" s	"									
21	Simons	John	43		m m	merchant									
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Citizens of

21 C

10 aus

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†'People' is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of New York, 20 DEZ 1907, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamists, or aliens who admit belief in or affiliation with polygamists.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.			Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16	U. S. A																	
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Risser, master, of the [illegible]ria, from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Risser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 1 , 190 ,
at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalber, Surgeon of the ..... 13, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing "therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Kalber

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

172

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais Aug. Victoria sailing from Cuxhaven, December 11th, 1907

31—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bernheimer	Eugen	28		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Bühl	father: Max Bernheimer, Bühl	NY	NY
2	Gehr	Frieda	32		f	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Victor Bauer, Freiburg, Zunftstr 35	NY	Brooklyn
3	"	Frederick	6		m	s	"	no	"	"	"		"	"	"
4	"	Theresia	3		f	"	"	"	"	"	"		"	"	"
5	Bach	Sali	25		f	s	none	yes	yes	Austria	hebrew	Austria	aunt: Lina Czermak, Lemberg, Halitzkagasse 7	Conn	Hartford
6	Taskinen	Hanna	24		"	"	"	"	"	Russia	Finnish	Russia	NON IMMIGRANT ALIEN father: Johann Taskinen, Wabarok	Mass	Worcester
7	Buchwald	Sofia	28		"	w	"	"	"	Austria	hebrew	Austria	Brody father: Bärisch Schapira, Brody	NY	Pittsburg
8	"	Adolf	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Krauser	Blume	44		f	w	"	"	"	"	"	"	Wien son: Sigmund Krauser, VIII Thaliastr. 60	"	NY
10	Weber	Marie	28		"	m	"	"	"	Germany	German	Germany	Rixdorf mother: Anna Schroer, Gelsenkirchen	"	"
11	"	Erna	5		"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Skorepa	Marie	23		"	"	"	"	"		Bohemian	"	Praga mother: Marie Skorepa, Prag	NY	Chicago
13	Frech	Ludwig	26		m	"	cook	"	"		Givinan		NON IMMIGRANT ALIEN Mandach father: Johann Frech, Bonthem	Ill	New Roselle
14	Fstel	Margerite	22		f	m	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Mainz father: Jacob Fstel, Mainz, Rebanstr 9	Ill	Milwaukee
15	"	Max	3		m										
16	Santa	Elisabeth	54		f	s	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien cousin: Barbara Bartosch Wien 18 Krewngasse 23	Wisc	Neenah
17	Pegan	Andreas	31		m	m	machinist	"	"	"	Jebatonian	"	" father: Josef Pegan, Kanunge	NY	Navy Yard
18	Bertelmann	Adolf	43		"	"	merchant	"	"						
19	Trieger	Jacob	38		"	"	merchant	"	"	"	"		Wien wife: Amalie Trieger Wien II Novaragasse 28	NY	NY
20	Lichtmann	Clara	26		f	w	none	"	"						
21	Westheimer	Elvira	24		f	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father: Jacques Westheimer, Wien 9 Fürsteng. 23	NY	Hoboken
22	Merei	Bertha	25		f	m	none	"	"	Hungary	hebrew	Hungary	Budapest brother: Jos of Gerdizs, Budapest, Wurgmeistergasse 53	NY	NY
23	"	Elisabeth	3		f										
24	Zelzer	Martha	28		f	m	none	none	"	Germany	German	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN father: Robert Kohensee, Kiel, Adolfstr. 2	NY	NY
25	"	Helene	3		f										
26	Müller	Antonie	24		f	s	Stiker	"	"	"	"		Dortmund father: Waldemar Müller, Klarfeld	Wisc	Elkhorn
27	Filp	Joseph Georg	24		m	s	ing.	"	"	Austria	"		NON IMMIGRANT ALIEN Hamburg father: Franz Filp, Borschitz b. Karlsbad (Austria)	N.Y.	N.Y.
28	Bruderer	Karl	24		m	s	farmer	"	"	Germany	"		Winterthur mother: Bruderer Vorstetten	Ind	Indianapolis
29	Hohenstreit	Marie	37		w										
30	Peters	Maria	33		f	s	none	"	"	"	"		Hbg aunt: Mrs. Dohrer Essen 34 Hbg	NY	Hoboken

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190 173

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			cousin: Gustav Lehmann, NY Madison ave 981	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light	blue	none	Germany Offenburg
2	"	"	"	yes	1899 1907	Brooklyn	cousin: Solomon 129	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Ettenheimweiler
3	"	"	"	"	"	Boston		"	"	"	"	"	"							W S Brooklyn
4	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"							" "
5	"	cousin	8 "	yes	1905 1907	NY	cousin: Mrs. W. Cammermann 195 Winchester Hartford	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	Austria Lemberg
6	"	self	5 "	"	1900 1907	"	sister: Fanny Fasken, NY 23 Grandview Ptarz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia Wlaberk
7	"	husband	"	no			husband: Georg Bralowski, Passaic, Chrodstr. 62	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria Brody
8	"	"	40 "	—				"	"	"	"	"	"							" "
9	"	self	—	"			son: Hermann Krauser, NY 2 str. 248	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Stanislau
10	"	"	17 "	yes	1907	Jamaica	husband: Oscar Weber, NY 85 str. 439	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany Gelsenkirchen
11	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"							" "
12	"	"	5	no			brother: Rudolf Skorepa NY 114 3 Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria Lahota
13	"	"	35	yes	1905 1907	NY	brother in law: Heinrich Bamay New Rochelle	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	Germany Borcheim
14	no	uncle	yes	no			uncle: Max Meyer Milwaukee 711 St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany Meinra
15	no	gr. father	30	no																" Ludwigshafen
16	no	self	yes	no			brother: Geo Kiefner Milladale	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	"	"	Austria Lusa
17	yes	"	500	"			for business	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Hanunge
18																				
19	"	"	50	"			sister: Gerke Blumenfeld NY Orchard Str. 139	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Rakowitz
20																				
21	"	"	7	yes	1905 1907	NY	sister: Clara Lüttmann Hoboken Stevenstr 310	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria Wien
22	"	"	"	no			husband: Theodor Merej ~~Budapest~~ NY 173 E 4 st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary Hanvash
23			16																	" Budapest
24	"	"	"	yes	1900 1907	NY	husband: Rudolf Zelzer, 223 E 14 st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	Germany Kiel
25			100	Boston																U S New York
26	"	friend	25	no			friend: Franz Vincas, Castleroak	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Germany Waldbröl
27	"	self	10	yes	4	NJ	business: Baldam Cane Co 66 N Broadway NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria Berchrik
28	no	self	[illegible]	—			to uncle Mrs Klein residing in Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany Vorstenta
29																				
30	yes	self	5	yes	15	Hoboken NJ.	sister Mrs Landsman Park ave 340 Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany Braunschweig

Welsh.

Japanese. West-Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruse, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible] Gloria, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruse
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

Japanese. West-Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walker, Surgeon of the EMPRESS AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Canadian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. E. Walker.

Sworn to before me this [redacted] day of Dec, 190

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

22

174

S/ Passenger List

Dec 2 '09

561 aliens
30
600

121 U.S.

[S I 45]

262
171
91

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

INDEXED

11—

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tabar	Ferenz	39		m M	laborer	yes	yes	Hungary	German Hungary	Hoomboya		brother Mathias Tabar	Oh	Cincinnati
2	"	Margareta	39		f "	h. wife	"	"							
3	"	Susanna	13		f S	at home									
4	"	Katalin	9		f S										
5	"	Ferenz	7		m S										
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , 190 175

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien prepaid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether suffering from a loathsome or contagious disease; and what treatment of the same or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	S		yes	1901	Cincinnati Oh		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Hungary	Tsombolya
2	S		no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Oderhaag
3	yes	self	700	"		Dorthy Johann Tabar Cincinnati Oh 126 Walnut	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	Tsombolya
4	S			"			"	"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	"
5	S			"			"	"	"	"	"	"	—	"	"	fair gray	"	"	"
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rose (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rose
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walker, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] ent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr E Walker.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

176

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from . 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Biernicki	Wojciech	22		m M farmlab				Austria	Polish	Austria	Tuchowice	father Tuchowice	Mass.	Adams
2	"	Susanna	26		f m wife				"	"	"	"	"	"	"
3	"	Anna	6		f S child				"	"	"	"	"	"	"
4	Tapenga	Michaly	30		m farmlab				Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		father Ternecz Tapenga	N.Y.	Shenectady
5	Marfzcs	Josef	24		M ~~farmlab~~						NON IMMIGRANT ALIEN				
6	"	Anna	28		f m ~~wife~~				"	"	Hagta		father Ternecz Barcsesi	Ill.	Ottawa
7	"	Josef	4		m S ~~child~~										
8	"	Anna	2		f S										
9	Meszaros	Janos	48		m M farmlab				"	"	"	"	wife Regetia Meszaros		
10	Bergan	Jagos	25		m "				German		Russia		wife Margit Bergan	Ky	Newport
11	Sagres	Hedwig	19		3-162 151-505-10/1/39 f S maid				"		Bogacs		father Eberhard Thieyung	Pa	Philadelphia
12	Schmidt	Edna	19		" " "				"		"		father Bogacs Anton Schmidt	"	"
13	Bekes	Imre	48		m M farmlab				Hungary	Magyar	Bekes		wife Bekes Anna Kurtin	Ky	Buffalo
14	Kovago	Ferenz	19		m S				"		Torsjeresi		father Spital Kovago	Ill	Cadron
15	Fritta	Josefa	27		f wife				Austria	Polish	Austria	Horny Sacz	husband Sebastyan Hegyesi	Ill	Chicago
16	"	Josef	7		m S farmlab				"	"	"	"	Horny Sacz		
17	Holicki	Edward	32		m M tailor				"	German			friend Sebastian Bogner	Pa	Philadelphia
18	Harrosby	Pearl	22		f "				"	"			mother Theresia Sebastian	"	"
19	Guttmann	Max	27		m S tailor				"	Hungar	"	Vargazsed	mother Anna Guttmann Wien	N.Y.	New York
20	"	Hermann	22		m m butcher				"	"	"	"	brother A.B. Kopelgasse	N.Y.	New York
21	"	Susanne	26		f m wife				"	"	"	"	brother David Guttmann	N.J.	Hoboken
22	"	Ester	10		f S child				"	"	"	"	Vargazsed Hungary	"	"
23	Blaser	Anna	32		f m housework				Austria	German	Austria	Graz	uncle Theresia Steinbrun	"	"
24	Tengler	Janos	32		m M farmlab									N.J.	New-Jars
25	"	Elisabeth	26		f m wife				Hungary	"	Hungary	Nyomtelya	father Johann Roth Nyomtelya	Ill	Cincinnati
26	"	Marton	2		m S child										
27	"	Michaly	4/12		" "										
28															
29															
30															

27 5/12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†To be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

177

Arriving at Port of New-York 22 7/6 . 190

11→1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities passage was paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of Dec. 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the KAISER AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

178

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN 11 DEC 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wojciak	Marya	15		f	s	housemaid	yes	yes	Austria	Slavonic	Galizia Tuchkowce		father Jan Wojciak Tuchkowce	Mass	Adams
2	Schweizer	Adrian	23		m	s	Brewer	"	"	Germany	German	Germany Wertingen		father David Schweizer Wertingen Würtemberg	N.Y	Brooklyn
3	"	Maria	19		f	"	farmlabor	"	"	Germany	"	" "		" " "	"	"
4	Smoter	Stefan	30		m	m	shoemaker	"	"	Austria	Polish	Austria Trzebiecko	NON IMMIGRANT ALIEN	sister i.l. Wilczyna Smutza Tschiellko	Ill	Kensington
5	"	Amiela	21		f	m	h wife	"	"	"	"	" "		" " "	"	"
6	Rusz	Zofia	25		f	s	housemaid	no	no	"	"	" "		Stepfather: Josef Sutkoski Hussary no street	"	Ruseland
7	Sowa	Jendrzej	30		m	s	laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Wawrzyniec Sowa Tschiellko no str.	"	"
8	Josz	Anna	24		f	s	farmlabor	no	no	"	Polish	Galizia Dolina		mother Maria Josz Dolina no str.	N.J	Carteret
9	Tyblak	Katarzyna	28		f	m	farmlabor	"	"	"	"	" Deszno		mother Deszno N. 45	"	Junkers
10	Dunnicka 386 195	Zofia	21		f	s	"	yes	yes	"	"	" Jasla		sister Galizia no addr.	Mich	Detroit
11	Simmrska L4. 413/602	Stefan	16		m	"	"	"	"	"	Slovak	Austria Vessela		father Stefan Simmrska Vessela Hungary	Pa	Taylor
12	"	Josef	24		m	s	"	"	"	"	"	" "		" " "	"	"
13	Ollinger	Antonia	22		f	m	h wife	"	"	"	Polish	Bukowina Zerowitz		mother Adele Konvalaka no str. Bukowina Zerowitz	N.Y	New York
14	Müller	Wilhelm	47		m	m	farmlabor	"	"	Germany	German	Austria Lukawetz		neph. martins Müller Lucawetz B. Wizynitz Bukowina	Mass	Holyoke
15	"	Antonia	40		f	"	h wife	"	"	"	"	" "		"	"	"
16	"	Heinrich	17		m	s	son	"	"	"	"	" "		cousin "	"	"
17	"	Emilia	10		f	"	child	"	"	"	"	" "		" "	"	"
18	"	Rudolf	8		m	"	"	"	"	"	"	" "		" "	"	"
19	"	Leopold	6		m	"	"	"	"	"	"	" "		" "	"	"
20	"	Antonia	3		f	"	"	"	"	"	"	" "		" "	"	"
21	Biener	Oswald	27		m	s	Printer	yes	yes	"	"	Germany Flensburg		friend Verein Strassenmeister	N.Y	New York
22	Asztalos	Josef	21		m	"	operasinger	"	"	Austria	Magyar	Hungary Budapest		father Peter Asztalos Pulena Hungary	"	"
23	Sigmann	Moritz	21		m	"	Brazier	"	"	"	Hebrew	Austria Brezaca		" manger Sigmann Brezacz Galizien	N.Y	Brooklyn
24	Binder	Sprince	21		f	s	Dressmaker	"	"	"	Polish	" Golegory		mother Ester Binder Golegory	"	New York
25	Kloda	Marianna	40		m	m	h wife	"	"	"	Polish	" Wergin		father Tomas Szerbaty no address	"	"
26	Szerbaty	Victoria	20		f	s	farmlabor	"	"	"	"	" "		" " "	"	"
27	Dudon	Agnieszka	18		m	s	housemaid	"	"	"	"	" Lemberg		mother, cousin Dudon Lemberg Galic.	"	"
28	Wisniewska	Josefa	34		f	m	h wife	"	"	"	"	"				
29	"	Jan	6		m	s	sons	no	no	"	"	" Lwow		mother Maria Bilt Lwow Pawelska 10	Ill	Chicago
30	"	Boleslaw	36		m	"	"	"	"	"	"	"				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN 11 [illegible] 1907 . 190

11-1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wojciak	Marya	15		f s	housemaid	yes	yes	Austria	Slavonic	Galizia	Tiefkowce	father Jan Wojciak Tiefkowce	Mass	Adams
2	Schweizer	Adrian	23		m s	Brewer	"	"	Germany	German	Germany	Wertingen	father David Schweizer Wertingen Würtemberg	N.Y.	Brooklyn.
3	"	Maria	19		f "	farmerette	"	"	Germany	"	"	"	" " "	"	"
4	Switer	Stefan	30		m m	shoemaker	"	"	Austria	Polish	Austria	Pichielko	sister i.l. Wikorzyn Switer Pichielko	Ill	Kensington
5	"	Amiela	21		f m	h wife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
6	Rugy	Zofia	25		" s	housemaid	no	no	"	"	"	"	Step father: Josef Sutkoloki Hussary no street	"	Russland
7	Sowa	Jendrzej	30		m s	laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Wawrzyniec Sowa Pichielko no str.	"	"
8	Josz	Anna	24		f s	laborer	no	no	"	Polish	Galizja	Dolina	mother: Maria Josz Dolina no str.	N.J.	Carteret
9	Tyblak	Katarzyna	28		f m	farmerette	"	"	"	"	"	Deszno	mother Hatha Foleczyk Deszno N. 45	"	Junkers
10	Dunnicka 38 [illegible] 45	Zofia	21		" s		yes	yes	"	"	"	Jasla	sister Jeolenna Früthstück Galizia no addr.	Mich	Detroit
11	Simmrota	Stefan	16		m		"	"	Slovak	Austria	Vessela		father Stefan Simmrota Vessela Hungary	Pa	Taylor
12	"	Josef	24		s		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
13	Ollinger	Antonia	22		f m	h wife	"	"	"	Polish	Bukowina	Berwenitz	mother: Adele Kowalcka no str. Bukowina Berwenitz	N.Y.	New York
14	Müller	Wilhelm	47		m m	farmerette	"	"	Germany	German	Austria	Lukawetz	neph. mothers Müller Lukawetz B. Wizynitz Bukowina	Mass	Holyoke
15	"	Antonia	40		f "	h wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Heinrich	17		m s	son	"	"	"	"	"	"	cousin "	"	"
17	"	Emilia	10		f "				"	"	"	"	" "	"	"
18	"	Rudolf	8		m "				"	"	"	"	" "	"	"
19	"	Leopold	6		" "		m	m	"	"	"	"	" "	"	"
20	"	Antonia	3		f "		"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21	Biener	Oswald	27		m s		yes	yes	"	"	Germany	Hamburg	friend Verein Hamburg Amer Schnellpostdampfer	N.Y.	New York
22	Asztalos	Josef	21		" "		"	"	Austria	Hungary	Hungary	Budapest	father: Peter Asztalos Polena Hungary	"	"
23	Sigmann	Moritz	21		" "		"	"	"	Hebrew	Austria	Brzozow	" manger Sigmann Brzozow Galizien	N.Y.	Brooklyn
24	Binder	Sprince	21		f s		"	"	"	Polish	"	Golegory	mother Ester Binder Golegory	"	New York
25	Kloda	Marianna	40		" m	h wife	"	"	"	"	"	Werpin	father Tomas Szerbaty no address	"	"
26	Szerbaty	Victoria	20		" s		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
27	Dudon	Agnieszka	18		" s		"	"	"	"	"	Lemberg	mother, aunt Dudon Galizia	"	"
28	Wisniewska	Josefa	24		f m	h wife	"	"							
29	"	Jan	6		m s		none	none	"	"	"	Lwow	mother Maria Beer Lwow Pawelsh. 10	Ill	Chicago
30	"	Boleslaw	3	6	" "		"	"	"	"	"	"			

11-1116 [illegible] 23-92942 2/3/41 [illegible] 8-130120-12/3/36 8-266287 6/2/41 [illegible] 1/29/36 [illegible] 11-162790

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Dec 21 . . . . . 190 179

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien himself or herself was passage, whether paid by said other person or by said corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or that practices polygamy or believes in the practicability of its existence as a form of domestic relation. If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	10 no	—			uncle Josef Wujcinik Aulowice Prado 1 Wintersta	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	Brown	none	Austria	Tuttowice
2	yes	"	35 "				uncle Wieh. Steinle Messerstr 173 Bayonne N J	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	Germany	Wittingen
3	"	"	35 no				" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"	"	"
4	"	"	60 yes	1903 1907	Kensington Ave		brother Kensington Ave 15 Str. 30	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	Austria	Pichtelsdorf
5	"	"	no				Brother i/l. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Osvaincz
6	no	Kensington Ave	24 "				uncle Frank Mowinak Roseland 2608, 111 Plover Ave	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Brown	"	"	Kurjany
7	"	"	80 yes	1903 1907	Roseland Ave		Brother i/l. " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	"	"	Pichtelsdorf
8	yes	"	48 no				cousin Anna Sowczyk New Jersey no str.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	"	Dolina
9	no	"	16 "				~~Uncle~~ Peter Rock Jersey Christinastr 44	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Brown	brown	"	"	Dezyn
10	"	"	120 "	—	—		mother Salomea Sommicka Detroit mich Atlantic 155	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	"	Tarlo
11	yes	Brother	10 "	—	—		Brother Michal Simanda Taylor Pa Box	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	brown	"	"	Vessele
12	"	"	10 "	—	—		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Vessele
13	~~yes~~	husband	8 "	—	—		husband Jos. Oesinger N. York Hoystenstr 319	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Bukowina	Cernowitz
14	no	self	150 "	—	—		son Josef Fuhrer Holyoke Mass. Str 35	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	Black	"	Galizien	Theodorstroff
15	"	"	— "				" " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light	Blue	"	"	Kinigsberg
16	"	"	— "				brother "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Brown	"	"	Brettheim
17	"	"	— "				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	Blue	"	"	Nickasdorf
18	"	"	— "				cousin "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	Black	Black	"	"	Lutkowetz
19	"	"	— "				brother "	"	"	"	"	"	"			"	light	Blue	"	"	Lutkowetz
20	"	"	— "				" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	~~yes~~	"	400 "				same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	brown	—	Germany	Steigen
22	"	"	16 no				uncle David Teichmann New York 470 Hausystonstr N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Felso-Gueben
23	"	"	6 "				brother i/l. Leiser Fenerstein N.Y. 172/74 McKibben str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	"	"	Bregovez
24	"	"	10 "				Brother Wolfram Binder 318 E 78 str N. Yorke N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Golegorze
25	"	"	46 "				friend. Jan Zukotti Remingtonstr N. York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Kvetka Bartostka
26	"	"	12 "				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	"	"	10 "				Brother i/law " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
28														5						Austria	Lucov
29	no	husband	95 "				husband Jan Wisniewska Chicago Ill Evergreen ave 95							—	—			gray			
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (state whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

180

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

43

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from CUXHAVEN [illegible] 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Franzkaitis	Franz	36	m	m	miner	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Bochum	brother i.e. Wilh. Scheinkstermann. Unna Westph.	Pa	Pittsburg
2	"	Mathilde	32	f	"	h.wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Johanna	9	"	s	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
4	"	Felix	4½	m	s	"	mr	mr	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Frieda	3	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	~~Gärtner~~	~~Stanislaus~~	~~24~~	~~m~~	~~s~~	~~officer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Austrian~~	~~Galizia~~	~~Stryj~~	~~father~~	~~Leon Gärtner Stryj~~	~~N.Y. New York~~ Galizia
7	Dadel	Rosa	36	f	m	h.wife	"	"	"	"	"	Tysmenitz	father:		
8	"	Regina	10	"	s	child	"	"	"	"	"	"		Adolf Form Lemberg	" "
9	"	Sarah	8	"	s	"	"	"	"	"	"	"	grandf	Bergasse 24	
10	Rolek	Jan	38	m	m	farmer	"	"	Germany	Polish	Germany	Hamburg	friend:	Josef Mrozow Lehmberg no 232.	
11	Otto	Wilhelm	30	m	m	[illegible]	"	"	"	German	"	Westerhüsen b. Magdeburg	brother i.l.		Minn Brewster
12	"	Mathilde	41	f	"	h.wife	"	"	"	"	"	"		Aug. Asbach Ottmachau Gerstmühlstrasse 9	" "
13	"	Walter	17	m	s	child									
14		Otto	11	"	"	"									
15	"	Erna	5	f	"	"	mr	mr	"	"	"	"			
16	"	Wilhelm	1	11	m	"	"	"	"	"	"	"			
17	Tomschmitz	Richard	33	"	s	gardener	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Berlin	brother:	Hugo Tomschmitz Planen. Rennstr 25	Neb. Omaha
18	Kavina	Josef	44	m	m	farmhand	"	"	Austria	"	Austria	Wien	sister:		Pa Wilkesbarre
19	"	Marie	44	f	"	h.wife	"	"	"	"	"	"		Anna Svabatka Baumgasse 59 Wien	" "
20	"	Antonie	15	"	s	house-maid	"	"	"	"	"	"			
21	Bigos	Walenty	38	m	m	farm-lab	no	no	"	Polish	"	Brostek	NON IMMIGRANT ALIEN		
22	"	Victorya	34	f	"	house-wife	yes	yes	"	"	"	"			
23	"	Wladyslaw	14	m	s	farm-lab	"	"	"	"	"	"			
24	"	Maria	11/9	f	"	child	"	"	"	"	"	"			
25	"	Julia	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"		no relatives or friends	Mass Fall River
26	"	Stefania	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
27	"	Klara	3¾	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
28		Bronislawa	¼	"	"	"									
29	"	Rosa	2½	"	"	"									
30	"	Monika	18	"	"	house-maid	yes	yes	"	"	"	"			

1-151010 3-1-35
1-40285
1-69770

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York . 190 181

11—4116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possessed sufficient money to pay for passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an idiot, insane person, or epileptic.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	yes	1903 1907	Bar City mich.	recqn. Mrs T. Lee Clark. 101 Euclid Av. Bellevue	Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	Black	none	Germany	Pleckhallen
2	"	"	"	"	1900 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	"	Unna
3	"	"	"	"	1906	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	1900 1907	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	U. S. A.	Gr. Rapids
5	"	"	"	"	1900 1907	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Bon City
6	"	"	25	no			aunt: Clara Homburg N. York 103 Richmond Terrace N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Skrzyz
7	"	"	30	"			husband: Samuel Dadek N. York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	"	Grudek
8	"	"	—	"			father 257. 3 str. N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	black	black	"	"	Tuparow
9	"	"	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	"	"	50	"			friend Johann Kitzl N. York P.O. x 378 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	grey	"	"	Czyczany
11	"	brother in l.	100	no			brother in l.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Germany	Gesellwicht
12	"	"	"	"			Adolf Baumgart Bregenster Vorarl.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Schwänbanke
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	"	"	"	Westerwiesen
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	"	"
15	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
16	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
17	no	self	15	yes	1899 1907	Omaha Nebr.	recqn. Chas. Schmidt 53 wrenlee Omaha Nebr. 4521 Miett Aven.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Denben
18	"	self	700	no	—		sist. il. Anna Sorga Wiesbaden Nr 225 Marktstr.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Austria	Srbotics
19	"	"	—	"	—			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dezyhely
20	"	"		"				"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Wien
21	no			yes	1900-1906	Fall River Mass.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue		"	Oparowky
22	"	"		"	"	"	son: Stanislaw Bizyś Fall River Mass. Tamar Str. 502	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		"	"
23	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
24	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"		"	"
25	"	"	200	"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
26	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"	"
27	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		U. S. A.	Fall River
28	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		Austria	Oparowky
29	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"		U. S. A.	Fall River
30	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		Austria	Oparowky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the [redacted] KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [redacted], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by a [redacted] under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

182

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5

S. S. [illegible] sailing from CUXHAVEN [illegible] 1907 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. *Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Deutsch	Rosa	37		f	m farmerwife	nr	nr							
2	"	Rosa	14		"	s child	yes	yes							
3	"	Lawrence	11		m	" "	"	"	Austria Hlebrow Hungary Gyor.				Brother in law Adolf Iwanowski Gyor Hungary	Pa	Williamsport
4	"	Jonas	8		"	" "	"	"							
5	"	Adele	6		f	" "	no	no							
6	"	Gyula	3		m	" "	"	"							
7	Schimmel	Friedrich	22		"	s farmlab	yes	yes	Germany	German	Germany	Lüneberg	brother in law Julius Dohmke Littesfelde Westpreussen	Minnes	Otwaska
8	Fichtler 31660 10/11/07	Arno	42		m	m joiner	"	"	"	"	"	Leipzig	wife Louise Fichtler Leipzig Gravelottestr 5	N.Y.	New York
9	"	Martin	16		"	s bookkeeper	"	"	"	"	"	"	mother " " "	"	"
ADMITTED	Himmelbrand	Rosa	18		f	s dressmaker 2-176051	"	"	Austria	"	"	"	mother: Minna Himmelbrand Leipzig Matthäikirchhof	"	"
ADMITTED	"	Seppi	14		"	" "	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12	Golabisch	Christoph	41		m	m farmlab	"	"	Austria	Austria	Wien		Cousin Alfred Bürgermeister Rhine Elsbrunderdorf Hauptstr 67.	Ohio	Cincinnati
13	Jabaraj	Wladimsey	27		"	s gärtner	"	"	"	Russniak	"	Lemberg	friend Marktpl. Stryjkowicz 235 Lemberg	N.Y.	New York
ADMITTED 14	Buchole	Martha	39		f	m wife	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	brother in law Fritz Fechner Hamburg Steindam 23.	Kans	Junction City
15	"	Hermann	10		m	s child	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
16	"	Martha	11		f	" "	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
17	Wische	Marta	34		"	m wife	"	"	"	"	"	Forst	brother Hermann Trinks Forst Luitpoldstr. 93	Ct	Rockville
18	"	Walter	10		m	s child	"	"	"	"	"	"	grandf " " "	"	"
19	McClelland	Henriette	44		f	m wife	"	"	"	"	"	Elsnitz	Brother Franz Gregers Elsnitz Postplatz 9	Mich	Detroit
20	"	Anna	16		"	s child	"	"	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
21	Jungwirth	Franz	29		m	" waiter	"	"	Austria	Austrian	Austria	Wien	father: Matthias Jungwirth Wien	N.Y.	New York
22	Gleixner	Karl	32		"	" brazier	"	"	"	"	"	"	Sister Marie Ehrenteil Wien Kl. Fahrgasse 4	Ohio	Cleveland
23	Michalski	Fanni	20		f	" dressmaker	"	"	"	"	"	"	father Johann Michalski Wien Schlossergasse 6	"	"
24	Rodzielski	Michal	25		m	" painter electrician	"	"	"	Russniak	"	Lemberg	occupation Narcyz Nowak Georg Lemberg	Pa	Simpson
25	Napierala	Josef	28		"	m mason	"	"	Germany	Polish	Germany	Tarnowitz	father Stanislaus Napierala Tarnowitz, Posen Germany	Ind	Michigan City
26	"	Wladislawa	20		f	" wife	"	"	"	"	"	"		"	"
27	"	Kristanzia	1		"	s child	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
28	Hufsäss	Eugen	16		m	s joiner	"	"	Germany	German	"	München	father Wilh. Hufsäss München Grünwaldstr. 1	Pa	Wyomissing
29	Gwiza	Marzanna	35		f	m wife	nr	nr	Austrian	Polish	Austria	Borzecin	" Barthol. Gwiza Borzecin Galicien	Ohio	Berea
30	Wyck	"	18		"	s housemaid	"	"	"	"	"	"	mother Marian Wyck Borzecin Galicien	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] . 190 183

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen or person by whom passage was paid by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in the United States or elsewhere.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health. Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	1	no				no	no	no	no	good	no	4	11	fair	Black	brown	no		Austria	Dortmund
2	"	father	"				husband: Sammel Lambeth S. Statesota 260 Wiethesbaxte Str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	"		"	Gyon
3	yes	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		"	"
4	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		"	"
5	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		"	"
6	"	"	"					"	"	"	"	"	"			"	Brown	Brown light	"		"	"
7	"	self	125	"			father: Wilhelm Schimmel Chauska minnes. no addr.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	"	"		Germany	Ihlenhausen
8	"	"	80	"			Broth. i. law Wilhelm Schimpfel N. York 504. 86 str. N. Y	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		"	Gera
9	"	"		"			uncle " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	"		"	Leipzig
10	"	"	25	"			father Henrich Steinwallbrand N York Plintmosh 50 N.Y	"	"	"	"	"	"	11	11	"	Black	Brown	"		Austria	Limberg
11	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"		"	"
12	no	"	60	yes 1903 1907	Akron Ohio		uncle: Nic Krepol Cincinnati Harrison str. 1303	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"		"	Tarnowitz
13	no	"	15	no	—		friend Basel Henry Simpson Pa. Box 88	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light grey		"		"	Tarnowitz
14	yes	"	25	"	—	—	friend Albert Lüthie Innerlichty no addr. Kans	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	blue grey	"		Germany	Mirowschurbeh
15	"	"	0	"			" " "	"	"	"	"	"	"			"	light	Blue	"		"	Bremen
16	"	"		"			" " "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		"	Bremen
17	yes	husband	30	yes 1903 1907	Rockville Ct.		husband Otto Investe Rockville Ct. Woodstr. 14	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"		"	Forst
18	"	father	—	"	"	"	father " " "	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"		"	"
19	no	self	35	yes 1884 1907	Detroit Mich		husband Wiecimus Mc Cleeland Detroit Mich 109 Champlain	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"		"	Elsnitz
20	"	"	—	" 1864 1907	"		father " " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"		U S A.	Detroit Mich
21	yes	"	140	no	—		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		Austria	Wien
22	"	"	40	"	—		oregon Fraser Fraser Clove - land Ohio Randolph 22	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		"	"
23	"	"	20	"			" Fanny Fraser Cleveland Ohio Randolph 22	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		"	"
24	no	"	20	"	—	—	friend Eugenie Vasilenko Simpson Pa Box 88	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	"		"	Tschenigow
25	yes	"	80	"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Light	Blue	"		Germany	Tarnowitz
26	"	"		"			Frank Wasperowska Michigan City. Ind. Box 4	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		"	Groszistinok
27	"	—		"	—		" "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"		"	Horasette
28	"	mother	10	"			brother: Rosa Riese Wyomissing Pa Box 127	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	grey	"		"	Kurlsruhe
29	"	self	20	"	—	—	husband: Franziscek Gwyn Boca Ohio Box H	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"		Austria	Borzecin
30	"	"	17	"	—	—	brother i. l. Josef Wydak Bocca Ohio Box 71	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Black	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA
(State whether Master, Master, or Second Officer.)
from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser,
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the [redacted], sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

184

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from CUXHAVEN 11. DEZ. 1907 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tauber	Julie	32		f m	Ehefrau	yes	yes	Austria	German	Austria	Gretzwein	Gatte: Hugo Tauber Ellingen St Gotthard N. 155 Hungary	Pa	Springhill
2	"	Julius	8		m s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Anna	6		f "	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Ferdinand	1	3	m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Bach	Margarethe	45		f m	h. wife	"	"	"	Bohem.	"	Kisz Puskork	son in law Peter Klemens Kisz Puskork Comitat	Ill	Chicago
6	" VL 458/588	Anna	15		f s	child	"	"	"	German	"	"	broth in law: "	"	"
7	Juraska	Michal	32		m m	farmer	"	"	Slovak	"	Sonton	wife:	Barca Juraska Sonton N. 46 Hung.	Pa	Serviaville Chicago
8	Isaac	Arthur	20		" s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Frankfurt	father Theod. Isaac Frankfurt Sandweg 64.	Ill	Chicago
9	Jantko	Samuel	24		f m	h. wife	"	"	Austria	Hungary	Austria	Klausenburg	" Samuel Bretter Klausenburg Ungarn	N.Y	New York
10	Samuel	Lenke	2		" s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Erne	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Wagner	Georg	27		m s	Ingenieur	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	uncle Joh. Wagner Nürtingen Württemberg. no addr.	N.Y	Johnstown
13	Creter	Katharina	23		f "	housemaid	"	"	"	"	"	Darmstadt	brother Heinr Kreter Ludwigshöhe Darmstadt 82	N.Y	Brooklyn
14	Fristacs	Johann	36		m s	brazier	"	"	Austria	Hungary	Hungary	Odenburg	mother Franziska Fristacs Budapest no addr.	N.Y	New York
15	Kiraly	Katharina	44		f m	h. wife	"	"	"	Hungar.	Austria	Wien	Cousin Ludwig Haranek Wien Herzgasse 11	Pa	Chicago
16	"	Anna	16		f s	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Bela	8		m "	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Karl	6		" "	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Hermann	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Ormos	Janos	8		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	N.Y.
21	Klopfer	Christian	66		" w.	tailor	"	"	Germany	German	Germany	Stuttgart	nephew Kleiner Schneider Westfeld Württemberg.	Pa	Strinsville Waterville
22	Hamparsum	Jaspar	40		m m	barber	no	no	Greek	Greek	Bulgar	Rustchuk	cousin Agop Der Hamparsum Rustchuk	N.Y	New York
23	"	Vartouhi	40		f "	h. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Herrmann	Robert	24		m s	barber	yes	yes	Germany	German	Germany	Bischofswerda	father: Arthur Herrmann Bischofswerda. Sax	Ill	Chicago
25	Leisor	Gottfried	20		" "	bookkeeper	"	"	Austria	Hebrew	Galizia	Kossow	father: Jos Gottfried Leisor Kossow Galizien	N.Y	New York
26	Trezenfeld	Rosein	17		f "	h. daughter	"	"	"	Hungary	Hungary	Mukko	mother: Wilmore Trezenfeld Mukko Hungary	"	"
27	Loncarevic	Katarina	26		" m	h. wife	"	"	Austria	German	"	Gyurgyanec	father: Mihaly Lijevics Gyurgyanec no addr.	Pa	Sharon
28	Hornyork	Inciana	9		" s	child	no	no	"	"	"	"	grandfather: Peter Lehr Gyurgyanec	"	"
29	"	Terezia	6		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *. 190* 185

11—3115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to his destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Himself	$8	no			husband: Gerdin. Taiber. Pa Tankstr. 11 Springtree	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Black	Black	none	Austria	Rufidisch
2	"	"					father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	grey	"	"	St Stefan
3	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	—		"	Black	Black	"	"	"
4	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	—		"	light	Black	"	"	Gratwein
5	yes	husband	1"	no	—	—	husband Sorkin Jacob. Chicago 649 W. Wrightwood Ave	"	"	"	"	"	"	4	7	"	grey	grey	"	"	Kirg Revtork
6	"	"					father "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	light	Black	"	"	"
7	no	Himself	$60	"	—	—	Uncle Eszter Sipiczky maple Terriczky Pa Lazinghts	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	Brown	"	"	Szentes
8	no	"	25	no	—	—	uncle: Isaac Benjamin Jer. Chicago 697 S 49 th	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	Brown	"	Germany	Weistein
9	yes	husband	$20	"	—	—	husband: Hrammak Sammak 1955t. p.o. Sandercity 518 West N.York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Austria	Klausen Bz.
10	"	"					father " "	"	"	"	"	"	"	—		—	Brown	Brown	"	"	"
11	"	"					" "	"	"	"	"	"	"	—		—	"	"	"	"	"
12	no	self	80	"	—	—	mother Louise Wagner Johnston N.Y. 206. 4th.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	light	Blue	"	Germany	Horsbach
13	yes	sister	12	"	—	—	sister Sofie Lang. Brooklyn 51-53 Snyder Av. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	"	"	"	Dormotadt
14	"	self	12	"	—	—	uncle Friedmann Simon New York 611-613 E 12 Str N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown	"	Austria	Szob
15	yes	husband	12	"	—	—	husband Josef Kiraly New York 466 W 22. Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Vamet Gyor
16	"	"	—	"	—	—	father "	"	"	"	"	"	"	5		"	light	grey	"	"	Wien
17	"	"		"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"			"	Blue		"	"	"
19	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"			"	"	Brown	"	"	"
20	"	uncle	—	"	—	—	uncle "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Budapest
21	no	self	100	yes	1911	Stricdelph Pa	son Emil Kaspar Stricdelph 1323 Hutchinson Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	grey	"	Germany	Olsped
22	yes	"	40	no	—	—	Cousin Melcom Saperison Waterveliet N.Y. 2410. 3 str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Brown	"	Turkey	Ersenm
23	"	"	7	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
24	"	"	50	"	—	—	friend Carl Klittke Chicago Jee. Schenkstr 62	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	Germany	Trebtin
25	"	"	30	"	—	—	Cousin Ber Kammerstein p. Adelphande 155 Remingtonstr N.Yorke N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	Austria	Kaschau
26	"	sister	40	"	—	—	Sister Boni Trezenfied N.Yorke N.Y. 4145. 82 str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	Mokla
27	no	husband	10	"	—	—	husband Stefan Lancarrovic Sharon Pa Box 804	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Blue	"	"	Gyurgyana
28	"	father	—	"	—	—	father Hornyak Janos Sharon Pa	"	"	"	"	"	"	3	11	"	light	Brown	"	"	Limpusz
29	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue	"	"	"
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer) of the PASSIER AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the [redacted] sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

186

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUXHAVEN 190

11-1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓1	Rigge	Ludwig	22	m.	s	farmhand	yes	yes	Germany	German	Germany	Reine	cousin Adolf Rigge Großenmeer	Penn.	Lawrenville
✓2	"	Daechle	67												
✓3	Skalitzki	Jacob	22		s	laborer			Austria	Bohemian	Austria	Polish	mother Anna Skalitzki Polish	Ill.	Joura City
✓4	Klaus	Wilmine	20		s							Moravian	mother Wilmine Fiedler Moravian	N.J.	Jersey City
✓5	Keller	Wladimir	16		s	clerk						Bohemian	mother Marie Keller Prag	Ill.	Cleveland
✓6	Kibelka	Emil	19		s	clerk							mother Amelie Kibelka Prag Kopkowitzgasse	N.J.	New York
✓7	Cerik	Johann	17		s	electrician machin						Czechian	father Carl Cerik Laslau Zuckerfabrik	"	"
✓8	Foit	Franz	23		s	glazier			Austrian		Austria		father Joh Foit Iwanowa Pakl. Bez. Tarnow	Pa	Rochester
✓9	Palme	Eduard	40	m	m	glazier			Austrian	Bohem.	Austria	B. Daroma	Sister Barth. Palme Obergreinitz Böhmen	Pa	Rochester
✓10	"	Eduard	15		s	child			"	"	"	"	"	"	"
✓11	"	Juliana	13		f	"			"	"	"	"	"	"	"
✓12	"	Juliana	32		m	mother h. wife			"	"	"	"	"	"	"
✓13	"	Josef	10		s	child			"	"	"	"	"	"	"
✓14	"	Ferdinand	8		"	"			"	"	"	"	"	"	"
✓15	"	Rudolf	4		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
✓16	"	Hildegard	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓17	"	Cecilia	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
✓18	Zawhelka	Franz	24		m	s	brazier	yes	yes	"	"	"	Czech	father Jos. Zawhelka Zsitrau	Ill	Chicago
✓19	Müller	Josef	55		m	m	farmer 9-33022	11/15/07		Germany	German	Germany	Seenos	wife Cecilie Müller Seenos Böhm.	N.Y	New York
✓20	Rokitte	Anna	23		f	"	h. wife	"	"	"	"	"	Colberg	father Herm Schwenkler Colberg 98 Ostsee Germ.	Chic	Clayton
✓21	Tatzl	Franz	32		m	m	carpenter farmhand			Austria	Austrian	Austria	Goritz	wife Josefa Tatzl Goritz	Mass	New Bedford
ADMITTED ✓22	Primasch	Josefa	27		f	s	work.			"	"	"	Mettersdorf	father Josef Stadtforstamt Mettersdorf		
✓23	Schwekel	Ludwig	29		m	s	officer			Germany	German	Germany	Arnstadt	father Georg Schwekel Arnstadt Thüring	"	"
✓24	Pinteritsch	Johann	39		m	m	laborer carpenter			"	"	"	Rockersburg	mother Theres Pinteritsch Lerling	Mass	New Bedford
✓25	"	Maria	35		f	"	h. wife			"	"	"			"	"
✓26	Cocke	Martin	33		m	m	farmhand			"	"	Austria	Gratwein	wife Anna Cocke Gratwein 148	Pa	Springfield
✓27	Senschitz	Josef	29		m	s	brazier			Austria	German Austrian	"	Graty	sister Maria Pippe Graty Steiermark	Pa	Philadelphia
✓28	~~Maciszek~~	Victor	25		m	m	farmhand			"	Polish	"	Wien	~~mother Johanna Maciszek~~ Wien Josefstädterstr. 253	N.Y	New York
✓29	Bodner	Roza	22		f	m	h. wife			"	Hungarian	"	Szalnoc	brother Josef Freiherr Szalnok Hungary	N.Y	Newark
✓30	Bretter	Rosa	46		"	"	"			"	Hebrew	"	Klausenburg	husband Daniel Bretter Klausenburg	N.Y	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 187

Arriving at Port of New-York . . 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an anarchist or alien opposed to all organized government, or belonging to or advocating or teaching the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or the assassination of public officials; or advocating or teaching the unlawful destruction of property; or believing in or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government, because of his or their official character; or advocating or teaching the unlawful assaulting or killing of any person or persons on account of his or their exercising or having exercised any right, power, or privilege appertaining to him or to any office which he may hold under the law of the United States, or under the law of any State; or advocating or teaching the doctrine that men ought to be prevented by force or violence from peaceably assembling to discuss and petition the Government for the redress of grievances; or advocating or teaching the unlawful destruction of property. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	150	no			sister and cousin: Augustenstrasse Fortdens. 1220 Louisville Ky	no	no	no	good	well	5	4	fair	Brown	blue	none	Germany	Augsburg
2		"					"						5	1	"	Brown	grey	"	"	"	Berge
3		sister	10	no			sister: Rosenau Rheinpreussen Iowa City						5	1	"	Brown	brown	"	Austria	Brezing
4		self	10	no			husband: Julius Schurr ~~Frankfurt a/Oder~~ 362 Avenue						5	1	"	Brown	"	"	"	Warnsdorf
5		uncle	10	"			uncle: Gustav Kasperetz ~~Cleveland O.~~ Cleveland Ohio						5	7	"	"	"	"	"	Leipnik
6		self	10	"			uncle: Emil Berk Herz Zwickau-Sachs.						5	6	"	"	"	"	"	Lauenstein
7		"	10	"			uncle: Anton Jirsa New York city 1383 ~~Avenue~~ N.Y.						5	4	"	"	Blue	"	"	Kdy Bucice
8		"	10	"			friend: Joh. Buchinger Rochester Pa Washingtonstr 558						5	2	"	light	"	"	Serbia	Jagodina
9		"	40	no			father: Joh. Buchinger Rochester Pa Washingtonstr 558						5	7	"	"	grey	"	Bohem.	Bonnersdorf
10		"		"			"								"	"	Blue	"	"	"
11		"		"			"								"	brown	grey	"	"	"
12		"		"			"						5	4	"	"	"	"	"	"
13		"		"			"								"	light	Blue	"	"	"
14		"		"			"								"	"	grey	"	"	"
15		"		"			"								"	"	"	"	"	"
16		"		"			"								"	"	"	"	"	"
17		"	30	"			"								"	"	Blue	"	"	"
18		self	10	no			brother: Alois Dworschak, Chicago Ill. 779 Allportstr. Ill						5	5	"	"	"	"	Bohem	Prag
19	yes	"	50	yes 1895	N. York N.Y.		brother: Joh. Krücker New York 775 S. 176 St. N.Y.						5	4	"	brownbrown		"	Germany	Burbadingen
20	"	"	25	no			husband: Friedr. Rokitte Dayton Wyomingstr. 815 Ohio						5	4	"	"	"	"	"	Bakowin
21	no	"	20	"			cousin: Jos. Hloup. New Bedford ~~no addr.~~ mass.						5	10	"	Light	Blue	"	Austria	Gerity
22	yes	"	18	yes 1895 1899	Brooklyn N.Y.		cousin: Carl Krause N. York N.Y. 4305 9. Av.						5	6	"	Brown	grey	"	"	Mettersdorf
23	"	"	50	no			~~no address~~						5	11	"	light	Brown	"	Germany	Grossgumgau
24	no	"	40	"			brother in law: Jos. Hloup New Bedford mass.						5	6	"	Brown	Blue	"	"	Buchbusberg
25	"	"	"	"			~~no addr.~~						5	4	"	"	"	"	"	"
26	no Pittsburgh	self	8	yes 1904 1905	Trinidad Colorado		friend: Aug. Lang Springfield Junkstr 10 Ill.						5	7	"	Light	Blue	"	Austria	Unterstein
27	yes	"	4	no			cousin: Jul. Huszinsky. Trienn-Dauphin Str Nr. 2113						5	4	"	"	grey	"	"	Erbenberg
28	"	"	95	"			~~no address~~						5	7	"	brown	grey	"	"	Josnica
29	"	husband	4	"			husband: Alex Bodnar Newark N.J. 33 Lincolnstr.						5	4	"	Light	Blue	"	"	Szalowk
30	"	son in law	5	"			son in law: Manual Lorincz 518 W. 5th. 125 New York N.Y. (c/o Sandor Kutz)						5	—	"	grey	brown	"	"	Sava Magyar

U.S. Special Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fraser (State whether Master, First or Second Officer.) of the [redacted] from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Fraser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 190 .

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (*not* Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, state name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN 1. Dez. 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmid	Walter	19		m s	baker	yes	yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Klingnau	father: Johann Schmid Aarau Kant. Klingnau	Penn.	Swarthmore Pa.
2	Druzbach	Caroline	43	f	m	housewife	"	"	Germany	German	Germany	Flensburg	brother in care Col. Darmstädter Hamburg Jungfernstieg 24	N.J.	Hoboken
3	"	Sophie	18	"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Ida	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Dorothea	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Jedlitschka	Leopold	24	m	s	optician	"	"	Austria	German	Austria	Wien	aunt: Marie Jelinek Wien 2 Taborstr. 27	N.Y.	New York
7	Koktan	Fanni	23	f	s	housemaid	"	"	"	Bohemian	"	"	father: Franz Koktan Leitschkau Nisc: Moravia		
8	Schosser	Therese	24	"	"	cook	"	"	Germany	German	Switzerland	Zürich	brother: Johann Schosser Bernitt Bezirk Pleschen Bayern	Ariz	Phoenix
9	Mack	Franz	25	m	s	brazier	"	"	"	"	Germany	Hannover	father Lehrer und Kantor Mack Königin N.Y.	N. York	
10	Hülsbrink	Johann	38	"	m	butcher	"	"	"	"	"	Adelebsen	brüdern. Württemb.		
11	"	Elisabeth	16	f	s	housemaid	"	"	"	"	"	"	father: Jos. Hülsbrink Fichteide Comet. Warburg		
12	Dušák	Jan	26	m	"	optician	"	"	Austria	Böhem.	Austria	Prag	sister: Tomi Dusháth Glendale Böhmen	Ill.	Chicago
13	Skovicek	Mary	26	f	s	farmmaid	"	"	"	"	"	Luare	father: Jos. Skovicek. Luare Böhmen	N.Y.	New York
14	"	Bosefava	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
15	"	Emilie	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
16	"	Anna	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
17	Seidelt	August	18	m	s	labour	"	"	Russia	Russian	Germany	Strassdorf	father: Christ. Seidelt	Wise	Rhinelander
18	Jirousek	Caroline	20	f	"	dressmaker	"	"	Austria	Böhem	Austria	Hrtekhausen	"	Ohio	Cleveland
19	Bachus	Anna	32	"	s	embroideress	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Cousin: Iosef Jirousek Hrtekhaus Prag Russia Böhmen	N.Y.	New York
20	Schrechka	Rosalie	33	"	w	housewife	"	"	Austria	German	Germany	Erfurt	brother in law: Carl Schrechka Budapest Varosi 34		
21	Hlavaty	Andrew	16	m	s	farmlab.	no	no	"	Slovak	Austria	Sandorfi	sister: Veliczk Helena Sandorfi Spiringergasse 19 Wien	Pa	Lansford
22	Davida	Zofia	16	f	s	house maid	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Senton	father: Zeben David Senton V. 27	Pa	Swoyersley
23	Matzl	Johann	36	m	m	machinist	"	"	Austria	German	"	St Stefan	wife: Theresa Matzl, St. Stefan no addr.	Pa	Pittsburg Springfield
24	Koch	Franz	37	m	m	carpenter	"	"	"	"	Austria	Tirol	" Julia Koch Deutsch Kalten- bourn no addr.	Pa	Mc Kees Rocks
25	Neubauer	Cecilia	24	f	"	h. wife	"	"	"	Slovak	Hungary	Trencsin	father: Jac. Hammer Trencsin no addr.	Wise	Milwaukee
26	Schmitt	Josef	36	m	m	tailor	"	"	Germany	German	Switzerland	Zürich	wife: Anna Schmitt Nürnberg Flint. Ledergasse 24	N.Y.	New York
27	Kuellmeyer	Mathias	32	f	s	cook	"	"	"	"	"	"	father: Georg Kuellmeyer Hertforden.	"	"
28	Sipiczky	Johann	50	m	m	farmlab.	"	"	Austria	Slovak	Hungary	Sourto	wife: Susanna Sipiczky Santor N. 22 Ungarn	Pa	Swoyersley
29	Abt	Martin	24	"	s	"	"	"	"	German	"	Gyurgyance	father: Paul Abt Gyurgyance N. 48	Pa	Sharon
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *Dec 21* 190 1. 189

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	60	no			friend: Albert Lilly Wakefield Jamestown City Kansas	no	no	sane	good	5	2	fair	blond	brown	none	Switzerland	Ringgenberg
2	"	"	50	no			husband Theodor Imzbach Hobokken 251 11 St. N.J.	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	Germany	Aetern
3	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	5	1	"	light	"	"	"	"
4	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	4	10	"	"	gray	"	"	"
6	"	self	100	no			acquaint. Mrs Wolfe N.York 18 St 4 Ave N.Y.	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria	Wien
7	"	"	10	"			acquaint. B Gardner Marston, Wisconsin	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Pöna
8	"	"	12	"			brother Ludwig Schoner Thörin Ariz.	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Germany	Eusoting
9	"	"	40	"			brother Schuh. Mack. N.York. N.Y.	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Wassersalingen
10	no	"	25	yes 1891 1917 Waterbury Conn.			wife Anna Hildebrandt 1702 8. Av. Waterbury Conn.	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	fat. upright nose	"	Fichtride
11	"	—	—	no	—	—	brother Joh. " " "	"	"	"	"	5	1	"	"	"	none	"	"
12	yes	brother	10	"	—	—	brother: Jos Luzak. Chicago Yee. 2158 XA	"	"	"	"	5	1	"	light	blue	none	Austria	Withingau
13	"		20	yes 1894 1906 N.York N.Y.				"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lusse
14	yes	self	21	yes 1896 1906 N.York N.Y.			Sister Johanna Skavicek N.York 73 St 323 N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	
15	"		1	no	—	—		"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
16	"		1	no	—	—		"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
17	yes	brother	3	"	—	—	brother: Gottfried Seidler Rhine no str. Lander. Wisc.	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Obary
18	"	self	10	"	—	—	sister: Marie Inga. Reidsch 2 4802 Cleveland Ohio	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Austria	Mühlhausen
19	"	"	100	"	—	—	acqu. Mr. Wolfe N.York 18 St 4 Ave N.Y.	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Austria	Buchgast
20	"	husband	5	"	—	—	husband Franz Schmecher N.York 108 E. 3. Str. N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wien
21	no	brother	4	"	—	—	brother: Jam Flearety no adr. Lansford Pa	"	"	"	"	4	10	"	light	brown	"	"	Sandrofi
22	yes	self	3	"	—	—	acqu. Ester Sepiczky Serviczkleg Pa. 646 Magdasing	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	"	Sanctan
23	"	"	20	"	—	—	acqu: Ferdin. Tauber Pittsburg Spaningtree Pa	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Bertelstein
24	"	"	18	yes 1902 1906 Mc Kees Rocks Pa			acqu. Franz Huber Mc. Kees Rocks Pa Millerstr 418	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	—	"	D. Kastenbrunn
25	yes	husband	40	no	—	—	husband: Bernhard Nemberger Mississippi Wife 725. 5 St.	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Trenosin
26	yes	self	100	no	—	—	New York no address.	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	Germany	Rimpfen
27	"	"	100	"	—	—	New York no address.	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	Karlsruhe
28	no	daughter	5	"	—	—	Daughter Ester Sipiczky 646 Serviczkleg Pa Magdasing	"	"	"	"	5	5	"	gray	gray	"	Austria	Sanctan
29	yes	self	10	"	—	—	acqu. Hennyall James Sharon K.Sta Pa	"	"	"	"	5	7	"	light	gray	"	"	Pacsujlak
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ihsen (state whether Master, First or Second Officer), of the [redacted], from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ihsen
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walther, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Walther.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

1900

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN 11. DEZ. 1907 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lilly	Albert	55	C	m. m.	farmer	yes	yes	U.S.A.	Saxon	U.S.A.	Jamestown City	/	Kansas	Jamestown City.
2	Voegtle	Josef	5X	"	"	laborer	"	"	"	Bohemian	"	Penns. Philadelphia		Pa	Philadelphia
3	Lindermann	Franz	51	C	m. m.	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Missouri Jefferson City		Miss	Jefferson City.
4	"	Anna	51	C	f. "	h. wife	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Littmann	Julius	52	C	m. m.	butcher	"	"	"	"	U.S.A.	Wisconsin Milwaukee		Wisc.	Milwaukee
6	Gross	Erich	37	C	" "	plumber	"	"	"	"	U.S.A.	N. Y. New York		N.Y.	New York
7	Drexler	Anna	43	f	m.	h. wife	"	"	"	"	U.S.A.	Ohio Bedford		Ohio	Bedford
8	Klöpfer	Emil	39	"	m.	merchant	"	"	"	"	Pa.	Philadelphia		Pa	Philadelphia
9	Paperian	Dorkes	26	"	"	merchant	"	"	U.S. Turkey	"	U.S.A. N.Y.	Watervliet		N.Y.	Watervliet
10	"	Margos	17	f.	"	d. wife	"	"	"	"	"	"		"	"
11	"	Vartanuh	45	"	"	"	"	"	Turkey	"	"	"		"	"
12	Voit	George	60	C	m. m.	baker	"	"	German	"	Penns. Ohio	Cleveland		Ohio	Cleveland
13	Mosti	Gottfried	51	C	" s.	farmer	"	"	"	"	U.S.A. Wisconsin	St Joseph		Wisc.	St. Joseph
14	Niermann	August	49	C	m. m.	painter	"	"	"	"	U.S.A. Ohio	Worthington		Ohio	Worthington
15	"	Berthe	37	C	f. m.	h. wife	"	"	"	"	"	"		"	"
16	"	Marie	44	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Heinrich	11	C	m. s.	child	"	"	"	"	"	"		"	"
18	"	Alexander	15	C	f.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
19	"	Elisabeth	10	C	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
20	"	Walter	8	C	m.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	Boehrich	Charles	21	C	" s.	baker	"	"	"	"	U.S.A. Pa	Philadelphia		Pa	Philadelphia
22	Fehl	Christian	41	C	"	farmer	"	"	"	"	U.S.A. Calif.	Sacramento		Calif.	Sacramento
23	Freifeld	Josef	38	C	" m.	butcher	"	"	Russia	Russian	U.S.A. N.Y.	New York		N.Y.	New York
24	"	Rosa	29	C	f. m.	h. wife	"	"	"	"	"	"		"	"
25	Wenzlick	Johann	38	C	m. m.	farmer	"	"	"	Austrian	U.S.A. Minnesota	Beaten harbour		Minn.	Beaten harbour
26	Haller	Charles	39	"	"	milkhaler	"	"	"	German	U.S.A. Pa	Philadelphia		Pa	Philadelphia
27	Lipsmann	Marie	36	C	f. m.	h. wife	"	"	"	"	U.S.A. Ill.	Chicago		Ill.	Chicago
28	"	Minnie	11	C	" s.	child	"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Pundsep	5	C	m.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30															

#7/11.16.26

Wm Alexander Jr

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class. List 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *190* 191

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ste'g paid by himself, passage, whether paid by him or other person or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Prior to coming to this country, or at any time, connection with the business or superintendence of charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	Citizen	of the	U. S. A.		no no no no												
2	"	"	"	"	"	"	"												
3	"	"	"	"	"	"	"												
4	"	"	"	"	"	"	"												
5	"	"	"	"	"	"	"												
6	"	"	"	"	"	"	"												
7	"	"	"	"	"	"	"												
8	S	"	"	"	"	"	"												
9	"	"	"	"	"	"	"												
10	"	"	"	"	"	"	"												
11	"	"	"	"	"	"	"												
12	"	"	"	"	"	"	"												
13	"	"	"	"	"	"	"												
14	"	"	"	"	"	"	"												
15	"	"	"	"	"	"	"												
16	"	"	"	"	"	"	"												
17	"	"	"	"	"	"	"												
18	"	"	"	"	"	"	"												
19	"	"	"	"	"	"	"												
20	"	"	"	"	"	"	"												
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

U. S. Dist Court E.D.N.Y.
5 Jan 1906
County Court Rensselaer Co N.Y.
Aug. 4 1905

1942

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (state whether Master, First or Second officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Master, etc.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

Immigration Officer.

11 1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through or remain in the United States should be reported under head of occupation as "in transit," those coming only to a locality to engage in the United States, but not intending to remain permanently, as "temporary," and those coming as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people to which each immigrant belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the correct principle should be carefully explained to inspectors and registry clerks in this regard. For example, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish," "German," or "Hebrew" do not necessarily indicate nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race may properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 111

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates, to the eye, the presence of negro blood should be classed as coming under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., communities of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, and not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, then give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination, if within the United States; country, if going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show correctly by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

192

Dr Kalker.

Sworn to before me this day of Dec, 190)

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* Hamburg 10. Dezember 1907. *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lydik	Anna	16	f	s	hm	no	no	Hungaria	Magyar	Hungaria	Czokalocz	mother Bazar Kerdis	Pa.	Wilkesbarre
2	Szwajka	Dmitro	28	m	m	Farmlab.			Galicia	Ruthenian	Galicia	Komoshy	brother Mikolaj Szwajka		Scranton
3	Nikpon	Michal	20							Polish		Lazke	father Jan Nikpon		New York
4	Malicke	Michal	16			yes yes				Ruthenian		Mostinitke	Lacyki Malicke		New York
5	Sadowanska	Jan	33	ff	m					Polish			uncle Jan Malicke	Pa.	Wilkesbarre
6	Stikler	Leib	25			tailor			Austria	Hebrew	Austria	Stanislawczyk	wife Maryz Kerdowanska		
7	Blau	Osias	32			dealer						Jaworznik	father-in-law Stikler	NY	New York
8	Harfenist	Hersch	26			farmlab.						Roszfowa	brother-in-law Blau		
9		Josef	19										brother Harfenist		
10	Hassler	Josiel	24			furrier						Switatyn	father Kalman Harfenist		
11	Augustyn	Agata	24	f	s	housemaid						Dzworowa	sister Malke Hassler		
12	Friedmann	Leizarch	40	m	m	tailor						Kalyskamen	steppister Jacob Leibi	Ill	Chicago
13	Nazar	Iwan	18		s	farmlab.	yes	yes	Ruthenian			Rominetzy	uncle Chaje Friedmann	NY	New York
14	Dec	Julianna	15	f		housemaid			Polish			Nast Nowy	father Wasyl Nazar	381	Scranton
15	Makowska	Lubina	23									Clenowitz	mother Sophie Dec	64	Passaic
16		Paulina	19			2-524518	6/15/37		2-524518				Nast Nowy	NY	New York
17	Pizsak	Maria	30		m	wf	no	no					aunt Jenka Lenga		
18		Anna	1½		s	child				Ruthenian		Czokalocz	Erzymalok		
19		Janos	8		m								sister Mari Zaidowa		
20													Czokalocz	Pa.	Wilkesbarre
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

NOT IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *, 190* 193

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether under contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			brother: Heinz Hudzik Wilkesbarre Pa Riechen str. 4	no	no	no	good	no	5	5	good	black	brown	none	Hungaria Csukalova
2	no	"	24	"			friend: Stefan Welisz Scranton Pa Box 892	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Galicia Homolky
3	"	"	20	"			friend: Mary a Belesak New Haven Conn Wallace 186	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	" Lazky
4	yes	"	12	"			brother: Jozef Maliko New York St. bet 442	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	grey	"	" Horny mikes
5	no	"	21	"			friend: Ida Barko Wilkesbarre Pa Lane St. 12	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	"
6	yes	"	6	"			brother: Sal Stiller New York Hayter 162	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	" Jasovnik
7	"	"	12	"			brother: Leib Blau — Columbia Ave	"	"	"	"	"	5	7	"	light	brown grey	"	"
8	"	"	12	"			bril: Hans Karbeman Brooklyn, N.Y. Wyckoff 149	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	" Kosztowa
9	"	"	16	"			bril: —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"
10	"	"	12	"			aunt: Chaucie Kenniga New York, Bowdst 29	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	" Swiatyn
11	"	"	20	"			sister: Wasielaw Lech Chicago, Ill. Bryan 17	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	"	" Zborowne
12	"	"	11 yes	1907 New York			brother: Dr. K. Feldmann New York, 3rd Ave 2264	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	brown	"	" Bialkamien
13	"	brother	7	no			brother: Ignatz Nagar Scranton Pa. Capouse Ave 845	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	" Horniky
14	"	bril	6	"			bril: Adam Ruzanski Passaic, N.J. 9th St. 184	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Nadlonny
15	"	bril	10	"			bril: Franzisk Nellkenig New York 2nd St. 25 Ave	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	" Glenerowka
16													5	2					
17	"						husband: Fedor Jizzak Wilkesbarre, Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	" Brolalova
18	"	husband	10	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"
19							Baltimore Md	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Check items to be re-Phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

9/12/44
Date

G M T Beaumont
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

9/12/44
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of New-York *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by the other person or by the corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How long in the country or whether he has come for the purpose of joining a relative or friend.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			brother: Heinz Hendrik Wilhelmsburg Pa Kirchen str. 4	no	no	no	no	good	no	5	—	good	black brown	none	Hungaria	Csukalocz
2	no	"	24	"			friend: Stefan Weliz Scranton Pa Box 892	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Galicia	Homolky
3	"	"	20	"			friend: Marya Belesak New Haven Conn. Packing 186	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Lazsky
4	yes	"	12	"			brother: Iggs Maliske New York St. 60th 442	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair grey	"	"	Maly milko
5	no	"	20	—			brother: Ida Bonka Wilkesbarre Pa Lane St. 12	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair brown	"	"	"
6	yes	"	6	"			brother: Sal Stiller New York Hayter 162	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Javornik
7	"	"	12	"			brother: Leib Blau Columbus "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown grey	"	"	"
8	"	"	12	"			bro: Abram Herbsman Brooklyn N.Y. Wereck 149	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Kozytowe
9	"	"	16	"			bro:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"
10	"	"	12	"			aunt: Charicie Henniger New York Berwick 28	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	"	Swiatyn
11	"	"	20	"			step brother: Wladislaw Lubi Chicago 34 Twyn 17	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black blue	"	"	Dzvorne
12	"	"	11	yes	1907	N.Y.	brother: Dr. X Feldmann New York 3rd Ave 2264	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey brown	"	"	Bialkamien
13	"	brother	7	no			brother: Ignatz Nagar Scranton Pa Capouse Ave 845	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown grey	"	"	Tarnitzy
14	"	bro in l	6	"			bro in l: Adam Kuzayski Passaic N.J. 9th Park 184	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	Nadsborg
15	"	bro in l	10	"			bro in l: Franzisk Nettering New York 2nd St 25 Have	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black brown	"	"	Eleneroma
16								"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
17	"						husband: Fedor Jizzak Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Csokaloca
18	"	husband	10	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
19							Hartmarsh 592	"	"	"	"	"	"	—	—	"	grey	"	"	"
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the ~~KAISERIN~~ AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

191

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 10. Dezember 1907 . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kapac	Marcin	25		m. single	farmlaborer	no		Austria	Polish	Austria	Zwernaz	wife: Maria Kapac Zwernaz	N.J.	Passaic
2	Wadyka	Benedetto	22		s	"	yes	yes	"	"	Galicia	Zabenchaz	father: Pakop Wadyka Zabenchaz	N.J.	Newark
3	Kagalica	Julia	17		s	domestic	no	no	"	"	Austria	Kapczac	stepfather: Wawrzyniec Kwarzal Kapczac	"	Passaic
4	Wojtyla	Marcin	18		m	farmlab	"	"	"	"	"	"	father: Józef Wojtyla Kapczac	"	Jersey City
5	Klaczkow	Nikolaj	40		m	—	"	"	"	"	"	"	w/o: Joanna Klaczkow Dyczki		New York
6	Kassauer	Sara Lea	35		f	married	"	"	"	"	Austria	Chodorow	mother		
7		Leibisch	9		m	child	yes	yes	"	Hebrew	"	"	Eisel Wagner Chodorow		New York
8		Chane	8		f	"	"	"	"	"	"	"			
9		Itte	3		f	"	"	"	"	"	"	"			
10	Sadowski	Leo	30		m	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Lenga	mother: Barbara Sadowska Lenga		Siegfried
11	Chmura	Józef	22		s	"	no	no	"	"	Galicia	Zagorze	father: Ludwik Chmura Zagorze		Mrs. Julia Kaes
12	Lis	Ignacy	21		s	"	yes	yes	"	"	Austria	Rheinitz	aunt: Anna Impala Rheinitz		Johnson
13	Rzeszewicz	Józef	18		s	"	no	no	"	"	Galicia	Sarzawa	mother: Antonina Rzeszewicz Sarzawa		Jellenbeck
14	Lupenbal	Abraham	36		m						Austria	Skosigwielke	wife: Sylwestyna Lupenbal Skosigwielke		Williamsburg
15	Wegrzynowski	Antoni	32		m						Austria	Sarzawa	wife: Zofia Wegrzynowski Sarzawa		Williamsburg
16	Wiwa	Michal	35		m	mason	yes	yes			Austria	Dyalva	wife: Anna Wiwa Dyalva		New York
17	Grunstein	Jonas	23		s	tailor			Hebrew		Austria	Drohobycz	wife: Rosa Grunstein Drohobycz		
18	Potoczkowski	Michal	40		m	farmlab	no	no	Polish		Austria	Skody	wife: Maria Potoczkowska Skody		Milwaukee
ADMITTED 19	Herman	Maria	55		f	house	7-16-7258	3/26/41					mother: Maria Kowalska Krotky		
ADMITTED 20		Alexander	24		m	child	7-10-2548	7-17-38 505							
21	Herman	Jan	9		m	—	—	—					mother: Maria Herman Mosty		
22	Rzeszny	Jan	25		m	farmlab	yes	yes					wife: Rosa Rzeszny Wlodzimierz		Lancaster
23	Jan	Wladyslaw	12		m	farmlab			Polish		Austria	Krzeminiatka	mother: Ludwika Jan Krzeminiatka		Mrs. Andenried
24	Kadel	Józef	25		m				Hebrew		Austria	Swarzdzic	wife: Ethel Kadel Swarzdzic		New York
25	Konefat	Tomasz	22		s	farmlab	9-17-071 Amer 5-yrs (3-502)	no no 3/5/37	Ruthenian		Austria	Swarzdzic	wife: Rosanna Konefat Swarzdzic		N.J. Passaic
26		Józef	22		s	"							wife: Zofia Konefat Swarzdzic		
27	Skawinski	Wojciech	21		s	"	yes	yes					wife: Wiktoria Skawinski Swarzdzic		
28	Kobylarz	Franciszek	41		s	"	no	no			Austria	Kortelary	wife: Wojciech Kobylarz Kortelary		
29	Bratnych	Paulina	16		f	school			Polish		Austria	Brettheim	aunt: Anna Kraus Ostrowa		Mrs. Brooklyn
30	Hrinanec	Evdochia	18		f	"			Ruthenian		Austria	Kamenky	father: Nestor Hrinanec Kamenky No 110		Pa. Scranton

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York 20 Dec 7. 1906 195

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	26 00				br 26: Stanislaw Dziuba	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Austria	Buczacz
2	〃	〃	30				Passaic N.J. bro 28													Zaleszczyk
3	〃	〃	16				brother Mathew Wasyka						5	2						Zloczow
4	〃	〃	40				Newark N.J. Orange Ave 30						5	4		fair				〃
5	yes	〃	18 yes	yes	New York		cousin: Wilhelm Hoppe						5	5		light	blue			Wolhynien
6							Passaic N.J. bro 28													〃
7							cousin: Franciszek Hoppe													Endarzew
8							Spruce Hoppe 26													〃
9							Irving Pl. Poughkeepsie N.Y.						5	6			grey			Zloczow
10	no	self	25 00				New York Standard 85.						5	5		fair	blue			Endarzew
11	〃	〃	22				husband:													
12	yes	〃	24				Marcin Kawczyca													
13	no	〃	15				New York													
14	〃	〃	15				466 Christie St													
15	〃	〃	20				friend: Michalina Zemszyk						5	2			grey			Tarnow
16	yes	〃	20				Greenpoint L.I.													
17	〃	〃	16				friend: Jan Wojcik						5	4		dark brown				Lacka
18	no	self	25 00				Hell Gate Ave													
19	〃	〃	22				brother-in-law: Jan Zemszyk						5	3		fair	grey			Ellguth
20	〃	〃	24				2 Hunter St Jersey City N.J.						5	4						Jessen
21	〃	〃	25				friend: Jan Lankowski						5	6			blue			
22	yes	〃	24 00	yes	1902	New York	Hoffman St 26 Center St													Dzungelany
23	no	〃	15				friend: Jan Lanko						5	3						
24	yes	〃	16				Whitestone L.I. 52 Lane St													Dzesser
25	yes	〃	18 00				friend: Jan Lankowski						5	4						
26	〃	〃	20				Hoffman St 26 Center St													Lomgowice
27	〃	〃	16				friend: Jan Dabrya						5	5						
28	yes	〃	20				New York 41 Avenue C													Plohobyce
29	〃	〃	16				friend: Gerhard Zoller						5	5		black				
30	〃	〃	16				New York 418 Lewis St													Lesky
31	〃	〃	16				friend: Jacob Judasz													
32	〃	〃	16				Whitestone L.I. 52 Lane St													
33	〃	〃	16				husband:													
34	〃	〃	16				Michal Hanusa						5	4			grey			
35	〃	〃	16				uncle: Wilhelm Hoppe						5	4						
36	〃	〃	16				853 Canal St													
37	〃	〃	16				brother: Walenty Kawczyc						5	4						
38	〃	〃	16				Poughkeepsie N.Y.													
39	〃	〃	16				uncle: Franciszek Hoppe						5	4						
40	〃	〃	16				Underpeck P.O.													
41	〃	〃	16				br 21: Antoni Kelman						5	4						
42	〃	〃	16				New York 62 Lewis St													
43	〃	〃	16				daughter: Maryana Kawczyc						5	4						
44	〃	〃	16				cousin: Passaic N.J.													
45	〃	〃	16				cousin: Zanesville O.						5	6						
46	〃	〃	16				br 21: Karol Zdrol						5	4						
47	〃	〃	16				Passaic N.J. Zanesville O.													
48	〃	〃	16				cousin: Johann Schmuck						5	8						
49	〃	〃	16				Brooklyn N.Y. 86 Seventh Ave													
50	〃	〃	16				brother: Anna Zdrojewicz						5	7						
51	〃	〃	16				Scranton Pa. 815 Cayuga													
52	〃	〃	16																	
53	〃	〃	16																	
54	〃	〃	16																	
55	〃	〃	16																	
56	〃	〃	16																	
57	〃	〃	16																	
58	〃	〃	16																	
59	〃	〃	16																	
60	〃	〃	16																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

GHO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 12 1944
Date

A M F Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 12 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Dr. Kalker.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
[redacted]	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kiszka	Piotr	25		m s		yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Sambor	mother: Wojciech Kiszka Sambor	Pa.	Mt. Carmel
2	"	Anna	21		f s		"	"	"	"	"	"	wife: Franciszka Pasieka Czemilow	"	Mahanoy City
3	Pasieka	Tomasz	30		m m	farmer	no	"	Ruthenian	"	Czemilow		mother: Marya Kostyecka	"	"
4	Kozbyjski	Wlodzimierz	19		m s		yes	yes	"	"	Shmmer		father: Jakob Wohl	Conn.	East Hartford
5	Wohl	Wilhelm	17		m s	baker	"	"	Hebrew	"	Nowice		Nowice Gal.	N.Y.	City
6	Lustig	Hersch	37		m s	"	"	"	"	"	"		wife: Mabel Lustig Nowice Gal.	"	"
7	Schrapp	Chane Rachel	30		f s	dress maker	no	no	"	"	Pokoryles		father: Jüskenus Pekier Pokoryles Gal.	"	"
8	Weitkorn	Beile	41		f m	"	yes	yes	"	"	Lakodow		mother: Rachel Weitkorn Lakodow Gal.	"	"
9	Tomasek	Mihaly	19		m s	f. lab.	no	no	Hungary	Slovak	Liptany	Tomasova	wf: Erzsebeta Tomasek Tomasova	Pa.	Allegheny
10	Gabry	Janos	18		" s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Anna Gabry	"	"
11	Kovacsne	Eva	16		" s	"	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Okhovce	step father: Walenty Beka Okhovce	"	Lucerne
12	Borocsko	Jenko	17		" s	"	"	"	"	"	Croatia		father: Prokop Borocsko Zavadka	"	Pittsburg
13	Krzyskowicz	Anna	17		f s						Galicia		Michal Krzyskowicz	Pa.	Buckers
14	Sadel	Friedrich	40		m m				Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Anna		
15	"	Adam	11		m s								Adam	Ill.	Chicago
16	Zaborna	Marya	17		f s		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sopra	mother: Zofia Zaborna Sopra	"	Hartford
17	Czarnek	Wasyl	45		m m	farm	"	"	Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Maria Czarnek	Pa.	Carnes
18	Lesnicz	Jacob	45		m m	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Mosty	Jacob Lesnicz	"	Wyoming
19	Jankowska	Josefina	25		f m		no	no			Galicia	Lezajsk	husband: Franciszek Jankowski	Pa.	Pittsburg
20	Car	Waldemar	20		m s	mason	yes	yes	Ruthenian	"	Austria	Mszana	mother: Rosa Car	Ohio	New York
21	Wrzyszcz	Maria	18		f s		no	no			Galicia	Sanocz	father: Jacob Wrzyszcz	Pa.	Scranton
22	Jakubiec	Jakub	36		m m	farm	"	"	"	"	Galicia	Jaslisko	wife: Anna Jakubiec	Ohio	Cornl
23	Nyga	Maria	22		f s		yes	yes			Galicia	Lezajsk	father: Jakob Nyga Lezajsk		
24	Kozankiewicz	Lucia	16		f s		no	no					Jacob Kozankiewicz		
25															
26															
27															
28															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Dec 21-07 , 190 197

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to any other country than the United States; and if so, what country and what part thereof?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	150	no			father: John Kuska 6 L. Szczerbinski 139 Mut Water St. NY Central	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Galicia	Lambor
2	"	"	150	"			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	"	15	"			cousin: Teodor Szczekas Makanoy Lity Pa. Scultz Lotty 4	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	"	Szczukow
4	"	"	15	"			uncle: Julian Szczekowski East Hudson Conn. P.F.L. 05	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tarnow
5	"	"	16	"			friend: Berthold Schuster New York 113 th st. 119	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red brown	"	"	"	Nowice
6	"	"	24	"			friend: Jalo Blumenfeld New York 110 th st. 115	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Migowice
7	"	"	2	"			brother: Jan Schnepp New York E. 706 5 th st.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair grey	"	"	"	Dzikorzyce
8	"	"	—	"			father: Anthel Wasthorn NY York, 220 Delaney st.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	Laboddowa
9	"	"	24	yes	1904 16 Allegheny		brother: Abiaty Jarrett Allegheny P. Robert 1	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hungary	"	Jabudris
10	"	"	16	"	1907 7		friend: — Abiaty	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk. fair	"	"	"	Konarina
11	"	"	10	no			father: Frank Krajewski Lawrence Pa. 253 Vaughn st.	"	"	"	"	"	"	4	7	"	black	"	"	Austria	Oswowa
12	"	"	12	"			brother: Jan Krajewski Pittsburgh Pa. 202	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk. fair	"	"	"	Lazadka
13	"	"	10	"			friend: Walter Legeska Scranton Pa. Cardenal 15	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair blue	"	"	"	Dubra
14	no	"	25	yes	06 Chicago Ill.		son: Ludwig Ludel Chicago Ill. Rockford Ave 557	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown grey	bald-headed	Hungary	"	Verbecz
15																		none			
16	"	"	10	no			father-in-law: Frank Kaminski Scranton Pa. Prospect Ave	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair blue	"	Austria	"	Dubra
17	"	"	20	yes	1907 Pennsylvania		brother: Stephen Simon Scranton Pa. 715	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	Hungary	"	Jabloni Cabes
18	yes	brother	10	no			friend: Nikola Cuc Brooklyn N.Y. Evergreen Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Austria	"	Kosiny
19	husband		10				husband: Jan Kozakowski Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	"	Zagleczya
20	mother		9				mother: Isaac Jan New York Portugal 115	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Lazyca
21	brother		10				brother: Wojciech Krzyhalo Scranton Pa. Academy 839	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krzinsky
22	cousin		10				cousin: Stefan Wyszynski New York Clarkson 115	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"	Pabianice
23	"		5	"			friend: Alois Riedel Rochester N.Y. 15	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair blue	"	"	"	Lazisca
24	"		15	"			—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	"	"
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 ;

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1118

Italian (North).

Italian (South). **Welsh.**

Japanese. **West-Indian.**

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kelker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Dr. Kelker.

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190-

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Löffler	Minna	23		f s	housemaid	yes	yes	Germany	German	Germany	Hessenhausen	mother Katarine Löffler Hessenhausen Württemberg	N.J.	Camden
2	Bivah	Sae Aba	38		m m	in transit	"	"	Romania	Hebrew	[illegible]	[illegible]	wf. Calarasi Rumania Bivah		Canada
3	Wörn	Carl	25		" s	mechanician	"	"	Germany	German	Germany	Tübingen	[illegible] Friedrich Bauer Hessenhausen Württemberg	Pa.	Philadelphia
4	Hlavakow	Josef	32		" m	coal-worker	"	"	Austria	Polish	Austria	Lypina	wf. Lupina Julia Hlavakow Galizien	Conn.	Waterbury
ADMITTED 5	Hatt	Susanna	36		f m	wf							brother Peter Abel Brettheim	N.J.	Brooklyn
ADMITTED 6	"	Johann	8		m s	child									
ADMITTED 7	"	Christoph	7		" "	"	"	"	"	German	Lukawitz				
ADMITTED 8	"	Wilhelm	4		" "										
9	"	Antonia	2		f "		8-201303-505-9/9/90 no cr/b						Felicia Mierwinie		
ADMITTED 10	Hauser	Emilie	9		" "	nice	yes	yes					father Kaysar Hauser Lukawetz		
11	Maclin	Josef	30		m m	f. lab.	"	"	Austria	Böhmian	Austria	Tyrske pole	wf. Tyrske pole Maclin Böhmen	Ill.	Chicago
12	"	Franz	18		" s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"		25		m	"	"	"	"	"	"	"	wf. " Anna Maclin	"	"
14	Zalusek	Josef	37		"	"	"	"	"	"	"	"	" Thereze Zalusek	"	"
15	Naumann	Alfred	16		" s	Sailor	2-584998 8/9/38		Germany	German	Germany	Kotzschenbroda	brother Selma Naumann Kotzschenbroda	N.Y.	New York
16	Schweitzer	Regina	21		f "	seamstress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Hebrew	father Abraham Feuer Lemberg (Toll)	N.J.	Newark
17	Apfel	Anna	240		" "	cashier	"	"	"	Hebrew	"	Galizien	" Bat Apfel Galizien		
18	Herzovitz	Celia	19		" "	seamstress	"	"	Roumania	"	Roumania	Kyrdtyjew	" Simon Herzovitz Kyrdtyjew	Mass.	Boston
19	Ehrlich	Hersch	17		" m	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Lemberg	" Josef Kahn Lemberg	N.Y.	New York
20	Kvzibrvda	Stefan	27		" m	in transit	"	"	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Anna Kvzibrvda Lovosice	Canada	Montreal
21	"	Anastazya	24		f "	wf.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"		
22	Herre	Hugé	41		m f	f. lab.	no no	"	"	"	"	Swierzenie	wf. Swierzenie Maria Trawo	Pa.	Lorke Mine
23	Kuzmin	Jerko	24		" "	"	"	"	"	"	"	Lipena	mother Lipena Jane Kuzmin	"	"
24	"	Jiran	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	" — " —	"	"
25	Berg	Pearl	40		f m	wf.	"	"	"	"	"	"	father Berl Vogler Lazlynie	N.J.	City
26		Meidel	15		" s	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Kostyatev	Zal.		
27		Eidel	11		" "	child	"	"							
28		Celi	16		" "	"	"	"							
29	Bilowus	Selym	35		m m	family lab.	no no	"	"	Lutherian	"	Lazlyn	father Peter Wolcik Lazlyn N.Y. New York		
30	"	Nascia	24		f "	wf.	"	"	"	"	"	"	Lipsky N. 139 Carl z Anastazy Wolcik		

30 3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , 190 199

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane; and if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			to Br. in Law Johannes Klaveiker Canpen N.Y. no str.	no	3	2 3	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Germany	Hohenbaumen
2	yes	"	$30	"			" cousin Bronislo Mysakowic Montreal Quebec 107 Elisabeth str.	"	"	3	"	"	"							
3	no	"	$50	"			" " Carl Keller Philadelphia Pa. 20 so. 8th str.	"	3	3	"	"	"	5	7	"	"	"	right forearm restored	"	Tübingen
4	"	"	$40	"			" Sister Lehmann Library Kansas no str.	"	3	4	"	"	"	5	4	"	"	brown	none	Austria	Prelouc
5							husband	"	3	3	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Königsberg
6								"	3	3	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	Insterburg
7	"	"	$25				Lilijeps Ostt	"	3	3	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	Insterburg
8							Brooklyn N.Y.	"	3	3	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	Insterburg
9							431 Metropolitan ave	"	3	3	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	no	"	20 yes	1907	Chicago		friend Wlaumil Pokorny Chicago Ill 577 - 17 str.	"	3	4	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Upotke Pole
12	no	"	20	no			" Dominik Cilensek	"	3	4	"	"	"	4	8	"	fair	"	"	"	"
13	no	"	10	"			br. in l. " Franz Tovir 641 - 18 Place	"	"	5	4	"	"	5	2	"	fair	grey	"	"	"
14	no	"	40	"			" " " Dominik Cilensek 577 - 17 str.	"	3	5	4	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
15	"	"	5	"			Sister Max Baumann 400 W. Broadway New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	Germany	Lindenau
16	"	"	100	no			Cousin Selig Gabel New York 19.	"	3	2	5	"	"	4	"	"	"	brown	"	Austria	Falkeico
17	"	"	10	"			Brother " "	"	3	2	3	"	"	4	"	"	"	"	"	"	
18	brother	4	"				brother Hermann H. 145 Pleim street Boston Mass	"	3	4	"	"	"	4	"	"	"	blue	"	Roumania	Barden
19	uncle	4	"				uncle Herman Edel 23 Saratoga st. Brooklyn New York	"	3	2	4	"	"	5	1	"	"	"	"	Austria	Hlocsow
20	self	20	"				friend Michael Kramp Montreal Que. Lagauchetiere str. 508	"	4	"	"	"									
21	"	"	"					"	4	"	"	"									
22	"	"	10	"			br. in l. Sister Bintas Chicago Ill. 139	"	3	4	4	"	"	5	5	"	fair	brown	"	"	Swierenie
23	"	"	17	"			friend — " —	"	3	4	4	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ripna
24	"	"	11	"			" — " —	"	"	4	4	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25							husband	"	3	1	5	10	"	4	10	"	"	"	"	"	Kusatow
26	husband	4	"				Klemon Josef Berg N.Y. City	"	"	4	4	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Moczisko
27			"				1038 E 5th str.	"	1	3	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28								"	1	3	5	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	self	67	yes	1907	Northampton		br. in l. Stefan Wolnik New York, Manhattan 185	"	3	4	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Szyly
30			no					"	1	4	"	"	"	5	4	"	light brown	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of Dec 190).

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 81 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 2 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

2000

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9

S. S. ~~AUGUSTE VICTORIA~~ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Macek	Albert	26	m	s	Farmlab	Yes	Yes	Austria	Polish	Germ.	Leibz	Father Nikanor Macek Jasek Rogaska	Pa	Wilkesb.
2	Raczkowska	Julia	18	f		maid	"	"	"	"	Austria	Rostok	" Sister Anna Czelari	N.Y.	Yonkers
3	Varga	Franziska	36	f	m	wf	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Jaszarok	Jagszar Father Antal	Pa	Oceancity
4	Bartaky	Antal	38	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Szolna	Jagszar Father Antal	N.Y.	NewYork
5	Kisto	Ivan	20	m	s	coalminer	"	"	Turkey	Servian	Turkey	Dizelaka	Ivan Gyorgenicz Father Kaskanzale	Mo.	St. Louis
6	Bryzek	Stanislaw	30	m	m	farmlab	"	"	Austria	Polish	Austria	Kosnarovice	Anna Bryzek mother Kosnarovice	Ill.	Chicago
7	Mrva	Janos	48	m	m	—	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Eleker	wf Magde Mrva mother Vedre	Pa	Pittsburg
8	"	Ferencz	24	m	s	"	"	"	"	"	"	"	stepf. Valentin Stara Csinszi	N.J.	Passaic
9	Klurienska	Marianna	25	f	m	maid	No	No	Austria	Polish	Austria	Oblyzki	Father Jakob K.	Pa	Wilkes-Ba.
10	Kobylarz	Antonia	17	f	s	"	Yes	Yes	"	"	"	Pleysow	Father Adamski	"	"
11	Eduarz	Jan	28	m	m	farmlab	No	No	"	"	"	Jesnica	sister Maria Kader Jesnica	"	"
12	Fyra	Anton	44	m	m	—	"	"	Ruth	NON IMMIGRANT ALIEN			bil Magnus Szidor Lvedmic	"	Northampton
13	"	Hancia	31	f	m	~~3-33-29-505-10-13740~~ 10-3-22-4-4-24	"	"	"	"	"	Lvedmic		"	"
14	"	Olena	13	f	s	child 1926 618-10-28-42-505.	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Kowalewska	Anna	29	f	m	wife	Yes	Yes		NON IMMIGRANT ALIEN			Father	Ny	Rainbridge
16	"	Julia	7	f	s	child	No	No			Ostrau		Piotr Jakson	"	"
17	"	Maya	6	f	s	"	"	"					Ostrau	"	"
18	"	Helena	3	f	s	"	"	"						"	"
19	Bolonska	Helania	16	f	s	~~transit~~ maid	Yes	Yes		"			father: Jan Bolonska Ostrau	"	"
20	Sivak	Antonn	25	m	m	~~farmlab~~	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN			Father:	Pa	Wilkesb.
21	"	Maria	30	f	m	~~transit~~ wife	No	No		NON IMMIGRANT ALIEN			Michael Sivak	"	"
22	"	Stanislaw	6	m	s	~~transit~~ child	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN			Walesnchy	"	"
23	"	Anna	2	f	s	~~transit~~	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN				"	"
24	Jackanska	Jan	16	m	s	~~transit~~ laborer	Yes	Yes		NON IMMIGRANT ALIEN			father: Jan Jackanska Walesnchy	"	"
25	Sky	Josef	19	m	s	~~transit~~ laborer	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN			brother: Jan Sky Waldenby	"	"
26	Steinhauser	Emma	33	f	m	wife	"	"					father:	New York	
27	"	Karl	6	m	s	child	No	No					Elias Sturm	"	
28	"	Ignatz	8	m	s	"	"	"			Lobau			"	
29	"	Sabina	3	f	s	"	"	"				Bremerty	Bremerty.	"	
30	"	Klara	5	f	s	"	"	"						"	

Wm. Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

201

Arriving at Port of New-York , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid same passage whether paid by said other person or by said corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination, and the means of prepayment thereof, if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	brother	10	No			brother Wojciech Wilkes-Barre Pa		No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	Gray	Without	Austria	Czikowice
2	No	Cousin	2	"			Cousin Anna Fok 49 Hopper ave Yonkers N.Y.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Rostoka
3	Yes	Husband	8	"			husband Istvan Varga 210 Morgan Ave Cleveland O		"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gray	"	Hungary	Jacka.
4	"	Wife	10	Yes	1901	New York	wife Lujza Bartaky 61st 11th Ave New York		"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Szolva
5	"	"	10	No			Uncle Elgen Mihiloff 2nd 1901 St Louis		No	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	Turkey	Kalkandak
6	"	"	8	"			wife Kathy B. 126 Grand St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	8	"	"	Grey	"	Austria	Hegemarton
7	"	"	10	Yes	1903	Pittsburg	friend P. Rodianek 24 Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Cedre
8	"	"	10	No			bro Josef Dul 24 47 Passaic N.J.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
9	No	self	8	"			Cousin Eva Perry 3d 46		"	"	"	"	"	5		"	"	Grey	"	Austria	Odunski
10	"	"	8	"			friend Wojciech Mazgis 24 Wilkes-Barre		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	"	"	10	"			brother Jelobkyra Northampton Pa		"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Jesjnica
12	Yes	"	10	Yes	1903	Pittsburg			"	"	"	"	"	6		"	blue	blue	"	"	Lecani
13	Yes	"	10	No					"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	"
14									"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
15	No	self			1899		husband: Joseph Kawalewski Plainfield N.J. Franklin St 13		"	"	"	"	"	5	5	"	fair	Grey	"	Austria	Petrov
16	"	"		X	No				"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17	"	"							"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	"	"							"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
19	"	"	10	No					✓	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	"
20	Yes	"		Yes	1902	Newyork	wife		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolesnoky
21	"	"	10	No			Jendrey Wroblewski Sydney N.S. Box 281		"	"	"	"	"	5	8	"	light blue	"	"	"	"
22	"	"		"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
23	"	"		"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24	Yes	"	10	No			owner Jendrey Wroblewski Sydney N.S. Box 281		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	"
25	Yes	"	15	"					"	"	"	"	"	5	5	"	fair	Grey	"	"	"
26	No	"					husband:		"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	Czernowitz
27	"	"					Markus Steinhauer		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
28	"	"	20	No			New York		"	"	"	"	"			"	"	black	"	"	"
29	"	"							"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
30	"	"					E 3 St 218		"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kuser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Walker

Sworn to before me this 21 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

202

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
[illegible]	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VICTORIA sailing from Hamburg . 190

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Leskowski	Jasko	36		m	m	in transit farm lab	no	no	Galicia	Ruthenian	Galicia	Chorostkow	wife: Majda Leskowski Chorostkow no str.	Manit.	Winnipeg	31 6
2	Rozowska	Tekla	16		f	s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Tyrzynka	mother Anna Rozanska Tyrzynka	N.J.	Trenton	34 6
3	Kaszuba	Paramia	20		"	"	"	yes	no	"	"	"	"	father Petro Kaszulea Tyrzynka	"	"	6
4	Szmuska	Pazia	12		"	"	[illegible]	yes	no	3-163603 11-21-39 (505)	"	"	"	father: Mikolaj Szmuska Tyrzynka	"	"	34 8
5	Kupecky	Anton	22		m	"	in transit farm lab	[illegible]		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Tekla Kupeckyj Tyrzynka	Ont.	Montreal	34
6	Birban	Petro	24		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Birban Tyrzynka	N.J.	Trenton	34 8
7	Klein	Isaak	38		"	m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Czernowitz	cousin: Abraham Steinberg Czernowitz Bowery cafe 43	N.Y.	City	
8	Klein	Rachel	22		f	s	cook	no	no	"	"	"	Kossow	father: Abraham Klein Kossow Gal.	N.Y.	City	3
9	Mayer	Beile	40		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	Czernowitz	sister: Rivka Landwer Sablutow Gal. no str.	Ct.	New Haven	
10	"	Marcus	15		m	s	waiter	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	Mazzyuska	Marya	34		f	o	[illegible]	no	no	Polish	Polish	[illegible]	Stanmy-zyce	brother in law: Hunak Nikodat Staromiescezyzyana	Pa	Nathkampton	2
12	Warko	Antoni	25		m	[illegible]	[illegible]	"	"	Galicia	"	Galicia	Podwolczyzko	mother: Marya Warka Podwolczyzko	N.Y.	Farriton	34
13	Humenniuk	Andreas	29		"	"	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Kolodziejowka	brother: Jan Humenniuk Kolodziejowka	N.Y.	City	32
14	Zamora	Julia	12		f	"	[illegible]	[illegible]		4-112314-505-10/18/39	Polish	"	Mendzychow	mother: Zofia Zamora Mendzychow	Mass.	Fall River	34
15	Zalenska	Zefonela	12		"	"	[illegible]	no	no	"	"	"	Stozowka	father: Josef Zalenska Stozowka	Wis.	Milwaukee	34
16	Machaj	Anton	32		m	m	farm lab	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mendzychow	wife: Hanna Machaj Mendzychow	Mass.	Lowell Lawrence Falls	34
17	Lusza	Jozef	40		"	"	"	no	no	"	"	"	Stozowka	sister-in-law Anna Lusza Stozowka	Ohio	Cleveland Akron	34
ADMITTED 18	Ilusarczyc	Roman	55		"	"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bukla	wife: Anna Ilusarczyc Bukla	Conn.	Meriden	34
ADMITTED 19	Harpina	Stanislaw	11		"	s	child	2-502148 no	4-30-37 no	"	"	"	"	aunt	"	"	
20	Melnyk	Smytro	27		"	m	farm lab	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Strabyn	wife: Maria Melnyk Strabyn Gal.	N.J.	South Amboy	34
21	Berezjak	Arseni	40		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Katarina Berezjak Strabyn Gal.	"	"	34
22	Sieweriany	Michal	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Hatzyzyna Sieweriany Strabyn Gal.	"	"	34
23	Padlach	Michal	43		"	"	"	no	no	"	"	"	Sdowiria	wife: Hania Padlach Sadowiria	"	South Amboy	34
24	Bogda	Johann	25		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Babuchow	father: Stefan Bogda Babuchow	N.J.	Newark	35
25	Mokobyjuk	Fadko	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Zaluze	father: Michal Mokobyjuk Zaluze	N.J.	"	34
26	Masby	Iwan	38		"	m	"	no	no	"	"	"	Babuchow	wife: Hanka Masby Babuchow	N.J.	"	34
27	Onisek	Ilko	43		"	"	"	"	"	"	"	"	Medyka	wife: Anna Onisek Medyka	Pa	Philadelphia	34
28	Sieniawskij	Iwan	35		"	"	"	3-234161 yes	8/27/42 yes	"	"	"	Medyka	wife: Anna Sieniawska Medyka	Pa	"	35
29	Melnik	Fedio	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Kalus	wife: Hegna Melnik Sprice Gal.	N.J.	City	35
30	Kusz	Porfyr	32		"	m	"	"	"	Hungaria	Roumanian	Hungaria	Szynyka	brother in law: Iztok Farkas Zarand no str.	Pa	Allentown	34

Japanese.

* In showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† This is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *, 190* 203

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	60	no			friend: Sembi Kosiak Winnipeg Selkirk ave.	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark fair	grey	none	Galicia	Chorostkow
2	no	"	15	"			sister: Wlanka Bozowska Clifton N.J. No 63	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	grey	"	"	Zygynka
3	no	"	26	"			friend: Piotr Bienga Trenton N.J. no str.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
4	no	"	22	"			brother: Jan Lipnicki Trenton N.J. Front str. 29	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	"	"
5	yes	"	18	"			brother in law: Thoma Skorgan Montreal Canada no str.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	no	"	18	"			brother in law: Stefan Kocanek Trenton N.J. Asbury str. 68	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
7	yes	self	15	yes	1908 at Ellis Island		wife: Pauline Stein Bayonne Post New York	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Lipnowitz
8	yes	friend	1	no			friend: Jozef Blazynchecht New York Washington str. 333	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Kossow
9	yes	son in law	0	no			son in law: Moses Pointrauch New Haven Grand str.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Sablatko
10	"	brother in law	—	"				"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	Sablatko
11	yes	brother in law	4	"			brother in law: Makeymane Southampton Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	polish	Skarmizyzyna
12	no	self	116	"			friend: Kazimir Majder Superior Wis. no str.	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	Galicia	Mostzyska
13	"	"	26	"			friend: Michal Pohiganek Lake York Register str. 20	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Holodynska
14	"	"	16	"			father: Jan Zamora Pike River Mass Box 289	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Borchodzyska
15	yes	"	86	"			friend: Andrej Wolczak Milwaukee Wisconsin Jackson	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stozowka
16	no	"	40	"	1907 at Ellis Island		friend: Anna Laraj Hudson Mass Box 150	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mendzychow
17	"	"	89	"			brother in law: Jakob Birlasch Barnes Falls Mass no str.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Stomka
18	"	"	100	"			wife: Marya Skwarczyk Meriden Conn. Wilbur str.	"	"	"	"	"	5	3	"	black	black grey	"	"	Zukla
19	"	"	50	"			aunt: the same	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Zukla
20	"	"	42	"			brother in law: Janko Ambrozewicz Perth Amboy N.J. Lake str. 626	"	"	"	"	"	5	2	"	dark fair	grey	"	"	Stratyn
21	"	"	97	yes	1907 at Perth Amboy		brother in law: Ambroz Jastrocki Perth Amboy N.J. Lake str. 626	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
22	"	"	125	no			brother: Smyrko Lucjan Perth Amboy N.J. Lake str. 626	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
23	"	"	120	"			cousin: Wasyl Olejnik South Amboy N.J. no str.	"	"	"	"	"	5	3	"	fair dark	grey	"	"	"
24	"	"	24	"			friend: Mikolai Sass Newark N.J. Box 128	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Bibuchow
25	"	"	12	"			friend: Michajlo Bilous Newark N.J. Belmont ave. 24	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Zaluze
26	"	"	12	"			brother in law: Jurko Stocka c/o Emil Lemanne Newark N.J. Monroe str.	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	blue	"	"	Bibuchow
27	yes	"	150	"			brother: Stefan Skimiansky Philadelphia Pa Stone str. 89	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Medyke
28	yes	"	28	"			brother: the same	"	"	"	"	"	5	1	"	black	black	"	"	"
29	yes	"	70	"			brother in law: Wincenty Hasczek New York Ave. 174 Passaic N.J. 219	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Dmie
30	"	"	16	"			brother in law: Hahmaszan Oniha Minnetown Pa Post Office	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Zasand

Japanese. West-Indian.

11-1116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Strike whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 98 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of Dec, 190 .. at [illegible]

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similiary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Walker.

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

204

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kupetka	Tekla	19		f s	housemaid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Turzynka	father Jan Kupetka Turzynka	NJ	Trenton
2		Haska	15										Michal — —		
3	Koszowska	Paranie	16										Wasyl Koszowski Turzynka		
4	Wyszinska	Maria	15										Jan Wyszinski	P.	Philadelphia
5	Welitka	Nascia	16										yes Welitka — —	NJ	Trenton
6	Liniak	Cyryl	41		m m	farmlab	no	no	Polish	Ruthenian	Austria	Kodrow	brother	Iwan Liniak Gerniow	New York
7		Paran	26		f	"	no	yes							
8	Semperger	Istvan	25		m	farmlab			Hungary	Magyar	Hungary	Zolyom	wife	Julianna Semperger Eger Nemmuta	Virg.	Truman
9	Reesnar		24											Julianna Reesnar Nereesend		
10	Drilich	Max	28		m	clerk			Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	bro in L.	Hatk Berkowicz Jassy	NJ	New York
11	Wien	Hermann	15		s	[illegible]			Austria		Austria	Buczkowice	father	Schamel Wien Buczkowice		
12	Cudrowicz	Mariska	22		f	housemaid	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Udwarnok		Ferenz Cudrowicz Udwarnak	NJ	Elisabeth
13		Tonka	19										husband			
14		Kati	40			[illegible]							father	Anton Wosibe Lubla	Mass	Ken Bedford
15	Wosiba	Wojciech	29		m	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lubla	wife	Anna Chomet Zagorze	P.	Chester
16	Chomat	Josef	40		m							Zagorze	father	Edmund Kodal Neffratanz	NJ	New York
17	Kodal	Jacob	25		s	smith				German		Neffratanz		Wojciech Rojin Lopunice	Ill	Chicago
18	Rojin	Anna	25		f	housemaid	no	no		Polish		Lopunice				
19	Blonniarz	Jedrzej	27		m	farmlab						Wisniowa	father	Tekla Jarus Wisniowa	Mass	Adams
20		Emilia	18		f	wf										
21	Sterko	Hanka	19		s	housemaid				Ruthenian		Plotnica	sista	Tekla Sterko Plotnica	NJ	New York
22	Wyrostkulska	Maria	18									Horotyzyc	father	Hanuta Wyrostkulska Horotyzyc		
23	Stefanuik	Wasyli	26		m m	farmlab	yes	yes				Nowie bis	wf	Justine Stefanuik Nowie b.	Mass	Pittsfield
24		Stefan	31				no	no					wf			
25	Kyrik	Anna	19		f s	housemaid				Polish		Strzyzowka	father	Wincenty Zyrik Strzyzowka		Ludlow
26	Augustyn	Katarzina	17		m		yes	yes						Josef Augustin Strzyzowka	P.	Blassburg
27	Wisniowska	Rosalia	18										mother	Maria Wisniowska Strzyzowka		Donora
28	Geller	Samuel	24		m s	jobber	no	no		Hebrew		Stanimierz		Zink Hefter Stanimierz	NJ	New York
29	Tarnowska	Marya	18		f	housemaid	yes	yes		Polish		Nagydwor	father	Jan Tarnowski Nagydwor		Brooklyn
30	Sinda	Dymitr	41		m m	farmlab				Ruthenian		[illegible]	wf	Tekla Sinda Wielgowa	NJ	Carteret

2-17936-5-11-41.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

205

Arriving at Port of New-York [illegible] , 190

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and sufficient money to pay railroad fare to final destination; if not, why not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	20	no			friend: Mekry Skorupad Trenton, N.J. 345 Junius st	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	gray	without	Austria	Tarnopol
2	"	"	22	"			sister Maria Kuperska Trenton, N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
3	"	"	18	"			friend: Andrzej Graczyck Trenton, N.J. box 61	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
4	"	"	20	"			friend: Maria Hawka Philadelphia, Pa. Frankford 2372	"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	"	"	"
5	"	"	24	"			friend: Piotr Remage Trenton, N.J. 351 Whitehead	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	yes	"	36	"			bril: Makary Fenick New York, Johns Point 7	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Germany
7														5	5						
8	no	"	10	"			bril: Peter Pazas Inman, Va. no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Hereczad
9	"	"	10	"			bril:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black brown	"	"	"
10	"	"	10	"			uncle: Josef Freifeld New York Brownsville 291	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	fair	"	Roumania	Jassy
11	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	Austria	Bugstowitz
12	"	"	20	"			brother: Ignatz Ondrovic Elizabeth, N.J. Bank St. 363	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown brown	"	Hungary	Nawarok
13														5	2	"	"	blue	"		Galanta
14	no	"	10	"			son	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	fair	"		Nawarok
15	no	"	24	"			brother Jan Wozika New Bedford, Mass. Front st 186	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	light brown brown	"	Austria	Lubla
16	"	"	26	"			friend: Wyn Frybesky Rochester, N.Y. Lay st 119	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black blue	"		Lagoze
17	yes	"	22	"			friend: Nicolay Szalenec New York, Rivington st 185	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	light brown brown	"		Allpatany
18	"	"	28	"			friend: Franz Wolczycj Chicago 241 Mansfield ave 3674	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"		Sopnice
19	no	"	28	"			brother: Gustav Blumary Adams, Mass. Meadow st 6	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"		Wiemirowa
20			28				bril	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"		Wiemirowa
21	yes	"	12	"			sister Mary Sherko New York, Kilburn st 5	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black brown	"		Plotycze
22	"	"	22	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		Horodiga
23	no	"	16	"			bro in C. Josef Tacynik Pittsfield, Mass. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		Wezekisky
24	"	"	16	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
25	"	"	16	"			sister: Victoria Zyrk Boston, Mass. box 444	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	fair blue	"		Strzyzowa
26	"	"	36	"			husband: Jan Augustin Glassboro, N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	light brown brown	"		
27	"	"	20	"			friend: Ludwig Skrikan Donora, Pa. box 213	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	fair blue	"		
28	yes	brother	2	"			brother: Leib Seller New York, Attorney st 41	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	light brown brown	"		Dzewcow
29	"	"	4	"			brother: Gabryel Tanowski Brooklyn, N.Y. 7th st 19	"	"	"	"	"	"	5		"	"	fair blue	"		Nowy Dwor
30	"	self	12	yes	1904	Carteret	brother: Jakob Sinka Carteret, N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black brown	"		Zaluze

11—1118

GRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 7 1944
Date

G M F Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 7 1944
Date

Joe Baeder
Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Dec 21-07 V-n.1 [redacted] . 190

205

11—0116

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	20	no			friend: Mehry Thompad Trenton, N.J. 345 Jennie	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	grey	without	Austria Tarnopol
2	"	"	29	"			sister Eliard Ruperta Trenton, N.J. no 52	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
3	"	"	18	"			friend: Andrzej Grzegorz Trenton, N.J. Ave 61	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"
4	"	"	20	"			friend: Maria Hawka Philadelphia, Pa. Frankford 3372	"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	"	"
5	"	"	24	"			friend: Piotr Renagi Trenton, N.J. 351 Chestnut	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	yes	"	36	"			bril: Makary Tennis New York, Johns Point 7	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany
7	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
8	S	"	10	"			bril: Peter Pazas Inman, Va. no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary Herecsan
9	"	"	10	"			bril:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black brown	"	"
10	"	"	10	"			uncle: Josef Freifeld New York Brooklyn 291	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Romania Jassy
11	"	"	15	"				"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	Austria Bugyhoz
12	"	"	20	"			brother: Ignatz Ondrovic Elizabeth, N.J. Bent St 363	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Hungary Navarnok
13	"	"	"	"			son	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Galantz
14	"	"	10	"			brother Jan Wozniba New Bedford, Mass. Front 116	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	Navarnok
15	no	"	24	"			friend: Wujo Trvebesky Chester, Pa. Leipzig 119	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	brown	"	Austria Lubla
16	"	"	26	"			friend: Nicolay Szalencz New York, Rivington 185	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	blue	"	Lagoze
17	yes	"	20	"			friend: Franz Wolczyej Chicago 241 Mansfield Ave 3614	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	brown	"	Allpatang
18	"	"	21	"			brother: Anton Blonnay Adams, Mass, Meadow St 6	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	Popnice
19	no	"	28	"			bril	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Wiemirowa
20	"	"	28	"			sister: Marya Sterko New York, Kielmirst 5 friend	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Wiemirowa
21	yes	"	42	"			bril: Josef Tacynk Pittsfield, Mass. no st friend	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	black brown	"	Plotycze
22	"	"	22	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Horodiza
23	no	"	16	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Nagyeisk
24	"	"	16	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
25	"	"	16	"			sister: Victoria Zyzik Boston, Mass, box 844	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	Strzyzowa
26	"	"	36	"			husband Jan Augustin Glassbby, Pa. no st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	brown	"	"
27	"	"	20	"			friend: Ludwig Christian Scranton, Pa. box 725	"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	blue	"	"
28	yes	brother	2	"			brother: Leib Seller New York Atlantic St 41	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	brown	"	Dzwiecan
29	"	"	4	"			brother: Gabryel Jaworski Brooklyn, N.Y. 71 Ave 59	"	"	"	"	"	"	5		"	fair	blue	"	Nowy Sanz
30	"	self	12	yes	1904	Scattered	brother: Jakob Linda Charlotte, N.C. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Zaluze

Italian

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Name of Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). —. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

206

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kalker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kalker

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
	Pacific Islander.
	[redacted]
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
[illegible]	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Szlenka	Stefan	20		m	[illegible]	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wola	wf. Evelina Szlenka	Canada	
2	"	Jan	24		s	"	no	no	"	"	"	"	mother " Anna Szlenka	"	
3	Jerwick	Nykola	32		m	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	wf. Agnes Jerwick	"	
4	Dutka	Fenys	20		"	"	yes	yes	"	"	"	"	Nazyvranka 63	"	
5	Fedorciw	Stefan	18		s	"	"	"	"	"	"	"	Josefa Dutka	"	
6	Zac	Paraska	25		f	servant	no	no	"	"	"	Holowczynce	father Evelina Fedorciw	"	
7	Lukaranka	Fedko	21		m	day-lab	"	"	"	"	"	Bogdanowka	Uline 115 Michal Zac	Pa Northampton	
8	Pawelko	Antoni	23		"	2-727616 5-17-40 mason	yes	yes	"	"	"	Ucie zielne	mother Anna Lukaranka	" "	
9	Lewicki	Mikolay	25		"	sailor	"	"	"	"	"	Bogdanowka	" Anna Pawelko	N.Y. City	
10	Swyryczynska	Anna	25		f	wf.	no	no	"	"	"	Kliniecy	mother Marya Lewicka	N.J. Jersey City	
11	"	Wolfenmiers	1	4	m	son	"	"	"	"	"	Holowczynce	mother Marie Zoker Holowczynce	Pa [illegible]	
12	Fischer	Hans	16		m	s clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	mother Anna Fischer	Ill. Chicago	
13	Krzypak	Ignatz	33		"	m day-lab	"	no	Austria	Polish	Austria	Pietkowa	Wf Pietkowa 211 Galizien	Penn. Pennsylvania	
14	Kiszka	Jan	45		"	"	"	yes	"	"	"	"	Margarina Kiszka	" "	
15	Krzypak	Julianna	16		f	s servant	"	"	"	"	"	"	father Jan Krzypak	" "	
16	Dutka	Katarzyna	20		"	"	"	"	"	"	"	"	sister Zofia Dutka	" "	
17	Sokolka	Marya	19		f	s. maid	no	no	"	Ruthenian	"	Pawyczka	father Karol Jolecki	N.J. Trenton	
18	Brudal	Albert	26		m	f. lab.	"	"	"	"	"		mother Nastia Pawyczka	Canada	
19	Krzyczaniska	Karoli	17		"	"	yes	yes	Austria	Russniak	"	Cerno	father Victor Krzyczaniska	Pa Philad.	
20	Hecka	Hecka	20		f	" maid	"	"	"	Polish	"	Slotwice	mother Maria Hecka	N.Y. City	
21	Samendek	Ignatko	18		m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Zurawienka	father Adam Samendek	" "	
22	Zalaczyk	Stanislaw	29		"	miner [illegible]	"	"	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Lacko	wf. Regis Zalaczyk	Pa Northampton	
23	Pogrod	Kunigunda	27		f	servant	"	"	"	"	"	"	father Jan Pogrod	Ill. Chicago	
24	Kocurek	Agnieszka	27		"	wf.	"	"	"	"	"	"	Antoni Kocurek	" "	
25	"	Maryanna	2		s	child	—	—							
26	Kotolecki	Jan	26		m	day-lab.	no	no	"	"	"	Cerniechow	mother Katarzyna Kotolecka	Pa Allegheny	
27	Skaczuk	Maria	26		f	m. Wife	yes	yes	"	"	"	Mecie biskupskie	father Peter Skaczuk	Mass Pittsfield	
28	Buszczynska	Nasteria	21		s	servant	no	no	"	"	"	Potoczkowska	sister Maria Buszczynska	Pa Northampton	
29	Mozyka	1914 26 7/9/26	Pekla	1047937 41-29-1	27	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	mother Maria Mozyka	N.Y. City	
30	Lelewicz		Józef		28	m	m	f. lab.	"	"	"	Potocznor	wf. Maria Lenkor	" "	

Steerage
S. 10
Steerage
S. 11

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *, 190* 207

11—2116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	16	yes	1905	N.Y. City	br. inl. Montreal Que. Kyrilo Gipeow 2541 Lafontaine ave	no	no	no	no	good	no						
2	"	"	16	no			" " " " "	"	"	"	"	"	"						
3	"	"	12	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"						
4	"	"	12	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"						
5	"	"	18	"			br. inl. Montreal Que. Wasyl Pobereymy 185 Hochelaga Str	"	"	"	"	"	"						
6	"	"	10	"			cousin Southampton Pa. Agatka Jelowej no str	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	grey	none
7	"	"	10	"			brother " Lukecznik	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"
8	"	"	10	"			cousin N.Y. City Antoni Pawelko 130th st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"
9	"	"	15	"			brother New Jersey Wasyl Lewicki Jersey City, 1st no 48	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"
10	no	"	10	"			husband Mexico Jan Zmyczynski no str	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
11				"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
12	yes	married	10	no			uncle Chicago Ill Wilhelm Fischer 235 Erie ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
13	no	self	32	"			cousin Slovenpowice Cou. Maryanna Krupska	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
14	"	"	32	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"
15	"	"	30	"			sister " " " "	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	"	"
16	"	"	28	"			cousin " " " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"
17	no	"	14	"			sister Krakau N.Y. Kasia Jolenka no str	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"
18	yes	"	26	"			br. inl. Montreal Que. Jozef Norwiecke no str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"
19	"	brother	6	"			brother Philadelphia Pa. Jan Zmyczyniewski Tyska Front str 187	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
20	"	sister	8	"			sister N.Y. City Mary Heika Wiezny str 5	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
21	"	self	20	"			cousin N.Y. " Joel Kesten 215 Houston str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"
22	no	"	25	yes	1907	New Haven	brother Jersey City Franciszek Solarczyk 37 Silver str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
23	yes	"	14	no			br. inl. Elizabeth Jer. Marcin Kossud 18 str no 1024	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"
24	"	"	22	"			husband " " " "	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	grey	"
25				"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"
26	"	"	18	"			cousin Allegheny Pa. Paul Lis 5 Forest Avenue	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"
27	"	husband	20	"			husband Bridgeport Conn. Jozef Skaczuk Wakeman ave 221	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"
28	no	self	18	"			br. inl. Northampton Pa. Prokop Medzymuro no str	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"
29	yes	"	20	"			" N.Y. City Michal Buchowski 94 Ave. B.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"
30	"	"	8	"			brother " " Józef Jaukow 185 Houston str	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rinn, (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rinn
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of Dec, 190),

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

GHD

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 2 Reel # 2646

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required: Remarks
Volume # 2 3 3 5								
172-4								Blurred
Volume # 2 3 3 6								
130								"
194								"
206								"
								Rechecked PR.

Inspected by: E. Watson Date: 9/12/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 9/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 2 1944
Date

G M Dearmand
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

SEP 2 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser, (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 1 day of Dec. 190),

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Japanese.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

208

Dr. Walker.

Sworn to before me this 21 day of Dec, 190[redacted]

at [redacted]

[redacted] Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North)
Ita[redacted]
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
[redacted]

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5

S. S. KAISERIN AUGUSTE sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Henzel	Wladislaw	30		m	garderob	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zloka Drohobycerka	father Kasperle Henzel Zloka Drohobycerka	Ohio	Cleveland
2	Zweifler	Samuel	26		"	tailor	"	"		Hebrew		Wien	friend: Leib Katz Obere Augartenstr 28	New York	
3	Kuhn	Michal	40		m	farmlab	"	"	Hungary	German			wife: Terezie Kuhn Zsombolya	Mo	St. Louis
4	Konrad	Anton	18		"	"	"	"	Austria	German	Austria	Stemberg	brother: Franz Konrad Zeile Nr 23	Kansas	City
5	Zweifler	Bernhard	30		"	"	"	"	"	Hebrew	"	Stanislau	mother: Sofie Zweifler Stanislau	New York	
6	Schulmann	Ewig	18		m	laborer	"	"	"	"	Turkey	Pras	friend: Leiser Schuster		
7	"	Leide	26		"	taylor	"	"	"	"	"	"	Pras		
8	Kuzak	Josef	38		m	farmlab	no	no	Austria	Ruthenian		Trembowla	wife: Josefa Kuzak Trembowla	Ky	Bridgton
9	Leibowitz	Marcu	23		m	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	mother: Chane Leibowitz Braila	New York	
10	"	Rachel	19		f	wife	"	"	"	"	"	"	Braila		
11	Kasierowski	Piotr	18		m	farmlab	no	no	Austria	Polish	Austria	Lwolas	mother: Katarzyna Kasierowski Lwolas	Pa	Avoca
12	Chamyer	Dhohoj	22		"	"	"	"	"	"	"	Zolonice	brother: Dmytro Chamyr Zolonice	"	Speglard
13	Radacka	Danila	40		m		yes	yes	Servien	"	Turkovar		wife: Anna Radacka Turkovar	Mich	Detroit
14	Kaczynski	Semen	33		"	C-96210-4/29/10	no	no	Polish	"	Pietrow		wife: Paszka Kaczynska Patyno	Pa	Pittsburg
15	Wilczynski	Jan	48		m		yes	yes	"	"	Jabrice		wife: Anna Wilczynska Lotaczew	Mass	Boston
16	Szwec	Petro	22		"		"	"	"	"	Granlewy		mother: Agatka Szwec Granlewy	New York	
17	Janas	Anna	33		f	single	yes	yes	"	German	Oderfurth		father: Jozef Slavik Bohmisch Leipa	Pa	Philadelphia
18	Kolaczek	Paraszka	20		"	domestic	no	no	"	Polish	Hungary	Strop 75	to 72: Josef Palo Fabra	Conn	Hartford
19	Dreger	Adeline	22		"		yes	yes	Germany	German		Stanislau	father: Emil Dreger Stanislau	Wis	Sprohlge
20	Kaczocka	Lajos	18		m	1-3/6388-508-8/5/11			Hungary	Magyar	Hungary	Jacsl	mother: Veronika Kaczocka Jacsl	"	"
21	Kolguiwic	Pawel	25		m				Austria	Polish	Austria	Zbarasky	wf: Elabieta Kolguiwic Czabary zbereskie Gal	Pa	Taylor
22	Skamoreh	Michal	42		"	"	"	"	"	"	"	Lesiacz	mother: Franska Skamoreh Lesiacz Gal	N.J.	City
23	Kiesslinger	Max	39		m								father: Simon Kiesslinger Rozow Gal	N.H.	Manchester
24	"	Agnes wife	37		f				"	German	Germany	Rozow			
25	"	Benjamin	2		m										
26	Kasper	Paul	17		m		yes	yes	Germany	"	"	Hohenzell	father: Kasper Paul Hohenzell Hessen	Pa	Lancaster
27	Gross	Max	23		"	decorator	"	"	Hungary	Hebrew	"	Berlin	" Gross Berlin Hungary	O.	Cleveland
28	Kalanar	Lador	26		m								wf: Anne Kalanar	Ill	Chicago
29	Mesko	Ferencz	17		"	7-19778			Hungary	Magyar	"	Zsamso	father: György Mesko Zsamso	N.J.	Trenton
30	Nyitrai	Gabor	25		m	2-521162 carpenter		4-30-37	"	"	"	Hangyanno	wf: Susanna Nyitrai Changocsicze	N.J.	City

*Instead of Race

11—1116

whether they are "tourists" or "in transit".

language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York [illegible] . 190 [illegible]

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether this passage was paid by him or herself or by some other person or by some corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through passage to his or her destination beyond the port of arrival. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$ 1	No			friend Anna Benaura Cleveland O. 62 Superior St	No	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair grey	none	Austria	Kutzyorska
2	"	brother	3	Yes	1905	St Louis Mo	brother Adolph Zwerfler New York 307 Broom St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Stanislau
3	"	brother	10	"	1905	St Louis Mo	brother Jerg Goos St Louis Mo 1402 Market St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black grey	"	Hungary	Nemet Ecska
4	No	self	25	No			friend Jakob Zenk Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair blue	"	Austria	Hainzlau
5	Yes	"	2	"			brother Jacob Zwerfler New York 307 Broom St	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black grey	"	"	Stanislau
6	"	"	"	"			brother Mar Schulmann New York Norfolk St 180	"	"	"	"	"	"	5	7	"	eight brown grey	"	"	Lypas
7	"	"	8	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	black grey	deaf & dumb	"	"
8	No	"	10	"			friend Paulo Zeyek Bridgeton N.J. Cohansey St 83	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	none	"	Valavec
9	Yes	brother	2	"			brother Johann Leibowitz New York No 69 Suffolk St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black brown light blue	"	Austria	Braila
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Jassy
11	No	self	20	"			brother Joseph Wojcicki Troy N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Austria	Smolas
12	"	"	32	"			brother Karl Thomyca Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	Holomuce
13	"	"	2	"			brother Jan Zelu Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Vukovar
14	Yes	"	6	"			friend Josip Kopcevic Oglesby Ill. 6 No 30	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Dakovo
15	No	"	10	"			friend Gyudel Gurlinger Cleveland O. 6 No 60	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Brezovo
16	Yes	"	12	"			friend Stephan Beges New York 39 Pitt St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Szentkuty
17	"	"	10	"			brother Karl Janosa Cleveland O. 6 No 23	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown black	"	"	Szentistvan
18	"	brother	23	"			brother Dmitro Kolaczak Hartford Conn Main St 71	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown grey	pockmarked	"	Dobra
19	"	brother	5	Yes	1904	Brooklyn	brother Heinrich Dejan Brooklyn N.Y. Bushwick Ave 104	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark blue	none	Germany	Sprimlen
20	"	self	4	No			friend Jakob Spavar Brooklyn N.Y. Bushwick Ave 253	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	Hungary	Jegcse
21	"	"	15	"			brother Vasyl Zbrysi Joyce Pa Box 252	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	Austria	Zbaraska
22	"	"	12	"			friend Kosalie Warowrey Bridg. City Cole Woodward Ave	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Lwowce
23	"	brother	40	"			brother Ben Krzywicki Manchester N.H. Birch str. 20	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair grey	"	"	Rzozov
24	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Dombrovka
25	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	Germany	Mauer
26	"	self	Yes	"			uncle Kasper Cant Cleveland O. 62 str 2508	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	light	"	"	Felsenseld
27	"	cousin	7	"			cousin Adolf Gross Cleveland O. 62 str 2508	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	Hungary	Szerolia
28	"	self	20	"			friend Jagnela Zeyer Bridgeport Conn 1004 Pembroke St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Brad
29	No	"	10	"			brother Georg Seres Trenton N.J. Hay str 115	"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	"	"	Zsamos
30	Yes	"	12	"			friend Istvan Kovacs Brooklyn N.Y. 1073 Manhattanave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown black	scar at the left temple	"	Szentgyorgy

Japanese.

11-1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Japanese.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kelker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Kelker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

210

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907. 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Klein	Fanny	23		f m wf	no no			Hungary	Hebrew	Hungary	Nagy Enyad	br in l. Lanni Grün Nagy Enyad	N.Y.	City ✓
2	Zuttner	Jacob	18		m s	printer	yes	yes	Austria	"	Roumania	Braila	father: Baruch Zuttner Braila	New	York ✓
3	Markowitz	Marits	19		" "	clerk	"	"	Roumania	"	Austria	Wien	father: Israela Morache Markowitz Finogaeski	N.J.	Brooklyn
4	Oester	Reinhold	18		" "	weaver	"	"	Germany	German	Germany	Bergs Herdecken	father: Gustav Oester Bergs Barmenstadt	Wisc.	Milwaukee ✓
5	Czerkiewicz	Kasper	16		" "	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Dubiany	" Dubiany Mstowii Czerkiewicz Marcin Jakobowicka	Pa.	Shamokin ✓
6	Jakobowicka	Jan	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	" ✓
7	Németh	Károly	34		m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Piskorevci	father in l. Landor Lanyzsi Ujszentevez	"	Philadelphia ✓
8	"	Katalin	30		f	wf	no	no							
9	Virós	Mihály	32		m	f. lab.	yes	yes					father Mihely Virós Lonyzy	W. Va.	Macdonald ✓
10	"	Maria	25		f	wf	"	"				Lonyzy			
11	"	György	6		m	son	—	—					Mihaly Dallos Lonyzy	"	" ✓
12	Virócz	Erzsalia	21		f m	wf	yes	yes	"	"	"	"			
13	"	Maria	4	4	" s	child	—	—							
14	Samuel	Janos	39		m m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	"	Szalva	wf Szalva Anna Samuel	R.	Sharon ✓
15	"	Pivatar	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Samuel	"	" ✓
16	Brinda	Georg	28		" "	"	no	no	"	"	"	Szinitze	" Szinitze Sofia Brinda	"	Erie ✓
17	Petkesz	Jozsef	30		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Maria Petkesz	"	" ✓
18	Avram	Victor	29	6	49 37	1 6	28	"	"	Magyar	"	Brod	" Veronika Avram	N.J.	Waterford ✓
19	Szasz	Mihaly	28		" s	"	no	no	"	"	"	"	father Landor Szasz	"	" ✓
20	Rozsa	Antal	19		"	ingenieur	yes	yes	Austria	Polish	[illegible]	[illegible]	Mlodycze Peter Jendrejow	Canada	
21	Schneider	Josef	18		"	turner	"	"	Hungary	German	Hungary	Bogaros	Bogaros Josine Becker	N.J.	Lutz ✓
22	Halpern	Pauline	16		f m	wf	—	"	Roumania	Hebrew	[illegible]	Bacau	uncle Becker Bacau	"	Brooklyn ✓
23	Visztor	József	24		m m	f. lab.	—	"	Hungary	Magyar	Hungary	Lonyzy	wf Julia Visztor Lonyzy	O.	Murray ✓
24	Nemes	Pál	17		" s	"	—	"	"	"	"	"	father Nemes Laszlo	"	" ✓
25	Szalai	Gyula	26		" m	"	—	"	"	"	"	Nb. 1st Huron	Nb. 1st Huron Josef Szalai	Pa.	Pittsville ✓
26	"	Terezia	28		f "	wf	—	"	"	"	"	"	" Landor Terlaus	"	" ✓
27	Fiering	Josef	21		m m	shoemaker	"	"	"	German	"	Szerdahely	wf Magdalena Fiering Bezaseh Gyorgy mother Eva German Szerdahely	N.J.	Lutz ✓
28	German	Katalin	18		f s	servant	"	"	"	"	"	"	sister — " —	"	" ✓
29	Kobuschitz	Ewa	34		f m	wf	"	"	"	"	"	Bezaseh Gyorgy	husband Peter Kobus	Ill.	Chicago ✓
30	Kobus	Nath	29		m s	baker	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Hanau, Kiew Russia		

Eagle 24

* If any aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† Give race or people to which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Dec* , 190 211

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and if not, how much money he has with him.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		yes husband	5	no			husband Marko Klein N.Y. City 304 E. 87. str	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brn	brn	none	Hungary Tolgy
2		male	5				Lancelot Obenpock Keffer New York 1496 Bronxlands							5	5	"	fair			Austria Zakszergby
3		sister	"				sister Rebicka Hoffmann Brooklyn N.Y. 842 Dekalb Ave							5	7	"	black	blue		Roumania Kamcea
4		self	25				friend Gustav Esole Milwaukee Wis. 215 Hackett str							5	8	"	light	blue		Germany Ex Brem
5		"	"				brother Jan Cenkiewicz Roquinville R. 126 Key str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey		Austria Lubeny
6		"	30				friend								6					" "
7		"	20				Živko Najdanić Philadelphia Pa. 1332 Pleasant str							5	5	"	"	"		Hungary Nekeskemet
8							br. in l								4					Ujpesterkove
9		"	25				Istvan Borocs Macdonald W. Va. husband no str							5	4	"	"	brown		Hungy
10														5	3	"	"			" "
11																				" "
12		"	20											5	2	"	"	grey		" "
13																		blue		" "
14			2				wife Josef Kovacs Sherrill Ok. Box 31							5	8	"	dark	fair brown		" Szalva
15			2											5	7	"	"	blue		" "
16		"	40				friend Istvan Csepral Erie Pa. 1132 liberty str							5	4	"	"	"		" Somlyo
17		"	10											5	3	"	"	"		" "
18		"	15				br. in l. Georg Morvan Waterbury Ct. 3 st Lorentstr.							5	5	"	black	brown		" Oskuvenes
19			25																	" Brod
20		"	18				brother Walenty Rygwa Rirch Jasta no str							—	—					
21		"	10				cousin Michael Gross N.Y. City 47 str 377	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	fair brown		" Bogeros
22		"	50	yes	1907	by N.Y. Bro	cousin Samuel Halperin Brooklyn N.Y. Keresdve 137	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue		Roumania Bacau
23		"	10	no			friend Nelles Tarros Albany City 0. no str	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown		Hungary Szuvgy
24		"	12				brother													
25		"	25				br. in l. Marton Terlez Portville Pa.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	grey		" "
26		"						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		" St. Merton
27		"	8					"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		" "
28		"	17				friend Josef Hobusteitz N.Y. City 243 str 94	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey		Hungary Kmecsor
29		"	100				wife	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	brown		" Szerbitabe
30		br. in law	5				husband br. in l. Lener Lerkor Elizab. str Allen Ave 925	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"		" Pozgeroni-gyorgy
								"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	grey		Russia Kunau

11—1116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Ernst (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Japanese.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Dr. Walker

Sworn to before me this [illegible] day of Dec, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

H—1115

212

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

H—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wojcicka	Wiktorya	18		f. s.	maid	no	no	Austria	Polish	Austria	Zarembek	mother Rozalia Wojcicka Zarembek	Pa	Avoca
2	Wilk	Katarzyna	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Jerzey Wilk Zarembek	"	"
3	Wojcicka	Pisla	18		m.	farmlab	yes	yes	"	"	"	"	mother Rozalia Wojcicka Zarembek	"	"
4	Kazur	Weronika	19		f.	maid	no	no	"	"	"	Kolbuszowa	father Wojciech Kazur Kolbuszowa	"	"
5	Zwickelbaum	Adam	28		m.	farmlab	yes	no	"	German	"	Zarembek	wife Catarine Zwickelbaum Zarembek	"	Virginia
6	Tabik	Julianna	23		f.	"	no	no	"	Polish	"	Dwary	sister Klaw Zofia Tabik Dwary	Pa	Sharpsburg
7	"	Karol	10		m.	child									
8	"	Julian	10		"	"			6-112513-5/16/41						
9	"	Victoria	2		"	"			6-107057-505-10-3-40	SEE 1/4 PRES. GRANT-4/18/21					
10	"	Stefania	4		"	"			14-30-6705	"					
11	Lissmann	Hermann	16		m.	photogr.	yes	yes	Hungary	Hebrew	"	Wien	mother Felicie Lissmann Landstrasse Mesenzgasse	New York	
12	Scharf	Bernh.	23		"	taylor	no	no	Austria	"	"	Stone Cudow	uncle Michel Scharf Stone Cudow	"	"
13	~~Birkacs~~	~~Johann~~	~~36~~		~~"~~	~~smith~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Hungary~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Oberberg~~	~~mother Franciska Birkacs Bernapotok~~		
14	Jajtnu	Johann	34		"	miner	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Hulschka	sister Augusta Jajtnu Halzhaben	Pa	Bridgeport
15	Perkava	Ursula	17		f.	s. maid	"	"	"	"	"	Wranow	father Jan Perkava Wranow	Ill	Chicago
16	Mühlberger	Amalia	36		f.	family wife	no	yes	Austria	German	Austria	Graz	sister: Maria Lebuech Graz no 31	Mass	New Bedford
17	"	Elsa	9		"	s. child									
18	"	Rudolf	8		m.	"									
19	"	Hans	7		"	"									
20	"	Amalia	3		f.	"	no	no							
21	Wanner	Johann	36		m.	farmlab	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Kercz	mother: Anna Wanner Kercz	Pa	Philadelphia
22	"	Katharina	29		f.	wife	"	"							
23	"	Katalin	6		"	s. child	"	"							
24	Illion	Hanna	29		f.	family wife	no	no	"	Germania	"	Lugos	mother: Rebecka Juna Lugos	Ill	Cincinnati
25	"	Rosa	6		"	s. child	"	"							
26	Steinman	Israel	45		m.	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	bro Elias Steinman		
27	"	Leif	18		f.	s. maid	"	"	"	"	"	"			
28	~~Simon~~	~~Michel~~	~~18~~		~~m.~~	~~taylor~~	~~no~~	~~no~~	"	"	"	Russia			
29	Trentin	Eugen	38		m.	laborer	yes	yes	Austria	Austria	Austria	Kapfenberg			
30	Wolk	Luba	31		f.	"	"	"	"	"	"	Poland			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *. 190* 213

11—4116

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether sister paid him/herself passage whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition (whether deformed or crippled, and cause, if any, which	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	16	no	brother Josef Wycichre Syracuse N.Y.														
2	"	"	24	"	brother Michal Wilk Syracuse N.Y.														
3	"	"	16	"	brother Josef Wycichre Syracuse N.Y.														
4	"	"	20	"	friend Jan Wilk Syracuse N.Y.														
5	"	"	22	"	bro. Michal Tokarz Dupont Pa.														
6	yes				husband.														
7	"																		
8	"		50		Marcin Tabitz														
9	"				Sharpsburg Pa														
10	"				13 Apr. 19														
11	father				father Stanislaus Lazewski New York Hillside 88													Russia	Lask
12	brother				brother Wolf Zolarz New York Goldstreet 137													Austria	Cracow
13	self		12		friend Friedman Simon [illegible]													Hungary	Lask
14	cousin		8		cousin Josef Fanik Bridgeport Conn.													Austria	Serislowitz
15	bro in l.				bro in l. Frank Handa Chicago Ill. Dec 1907														Tranov
16	husband				husband														Kabicz
17	father				Johann Muhlberger														Graz
18	yes		15.00		New Zealand Mass														
19	"				A Hat														
20	"																		
21	bro in l.				bro in l.													Hungary	Zerez
22	yes		10.00		Eduard Vugah Philadelphia Pa. Dec 1906														
23	self																		
24	yes husband		10.00		husband: Constantin Ilica Cincinnati Oh. Central Ave. 1240														Lugoszo
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rinn, (State whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rinn

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

J

Japanese.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Walker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Dr Walker

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

214

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 5002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907 190

11—1115

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Messer	Károly	25		m	m	saddler	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Monor	wf Julienne Messer	N.Y.	City
2	Lorenz	Lucia	43		f	w	wf	no	no					brother Lorenz Foppa		
3	"	Maria	15		f	s	seamstress	yes	yes					Friefall		
4	"	Francisca	11		f		child	"	"	Austria	Slovenian	Germany Austria	Mors	Steiermark	Ill.	Livingston
5	"	Johann	10		m		"	"	"							
6	"	Josef	8		m		"	"	"							
7	Steinwachs	Otto	22		m		stone cutter	"	"	Germany	German	Germany	Langenfeld	brother Josef Steinwachs	N.Y.	Buffalo
8	Kárnáer	László	40		m		f. lab 7-158173-12/3/40	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Zsolgyunyk	wf Maria Karnáer	"	City
9	Kramer	Ferén	23		m		servant	"	"		Hebrew	"	Budapest	brother Samuel Kramer	"	"
10	Kanya	Jozsef	17		m		shoemaker 3-157567-11/17/39	"	"		Slovak	"	Felso Kubinya	uncle Andrej Urban	Ill.	Chicago
11	Lukacsik	Pál	26		m		miller	"	"		Magyar	"	Magyar	mother Maria Lukacsik	Pa.	Jermore
12	Pavol	Maria	26		f		cook	"	"		German	"	Pozsony	father Pavol Szarvas	Ill.	Chicago
13	Kaczmarek	Albertine	48		f	m	wf	"	"							
14	"	Helene	14		f	s	h. maid	"	"					acqn.		
15	"	Wladislaw	9		m		child	no	no	Russia	German	Germany	Kallersdorf	Max Kikelbrunk Kallersdorf Pommern	Mo.	St. Louis
16	"	Marie	7		f			"	"							
17	"	Emma	5		f			"	"							
18	"	Fritz	9		m			"	"							
19	Kladnik	Nikolaj	18		m	s	ironmonger	yes	yes	Austria	Ruthenian			mother Anna Kladnik	Canada	Toronto
20	Premisenk	Nicolai	26		m	m								wf Maria Premisenk		
21	"	Georg	24		m						German			" Katherina "		Montreal
22	Policenko	Leontij	20		m			no	no		Roumanian			" Anica Policenko		"
23	"	Nicolaj	26		m			"	"					" Anica "		"
24	Krasyj	Elie	24		m	s		"	"					mother Peresika Krasyj		"
25	Ziemba	Walenty	60		m	w	baker	yes	yes		Polish		Pistragore	wf Marya Ziemba		Montreal
26	Kabala	Wincenca	21		m	s	f. lab	no	no					Pistragore father Wawrzenic Kabala	N.Y.	City
ADMITTED 27	Mroziewska	Franciska	55		f	w	wf			Germany		Germany	Charlottenhof	Polubinskowa Sister	Mass.	Webster
28	Kaweskies	Leon	37		m	m	coffee-packer	yes	yes				Zarterbin	cousin Alexander Wilinski Barsenhin Posen	Pa	Kingsbar
29	Orszlany	Sandor	42		m	m	f. lab	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Zsolde	brother Johann Wilhelm Kaminowo 16 P.	N.Y.	Schenectady
ADMITTED 30	Salamon	Seli	43		f	wt	dressmaker	"	"		Hebrew		Nagy Lucsad	wf Rosalia Orszlany	"	City
														brother in l. Jenny Grün Nagy Lucsad	"	"

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†Write here the people to which he belongs as Italian (South), Hebrew, German, Bohemian, Slovak, Polish, Croatian, Servian, Roumanian, Magyar, Russian, Scandinavian, Spanish, Spanish-American, Portuguese, Dutch, Flemish, English, Scotch, Irish, Welsh, Negro, Indian, Chinese, Japanese, or other designation of the race or people to which he belongs and the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Dec 24.* 190 1

215

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his relatives or friends, or by the corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Height. Feet.	Inches.	22 Complexion.	23 Color of Hair.	Color of Eyes.	24 Marks of identification.	25 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	br in l	—	no			br in l Pikes Peak ave N.Y. City 53 ave B husband Mellies Gorcus Livingston Ill no str	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	no	Hungary	Veszles
2	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	Austria	Mericsthal
3	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	"	H. Ruprechtsd
4	"	father	32	"				"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	freckles	"	"
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	fair	grey	none	"	"
6	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	Trifel
7	"	brother	15	"			brother Oscar Steinwachs Buffalo N.Y. 1715 Kamorcen	"	"	"	"	"	5	5	"	grey		left forearm tattooed	Germany	Braunschweig
8	"	br in l	4	"			br in l Josef Szapeler N.Y. City 113715 E 126 str.	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	none	Hungary	Szerlungen
9	"	sister	5	"			sister Idaszek Krausz Brecek str 143	"	"	"	"	"	4	9	"	black	brown	"	"	Szeged
10	"	br in l	—	"			br in l Frank Jevol Chicago Ill n Emile str	"	"	"	"	"	6	4	"	fair	"	"	"	Kali Cseres
11	"	cousin	—	"			cousin Agnes Kulcsa Ammore R. Bry str 1140	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Nagyvar
12	"	step-brother	10	"			step-brother Stephan Stepanik Chicago Ill. 875 Grand ave	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Szarvas
13	"	"	"	"			husband	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	"	"	Russia	Gujet
14	"	"	"	"			Ignatz Kaczmarek St. Louis Mo. O Leavenworth 1100 Wat	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	"	"	"	"
15	"	husband	Yes	"				"	"	"	"	"	—	—	"	red	brown	"	"	"
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	fair	grey	"	"	Gujet
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"				"	"	"	"	"	—	—	"	light	blue	"	Germany	Kleinendorf
19	"	self	18	"			acqu Karol Bergel Montreal Queb. no str	"	"	"	"	"								
20	"	"	14	—			Georg Kraegg	"	"	"	"	"								
21	"	"	10	"				"	"	"	"	"								
22	"	"	12	"				"	"	"	"	"								
23	"	"	10	"				"	"	"	"	"								
24	"	"	12	"			brother	"	"	"	"	"								
25	"	"	16	"			acqu Adam Cropek N.Y. City 77 str 359	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	none	Austria	Potrogor
26	"	step-sister	8	"			step-sister Zofia Jaroszna	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Szlubowa bora
27	"	son	7	5/6			sister Agn. Cemetery str Jozsepan Montrejenski	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	gray	"	Germany	Kalbora
28	yes	cousin	12	"			cousin Kinstar St. no str cousin Jurg Joseph Kilbeck	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	Weisenfels
29	yes	self	10	"			N.Y. City Tolgerila 87 no str friend Josef Czapela	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	Hungary	Szepsa
30	"	br in law	10	"			N.Y. City 113/115 E. 126 str br in l Mark Klein N.Y. " 574 E. 87. str	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	Nagy Ezlgar

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Italian (North). Turkish.

Italian (South). Welsh.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ewe (Make whether Master, First or Second Officer.) of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ewe
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Italian (South). Welsh.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kaiker, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, (Strike whether Surgeon (position shown) be employed by owners thereof, or the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kaiker

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

216

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg 10. Dezember 1907 . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Pacinke	Rozyl	25		m s	ukrainer	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Krzdeslow	mother	Anna Pacinke	Galicie	Chicago
2	Szywiszka	Pawel	18		" "	7-5778	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	Julia Szywiszka		"
3	Berecsky	Janos	28		m s	f. lab.	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	N. Berezan	wf	N. Zrzsova Susi Berecsky		Sa. Minnetown
4	"	Emma	33		f "	wf	"	"	"	"	"	"	sister in l.	" "		" "
5	Funar	Maria	23		" m	"	yes	yes					father	Gligor Gradic		
6	"	Anna	3		" s	child	no	no	"	Roumanian	"	Nagy Lak. Kiralos		Nagy Jacut Meiklos	Ill.	Chicago
7	Gradica	Emilia	19		" "	h. maid	"	"					uncle	Gyorgy Serb.		" "
8	Sajerisek	Juliana	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	wf	Maria Janas		
9	Janas	Janos	37		m m	f. lab.	"	"	"	"	Nagyalmas		sister	Nagyalmas Lauling Kasperik		" "
10	Kvizil	Hedwig	49		f "	wf.	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Trimitz	daughter	Eugenie Hilenien	Iowa	Glenwood
11	Müller	Franciska	21		" s	house maid	"	"	Austria	German	Austria	Neumanns eissen	father	Josef M. Neumanneissen	Wisc.	Dorchester
12	Meyer	Casimier	36		m "	shoemaker	"	"	Holland	"	Germany	Crossart	aqn	Julius Lange Crossart a. d. Ruhr	N.J.	Litz
13	Bercovitz	Abeliel	22		" m	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jacen	brother	Chaim Bercovitz Jacen	"	"
14	Mazer	Mary	22		f s	dressmaker	"	"	"	"	"	Roman	bro. in l.	Lazer Adler Roman	Pa.	Pittsburg
15	Lebzelter	Moische	16		m s	farm lab.	"	"	Austria	"	Austria	Zadova	mother	Rosie Lebzelter Zadova	N.Y.	Glenn Cove
16	"	Rhiendel	14		f s	dress maker	"	"					father	Josef Sulmeier Zadova		
17	Sulmeier	Betty	19		" s	cook	no	no	"	"	"	"	uncle	aunt Rhiendel Klausbron	Ny	Brk
18	Schneebron	Rosa	14		" s	h. maid	"	"	"	"	Germany	Hamburg	relative	Galicia	"	"
19	Kubiecki	Grigorko	37		m m	farm laborer	"	"	Polish	[redacted]	[redacted]	[redacted]	wf	Katerina Kubiecki		Canada
20	Sankiewicz	Grzegorz	35		" "	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Zinjovitska		Zinjovitska Marya Sankiewicz	Mass.	Taunton
21	"	Yeko	30		" "	"	yes	yes	"	"	"	"		" Anna Sankiewicz		"
22	Prokopovicz	Jedrzej	38		" "	"	no	no	"	"	"	Kulka	"	Kulka " Paranca Prokopovicz	"	"
23	Klimova	Marianna	24		f "	wf.	yes	yes	"	Polish	"	Graborka	sister	Graborka " Skvelka Barzyka	Ill.	Chicago
24	Majcher	Ludwig	21		m s	miner	"	"	"	"	"	Kielicska	uncle	Kielicska Clemens Opalski	"	"
25	Brzeliki	Daniel	20		" m	f. lab.	no	no	"	"	"	Zadwiscovska	wf	Zadwiscovska " Brzeliky	N.Y.	City
26	Zadach	Agnieszka	22		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Jubovz	father	Jubovz Jedrzej " Zadach	N.J.	Bayonne City
27	Helmke	Marie	28		" m	wf.	yes	yes	Germany	German	Germany	Kleissen	father	Reinhold Haus	N.J.	Passaic
28	"	Hellmuth	6		m s	child	—	—						Kabsteins		
29	"	Lisbeth	2	7	f s	"	—	—						Sechsen		
30	Seib	Rosa	33		m m	f. lab.	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Kis Zalaszka	friend	Janos Anna Kis Zalaszka	N.Y.	Brooklyn

Excpt. Wm. Alexander Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *, 190* 217

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	10	no	cousin Jakob Zgrovinska Boston Mass. 66 Bowery	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Austria	Wzdecalov
2	yes	"	10	"	brother "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	dark	fair	"	"	"
3	"	brother	4	"	" Lajos Berecskey Nagyszöllös 2 no str.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	blue	"	Hungary	N. Szöllös
4	"	husband	10	"	husband "	"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	grey	"	"	"
5	S			"	husband John Simonis Chicago Ill. 14 Perry str.	"	"	"	"	"	"	4 10	"	fair	brown	"	"	Volhau
6	S	husband	2	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	— —	"	fair	"	"	"	Nagy Szöllös
7			1	"	uncle Peter Stein " " " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair dark	"	"	"	Wolpau
8	"	uncle	14	"	wf br. in l. Julius Simonis " " " "	"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	"	"	Nieu
9	no	self	17	"	husband Josef Kozirl Kleine Spitz. 114 str.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	grey	"	"	Nagyalmas
10	yes	"	7	"	uncle Johann Jantsch Dorchester Mass.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	grey	blue	"	Germany	Lubnjau
11	"	uncle	12	"	Pf. father Kasimir Meyer N.Y. City 316 East 6 str.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	dark	brown	"	Austria	Hohenelben
12	"	self	yes	"	sister in l. Rachelle Marcus 137 Rutgers str.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	mother's marks at cheek	Germany	Kuvrasker
13	"	sister i. l.	1	"	sister " Ziel Glazer Pittsburg Pa. Forest str. 1203	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	none	Armenia	Bacan
14	"	sister	2	"	uncle Jakob Klavar N.Y. City Avenue zwo nr. 155	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Brnch
15	"	uncle	1	"	cousin " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	Austria	Zadvar
16				"	brother Jakob Klazatora N.Y. City 144 Norfolk str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
17	"	self	10	"	" Johann Lukesch Newstreet Chicago Ill. 4504 Fullerton Ave.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"	Zelovec
18	"	brother	1	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 4						
19	"	self	28	"	husband Michal Klima Chicago Ill. 4504 Fullerton str.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	brown	"	"	Korbuca
20	no		22	"	br. in l. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Zmijovistea
21	"		24	"	" " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey		"	"	"
22	"		26	"	husband Michal Klima Chicago Ill. 4504 Fullerton str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair		"	"	Kulka
23	yes		40	"	br. in l. " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black		"	"	Vegyska
24	"		16	"	cousin Michal Hamann N.Y. City 135 Avington str.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		"	"	Brzistevica
25	"		14	"	br. in l. Michal Jacyna Bayonne City N.J. str. 22 No. 179	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	"	Dubova
26	no	"	20	"	husband Richard Helmke Passaic N.J. 83 Freiton ave.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	fair	grey	none	Germany	Schmitz
27				"		"	"	"	"	"	"	— —	"	fair		"	"	Dobritz
28	no	self	12	"		"	"	"	"	"	"	— —	"	fair		"	"	"
29				"	cousin Michal Klyko Brooklyn N.Y. 84 str.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey		"	Hungary	Kupova
30	yes	cousin	10	"														

Irish. Syrian.

Italian (North). Turkish.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA . from . Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Austrian (North). Turkish.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 28. — The answers in these columns are subject to revision by any

S. S. Kaiser Aug. Victoria (1)

218

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Haber, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.

Affidavit of Surgeon

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish,	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin [illegible] Victoria sailing from Hamburg, 11 12, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Aust	Paul	31	1/m	M	S	waiter	yes	yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Hamburg	Uncle: Otto Petersen Hamburg Milchstrasse 2	N.Y.	West Hoboken
2	Görg	Nicolaus	23	1/m	M	S	—	yes	yes	German	German	Germany	Frankfurt a/M.	father: Görg Rossmarkt 8 Frankfurt a/M.	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20. 12., 1907

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	Steward on board	20	yes	4	N. York	Friend John Brown, Fort Wadsworth Staten Island	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn	gr.	—	Germany	Frankfurt
2	—	— " —	20	yes	4	N. York	Friend Mr Bruting Marlborough House 507 West 10. Street Majestic	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Frankfurt
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Kuser, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Kuser
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).– The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

[illegible] people (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).– The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

[illegible] or friend; and if so, what relative or friend).—The [illegible] relative or friend; and if

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

71—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FAL .UG VICTORIA arrived 1911, M., from 1911

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Markowitz Moritz	4	3		1	To N.Y.	Dto. Rebecca 867 Dr. Kalb av Bklyn	Selin	Dec 21	5.10	—	—	/
58	Globushitz Eva and ri				/		Klark. Josef 243 E 94 "	"	"	5.12	—	—	/
59	[illegible] Fala.	4	29		1	" husband	" " "				—	—	/
60	Zalnicki Jan	4	6		1	" tel "	Dy. W. Ford Boyana Cretrienskaya 126 Russia	Brien	Dec 21	5	—	—	/
61	Zukirwski Kaiger	4	5		1	" tel "	" Abr. Jan 126 Reich	Thornwell	& Son	5.15	—	—	/
62													
63													
64													
65													
66													
67													
68													
69													
70													

...Department of Commerce and Labor
...IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Kai Aug Victoria arrived ..., 19 , M., , from ...

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Berkoty	Victoria	7	26		1	To ...ister	Pol. Sve	Bowen	Dec. 26	12	5	5	5
30	Dulce	Quinta	7	27		1	" b-i-l	"	"	"	"	5	5	5
31	Alon...	Primavera	7	25		1	" brother	"	"	"	"	5	5	5
32	Hersco...itz Celia		1...	1		1	" sist "	Ag. E. to bro. Herman 45 Salem Boda Mas	Gin	27	3 10	—	+	—
								Clara Dr H. Howe	Bell	26	10 15	5	4	5
34	...el	...						{ Hosb. Samuel 518 E. 12 St	Nyk	Selw	27	4 20	—	+	—
								"					—	—	—
35	Br...ter	Rose		9/11			" sweetheart								
36	...tel	Fela		...7		1	" b-i-l	Dis. Mrs Joseph Radvansky 257 E. 41	Nyk	Selw	27	7 07	/	+	/
37	Klau...	...rmine				1	" husband	Hosb. Julius Clara. 349 Degen Waverly Bronx			27	11 10	2	2	2
38	Tisler	...rma	7	24		1	" sister	Bro Nathan 318 E 98	Nyk	Bell	27	4 20	—	+	—
39	...el	Rosa ...		7/9			" husband	Hosb. Samuel 257 E 3.	Nyk	Jhn	27	10 24	3	2	3
40	Dr...r	Anita		12			" sister	Dis Mrs Sofie Lang 51 Snyder Ave Bklyn		Selw	27	5 14	—	+	/
41	...auche	Lucille		12		1	" tel "	Husy. Home 3 Stat	Nyl	Green	27	5 24	—	+	/
42	...urazt, ...ka	...ustusia	6	26		1	" tel "	713 Front Manhanpler							
43	Berg	Vogel ... ch	2	7/			" husband	RK b Carr, Mrs Pauline Mahneman Pa		Jhn.	24	1 -	3	3	3
								Hosb. Salomon J. 114 E. 7	Nyk	Bell	27	4 20	-	+	—
45	...stanzzz	Stanczk vel...	1	11		1	" fri. add.						—	—	—
	...ko	Stefsha		20		1	" sister	Dis. Malanka 5 Catharine	Nyk	Selw	27	7 20	-	+	—
46	...uzsa	Josefa		17		1	" lato	Hyb. Edith Jacobs Pawtucket Tenn		Selw	27	9	/	/	/
47	...rezenfeld	Re...ie		20		1	" sister	Dis. Rosa 114 E 87	Nyk	Bell	27	11 22	/	+	/
48	...per	Paul				1	" ?	Bonsin Christian Fell R.I. 27 Canonsburg Pa		Selw	27	11	/	+	/
								Pol. Sve		Selw	27	12	/	/	/
49	...ya	...aria	11	21		1	" friend	Hosb. Theodor 157 E. 14	Hob Ng	Bell	27	5 10	-	+	4
50	...rzisch	Caroline ... ch	2	7/8		4	" husband	Made S. D.		Schw.	27				
51	Smyc...czewska	Anna & ch	6	10/11		2	" tel "	Hosb. Marcus 56 E. 87	Nyk	Selw	27	5 12	—	—	/
52	Klein	Aug.		3		1	" husband	Dr. Johann 281 Atlantic Av	Bklyn	Bell	27	10 17	/	-	/
								Husy. Home		Green	27	5 24	—	—	2
53	...rabagh	Pauline	12	20			" ?	Hosb. Moses 118 Christie	Nyk	Selw	27	5 14	—	—	4
54	Samuel	Jacob	4	14/7		2	" N.Y.	Ayle. Stalben Brandenburg Landsmann		Jhn	26	2	5	5	5
55	Kassower	Sore'l ... ch	12	8/9		4	" husband								
56	Sny	...l.d.	12	25		1	" tel "								

U. S. Public Health and Marine-Hospital Service
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

222

11—1418

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA arrived DECEMBER 21, 1907. 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN			MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	1	Stolzenhauer	[illegible]		20/30		1	To husband	Husb. Gustavus 218 S. Hyde	Bell	21	3	—	5	—
✓	2	Mukowska	Fabiza	el	14/3		1	" b-i-l	Sis Mrs Magda Markowska 189 E. 11. Hyde	Sehr	22	11	2	2	2
✓	3	Rechmeier	Melinda	2 Cab.	B		1	" mama	Cousin Mrs Fanny Mendelowitz 203 E Madison	Hm	22	10	1	1	1
✓	4	Mosser	Flora	[illegible]	D		1	" Children	H. Reb Clerk	Kerwin	23		2	2	2
✓	5	Thiel	Rosa	do	F	17	1	" sister	Sis Hermine 202 E. 88 Hyde	Bell	21	5	—	1	1
✓	6	Frappler	Dollie	do	D	14	1	" sister	" Mrs Hermine Schwerdtfeger 36 St Marks Pl Hyd	"	"	5	—	1	1
✓	7	Percovic	Michel	[illegible]	C	15/3	1 4	" husband	Bro-b. Chasin 174 Forsyth Hyde	Sehr	21	4	—	4	—
✓	8	Glazer	Mary		1	14	1	" tel "	Ry E. & Uncle Jacob Berkowich 120 Hester Hyde	Bettsby	21	3	—	1	—
✓	9	Rozankiewicz	Anna		11	24	1	" friend	Col. See	Sehr	22	12	1	2	1
✓	10	Cop	Tuta.		11	22	1	" brother	Bro Johan 81 Elizabeth Hyde	"	22	10	1	1	1
✓	11	Aranez	Anna		2	2		" sister	Bro. Mrs Otto Edwards 143 Forsyth Hyde	Bell	23	12	2	2	2
✓	12	Tomsikova	Lena		2	23	1	" tel "	Brother Johanna Schmidt 33 Chrystie Holyoke Hy	Bell	21	5	—	1	1
✓	13	Wanja	Janos		2	10		" tel "	Ry & Bro i-l Frank Jurok 12 Temple Hyg Bo	Hm	21	3	—	1	—
✓	14	Lukacsek	Pal		2	11	1	" tel "	" Uncle George Kulik 1140 Eut Dummore Co	Hm	21	3	—	1	—
✓	15	Lasmann	Herman		2	11		" father	Brother Mendl 88 Orchard Hyde	Bell	22	10	1	1	1
✓		Seifelt	August		2	17	1	" tel "	Ry & Bro. Gottfried Rheinlander Bro.	Hm	21	3	—		
✓	17	Hunter	Pauli		1	1	—	" b-i-l	Bro-i-l Mikaczy Andras, 41 & E. 5	Hm	24	10	3	3	3
✓	18	Tarnowska	Anna		7	22	1	" brother	Col. See	Sehr	22	12	1	2	1
✓	19	Bauer	Rose		2	22	1	" bet. [illegible]	Husb. Karl Baumgardner 1739 Ave A. Hyde	"	22	11	1	1	1
✓	20	Schuster	Will.		1	17		" [illegible]	Col. & K. Home	Sehr	27	10	6	6	6
✓	21	Illinger	Thomas		7	18	1	" [illegible]	Husb. Josef 414 E. 10 Hyde	Sehr	21	5	—	1	1
✓	22	[illegible]ler	Rosalie		27	22	1	" mother	Husb. Franz 108 E 9. Hyde	Bell	21	5	—	1	1
✓	23	[illegible]ehys	Ida		2	10	1	" friend	Husy. Home	Bell	22	1	1	2	1
✓	24	Szasz	James		1		1	" bil "	Ry. W. & Bro i-l Stamar Feller 14 Ann Hyde	Hm	21	3	—	1	—
✓	25	[illegible]er	Emile	son	2	10	2	" bil "	Ry & Bro i-l Moritz Mautner 17 Spruce	Hm	23	11	4	4	4
✓	26	Oberle	Franka		7	21	1	" b-i-l	Pol. See	Sehr	23	"	2	2	2
✓	27	Przemowlocka	Maria		7	22	1	" sister	Pol. See	Sehr	23	12	2	2	2
✓	28	Knollmeyer	Pete.		2	27	1	" N.Y.	Made S. D	Hm	21				

Kai. Aug. Vic

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 223

S. S. KR. AUG. VICTORIA (H.A.) SHEET #2. *arrived* Dec. 21, 1907 , 190 , M., , *from*

JGL

Index No.	NAMES	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	Breakfast.
8m 30	Orinos, Tomas	4	20	1	L. P. C. Wd of #31	Eager											12/22	16	Em 10 40				1
44f 31	Király, Katherine & 4 ch	4	15/9	5	"	"											12/22	16	Em 10 40				5
27f 32	Samson, Maria	12	19/0	2	"	Gd of #33 Murphy											12/22	24	Em 11 15				2
9m 33	Hermann, Jan	12	21	1	Under 16	"											12/22	24	Em 11 15				1
2f 34	Helmke, Liebeck	1	29	1	L. P. C. [redacted] hosp 12/22	Allen											12/26	69	Dal 2 20				1
25f 35	Smerczynska Anna	"	2		" S. S. 12/27	Mitchell 12/27 Edwards											12/29	155	Sun 1 20				1

Murphy

"

Allen

"

Mitchell

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. KR. AUG. VICTORIA (H. A.) arrived Dec. 21, 1907, 190, M., from 224

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	Remarks.
1	✓ Budde, Martha & 2 ch	5	14/6	3	L. P. C.	Elliott	12/22	33	Em				12/22	43	Em	12							3
2	✓ Hammerbrand, Rosa & sis	5	10/1	2	"	"							12/21	135	Em	3							—
3	✓ Oltersdorf, Helene	G	II Cabin 13	1	"	Jank'	12/21	87	K				12/21	87	K	4			Married.				—
4	✓ Istel, Margerite & ch	E	II Cabin 14/6	2	"	"	12/21	92	K.				12/27	154	Drm	3							6
5	✓ Salamon, Salis	2	30	1	"	Murphy							12/22	245	Em	12							1
6	✓ Dea, Julianna	13	14	1	Under 16	Snider							12/22	49	Em	12							1
7	✓ Primosch, Josefa	3	22	1	L. P. C. PGT.HAT.	Stuck'r	12/22	47	Em	12/24	158	K	12/26	67	Lov	2							5
8	✓ Lebzelder, Moses & sis	1	15/6	2	"	Alex	12/22	87	G				12/26	74	C	12							10
9	✓ Schwadron, Rosa	1	18	1	"	"	12/22	86	G				12/26	78	C	1							3
10	✓ Modrzigewska, Franciszka	2	27	1	"	Murphy	12/22	165	Em.				12/24	50	Drkl	1							3
11	✓ Schmidt, Marta	B	II Cabin 21	1	" Dr Memo	Pearsall							12/21	100	K	2							—
12	✓ Szwajka, Dimitro	13	2	1	" HOLD	Snider	12/21	149	Dm											12/27	Rec Grant Island		6
13	✓ Schulman, Seide & bro	5	6/7	2	HOLD	Elliott	12/21	149	Dm	12/22	175	LL	12/30	191	Br	1							18
14	✓ Hodal, Jacob	7	17	1	" Dr Cert	"							12/22	44	Em	12							1
15	✓ Loffler, Mina	10	1	1	" HOLD	Murphy	12/21	151	Dm	12/23	79	Mc	12/24	12	C	11							8
16	✓ Slusarczek, Roman & son	8	18/9	2	" Dr Cert	Newburn							12/22	72	G	2							2
17	✓ Karpinas, Stanislaw				"	"							—	—	—								—
18	✓ Helmke, Maria & son	1	27/8	2	" Dtr in hos	Alex	12/22	104	Lov	12/23	50	Mc	12/24	69	Drm	2							6
19	✓ Loncarevic, Katerina	4	27	1	" Gd of #19	Eager							12/22	83	G	3							1
20	✓ Horngork, Juliana & sis	4	28/9	2	"	"							12/22	83	G	3							2
21	✓ Haczinski, Simon	5	14	1	" HOLD Dr Memo	Elliott	12/21	60	Lov.				12/22	48	M	4							1
22	✓ Klapper, Christian	4	21	1	"	Eager							12/22	19	Em	10							1
23	✓ Schnapp, Chane	11	7	1	" Gd of #23	Elliott							12/22	36	Em	11							1
24	✓ Weithorn, Beile	11	8	1	"	"							12/22	36	Em	11							1
25	✓ Flatt, Susanna & 4 ch	10	5/9	5	Sec. 11 Gd of #25	Murphy							12/22	10	Em	10							5
26	✓ Hanser, Emilia	10	10	1	Under 16	"							12/22	10	Em	10							1
27	✓ Kutucki, Hrynko	1	19	1	L. P. C. Dr Cert	Alex							12/22	106	Lov	3							1
	✓ Bartaky, Antal	9	4	1	" Dr Cert	"							12/22	21	Em	11							1
	[illegible]yer, Katharan	2	27	1	" S I by Green	Murphy	12/22	113	Lov				—							12/27	Rec Grant Island		6
		2	28	1	"	"	12/22	113	Lov.				—							"	"	"	6

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2336

Dec 20-21-1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that, in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of AUG 1 1944, 194.....

George Sarecen
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 1 1944
.....
Date

George Schneider
.....
Camera Operator